

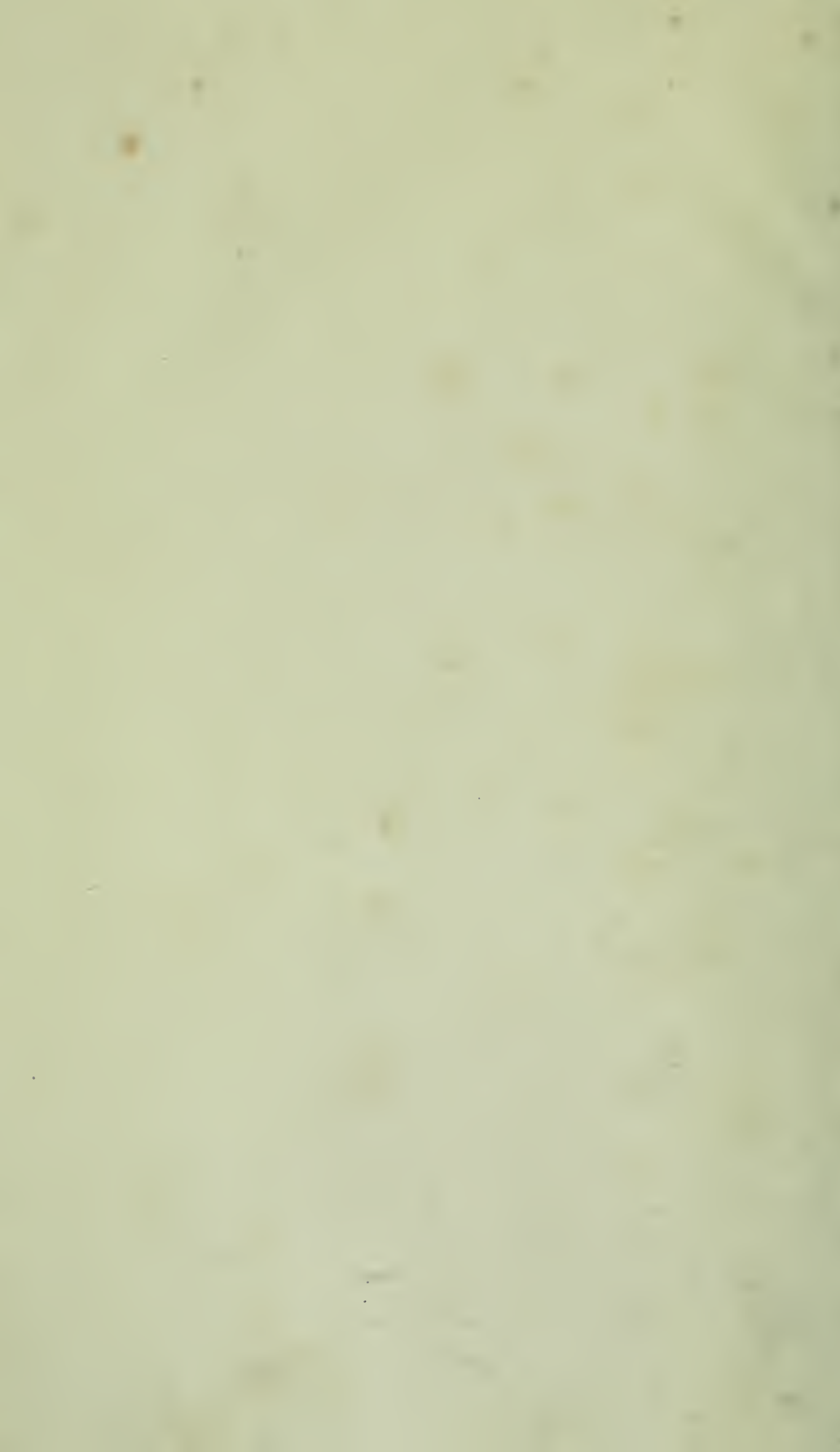


3 1761 06676978 7

3767.6

366.











Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto

Hogle Blade

af

# J. P. Mynster's Liv og Tid.

Udgivne

af

C. L. N. Mynster.



Kjøbenhavn.

Forlagt af den Gyldendalsske Boghandel (F. Seget).

Trykt hos J. Jørgensen & Co.

1875.



## Forord.

---

Disse Blade ere en Fortsættelse, tildeels en Udvidelse af de i Aarene 1860 og 62 udgivne „Breve fra og til Mynster“. Meget, som dengang ikke passende kunde fremlægges, behøver nu, ved forandrede Forhold, ikke længer at holdes tilbage; Ungsteligheeden synes formindsket for at see betydelige Menneskers fortrolige Udtalelser offentliggjorte, og den Frihed, hvormed selv den nyeste Tids Historie beskrives, synes i al Fald at maatte komme Udgivelsen af denne Art Mindeblade tilgode.

En saadan Samling vil, saavidt Stoffet tillader det, Skridt for Skridt følge Dens Liv, som er Hovedpersonen, og tillige hans Tids Vilkaar, forsaavidt han traadte i Forhold til den. Det kan neppe fordres, at hvert enkelt Blad skal have Betydning for sig, naar man adskiller det fra dets Sammenhæng og Forbindelse med det Hele. Mangen, i sig selv ubetydelig, Enkelthed kan have sin Berettigelse i noget Foregaaende eller Efterfølgende, og kan indeholde et Bidrag til den fuldstændige Opfattelse af de Personligheder, som skulle belyses.

Næstester Titelpersonen selv er det hans berømte Veninde: Fru Rahbek, som her træder meest frem. Forholdet mellem de Tvende er af de høist forskjellige Forfattere, som have yttret sig herom\*), blevet opfattet saa smukt og rigtigt, at jeg kun har maattet føle mig tilskyndet til at meddele, hvad jeg mere besad eller senere har erholdt, der synes

---

\*) Det Betydeligste er vistnok, hvad der er sagt af den anonyme Anmelder T—s i Dansk Maanedsskrift 1861, og af Dr. Brandes i Artiklen: „Kamma Rahbek“ i hans „Kritiker og Portraiter“ (1870).



af Værd og tjente til Stadfæstelse. Jeg troer, at ualminnelige Forholde tillade en ikke ganske almindelig Fremgangsmaade til deres Opflaring, skjøndt vistnok Nogle ville finde, jeg heri er gaaet for vidt og at Et og Andet af det herhen Hørende, og endnu mere i nogle af Brevene „til hans Hustru“, var af for inderlig Natur til at forelægges Offentligheden. Muligt dog den fra Poul Møller bekjendte „Sky for at blotte det indre Menneſke“ er en Egenſkab, hvori vi Danſke ere tilboielige til at gaae noget for vidt, og for hvilken vi ikke altid bor give efter. Den Forfatter, hvem det her nærmest gjælder, gav ikke efter for denne Sky — i al Fald ikke i ſine Skrifter og i ſin offentlige Virken, og mindſt da han ſkrev ſin Levnets- og Udviklings-hiſtorie; ſaa burde Udgiveren af hans Papirer neppe heller være forbeholden.

Ved Siden af Brevene til Fru Rahbek var det vel i de forſt udgivne „Breve fra Mynſter“ iſær de til hans gamle Ven, der vakte de Fleites Opmærkſomhed — den Ven, om hvem han vidnede\*), at han „i mere end 60 Aar havde været vant til, ved alle ſine Anliggender og Foretagender at henvende ſine Tanſer til ham“, og at han var Den, ſom — i Ordets fuldere Betydning — havde „lært“ ham, og Flere, „at læſe“. Det maatte være mit Ønſke, at ogſaa hans Navn, gjennem ham ſelv eller hans aandsbeſlægtede Son, maatte træde frem paany; og den Sidſt-nævnte, den iaar 70'aarige Biſkop, er kommen Ønſket imøde. Han har i nogle Tilfælde ſelv foretaget ſaadanne Uddrag, ſom han meente egnende ſig for Arbeidets Plan; i andre (flere) har han betroet mig Brevene ſelv, overladende dem til min Benyttelſe. Det er Udtalelſer fra hans Ungdom, ſom her fremlægges; i ſaadanne burde, efter mit Skjon, det Ungdommelige ikke ganske mangle, og jeg har derfor medtaget en og anden Yttring og Dom, der ſyntes mig af Interesſe, ſkjøndt jeg vel vidſte, at den modnede Mand neppe vilde underſkrive den, eller dog kun med Begrænds-

---

\*) S. 219.

ning og Indskrænkning, og som Læseren ikke uden videre bør antage for hans nuværende. — Det maa være mig tilladt at tilføie, at, naar der for ikke længe siden er bragt ham et Paaskjonnelses-Begn fra den Kreds, hvor han nærmest er sat til at virke, da ere der — og have der været — ikke faa Andre, som have regnet Forbindelsen med ham til deres Livs bedste Gøder, som han i Stilhed har gjort godt ved sin ædle Deeltagelse, ved den rige, sjældne Kjærlighed, der boer i ham.

Jeg jøler mig dreven til, med lignende Taknemmeligheds-Tjælelser at nævne min Faders udmærkede Eftermand — skjøndt jeg ingen Breve fra ham har kunnet meddele. Saa mange af mine Samtidiges og mine bedste Grindringer ere knyttede til ham; og ikke faa af os kjende tillige hans Trofasthed. Denne har han paa faa mange Maader viist ogsaa mod sin Forgængers Minde, at, hvor der skal være ny „Grindring“ om Denne, har han Krav paa ogsaa at erindres.

Hvad den Brevverling angaaer, som for Mange vil have størst Betydning i denne Bogs første Afdeling (den med Grundtvig fra 1812), da har Hr. Prof. Grundtvig — ligesom han velvillig er gaaet ind paa Udgivelsen — staaet mig bi ved et Sted, der var vanskeligt at læse, og fundet og meddeelt mig det efter Concept udgivne Brev af 13. Decbr., som har viist sig at være en uforandret Aenestrift.

Den anden Afdeling, som staaer Nutiden nærmere, har fornemmelig frembudt Vanskeligheder af anden Art. Det var uundgaaeligt, at her Udskilligt maatte medtages, som ikke kan berøre Alle behageligt, og hvorved der maa gjøres Regning paa en vis Liberalitet hos Forskjellige. Skulde kun rosende Ytringer være fremdragne, vilde ikke blot det Hele være blevet farveløst, men ogsaa Billedet usandt af den Paagjældende, der kunde være streng som han var mild, og Exempler paa det Første burde heller ikke mangle. Man pleier med Hensyn til, hvad man i denne Henseende anseer for tilladeligt, at skjælnes mellem offentlige og private Personer; men dermed er Vanskeligheden ikke hævet, thi det kan om Mange være høist tvivl-

jomt, til hvilken af disse to Klasser de skulde regnes; ikke heller pleier Memoirelitteraturen, selv ikke i sine bedste Frembringelser, at overholde denne Grændse. Jeg har imidlertid som tidligere bestræbt mig for — saa vidt der burde tages Hensyn, og saa vidt jeg har kunnet erholde Kundskab om Personer og Forhold —, at ingen Rulvende skulde blive for stærkt eller saarende berørt\*). — Et og Andet har jeg nærmest medtaget for det Pudseerliges Skyld, og ønsker, det maa blive opfattet fra denne Side, ikke med for strengt Alvor.

Den Mand, jeg i det Foregaaende først har omtalt, skrev mig til, dengang de tidligere „Breve fra M.“ vare udfomne, at han havde ventet „noget Mere af Familiebreve“; thi hvor meget han end deelte min Beklagelse over, at de fleste af den Omtalte Breve af mere videnskabeligt og kirkeligt Indhold vare gaaede tabt, var dog Det, man nærmest søgte i Bøger af denne Art: „at see en saadan Mand ogsaa i det Liv, som Enhver har at leve“. „Selv en vis Gjentagelse, hvorom dog i Grunden det Hyggelige i Familielivet dreier sig“ — skrev han videre — „kan her have stor Betydning“. Jeg vil ønske, at disse Ord kunne tjene til Forsvar for, hvad maaskee flere Læsere ville finde for Meget af i nærværende Bog, og for en eller anden „Gjentagelse“, som de let ville finde trættende. Alligevel bliver det ganske vist et Savn, at ikke et tilstrækkeligt stort Antal af de mere vægtige Breve kan holde Ligevægt mod de lettere; og skjøndt der er stræbt at bøde herpaa ved ogsaa at optage Blade af anden Art, vil man dog ved Læsningen af den store og interessante Samling af Tegnér's Breve, som i disse sidste Aar er udgivet, have det Indtryk, at der i vort Naboland har været en større Sands for at opbevare dette Slags Efterladenskaber end hos os.

Oktober 1875.

Udgiveren.

---

\*) Naturligviis maa heller ikke her det enkelte Sted tages isoleret, men sees i sin Forbindelse med andre, som ofte formilde det.

Nogle Blade

af

J. P. Mynster's Liv og Tid.





Forste Afdeling.

1800—1834.

---



## Smaaovers af J. P. Mynster

(dat. 1800).

### 1.

„Dæf, ej Gravens Nat  
Over din Ungdoms Dage!  
Den er ikke forladt,  
Som har Haabet tilbage.“

O! J see mig jo at  
See i de lange Dage —  
Lad i den tavse Nat  
Uforstyrret mig flage!

### 2.

Bed Røge Bugt.  
Dannemarks Værn, du stolte Strand!  
Under Nattens evige Himmel  
Ruller du langsomt dit blaanende Vand  
J fusende Bølgeprimmel.  
Jeg hører dit Slag mod den tavse Kyst,  
Thi Binden bevægende vanter —  
Du avler Mod i det jvulmende Bryt  
Og i Sjælen høje Tanter!\*)

\*) Smilgn. hans „Meddelelser om mit Levnet“, Side 42: „Dog var der i mig en Kraft, som stedse paany begyndte at arbejde sig frem, hvor ofte den endog hæmmedes af Misstemning og Mistillid.“ — S. 59: „Dog var der Noget i mig, som aldrig ganske sank under Byrden — Der vaagnede undertiden et Mod i mig, hvormed jeg sagde: de skulle see, i hvem de have stunget.“

Fra Grev H. B. Moltke.

Kjære Mynster!

Utroelig meget forspilder du ved at blive saa meget længere borte, men for ikke at opregne for meget, vil jeg kun nævne een Ting, nemlig Markjordbær groede i Bregentved Have, saa store, som Due-Eg. Jeg kan ikke nægte, at det er en egen Maade, at begynde et Brev med Jordbær, men det, Munden er fuld af, løber Pennen over med. Dog maae du ikke derfor troe, jeg ej gjør andet, end spise de omtalte Due-Eg, nei, til Siælens Føde er jeg ogsaa bleven færdig med Homerum og Xenophontem; Testamentet og Stiilen bliver jeg ved med, saa længe der er noget igjen; naar det ikke er, vil det falde bort af sig selv. Jeg oversætter desuden et Stykke af Chrestomathia Ciceroniana til min Fader; et Sted var en grumme haard Nød at fnække, jeg troer at være kommen ud af det, dog veed jeg det ikke forviist. Stedet hedder: Vituperare quisquam vitæ parentem, et hoc parricidio se inquinare audet? jeg har oversat det ved at antage vitæ parentem for det samme, som parentem eene, anderledes synes mig ikke jeg kan faae Mening deri. Vær saa god at hilse din Fader og Moder fra mig, og kom snart, som jeg meget ønsker.

Bregentved den 1ste Julii 1801.

H. B. Moltke.

C. S. Capitain Rion, som blev skudt i Slaget, har tilforn havt underlige Fata, som du, naar du kommer herud, tydelig vil kunde lære af: nye Samling af Reisebeskrivelser, anden Deel, og han har deri beviiist sig saa rask og usorjærdet, saa det næsten er Synd han er skudt.

## Den Glufede.

(M. J. P. Mynster. 1802.)

Stikkelfe, fom aldrig jeg kan glemme,  
 Himmelfe, hvor har jeg fkuet Dig?  
 Den harmonifke, folvklare Stemme,  
 Hvor, o hvor har den dog tonet mig?

Skal paa Jordens Sletter aldrig jvæve  
 For mit Dje Dine Fødders Gang?  
 I mit drufne Dre aldrig bæve  
 Dine Toner's underfulde Klang?

Jeg har føgt Dig, af! og Savnets Smerte  
 Dvalte tidligt Haabets Morgenlyft;  
 Dog bevared jeg Dig tro mit Hjerte,  
 Gene herfer Du i dette Bryft.

Seer Du Taaren i mit matte Dje?  
 Veed den Dval Du, fom fortærer mig? —  
 Lysets Datter! fænk Dig fra det Hoje,  
 Lad mig eengang, eengang fku Dig!

Dog, vanhelligt Støv kan ingensinde  
 Klæde reene Engles Herlighed;  
 Af! jeg veed, jeg fkal Dig aldrig finde,  
 Gienftand for min ømme Kiærlighed! —

Lægedom, o Gud! min Smerte være!  
 Diſſe Luer i mit Jnderfte,  
 Lad dem renſe, mens de mig fortære!  
 Kald mig hellig til den Hellige!\*)

---

\*) „Meddelelſer“, S. 136 flg.: „Som giennem min hele Ungdom  
 „die künftige Geliebte“ — for at bruge Hölſty's Udtryk — havde



## Aphorismer og korte Optegnelser af Mynster fra Spjellerup.

(1803—4)\*).

Menneskene i Jacobi's Bøger skulde være „forkiælede Naturer“. De høre maaskee til dem, hvis Sjæle ere saa ømme, at enhver Berørelse, der ikke er Klap, gjør dem ondt; men er Den, som er legemlig øm, fordi han er mørbanket, derfor forkiælet?

Ville I gjøre Noget tydeligt for et Menneske, som ikke tilforn har været dunkelt for ham? — Foran gaaer altid Poesien — den skabende, dannende Kraft, og bagefter humper Philosophien med sin Smule Lys.

Philosophien er kun disciplina mentis, Poesien er mens. Naar der intet Barn var, hvortil da en Hovmester?

Herb's frøede „befriete Israæl“ er, som næsten Alt, hvad hertillands faaer Navn af Poesie: virkelig flydende Vand. — Det skulde dog gjøre Folk opmærksomme, at i de jeenere Aar Tngen, hvorledes end hans første Forsøg ere

svævet i mine Dømme, som Virkeligheden havde viist mig enkelte Skikkelser, hvori jeg kunde troe at have seet hende, men tillige strax paa det Bestemteste jagde mig: hun er ikke for dig! saaledes haabede jeg, at denne mig Bestemte dog nu maatte aabenbare sig for mig; jeg syntes mig at have en vis Ret til at fordre af Forsynet, at det saa brændende, saa længe, saa dybt og — jeg turde sige — saa reent nærede Dnske nu, i det vigtige Vendepunkt af mit Liv, skulde opfyldes. — — — Det blev mig mere og mere indlysende, at jeg ikke skulde finde, hvad jeg søgte.“ — Digtet er viist fra Aarets Begyndelse; i dets Slutning drog Mynster som Præst til Spjellerup.

\*) Skrevne i en lille Dagbog — den eneste fra yngre Aar, han har ladet ligge.

modtagne, har havt Uforskommenhed nok til at blive ved at udgive Vers, uden han ogsaa er bleven berømt Poet — undtagen Brestrup\*).

Hvorfra komme de underlige Rygter, der undertiden gaae i Verden? Saa som det, hvorom Suetonius melder, Vesp. 10: *Percrebuerat Oriente toto vetus et constans opinio: esse in fatis, ut eo tempore Judæa profecti rerum potirentur* (cfr. Tacit: hist. V, 13. Joseph: de bello Judaico, l. V. c. 5). Eller det, der forud forkyndte Amerikanerne østlige Erobreres ødelæggende Ankomst (Robertson's hist. of America, Vol. 11, pag. 230). Eller endelig Tyrkernes Traditioner, hvorefter de vente deres Ødelæggelse fra et Land ved to Ryster; hvilke Traditioner i Almindelighed bleve udlagte om Constantinopel, undertiden om Morea, men af Leibnitz (Memoir. an Ludv. 14 über die Eroberung von Egypten i Archenholz's Minerva Febr. 1804 p. 359. 60.) om Egypten.

Arianismen maatte forgaae, dersom ellers Christendommen skulde bestaae. Naar Den, hvem de Christne tilbede, bliver af et andet Væsen (*ετεροουσιος*) end Faderen, da bliver Christendommen Afguderie. Menneffene blive heller ikke meere Guds Slægt og Guds Hands Tempel. — Homousien stridder ikke mod Christi Ord: Faderen er større end jeg.

Mod Hjertets Tomhed (*la sècheresse*) er der to Midler: Det eene, at opfylde en eller anden noget byrdefuld Pligt. Det andet, naar man med Mildhed udøver en Rierligheds-Gierning.

\*) Forfatter af Gadeviser og Andet i hine Aar. (Mere om ham i Arentzen: „Baggesen og Dehl.“ 2 S. 346).

Provst Zöllner i Berlin holdt 1801 en Jubel-Prædiken med musikaliske Intermezzo's, hvoriblandt især et Chor af Børn gjorde Lykke. Deslige er en Daarlighed; thi det er umueligt, at Præsten, i det mindste ofte, skal kunne bestaae sig imod det saa meget Sandseligere; og fornemmelig: Kirken bliver da et Skuespil-Huus, en Samling for den elegante Verden i al dens Elegants. Om saa skal være, da komme der kun Lo eller Tre, men 'de komme i Jesu Navn!

---

Det gjør mig dog næsten ondt, at der ikke er bleven andet af Bonaparte end en Kejser. — Som General var han en fornemme Mand, som Kejser er han kun en parvenu.

---

Bore Altre ere ikke oprejste iblandt Verdens Glæder. De Templer, hvori vi (Præster) tjene, ere byggede iblandt Grave, og deres Prydelse er Korset.

---

Einleitung in die theologische Wissenschaften:  
Theologum faciunt meditatio, oratio, tentatio.

---

Jeg forestiller mig undertiden, at jeg er en fremmed Rejsende paa Jorden, der beseer dens Mærkværdigheder. Saaledes betragtede jeg i Aften Soelen, som er en stor Mærkværdighed. Og den synker. Hvo drager den ned? og holder den dog i dens Synken? Hvo modtager den i Dybet? Kommer den Herlige aldrig igjen?

---

Det er en daarlig Slags Menneffer, som have Grundfætninger i Bagateller.

---

Det falder et ungt Menneffe vanskeligt at opløste sig til Tanken om den Himmel, hvori de hverken tage til ægte, ej heller udgives. Dog er Himmelen saadan.

---

Det er just Dyd, vi mangle, o: den Kraft, som duer til noget Godt.

---

Hvad mon man egentlig forståaer ved den „positive Religion,“ som man har saa meget imod? Er den det Modsatte af en negativ? eller af en ubestemt Religion?

---

Christendommen kan aldrig udfønes med Hedenskabet. Dette blev mig først klart ved den uforstandige Sammenblanding af Mythologierne i Schiller's „Brant von Messina“. Hvor Nonnens hellige Slør sees, der maae „Skæbnen“ være overvunden. Og Skæbnen er dog nok Hedenskabets Centrum.

---

Hvorledes vil du paa den trøsteligste Maade fremsætte den concentrerede og dog fuldstændige Lære om Forsynet? — — „Sælges ikke to Sparve for een Skilling; og ingen af dem falder til Jorden, uden Eders himmelske Faders Villie. Frygter derfor ikke: I ere bedre end mange Sparve.“

---

Man svare sig selv paa det Spørgsmaal: gaaer det an, at tage Christus bort af Verdens Historie, eller Opstandelsen bort af Christi?

---

Alt Christendommens Væsen hidindtil er: Forventelse. Det gamle Testamente forventede Christi første Tilkommelse, det nye Testamente forventer den anden.

---

Hvorfor mon dog vore Theologer (sit venia verbo) gjøre af Luther, efter det, de kiende til ham? Mon det er, fordi han har forklaret: „dagligt Brød“ ved: Mad, Drikke, Klæder, Skoe, Børelser, Agre, Jæ, Penge, Gods, Hustru —?

---



Loſte var det, der nedrev alle første Grundſætninger, forjog al Orden og Dyd af Verden, og ſelv gjorde Ideerne om dem, ſom dog ere eet med Gud, unaturlige, i det han ophævede Grunden til dem i vore Sjæle.

Den danſke Regiering har i det Heele den Fortjeneste at være Udtrykket af den almindelige Stemning. Viſtnok var det Rette først at forbedre den almindelige Stemning, men dertil hører a commanding superiority of soul, ſom man vel kan ønske, men ikke fordre.

### Brudstykker af Mynsters tidligste opbevarede Prædikener.

#### 1.

Vel behøvede vi en Trøst fra Himmelen: hvo er Den, ſom ikke har erfaret, at al denne Verdens Trøst forgaaer? Jeg vilde trættes ved at opregne den mangeslags Kummer, ſom trykker Menneſkene, og der er jo Klage nok derover. Men jeg ſkal ikke trættes ved, efter Chriſti egne Ord at ſige: kommer hid til Ham, alle I, ſom arbejde og ere beſværede, at han maae give Eder Hvile. Har han ikke ſelv ſagt, at den Skrift var fuldkommet ved ham, hvorved der var lovet Helbredelſe for dem, ſom have et ſonderkuuſet Hjerte? Kom hid til ham, hvilken endog den Kummer er, under hvilken du liider; — han er endnu ſaa mægtig, ſom han var dengang, han er endnu ſaa fiærlig, ſom han var dengang, han ſkal engang ogſaa læge dig. Er du maafkee forladt, har Ingen, hvem du kunde kalde dine Venner — o! kald ham din Ven, ſaa ſkal han være det. Han er dig altid nær, han hører dig altid, naar du taler til ham, han fiender dig, om end Alle miſkiende dig, han hjælper dig, om end Ingen ellers vil.



## 2.

Et „godt Hjerte“ er et skønt, men ofte misbrugt Ord. Thi naar man seer Nogen, der just ikke synes at have Myst til det Gode, blød, svag og bevægelig, som let lader sig drive, hvorhen Andre ville lede ham, da plejer man ofte at tillægge ham et godt Hjerte; men med hvad Ret? Er da dette godt, at han uden egen Villie kan loffes, som Enhver vil? og vel ligesaa ofte til det Onde som til det Gode. Er dette godt, at han er et Redskab i de Andres Haand? og vel ligesaa ofte til det Onde som til det Gode. Er dette godt, uden Eftertanke til at erkende Sandheden, uden Bestandighed til at holde fast ved den, at gaae som i Blinde? og saa ofte see vi i saadanne blødagtige Hjerter det Onde paa en modbydelig Maade blandet sammen med det Gode. Kun det Hjerte fortjener at kaldes godt, som ikke aleene er blødt, men tillige viist og stærkt, saa at vel det Gode let aftrykker sig deri, men ogsaa kun det Gode, og at det da er istand til at beholde den antagne Stikkelse. Vil du forbedre Menneſſenes Hjerter, da smelt dem, om du kan, med brændende Ord, bevæg dem, om du kan, indtil i deres inderste Fornemmelser; men hæld dem tillige, at de maae være troefaste, uforanderlige, stærke nok til ikke igien at omdannes af ethvert nyt Indtryk. Og hvorledes kan dette skee, uden ved Troen? — Der ere hørte mange skønne Taler om „Dyden’s“ Ypperlighed, om dens Løn, mange indtrængende Formaninger til at beslutte sig derpaa; sikkert ere og Mange bevægede derved, have fattet gode Forsætter; men dersom dette skeede uden Gud, dersom Troen ikke kom til, da var det altsammen kun som Avner, hvilke Vejret bortviser. En mat, ubeständig Bestræbelse, uden Blisdom, uden Tillid, uden Trost — er dette det

Sindelag, vi søge, en Christens retskafne Sindelag? Og hvorfra har Menneſket Kraft, uden ved Samfund med Gud?

### Fra F. H. Guldberg til Myuſter.

Blegdamsveien 20 Jan. 1804.

Herved ſender jeg Dem da min omſider færdige Tibull, den De ſom Tibulls gamle „Buſenfreund“ vilde modtage i al Venſtabelighed! Andre ſkikkelige Menneſker have ſaaet den hæftet, men De ſaaer den indbunden; thi Rygtet ſiger, at den ſpjellerupſke Bogbinder ſkal være uefterrettelig.

Jeg ſluder nu i Plautus, der gjør mig tre Gange ſaa meget af det ſom Tibull, hvor meget han end brød mig. Naar man engang har amammet den ulykkelige Tro, at Linie bør gives for Linie, og man tillige er meget om i at hævde ſit Modersmaals Evne til at kunne udtrykke Meget med ſaa Ord, er man ilde ſtædt ved ſlige Forſøg. Betænk dog Vers paa Vers ſom dette ene:

„Optumo optume optumam operam das: datam pulchre locas.“ — !!!

— Peſtalozzis Methode vil ingen ret Lykke gjøre her; og de alt holdte Prover have og i ſand Forſtand været daarligt Guds\*). Steinmüllers ſlemme Bog imod ham, grundet paa Facta, kjender De vel; men der er i diſſe Dage kommen en anden, under Titel af „Beleuchtung der Peſtalozzijſchen Großpredhereien“, Erfurt 1804, hvis Forfatter rigtigt nok er grov, men ogsaa drøfter ham tilbunds.

Den unge Profeſſor L. Baden, der ei var ſaa god ſom Thorlacius til at beſætte gamle Jacobs Læreſtol, ſkal nu, ſiger man for ramme Alvor og uden mindſte Satire,

\*) Guldberg var dengang Lector ved det blaagaardſke Skolelærerſeminarium.

være Inspecteur ved Talletteriet. Endnu har jeg intet Maragtigere hørt.

Har De faaet og læst Vorms Forsvar for Cicero imod Wolf i Halle? Den er i mine Tanker værd at eie og læse, om man endog endnu bliver uenig med sig selv om Hvem man skal troe. Den Vorm er overalt en drabelig Mand,

„vældig til Strid, og vis paa sin Arm, og tung i sit Sværdhug!“

Jeg kjører dagligen forbi min høitærede Vens Broders Bolig, seer Jngen i Vinduerne, men hører stundum en snorkende Lyd: tager undertiden derind paa Tilbagetouren, spiser Frokost, lader mig bytte 96 Kobberfillinger i 48 nys prægede blanke Tosfillinger og faaer en Raabuk forærende. Begriber De dette, er De meget fløgtig.

Levvæl! og kom aldrig tiere til Byen, uden at skjænke een Aften til

Deres

F. Høegh Guldberg.

### Fra Mynster til Rahbek.

Spiellerup 10de Sept. 1804.

Da min Karl forleden kom hjem, medbragte han mig fra Haarlov en Skrivelse, hvoraf jeg med Fornøjelse erfarer Din og Frues gode Henføgt, at beære Spiellerup med Eders gunstige Nærværelse, — endvidere fra Røge en Billet, hvoraf jeg med Bedrøvelse seer, at ommeldte Nærværelse allerede er forbi. Med andre Ord, jærdeles megen Tak for Eders Besøg\*), hvis Behagelighed jeg giemmer i min Erindring, som en fix Idee.

\*) Først med dette Besøg begyndte Mynster's Bekjendtskab til Fru Rahbek. Dette bemærkes med Hensyn til en Urigtighed i dette Punkt i Artiklen om M. i Nord. Conversationslexicon.

Sendes Dig fremdeles herved de bevidste Vers til „beliebigt“ Brug, kun uden mit Navn.

Millioner Hilsener til Din velsignede Kamma. Hun har forglemte den første Stavelse af dette sit Navn, eller uden Vittighed, en Kam. Da den ikke kan rummes i Brevet, forbliver den i min Depot, som en Reliquie.

Befalende Eder Gud!

Din

F. P. Mynster.

Fra F. L. Bang til Mynster.

Kbhvn., 20 April 1805.

Min fiære Søn!

Du seer fielden Skrivelse fra mig, men Du vil tilgive mig det i Betragtning af mine mange Forretninger og fordi min Kone dog af og til opfylder min Pligt; men denne Gang, jeg maa sige det reent ud, har den gode Geh. Grev Moltke paalagt mig at melde det, som glæder hans Familie og vil glæde dig, at den unge Greve i Onsdags erholdt sin sidste examen med alle honores; Grev Moltke takkede endnu dig derfor med megen Varme, som den, der havde lagt Grunden til hans Søns lykkelige Fremgang paa Studeringernes Bane. Jeg svarede, at du havde endnu meere at takke denne gode Familie for. Med det samme maa jeg melde dig, at min Ole har faaet Ende paa den anden Deel af sin anden Examen, ogsaa med laudabili, og at jeg har mistet min mindste lille Dreng efter 9 Dages Sygeleie. Jeg var vel ikke uden Følelse derved, men den blev lindret og forkortet ved Fornuftens Betragtning af nærværende Livs Møjsommelighed, som vor fiære Lille blev befriet fra, og ved Jesu Religions dyrebare Haab, som er



udtrykkelig given til sørgende Forældres Trøst: „Lader smaa Børn komme til mig, og forhindrer dem ikke; thi saadanne hører Guds Rige til.“ Min Kone sørgede længere, dog ikke saa overmaade, som for Thora. Din Broder med Familie befinder sig vel, saa vel som Alle i vort Huus, der tierligen hilse og ønske alt godt over dig, saa vel som

Din oprigtige Fader,

F. L. Bang.

### Fra Mynster til Fru Rahbet.

Epiellerup 1805.

Hvorfor har De ikke Binger, min kæreste „Niece“! at De, som De selv er god nok til at ønske\*), kunde flyve til det „langvejs“ Epiellerup og glæde Deres Onkel? De skulde da kunne „see paa mig“, hvor meget jeg takker Dem for den Lydighed, at De skriver mig saa lange Breve — thi at De skriver dem saa kærelige, saa fulde af Godhed, veed jeg, er kun Lydighed mod Deres egen Natur; hvorledes skulde De bære Dem ad for at skrive dem anderledes? Men da De nu desværre ikke kan flyve — hvilket dog en saa bevinget Natur som Deres billigen burde kunne — saa veed jeg intet bedre Raad for mig i Aften, end at lade mine Tanker flyve til Dem, skøndt der er længe til, at dette Brev kan komme bort, og endnu længere til, at det kan naae Dem. — — — Jeg spørger mig ofte, naar jeg læser Deres Breve, om jeg dog er en saadan Hykler, at jeg giver Folk Anledning til den Uretfærdighed at troe saa godt om mig; men jeg veed, at, naar De faaer et Ideal,

\*) Smilgn. „Af efterladte Breve til M.“ S. 15—16

da gaaer det ad Himmelen til; De søger en Gienstand for Deres egen Fortræffelighed, og vistnok jeer jeg mig ret gierne i et saa forfjønende Spejl. — — — Jeg har, som altiid, saa ogsaa denne Gang saa meget at takke Dem for; jeg føler virkelig, hvor stor min Gield er til Dem for de mange og mangeslags Blomster, som De lader vore for mig, baade metaphoriske og virkelige; thi jeg troer, at de mange sfjønne og gode Ord, Deres Breve indeholde, paa Vejen samle sig og spire frem som levende, duftende Blomster. — Jeg troer ikke alt det Onde, De siger om Dem selv. De kalder Dem en „usjel Staffel“, for hvem jeg ikke aleene har saa meget Vensteb, men for hvem jeg virkelig har sand Respekt, som for et af de højmodigste Mennesker, jeg i mit Liv har kiendt.

Hvad min Duelighed til at udgive Prædiker angaaer\*), saa siger De vel, at De for at bedømme den har sat Deres Partiskhed tilside; men hvad hjælper det, naar De dog dømmer efter det, De siger Dem at kiende til mig, og De just kiender mig igiennem Deres mageløse Partiskhed? Naar den hellige Kraft ikke strømmer saa levende og fuldt igiennem mit Væsen, som den burde, følger da ikke deraf, at Deres Præmisses ere urigtige?

Det er kiont af Dem, at De endnu holder af mit Digt til Dehlenjchläger; jeg er selv allerede noget kied deraf, og kan vel, naar noget deraf falder mig ind, spørge: skal det være Poesie? Det er nu meget længe siden, at jeg har gjort Vers; jeg havde undertiden Lyst dertil, men jeg har saa meget andet at tage vaere.

---

\*) Smilgn. „Breve fra Mynster“ S. 70.



## Fra Pavels til Mynster.

Kbhvn. 10 Aug. 1805.

Ved at erindre min fuldendte Landrejse bør jeg ikke undlade paa mine egne, min Kones, mine Børns, mit hele Huusgesindes Vegne at yde Dig, bedste Mynster! den oprigtigste Tak for den gæstfrie Modtagelse, vi fandt i Dit Spiellerup. Det staaer ikke i vor Magt at gjengjelde saa megen Godhed; jeg maa altsaa lade det blive ved som et ringe Erkjendtlighedsbeviis at sige Dig smukke Ting. Først maa jeg da sige Dig, at den Orden og Elegantz, som herskede hos Dig, og hvortil jeg ikke veed at have seet Lige i nogen dansk Landsbyepræstis Bolig, charmerede baade min Kone og mig. Sagtens hører jeg, Din Broders Stivsønner have fortalt, at der hos Provst Heiberg i Færø findes et smukkere og kostbarere Ameublement; sagtens fortæller og Rahbek, at der er ligesaa peent hos Lund i Kioldbye; men jeg dømmer kun efter hvad jeg har seet, og maa da tilstaae, at Alt, fra den venlige Gaard til Stadsestuen, havde mit fuldkomneste Bifald. Ogjaa kan jeg ikke andet, siden Du fremdeles hærder Dig i den Beslutning, indtil videre at blive Pebersvend, end lykønske Dig med den Huusholderiske, Skjæbnen og Din Svigerinde har skaffet Dig. — Ogjaa kan jeg ikke andet, end i mit og min Kones Navn takke Dig ret inderligen for Din skønne Prædiken. O at jeg dog kunde efterlade Dig i mit kjære Kiøbenhavn, naar et ubøjeligt Fatum snart for evig river mig derfra! — Men at jeg dog ikke skal mistænkes for at ville fremtræde blot som Encomiast, maa jeg bekjende, at Du messer maadeligt, og at Sangen i din Kirke ikke er meget bedre.

Den nyeste Nyhed, jeg kan fortælle Dig, er, at Hieronymus Laub's Kone har faaet Tvillinger, ja to Dreng.

Haarene rejse sig paa mit Hoved, og jeg er færdig at faae en Galdefeber, naar jeg tænker paa, at jeg endnu ikke har een.

— Vær hilset fra

Din trofast hengivne Ven

Pavels\*).

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

(Sidst i 1805.)

Kære, gode Dnkel!

Da jeg dog halvveis har truet Dem med, at jeg snart vilde skrive til Dem igien, saa trøster jeg mig med, at De ikke vil blive alt for forkræftet over dette Brev. Jeg kunde naturligvis gjerne springe al Undskyldning over, hvorfor jeg skriver to Gange i een Uge; thi jeg veed jo meget vel, at De umuelig kan faae for meget af mine rare Breve, og om De ogsaa virkelig eengang fik for meget, saa fortiente De det rigtignok til Straf for alt Deres Smigrepræstierie over mine Breve. Men jeg vil derimod være saa honnet for at sige Dem Marsjagen, hvorfor De seer dette Brev, og jeg haaber, at denne Marsjag vil fornøje Dem noget, af flere Marsjager og ogsaa af den (De maae ikke blive vred for de mange „Marsjager“), at den har fornøjet mig usigelig meget. Jeg fik nemlig i Dag sendendes fra min Søster et Brev fra Dehlenschläger til hende, hvori der stod noget meget smukt om min gode Dnkel Job; dette var Anledningen til min Glæde; thi endskiøndt jeg selv kan, om ikke just sige, saa dog tænke eller meene, saa meget

---

\*) Emlgn. „Breve fra M.“ S. 6: „Du vil let indsee, hvor lidt han (Pavels) og jeg ere skiftede til at være „Aands=Fortroelige“. Derfor veed jeg nok, at han er et temmelig varmt og meget ærligt Menneſte.“

smukt og godt om ham, at jeg vil see paa den, der overgaaer mig heri, saa kan jeg dog nok lide, Andre ogjaa veed at skønne paa ham. Da jeg har hans Brev endnu, saa vil jeg ordret affskrive det, der angaaer Dem; men først maae jeg sige Dem, at jeg i det Brev til ham, hvori jeg sendte Affskriften af Deres Digt, havde, i temmelig ubestemte Udtryk, sagt ham, at han nok neppe turde gjøre Regning paa meer end 600 Rdr. af Regieringen. Dette, som jeg ventede at han vidste, førend jeg sagde ham det, har imidlertid været ham noget ganske Nyt, thi han skriver til min Søster, at han har faaet det at vide af mit sidste Brev, hvilket — jaaledes lyde hans Ord derom — „i dobbelt Forstand vel kan fortjene at kaldes en *Jobbs-Post*, i slem Forstand nemlig for denne Tidendes Skyld, og i god Forstand for det egentlig *Jobiske*, nemlig det herlige Digt fra *Job* \*). Sandelig den Glæde at have heneret en saa ædel og ualmindelig dyb Natur som *Job Mynster*, beholder langt Overballancen mod de 200 Rdrs Tab. Lad ham hilse ved *Karen Margaretha*, og lad hende sige ham, at jeg anseer dette Digt som een af de største Glæder, der er mødt mig i Verden“. De seer heraf, gode, fiære *Job*! at jeg jo nødvendigen maatte skrive til Dem, som *Dehlens-Ischlägers Commissionair* i denne Sag; og hvor gierne, og med hvor megen Glæde jeg udretter denne Commission, veed De af min store Lyst til — for at bruge Deres eget Udtryk — at lade Deres Liv gaae igiennem lutter *Blomster*. Nu kunde jeg vel sagtens, efter at jeg har sagt Dem, hvad der for *Diebliffet* meest laae mig paa *Hiertet*, gierne lade Dem slippe dermed; men nu har jeg just *Leilighed* i *Aften*, og jeg veed intet, der saa godt trøster og vederqvæger

---

\*) See *Dehl's „Grindringer“* og *M.'s „Blandede Skrifter“* 3die Bd.

mig for den rasede Tandpine, jeg nu har været plaget af i adskillige Dage, og som i Aften er saa slem, at jeg hvert Dieblif maae rejse mig for at gaae hen og tage noget Rødvind i Munden, som, saa ofte det gientages, i det mindste for Diebliffet stiller Smerten en lille Smule. Det er sagtens Gigt, som jeg har faaet af den Trækvind, jeg har gaaet i i disse Dage, da jeg for Nøg har været fordrevet af mit rare nye Bærelse, som jeg var saa glad over, og som Rahbek har været saa god at koste saa meget paa, bare for at jeg skulde have det godt der. Jeg tilbringer dog den største Deel af min Levetid med mig selv, i min egen Stue (dette gør jeg rigtignok frivillig, og ikke af Tvang, thi jeg har i mange Henseender Anledning, og ogsaa for det meste Leilighed nok, til at føre en meget modsat Levemaade, derjom jeg fandt min Regning derved), saa at det jo er ganske rimeligt, at jeg kan ønske at have det lidt bekvemt og ogsaa lidt fint, der hvor jeg næsten bestandig er, og at jeg har været lidt ilde tilmode — ikke uartig — over at min peene Stue er allerede blevet saa fordærvet af den idelige Nøg, at man knap kan see, hvor smuk den har været — ikke at tale om mine Dine, som, uagtet de ikke har nogen Smukhed at tabe, siden de er saa flaae som hele Segelnæse-Familiens (ikke Deres Segelnæse) Dine, dog alligevel fordærves, og er allerede i den Forfatning, at Kammerherre Urne i Forgaars, lige idet han kom ind i Stuen til mig, spurgte mig, hvad jeg havde foretaget mig, siden jeg saa saa forunderlig ud af Dinene. Alle disse ynselige Avisstykker, om Tandpine og Nøg, fortæller jeg dog egentlig kun, fordi det nu engang er blevet mig til en Bane, at fortælle min søde Onkel Alt, hvad der hændes mig, og ingenlunde for at beklage mig; thi jeg er, som sagt, slet ikke uartig, og jeg har ogsaa det Haab, at disse



smaae Uheld nok faaer Ende; ja jeg er faagar meget trøstet i dette Dieblif, da jeg er i mit Kapel igien, og da det lader som min Kaffelovn er blevet lidt skikkelig. De maae derfor slet ikke bryde Dem om, hvad jeg har skrevet; jeg fortryder virkelig, at jeg har faadan en Lyft til at fortælle Dem, hvad der er mig ubehageligt, da jeg dog veed, at De er sjød nok til at lade det gjøre Dem ondt, naar der er noget i Veien for mig. Derimod vil jeg nu fortælle Dem, at jeg nu er meget artigere, end jeg var i Mandags, da jeg skrev det Brev, som De vel har faaet i Dag, og som jagtens ikke har opbygget Dem meget. Imidlertid maae De ikke, selv naar jeg fortæller Dem mine Uartigheder, troe om mig, at jeg taber Lyften til at blive artig, og at gjøre Dem Glæde. —

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

(Først i 1806.)

Kiære Veninde!

Jeg kunde vistnok ogsaa, og med al Sandhed, sige: kiæreste Veninde! men positivus betegner her nok saa meget som superlativus. — Altjaa, kiæreste og kiære Veninde! uagtet det ikke er saa meget længe siden jeg fik Brev fra Dem, saa begynder jeg dog allerede stærkt at længes efter den Tilstand, da jeg igien kan begynde at haabe, og derfor see Posten indøde med endnu større Længsel, end jeg plejer. Og for at komme i denne Tilstand er det jo nødvendigt, at jeg først maae takke Dem for Deres sidste Breve, og sige Dem engang endnu, at jeg glæder mig over, at De er saa god, som De altid er, og saa glad og „artig“, som jeg af Deres eget Vidnesbyrd — hvorpaa jeg altid med Sikkerhed forlader mig — seer at De er, og tilmed

jaa stærk, eller jaa jeg, at De kan være en halv Snees Timer ude af Deres Kapel, uden at gaae i Stykker. Bliv ikke vreed, fordi jeg snaffer saaledes; thi uagtet jeg har endeel meere Respekt for Deres Styrke, end De har selv, jaa veed jeg dog nok, at Trækvind ikke er det Klima, hvori De trives. Jeg vilde derfor meget gierne have beklaget Dem, dersom jeg ikke til al Lykke havde seet, at min Beflagelse nok vilde kommet for jildig; men ved næste Lejlighed skal jeg med megen Fornøjelse beklage Dem jaa meget som De befaler. Jeg mærker nok, at dersom jeg bliver saaledes ved, jaa maae jeg begynde hveranden Periode med et „Bliv ikke vreed“, og derfor vil jeg hellere bede Dem beklage mig lidt, fordi jeg, som jeg ofte plejer Søndag Aften, især naar det har været noget koldt i Kirkerne, blusser i Ansigtet osv., uagtet jeg ellers befinder mig meget vel. — — Jeg fornøjer mig i disse Dage, da Soelen har skinnet, rigtignok ikke vaarligt men vinterligt, ind i Stuen, over hvorledes Luther\*) brillerer paa min Bæg. Jeg seer mange Gange den gode Mand ret ind i Ansigtet, og tænker med Taknemmelighed paa min gode Niece, hvem det er en Glæde at gøre mig Glæde.

Det „Goverie“, som De taler jaa meget om: at læse Deres Breve og skrive til Dem, fra hvem de komme, er „en Byrde, som er let, og et Nag, som er gavnligt“. — — De maae for alle Ting ikke skjule for mig, naar De ikke er glad; thi jeg ønsker at vide alting om Dem, som det er.

13 Marts 1806.

— Jeg maae endeligen bede Dem hilse Rahbek, og sige ham, at jeg er lidt vreed paa ham, omtrent ligesom

---

\*) Hvis Billede hun havde foræret ham paa hans Fødselsdag („Breve fra M.“ S. 73).



Guldberg paa mig\*), for en Mand, han har roest; dog ikke just, fordi han har roest Udsfyllige, som han kiender, og om hvilke han vel altsaa har sagt sin Meening, men fordi han har roest En, hvem han formodentlig slet ikke kiender, nemlig Biskop Bøjsen, som nu ogsaa har lønnet ham, ved at han har gjort sin Liturgie saadan, at næsten endog B. A. Hjort er en Sinfte imod ham.

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkehøjet 20de Oct. 1806.

Bedste, kæreste Onkel!

Nu kan jeg da endelig i god Roe takke Dem for Deres Godhed imod mig, i Anledning af min høie Fødselsdag. — De kan ikke forestille Dem, hvor godt det gjorde paa mig, at jeg havde Deres Vers\*\*) og Brev at trøste mig med i Løverdags, da jeg ret var en elendig syg Niece, og altid blev det mere, alt som det gik længer hen ad Aftenen. Jeg havde forkiølet, eller rettere forheedet, mig Aftenen iforveien, da min Tante var her, ved at lægge vel meget i Kaffeovnen, og ved jævnlig at løbe af Varmen i Kuden; men jeg mærkede ikke tilgavn, hvor ilde det havde bekommet mig, før i Løverdags Aftes. Men nu maae jeg dog strax fortælle Dem den Pudseerlighed, at jeg, ikke mange Timer efter at jeg havde faaet Deres Vers, fik ogsaa Vers fra — Bens Jaggejen. Jeg blev rigtig nok rørt, da Fodposten bragte mig et Brev fra min Søster, hvori der laae et Brev, hvis Udskrift jeg strax kiendte at være Baggejen's; thi jeg havde slet ikke ventet det, og især

\*) Fordi han havde rost Dehlenschläger saa meget i sit Digt.

\*\*) Findes i M.'s „Ulandede Skrifter“, 3die Bind, S. 378.

ikke saa snart. Han havde rigtig nok Aftenen i Forveien misset\*) meget for mig om, hvilken grov Synder han var, endnu ikke at have besvaret et Brev, jeg skrev ham, og forfikkret mig, at Marjagen var, han ikke havde været istand til at gjøre det, mit Brev værdigt. Deraf sluttede jeg rigtig nok, at Huse havde Ret, som meente at det aldrig vilde skee, og jeg var ogsaa — som Rahbek kalder det — trøstet, thi det var Noget, som jeg ikke havde gjort Regning paa, og som slet ikke behøvedes. Imidlertid fornøiede det mig dog, da jeg saae Brevet, ogsaa fordi jeg blev rørt over, at jeg igien havde gjort ham Uret. Jeg læste derfor hans Vers, med megen Fornøielse, og beundrede hans smukke Skrivt, men kom dog altid tilbage igien til Deres Vers. Er det dog ikke ellers rørende, at jeg fik to Vers saa kort efter hinanden? Jeg skrev ogsaa i Gaar et ganske Smigrepræstegagtigt Brev til Jaggeisen, som han i Morges fik paa sin Seng. Efter hans eget Sigende skal han reise i Morgen, men jeg troer slet ikke han kommer bort. Jeg vilde dog rigtig unde Baggeisen, at kunne blive i Danmark, siden han saa meget ønsker det, og det dog rimeligviis neppe vil gaae ham godt, naar han kommer til Frankrig igien. Hans Vers sender jeg Dem en Afsskrivt af, for at De skal see, at der ikke er noget frampeagtigt heri, og tilligemed mig være lidt rørt over ham. Han var ogsaa meget rørende og godlidende i Fredags Aftes, og havde slet ingen Lyst til at tage bort, da vi opdagede, at det var saa fildigt, at de vel neppe kunde komme ind af Porten. Han havde faaet i Hovedet, at ville boe i Kapellet paa Sophæen den Nat, og det var med Møje, at han lod sig paffe ind i en Kareth, hvor der foruden ham skulde være 3 Damer og to

---

\*) „Misjen“ var, som bekjendt, Fru R.'s Benævnelse paa Affectation.

Herrer, og han forfikkrede, at han kun førte med, for ikke at være mig til Uleilighed. Min Tante lagde han virkelig slet ikke Mærke til, men det kom ventelig deraf, at hun var en aldeles stum Person. — Men nu er jeg kommet i med at sladdre om Jaggejen, og glemmer reent, at det var andre Ting jeg skulde fortælle Dem. Nu vil jeg derfor skynde mig til Geburtsdagen igien. Da jeg nu havde faaet det andet Vers i Løverdags, kom kort efter to Herrer ind til mig, nemlig Huse og Seidelin, hver med en Foræring. De kan vist ikke andet end være rørt over Carl, naar De hører, at hans Foræring bestod i Deres boienske Afhandling, som han havde skaaet ud af en „Minerva“ og ladet det første Blad trykke om til. Det var mig virkelig en ubeskrivelig fæer Foræring, maae De troe; thi at jeg afflog at tage et Exemplar af Dem, som De var saa god at tilbyde mig, var naturligviis blot fordi jeg ikke nænnede at berøve Dem det, da De kun havde saa saa, og De kan let begribe, at det er mig meget interessant at eie den. Desuden forærte Huse mig 3 Titelblade med Tilbehør til Deres Afhandling. Nu kom Seidelin med den deilige „Hakon Jarl“, som rigtig nok var et rørende Syn. Han blev heller ikke lidt rørt over, at jeg blev saa glad derover, thi han havde havt megen Sorg paa Slutningen af hans Arbeide, over at Huse ikke var fornøiet dermed, fordi Blæffet ikke var det allerbedste. Men naar man seer, med hvor megen Glid den er skrevet, og hvor peen den seer ud, og hvor nydeligt den er indbunden, i et ikke alt for modernt Bind, saa kan man ikke andet end være meget rørt over Seidelin. Jeg længes ret efter, at De skal læse den, da det vist vil fornøie Dem meget. Rahbek kom først jildig hjem i Løverdags, og da han saae, at jeg allerede havde faaet adskillige Foræringer, saa kunde han ikke bie til om



Morgenene\*), men kom frem med sin, som bestod af noget meget deiligt broderet Musjelin til en Kiole, hvori jeg rigtig nok vil blive mere kostbar klædt, end det er paa seligt for saadan en temmelig styg Madamme, som jeg dog alligevel er, enten De saa vil tillade det eller ei.

den 21.

Jeg skammer mig nu over, at jeg har snakket Dem saa meget for om min Geburtsdag, og ærgrer mig over, at jeg ikke engang er bleven færdig dermed, skjønt jeg har brugt tre Sider dertil. Nu vil jeg derfor i Korthed sige Dem, at selve Dagen ikke var saa meget fornøielig, siden jeg ikke traf min gode Søster vel, da jeg kom ind til Byen, hvilket nok fornemmelig kommer deraf, at en Postdag efter den anden gaa'r hen, uden at hun faaer Brev fra Dehlenschläger. Endnu maae jeg tilføie, at jeg om Aftenen maatte paa Comedie og døie Heede, at jeg ikke sad paa første Bænk i Logen, som en Dame, men at jeg sad paa den anden Bænk, og var meget knopshjft\*\*) imod den gamle Abrahamson, som Rahbek havde inviteret derhen for at see „Harlequin Patriot“, og endelig, at min Fader forærede mig et smukt Shawl, min Tante et smukt Etui med mange Indretninger i, og Meincke „Sternbalds Wanderungen“, meget zjirligt indbunden. Har jeg ikke nu været et ordentligt Barn, saaledes at fortælle Dem om alle de Foræringer, jeg fik? See nu kun af mig, men bliv ikke vred, fordi jeg har fiedet Dem med min Fortælling.

Den fielske Sag er endnu uafgiort. Guldberg gjør sig forisfræffelig megen Umage for at overtale Rahbek dertil, men han har ikke sagt ja endnu, og Hertugen

\*) Hendes Fødselsdag var først om Søndagen (d. 19de).

\*\*) M. har tilføiet som Forklaring: coquet.

arbejder paa den modsatte Side. Jeg troer, at det er galt, at Rahbek ikke tager imod Kronprindsens Tilbud, men jeg vil tie stille, og lade R. raade eene; jeg bliver desuden helst hvor jeg er, dersom det gaaer an.

Jeg maae dog ogsaa fortælle Dem, at jeg nær var kommet til at reise Dem meget nær forbi. Lund\*) fra Møen, og hans Familie, har nemlig været i Byen i denne Tid, og vilde afslut, at jeg skulde reise hjem med dem. De vilde for min Skyld opjætte Reisen til Dagen efter min Geburtsdag, og jeg havde næsten givet dem mit Ord, at ville følge med; men saa betænkte jeg, at det var Synd at reise fra Rahbek, og at det dog nok neppe vilde være mig mueligt, at reise forbi Spiellerup; altsaa tog jeg mit Ord tilbage, og blev anseet for et meget uresolveret Menneſke, som jeg da endelig ogsaa er. Men kan De forestille Dem, hvor tungt det vilde have været mig, at have kunnet see Deres Kirke, og ikke kunnet faae Dem at see? Er det ikke slemmt nok, at jeg d. 8 November maae nøies med at tænke paa Dem her hjemme, istedet for at see Dem i Deres eget Hjem? Og dog er det meget fornuftigt og ret giort, at jeg bliver hvor jeg er, ikke sandt, min gode Onkel? Havde jeg derimod kunnet faae min Giogler med mig, saa skulde jeg nok have besøgt min Onkel, og saa veed jeg ogsaa, at vi vilde have været ham velkomne. —

### Fra Mønster til Fru Rahbek.

(Octbr.) 1806.

— Tusinde, mange tusinde Tak for alle de Breve, hvorfor jeg endnu ikke har takket Dem. Det har glædet mig usigelig, at min lille beskedne Blomst har været Dem

\*) Forfatteren til det skønne Digt: „Landsbykirkegaarden“.



fiær. Jeg vilde selv have bedet Dem, om den maatte blive indryffet i „Charis“; men jeg vilde først erfare, om den ogsaa var takkelig nok til det. — — — Baggejen meener jeg det virkelig ikke saa ondt, men holder dog af ham, ogsaa fordi han dog har saa megen Skionsomhed, at han nogenledes skionner paa Dem.

For at sige Dem noget Smukt, maae jeg fortælle Dem, at jeg nyelig i Jen. Allg. Lit. Zeit. fandt en Recension over nogle Legender af Roségarten, om hvilken jeg ikke kan begribe, af hvem den er, siden den ej er af mig. Den er i sig selv ikke meget mærkværdig, men dens Forfatter er et Menneſke, som lader til at bekymre sig om de samme Ting som jeg, og paa en meget lignende Maade. I denne Recension fandt jeg disse 2 Linier anførte af Schlegel:

Ach! diese Zeit hat Glauben nicht, noch Liebe;  
Wo wäre denn die Hoffnung, die ihr bliebe?

Disse Linier skulde være den Blomst, jeg i Dag sender den Veninde, der baade har Troe og Kiærlighed og derfor ogsaa har Haab\*).

Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkeh. 25 Novbr. 1806.

Kiæreste Onkel!

Da jeg uden mindste Nødvendighed har givet Dem en Efterretning, som maae have foruroeliget Dem meget, saa

---

\*) See videre Svar paa Fru R.'s Brev i „Breve fra Mynster“, S. 94 fg. Rækken af hans tidligere Breve til hende er at læse sammesteds S. 63—93.

hør jeg ogsaa, jaasnart det staaer i min Magt, give Dem nogen Trøst\*). Jeg vil derfor ikke opstætte nogen eeneste Dag at sige Dem, at jeg nu er meget roelig i Henseende til vor gode elskværdige Siebichenstein og hendes Keiser. Allerede i Søndags trøstede Prof. Ørsted mig med, at de slemme Rygter vare ugrundede, og en Efterretning, som jeg i Morges fik fra Deres gode Ven Benzon, har ganske beroeliget mig. Han skriver: „Frue Scheel har Efterretning fra Hamburg, at Steffens og hans Kone ere samlede og i Sikkerhed. Dette har Frue St. selv skrevet til en Veninde i Hamburg“. De maae nu ikke være vred, fordi jeg har forkræffet Dem; men jeg kunde ikke tie, og har i 8 Dage gaaet i en skræffelig Uroelighed. Nu længes jeg rigtig nok meget efter at høre noget fra Steffens's selv, og jeg vilde ogsaa gjerne skrive til dem, naar jeg kun vidste hvor de var. Gudskelov, at de ere i Live og samlede, thi det anseer jeg rigtig nok for det Vigtigste, og trøster mig forresten med — hvad De jo for nogen Tid siden skrev — at Keiseren nok har sørget for, at der ikke var meget at tage fra dem.

Jeg begyndte i Dag at ville afskrive et langt Brev paa Vers, som Jaggeisen har skrevet paa Adams Geburtsdag, og sendt ham trykt; men den Flyvelyst forgik mig snart; dog fortsætter jeg det maaskee en anden Gang, thi jeg gad dog nok vidst, hvad De synes om det. Jeg kan ikke troe, at Adam vil blive tilfreds dermed, skøndt det dog rigtignok synes, som om den stakkels Jaggeisen har givet ham Gien. —

---

\*) Et foregaaende Brev havde meddeelt, at Steffens og hans Kone — hvem Fru R. benævnte efter hendes Hjem ved Halle — skulde være i stor Fare ved de Franskes Fremtrængen.

## Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bassehuset d. 1 Dec. 1806.

— De har glædet mig usigeligen med Deres sidste Brev\*), og det gjorde mig inderlig ondt, at jeg fik det saa seent i Løverdags, at jeg ikke kunde svare Dem strax, fordi jeg nødvendig maatte skrive et Par andre Breve den Eftermiddag. Jeg har, siden jeg fik det velsignede Brev, der indeholdt en for mig saa glædelig Tidende, næsten ikke haft anden Tanke, end Dem, og min gode Giebichenstein, og hendes Keiser, og jeg har for en stor Deel glemt, hvor syg jeg er i denne Tid, for bare Glæde. Jeg tog ogsaa til Byen i Gaar, egentlig kun for at skaffe os de fornødne Efterretninger, men dette lykkedes mig desværre ikke, thi Ingen her i Kiøbh. veed Noget ret paalideligt i den Sag; og efter at jeg havde haft stor Uleilighed for at faae Capitain Steffens opdaget, og et Brev sendt til ham, fik jeg blot at vide, at han trænger ligesaa meget til paalidelige Efterretninger, som jeg. Han formoder imidlertid — efter et Brev fra hans Broder i Kiel — at H. Steffens endnu er i Halle, men Breve, som han skal have skrevet til Grev Schimmelmänn og til sin Broder, ere slet ikke komne hertil. I den Formodning altsaa, at hans Broder er i Halle, havde han skrevet med forrige Post til ham, og nu vil jeg skrive med denne Post; thi der er intet at udrette, saalænge man ikke veed vist, hvor Keiseren stikker, og paa hvad Maade man sikkert kan faae Noget sendt til ham. Min gamle Confirmations-Kammerat: Holten — med hvem jeg i Aftes gjorde den Aftale, at han skulde lade mig faae et Creditiv, naar og hvorhen jeg forlangte det — fortalte

---

\*) Ikke opbevaret.

mig mange Exempler paa Posternes Upaalidelighed i denne Tid; han havde skrevet 7 Breve til Niebuhr, som er i Berlin, inden han fik hans Opholdssted at vide. Men af Aviserne i Dag seer jeg dog, at de preussiske Poster skal være komne i Orden igien, og saa kan det vel ikke vare meget længe, inden man maae kunne faae sikker Efterretning om, hvor vor Keiser stikker. Men hvor i Verden han end stikker, saa er jeg ganske vis paa, at han er en fattig Keiser, og at nogle Penge vil være ham forfræffelig velkomne, især paa en Tid, hvor han ligesaa godt kan tage imod dem, som De kan byde ham dem; og jeg er derfor ogsaa usigelig glad ved, at De kan hielpe ham noget i hans nærværende Nød. Og naar det ikke var Dem, min gode Onkel! hvem jeg i Sandhed under Alting bedre, end mig selv, saa vilde jeg misunde Dem, at De har Evne til at hielpe en Ven i Nøden; men nu er jeg saa inderlig glad ved, at det er Dem, der kan det, endstøndt jeg gierne selv ogsaa vilde gjøre noget. Jeg har rigtig nok nogle Ducater, som jeg har samlet fra min Barndom af, og indtil nu; dem vilde jeg saa gierne give Siebichenstein, men jeg tør ikke bede Rahbek om det, for saa veed jeg, at han før gjør Udveie til nogle andre Penge — hvor fattig han end selv er — end at han vil, at jeg skal miste mine Ducater; og dersom han bare havde nogen Forestilling om, hvilken Glæde det vilde være mig, at blive af med de dumme Ducater, som dog nu kun ligge i min Skuffe til min Uergrelse, saa fik jeg vist ogsaa Lov til det. Jeg har ret i disse Dage indseet, hvor godt det er, at De ikke er gift; thi havde De nu Kone og Børn, saa havde De maaskee ikke Noget tilovers for Deres Ven. Jeg faae gierne, at De, naar De faaer dette Brev — om nueligt — strax skrev til mig igien, og gav mig nøiere Underretning i denne Sag, hvori De har gjort mig den store Gæde, at



giøre mig til Deres Fortroelige og til Deres Commissionair; thi da jeg nu ikke har andet i Hovedet, saa er jeg virksom paa alle Kanter, og vil, som jeg haaber, ogsaa snart faae de fornødne Efterretninger indhentet, og jo før Keiseren kan faae Noget, jo bedre er det. Naar De derfor vil give mig ganske bestemte Ordre — og jo meer De giver mig at bestille i denne Sag, jo gladere gjør De mig — saa behøver der ikke at spildes noget Dieblif. De tager mig det vist ikke ilde op, at jeg snapper saa meget om denne Sag, thi De begriber vel, hvor interessant den maae være mig, og hvor kan den ogsaa andet, naar den angaaer Menneſker, der ere mig saa kiære, og som jeg saa ofte har beklaget i denne Tid?

Men nu kan jeg ogsaa gierne begynde paa, at snakke lidt med Dem om Deres Smigrepræstierie, og fortælle Dem, at jeg aldeles ikke erkiender det for gyldigt. Vil De, saa skal jeg skaffe Dem alle mine tilstædeværende Skolekammeraters Vidnesbyrd for, at jeg, i Skolen, aldrig blev roeft, eller udmærket for mit Haandarbeide — hvori jeg altid var, og endnu er tilbage — men aleene for de Ting, som man bruger Hovedet til. Derfor kunde det nok falde Nicoline Hammeleff ind, at begynde sin Tale til mig saaledes: „Karen Margrethe, Du, som er saa klog! siig mig det, eller det!“ men det faldt hende aldrig ind, at siige: K. M., Du, som er saa behændig! gjør det, eller det for mig! Forresten er det meget rimeligt, at jeg ikke duede, og ikke duer til Haandarbeide, naar man betænker, at jeg har tilbragt næsten hele min Barndom imellem lutter gale og forvildede Dreng, og for det meeste i Gaarden, hvoraf jeg har faaet de peene, nydelige Fingre, som De nu har taget under Deres Protection. Imidlertid har jeg altid havt og har endnu megen Lyſt til alt peent Haand-



Arbejde, og holder naturligviis Færdighed heri for et meget nødvendigt Rekvizit for et veldannet Fruentimmer; ogjaa har jeg gjort mig Umage for at indhente Noget af det Forsømte, for jaa vidt det stod i min Magt, men Sligt maae man vænnes til fra Barndommen, ellers er det — som „Danneqvindernes“ Møller sagde om Frimureriet, da han var fuld — ingen Ting bevendt; og uagtet man rigtig nok kan være ubehændigere, end jeg er, jaa føler jeg dog godt, at den største Roes, der med Ret kan tilkomme mig, er, at jeg er — hvad en Pige, vi engang havde, sagde om en Tærsker — ganske behændig til Alodserie. Skal man derfor, af mine Hænders Produkter, slutte til min øvrige Fortrinlighed, jaa bliver den kun saare ringe at ansee.

Denne lange Afhandling har De selv nødt mig til at skrive, men nu haaber jeg ogsaa, at jeg har forsvaret min Sag jaa godt, at De ikke vover tiere at modsigge mig; jeg begriber heller slet ikke, hvorfor De ikke vil troe mig paa mit Ord, da jeg jo dog er et ganske ærligt og sanddru Menneske, og De dog veed, at jeg slet ikke er jaa bange for at roese mig selv for Dem, naar jeg fortjener det. Og til Beviis herpaa vilde jeg nu ønske, at jeg kunde roese mig lidt af min Flittighed, men jeg kan kun roese mig af min Villie dertil. Det er forfrækkeligt, hvordan en Dag gaaer hen efter den anden, uden at jeg kan faae Noget ordentligt bestilt; og især har jeg i adskillige Dage haft saameget nødvendigt, uopsætteligt Brevskriverie, at jeg ikke har været langt fra at love mig selv, at lade alt det dumme Brevjaskerie faae en Ende, som dog — hvor hurtig en Pen jeg end er — altid tager mig nogen Tid bort, som kunde anvendes bedre. Og hvorlidt jeg end er for at forlade mit Hiem, jaa maae jeg dog ogsaa gjøre dette

tiere, end jeg har Lyst til; jaaledes maatte jeg Staffel i Fredags i det græssjelige Veir tage ind til Byen, uagtet jeg var saa syg, at jeg knap kunde staae paa Benene. Derjom De kunde troe, hvor meget ondt jeg føler uafsladelig, og hvor megen Vold jeg gjør paa mig, og hvor gierne jeg vilde bilde mig ind — hvad alle Andre bilde sig ind — at det er Inderbildning, saa vilde det gjøre Dem meget ondt for mig. Jeg er slet ikke forjagt, min gode, velsignede Dnfel! De veed, hvad jeg har lovet Dem, og det skal jeg — med Guds Hielp — ogsaa holde; men jeg er rigtig nok meget bedrovet for min staffels Rahbek, som kun gjør sig haard imod mig, men i Hiertet dog sørger over mig. Jeg har i nogen Tid slet ikke jagt Deres Broder et Ord om mit Befindende; desuden troer han mig ogsaa kun halvt, og tager overhovedet meget feil af mig. Sagtens kan der være nogen Sandsynlighed paa hans Side, og jeg veed ogsaa meget godt, at han virkelig holder mig for syg, men dette dog langt mindre, end jeg er.

### Fra Samme.

13. Dec. 1806.

— Uagtet jeg staf over begge Dreene i lutter Dehlenschlägeriana, da jeg modtog Deres Paffe, saa kan jeg dog ikke nænne andet, end strax at give Dem Efterretning —. De kan forlade Dem paa, at jeg nok skal sørge for, at det Inderlagte, saasnart det med Sikkerhed kan skee, skal komme i Keiserens eller Keiserindens Hænder. — Jeg er forfræfkelig glad for denne velsignede Commisjion, og har i mit hele Liv aldrig havt nogen saa glædelig. Jeg har aldrig holdt saa meget af nogen Penge, som jeg holder af disse!

Mit nærværende Liv behager mig ikke stort, da jeg maae svire langt mere, end jeg kan taale. Naar jeg ikke

vil gjøre Rahbek vred, maae jeg igien tage til Byen i Morgen for Giogleriets Skyld, og paa Mandag, fordi jeg er huden i Selskab. Jeg kan ikke nægte, at jeg i Grunden er et ganske jelskabeligt Væsen, som nok gider seet og talet med mange og forskjellige Slags Mennesker; men jeg kieder mig dog aldrig, naar jeg er ene, og føler da aldrig den Tomhed og Riedsommelighed, som gierne indfinder sig, efter at jeg har været i Sværm. Hver Aften jeg er hjemme læser jeg i Don Quixote og i Cervantes's Vida, og begge Dele fornøie mig ubeskriveligt meget; og det vil fornøie mig endnu mere, efterat jeg veed, at det fornøier Dem, at jeg læser Spanisk. Italiensk maae jeg ogsaa læse noget hver Aften; thi ellers vilde jeg reent forqvæle det, jeg kan, med alt det Spaniske, jeg tylder i mig.

Rahbek, som har lovet mig at besørge dette Brev ind for mig, skal nu snart afsted. Baggesen's Vers, som jeg begyndte at afskrive, gider jeg ikke fuldført, da det nu er kommet ud, i et Bind, som bestaaer af lutter Epistler, og De ventelig snart faaer det. Vi har faaet dette Baggesen'ske Jass i Dag, og det seer mig saa slaut ud, at jeg vist ikke forsjømmer mit Spanisk for at læse deri. Nu er jeg snart kied af hans Misserie, men jeg er dog rørt over ham alligevel, og yttre min Rørelse ved at tage mig meget af den lille Afplyndrer (hans Søn), som er et saa fornuftigt og ordentligt Menneske, at det ikke er at undre paa, at Baggesen ikke kan begribe, at det er hans Søn.

Rahbek og Huse hilse meget.

Deres stakkels astheniske

K. M.

## Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup, 29. Dec. 1806.

— Nu har jeg været god saa længe; men nu har jeg spidjet min Pen, og vil være ond, og det tilgavns. Af Tassejens's riimfomme Sludder-Breve har jeg læst den største Deel — De vil af Titelen nok see, at de ikke have fundet Naade for mine Øjne. Dermed vil jeg ikke nægte, at jo Et og Andet har moeret mig, dog næsten kun i det, jeg kiendte tilforn. Derimod har jeg ærgret mig over, eller foragtet ham for, den af Forsængelighed og Abjection modbydeligen blandede Fortælling om ham selv, der gaaer heel igiennem Bogen, og hvis Indhold kun er, at han er en daarlig Staffel, som ingensteds er tilpas, som ingen Ting kan tilgavns, hvilken Fortælling han ret vel kunde sparet sig, da man nok kunde mærket ham det af alligevel. Nogle Stykker have opbygget mig; flere ere dog saa flette, at jeg ikke havde troet, Baggesen kunde være saa slau. Jeg gider ikke tale meere om dem i Almindelighed, men jeg har dog Lyst til at tale lidt endnu om Brevet til Adam\*). Hvad han vil synes derom, eller rettere: hvad han vil giøre derved, veed jeg ikke; jeg haaber: det Rette, skjøndt jeg ikke ganske veed, hvad der under hans Omstændigheder er det Rette\*\*). Jeg havde Lyst at sige Personen: Lad Poeter, som Du ej begriber, være!†) og det med desto større Grund, som det heele Brev synes mig Paveis's Recension, udjat i en Cantate. Den samme „freimüthige“ Tone, det samme næsvise Jugenting, de samme fornemme faderlige Formaninger, som, hvad enten de komme fra Claus

\*) Smlgn. „Stiemfomme Riimbrevet“: „Koureddin til Maddin“.

\*\*) M. var meget tilfredsillet af Dehleschlägers senere Svar.

†) Smlgn. Riimbrevet til Paveis, sidste Vers.



eller Jens, ere lige berømmelige. — Kjøbenhavns Indvånere ville formodentlig beundre Godmodigheden i, at han tilbyder Forliig. Jeg beundrer den slet ikke; thi da Alting er tilfældigt hos ham, saa beroer ogsaa heele Godmodigheden paa det Tilfælde, at han faldt i „Geheimeraadindens“\*) Hænder; var han falden i Frue Kierulfs, var alt det Modsatte skeet. Og hvor tør dog den Herre snaffe om „Ranglerier“, da han dog selv næsten intet Instrument tracterer, uden Ranglen; og om han end engang imellem synger et Stykke til et andet, saa maae han dog altid af og til have Ranglerierne fat; thi ellers troer han ikke, det er poetisk. Der riinder mig et Par Linier i Tanke, som just ikke ere noget omfattende Exempel, men som jeg dog har Lyst at commentere. „Velkommen her, hvis ej mit Djeivigter, Hvis Du bevarer Dig for Fald“ — nogle jevne, borgerlige Linier; men da disse dog næsten vare blevene lidt profaiske, saa kommer: „Vær hilset — med høje Bisaldshymners Jubelsfrald“ — der har vi Ranglen, og saa er det Poesie! — Moeret mig har især, hvad han fortæller om sin egen „Tanke, Sindighed og Møje“, og om sin „Gang“, der er „stadiq, lige, tryg, paa begge Been“. Man kunde fortælle hvem man vilde, at dette var sagt om Nogen, og lade ham giette: om hvem; og naar han saa havde giettet den heele Række af menneskelige Væsjener igiennem, lige ned til Paveis, og ved Gietningen var stemt til at vente det Urimeligste, vilde han dog endnu med den samme Forundring høre, at det var sagt om Vens Saggesen. — De seer nok, af al min græsjelige Ondskab, at jeg, lige-saa lidet som Hans Christian, meere har Medynk med ham.

---

\*) Fru Rahbek's hyppigste Benævnelse af Dehl's Søster: Sophie Ørsted.

Ogjaaa jeer De, at jeg er gaaet over til min „store Broders“ Partie; men De skal have Lov til at skændes med mig derom, ligejaa vel som med ham. \*)

15. Febr. 1807.

— Baggesen taler undertiden meget smukt om mangeslags Ting, indtil et Punct, som jeg vilde betegne at ligge paa den indvendige Side af Overfladen; jaa snart han kommer det mindste længere ned, suser det for hans Øren, og han veed hverken hvad han siger eller gjør. Saaledes er det ogsaa med hans Vittighed, som kun træffer indtil det Punct; sigter han dybere, jaa hører man kun Vilens Susen, men den træffer ikke.

### Fra Steffens til Mynster.

Kbhvn. 21. Marts 1807.

Beste Mynster!

Herved anmelder jeg dig mig og Professor Ørsted. Jeg haaber, at du har intet imod, at jeg bringer dig ham med; det er en faare brav og oprigtig Karl. Jeg har meget at tale med ham, som med dig. Her er det ikke mueligt. Hvor inderlig glæder jeg mig over at see dig, du Gode! Vi reise paa Tirsdag herfra, og jeg haaber, at vi om Aftenen ere i Spiellerup. Jeg bliver Onsdag og Torsdag hos dig, og reiser for Søndagen derpaa at funde med

---

\*) Udg. har troet ikke at burde have Betænkelighed ved at meddele ovenstaaende Brev, hvis hele Tone viser, at de Udtryk, som meest kunde vække Forargelse, tildeels ere brugte i Spøg. Det tør ogsaa forudsættes, at Mange kjende den Recension, M. 1831 skrev over H. Herg's „Gjengangerbreve“, i hvilken han med Varme dvæler ved Baggesen's „mangfoldige Digter-Forbienester“, hans „tonerige, altid afvejlende, gratiose Lyre“. (Bl. Skr. 2, S. 380—82 og 366.)

Smakken sætte over fra Nysted til Heiligenhafen. Drsted og jeg bringe en nye Opdagelse af Ritter med, som vi med dig vilde undersøge nøyere, efter her at have eksperimenteret meget, og som vil overraske, ja jeg tør sige forfærde dig ved sin store Simplicitet og uhyre dybe Betydning. Jeg skriver intet meere, fiære Mynster! thi snart sees vi jo. Hvor inderlig jeg glæder mig til dit Selskab, kan du neppe tænke dig — Adieu!

din Ven,

H. Steffens.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

17. Dec. 1807.

— At Schlegelerne igien lade den „irrede“ Ridder\*) være „Herholdt“\*\*), finder jeg meget ret; Guderne forbyde den Ridders Barjel, thi derefter vilde det gaae Dehlenschläger's Liv, som han selv siger†) om nogle af Shakespeares Dramer: at det vilde ende sig i det Brede. Jeg veed ikke, hvad Moral den Ridder bringer, uden den samme, som findes i Kammerherre Hennings's „profaiske Tanker over Livets Poesie“, et høist mærkeligt Skrivt, som virkelig er værd at læses; thi der har jeg første Gang med reene og tydelige Ord læst: Lad det Overfandjelige ikke forstyrre Dig i det Sandfjelige! Beslit Dig paa Dyden, men ikke den, som

\*) Digtet: „der irrende Ritter“, et af dem, som betegne Dehlenschläger's Bortvendelse fra den romantiske Skole, omtaler han selv i sine „Erindringer“ (2, S. 116) som mindre tilfredsstillende, skjøndt han har omarbejdet dets første Deel til sine samlede Digte („Den vandrende Ridder, eller Don Quixote den Yngre“).

\*\*) o: holde her, see „Medd.“ S. 160. Smlgn. „Drsted's Breve“ 1, S. 245 o. fl. St.

†) i den bekjendte Fortale til de fort i Forveien udfomne „Nordiske Digte“.

fræver Dposfrelser! etc. — Dehl.'s Fortale maae ellers være meget opbyggelig for Baggesen, dersom de endnu ere gode Benner; dog! det siger Baggesen kun lidt. Først og fremmest er dog dette at sige om ham: at Sandhed er ikke i ham.

Fra Benzon\*) til D. H. og J. P. Mynster. .

Paris 10. Januar 1808.

S. L.

Hr. Professor Mynster!

Skulde Du i physiske eller chemiske Forelæsninger være forlegen for Beviis for en vis inertia i Naturen, saa kan Du, hvis Dine Tilhørere ikke ville tage Dit eget Exempel for tilstrækkeligt, som jeg dog vil formode, anføre min Drivtighed i at skrive. Ellers tiener til Din Efterretning, at jeg nu har været omtrent en Maaned i Paris, at jeg har begloet alt, hvad jeg har kunnet faae fat paa, at jeg er syg og sølgelig midt i dette Paradiis af S—r og Narre kieder mig. Videre meldes engang for alle af Grunde, som jeg vil overlade til Din egen Sagacitet at udfinde, at Du under mit Ophold i Frankrige ikke vil faae et Ord Politisk fra mig, hvilket dog ikke bør forhindre Dig, Ole Jeronimus, eller Dig, Hiob (thi dette som mine øvrige Breve ere til Eder begge) fra at sende mig Medicin og Theologie i hver Mængde. Jeg har her taget mig til at tegne og lægge mig efter Architectura, samt hvad man her kalder la science des ponts et chaussées, af bare Medlidenshed med det fiere Sielland, hvor man bygger stygt og gjør værre Veie. Jeg har i Sinde ved min Tilbagekomst at vinde Celebritet ved en via Appia eller en Iron rail imellem Rioge og

\*) Bekjendt især af Dehlenskläger's og Mynster's Levnet. Småkn. M.'s „Medd.“ S. 97, „Af efterladte Breve til M.“ S. 27.



Spiellerup. Forreſten moerer jeg mig med at øve mig i at kiende Graaſteen fra Diamant, hvilket er lettere end at ſkille Tyve og franſke Jurifter ad. — Hvad beſtiller Du, Ole? læſer Du over medicina forenſis efter den bevidſte Plan? Og ſkal Du endnu ikke gifte Dig, Hiob? eller ſkræmmer Din Navne Dig? Jeg agter i May Maaned for en kort Tid at gifte mig med Alperne. Da ingen af Jer har ſeet Raphaels Tranſfiguration og Apollo, ſaa gjorde J vel i ſtrax at komme hid. J kunne ſee begge Deelee i et Par Timer og tale med mig i een, ſaa J tydeligen indſee, at der ikke vil gaae megen Tid med. Hils Jens Wilken Hornemann, at naar han en anden Gang giver Jolf Breve til Van Marum, ſkal han adreſſere Brevet til Haarlem og ikke til Leiden, fordi Jolf ellers let kunde gaae Manden forbi. For imidlertid at dette Brev ikke ſkal gaae Jer forbi, da Kloffen er 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, og Poſten ſlutter Kl. 2, vil jeg ſlutte.

Benſon.

Fra Grev A. B. Moltſe til Mynſter.

Dyrebareſte Ven!

Derſom jeg nogen Tid havde behøvet et Beviis paa Dit prøvede Venſkab, var der vel intet ſtørre end Dit ømme og deeltagende Brev, dobbelt kjerkomment under ſaa ſorgelige Omſtændigheder. Haardt nedtynger Sorgen min elſkede gode Fader; dog haaber jeg at Himlen vil bevare mig ham, og Tiden foreenet med Religionens Trøſt, og alt hvad der er mig muligt til at forekomme hans Dnſker, bidrage, om ikke til at ſlukke, ſaa dog til at formindſke den Smerte, ſom nu ej kan andet end føles i ſin fulde Kraft. Mit Haab beſtyrkes derved, at hans utrættelige Virkſomhed vedbliver,

og at han deeltager i sine Forretninger med sin sædvanlige Nøjsagtighed; maatte jeg kun kunne lette ham Byrden saa meget, som jeg ønsker det! Han har selv udtryffelig paa-  
lagt mig meget at hilse Dig, og takke Dig for Dit Venfkab, som han meget beder, Du altid ville bevare ham, da det er ham saa dyrebart.

Sandt er det dog, at i Modgang, særdeles af den Art, som nærværende, gaaer dog ingen Trost over Religionens. De Elskedes Bortgang bliver da kun til en Rejse, hvor vel Afskeden er tung og sørgelig, og Savnet i Adskillelsens Tid haardt for de Tilbageblevne, men den tilkommende Forening, for aldrig mere at adskilles, vis og dobbelt frydefuld, selv ved Skilsmisjen. Overalt er dog ingen Tanke mere beroligende, i det mindste for mig, end den, som Du selv nævner i Dit Brev: at Alt kommer fra den Almægtige, Algode, Alviise, som vil og kan gjøre alle hans Skabninger lyffelige, og som bedst veed Midlerne dertil. „Gud kan paa alting raade Bod, thi bør han eene raade“ — disse Ord af een af Psalmerne i den nye Psalmebog rinde mig altid i Tanke, thi de alleene, synes mig, bør forjage al Mistrøst, og alleene hos mig levne det Ønske, at være i Alt en saadan Moders værdige Søn.

Tilgiv jeg heri har været lidet vidtløftig; men Vennen taler til Vennen, og til den Ven, hvis Lærdom har saa stor Indflydelse paa hele min Sindssforfatning, for hvilken min Erkjendtlighed skal vare med mit Liv.

Bregentved den 30te April 1803.

Ganste Din

A. B. Moltke.

## Fra Engelbreth til Mynster.

Høystærede!

Deres saa læseværdige og grundige Afhandling\*) har jeg giennemlæst med den meest levende Interesse, og takker Dem paa det forbindtligste, at De har villet skænke mig denne Fornøjelse frem for nogen anden. Hvor Arbejdet er saa fuldkommen harmonisk i alle sine Deele, hvor de modsatte Meeninger kun synes berørte med en let Haand, og dog ryste med Kraft i deres inderste Grund, naar man seer nøyere til, hvor intet væsentligt mangler til at give den fremsatte Hypothese den høieste Grad af Sandsynlighed — der er intet for mig at tilføje. Det lidet, jeg har anmærket ved at giennemlæse Afhandlingen, indslutter jeg; hvor ubetydeligt, overslødigt det er, vil sees ved første Øyekast, men jeg lader det medfølge som et Beviis paa den Agtsomhed, hvormed jeg har læst og atter læst Deres Afhandling. Imidlertid maae jeg dog ligne de tydske Recensenter deri, at naar de intet andet vide at sige om Bogen, saa taler de om Bagateller af enkelte Trykfejl etc. Saaledes finder jeg stedse skreven af Dem: Character; men det sidste ch synes enten at maatte være et k som i det græske χαρακτ., eller et c som i Latin: Character; jeg siger dette blot for Sætterens Skyld, som maaſkee vilde gjøre et snurt Ansigt, om han i en Tidſalder, da man selv bortkaster nødvendige Bogstaver, ſkulde bruge eet mere end fornødent kunde synes. Tilgiv mig denne Ubetydelighed.

Det gjør mig ondt, jeg i disse Dage ej kan ſende Dem „Seeland im Sommer 1807“; jeg maatte efter Forlangende iilende ſende den til Kjøbenhavn, men fik da Løfte, at, naar

---

\*) Om Forf. af Brevet til de Hebræer. (Bl. Skr. 5.)

min Bogn igien kom ind, skulde jeg igien faae den til Laans. Jeg venter altsaa vist at skaffe Dem den i næste Uge.

Med største Taksigelse for Laanet, og Undskyldning for at have beholdt dem saa længe, følge tilbage de Bøger, De har været saa god at laane mig. Maatte jeg udbede mig Schleyermacher over Timotheus, er jeg Dem meget forbunden.

Sydersløv den 18de Maj 1808.

Hoyagtelse og Hilsen.

Engelbreth.

### Fra Mynster til Frn Rahbek.

Spiellerup den 8de Septbr. 1808.

Aagtet jeg i Morges ikke fik det halvvejs belovede, men ikke fortjente Brev, saa sætter jeg mig dog i Aften til ret at styrte et Brev sammen, da jeg i Morgen, paa Lø-verdag, Søndag og Mandag ingen Tiid faaer, og dog ikke vil lade Dem bide alt for skammelig længe, inden De hører fra mig. Det vigtigste er at takke Dem ret meget for Deres to sidste nydelige Breve, og de deri indeholdte Beskrivelser over „Figurerne“ paa Holmen\*) og paa Bakkehøjet. Jeg kan virkelig forundre mig over Deres Lethed i at fortælle, og studerer mangen Gang Periode=Bygningen og den heele flydende Stil, fordi jeg meget gierne vilde lære dens Grace, hvilken jeg ganske mangler i mine doriske, tunge og vaniske Constructioner. Men jeg begriber nok, at man ikke studerer sig den til, saa lidet som til nogen anden Grace. Dette har jeg nu vel sagt Dem adskillige Gange, men jeg kan dog ikke undlade engang imellem at sige det paa ny,

---

\*) „Af efterladte Breve til M.“ S. 43—44.



naar jeg seer et Par saadanne Niece-Breve ligge for mig. Pipi-Entraderne paa Holmen have ogsaa fornøjet mig, men det gjør mig dog ondt med den Ureenlighed, der hersker hos „de søde Spandigere“ som hos alle jydlike Nationer, og dog vist er et Beviis paa deres Decadence, og derpaa, at Herligheden er taget fra dem, og givet til Norden. Jeg interesserer mig imidlertid endnu ligejaa meget for Deres Landsmænd, men er dog ganske glad ved, at deres Vej ikke er faldet over Spiellerup, især da de ere ledjagede af saa Mange af vort raske danske Mandskab, som jeg ikke har nødig at lære at kiende paa den Maade. Jeg har ellers leet af Deres Frygt for den spanske Atmosphære, da De formodentlig meener, at den danske er meget „retfærdig“. — Ved at tale om Jordens forskjellige Nationer, erindrer jeg ellers et Sprichwort, som jeg forleden lagde Mærke til i Archenholts's Minerva, just for ved Lejlighed at tractere Dem dermed. Nemlig: Fyrsten Kaunis jagde om Engellænderne: il est prodigieux ce qu'ils ignorent.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup den 25de Septbr. 1808.

Kiære, gode Veninde!

Derjom De maaskee venter, at dette Brev allerede skulde indfinde sig med Morgenposten (jeg meener, med den Post, som kommer i Morgen), saa gjør det mig rigtig nok ondt, at De skal vente forgiæves, men saa maae jeg dog ogsaa fortælle Dem, at De selv ikke er uden Skyld deri. Der stod nemlig i Deres sidste Brev, at jeg snart skulde faae et igien, og skiondt „snart“ er et relativt Begreb, og f. Ex. for den store Ole adskillige Postdage endnu kunde gaae hen, og han dog synes at have svaret snart, saa forholder det

fig ganske anderledes med min Niece, som har vænnet mig saa godt, at naar hun har lovet mig et Brev snart, jeg ogsaa venter det ret egentlig snart. De kan derfor ikke undre Dem, at, da jeg i Mandags havde fundet det ganske rimeligt, at jeg intet Brev fik, jeg derimod i Torsdags, da jeg havde udstrakt min begiærlige Post-Haand, traf den meget slau tilbage, da jeg hørte det onde Budskab: der er intet Brev! og at jeg den heele Dag ikke gad tænke paa Posten. Med alt dette vil jeg nu ingenlunde give tilkiende, at jeg har nogen Marjag til at klage, heller ikke egentlig at jeg klager, men det vilde være forgiæves at holde hemmeligt, at jeg længes meget. Nu haaber jeg vel, at der maaskee med den Post, som i Aften kommer til Benmetofte, men som desværre neppe lykfsaliggjør mig før i Morgen, ogsaa kan komme et Niece-Brev; men jeg kan ikke opjætte at skrive, til jeg har faaet det, da der i Morgen Formiddag skal foregaae en meget prægtig Barne-daab her i Spiellerup, hvor Priorinden fra Benmetofte skal bære Barnet, og Frøkener og Præster være Gæddere, og hvorved jeg da formodentlig ingen Tiid faaer til at skrive.

Naar De nu vilde vide, hvad der er paaferet mig siden sidst, De hørte fra mig, da er noget af det Behageligste, jeg veed at fortælle, dette, at Provst Engelbreth har været et Par Gange hos mig, og jeg eengang hos ham Et Par Toure til Benmetofte og Mad. Bjørns, undertiden ikke uvittige, men altid temmelig haardføre Bemærkninger, ere allerede mindre behagelige, og mit daglige Liv, hvoraf jeg nyelig har tilbragt nogle Dage ved med meget grundig Fliid at ærgre mig over Schleyermacher\*), tilbyder Intet,

---

\*) Hans „Neden über die Religion“. Et Papiir er opbevaret, hvor han følger denne Bog Side for Side med kort antydede Indvendinger.

som jeg kunde have Lyst at fortælle Dem. At jeg paa Onsdag, om Bejret bliver godt, med Egnens beau-monde o: med Engelbreth's og Bjørn's skal gjøre en Tour til Valøe, er noget af det Mærkeligste, Fremtiden viser mig, hvoraf De vil see, at jeg ikke er meget prophetisk.

Altjaa for dog at have Noget at tale om, vil jeg fortælle Dem, at jeg har læst den tydske „Aladdin“\*), og til min Fornøjelse fundet færre personlige og polemiske Udfald, end jeg havde ventet. Udskillige af de foretagne Forandringer behage mig ret vel, fornemmelig med Ringen, der ikke vil i Vandet, hvorved det i den danske Aladdin kun udvortes Tilfælde, som bragte Ringen til at yttre sin Kraft, her viser sig som en indvortes Nødvendighed: at den Ring ikke kan være en Vandslange, og dens Besidder derfor heller ikke gaae i Stranden. Noget havde jeg ønsket forandret, som ikke er det; fornemmelig havde jeg ønsket Hindbads modbydelige, og som mig synes slet ikke vittige Prædiken i Natimes Navn udeladt. Andre Forandringer synes mig ikke heldige; jaaledes er Slutningen bleven til noget Theater-Stads à la „Cöhne des Thales“, og det er vist vanskeligt at komme til nogen klar Anskuelse af, hvad den Lampe betyder, som „foreenet udgjør Livets bedste Smykke“, og som Aladdin dog giver fra sig, som et velbehageligt Offer, da han ret vil blive en smuk Mand. Fornemmelig støder mig den megen Visdom i Digtet, som endnu her træder meget stærkere frem end i den danske, og som slet ikke vil nøjes med at lade Kunstværket selv fremstille sig og sin Betydning, men som endelig skal forklare alle Ting saa omstændeligt som mueligt, og som ikke aleene fieder, men ogsaa maae forvirre, meere end ordne, da det ikke er

---

\*) Smilgn. „Bagg. og Dehl.“ 2, S. 210.

enhver Streg i et Malerie, der skal have Betydning, men kun de heele, af de enkelte Træk frembragte Grupper. Denne ubelejlige Pegesinger, der lægger sig midt paa Maleriet, har især været mig imod, hvor Feen „Unschuldigkeit“ (der nok ligesaa lidt er tydfk som seeagtig) deeler sin Prædiken saa smukt, og producerer sig som en Engel paa Træeskoe. — Det er maaskee vel meget Ondt, jeg har sagt herom, hvilket vilde være skammeligt, dersom De ikke vidste, hvor saare meget Godt jeg meener om Aladdin, og hvor meget jeg baade haaber og venter, den vil giøre Lykke i Tydskland.

Tusind Tak for Deres Omhu for min hebraiske Afhandling. Tvivlene angaaende Zoroaster\*) ere mig meget tvivlsomme, da jeg vel er saa „alvidende“, at jeg veed, han hedder Zerdusht, men ikke alvidende nok til at vide nogen anden Maade at skrive Zoroaster paa, end ligesvem, og dersom det staaer anderledes i mit Manuscript, da er det kun en Skrivfejl. Det er ellers Skade, at det har vaeret saa længe, da jeg meget frygter, at naar jeg nu igien faaer min Afhandling at see, jeg ikke vil synes om den. Jeg har overhovedet Mæget imod det højviise nonum prematur in annum; thi for mig vilde det være et ufejlbarligt Middel til ganske at undertrykke mine Værker, og da kunde Verden takke Horats for den Skade, den derved vilde lide.

Hvorledes gaaer det med Deres lærde Værker, nemlig med Deres spanske Dictionaire? — Jeg seer af Aviserne, at det i visse Henseender ikke gaaer Deres Landsmænd saa ilde, og tilstaaer, at jeg besidder saa lidt Humanitet, at, endskiøndt jeg vel kan forudsee den Udelæggelsens Bederstyggelighed, som vil blive den rimelige Følge deraf, jeg dog fornøjer mig over, at der er eet Sted i Verden, som

---

\*) Smågn. „Af efterl. Breve til M.“ S. 42.



ikke er ganske tamt. Men disse „contrebande“ Følelser tør jeg vel ikke nærmere udvikle. — — —

J al min Udvikling standfede mig et overraskende Postbud, som — ikke bragte mig noget Brev fra min Niece. Hvoraf kommer det sig, kære, gode Niece! De er dog vel ikke syg, og saa syg, at De ikke engang kan skrive mig et Par Ord derom? Det haaber jeg dog ikke. Der er vel heller ikke gaaet noget Brev forloren? Undskyld disse Tvivl og min Klage, thi jeg veed vel, at jeg intet Brev har at forlange, og dersom det er tilfældige Omstændigheder, der have forhindret Dem fra at skrive, saa vilde jeg ikke gierne, at min Alysken nu en anden Gang skulde jage Dem i „Hovorie“ og „Bureau-Feber“. — Kære Veninde! det er dog kun Dem, jeg har ret Glæde af i Verden; har De ikke kunnet føle paa Dem, hvor meget jeg har tænkt paa Dem i disse Dage, og hvor meget jeg har glædet mig ved Dem? Og det vil jeg gjøre fremdeles, uagtet jeg intet Brev har faaet, og under alle Skæbnens Tracasjerier, og al Verdens Riedsommelighed og Nederdrægtighed, trøste mig ved, at jeg har en fortræffelig Veninde, hvis Væsen er grundet i det Samme, som mit, og som med alvorlig Bestræbelse vil det Samme, som jeg; og denne Lykke skal opmuntre mig til altid meere at være, hvad De vil have af mig, og saa tidt af kærlig Fordom har indbildt Dem, at jeg allerede var. Gud velsigne Dem, kæreste Veninde! tænkt flittig paa, og skriv ikke uslittig til

Deres hengivneste

J. P. M.

## Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup den 11te Octbr. 1808.

Endskiøndt et Besøg af en Kammerraad, der havde mange Skole-Affairer at afgjøre med mig, har borttaget mig 4 Timer af denne Eftermiddag, saa sætter jeg mig dog nu til at opofre Dem det lidet Overblevne, da nogle forudseete og flere uforudseete Hindringer i Morgen let kunde nøde mig til at behandle Dem noget meere enlardiſk\*), end jeg vilde. Og jeg har dog, synes mig, saa Meget at sige Dem, at jeg vel kan behøve Tiid dertil, og at jeg neppe veed, hvormed jeg ſkal begynde. Dog bør det Første være, at jeg forklarer Dem, hvorledes medfølgende „Novalis's Skriften“ kommer som en meget undseelig lille Præsent at præsentere sig for min Niece, og sige hende, at hendes Onkel ikke har glemt, at den 19de October er nær, og at han gierne havde udfundet noget Ejeldnere at bringe, end hvad Enhver kan løbe til i enhver Boglade. Imidlertid er Novalis nok værd at besøge Dem, endog paa Deres Fødselsdag, og har saa meget meere Ret dertil, da han, ligesom De, elsker blaae Blomster, og meget Andet, som De elsker, og omendskiøndt hans Efterladenskab indeholder Adskilligt, som ikke kan interessere Dem, saa bør det dog ikke savnes i Deres Bibliothek, hvor jeg vil haabe, det ikke tilforn findes\*\*). Undskyld, at min lille Gave kommer lidt for tidligt, men nu har jeg Lejlighed at sende den, og vilde neppe faae det i næste Uge. Undskyld ogsaa, at jeg ikke ledsager den med Sonnetter, Epigrammer eller deslige, som vel Skik og Brug er, men som jeg ikke kan styrte sammen

---

\*) d. v. s. uvenligt, tvært — et Udtryk, M. hele Livet igjennem brugte.

\*\*) Smilgn. „Breve fra M.“ S. 119.

min Niece værdige, og ikke har Lyft til at skrive hende alt for uværdige. De veed nok alligevel, hvad jeg meener, og naar De seer paa de to smaae Bind, saa vil De dog derved kunne tænke Dem mange store Ønsker, og vel vide, at der er Intet saa stort og godt, som jeg jo ogsaa har tænkt, og har ønsket, og stedse vil ønske over min velsignede, fiære og troefaste Veninde.

Dernæst bør jeg takke Dem for de to Breve, jeg har faaet siden jeg sidst skrev\*), og sige Dem, at jeg lever i glad Forhaabning om maaskee i Morgen, naar mine Bønder komme hjem fra Kiøbenhavn, at faae et paany, hvilket jeg med meere Begiærlighed seer imøde, end min hebraiske Afhandling, som jeg ikke aleene er bied af at tale om, men ogsaa næsten frygter for at see, da den neppe vil smile mig imøde, men see meget kiedsommelig ud. Af hvem venter De egentlig at høre saa Meget om den Afhandling? thi hvor Mange meener De vel, der ere i Kiøbenhavn, som læse den? Det undrer mig, at De ikke er saa alvidende, at De veed, at Jens Møller allerede for længe siden er bleven theologisk Professor, og at man altsaa i denne Henseende ikke vil tage nogen Notits af mig, hvorum jeg til Lykke ikke bekymrer mig. For Resten, saa mange Tak som De fortjener for Deres Omhu i denne Anledning, saa fortjener De dog ogsaa nogle Utaak, fordi De noget Djæblig kunde troe, jeg var vreed paa Dem for den omtalte Sag; jeg vidste jo nok, at det kun var Deres Partiskhed mod Rahbek, som heri for en kort Tiid gjorde Dem vel upartisk imod mig. Skøndt jeg rigtig nok ikke ganske er forliget med Rahbek, som Udgiver, saa forsikrer jeg Dem dog, at det kun er,

---

\*) De findes ikke blandt de opbevarede.

jom Schelling ved en lignende Lejlighed har sagt, af Pligt og ikke af Tilbøjelighed, og jeg tænker aldrig derpaa.

Det er nogle underlige Historier, De fortæller mig fra Gisselfeldt. Jeg var virkelig meget partisk imod Dannefskiold, da han blev Amtmand, men jeg har siden fundet ham saa nøjagtig og omhyggelig i Forretninger, og dog saa ganske uden det Embeds-Spræl, hvori man nuomstunder sætter al Dyd, at det neppe er mueligt uden meget stadig og tillige fornuftig Arbejdssomhed. Jeg veed ogsaa, hvor tjenstvillig han er, og vedbliver at være, endog mod de ringeste Mennesker, og som blive ved at overhænge ham, hvor hounet han snakker med mine Bønder, og forklarer dem, hvorfor han maae gjøre Indretningerne, som han gjør dem, saa at de alle, uagtet disse Indretninger naturligviis i disse Tider ofte maae være trykkelige, elske ham hjerteligt — og hvor skulde jeg da andet, end elske ham? Jeg veed ogsaa meget andet virkelig Godt om Dannefskiolds, saa at jeg gierne skifter mig i, at de ikke komme i Kirke, og siger, at „Misfandhed er bedre, end Dødder“.

Videre kom jeg ikke den Gang, da jeg skulde spise, og nu har jeg ikke Lykt til at fortsætte denne Materie, fordi jeg er kommen til at tænke paa Deres „Landsmænd“, og derover, som det ofte skeer mig, har tabt alle andre Tanker. De behøver ikke at takke mig, fordi jeg viser dem Deeltagelse; thi vel vilde Deres Landsmænd altid interessere mig, men det var jo ogsaa desuden utilgiveligt, om jeg ikke lagde meget Mærke til noget af det Mærkeligste, der er skeet i disse mærkelige Aar. Jeg hænger virkelig saa fast ved Ideer, og bekymrer mig saa lidet om hvad man kalder det Reale, at om endog den tilsyneladende Følge heraf ikke blev nogen anden, end at mange Mennesker bleve myrdede og mange Stæder brændte, saa vilde jeg dog sige, det var



bedre faaledes, end om de taalmodigen havde underkastet sig. Thi det er et meget mindre sørgeligt Syn at see et Land forgaae, end at see al Følelse af Retfærdighed og Ære forgaaet, eller, hvad der er endnu modbydeligere, bleven faa lunken, at den slet ingen Virkninger frembringer. Men hvoraf veed man desuden faa sikkert, at der ikke vil komme Andet ud deraf? Jeg tilstaaer vel, at denne Følge er den sandsynligste; men især nu er det sandsynligt, at meget Usandsynligt skeer. Mig synes, den faa nye Grindring om den franske Revolution skulde dog lidet dæmpe disse Folk, der ere faa visse i deres Sag; thi det var virkelig heller ikke den Gang sandsynligt, at en i sit Jnderste opløst Stat, uden Hoved, uden Officerer, uden faa Meget af hvad man falder det Nødvendigste, skulde kunne modstaae et faadant Angreeb, og det skeede dog. Man kan vist nok nu bag efter anføre mange Grunde, hvorfor det maatte skee faa, men i det andet Tilfælde vilde det heller ikke mangle derpaa; man kan ogsaa anføre Meget, hvori den spanske Revolution er den franske ulig, men faaledes havde ogsaa denne været alle forrige Begivenheder ulig i Meget; thi ligesom intet Menneske lever to Gange i Verden, faaledes heller ingen Begivenhed. Derom er jeg vel meget forsikkert, at hverken ved denne eller ved nogen anden Tildragelse knuses den franske Magt paa den Maade, at Europa igien kunde begynde sit forrige Philisterlevnet; men ligesaa forvisset er jeg ogsaa om, at den franske Magt vel kunde være bestemt til at ødelægge heele Verden, men ikke til at samle den til den uhyre Philister, af hvis afskyelige Tilværelse man nu haaber den evige Fred og al Velsignelse\*). Men til at styrte det franske Væsen, uden dog at give Europa Roe til

---

\*) Emlgn. „Breve fra M.“ S. 24

at sætte sig i sin gamle Positur, kunde ligejaa vel en ganske uventet Begivenhed, foranlediget ved de spanske Affairer, tjene, som noget Andet. Og dette kunde være jaa meget rimeligere, som Verdens Kraft nu er i Vesten (Engelland, Franferig, Spanien), ligesom de forrige Folkevandringer gik ud fra Osten. — Dette skal i Øvrigt ingen Spaadom være; jeg ipaaer jaa meget mindre, som jeg veed, at det just er det meest Uventede, der nu skal ventes; men det er mig en Fornøjelse at søge alle Mueligheder sammen, for at trodse dem, der kunne Verdens tilkommende Skæbner paa deres Fingre, og finde det jaa uforjvarlig dumt, at man vil puffe paa Ret, naar man ikke er den mægtigste; thi dette er dog Alt, hvad man har at udsætte paa Spanierne. — — Jeg har, som De seer, ikke meere Papiir, og skulde hente det i en anden Stue, derfor slipper De for videre spansk Snak.

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

11. Nov. 1808.

— Efter at vi have talet jaa meget om vore sælleds Venner, skulde jeg vel til at forsvare mine Venner; og jeg vil da løselig, og jaa vidt Styrtten tillader mig det, sige Dem noget af hvad jeg meener. Jeg agter naturligviis slet ikke at holde en Lovtale over det engelske Sprog; men jeg vil kun sige, at, da jeg kun lider Sproget for Nationens Skyld, og ikke Nationen for Sprogets Skyld, jaa kan jeg ogsaa upartisk bedømme det, og hvis det havde de forjfræffelig betydelige Mangler, De siger, maatte de være faldne mig i Dinene og i Ørene. Men nu kan jeg forjffre Dem, at dette aldrig har været Tilfældet, endskiondt jeg, fra mit 10de Aar indtil nu, dog har læst og hørt en forfærdelig

Hob Engelsk. Jeg har rigtignok altid kunnet høre, at det italienske og spanske Sprog, ja selv adskillige af de Sprog, som høre til samme Slægt som det engelske, klang smukkere end det; men derfor har det dog aldrig forekommet mig stygt klingende, og jeg kan ikke et Dieblis betænke mig paa, at holde idetmindste to af de europæiske Sprog — nemlig det hollandske og russiske — for langt styggere. Hvad Grammatik-Manglen angaaer, da kan jeg — som ikke er skarpsindig nok til at have Kiærlighed for hvilkenjomhelst Grammatik — ikke andet end ansee den for en Fortieneste ved Sproget. Fremdeles hører der til mit Begreb om et fuldkomment Sprog ikke andet, end at det skal være saaledes beskaffent, at den største mennefselige Seer deri kan udtrykke, hvad han seer, saa tydeligt, at vi andre Stakler (nemlig Niecerne, og ikke de alvidende Onkler) kunne see lidt med ham. Og at det engelske Sprog er saaledes beskaffent, synes jeg, at Shakspeare har bevist; i det mindste har jeg aldrig, ved at læse ham i hans eget Sprog, tænkt paa, at det havde Mangler, hvor incorrect en Slynge han forresten skal være. Heller ikke har jeg mærket til den Fortræffelighed ved det russiske Sprog og Nation, som man af deres Grammatik — der jo efter Kienderes Dom skal være den allerfuldkomneste — maatte slutte; thi Sproget klinger umaadeligt stygt og lader sig næsten slet ikke udtale, og Nationen bestaaer af — Russer.

---

Jeg maae dog fortælle Dem, at De har Deres Mening om det engelske Sprog\*) tilfælles med min Valbye-Rone, der kunde finde sig i al den Uleilighed, Engellænderne gjorde

---

\*) Som det synes, havde M. begyndt sin Krig mundtligt, ved et Besøg paa Bassehuset.

hende, „naar de bare ikke havde havt det Helve-des-Maal“. Jeg er vis paa, at De finder hendes Udtryk meget passende, og ønsker, at Deres Niece var ligejaa fornuftig som denne Valbye-Rone.

### Fra Mynster til Fru Rahbet.

Epiellerup d. 21. Novbr. 1808.

— De venter dog vel ikke, at jeg ganske uvirksom skulde lade en saadan Attaque, som Deres sidste, gaae løs imod mig. Imidlertid er jeg dog virkelig ikke saa meget slem, thi ellers vilde jeg fremsætte, hvilke Tanter der i disse Dage have tilbudt sig for mig om det engelske Sprog, ved i Shakespeares Coriolan og Julius Cæsar at see, hvor fuldkommen det passer sig for og om „a rabble of citizens“; men da jeg ikke er slem, saa vil jeg forskaane Dem derfor. Derimod vil jeg begynde mit Svar med følgende Sætninger: Her fragoda sine scalca (Er fragte seine Knechte); Sie warnotin unsero wingardon ethela wardos (Sie warnten unsrer Weingärten edle Wärter); Inkagan louffant scono magadi (Entgegen laufen ichone Mägde). Disse og flere Prøver har Bojs nyelig anført for at beviise, hvilken Klang det gamle Tydske havde imod det nye, hvor E't har en saa frygtelig Overvægt over de andre Vocaler — hvilket endnu næsten er værre paa Dansk. Denne Forvandling af alle Vocaler til E er en Begyndelse til det, der i det Engelske er fuldført, nemlig saa vidt mueligt at kaste alle Vocaler bort, og neppe lade ethvert Ord beholde een. Derved er det lyffet de Engelske, fremfor nogen anden Nation (jeg taler naturligviis ikke om Hottentotterne, hvis „Schmalzen“, som det hedder i tydske Oversættelser af Rejsebeskrivelser, synes at være det Samme,



kun bragt til endnu større Fuldkommenhed), at sammen-  
trænge Lyden i eet Virvar, uden at lade den udvikle sig i  
sonor Klang. Derfor er ogsaa det engelske Sprog saa for-  
trinligen ffikket til Skieldssord. — Fremdeles maae jeg be-  
mærke, at det fuldkomneste Sprog vel ikke er det, hvori de  
store mennefselige Seere kunne aabenbare deres Syner —  
thi det kunne de vel i alle; men det, hvori de kunne det  
fuldkomneste. Og mig synes, det er meget let ved Læsningen  
af Shakspeare at falde paa, hvad han, der med dette  
Sprog kunde udrette saa meget, endog undertiden kunde  
frembringe en saadan Velklang, som man undertiden finder  
hos ham, hvad han vilde kunnet udrette, vel ikke med det  
Italieniske, men med det Spaniske, Tydske, Danske. Jeg veed  
vel, hvor store Mangler vort Sprog har, især i sin nær-  
værende slappe Form; men det har ogsaa store Dyder, og  
Manglerne komme for en stor Deel af Noget, det har til-  
fælleds med det Engelske, men dog ikke nær i den Grad,  
nemlig at det har saa lidet Grammatisk. Thi jeg kan  
hverken tilbageholde eller noksom yttre min Forundring  
over, at en saa philologisk Niece har kunnet sige en saa  
uphilologisk Blasphemie imod Grammatiken, som om den  
kun var en Byrde, og ikke kom Andre tilgode, end een eller  
anden støvet Magister. Det Slæbende i Sproget kommer  
dog fornemmelig af Mangel paa Flexion, da man, istedetfor  
en Forandring i Ordet selv, maae betjene sig af Hjælpe-  
Verber, Præpositioner og Artikler, som altid ere kiedsom-  
melige, fordi de saa ofte komme igien, men i intet Sprog  
ere saa eensformige, som i det Engelske. For at gjøre dette  
ansfueligere, maae De tillade, at jeg opvarter Dem med  
Titelen af Robertsons Historie om Carl den 5te. En af  
Engellands bedste Projakster har nemlig sat følgende Side  
forrest i sin Bog: the History of the reign of the

Emperor Charles V. With a view of the progress of society in Europe, from the subversion of the Roman Empire, to the beginning of the sixteenth century. By W. R., principal of the university of Edinburgh. — Dette er endda kun den aabenbareste Følge af Grammatisk-Mangel i et Sprog; en anden, skjultere, men ligesaa vigtig, er den tunge og døde Monotonie i Constructionerne, som maae afhaeses bestandig i samme Følge; thi da der ingen genera eller casus gives, saa sees det ikke, hvorledes de høre sammen, med mindre de staae lænkede hos hverandre, uforanderligen i den ene Periode, som i den anden.

Min philologiske Afhandling er bleven længere, end jeg havde ventet, og nu maae jeg bede Dem undskyldte af „Undskab“, den mueligen kan indeholde mod Deres gode Venner.

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bastehuset d. 14. Febr. 1809.

Kiæreste Onkel!

Jeg kan ikke holde mig fra at sige Dem, at jeg nu har virkelig Anledning til Klage, da min stakkels gode Rahbek, der meget længe har været indvortes syg, nu ogsaa er blevet det udvortes. Men dog klager jeg ikke, thi Gud har saa ofte vendt det til det Bedre, som jeg meest gruede for, saa at jeg vil haabe alt Godt. Sagtens kan jeg ikke holde al Ungstелighed tilbage, men jeg gjør dog Vold paa mig, og er saa modig, som man kan forlange. Rahbek blev syg i Søndags, var temmelig vel i Gaar, da Deres Broder var hos ham, men er i Dag bleven meget værre, hvilket han tildeels selv er Skyld i, da han i Morges i det onde Veir gif hen paa Frederiksberg til Hølsfried. Han blev da

strax, da han kom hjem, yng derefter, og ligger nu til Sengs herinde paa min Sopha. Jeg har nu igien skrevet til Deres Broder, og han svarer mig, at R.'s Sygdom aldeles ikke er farlig nu, og at den rimeligviis heller ikke bliver det, og at det Bærste, han meener om den, er at den kunde blive Koldfeber. Alt dette er saa god Trøst, som saadan Trøst kan være, og som en Doctor kan give den; men jeg behøver langt anden Trøst, og den kan kun Gud give mig. — Nu maae De troe, at jeg har glemmt, at Knæene bøj sig under mig og knap ville bære mig, og alle andre Ulykker, thi nu fylder Rahbek min hele Siæl. Naar jeg tænker paa, hvor længe han nu har gaaet i det græsseligste Humeur, og hvor ofte jeg har overrumplet ham med Taarer i Øinene, som han har søgt at skjule, da bløder mit stakkels Hjerte; thi jeg veed, at han burde være glad, da han sandelig er god, og dog kan jeg ikke hjælpe ham til at blive det. — Nu maae jeg slutte. Bliv ikke vred for dette Brev; det letter mig dog noget, og jeg trænger til Vettelse. Gid jeg snart maatte kunne skrive anderledes!

Leve! gode Job!

Deres R. M. R.

### Fra Samme.

Bakkehuset d. 21. Febr. 1809.

Da det ventelig var et meget uheldigt Avisstykke, hvormed jeg opvartede Dem i Dag 8te Dage, saa holder jeg det for min Pligt — uagtet min store Ulyst til Bureau-Arbejde i denne Tid — i Dag at give Dem nogen bedre Efterretning fra mig. Jeg begynder derfor med at sige Dem, at Rahbek, efter 4 Gange at have haft Feberen, nu uden China er blevet den qvit, og har fra den Tid af

befundet sig meget godt, især i Nat, da han for første Gang i lang Tid har sovet „a sound sleep“, hvorfor han ogsaa nu anseer sig som frisk, og har i Dag ladet mig spørge den store Ole, om han nu ikke maae begynde at spise Kiød og drikke Kaffe. Han har ogsaa allerede i Gaar besluttet — til min store Forfrækkelse — at ville ud i Morgen, men jeg haaber dog, at han forandrer sin Beslutning, nu da Veiret er saa ondt. At jeg nu er glad over, at Rahbek for Diebliffet er frisk, kan De let vide, men naar jeg derfor sagde, at jeg er aldeles roelig, eller at jeg har anden Marsag til at være glad end den, at H. nu ikke er syg, saa sagde jeg en stor Usandhed; thi uden at søge Anledning til Uengstelse og Betynning, strømmer den ind paa mig fra mange og forskiellige Kanter, endskiøndt jeg dog tør sige, at jeg viser alvorlig Modstand. Den skal jeg vedblive at vise, og med Alvorlighed stræbe efter det barnlige Sind, der ganske hengiver sig i sin himmelske Faders Villie. Jeg har hidtil ofte daarligen drømt om, at min Prøvetid nu snart kunde være overstaaet, men nu forekommer det mig — og ikke uden Grief — som om den først for Alvor skal begynde, og derfor vil jeg ogsaa nu for Alvor berede mig dertil; thi naar jeg ikke undlader dette, vil Gud heller ikke undlade at komme min Svaghed til Hielp, naar jeg meest trænger til hans Aands kraftige Bistand. Med dette Forfæt gaaer jeg Sorger og Gienvordigheder, og Alt, hvad Gud har besluttet over mig, imøde. — Men, da det ikke var mit Forfæt i Dag at skrive i en saa alvorlig Tone — skjøndt jeg dog alligevel haaber, De ikke tager dette for utaalmelig Klynk — saa vil jeg nu fortælle lidt om andre Ting mig vedkommende. Deriblandt er da det Mærkeligste, at jeg i de sidste 5 à 6 Dage har lært mig selv en Portion



portugisjisk Grammatik, at Dfantlig\*) har forskrevet et portugisjisk Lexicon til mig, hvilket jeg om kort Tid venter, og at jeg for Dfantligs Skyld læser en portugisjisk Oversættelse af Gil Blas, hvormed han har bombarderet mig, og som jeg læser ganske som en Bog i et andet mig bekendt Sprog, og hvoraf jeg dog lærer endeel Portugisjisk. Camoens\*\*) har jeg endnu ikke for Alvor begyndt at læse — skjøndt jeg ikke kan bare mig for at læse i den — og vil ogsaa udsætte det, til jeg har styrtet Gil Blas igiennem, til hvilken Tid jeg vel paa en eller anden Maade har tilveiebragt et Lexicon, og tillige erhvervet mig de fornødne grammatikalske Rundskaber. Jeg er rigtig nok allerede saa vidt, at jeg gierne funde bombardere Dem paa Portugisjisk i Dag, men jeg er dog bange for, at De ikke skjøtter om et saadant Bombardement, og vil derfor lade den Flyvelyst fare. — — — Det er mig ogsaa i denne Tid endnu langt lettere end nogensinde, ganske at abandonnere den naadige Geheimeraadinde, da hun netop i disse Dage selv har tilbudt sig, at ville sælge Billetterne til Forestillingen af „Palnatokke“ den Aften, hendes Broder skal have Indtægterne†). I Modsigetning heraf maae jeg virkelig beundre min Broderkone, der ved hendes egen Benefice viste saa megen qvindelig Undseelse, at hun paa ingen Maade selv vilde sælge sine Billetter, men lod sin Mand gjøre det, hvorved hun — hvad man bestemt veed — af mange fornemme Lapper fik langt under, hvad de havde tiltænkt hende.

---

\*) En svensk Sproglærer.

\*\*) Nylig foræret hende af Rahbek.

†) Smilgn. N. Bøgh's Artikel i „Hist. Archiv 1874“ om Sophie Drsted (om en vis „Genkjendelsesløshed“, som blev misforstaaet. Fru Rahbek angrede i senere Aar at have været uretfærdig imod hende).

## Fra Fru Rahbek til Mynter.

Bakkehuset d. 13. Marts 1809.

Kjæreste Onkel!

Det har behaget Hans Majestæt Kongen, uden An-  
 søgning, at udnævne Rahbek til Theater-Directeur i Oberst  
 Games's Sted. At De skulde læse dette i „Dagen“, inden  
 Deres Niece havde sagt Dem det, vilde jeg ikke gierne, især  
 da det endnu er uafgiort, om Rahbek modtager denne  
 kongelige Raade; thi Hauch har (rimeligviis uden Kongens  
 Vidende, thi der staaer intet derom i den kongelige Re-  
 solution) tilspioet den Betingelse, at han skulde gaae fra  
 den dramatiske Skole, og det vil Rahbek ikke, da han siger,  
 at det er den eneste Eysjel, der er tilbage for ham, og  
 som han har nogen Interessje for, da derimod hans nye  
 Embede ikke giver ham noget at bestille. Heri har han viis  
 nok nogen Ret, thi det er unægteligt, at hans nærværende  
 Orkesløshed er ham en endnu langt større Ulykke og Plage  
 end hans Brodløshed; men han har dog ogsaa nogen Uret,  
 naar han nu anden Gang, da Kongen af sig selv vil gjøre  
 noget for ham, afflaaer det. Jeg blev ogsaa meget elendig,  
 da han i Forgaars Aftes kom hjem og fortalte mig, at  
 han var blevet Theater-Directeur, men at han den følgende  
 Morgen vilde skrive til Hauch, at han ikke skjøttede om at  
 tage imod det. Min Glendighed forøgedes ogsaa derved,  
 at han var meget vred, og i forfærdelig ondt Humeur.  
 Men da han i Gaar Morges læste sit Brev til Hauch for  
 mig, blev jeg dog noget trøstet, skiondt der endnu efter det  
 kan skee meget, som ikke vil behage mig. Det er min faste  
 Overbeviisning — hvor meget jeg end har imod det hele  
 Theatervæsen — at det er en anstændig Post for Rahbek  
 at være Theater-Directeur, og at det er smukt af Kongen,

at han, uden Rahbeks eller nogen Andens Anmodning, udnævner ham dertil. Men dersom han nu — som jeg meget frygter — afslaaer dette, saa fortænkter jeg ikke Kongen i, om han bliver fied af at tænke paa at hjælpe ham. Endnu har han ikke faaet Svar fra Hauch, og Kongen er da reist i Dag. Jeg er gyfselig længselsfuld efter at vide, hvad Ende denne Sag tager, og venter desværre just ikke nogen god Ende. Smidlertid er jeg dog Directrice, saa længe det varer — hvorfor jeg ogsaa venter, at De skynder Dem med at gratulere.

### Fra Samme.

Bassehujet d. 9. April 1809.

For at glemme lidt, hvor ilde jeg befinder mig, vil jeg, nu jeg er ene, forlade min Portugiser, og i det Sted underholde mig lidt med min velsignede Onkel, som jeg dog nu har Adskilligt — skiondt just ikke meget Mærkeligt — at melde. Jeg begynder da med at sige Dem — da det naturligtviis ligger mig meest paa Hjertet — at Rahbek kom meget vel tilfreds fra Kongen i Onsdags, som han overalt i denne Tid i det Hele taget er ret munter og veltilfreds. Kongen var slet ikke uvillig til at lade ham for det Første blive ved Skolen, og i alle Tilfælde beholde, hvad Indkomster han har der; han trostede ham ogsaa med, at han som Theater-Directeur dog maatte have Noget at bestille, nemlig at censurere. Rahbek har ogsaa allerede giort den Erfaring, ved første Gang at have siddet i et Directions-møde, at han ikke behøver at være et Nul, som han meente, da han ikke anseer det for umueligt at sætte en Mening igiennem der, naar han har Lyst til det. Det adspredter ham ogsaa, at han nu maae gaae saa meget paa Comedie,

hvilket han anseer for sin Pligt, for at kunne have en Stemme ved Rollebesætningerne. Og da samtlige Theater-Perfoner langtfra ikke tee sig saa galt imod ham, som det i Begyndelsen tegnede til, men tvertimod ere høflige, ærbødige, nogle saagar ydmyge, saa vil det maafee dog gaae bedre, end jeg havde ventet, i det mindste en Tid; thi hvordan man skal kunne holde ud med en saa udartet Menneſſerace, indseer jeg rigtignof ikke, og kunde næſten være enig med min „Brøder“ Guldberg, som finder det ubegribeligt, at man vil i Pøl og Pine et Par Aar for Tiden. Fra Directeuren er Overgangen til Directricen saa naturlig, at jeg ikke kan befatte mig med andet Brevstof, før jeg har fortalt Dem, at jeg i Fredags første Gang var paa Comedie som Directrice, og havde god' Søster med; thi jeg har to Pladſer i den ſaakaldte Directions-Loge, som er en forunderlig „Mischung“ af vedkommende og uvedkommende Perſoner. — —

(Den Deel af Brevet, som omhandler Foreſtillingen (af „Palnatøke“), er trykt i „Efterl. Breve til M.“ S. 48—49.)

### Fra Engelbreth til Mynſter.

Lydereſløv d. 21. Martſ 1809.

Erhødigſt!

Jeg har giennemlæſt og nøye eſtærtænkt Deres ſkarpſindige Bemærkninger over min Afhandling, og jeg takker Dem paa det Oprigtigſte for den venſkabelige Frimodighed, med hvilken De haver frenſat dem. At Indledningen var temmelig langt ſøgt, har jeg ſelv følt, og bedre var det viſt at gjøre den til en egen Afhandling; men jeg indſaae tillige, at ſkulde den være en egen Afhandling, da kunde jeg ikke forbigaae at udvikle den anden i det gl. Teſtamente



liggende Hovedidee, Forventningen om Messias, (thi deri er jeg fuldkommen eenig med Dem, at den er der, har ogsaa ved enkelte Udtryk givet at forstaae, at den var der); men at udvikle den, vilde have gjort min Indledning endnu længer, og da der i Samuels Liv intet forekommer, som staaer i nærmere Forbindelse med denne Forventning, troede jeg at kunne undgaae at tage den i nærmere Overvejelse, og gif den saa meget hellere forbi, som jeg i den Henseende i enkelte Puncter er ikke ganske paa det reene, som man siger. Som Afhandling for sig troer jeg ogsaa, at disse Hovedideer i det gl. Testamente maatte udvikles mere, end skeet er. Undersøgelsen af de messianske Spaadomme er ogsaa meget vidtløftig, og vilde medtage mere Tid end jeg nu haver Lykt at anvende derpaa, da jeg haver vendt min Hu alvorlig til det Coptiske. Jeg har derfor besluttet at afskiære Indledningen, og at giemme den til en anden Gang, og kunde man maaskee da give den under Titel: „Bemærkninger over de theoretiske Hovedideer i det G. T., som gjøre det til en Forberedelse for det nye“, eller noget saadant, hvori der kunde gives Lejlighed til at omtale adskilligt, og hvortil næste Vinter kunde give behørig Rørlighed, da jeg til den Tid kunde være færdig med de basnurijske Fragmenter, og især deres kiedsommelige Aenskrivning, som gjør deres Tilendebringelse saa langsom. Deres grundige Bemærkninger skal jeg da ikke mangle at benytte, ligesom jeg strax vil gjøre det i Henseende til Samuel, hvor Deres Bemærkninger i Henseende til hans første Vision ere komne mig særdeles vel tilpas, og have givet mine Ideer i Henseende til de prophetiske Visioner en Klarhed, som de ikke før havde. Thi det gaaer med de nyere theologiske Ideer som med Synden: man er opdraget i dem, og skønt man imodstaaer og undertrykker dem, saa, ligesom

det Onde fryder frem hos Mennesket, ja snart det jeer mindste Lejlighed, stikke de ogjaa Næjen i Beyret, ja snart man ikke er ret fast og ingen klar Anskuelse har af Tingene. Men et Spørgsmaal bliver det, om ikke de nyere Samuels Angribere kunde appellere til deres Fornufts Ret, og erklære, at en saadan Forflaring af hans Vision: ved Hielp af et indvortes Lys, er at overhugge Knuden og ey løse den, og man derved svække Forjvarets Kraft? Jeg har troet, at man rigtigt forjvarede Samuel mod disse kun paa Hverdagslivet forstændige Menneskers Angreb, naar man nedlod sig til dem, og ved at holde sig i deres lave Sphære søgte at vise, at han selv fra denne Side betragtet godt lod sig forjvare, end sige, naar man betragtede ham fra en høyere Standpunct; derfor har jeg ja lidet mueligt taget Hensyn dertil, skiont jeg troer paa flere Steder ikke utydelig at have tilkiendegivet min Meening i ja Henseende. Men nu jeg har giennemtænkt Deres grundige Bemærkning, troer jeg, det er vel rigtigt at fremjætte sin individuelle Meening, og derefter at vise, at selv med den naturlige Forflaring lader hans Vision sig forjvare, ja han kommer derfra som en Grens-Mand. Deres Bemærkninger i Henseende til Hanna og Prophetiskolerne skal jeg vide at benytte; men i Henseende til hvad De anmærker, at ogjaa skarpsindige Konger deelte deres Stater, da troer jeg, denne Indvending svækkes derved, at sliig Deeling var aldeles ubekiendt i det despotiske Østen.

Deres egen Afhandling\*) haver jeg begyndt paa, og finder den langt fra ikke „tør“, men meget interessant og grundig, som desuden Deres Skarpsindighed og Lærdom

---

\*) Om Justinus Martyr's Brug af vore Evangelier. — E's „Forjvar for Samuel“ kom frem i „Vidensk. Forh. ved Landemødet“.

intet Øyeblik lod mig tvivle paa den vilde blive, og glæder mig hiertelig over dette Forſvar for gammel Sandhed.

Hilſen og Venſkab.

Engelbreth.

### Fra Mynſter til Fru Rahbek.

6. April 1809.

\*) — Jeg har faſtet Dem Stridsſhandſken hen, da det ſkulde være mig meget fiært, om De vilde ſfiændes meere med mig. Men egentlig vilde jeg hellere glæde mig over, at det onde Vejr, i Henſeende til hvilket jeg ogſaa er „diſpatriotiſk“, ikke reent har lagt Dem øde. Fremdeles er det en meget fornøjelig Udſigt, at De vil beſøge mig, ſfiøndt det i Pintſen rigtignok er lidt tidligt, da det vel ſiden bliver varmere. Jeg havde ellers tænkt, at Rahbek kunde bleven ſaa „ørfeſløs“, at De og han kunde have opholdt Dem lidt længere hos mig. I det mindſte indſeer jeg ikke, hvorledes jeg ſkal lære Portugieſiſk i Pintſedagene, og det er dog meget nødvendigt, at jeg læſer Camoens, da jeg ſeer, man nu endog tager Motto'er af ham til Kirkehiſtorier. Men kom kun, naar De og Rahbek vil; De veed nok, hvor velkomne De ere mig naarſomhelſt, naar jeg kun ikke har Indqvartering, thi da er jeg ikke nyttig til nogen Ting; men jeg haaber ogſaa nu at blive forſſaanet derfor.

Indqvarteringen minder mig om Kongen af Sverrig, for hvem jeg ſlet ingen Godhed har; Don Quirote var en langt anderledes tapper, beleven og højhjertet Ridder.

Jeg kan ikke ſkrive længere, da jeg hverken har Brevſtof eller Tid, fordi jeg ſkal ſkrive tre andre meget kied-

---

\*) Emlgn. „Breve fra Mynſter“, S. 113 og 108—9.

jemmelige Breve. Jeg har Uergrelses-Stof nok over de i Materie og Form saa undstaaelig dumme Embeds-Sager, de angaae. — Det har glædet mig meget, at Deres sidste Breve have været glade; jeg er ogsaa ret glad, thi Verden gaaer mig rigtignok ikke, som jeg vilde, men jeg har dog ingen Nød.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup d. 7. May 1809.

Min kære, gode Veninde!

Jeg sætter mig nu til mit ikke fjeldne Søndags Eftermiddags Arbejde, at takke Dem for Deres Breve, og dette gør jeg nu saa meget hellere, da jeg har et saa rart Brev at takke for, som altid vilde have været mig meget kjærkomment, men var det desto meere, da jeg maae tilstaae, at jeg ordentlig var lidt bange for et frigerisk Brev til Svar paa alt det Krigeriske, jeg sidst skrev Dem, og derfor blev jeg desto meere rørt, da Deres Brev var saa fredeligt og mildt, og i enhver Henseende saa nydeligt. Jeg opgiver derfor ganske at forfølge mine frigeriske Operationer, og maae aleene anmærke, at naar jeg har talet om, at De paatog Dem et dispatriskt Skin, saa har jeg i det høieste meent, at De yttrede det stærkere, end De egentlig meente det, af Lyst til Krig mod vore Hyper-Patrioter. Ellers veed jeg nok, at om Deres Meeninger ikke ere ganske patriotiske, saa er Deres Væsen dog ganske dansk; thi hvor meget Syndligt der end kan synes at være i Deres Natur, saa kunde dog aleene Danmark frembringe en saadan Niece. Saaledes er ogsaa den forðum formeentlige Italiener Deh-



lenſchläger en ægte Nordboe, og Jordbær er ikke en indiff Frugt, ſom man ſkulde troe, men en nordiff.

Jeg har i den ſidſte Tiid havt adſkillige Viderværdigheder at trækkes med, da baade min Uolſkarl og Jfr. Kuhe — to mig meget uundværlige Perſoner — have været ſyge, og hun, efter igien at være kommen paa Beenene, da hun endnu er plaget af Gigt, har repræſenteret den perſonificerede Fortredelighed. Jeg har derfor, da jeg heller ikke har været ude, og Ingen har beſøgt mig, i de ſidſte Uger næſten ikke hørt et fornuget Ord, og De kan vel tænke, hvor meget jeg under ſaadanne Omſtændigheder endnu meere end ellers har onſket at kunne bivaane de Declamatorier og „Ricereſte-Entrader“, De foranſtalter.

Mine Syge ere dog nu noget bedre, og derſom vi kunde faae rigtig Foraar, og jeg faae rigtig Duelighed til at beſtille, hvad jeg vil, ſaa kunde jeg leve ret behageligt. Jeg maae dog fortælle Dem, at jeg igien meget alvorligt har tænkt paa at faae et Bind Prædikener færdigt; jeg har ogſaa virkelig 6, ſom omtrent kunde udgiøre det Halve, næſten færdige til Preſſen. Men Kunſten er at faae det øvrige halve Bind bragt iſtand, og dette vil falde mig meget vanſkeligt, ſiøndt jeg forſikrer Dem, at jeg gierne vil fornægte mig ſelv, og hellere levere Noget, ſom jeg ikke er ganſke tilfreds med, end ſlet Intet, da jeg ikke er fornøjet med min offentlige Uvirksomhed. Men nogenledes tilfreds ſkulde jeg dog ſelv være med mit Arbejde, og ved at giennemgaae en grumme Hob af mine Prædikener har jeg rigtig nok fundet endeel Godt deri, men ingen gode Prædikener, og det, der mangler dem, er juſt det Sværeſte at give dem. Dertil kommer, at jeg i denne Tiid har vel mange andre Prædikener at ſkrive, og at jeg er for eene; thi vel kan Selskab ſinke og adſprede, men det animerer

ogjaa, og man ffionner meere paa og bruger bedre den Tiid, man har til fit eget Brug. Saalcdes kunde jeg, medens jeg havde Indqvartering, fkrive Bøger næften al den Tiid, jeg var aleene. — Imidlertid, da Hjertet vedbliver at drive mig til diſſe Prædifenere, jaa lader jeg, fom fædvanligt, mig ogjaa regiøre af denne Driit, indtil jeg enten faaer det fuldført, jeg vil, eller jeg alt for tydeligt feer, at der endnu ikke kan komme noget ud deraf, og jeg da med Vold twinger mig til noget Andet. Diſſe Overgange fra en ufuldendt Beſſiæftigelfe til en anden, fom rigtig nok temmelig ofte ere forekomne i mit Liv, meener jeg dog jlet ikke at burde kaldes „Flyvelyfter“; thi min fjørſte Lyjt var det virkelig for det meeſte at fuldføre, og der horer ikke jaa lidt Mod til efter et miſlyffet Arbejde ikke at ſynke i Orkeſlørhed, men at begynde noget Andet.

Undſkyld denne lidt fiedſommelige Afhandling, men den, fom Ingen har til at moere jg, kan heller ikke ret moere Andre, og mit tørre Liv giver mig ogjaa kun tørt Brevſtof. — Det er vel ganſke fornuffigt betænkſt, at De har udfat Deres Rejſe herud, thi jeg onſker ogjaa, at den kunde blive Dem lidt comſortablere, og at her kunde være lidt ſommerligere, end det jaa ſnart tegner til at ville blive; ogjaa berøve de to Helligdage mig vel noget af Deres korte Selſkab. Men paa den anden Side er det dog ilde, at det vaerer jaa meget længere, inden jeg feer Dem, ijær da jeg ikke jaa meget ſnart kommer til Kiøbenhavn, jiden jeg med det Samme ſkal til Landemodet.

Under alt det Brevſtof, jeg bearbejder, ligger der et ganſke andet Stof hemmelig i mit Hjerte, fom mine Tanfer ikke kunne aflade at bearbejde, men fom jeg heller ikke ret har Lyjt at fkrive om, da det mueligt er et falſkt Rygte, vi her i Dag have fornummet om Øſterriges totale Nederlag.

Det er dog bejynderligt, at uagtet intet Saadant meere kan forundre mig siden Preussjens Skiebne, og uagtet jeg længe siden har demonstreret mig selv og Andre, at Østerrige maatte og skulde ligge under, fordi det ved alle disse Tiders Tildragelser slet ikke er lagt an paa, at den forrige Tingenes Orden skulde komme igien, og uagtet dette er et Skridt nærmere til Engellands Fald, som jeg ønsker, inden den Renommeerte falder: saa maae der dog være en hemmelig Forhaabning i mig, at alle mine Theorier vare gale, og at det skulde gaae anderledes til, end jeg venter og troer. Endog uden Hensyn til nogen særdeles Interessse, er det dog ogsaa umueligt at betragte saadanne Begivenheder uden Grejsygt, og jeg kan virkelig sige: „daß ich einen heiligen Schauer fühle“.

Men da det nu er mørkt, saa skal De slippe for videre Gysninger denne Gang; men jeg lover Dem ikke, at De ganske skal slippe for politiske Afhandlinger, dersom hiint Rygte bekræfter sig. — Nu ønsker jeg Dem at leve saa vel, som det er mueligt i disse „forbandede uroelige Tider“\*). Jeg hilser Rahbet og Huse fiærligst, og Dem selv, min fiære, gode Niece, takker og velsigner jeg endnu tusinde Gange.

Deres

J. P. M.

Fra Mynster til Fru Rahbet.

Epiellerup d. 25. May 1809.

— Deres Breve ere virkelig det Gensjte eller dog Fornemste, hvorved jeg hænger sammen med denne „jublunariiske Verden“, thi ellers oplever, hører og seer jeg næsten Intet;

---

\*) Den gamle Dehleschläger's Udtryk.

derimod kan den omtalte Sublunariſke virkelig i Deres Breve ſee ſaa intereſſant ud, at man ordentlig ſkulde troe, der var noget Fornøjeligt ved den, da jeg dog veed, det er kun i Deres Maade at oplive og fremſtille den paa, det ligger. Det er derfor heller intet Under, at Generaler\*) og Generalinder ſaa hyppig ſøge ud til Dem, og ſkulde de ophøre med dette, da maatte De forſt finde paa at være ligeſaa kiedſommelig, ſom andre Menneſker. —

— Siden jeg nyelig kom til at nævne Schleiermacher's vederſtyggelige Bog om Fr. Schlegel's „Lucinde“, maae jeg dog fortælle Dem, hvis De ikke veed det, at han nyelig har udgivet et Bind Prædikener, for det meeſte antigalliciſke, og ſom for en ſtor Deel ere affattede i en tung græciſerende Stiil, men hvori der dog er meget Godt og Skjönt.

J Uledning af mine egne Prædikener har jeg en Høne at plukke med Dem. Hvor kan De ſpørge, om det ikke i Grunden er ſandt, at jeg bekymrer mig meere om Gehejme-raadindens Dom end om Deres? Thi dette er dog baade efter Overfladen og i Grunden ſaa uſandt, at jeg herved aldrig for har tænkt paa hende. Jeg er ogſaa ganſke viſ paa, at hendes Hjerte vil være koldt og blive koldt ved Alt, hvad jeg kan prædike. — Hvad min Agtelse for Deres Dom angaaer, da er det meget uretfærdigt, naar De troer, jeg ikke lægger meget Mærke til den, da De dog er den Allerførſte, jeg vil behage, og det ofte nok er Deres Dom, der opmuntre mig, naar mit Arbejde ellers ſynes mig ſlaut og kiedſommeligt. Men da De dog ſelv maae tilſtaa, at De er partiſk, ſaa er Deres Dom heller ikke ganſke ubeſtuffen; heller ikke vil De vejlede mig dermed, thi De

---

\*) Hendes Benævnelse paa dem, ſom hyppigt beſøgte hende



figer mig aldrig, hvad der ikke behager Dem, og da De ikke vil troe, hvad Godt jeg siger om Dem, ja kan De heller ikke fortænke mig, at jeg ikke steds troer alt det Gode, De siger om mig\*). Egentlig vilde jeg ogsaa behage mig selv med mit Arbejde, og da dette ikke rigtig vil lyffes, ja udfordres der Resignation for at lade det komme for Dagens Lyk, og jeg gjorde det neppe, naar jeg ikke ansaae det for Pligt, ej at holde mig ja roelig.

Jeg mærker, at De fræver mig de „politiske Afhandlinger“ som en bitterlig Gæld; men jeg maae tilstaae, jeg ikke har megen Lyk til at betale den, ikke blot fordi jeg idelig afbrydes ved dette mit Skriverie, men fornemmelig, fordi det Meste af min Jver er sløjet bort. Imidlertid maae jeg dog forsvare mine Tydskere, da jeg virkelig anseer de germaniske Folkeslag for de bedste, der nu ere i Verden. Der synes vel at være en vel stor Pasjivitet i os Alle, men jeg synes dog ikke, vi skulde bortbytte den mod de sydlige Nationers blodtørstige Lidenskaber, og dersom endog Spanien have forsvaret Saragozja smukt, og ellers ikke synes ja lette at bringe til Roelighed, ja gielder det Sidste ogsaa om Tydskerne — kun at de ikke jaaledes have udgjort een Nation, og derfor er deres Interessje deelt, og mange af dem ere vante til at ansee hinanden som gamle Fiender. Spanierne kunne i Marken ogsaa meget vel løbe, og Italienerne have under de seenejste politiske Uroeligheder været ja søvnige som mueligt. Jeg seer ikke heller, hvad der kommer ud af de sydlige Nationers priisjede Levendhed; thi de gjøre jo Intet, forbedre Intet, opfinde Intet, vedligeholde ikke det gamle Liv hos sig, men i det Højeste en

---

\*) Hermed er at sammenholde en Uttring i et Brev til Laub fra 1816 (see „Breve fra M.“ S. 125): „Man har kun lidet Gavn af deres Bifald, som have Roes tilrede for Alt“.

dorſt Bedhængenhed ved de gamle Former. Derimod er  
 Tydſkland, efter 16 Mars uheldig Krig, om end nu næſten  
 undertvunget, dog langt fra ikke roeligt, og aabenbar  
 giærer der en bedre Land imod Sletheden; og jeg veed ſlet  
 ikke, hvor der ſkulde findes Noget til at afſøje Galliciſmen,  
 undtagen Germaniſmen. Jeg anſeer heller ingeniſt de  
 tydiſke Soldater for ſlette, tvivler ogſaa, om Øſterriſkerne  
 bære ſig ſaa dumt ad, om de end ere meget ulykkelige.  
 Virkelig antager jeg ikke engang nogen ſaa overvættes  
 Præeminents hos de franſke Generaler, og med hvilke  
 Kræfter endog en viſ Mand kan have udruſtet ſin Und-  
 ling, ſaa tvivler jeg dog ikke om, at der jo iblandt de  
 tydiſke Generaler findes Adſkillige lige ſaa duelige, og i  
 Grunden meget tappre, end Victor og mange andre af  
 de franſke Marſchaller. Hvor mange Dumheder endog de  
 tydiſke Overcommanderende kunne have begaaet, ſaa er jeg  
 dog viſ paa, at de franſke ikke have ladet det mangle der-  
 paa — kun at diſſes Fejltagelſer ere blevene uſtraffede. Thi  
 man glemmer nuomſtunder ganſke, at det er vor Herre, der  
 giver Sejeren. Dette troede tilſorn ikke blot de Religiøſe,  
 men ogſaa de Irreligiøſe tilſtode det, i det mindſte in-  
 directe. Thi man ſagde altid tilſorn, at det var Lykken,  
 der afgjør Bataillerne; man ſpurgte i det øſterriſke Cabinet  
 tilſorn, naar man vilde give en General en Commando:  
 Har han Lykke? Cæſar havde meere Tillid til ſin Lykke  
 end til ſig ſelv, og endog Napoleon ſætter jo ſin „Lykkes-  
 Stjerne“ allevegne; thi han er et alt for dybt Menneſke, har  
 ſeet alt for Meget, til at han ikke vel ſkulde vide, at det,  
 han udretter, ikke ſkeer ved menneſkelig Kløgt og Kunſt, men  
 at der er en højere Haand med, ſom ſender ham Sejeren —  
 jeg tvivler ikke, mangen Gang uden at han veed, hvor den  
 kommer fra — ſom for Tiden tilgiver ham de Fejltagelſer,

den saa haardt straffer paa de Andre. Allerede fra Egypten skrev han om en General, som endelig uagtet alle Advarsler vilde hen paa et Sted, hvor han blev dræbt, at det var „ved en Fatalitet, som han ofte havde bemærket hos Menneſker, hvis sidste Time slog“. Han har vist i sine jeenere Krige ikke mærket Andet, end at Ruglerne have deres Adresse, og han troer vist ikke, at det er tilfældigt, naar Ruglen kun træffer hans Stovlehæl, men Hertugen af Brunsvigs Dje. Det er forunderligt nok, at Folk, i det de bemærke og tilstaae dette, i det de altsaa just tilstaae, at Lykken seer, er sig bevidst, veed hvad den vil, dog tale om Skiebuen som noget Blindt, da dog det eeneste Udtryk for denne Erfaring er hiint gamle: „Derjom Herren ikke beſtiærmer en Stad, da vaage Vogterne forgiæves“. — Men Pompejus var ikke ſlettere end Cæsar, Brutus ikke ſlettere end Antonius, og jaaledes ere vist Tydſkerne heller ikke ſlettere end de Frænſke, ſkiondt Tugtens Riis nu er over dem.

Her har De nu en politiſk Afhandling. — Nu maae jeg i Korthed ſige, hvad jeg endnu har at fortælle. Min Rejſe angaaende, da plejer den at foretages ved St. Hansdag, og da Landemodet ſkulde holdes den 28de Juni, ſaa vilde Forſinkelſen derefter ikke være af ret mange Dage. Men da der den Dag ſkal holdes Carneval paa Roſenborg, ſaa vil der maaskee blive en anden Beſtemmelſe, men i alt Fald haaber jeg, det ikke ret længe ſkal forſinke mig fra at hilſe paa Dem. — Det gjør mig hjerteligt ondt, at De og Huſe ſkal ſkilles ad, baade for Dem og ham; Aarſagen, hvorfor jeg ikke har ſagt dette før, er at det aldrig er ſåldet mig ind, og jeg maae have et meget urigtigt Begreb om hans Embede, da jeg endnu ikke veed, hvorledes det kan fordre hans beſtændige Nærværelſe i Kiøbenhavn. — Jeg hilſer Rahbek tusinde

Gange. — Tak for Dehleschlägers Brev; jeg beder ellers, at De og han lade være at gjøre Nar af min Fætter og første Informator\*). — For Næsten kan jeg melde Dem, at jeg slet ikke er her i Spiellerup i denne Tid, fordi min Gartnerske er syg og formodentlig døer, hvorfor min Hæve seer aldeles forstyrret ud, og jeg veed ikke ret noget Middel til at hjælpe mig heri, men siger hver Dag, som „Vater“\*\*) om Institutet: „Ich kann den Garten ohne Widerwillen nicht ansehen“.

Nu lev vel, min bedste Niece! maatte dette dejlige Vejr gjøre Dem ret glad og sund!

Deres

J. P. M.

Spiellerup d. 21. Decbr. 1809.

— — Jeg kan slet ikke være eenig med Dem i, at Deres store Tjenstberedvillighed er mindre berømmelig, fordi den er Dem „jaa naturlig“. Thi det er rigtig nok kantisk, at Pligtens Ytringer maae finde Hindringer i os, derjom der skal være nogen Fortjeneste ved dem; derimod er det guddommeligt, at det Gode slet ingen Hindringer har, men flyder ustandset, utrættet, uangret ud af den eviggode Natur — og Gud er dog ligesaa god som en Kantianer. —

### Fra en Bispeviisits 1809.

1809 den 14de September vjiterede jeg i Spiellerup Kirke, hvor en talrig Ungdom af denne og Emerup Mee-nighed var forsamlet. Jeg havde megen Glæde af at

\*) „Medd.“ S. 19—20.

\*\*) Reichardt, Fru Steffens's Fader.



erfare dens fortrinlig gode Religions-Kundskab, og ønske den værdige Lærer af mit Hjerte til Lykke med de gavnlige Frugter, hans redelige Bestræbelser have baaret: ligesom jeg og ønske, at Meenighederne maae fuldkomment skjønne paa deres Lykke, at have saa nidkjær og oplyst en Lærer.

Dr. Fred. Münter.

### Fra Grev A. B. Moltke til Münter.

Christiania d. 18. Mai 1810.

Paa denne Bods- og Bedrings-Dag, hjemkommen fra Kirken, hvor jeg hørte oplæst af Pastor Wulfsberg en ret god Prædiken, der angik allehaande Snuft og Godt, undtagen Bod og Bedring, idet den ijer indeholdt, at man dog i Grunden var meget smukke Folk, naar man blot vidste at konservere det — Alt med Anvendelse paa Politiken — veed jeg for Tiden intet Bedre at gjøre, end at takke for Dit Brev af 3die Maj. Naar man saaledes er blandt idel Fremmede, er en Tiltale af den Art jær behagelig; thi bedes og formanet Du herved ved Lejlighed at gjøre det om igjen. — Vidste jeg det ikke, at Du vilde blive forfrækket ved at faae Brev herfra? Det gif ogsaa hurtigt alt. Sandt er det, at jeg meget har ønsket denne Tour, og ligesaa sandt, at jeg hidtil har havt al Ansag til at være fornøjet med Opholdet her. Det er et prægtigt Land, et stolt Land, men og nogle slemme engelskerende Rjømænd, forresten meget smukke Folk. Utrolig interessant er det at høre Fortællingen om Almuens Stemning i Krigens, Farens og Hungerens Tid, at høre Anecdoter om enkelte Soldater. Hele Brevet kunde jeg fylde dermed — men kun nogle til Prøve. Nogle hundrede Bønder kom, drevne af Gult, til Amtmanden for at faae Korn; intet

var at faae uden Armeens Magasiner; dem tilbød han sig at aabne, men sagde tillige, at saa maatte Armeen adskilles. Nej! Gud velsigne Jer, Fa'r! var Svaret, saa gaae vi; og de gif og fik Intet. Bergensiske Regiment, som ej fra først af havde været med, var ej at bringe til Tilfredshed, for man førte dem mod Gjenden; „med Svensken vilde de inasse“, og da de endelig kom dertil, kunde de ej tvinges til efter den antagne Exercice at lægge sig ned, thi, sagde de, „bukke vi os for ham, saa troer han, vi er rædde“. En Soldat, hvem man forekastede hans pjaltede Uniform, svarede: „Det er dog Kongens Kjole, og statters Kong! han har saa Mange at flæde“. Hvad siger Du om de Prøver? Er det ej et Folk, som det er den høje Tid at behandle paa Preussisk, om det skal ligne Europa's øvrige Folkeslag? — At jeg ej før har fortalt om, at „Brevet Dit“ var kommen, har sin Grund i en Rejse til det afbrændte og nedlagte Sølvværk paa Kongsbjerg, nu forvandlet til et Jernværk og Sattigvæsen. Om det og det dermed Forbundne var saa meget at sige, at jeg for Tiden slet intet vil mælde uden Inscriptionen, som Friderich den 3die, maaskee profetisk, satte over Smeltehyttens Indgang, og som endnu til hver Mands Opbyggelse læses sammesteds: „Eigennutz und Undank Sind der Bergwerk' Untergang“. — — — Af Fossjene er Labroesfossen især min meget gode Ven. Hele den brede Loven styrter der  $\frac{1}{4}$  Mil fra Kongsbjerg i adskillige Fald, vist over 100 Fod, og især paa et Sted midt i Faldet tvinge to høje og stejle Klippevægge den med Gæt fra en betydelig Brede sammen til mindre end det Halve, hvorimod den naturligtviis gjør meget lydelige Indvendinger, og opsender en Sky af Vandstøv, hvori jeg, da det just var Soelstin, saa en Regnbue som en heel Cirkel. Hellefossen er curieus derved, at man,

naar man paa Drams-Elven, der danner den, er roet saa vidt, gaaer i Land, tager Baaden paa Rakken, og saa nedenfor Fosjen sætter den ud igjen, for at rejse videre. —

Trondhjem d. 16. Julii 1810.

Hvor falske, ugrundede, urigtige, usandsfærdige etc. etc. Efterretningerne om min 3ffe-Rejse til Trondhjem ere, haaber jeg, Brevets Datering indeholder Beviis nok for. Tillige begribes deraf, naar tilmed betænkes en Rejse til Christianssand, hvorledes det monne gaae til, at et smukt og kjærligt Brev af 14de Junii først faaer sit behørigt Svar nu. — — At fra Christiania til gamle Trondhjem er en lang Vej, er bekjendt. Vi foer om det dejlige Tosten, besøgte Forfatteren til Sommerfeldt's Geografie, og alskens Glasværker, og derpaa lige hen i Guldbrandsdalen, hvor høje Fjelde og Longens rivende Strøm bestandig ledsage den Rejsende og ved Kringen danne det stolte Theater, hvorpaa Sorgenpillet med Skotternes Fald opførtes. Stedet vides end med Stolthed af hver Guldbrandsdøl, der til Punkt og Prikke veed alle Omstændigheder. — At tale om Naturens Skønhed kommer der intet ud af, thi den er altfor mangfoldig. Jeg springer derfor lige op paa Dovre's højeste Top, hvor jeg, indhyllet i Storm og Regn, mellem jneedæfte Fjeldspidser, saae Skyerne rulle ved og om mig, og virkelig eengang førte et langt Stykke midt igjennem en tæt Skye, som jeg siden saae svæve hen over Fjeldet for at bringe Regn og Frugtbarhed videre. Heller ej vil jeg tale om det Øvrige af Vejen, isjøndt Vaarstien, den vanskeligste Vej, jeg nogen Tid passerede, og meget Andet kunde give Anledning nok, men kommer, efter i en Fraastand at have faret forbi Rimol, Hakon Glade Jarls Dødssted, Svarteberget (Sverdsborg), Kong Sverre's gamle

Fæstning, og Lunde, „Lunde=Soel“'s gamle Boelig, til Nidaros, hiint gamle Kongesæde, som pludselig aabner sig for Djet og besyldes af den skjønne Fjord, som omgiver Munkholmen, der som et Skib ligger eenfom i Vandet. Store brede Gader, med for det meste smukke Huse, pryde Norges gamle Kongestad; een Gade har for den ene Ende Domkirken og for den anden Munkholmen — dom nu selv, om den er smuk! Trolig har jeg tænkt paa Dig, jaavel ved udenfra at see Domkirkens Kjempe-Masse, som indvendig i Østre-Korsets (den nuværende Kirkes) og især Højchorets driktige Hvalvinger, og ved St. Olaf's Brønd, og ved de snevre Munkegange og Capeller, og i Vestre-Korsets endnu majestætiske Ruiner. Nogle Timer frøb jeg om der, og aldrig kunde jeg blive færdig. I Tanterne fulgte jeg Axel Thordson og skjon Valborg, og jaae Munkene komme frem fra Choret og standse dem; jeg jaae, hvor de 3 Kors fordum stode\*) — nu findes de ej mere — og jeg begreb, at Alt der maae have seet bedre ud end paa Kjøbenhavns Theater. Paa Munkholmen var jeg, og i Griffensfeldts Kammer; et usjelt Fangehul var i over 20 Aar hans Boepæl — paa dets Vægge stod end mange, desværre ulæselige Indskrivter af ham selv, deriblandt en, som jeg antager er af ham, skjondt jeg ej veed det vist, men som Ingen bedre end han kunde skrive: O, quantum sunt tituli inanes! — Naar jeg nu faaer tilføjet, at jeg har, ved at see Leersjøene her ved Byen, seet noget af det Skjønne i Naturen, da hele Elven først falder 46 Alen i lodret Højde, og siden 1000 Skridt derfra atter 42 Alen, jaa har jeg i Hast ej meer at fortælle. — Om den norske Sjeldalsmue

---

\*) „De trende Kors betyde Gaarderaades, Kong Olaf Kyrre's og Kong Magni Høider“.

Axel og Valborg, 1ste Scene.



kunde jeg fortælle end mere, f. Ex. hvorledes jeg flere Gange har faaet de halve Penge tilbage, naar jeg betalte mere, end de syntes var paaſjende, o. deſl., men det blev for vidtløftigt; jeg tier derfor og tænker. Nytt er her intet af uden Larm og Støj i Sverrig, ſom J nok veed ligeſaa godt dernede. Saa taler man ogſaa meget om, at Sjælland er ſaa forjæmædelig blokeret, at ſaa at ſige hverken Hund eller Kat kan komme ind eller ud; hvilket ængſter Folk meget, da der frygtes ſtor Mangel, iſær her Nordenſjelds, forjæmædeſt den vedvarende Tørſke. — — Det er end ſaa lyſt her, at man godt kan læſe uden Lys ved Midnatstide; om Vinteren derimod er det vel ondt nok at gjøre det ved Middagstide. Hvorfor er Du dog ej med? Aldrig har jeg ſavnet Dig ſaa meget ſom paa denne Rejſe; den var juſt for Dig (naar undtages noget vel megen Uden og Driften, ſom af og til forefalder) og for

Totum tuum

M. B. Moltke.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

Epiellerup d. 16. Julii 1810.

Jeg maae deſværre tilſtaaе, at jeg i de ſidſte Maa-neder har ført et ſkammeligt Sløſe-Levnet, ikke foretaget mig ſtort Andet, end det, jeg var nødt til. Jeg har rigtig nok kun havt liden udvortes og indvortes Roe; men dette er juſt det Skammelige, at jeg har havt ſaa lidet af den ſidſte, og har ladet de ſtore og ſmaaе Plager, hvoraf jeg rigtig nok ikke har havt ſaa ſaa, plage mig for meget. Saa har jeg ogſaa begaaet den Daarlighed at vente paa bedre Tiider, foreſtille mig, at der ſkulde indtræffe en eller anden lykkelig Begivenhed, ſom kunde forløſe mig fra endeel

Ubehageligheder eller bringe mig nogen Behagelighed. Uagtet jeg ikke godt liden det centrifugale Liv, jeg fører i Roeskilde og Kiøbenhavn, saa var det mig dog imod at skulle hjem, og modtages af de samme Forhold, hvoraf jeg paa saa mange Maader er fied. Jeg troer ogsaa, at dersom jeg var kommen hjem med nogen Slags Udigt til Befrielse, saa vilde Gienvordighederne have været mig utaaleligere; men da jeg til al Lykke for nærværende Tid er uden alt timeligt Haab, saa er jeg resigneret, glad og stærk. Jeg læste den første Aften efter min Hjemkomst min Prædiken om Sorgmodighed\*), og skøndt jeg ikke stedse var tilfreds med Formen, var jeg dog ganske eenig med mig selv i Materien, og jeg vil ønske, at mange Sorgmodige maae kunne have saa godt af den, som jeg selv troer undertiden at skulle have. Jeg har nu ogsaa foretaget mig, at indrette mig saaledes, at ikke jeg, som prædiker for Andre, selv skal blive fordomt eller forjagt, og derfor har jeg nu bragt den udvortes Orden, jeg kunde, i min Eksistens, og skal arbejde paa den indvortes. Vel var det en uheldig Omstændighed, at jeg i Morges, da jeg skulde begynde Udførelsen af mine noble Forfætter, sov til Kl. 8, men da jeg var uskyldig deri, og da dette i 14 Dage var den første Nat, hvori jeg ret havde Noe at sove, tilgav jeg mig selv allernaadigst min Forlømmelse, og har nu i Formiddag været saa flittig og saa aarvaagen, og befinder mig saa vel, at baade De og jeg kan have Glæde af mig. Jeg har ogsaa nu taget mit Qvarteer i min Havestue, hvor jeg har det roeligt og ganske bekvemt, og haaber jeg da her at kunne arbejde paa min „Prædike-Kunst“ og mange andre lærde og curiose Sager, hvoriblandt høre 3636 Ti-

---

\*) Den 10de af de udgivne „Spiellerups-Prædikener“.

rader, foredragne ved sidste Landemode af „Tiradeprovsen“, hvilke jeg skal censurere. Jeg kunde ikke begribe, hvorfor Plum leverede mig dette, saa jeg skulde være den Første, der afgav min Betænkning derover, indtil jeg i Kiøge hørte, hvad jeg ved Forelæsnungen ikke havde bemærket, at der skal staae Noget deri om Verdens Suk under Frankeriges Jernaag; og mine Herrer Medcensurere bruge mig stedse, saasnart der er noget Galt ivejen ved en Afhandling, for at tage Gløderne ud med mine Fingre.

Flittigst Hilsen til „Egernet“. Vær De nu en rask og glad Niece, ligesom jeg er en rask og glad og

Dem ganske hengiven

Dnkel.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

Epiellerup d. 3. Febr. 1811.

— De opfordrer mig selv til at fortælle Dem om min Patient, hvilket jeg ellers vilde afholde mig fra, da jeg let kan fiende Andre ligesaa meget med hende, som hun fiender mig selv. De Paroxysmer, der for alle menneskelige Djne maatte synes at bebude den nære Død, ere gaaede over; hun er bestandig sengeliggende, men uden noget Tegn, der for det første kunde lade vente hendes Død, men naturligviis endnu mindre hendes Liv. Imidlertid gaaer mit Huus dog ikke i Staae, som man skulde ventet, og om jeg maae pleje, istedet for at blive plejet, og om min Mad stundom er ikke rigtig tilberedt, da er dette af de Ting, som jeg ikke tager mig nær. Men det er ubehageligt at see paa et sygt Menneske, hvis Sygdom ingen Onkst af Taalmodighed, eller noget andet Elfsværdigt, forskjønner, og som har tabt næsten alt Godt, men kun beholdt det Onde tilbage. Hun

er ikke meere fra sin Samling, end hun altid har været; men som hun i de funde Dage var, naar Noget gif hende imod, saaledes er hun nu jævnlig, fordi hun rigtignok jævnlig lider ilde, skøndt hendes Smerter ikke ere store. Det er virkelig utroeligt, hvor ufsjonjom og uforfhammet hun meget ofte er imod os alle i Huset, uagtet vi dog alle vedblive at gjøre hende det saa godt, som det efter Omstændighederne er mueligt. Dette forstemmer mig undertiden, og skøndt det snart vilde være forbi, naar jeg havde Nogen at tale med, saa vaerer Forstemmelsen sommetider noget længere, da jeg ganske eene maae spise og drikke, og Intet har omkring mig, uden Sygdom, Arrigskab og Ubehageligheder. En saadan Tilstand, naar den har vaeret i fem Maaneder, og der endnu ingen Udjagt er til, naar den skal have Ende, gjør rigtig nok Huden lidt øm, men gaaer heller ikke dybere; thi det maae dog engang faae Ende, og efterlader sig da intet Saar. Jeg lever derfor for det Meejste ganske taaleligt. —

(Fortjættelsen i „Breve fra Mönster“, S. 118.)

### Fra Amtsprøfst Mönster\*) til Mönster.

Gyrstinge d. 7. April 1811.

Gode Ven!

Det er ganske rigtigt, at Posten bragte mig den 26de Januarii Din Afhandling\*\*), og det er ogsaa ganske rigtigt — vil sige: vist — at Posten ikke har bragt Dig den tilbage. Men et godt Selskab jager man ikke gierne paa Doren, og derfor har jeg beholdt den længere, end jeg burde; thi jeg har læst den atter og atter, og er dog i

\*) Dod 1830 som Biskop i Aarhuus.

\*\*) „Om den Kunst at prædike“.



Grunden ikke færdig med den. Om Navnet „Homilie“ skulde vi tales nærmere ved, naar vi samles. Jeg troer dog at kunne spore en nogenlunde tydelig Idee hos de Nye om Homilien; men finder mere peget hen til den, end tydelig og bestemt handlet om den.

— Jeg har rigtig nok hørt, at Du har havt i Sinde at ville forlade Dit Spiellerup, og jeg har aldeles ikke syntes derom. Vi st nok erkiender jeg, at en ordentlig Præst kunde gøres nødvendig i det forvendte Kiøbenhavn, hvor Religionen selv maae, efter nu brugelig Skik, lade sig modernisere af dem, der kalde sig dens Tienere, men bekymre sig mere om dens Sportler end om dens Villie; men jeg synes stedse, at det er behageligere at være Præst paa Landet; thi naar denne er, hvad han kan være, saa faaer han lettelig andægtige Tilhørere, medens derimod hiin sædvanligt maae lade sig nøie med nysgierrige og fritiske Tilhørere.

Et Brev kom blandt mine, hvorpaa der stod: „Til Amtsprovst Mynster paa Storeheddinge, Spiellerup pr. Ringsted“; jeg saa lettelig, at det var en Confusion, men om det var til Dig eller mig, vidste jeg ikke, og brækkede det derfor, da det var fgl. L. Det følger nu convoluteret, og Du ville tilgive, at jeg aabnede det, da jeg troede det mueligt, det kunde være til mig, og fræve piebliffeligt Svar.

v. et f.

t. t.

Mönster.

Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup d. 15. Novbr. 1811.

De er virkelig vel værd, at man sender Dem „langveis“ Producter; thi ikke aleene tager De vel imod dem, men beskriver ogsaa den heele Modtagelse saa allerfæreste,

at man vel kunde ønske, man hver anden Dag havde flige Sager at opvarte Dem med. Det er mig og Caroline særdeles kjær, at hendes Kariteter have været Dem og Egernet velkomne, og jeg vilde ønske, at jeg nu igien kunde fortælle, hvor velkomne Deres Kariteter vare; men skøndt jeg ligner Dem i den Berørelse, Sigt frembringer, saa ligner jeg Dem ikke i at kunne fortælle det. Desuden kunde jeg ikke variere min Fortælling med Egerner, Johanner og Stiner, fordi min huuslige Lyfsalighed, i det mindste ved saadanne Leiligheder, ikke bestaaer af saa mange Personer. Overalt er der ikke mange huuslige Optrin i mit Liv; saaledes sad jeg sidste Fredag allerede længe ved mit Skriverbord, uden at det faldt mig ind, at det var min høie Fødselsfest, og der meldte sig heller ingen Ffr. Ruhe at erindre mig derom, ved at „gøre Figurer“ deraf. Det er derfor meget smukt af Dem, at De paa den Dag har tænkt paa mig mange Timer, før jeg gjorde det selv. Deres Forøring kan De vel viide, at jeg modtog med Glæde; Caroline priisede dens Deilighed meget stærkt, og skøndt jeg just ikke kan sige, at Hr. Jrgens har viist den høieste Grad af Smag, saa seer hans Arbeide dog ret net ud, og det kommer ret tilpas da Deres sidste Gave af dette Slags har tabt sin Herlighed. Jeg kunde ikke faae Dem takket med sidste Post, især fordi „Fader Wolus“\*) ankom i Malm og Mørke, og nær var bleven hængende i nogle Dværgshoveder, som hang i min Port. Ham overbragte jeg ellers Deres Hilsen, og skal igien flittigt hilse fra ham, at det gjorde ham meget ondt, at han dengang ikke traf Dem, og at han siden gierne vilde været ud til Dem, men kunde ikke for Morads, hvilket han ikke ynder som „das vornehme

---

\*) Engelbreth, som nylig havde været i Kjøbenhavn.

Urgebirge“\*). Derimod var han hos Kongen, og tilbragte 7 Timer i hans Forgemaal, for omjæder at komme ind og overlevere ham sin koptiske Bog, og til Tak erholde den Formaning: „Det er ret! lad mig see, De tager Dem noget Nyttigt til.“

— Jeg vil endnu kun bede Dem at læse Jngemann's „Parizade“\*\*) — uden at lade Dem afskræffe af, at de Smaaedigte, der staae foran, for det Mæeste ikke ere meget bevendte —, som er et meget vakkert Eventyr. Derpaa vil jeg give mig til at læse Recensionerne over den heele Brimmel af danske Digtere, som ere anmeldte i Litteratur-Tidenden — jeg gad vidst, af hvem? —

Spiellerup d. 1. Decbr. 1811.

— Det „forarger“ mig ikke, at De ei synes om Molsbech's Bog†). Jeg kan jo ikke være saa blind, at jeg ikke skulde kunne see det meget Flaue, der er i den, og kan ikke fortænke Dem, paa hvem dette gjør Indtryk nok til at forværre Nydelsen af det Øvrige. Imidlertid er jeg dog endnu af den Meening, at de to Trediedeele, eller dog de syv Tolvtedeele af Bogen ere gode, skjøndt det ved en saa subjectiv Bog ogjaa beroer meget paa Læserens Subjectivitet. For mig fremstiller han, hvad han skildrer, jaaledes at jeg sees det, hvilket dog er den vigtigste Egenkab ved en Rejsebeskriver; og jo vanskeligere det er at kunne udtrykke det Forskiellige i saadanne Gienstande, som f. Ex. Landskaber og Bygninger, desto meere beundrer jeg hans Gave til at gribe det Charakteristiske. Naar fremdeles de fleste

\*) Dahlmann.

\*\*) I hans første Bog: Digte fra 1811.

†) „Ungdomsvandringer“. Smågn. „Breve fra Mynster“, S. 46—47.



Andre, der male Landfaber med Ord, tabe sig faaledes i Enfeltheder, at Læserens Phantafie flet ikke, eller kun med ubehagelig Anftængelfe, kan danne fig et heelt Billede deraf, faa forftaaer derimod Molbech den Kunft at lade Grundtonen lyde giennem det heele Stykke, og over Udviklingen ikke at glemme, hvad det er, der udvikles. Desuden er der meget fnuft Hiftorift i denne Bog, og jeg dømmer maafee fordeelagtigere om den, fordi jeg hos dens Forfatter bemærker en fiendelig Fremgang til det Bedre fra hans tidligere Arbejder, og fordi jeg lover mig af ham, at han med Tiiden vil fkrive god danff Hiftorie. Men vift nok hjælper det ogfaa til at goutere Bogen, at man er patriotift findet, hvilket man jo ikke kan forlange af en „dispatriotift“ Niece.

### Fra Mynfter til Fru Rahbek.

Epiellerup d. 1. Januar 1812.

— Deres Brev, hvor fergeligt det end var\*), indeholdt dog fornøielige Hiftorier, fom jeg takker Dem for. — Men, naar jeg kommer fra Epiellerup, vil De ikke meere kiendes ved mig? og „den kiøbenhavnffe Onkel maae først prøves“! — Er det dog ikke befynderligt, at det ligefrem er et Træk i Deres ellers faa aabne Charakteer, at være mistænkelig? Men mig synes — tillad mig at fige det — at min Venindes ædle og ftore Sjæl ffulde ret for Alvor opløfte fig over alle fmaalige Griller, og at De ffulde anvende den Magt, jeg af Erfaring faa vel veed, De har, til at styrke Deres Venner, at opfordre og oplive dem til Alt, hvad der er godt og berømmeligt, meere ftadigt, og

---

\*) Det indeholdt Efterretning om Roes's, Brøndfted's Svogers, Død (fmfgn. Dehlenfchläger's Grindr.)



at De derfor nu kunde gjøre noget Bedre imod mig. Jeg indseer nok, at jeg vil foretage meget, som ikke vil være Dem tilpas; men jeg haaber dog, at De tilsidst vil finde, at De ikke havde behøvet at prøve Dem, som De i saa mange Aar allerede har prøvet. Men indtil dette skeer — erindre Dem undertiden, at „Kierligheden troer Alt, haaber Alt“; saa vil jeg see til at erindre mig, at Kierligheden skifter sig i Alt, „taaler Alt“.

Ovenpaa denne Tale veed jeg ikke saa lige Noget, der vil skikke sig; jeg har vel heller ikke Meere at fortælle Dem. Jeg ønsker Dem endnu engang et glædeligt Aar, beder Gud velsigne Dem, og haaber, at De ogsaa i dette Aar vil være mig en søm og trofast Veninde, ligesom jeg skal vedblive at være Dem en hengiven Ven.

Deres

J. P. M.

### Fra Fru Rahbek til Mylster.

Bakkehuset d. 6. Januar 1812.

Jeg har nu lagt Goethe's Bog: „Aus meinem Leben“ tilside, for at begynde et Nytaarsbrev. Thi nu er jeg da endelig blevet færdig med det store, egerne'ske Arbeide, og kan igien besørge mine egne Ting. Samme egerne'ske Arbeide er en stor Geburtsdags-Figur, der hedder: „Peter Skram eller de danske Riddere“, og det har ikke kostet mig liden Umage at faae Ridderne ud af det egerne'ske Onirf. Men Arbeidet har slet ikke været, hvad Huse kalder „belønnende“, da jeg har havt daarlige Materialier, og maatte nu endelig ogsaa være Bogbinder, hvilket skeede i Styrt i Eftermiddags, og blev saa fludderagtigt, at jeg skammer

mig ved at lade Bogen komme i min gode Ven Holstein's Hænder. Ovenpaa saadanne Gienvordigheder, kan De troe, at det ikke er mig en liden Trøst igien at kunne skrive til min Onkel. Der hører derfor heller ikke megen Overvindelse til, under saadanne Omstændigheder at kunne kaste Geheimeraad Goethe fra sig, saa meget mere som jeg maae tilstaae, at han langtfra ikke har fyldestgiort min Forventning\*). Smidlertid har jeg dog haft nogen Fornøielse af den Opdagelse, jeg har giort, at Goethes Fader har været en Theorie, der har haft uendelig meget tilfælles med Theorien, min Fader. Det er ogsaa ganske pudseerligt, at jeg har stukket næsten i alle de samme Theorier i min Barndom, som Goethe stak i i sin Barndom. —

Men nu er det Tid at takke Dem for Deres Brev, som kom ganske uventet. Jeg kunde slet ikke begribe, at Rahbek bragte mig et Onkelbrev i Løverdags Nat Kl. 1, da han kom hjem fra Etatsraad Olsen's, hvor han havde sovet; men Brevet var dog ganske rigtig fra Onkelen, og det glædede mig ikke lidet, at De skrev til mig paa den første Dag i det nye Aar. Det er nu i Overmorgen accurat 7 Aar, siden jeg fik det første Brev fra Dem, og jeg kan ikke uden den inderligste Taknemlighed betragte den store Skat af Breve, jeg har samlet i disse 7 Aar. Tak for ethvert af dem, — ogsaa for dem, hvori De straffer mine Feil; thi af dem har jeg dog især lært, hvor oprigtigt De meener mig det, og om disse Breve end ved den første Modtagelse have opirret og krænket min Stolthed, saa har jeg dog altid ved nyere Eftertanke gaaet i mig selv, og maaſkee læst disse Breve allerofteſt. —

---

\*) M. beundrede i høi Grad den omtalte Bog, til hvilken han endnu i sine sidste Aar vendte tilbage.

## Fra Mynster til Fru Rahbet.

Spiellerup d. 18. Januar 1812.

— Den 27de venter jeg at komme til Kiøbenhavn, og faa snart jeg da faaer mindste Roe dertil, kommer jeg til Dem. Jeg maae ellers i denne Anledning erindre, at De har Ret, naar De meener, at jeg maaskee ikke bliver nogen flittig General hos Dem, men De har Uret, naar De troer, at jeg bliver det nogensteds; og jeg har tidt foresillet mig den store Ole snyfende, fordi jeg gjør for saa Opvartninger. Men allerstørst Uret vilde De have, dersom De vilde troe, at Marsagen var, fordi jeg hellere kom andensteds. Lange Besøg elsker jeg ikke at gjøre, men jeg haaber ofte at glæde mig ved at gjøre et Løb ud paa Bakkehøjet; men derfor kan det vel være, at Veien undertiden vil synes mig temmelig lang. Og saa haaber jeg engang imellem at blive lykkeligjort med et Brev, og at „Deiligheden“\*) ikke er det eeneste kiøbenhavnske Væsen, der kan formaae Dem til at fylde 4 Sider. Overalt er det ikke mig, der har nogen Mistillid til, at vi jo komme ud af det med hverandre. Tværtimod haaber jeg, at den kiøbenhavnske Dufel vil have stor Glæde af den antikiøbenhavnske Niece; og skiondt jeg ikke vil tage nogen spiellerupsk Afsee med Dem endnu, da jeg saa ofte maae besøge min „Herregaard“, at det vel kan træffe sig, De endnu kan faae et Brev fra Spiellerup, saa kan jeg dog ikke Andet end taknemmelig at tænke paa, hvor meget Godt De har gjort mig i Spiellerup, og at jeg vanskelig vilde have funnet friste Livet der, dersom De ikke havde været. Gud veljigne Dem derfor!

Deres hengivneste

J. P. M.

---

\*) Biskop Frøken Caroline Falck, senere Fru Suhr.

## Fra Fru Rahbek til Mynster.

13. Febr. 1812.

Kjæreſte, bedſte, kjøbenhavnſke Onkel!

Hvorledes kunde jeg vel i Morgen tidlig lade Stine gaae bort med den egeren'ske Skrivelse\*), uden at ledſage den med et Par Ord? Jeg ſidder herinde i en kold Stue, med Hoſte, Halspine, Snue og mange andre Ulykker, ſaa jeg er meget uſkiftet til ſkriftlig at byde min kjøbenhavnſke Onkel et ordentligt Velkommen, og ſige ham, hvor taknemlig, glad og lykkelig jeg er over, at det dog ſlet ikke lader til, at han vil ſlaae Haanden af mig.

Hvor gierne vilde jeg ikke nu, derſom jeg duede til det, ſige Dem, hvor megen Glæde jeg havde af Dem i Søndags, og hvor inderlig og alvorlig jeg onſkede Dem Held og Guds Velſignelſe til Deres nye Embede. Jeg har i denne Tid ingen anden Tanke end Dem, og jeg var ogſaa Deres Venſkab meget uværdig, naar jeg ikke ved en ſaa mærkelig Forandring i Deres Liv tænkte meer end ſædvanligt paa Dem, naar jeg ikke med taknemlig Glæde gienſkaldte mig i Grindringen Alt, hvad De har været for mig i de ſidſte ſyv Aar, naar jeg ikke tillidsfuld haabede, at, ſaa viſt ſom vort Venſkab ikke er af det almindelige Slags, ſaa viſt vil det, naar vi begge pleie det kjærligt og omhyggeligt, være, og altid mere blive, hvad vi have onſket og haabet: Gud velbehageligt. Han er mit Vidne, at jeg begyndte det med ham, og for hans Skyld, og han vil viſt ogſaa forunde mig, naar jeg altid beder ham derom, at kunne ende det med ham, naar han ſelv kalder mig fra den Ben, hans Fader-Godhed ſkænkte mig her i Livet, til

---

\*) Rahbeks Brev, ſom findes i „Efterl. Breve til Mynſter“, S. 57.



Troft og Opmuntring paa min Vandring, der ellers vilde været mig for tung.

Den 14de.

Endskiøndt jeg allerede i Dag er dræbt et Par Gange, først ved Luftstrøm, da jeg laae i Sengen, og nu siden af Røg, Skorsteensfeier etc., saa veed jeg dog, at jeg i Aftes skrev til Dem, og at jeg var saa inderlig bevæget af Taknemlighed og Glæde, at jeg ikke kunde vedblive at skrive. Jeg vil ikke undersøge, hvor dumt jeg har udtrykket mig, og jeg haaber heller ikke, jeg behøver at sige Dem, hvor oprigtig og vel jeg mener, hvad jeg ikke har Evne til at sige. — Jeg er næsten kvalt af Røg og Damp og bliver af Skorsteensfeieren jaget af det ene Værelse i det andet; betænk derfor selv, hvor ondt jeg har det, og hav lidt Medlidenhed. Før glædede det mig, at der sad en Dufel ude i Spiellerup, der beklagede Niesen, naar hun havde mange Ulykker at trækkes med, og nu vil jeg lade det glæde mig, at der sidder en Dufel i Brolæggerstræde, der heller ikke er umedlidende. Huse foreslog mig for nogen Tid siden, at jeg engang skulde besøge Dem, for at jeg kunde vide, hvorledes De havde det. Men herefter agter jeg aldrig at komme til Kjøbenhavn, uden naar jeg vil i Mundefirke, og paa den Tid kan De ikke vel tage imod mig. --

Fra Mynster til Fru Rahbek.

Spiellerup d. 8. Marts 1812.

Jeg havde alt længe siden foresat mig, at De skulde have et lille Brev fra Spiellerup ved dette mit Ophold herude — omendskiøndt det synes mange Omstændigheder at jende et Brev herfra med Posten, som først kan komme

i Deres Hænder, naar jeg alt længe har været i Kiøbenhavn —; og dette Forfæt havde jeg sikkert udført, om jeg endog ikke havde haft den Forpligtelse at takke Dem for det lille Brev, der smilte mig imøde fra min Skriverpult, da jeg i Fredags kom hjem. Det gjorde mig meget ondt, at jeg ikke var hjemme, da det ankom, saa jeg i det mindste kunde sendt Dem en mundtlig Hilsen, som og at jeg ikke, som jeg havde villet, kunde sende Dem den skriftlig. Marsagen dertil vil maaskee ikke være Dem opbyggelig, da den var, at jeg skulde spise hos Schimmelmanns; men dersom De havde hørt den lange Samtale, jeg førte med Sch., saa vilde De neppe have anseet min Tiid for spildt, da den var om meget interessante Gienstande, og overbeviste mig end meere, hvor usigelig elskværdigt og honnet et Menneſke Sch. er, og hvor underholdende han, uagtet al sin udvortes Forvirring, veed at tale om de mange mærkelige Ting, han har oplevet. Jeg vilde ønske, jeg vidste en Maade at skaffe den Trøst, som han synes at trænge til, Afgang i ham; thi han synes at sørge dybt over det Gode, han har villet, og deels ikke har kunnet, deels er bleven misſkiendt for, eller har seet tildeels saa grusomt forstyrret.

Dersom De nu vil vide, hvorledes jeg lever herude, da kan jeg vel melde, at jeg lever godt, men egentlig ved den Følelse, at min Rejse snart er endt, og at jeg ikke boer meere i Spiellerup. Jeg gjør virkelig den sørgelige Erfaring, at jeg ikke elsker Sp., og det er et Spørgsmaal, om jeg er meere forpligtet dertil, end Fuglen til at elske sit Buur, fordi den har boet der saa længe. Tilmed have ogsaa Omstændighederne bidraget Alt, hvad de kunde, til at viise Sp. i et saa ufordeeltigt Lys som mueligt. — Dog er det mig ret kjær at have seet min Dagligstue og et Par af de Menneſker, jeg her holder af, igien; som det

og fornøier mig i Morgen at skulle see Fader Molus og hans Familie, og siden Bjørnene.

Den 9de.

De seer af Foranstaaende, at det ikke blot er Taknemmelighed for Deres sidste Velgierning, der har bevæget mig til at hilse paa Dem fra Spiellerup. Men det sidste Brev forpligter mig rigtig nok til, hvor travlt jeg end har med landlige Syssler, at tilføie et Par Taksigelses Ord, for at sige Dem, hvor meget jeg paaskjønner den Godhed, De beviiser mig baade i Spiellerup og i Kiøbenhavn. De maae virkelig troe, at jeg deriblandt sætter usigelig stor Priis paa, at De kommer i min Kirke, og jeg tænker, De gierne kan beroelige Dem i Henseende til det Romiske, De meener at indtrænge sig ogsaa i Deres alvorligste Handlinger, da det kun er Dem selv, der stundom forebringer Pudseeligheder derom. — Det vil være mig en stor Glæde at tælle Dem mellem mine Skriftebørn. Jeg begriber meget vel, hvorledes mange religiøse Menneſker, ved vor sønderrevne kirkelige Forfatning, komme til at unddrage sig den; og i den derved begaaede Forseelse have vist nok Tiiderne den største Deel. Men fordi vi alle i adskillige Henseender uvilkaarlig tage Deel i Tiidsalderens Synder, tage vi ogsaa uvilkaarlig Deel i dens Straffe.

Jeg har ikke Tiid at skrive Meere. Lev vel! jeg glæder mig til snart at see Dem igien — enten det saa skeer først i Broelæggerstræde eller paa Bakkehuset.

Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkehuset d. 24. Marts 1812.

Kiæreste Onkel!

Jeg er saa rørt over al den Glæde, jeg havde af Dem i Søndags, baade i Deres Kirke, og oppe i Deres nydelige,

comfortable Bærelse, saa at jeg ikke kan piðjke mig fra, i et Par Ord at tilkiendegive Dem min Årelse, saa meget mere, som jeg nu, da jeg kiender Indretningerne hos Dem, ikke har mindste Frygt for at mit Brev skal falde ned iblandt nogle Bøger, og aldrig blive opdaget; thi skulde Sigt kunne ssee, saa maatte Huse først foranstalte Bøgerne i den uordentlige Tilstand, som dertil udfordredes, og det formoder jeg ikke, han saa let kan komme til hos den pæne Dufel. — Lidt Mod har jeg rigtig nok faaet siden i Søndags, fordi jeg af nogle Yttringer af Huse kunde mærke, at De er temmelig tilfreds med mig. Dette skal De, med Guds Hielp, ogsaa nok fremdeles blive, min gode Dufel, thi De skal ikke forgiæves have prædiket for mig i Søndags. „Den Bedre“\*) var saa lykkelig over, at De havde prædiket om ham; men jeg var ikke nær saa lykkelig ved, at De ogsaa prædikede om mig, fordi Deres Ord skar mig dybt i Hiertet. Dog er jeg nu glad ved, at jeg har hørt disse Ord, og hørt dem saaledes af Dem, saa at jeg aldrig kan glemme dem; thi derved bliver det mig umueligt nogenfinde tiere at volde Dem Sorger af den Natur, som jeg desværre alt for ofte har gjort. Gud velsigne Dem, fordi De er saaledes, at det er umueligt, man alvorlig kan bestræbe sig for at fortjene Deres Venfskab, uden at man maae blive bedre derved.

Nu kom Johanne ind for at give mig Thee, saa at jeg nu kun kan underholde mig med Dem om mindre vigtige Ting. Hertil hører da især, at jeg ikke var et Dieblif utaalmodig over den ramponerede Tilstand, jeg var i i Gaar (i Dag er jeg lidt bedre), endskiøndt jeg besandt mig saa ilde, at jeg havde antagelig Grund til at siige som

---

\*) F. C. Petersen.



Paale\*): „Gjør det nok ikke længe“. Men jeg var modig og flink, og jagde bestandig til mig selv: Du kommer Dig nok til Langfredag. Saaledes gik det mig ogsaa i forrige Uge, da jeg var saa daarlig, at jeg havde Grund til at frygte; men jeg frygtede ikke, og blev derfor om Løverdagen temmelig rask, og — som De saae — udholdt ganske godt den haarde Klinger, som jeg fik saa meget af.

Da jeg før havde druffet Thee, var det saa mørkt, at jeg ikke kunde see at skrive. Nu har jeg gjort mig lidt Motion paa Gulvet, og spillet lidt paa Claveret, og er nu til Dnselens Tieneste, ifald han ellers skjøtter om mig. Nu sidder han vist saa flittig, at det var en Lykt at see ham. Huse sagde i Søndags: „det er da sandt, man kan glæde sig noget forfrækkeligt over det Menneſke“. Huse er rigtig nok ogsaa meget fiæresteagtig findet imod Dem, og derfor tilgiver jeg ham af mit ganske Hierte, at han ikke meer synes fiæresteagtig mod mig, og at han immer opvarter mig med at anstille Betragtninger over, hvor drøit og besværligt det er at gaae herud. Dette er nu vel i sig selv ikkun Hufiskhed, men jeg kan dog godt mærke, at jeg ikke længer er — hvad jeg altid tilforn har været — hans fiæreste Søster, men at Christiane har faaet min Plads. Men, som sagt, Alt er ham hiertelig tilgivet, siden han saa godt veed at skønne paa Dem. Hvem der tilgavns kan det, har ogsaa min Naade, enten han forresten bryder sig om mig eller ei. Af denne samme Grund gav jeg ogsaa i Gaar en af mine Generaler Lov til at tage den yngre Molbed med sig, naar han kom igien, endskiøndt De veed, jeg ikke har General-Mangel. Men foruden at denne tilkommende General elsker Dnselen saa høit — hvilket jeg

---

\*) Dehlschläger's Fader.

allerede længe har vidst af „Grevebarnet“\*) — saa er jeg ogsaa lidt rørt over ham paa mine egne Vegne, fordi han, efter Madam Lund's Sigende, i Fjor Sommer var gaaet saa mange Gange til Kiøbenhavn, for at see, om jeg var kommet der.

Her blev jeg afbrudt af Lasse, som kom og fortalte mig ynkkelige Avisstykker. —

Fra F. Høegh-Guldberg.

(1812.)

„At Mænd kan vorde vrede,  
kan hænde sig;  
men ærlig Mand er dog tilrede  
at hyde ærlig Mand Forlig.“

Thaarup.

Med første Deel af Plautus

fra

Deres

F. Høegh-Guldberg.

Fra Grundtvig til Mynster.

Udbye d. 1ste Decbr. 1812.

Det tykkes Dem vel sært at se Brev fra mig, men det faaer ikke hjælpe — eet Brev maa De læse; hvis De kan, at sige.

Mange Undskyldninger kan jeg ikke bruge, og hvortil skulde de ogsaa? deri ere vi dog sikkert enige, at ingen

---

\*) Frøken Hanne Langberg, senere Molbech's Hustru.

Mand skal gøre Andet, end han har overlagt, og da gaa lige til Sagen. Om vi ere enige i de vigtigste Ting, det er, hvad jeg vilde vide, og derfor skriver jeg. Der ere Mange, hvem jeg ikke vilde spørge om Saadant; men De er en Mand, hvis Forhold, ikke til mig, men til de hellige Skrifter, jeg maa kende. Deres Afhandling om Liturgien vakte min Opmærksomhed, Deres Præfener rørte mig sødt, og have maaske mere Deel i hvad jeg nu er, end jeg selv veed; thi det mindes jeg vel, at Deres sanddru Tale om Bønnen\*) slog mig, og hvad Bønnen formaaer, skal jeg ikke lære Dem. Jeg søgte Deres Bekendtskab, fordi mit Hjerte bød mig det, men, jeg vil være oprigtig, som jeg ønsker Alle vil være mod mig, jeg fandt Dem forunderlig kold og, som det syntes mig, meer grundende end troende. Er det nu saa, eller er det Deres Overflade, eller er det kun en Utilboielighed for mig, eller min Fremfærd eller mine Bøger, eller hvad? Det har jeg grundet meget paa, men, forstaaer sig, uden at kunne udgrunde det. Jeg har Venner, som i København stedsse høre Dem; fra dem ventede jeg Underretning; jeg hørte om Præfener, som paa Langfredag og især paa Kristi Himmelfartsdag, holdte i en opløftende Stemning, og som opløftede Hjerter, jeg kender som ægte kristelige — og jeg glædede mig i Anden, thi jeg tør sige det, jeg tænkte: dig maa han i Guds Navn støde fra sig, naar han kun lærer Guds Ord reent og purt, med hjertelig Tro og Varme; Høsten er stor, Arbejderne ere saa, og engang blive vi saa dog Venner, i Huset med de mange Bærelser, hvor vi maa elske hinanden i Kristo. Men jeg hørte ogsaa om Præfener, som skolerette moralske Afhandlinger, der hverken opløftede eller glædede tænkende, troende

---

\*) „Om Bønnens Kraft“. 3 Prædikenerne fra 1810.

Kristne. Jeg tænkte: hvorledes kan en Kristen adskille Moral og Dogmatik? skulde det virkelig være sandt, som en af mine Venner udtrykte sig, at Mynster kun havde en vis poetisk Erhødighed for de kristelige Troessandheder? — Jeg troer, De har studert Naturfilosofien; enkelte Udtryk i Deres trykte Præfener stødte mig fra Først, men jeg veed, hvor let Udtryk, som Man tit har læst, liste sig ind, uden at have noget videre at betyde, og saaledes ønskede jeg at betragte dem. Nu derimod randt de mig i Hu som betænkelige, og nogle Ord, jeg engang hørte af Dem, og som jeg aldrig har kunnet glemme, forvirrede mig ogsaa. De sagde nemlig, at Enhver skulde kun være fuldelig, hvad han tog sig paa at være, udtrykke sin Syjsjels eller Levemaades Begreb, og at Kærlighed var for de Faa, der vilde være fuldkomne. Alt Saadant er, som Man tager eller mener det, men forvirre mine Tanker om Dem maatte det. Endelig hørte jeg Dem selv, og hvorfor dølge det? jeg opbyggedes ingenlunde, ja, jeg fandt ikke engang Præfenerne kristelig; thi De vilde tale om Troens Nødvendighed og talte kun om en Tro, der har været til og kan være til uden den skrevne Aabenbaring. Imidlertid, naar jeg saaledes alvorlig har tænkt paa Dem, randt mig tit ihu, hvad De siger i Fortalen til Deres Præfener, at — saaledes forstod jeg det — for kristelige Folk vilde De præke anderledes. Da tænkte jeg: det er dog vel saa, at den betænksomme Mand mener, Man maa se at lede den vantro, fordærvede Slægt skridtvis tilbage til Kristendommen, saa den ikke enten skal kaste sig til Pietisme eller ugudeligt Spil med den saliggørende Tro paa Kristum. Nu er jeg vel hos mig selv vis paa, at det er urigtigt, thi Guds Ord skal høres heelt og utilhyllt — hvem der vil misbruge det til egen Fordærvelse, saaer det gøre; Herren kender Sine og dem vil Han nok



veilede ved sin Aand og sit Ord; vi har heller ikke Tid at bie, Natten, da Jngen kan arbejde, kommer maaske i Dag for os eller for en af vore Tilhørere; hver Præken maa have Noget for Hver, for Troende og Vantro, Høflere og Sovende, der maa være baade Lov og Evangelium. Det er min faste Overbevisning; men Jngen dømme en Broder i Saadant, Hver være fuld forvisjet i sit eget Sind.

Jeg skyldte Dem Regnskab, hvi jeg gør Dem et Spørgsmaal, som i vor Tid synes underligt: hvad er Deres Hjertensmening om Bibelen og Troen paa Kristus? Jeg troer, at hvordan De end optager Spørgsmaalet, skal De lade mig vederfares den Ret, at jeg ei letjindig opfaster det, at jeg har gjort Alt, hvad der stod til mig, for at faae det besvaret, uden ligesrem at gøre det, og at jeg handler oprigtig. Jeg har da maattet gribe til det sidste, men ogsaa sikkerste Midde! for at faae at vide, hvad der er mig saare vigtigt; jeg siger sikkerste, thi saa er det; enten De tier eller taler, enten De afviser mit Spørgsmaal eller besvarer det, maa jeg blive viskere end jeg er og rolig, fordi jeg nu veed, at hvis jeg herefter troer fejl, gør jeg dog ikke Dem nogen Uret, hvilket jeg nødig vilde. Troer De Guds Ord ensfoldelig, da maa De i alt Andet være saa uenig med mig som muligt, have imod mig, som Kristus kan have imod hinanden — og Kristus tør jeg kalde mig for Guds Afsyn — De vil dog hverken tie eller afvise mig vredelig; thi det kan en Kristus ikke, han er rede til at gøre Regnskab for sin Tro og sit Haab for langt mere ubespiede Spørgere end en Medkristen er; og møder da det Værste mig, vil jeg viskelig sørge mere over, at De ikke er Kristus, end over, at De saarede mig.

Dog, nu være det i Guds Navn nok talt herom! At jeg ikke spørger i nogen ureen Hensigt, tør jeg vidne; at

jeg ikke vil gøre andet Brug af Deres Svar, end jeg vilde ønske der skulde gøres af mit, ja ingen, som De kan have noget imod, det tør jeg sige — og saa gøre De i Guds Navn hvad Deres Hjerter byder!

At jeg ønsker Deres Venskab, behøver jeg ikke at sige Dem; at dertil ikke vel kan optænkes nogen Grund uden den sande, troer jeg. Mødes vi ikke meer i Tale eller Skrift, da Gud lade os mødes til Troens og Guds Søns Erkendelses Enighed der, hvor vi erkende hinanden, som vi erkendes af den Høieste!

Kære Hr. Mynster — thi det er De, om De end slet ikke har mig fær — skulde der i Brevet være indløbet Ord, som ikke ere tilhørlige, de maa ikke støde Dem; jeg skriver som det er mig om Hjertet, og skøndt mig synes, at jeg ikke griber Ordene iflæng, kan jeg dog heller ikke med at vælge længe, mindst i Breve, og Andre end de, jeg ikke maa bryde mig om, sige at de tit ikke ere veiede nok. Er det nu saa, da regn mig det ikke til Onde, men tro, at jeg ikke har meent det ilde! og det kan De jo dog nok tro; thi hvorfor skulde jeg skrive Dem et saadant Brev til, naar jeg meente det ilde, ja hvad skulde givet mig Mod dertil, naar jeg ei havde følt mig drevet af noget Høiere end uværdig Nysgerrighed?

Nu! Guds Fred, som overgaaer al Forstand, forvare vore Hjerter og Tanter i Kristo Jesu, vor Herre!

ærbødigt

Grundtvig.

## Fra Mynster til Grundtvig.

(Efter et Concept, med Overskrift: „Svar til Grundtvig“.)

Kbhvn. d. 13. Decbr. 1812.

For 7 Aar siden stod mit Navn første Gang paa et offentligt Blad under en glad Hilsen til en Digter, der havde anslaaet Toner, jeg erkjendte for christelige; og skøndt min Hilsen var paa Vers, var den dog uden Tvivl saaledes beskaffen, at min Meening maatte forstaaes ogsaa af den meest profaiske Læser. Kort efter skrev jeg min Betænkning over de liturgiske Forslag, bekiendte mig deri med alvorlige, stærke, umis kjendelige Ord som en Christen. Jeg har siden i mine Prædikener og i adskillige theologiske Afhandlinger baade for Lærde og Ulærde bekiendt mine Overbeviisninger, uforanderligen de samme; jeg prædiker nu i 10 Maanedes i Hovedstaden, og saa lidet det end kan være min Hensigt hver Gang kun at gjøre Rede for min Troe, har jeg dog ofte nok fundet Leilighed dertil og nyttet den. Efter syv Aar tilbragte med disse Bestræbelser udgaaer det Spørgsmaal til mig: om jeg ogsaa er en Christen — det kan neppe undre Dem, naar dette forekommer mig, som om man spurgte, om det, jeg har sagt, ogsaa er mit Hjertes Meening, eller Gjøgleværk, Modesprog, Hyklarie, Løgn.

Hvad driver Dem da til at sætte Mistillid til mine klare, lydelige Udsagn, og søge efter andet Vidnesbyrd om min Meening? — De har ikke fundet mig aaben imod Dem; det er mueligt; jeg Dem heller ikke mod mig, og at min Følelse ikke har bedraget mig, seer jeg nu, thi aaben og fri kan jeg ikke finde en Mands Udfærd, der hellere bedømmer mig efter mit Udortes, som det har forekommet ham i Forvirringen, end efter de alvorlige Ord, talte af mit Hjertes Inderside, som han har for sig, der i mine



Skrifter opjøger Udtryk, som kunne synes „betænkkelige“, og af mine Samtaler giemmer og begrunder forfæerte Sætninger, som jeg ikke engang forstaaer; thi jeg kan ikke tænke mig nogen Sammenhæng eller nogen Meening, hvori det kunde falde et fornuftigt Menneſke ind at ſige, hvad De lader mig ſige: „at Kiærlighed var for de Faa, der vilde være fuldkomne“. — Deres Venner have indberettet betænkkelige Prædikener. Jeg ſeer altsaa, at jeg i Kirken forefinder Menneſker, som ikke komme for med mig at henvende ſig fra Betragtning til de guddommelige Ting, for af mine Foredrag at nytte det Gode og tilgive det Miſlyffede, men for at dømme og at rapportere, hvad der er paſſeret. Dette vilde gjøre mig ondt, vilde formindſke den Glæde, hvormed jeg gaaer til min Kirke, derſom det kom mig uventet, derſom jeg ikke længe havde vidſt, hvorledes Partie-Væſenet gebærder ſig, og derſom jeg ikke tillige vidſte, at jeg har bedre Tilhørere. Deres Venner altsaa høre mig „ſtedſe“; de have ſølgelig hørt, hvor ofte jeg fra mit Embedes Begyndelſe har greebet Leilighederne til udtryffelig at handle om Guds Ord og om Chriſtendommens væſentligſte Sandheder, paa det mine Tilhørere ſtrax kunde viide, hvad de havde i mig, og hvad de kunde vente, at jeg efterhaanden vilde ſtræbe fuldſtændigere at udviſle. At jeg ikke har forklaret mig utydeligt, har jeg ſeet deraf, at det modſatte Partie heel vel har forſtaaet mig, og talet nok om min „Orthodoxie“ og mine „dogmatifke Prædikener“. Deres Venner derimod have fundet det Modſatte — ikke blot fundet ſig beſjærede til at anſee enſelte Prædikener for uheldige, eller til at tvivle, om jeg havde det ſamme Begreb om en Prædiken, ſom de anſaae for det eene rigtige, men om jeg og i Almindelighed meente det ærligt med Chriſtendommen. Og hvorfor? — Jeg ſkal have holdt Prædikener



„som moralske skolerette Afhandlinger“. En Prædiken, der havde Form af en Afhandling, veed jeg ikke at have holdt; havde jeg gjort det, vilde jeg ansee det for uhenigtsmæssigt — men hvorledes for uchristeligt? Derjom nogle af mine Prædikener have været skolerette, skal det være mig fiært, efterdi denne Form undertiden er meget nyttig, og jeg vel veed, at der fra Skolerne ofte udgaaer Bedanterie, men jeg derfor ikke seer, hvorfor vi ei tør nytte den Orden og logiske Strengthed, hvortil vi i Skolerne burde holdes. I alt Fald var dette atter Kunstnerens Feil — men hvor er det Uchristelige? Endelig have mine Prædikener undertiden været moralske — ja, det forstaaer sig; vee dem, hvis ikke! Jeg har vel læst, at en Biskop i den engelske Kirke engang tilraadede Præsterne ikke at prædike Moral for at adskille sig fra Methodisterne, men jeg formodede, at saadanne Raad forekom enhver Forstandig, der ikke var forblindet af Lidenskab, latterlige. Jeg er overbevist, at mange brave Mænd have adskilt Dogmatik og Moral langt anderledes end jeg, uden derfor at fortjene det haarde Spørgsmaal: „hvor kan en Christen gjøre det?“ Hvad mig angaaer, da veed jeg, har ofte nok, tydeligt, offentligt nok sagt, at jeg veed, at der ingen sand Troe er, som jo er virksom, og ingen hellig Gierning er, som jo er grundet i Troen, og at i sin dybe Grund er det Sindelag, der troer Gud, ikke forskielligt fra det, der lyder ham. Men i Foredraget maae man vel gjøre nogen Adskillelse mellem Dogmatik og Moral; og naar da Prædikanten ikke hver Gang udtrykkelig kan føre Talen hen til det Høieste, naar han ofte maae forudsætte, at hans redelige Tilhørere bringe det, de tilforn have hørt, i Forbindelse med det, de nu høre, naar den samme Prædikant endog nyelig paa den klareste, meest uforbeholdne Maade har prædikeret „om Loven og Evangelium“, og han da

prædiker et Stykke af Loven, uden at tænke paa, eller uden at bekymre ſig om, at der iblandt hans Tilhørere findes de, ſom tage vaere paa ham, om de kunne fange ham i Ord: ſtaaer han da virkelig i Fare for, at Noget med en god Samvittighed kan tvivle om hans chriſtelige Meening? — De kan i Luther's „Tiſchreden“ finde et udtryffeligt Raad: at, efterdi Folk ikke bekymre ſig om, ikke føle deres Trang til Evangelium, ſaa nødes man vel til oftere at prædike Loven. Mig ſynes og, at vor Herre og Meſter ikke ſjelden prædikede den næſten aleene.

Dog, De har ſelv hørt mig, hørt een Prædiken, af hvilken De ſynes tilbøielig til at tage Vidneſbyrd mod de tolv, De har læſt, ſom De ikke blot har fundet mangelfagtig i flere Hænſeender — hvilket jeg vel og ſelv funde fundet — men ingenlunde opbyggelig, „ikke engang chriſtelig“. Det er haarde Ord, og De vil ikke forarges over, at jeg — for at laane Jacobi's Udtryk — mod Den, der foreholder mig et ſaadant haardt Jeg eller Du, paaftaaer: Du — paaftaaer, at, derſom Chriſti Lys fuldt og klart ſtraalede i Deres Sjel, vilde De vel fundet min Tale chriſtelig. De ſiger, at „jeg talte kun om en Troe, ſom har været til og ſom kan være til uden den ſkrevne Aabenbaring“. Ordene have tilbudt ſig uheldigen for Dem; thi viſnok har jeg ofte priiſet, vil altid priiſe en Troe, ſom den, der fandtes hos Abraham, de Troendes Fader, ſom troede Gud, og behagede Gud formedelſt Troen — uden ſkreven Aabenbaring. Skøndt jeg nu vel ikke anſeer det for et blot Tilfælde, der ſpiller Dem „det Skrevne“, Bogſtavet, i Hænderne, hvor det ikke hører hen, ſaa formoder jeg dog, at De her egentlig har villet ſige: uden udvortes Aabenbaring. Min Befiendelſe herom er denne: Jeg veed, at uden udvortes Aabenbaring vilde Menneſket ſandſynlig kun været et Dyr, at han har

behøvet denne baade for at kiende, hvad han ellers ikke kunde, Guds Raadslutningers Bei og Maade, og selv for at erkiende de Sandheder, som dog vare indgravne i hans Væsen; jeg ærer den skrevne Aabenbaring som Menneſkehedenſ ypperſte Aenodie, hvori alle Viisdoms og Kundſkabs bedſte Riigdomme ere gienſte. Men ſaa viſt ſom jeg gjør dette, ſaa viſt veed jeg ogſaa, at hvor et Menneſke, ogſaa uden ſkreven og udvortes Aabenbaring, holder hart ved den Uſynlige, ſom om han ſaae ham, der er den ſande Troe — maafkee ufuldſtændigere, mindre glædelig end den, hvis Beſiddelſe udgior vor Lykke, men i ſit Væſen ikke forſkiellig. — De veed, at der fra meget gamle Tiider have været tvende Meeninger i Chriſtenheden, hvoraf den eene intet Sandt og Godt vilde erkiende uden i det, der egentlig og umiddelbart ſluttede ſig til Chriſtendommen, og ellers kun ſaae Vanhellighed, forfængelig Tant, glimrende Laſt; den anden derimod erkiendte Guds Aand virkſom i alle Lande og alle Tiider, og allevegne ſaae dens Frugter, om end ufuldkomne, dog tydelige nok i redelige Menneſkers Tale og Gierning. Jeg tager ikke i Betænkning at bekiende mig til den ſidſte Meening, tager ikke i Betænkning at vedkiende mig den Meening, at Mange ſkulle komme af Øſter og Veſter og ſidde til Bords i Guds Rige fremfor Mange, der kaldte ſig Rigets Børn. Hermed ſtaaer da ogſaa det i Forbindelſe, at jeg ikke anſeer Videndiſkab og Kunſt blot for et letſindigt, vanhelligt Spil, hvor ofte de endog kunne være drevne ſaaledes — ligesom Chriſtendommen ſelv deſværre ikke ſjældnere —, og at jeg, fuldt vel erkiendende, hvor forfængeligt, hvor ſamvittighedsløſt et Væſen der i vore Tiider ofte er fort med Philoſophien, dog ikke er ſindet at bortkaſte Kornet med Awnerne, eller lade haant om at bruge, hvad Sandt og Godt vor Tiids Tænkning har bragt



for Lyset; ligesom Paulus og Johannes gjorde saaledes i Henseende til deres Tiiders.

Jeg kunde have Meget at tilføie, men fattes Tiid og Lyst. \*) — Deres Fortolkning af mine Ord i Fortalen til mine Prædikener: at for andre Tilhørere vilde jeg talet anderledes, vedkiender jeg mig ikke. Jeg meente kun, at, hvor Grundvolden var lagt, kunde jeg frit bygget paa den, uden idelig at tage Hensyn paa Indvendinger, som da ikke vilde gøres; men jeg tilstaaer, at denne Omstændighed endnu undertiden gør mig tvivlraadig, hvorledes jeg skal tale, som det sig bør. Dem gaaer det neppe saa. Da De dybt fra Norden vendte tilbage til Christendommen, stod Deres Overbeviisning strax fuld færdig, og om enhver Gienstand synes Deres Tale strax bereed til at yttre sig uden Betænkning. Derfor følger Fortrydelsen den heller ikke fjelden i det næste Skrivt, eller ledsager den strax i Fortaler og Tillæg. Og dersom det da er skeet mig, at jeg strax erkjendte mange af Deres Yttringer for det, De selv siden har erkjendt dem for, fandt dem „halv hovmodige og halv mismodige“ og heel umodne: kan da mit christelige Sind mistænkes, fordi jeg ikke har Lyst at foreene mine Bejstræbelser med saadanne? \*\*)

---

\*) I Conceptet havde M. videre skrevet: „I Dvrigt har jeg ofte følt min Trang til at bede med Disciplene: Herre, forøg mig Troen, og med den Lys, Varme, Liv og Kraft — er denne Bøn Dem overflødig? Jeg har ofte følt, hvor langt det var fra, at Christus havde giennemtrængt mit heele Væsen, al min Digten og Tragten — gaaer det Dem bedre?“ —

\*\*) Efter Dette havde M. først skrevet:

„Jeg har fremsat min Meening strængt og fast, derved maafsee undertiden noget haardt; jeg kan slutte mildere. Jeg har saa ofte gjort den Erfaring, at Menneker, hvis Adfærd i een eller anden Henseende oprørte mig, havde andre Sider, hvorpaa mit Die ret gjerne vilde hvile, saa at — om end stundum min Mund — mit



J Dyrigt meener jeg, at det af vort Livs heele Stræben, bedre end af enkelte Erklæringer, af sig selv vil viise sig, om vore Veie tilsidst villes mødes, eller altid gaae længere fra hinanden. Mig vil De stedse finde, uforstyrret af alt Sectererie, at vandre fort paa den vei, hvor jeg har begyndt, inderligst ønskende at bevare Fred med Enhver, som paafalder Herren af et reent Hjerte, men ogsaa rede til at modstaae, hvad jeg erkiender for Brangt, som til at forsvare min egen Virksomhed, dersom jeg finder det fornødent.

### Fra Grundtvig til Mynster.

Udbye d. 22. Decbr. 1812.

Var mit første Brev Dem saa saare uvelkomment, da maatte jeg vel frygte, det andet vilde være det end mere; men det kommer an paa en Prøve, og ingen Prøve paa at vinde en Kristens grundede Velvillie skal med Guds Hjelp falde mig for tung; der er ogsaa en Stemme i mig, som aldrig lyver, og den lover mig god Modtagelse dennefinde, ligesom den sidst forkyndte Brede. Nu, kristne Mand! De maa jo ogsaa nødes til at høre mig blidelig, naar De seer, at jeg, enddog De har været grumme haard ved mig, dog svarer venlig. Hykler veed De dog, jeg er mindst af Alt, og altsaa maa dog Fredens og Kærlighedens Mand have nogen Magt over mig. Deres haarde Ord stak mig rigtig nok, det smertede mig at mis kendes saare af en Mand, hvis gode Dømmeme jeg ønskede saa gerne og troede mig ikke uværdig til, og — hvorfor nægte det? — det krænkede

---

Hjerte dog sjelden dommer over det heele Menneske. Hvorfor er det og nødvendigt at have den afgjørende Dom tilrede over hverandres heele Væsen, da Godt og Ondt blandes paa saa mange Maader?" —

mig at behandles som en næsvis, uforstandig og letfindig Dreng, og det af en Mand, hvem jeg vel i Rundskaber, men hverken i Alder, Retfindighed eller Mandsgaver kan erkende at staa høit over mig.

Imidlertid, De har selv været med at lære mig, at Man smukt skal beraade sig med Gud i Himmelen, førend Man tager sig Noget for. Følgen deraf var da, at jeg enten skulde tie eller tale venlig; det Sidste\*) vilde i Begyndelsen ikke ret, og „halv mismodig og halv hovmodig“ besluttede jeg at tie; men dette Forsæt var „heel umodent“. Det faldt mig i Aften ind at læse et Par af Deres Prædikener; det gjorde jeg, og nu kan jeg skrive venlig — thi der fornam jeg, at De dreves af Guds Mand, og saa kan det ikke være andet, end at De engang vil fortryde at have været saa haard ved en Broder, der vel, ligesom De, i Skrøbelighed, men dog visseelig drives af den samme Mand og tør ved ham raabe: Abba Fader. De blev vred, fordi jeg spurgte, om De var Kristen, men jeg vil ikke blive ved at være vred, fordi De saagodtsom reentud siger: jeg er ingen Kristen, det er, har ikke isørt Kristum, men kun en Bogstavens Tjener; thi det er kun en Forhastelse, naar De læste det af mine Bøger; ja, naar De læser dette, skal Manden vel vidne, at jeg er Hans Tjener. Hvor kunde De dog blive saa vred, og lade Solen gaa ned over Deres Brede, og skrive i Brede og jende mig Brevet? Da Johannes hørte i Fængselet Kristi Omgængelse, jendte Han Bud og lod spørge: er Du den, der skal komme? og det var Johannes, som selv havde vidnet om ham og jeet Manden fare ned og blive over ham, og det var Jesus, hvem Faderen i hver Gerning gav saa tilforladeligt Vidnesbyrd. Skulde det

\*) Der staaer i Brevet: „det Første“, hvilket efter Sammenhængen maa være en Skrivefeil.

da være saa utilgiveligt, om En af os, i en Tid, da der drives saa formasteligt et Spil med Bibelens Ord og Lærdomme, stundum anfægtedes af haarde Tvivl om en Broders Tro, og sendte venlig Bud til ham selv, spørgende: er Du en Kristén? Nei, det kan, efter som vi skøbelige Menneſker ere, aldrig være nogen Brøde, allermindſt naar Man betænker, at selv den Redeligſte og Forsigtigſte dog altid giver nogen Marſag til Tvivl. Skulde da Noget med Skiel fortørne Dem, maatte det være Spørgemaaden. Nu er det ſandt, at havde jeg læſt de af Deres Præfener, jeg i Aften læſte, om Alterens Sakrament, om Verdens Korfæſtelſe og Dødens Frygt, da havde jeg enten ſlet ikke ſpurgt, eller ſpurgt anderledes; men De veed viſt ſelv, at vi under Tvivl ſjelden vælge den nemmeſte Vej, at vi ſaaledes tit fordybe os i unyttig Grublen, naar vi kunde naa Maalet viſſere og lettere ved at tage Bibelen fat; og at mit Brev var ſkrevet i ſaadanne en alvorlig Tvivls Diebliffe, kan De ved rolig Overveiſe viſt ikke miſkende. Herre Gud! hvorfor ſkulde jeg ſpørge og derved udfætte mig for Deres Brede, derſom jeg blot var nyſgerrig? hvad ſkulde bevæge mig til at lade Deres Tro og Tanter udfpeide? Partiaand? Hvad kan det gavne eller ſkade mig, om De har min Tro eller ikke? — Dog, nok herom, ſlige Tanter har De viſt alt forkaſtet; kun Det kan jeg forſikre Dem, at de Venner, jeg talte om, høre til Deres gudfrygtigſte og andægtigſte Tilhørere; ſkulde ei hos ſaadanne, og allerſnareſt hos dem, Tvivl kunne opſtaa? — Nei, nei, jeg har intet Parti og vil intet have, men jeg hører til Kriſti Parti, til den Vej, ſom Man vel ogſaa i vore Dage har kaldt „en Sect“, men ſom De ikke kan kalde ſaa. At dette Parti er ſaare lidet i vore Dage, veed De; at det er mit inderligſte Ønſke, at det maatte forøges, og mit Livs



Synfel ved Guds Bistand at bidrage dertil, og min største Glæde at se Andre, som ærlig arbeide paa det Samme, det veed Gud og jeg, og skulde min Skrift ei for Kristne bære usvigeligt Vidnesbyrd derom? Hvorledes jeg har betragtet Deres Virksomhed, er Dem neppe ubekendt, ja jeg har jagt Dem det selv, og at jeg ikke har villet smigre eller hyfle, derom maa dog mit Brev overbevise Dem. Naar jeg tænkte paa de Sædeforn, der i Danmark udstræpes til bedre Grøde, naar jeg bad Gud om Velsignelse, naar jeg takkede ham for den, da var det sjelden, at De ikke randt mig i Hu, og jeg havde det Haab, at Gud ved Dem vilde udrette meget til sand Kristendoms Udbredelse. Men det veed De sikkert, at det netop er vore færeste, helligste Haab, som mest ansægtes; og hvorledes min Tro om Dem fristedes, har jeg aabenhjertig, maaske for aabenhjertig sagt, thi det veed hver Kristen, at hvad der i Tvivlens Stund synes ham hardtad uigendriveligt, leer han ad i rolige Timer. Da Tvivlene nu meer og meer forvirrede mig, faldt det mig ind: hvi vil Du plage Dig omsonst, spørg ham selv! Dette var nu ganske rigtigt, men kunde ogsaa betyde: Deres Skrifter; dog da jeg ogsaa havde Grund til at ønske Forflaring over Deres særdeles Kulde mod mig, som, naar De var Kristen og troede at jeg ærligen var det Samme, syntes mig uforklarlig, kunde det ikke skade, at jeg greb Pennen. Men nu faldt det mig strax ind: Mynster har viist Dig hardtad Ringeagt, enten svarer han Dig ikke, eller svarer vredt; de to Hensigter, at aftvinge Dem et Svar og dog om muligt hindre det fra at blive haardt, ere vist synlige i Brevet. Men to Hensigter due aldrig, enten forfeiles de begge eller den ene tilgavns — saa gif det her; jeg er af Skade blevet flog, derfor har dette Brev kun den eneste Hensigt at overbevise Dem om, at jeg er en Kristen



i Hjertet, og jeg haaber til Ham, som har Alles Hjerter i sin Haand, at den skal ikke forseiles.

Det kan maaske falde Dem ind, at De her finder Stadfæstelse paa Deres Dom: at jeg er halv hovmodig, halv mismodig og heel umoden, som derfor sujer frem og fortryder bagefter, istedenfor at overlægge forud; men lad det da ogsaa falde Dem ind, hvad dog vel Grunden kan være, hvi jeg befender Saadant om mig selv og hvi jeg f. Ex. skriver Dem dette Brev til! Min offentlige Vandel maa overtøye Dem om, at jeg ikke er en Slave af Folks Dømmeme, ikke engang af Saadannes, hvis Aands-gaver og Kundskaber vidt overgaa mine. For Dem maa jeg da føle en besynderlig Velvillie og Høiagtelse; men at den ikke er Følge af venstabelig Umgang, det veed De, og der skal da neppe kunne optænkes anden Grund end den eneste sandede, nemlig, at jeg i Deres Skrifter har sporet Kristi Aand og sluttet, at Han boede i Dem. Kærlighed er heraf en nødvendig Følge, og i en saa ukristelig Alder maa Kærligheden blive inderlig til de Saa, der bekende Kristus uden Skømt og bære Hans Budskab; lidt Forurettelse af disse glemmes snart, og det er let at fortryde selv den mindste Uret, Man har gjort dem. Kan dette vorde Dem indlysende, da vil De ogsaa dømme anderledes om min offentlige Udfærd. At jeg skriver med Vished, følger jo ligefrem deraf, at jeg ei er mig bevidst at sige Andet end hvad Bibelen siger, og den veed jeg kan ikke feile, som Kristus siger. At jeg derimod kan feile og feiler, er ligefrem, hverken De eller nogen Kristen vil tro Dem selv fri, og en offentlig Feil maa vel en Kristen offentlig genkalde. At jeg ogsaa undertiden revser mit Sindelag, selv der, hvor jeg ikke behøver at fortryde et Ord af det Sagte, hvilket f. Ex. var Tilfældet, da jeg bekendte, at baade Hovmod og Mismod

var hos mig, da jeg skrev min Dimispræken, hvilken jeg dog vedkender mig med Glæde, det gør jeg ikke til en almindelig Regel, men paalægger mig det selv som påsjeligt. Jeg tør frit spørge Dem, om De ved at tænke Dem tilbage til Tiden, da De frembragte hvilket som helst af Deres Arbejder, kan påstå, at slet intet Ureent blandede sig i Hensigt eller Sindelaget under eller efter Udførelsen; egentlig er dette en Sag mellem Gud og os, men naar jeg troer det mit Kald at tage haardt paa Andre, anser jeg det for påsjeligt at vise, jeg ikke seer igennem Fingre med mig selv; i det jeg strider mod vor Tids Farijæer, mener jeg, det opklarer Forskellen mellem, hvad de og hvad jeg kalder Dyd, naar jeg laster mig selv i de Gerninger, jeg bifalder. At nu jaavel mine Genkaldelser som Selvtugtelsjer af en Vantro engang vilde føres i Triumf som Beviser paa Letsindighed og jeg veed ikke hvad, det har jeg rolig ventet; men at en Kristen skulde anføre dem som mine egne Vidnesbyrd om Umodenhed, det har smertet mig. Umodne ere vi jo alle, og skulde vi bide med at handle, til der slet ingen Ureenhed var i Sindelaget, slet ingen Feiltagelse i Udførelsen, da maatte vi jo bide, til vi modnes hidsjet; og at det i det mindste intet Tegn er til særdeles Umodenhed, at tilstaa og fortryde sine Feil, saasnart Man bliver dem vaer, og at spænde sin Hovmod paa Pinebænk, og udsætte sig for Misfendelse og Spot, ved at bekende hvad Ingen veed, det maa De indrømme. Med det Sindelag pleier Man dog ogsaa forud at overlægge hvad Man gør, thi tungt for Rød og Blod bliver det dog altid, offenkendt at være sin egen Skolemester. Vidne da nu alligevel mine Skrifter om stor Umodenhed, da maa det være saaledes at forstå, at jeg slet intet Kald har til at skrive, men det kan jeg, uden al Hovmod, sige jeg har.

Dog — De betragter mig som et Menneſke, der „dybt fra Verden“\*) er kommet til Kriſtus, mener, han ſtrax har ſin Beſkuelse fuldſtændig, og hvert Dieblif ſelv laſter ſig for Feilgreb; derfor falder De mig „heel umoden“. Men er her ikke en Modſigelse? Troede jeg mig moden, da laſtede jeg mig ikke ſelv; og den Feil, jeg ſelv laſtede, kan jeg dog vel ikke glemme, til jeg ſkriver igen. Forſætningen holder heller ikke Stik. Dybt fra Verden kommer Hver til Kriſtus, ſom ikke bevarede Barndommens Tro, og forjaaviddt maa jeg befende De har Ret; men De mener uidentviſt, at jeg fra et leiſindigt Verdensbarn er blevet Kriſten, og deri tager De ſtorligen Feil. Arvet Alvor, Fattigdom, Stolthed og Uergerrighed holdt mig langt borte fra Verdens Lyſtighed, jeg var en Fariſæer af den ſtrængſte Sect, og jeg kan ſige, at et „moralif Menneſke“ var det Ugenavn, jeg bar i Verden, og bar det med Stolthed. Omtrent paa ſamme Tid, ſom De ſkrev Digtet til Dahlenſchläger, nærmedes jeg Kriſtendommen ved udvortes Stød, ſom dreve mig til at beſkue mit Underſte og betænke mine Viſheder, og 1806 ſkrev jeg en Afhandling om Religjon og Liturgi, hvilken ſaaeſſom det Mere, jeg ſkrev indtil 1810, vel er Dem ubekendt\*\*); thi ellers vidſte De, at jeg har havt et friſtent Tidsrum, da Tidens Philoſophi og Poeti ingeniſtunde var mig forhadet, og der ſkal Man viſt ikke finde, at jeg fortrod i Fortale, Tillæg eller næſte Bog, hvad jeg havde ſkrevet, nei dertil var jeg for ſtolt. Min Forſtand havde bøiet ſig for Guds Ord, men ſaa vilde den ogſaa have Lov til at ſe ned paa Menneſkene; Bildfarelſer bedrøvede mig ikke, det harmede

\*) „Jeg havde ſkrevet: fra Norden“, har M. tilføiet.

\*\*) At dette ikke var Tilfældet, viſe de tildeels gunſtige Domme, ſom findes, om den nævnte Afh. i „Breve“, S. 97, om „Nordens Mythologie“ 1ſte Udg. i „Medd.“ S. 190.



mig kun, at de Selvflogte vilde være flogere end jeg; jeg drev kun Spot med dem.

Min Dimispræken betegner Overgangen til mit andet Tidrum, da mit Hjerte kristnedes. Det skedte især under haard Kamp i Vinteren 1810 og 11, og fra den Stund var jeg, hvad jeg er og ved Guds Bistand skal blive, saalænge jeg lever, og det er slet ikke andet end troende Kristen. Men De drager endelig en Parallel imellem to kristne Partier: dem, der agte Alt for vanhelligt, glimrende Last etc., hvad ikke egenlig og umiddelbar støtter sig paa Kristendommen, og dem, der i alt Godt skue Guds Aands Virksomhed; De regner Dem selv til det sidste og uidentivl mig til første Parti. Af Ordstrid er jeg en Hader; med saa Ord vil jeg da udgive min Tro i dette Stykke, enddog jeg kunde trostigt henvise til mine offentlige Befendelser. At Gud aldrig har ladet sig selv uden Vidnesbyrd, og at han for Kristi Komme dyrkedes redelig af mangan Hedning, (om Patriarkerne kan jo ingen Kristen tvivle) ligesom efter Kristi Komme af mangan Jøde, Hedning og Muselman, derom kan, idetmindste i vor Tid, ei vel tvivles af nogen Kristen, der forstaaer sin Bibel, og De veed, selv Luther haabede godt om de fromme Hedninge; kun naar Kundskaben kaldes den saliggørende Tro, kan hin ansees for Saligheds Betingelse. Hvad jeg troer, og hvad hver Kristen maa tro, er kun Dette: at Alle, som blive Gud velbehagelige og salige, blive det for Kristi Skyld — thi der er intet andet Navn givet Menneskene — blive det, fordi de have et saadant troende og ydmygt Sindelag, at havde de kendt Evangelium, vilde de annammet det med Glæde. Men heraf følger, at Ingen, som foragter eller forsmaaer Evangelium, kan have et troende Hjerte, og vel maa jeg da kalde det upasseligt, at en Kristen prædiker om en saliggørende Tro uden at



ſige beſtemt: det er Troen paa Kriſtum. — Saae jeg nu blot paa Deres Brev, da funde jeg mene, at De antog Kriſtus blot for Guds Sendebud om Syndsforladelſe; men Deres Præfener ſige mig andet, og heri kan vi alſjaa ikke være uenige.

At foragte Poeſi og Philoſophi i ſig ſelv falder mig ikke lettelig ind; den ſelvfkloge Philoſophi, den ureligjøſe Poeſi, dem hader jeg, fordi de ere Menneſkenes Forførere; men det gør De jo ogſaa. At denne min Befendelſe ikke er et Mundſveir, vil De tro, thi jeg pleier ikke at dølge mine Meninger, og deſuden, jeg over jo ſelv Digtkonſt og dyrker Vidensſaberne; og vil De uden Fordom gennemlæſe den Udſigt over Hiſtorien, jeg har udgivet, da haaber jeg, De vil lære at kende mig lidt bedre end hidtil.

At vi i meget maa være uenige, ſkulde jeg tro af Deres Brev, og iſær af det, De falder mig Bogſtavenes Tjener; og dog indſeer jeg ikke, hvorledes ſtor Uenighed er mulig — thi at Jeſus er Guds enbaarne Søn og Verdens Frelſer, troer De jo uden al Forbeholdenhed, og de, ſom ærligen ere enige i denne Kriſtendommens Hovedſag, maa vel, naar de forſtaa hinanden, blive det i Alt, da de drives af den ſamme Aand. At jeg troer, hver Kriſten ſkal iſøre Kriſtum heel, ikke ene hans Netfærdighed, men ogſaa hans Kærlighed, ſaa at vort Levnet forkynder Hans Dyder, ſom kaldte os fra Mørket til ſit forunderlige Lys, det er jo dog ligefrem, og jeg har ſandelig ikke dulgt det. At jeg anſeer det for urigtigt, i Foredrag at være blot dogmatisk eller blot moraliſk, er netop fordi jeg, ſom De, veed, at Troen er al Dyds Kilde, og Dyd Troens jynlige Anſigt. Mit Spørgſmaal: hvorledes kan en Kriſten adſkille Loven og Evangelium? har De taget ſaa ublidt, ſom om jeg meente, at Ingen funde være Kriſten og gøre det, men jeg meente

rigtig ikke andet end: er det konsekvent af en Kristen? hvilket jeg ikke troer.

Meget havde jeg lyst at tilføie, vilde ogsaa tage mig Tid dertil, naar ikke Brevet alt maatte synes for langt; thi jaare gerne vilde jeg med Dem afhandle, hvad vi ere uenige om, gerne modtage Frettesættelse, hvor jeg fortjente den, og Overbevisning efter Skrifterne, som ere over os begge. Hvis De derimod skriver offentlig imod mig, skal det gøre mig meget ondt.

Jeg forsikrer Dem, jeg har ingen Gerning for mig selv; paa Guds Gerning arbejder jeg i Hans Navn og til Hans Ære, og derfor er jeg ikke bange for Dem eller Noget — thi Gud faaer nok sin Gerning frem, og hvad jeg af menneskelig Skføbelighed gør imod Guds Villie, visseelig, det maa gerne lastes og forfastes. Men jeg forudsæer, at Kristendommens Fiender og Foragtere, som hade os begge, vilde juble, og det gode Navn bespottes; derfor ønsker jeg inderlig Fred med Dem og vil fremdeles som hidtil glæde mig ved Deres Virksomhed, om vi end ere uenige i visse Dele; thi at Jesus Kristus er kommet i Afd, det er en Kristens Befendelse, som han skal forlange af hver Broder, men ikke gives om Ubetydeligheder. Dog i al Fald kan jeg efter dette Brev være rolig. At det er skrevet med venligst, fristeligt Sind, det veed jeg, jeg sidder nær ved en dødsyng Fader og jeg har betænkt, hvad jeg vil synes derom, naar jeg ligger som han paa Gravens Bred. Gud oplade Deres Dø til at se mig som jeg er! da vil De finde et skføbeligt Menneske, men en ærlig og kærlig Kristen, i hvem Kristus har dræbt Dødens Frygt, og hvem Verden formedelsk Kristum er forsæstet, hvem derfor ingen Kristen kan skamme sig ved at følges med. Vil De tro, at jeg tør

sige Dem det Samme, naar vi begge aabenbares for Kristi Domstol?

Gud velsigne Dem i Liv og Embede, det ønsker Faa eller Ingen inderligere end

Grundtvig. \*)

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkehuset d. 15. Marts 1813.

Kiæreste Onkel!

Omendstiondt jeg vel har foresat mig, at forskaane Dem saa meget mueligt for Niecebreve i det velsignede Kjøbenhavn, saa har jeg dog under hele denne Dags Dimmelagtighed glædet mig til, hvis Generalerne undte mig Roe, at anvende Noget af denne Roe til skriftlig at underholde mig med Dem. Men denne Glæde var nær gaaet overstyr — thi først nu i dette Dieblif opdagede jeg, at vi skriver den 15de Mark, som er min Moders Dødsdag, og har nu i 14 Aar været mig en bedrøvelig Dag, fuld af sørgelige Grindringer.

Længer kom jeg da ikke, før jeg styrtede i en umaadelig Graad, og uagtet jeg nu har grædt saa længe, at jeg synes det maatte have lettet mit Hjerte, maae jeg dog endnu gjøre den største BOLD paa mig, og forestille mig, at min Moder vel ønskede, at hendes Børn ikke maatte forglemme

---

\*) „Da han (G.) havde henviist til sin nys udgivne „Verdens-Kronike“ —, saa vilde jeg først læse dette Skrivt“ — saaledes skriver M. i sine Levnets-Meddelelser (S. 191—92) —, „men efter dets Læsning følte jeg mig endnu mindre tilbøielig til at fortsætte denne Brevvevling“. Hvem der altsaa vil troe at kunne domme hans Taushed efter det i saa Meget tiltalende Brev, maa i al Fald ikke være ubekjendt med den omtalte Bog, der, som bekjendt, paa Flere af de Bedste blandt M.'s Samtidige gjorde det samme lidet gunstige Indtryk, som paa ham, og fremkaldte en langvarig Strid.

hende, men dog var alt for øm og god, til at ønske sig erindret med saa heftig en Sorg, som den, der nu overvælder mig. Kiære Dufel! lær mig dog, hvorledes jeg skal overvinde min ulykkelige Heflighed, der altid igien bringer mig ud af den roelige og glade Tilstand, som jeg dog ofte kan være i. Kan De ikke lære mig dette, saa hav i det Mindste Medlidenhed med mig, naar jeg ikke er Dem til Maade. Jeg har saa ofte klynket for Dem over alle de Plager, mit usle, sygelige Legeme volder mig; men naar jeg ret betænker, hvor syg min Siæl er, saa maae jeg undres over mine daarlige Sorger over Det, hvorpaa jeg aldrig har sat nogen høi Priis. Imidlertid er denne Klynken over Smaating et ganske godt Tegn hos mig, thi — som Lear siger — when the mind's free, the body's delicate. Naar jeg derimod er i en Forsatning, som den, hvori jeg har været i Aften, saa kan jeg ogsaa med Sandhed sige: the tempest in my mind doth from my senses take all feeling else, save what beats there. Dog kommer jeg, Gud ske Lov! efterhaanden nu lidt til mig selv igien, hvilket jeg tildeels ffyllder Dem; thi det er mig rigtig nok en stor Trost, at jeg ogsaa grædende frit tør henvende mig til Dem, og kan være forvisset om, at De ikke vil misforstaae mig, men være lidt rørt over — Længer kom jeg ikke, inden Egernet kom hjem og vilde have Aftensmad. —

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkehuset d. 1. Maj 1813.

Jeg har, siden jeg saa Dem sidst, daglig villet jende Bud efter den Prædiken, De var saa god at love, De vilde laane mig; men da jeg tillige har villet ffriive et Par Ord med samme Leilighed, (thi jeg bør ikke glemme Huses An-



modning: at nytte flige Leiligheder til at jende Dem Brevstøf) og jeg bestandig er blevet hindret heri, saa seer De Stine først aattende Dagen efter Deres Løfte. — Nu er jeg atter forlegen for Brevstøf, og kunde næsten ønske, jeg havde den undtømmelige Brevskriver Mølbech ved Haanden, der kunde hjælpe mig. Men da jeg ikke har ham, saa vil jeg lade ham selv være Brevstøf, og begynde med at fortælle Dem, at han var ubeskrivelig lykkelig over at see Dem den korte Tid i Søndags. Han tog sig jagtens kun maadeligt ud for Dem, og det vil aldeles ikke undre mig, om De ikke lagde videre Mærke til ham. Man maae absolut kiende ham, for at lide ham, og da jeg nu i mindre end et halvt Aar, egentlig i den fjerdte Maaned af denne Tid, har havt Leilighed til at blive langt noiere kiendt med ham, end jeg ellers vilde blevet efter flere Aars Bekiendtskab, saa kan jeg ogsaa med god Samvittighed give ham det Bidnesbyrd, at han er langt anderledes og bedre, end han synes — ja, at han er saaledes, at jeg vilde ønske, jeg duede til at være ham den opdragende Veninde, han ønsker, jeg vilde være. Dette kan jeg med fuld Sandhed sige; og det er saa meget mærkeligere, at jeg ikke allene kan, men maae sige det i disse Dage, da han dog — skøndt ganske imod hans Villie — har voldet mig Befymring. Denne er nemlig foranlediget ved hans polemiske Svar til Grundtvig, som jeg aldeles ikke vilde have været misfornøiet med, naar det ikke havde giort det ubehagelige Indtryk paa Rahbek, som det mig ganske uventet gjorde. Han har vel Uret i at tage sig Sagen saa nær, da han dog ikke er misfornøiet med Mølbechs Uttringer ham vedkommende, uden forsaavidt de ville give Anledning til nyt Sludderstøf fra Grundtvig, og altsaa det polemiske Stof — som man ikke kan nægte, det

stakkels Egern har faaet nok af — vil blive uendeligt. Smidlertid kan jeg dog ikke see ham tage sig Sligt nær, uden at det ogsaa maae forstemme mig. Jeg kunde vel, naar jeg havde villet, have hindret dette Væsen; men jeg vilde ikke, fordi jeg fandt det upasseligt, ved denne Leilighed at benytte mig af den Jndflydelse, jeg meget vel veed at have hos Molbech. Men jeg siger rigtig nok: „die verdammte Polemik“, og har i den Anledning anstillet mange Betragtninger ved mig selv i disse Dage. Jeg har deriblandt ogsaa opkastet det Spørgsmaal: om det ikke var godt og gavnligt, at de unge Forfattere, ligesom de unge Christne, ved Begyndelsen af deres Bane maatte aflægge et høitideligt Løfte, at de vilde forsage den Diævel, der frister dem meest, o: Pen, Blæk, Papir og fornemmelig Bogtrykkerhværte, til hvilketjombhelt polemisk Brug. Dette har jeg ogsaa skriftlig sagt Molbech i Dag, hvorfor jeg ogsaa er vis paa, at han gaaer lidt uhyggelig derude paa Christianshavn, og gjør sig mangeslags Skrump. Jeg vilde have sendt Dem hans Polemik, strax da jeg havde læst den; men da Egernet indstændig bad mig strax at giemme den, og ikke bringe den i flere Hænder, saa efterfulgte jeg ogsaa hans Begjæring, og har derfor ladet den ligge i min Skuffe i de 3 Dage, jeg har havt den. Nu er den vel jagtens allerede i Omløb, skjøndt jeg ikke fandt den i Dag i Adresse-Avisen under den forargelige, seminaristiske Rubrik: Rundskabsvæsen, hvorunder den dog hører, saa længe vi endnu ikke ere saa lykkelige at have en Rubrik, der hedder: Polemik-Væsen. Er dette ikke en forargelig Tale af Den, der efter Deres Mening dog selv er et polemisk Væsen? — Men nu ikke et Ord mere om: die verdammte Polemik, der hos mig har afløst: die verdammte Mimik. Hvad jeg nu videre havde at sige, veed jeg ikke i dette Dieblis, uden dette One,

at ſkjøndt jeg vel ſelv undertiden er mere polemisk (men der har vi jo Polemiken igien!), end jeg ſelv pønſker, jeg dog forreſten er en meget fredelig Niece, der viſt tænker langt oftere paa Onkelen, end han paa hende. Men hun har heller ikke alle de velſignede Kiøbenhavnerne at tænke paa, og Tid nok — uagtet al General-Commerz — til at erindre Den, hun viſt nok heller aldrig bør glemme, om han endog reent glemte hende. Og dermed Godnat — ſom; naar jeg vilde udtrykke mig molbeſkiſk, hed ſaaledes: Gid i dette Dieblis Nattens venlige Engel maatte ſænke den ſødeſte Slummer over Deres Dienlaage, og den roligſte Hvile under Søvnens Slør vederqvæge Dem, til en blid Morgen og ſkionne Morgendrømme vækkede Dem til gienfødt Liv! — De ſeer heraf, at jeg ikke endnu har helbredet ham for Miſen. Dog maae jeg tilſtaaе, at det kun er ſiældent, han opvarter mig med ſaadant Brevſtof, og at jeg kun har ſaaet eet idylliſk Brev fra ham (nemlig et fra gamle Kiøgegaard, ſom Huſe fik Lov at læſe, da det ikke indeholdt noget hemmeligt Stof), og at jeg, fra Begyndelſen af hans Breve, reent har dæmpet ham i alle Smigrepreſterier og adorerende Udtryk.

Men nu anden Gang Godnat, min fiære, velſignede Onkel! Og glem ikke

Deres ſtakkels dimlende Niece

R. M.

Søndag Morgen.

Da jeg ikke fik mit Brev forſeglet i Afteſ, kan jeg ikke undlade i Dag at tilføie, at Egernets, for ſaa Diebliffe ſiden, upryglet, ja ſaagar uanmodet, tog en reen Eſkiorte paa. Forreſten veed jeg intet at melde, uden at jeg længeſ efter et Genie, der hedder Jngemann — ſom



jeg ogsaa haaber snart vil opfylde min Længsel, fordi jeg vil udjage noget — ikke kostbart — graat Klæde til en Frakke efter hans Ingemannske Kiole; thi jeg har udfundet, at et dimlende Genie og en dimlende K. M. bør have eet Slags Klæde.

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Bakkehuset d. 4. i Liliemaaneden 1813.

— Nu maae jeg dog, hvor fort end Tiden er, fortælle Dem, at mit Capel i Gaar gienlød af Ny-Græsk, og at det fornøjede mig meget at høre Brøndsted tale dette ret velsklingende Sprog med sin unge, vakre Græker\*), lige-  
saa hurtigt, som vi Andre kunne tale Dansk. Og endnu mere fornøjede det mig, at finde Br. langt anderledes, end jeg havde ventet, og virkelig meget elskværdig. Han sankede ogsaa gloende Kul paa mit Hoved ved at være ganske overordentlig fiæresteagtig imod mig, og Ulven\*\*) kommer rigtig nok til at triumphere over mig, da han altid har paaistaet, at Brøndsted nok vilde behage mig. Men endnu mere behagede dog den lille jøde Græker mig, der talede saa nydelig Italiensk med mig, og der havde den store Fortieneste i mine Dine, at han saa gierne vilde, man skulde kæle for ham. Jeg skal derfor nok hielpe „Deiligheden“ med at forkiæle ham, og naagtet jeg vel troer — hvad der er høist rimeligt — at han helst vil forkiæles af hende, saa mærkede jeg dog paa ham i Gaar, at han ikke foragter min Forkiæling, da han virkelig hang efter mig.

Men nu maae jeg desværre holde op. — Lev vel, og giv lidt den stakkels Niece, der fryser morderligt i Dag,

\*) Lunzi.

\*\*) Molbeck.



og der desuden har gjort en Ulvestreg, nemlig væltet en Blækflask, og derved frembragt mange Sviin.

### Fra Mynster til Biskop Plum\*).

(Efter M.'s Concept.)

Kjøbenhavn d. 28. Junii 1813.

Jeg maae bede D. H. undskyld, at jeg, hindret af Forretninger, ikke før har afgivet den Betænkning i Anledning af Hr. Amtsprovst Holm's Skrivelse og den hoslagte Bog, som De har havt det Veniskab at affordre mig, og som jeg herved indstiller til Deres Bedømmelse.

Det første Spørgsmaal er, om der med den nye Udgave af Luther's Katechismus burde umiddelbar med Texten følge en Forklaring. Jeg turde ikke tilraade det. Vel har Herder gjort det saaledes, og hvor ingen anden Lærebog er indført, kunde det maaskee have nogen Fordeel. Hvor man derimod foruden Katechismus har en autoriseret Lærebog, synes det mindre passende; thi, hvad der fornemmelig skal tjene Læreren til Anviisning, hvorledes han skal gienemgaae disse Bøger, bør uden Tvivl være særskilt i hans Hænder, og selv saadanne Skrifter, som man maatte ønske ret mange Børn i Besiddelse af, bør man dog neppe umiddelbart forbinde med de nødvendigste, og derved gjøre disse for kostbare. Dertil kommer endnu den Betragtning: Luthers Katechismus er en symbolisk Bog; vi maae beholde

---

\*) Den Ovennævnte, der allerede som Stiftsprovst i Aalborg havde fattet Interesse for M., tildeels paa Grund af hans Spjellerups-Prædikener — skjøndt han ikke kunde negte, at de vare „mystiske“, men meente, at „Mysticismen paa den Maade anvendt var ustriidig saare gavnlig“ (Breve fra M. S. 35) — havde viist ham den Væge at affordre ham en Betænkning om et af en Geistlig i Tyen udarbejdet Forslag og Skrift. — Om Amtsprovst Niels Holm see Erslev's Forf.-Lexicon.

den, og uforandret, saalænge vor Kirke enten ikke skal blive formløs, eller omstøbes i en Form, som endog vilde stride mod Rigets Grundlov. Derimod var det neppe at tilraade, at man vilde give nogen anden Bog samme Varighed i vore Skoler, hvortil dog det syntes at sigte, dersom man udgav en Forflaring i umiddelbar Forbindelse dermed. Saadanne Bøger maae afløse hverandre med større Frihed; og skiondt jeg vel troer, det ikke burde være Skolelærerne tilladt at indføre, hvilke Bøger de vilde, i deres Skoler, saa troer jeg dog ogsaa, at man saa meget mueligt bør undvige en uforanderlig Norm, hvorved et urigtigt Valg vanskeligere vil kunne afhjælpes, og Indførelsen af noget Bedre forhindres.

Paa den anden Side var det vistnok onskeligt, at man erholdt en forstændig og christelig Udvikling af Katechismus, og jeg tvivler ikke om, at, naar en saadan blev forfattet, der befandtes hensigtsmæssig, den da vilde befales anskaffet i Skolerne. Noget dansk Skrift, som allerede fortjente dette, eller noget fremmed, der i denne Hensigt kunde oversættes, tilstaaer jeg, at jeg ikke kender — ligesom jeg ogsaa tilstaaer, at det høslagte uagtet adskillige Fortrin ikke har fyldestgjort mig. Man bemærker let, at de af Forfatteren tilføiede Forflaringer ikke udtomme Textens Meening. Den Forandring, at sætte den anden Part foran den første, er vel allerede foretagen af Mange, men misbilliges uden Tvivl med Rette af Andre; thi man vil dog vel ikke, at Barnet af Katechismus skal faae den første Forestilling om Gud, og for at indlede den nærmere Underviisning om Guds Væsen, Gierninger og Foranstaltninger for Menneffene synes man meget passende at kunne begynde fra Betragtningen af Menneffets Pligter, Tilstande og Synder (Lærebogen følger vel en anden Orden; men jeg troer, det bringer

meere Fordeel end Skade, at man giennemgaaer de samme Religions-Sandheder efter forskjellig Methode og Orden). Endnu mindre kan man billige, at endog Budenes Orden er forandret, og det 6te sat foran det 5te. Man finder en her upassende Mængde af Bibelsprog, og næsten overalt for Meget til Elementar-Underviisningen; saaledes endog tvende Bearbejdelser af Fadervor i Hexametre.

Tiiden har kun tilladt mig i saa Ord at fremføre min Meening, men jeg burde svare til D. H.'s Tillid ved at sige den uden Forbeholdenhed. — Jeg ønsker, at dette maatte gienfalde mig i D. H.'s velvillige Erindring. Efter Deres Anmodning til Stadens Geistlighed skal det være mig en Fornøjelse med det Første at tilsende Stiftsbibliotheket et Exemplar af mine Prædikener og af tvende Afhandlinger, hvoraf jeg har særskilte Aftryk.

### Fra Mynster til Biskop Münter.

(Efter Concept.)

Kjøbenhavn d. 2. Septbr. 1813.

Jeg har hermed den Ære at tilstille D. H. den forlangte Oversættelse af Luthers liden Katechismus, og tager mig den Frihed tillige med et Par Ord at aflægge Regnskab for mit Arbejde.

Oversættelsen er gjort efter en leipzigsk Udgave af 1549, da det ikke var muligt paa Bibliothekerne at erholde den oprindelige Udgave af 1529. En Deel, for det Meste hensigtsløse Tillæg, som jeenere ere føjede til denne Bog, og som ogsaa uden Nytte forstørrede de sædvanlige danske Udgaver, har jeg naturligviis udeladt. Jeg har heller ikke oversat Luthers Fortale, da den egentlig ikke hører til Bogen, da den ganske er affattet efter de daværende Tiids-



Omſtændigheder, og desuden, efter Luthers ſæregne polemiske Sprog, næſten er uoverſættelig. Nogle Stykker af denne Fortale have vel undertiden været tilføiede de danſke Udgaver, men ogſaa diſſe ſyntes ſaa meget mere at kunne udelades, ſom de dog kun angaae Lærerne.

Nogen Tvivl kunde finde Sted i Henſeende til den Underviisning om Skriftemaalet, ſom findes i denne Katechiſmus. Jeg har ikke kunnet opſpore Andet, end at den virkelig fandtes i den første tydiſke Udgave; derimod fattes den i de ældre danſke. Af den ældſte danſke Overſættelſe ved Franciſcus Wormordus, trykt i Malmoe 1537, haves i den hjelmſtjernſke Bogſamling kun et defect Exemplar; men ſaavidt deraf kan ſkionnes, fandtes den ommeldte Underviisning om Skriftemaalet ikke deri. Den findes heller ikke i en danſk Udgave af Katechiſmus, trykt i Kiøbenhavn 1616. I de nu ſædvanlige Udgaver findes den vel, men henſat mellem de ovenomtalte Tillæg, ſom man i Skolerne ikke har pleiet at læſe. Den indeholder ſikkert meget Henſigtsmæſſigt, men ogſaa nogle Udtryk, ſom man nu ikke er vant til at høre, ſom maaſkee ikke nu ville forſtaaes i den Meening, hvori Luther forſtod dem, og derfor findes anſtødelige. Dette har imidlertid ikke burdet afholde mig fra at overſætte den paa ſit Sted.

Den ſædvanlige danſke Overſættelſe ſynes forſærdiget efter den latinſke Overſættelſe, hvorved den er bleven temmelig afviigende fra Originalen, og hvorved Bogen ſikkert ikke har vundet. Jeg har fulgt Grundtexten med al den Noiagtighed, ſom bør anvendes ved en ſymboliſk Bog, og tillige beſtræbt mig at bibeholde det ældre Sprogs Kraft og Værdighed, ſaavidt det lod ſig giøre uden at afvige alt for meget fra de nu brugelige Former.



Det ſkal glæde mig, om. denne Overſættelſe ſaaledes maae have D. H.'s Biſald; ligesom det er mig et kiært Onſke, at den forehavende nye Udgave af denne Bog maae udeholde af vore Skoler de mange Bearbejdelfer, hvis Forfattere ſynes at mene det en let Sag at fatte den chriſtelige Tro rigtigere, end Luther, og at tale kraftigere til Almuen derom, end han forſtod. \*)

### Fra Engelbreth til Mynſter.

Lydersløv d. 9. Novbr. 1814.

Kiære Ven!

Deres venſkabelige Ekrivelſe havde jeg allerede burdet beſvare, men deels havde jeg troet at finde en bequem Leilighed dertil med min Vogn, ſom hidtil dog er bleven forhindret fra at komme til Byen, deels have andre Forhindringer, ſom levne mig mindre Tid for mig ſelv, end jeg onſkede, afholdt mig. Af Deres venſkabelige Godhed venter jeg Tilgivulſe for min Opſættelſe.

De mælder mig, at De er vidt fremme i Deres Doctor-diſputaſ, ſom glæder mig; og at Tiden tillige tillader at give den ſin fulde Udſtrækning. Jeg for min Perſon har gandske opgivet alle Doctorideer. Deſuden levner min Søn's Underviisning, den uconfirmerede Ungdom ſaa vel ſom de,

---

\*) M.'s Overſættelſe blev tilſtillet det daværende theol. Facultet til Betænkning, og i ikke ſaa Punkter maatte han underordne ſig dets afvigende Meninger. Det er derfor urigtigt, naar Overſ. i den nuværende „Baiſenhuus-Katechiſmus“ uden videre tilſkrives Mynſter. Han har ſelv i ſine Skrifter gjentagne Gange forvaret ſig mod denne Uret (ſaaledes: „Om de danſke Udgaver af Luther's lille Katechiſmus“, Bl. Skr. 5te Bind S. 284: „Man vil ſee, at denne Udgave uretteligen tillægges mig —“, „Meddelelſer om mit Levnet“ S. 194: „Det er forklaret, at denne Udgave ikke kan eller ſkal bære mit Navn“).

der gaae til Confirmation, af hvilke jeg har særdeles mange i Aar, mig kun liden Tid; thi da jeg har faaet tvende nye Skolelærere, og jaaledes endelig har Haab om at faae Skolevæsenet i dette Sogn i en bedre Forfatning, koster deres Veiledning mig ogsaa adskillige Timer, og min Søns Underviisning koster mig i det mindste 6 Timer dagligen.

Hvad De skriver om Udgaven af Luthers Catechismus\*), gjør mig ondt; thi jeg tager for megen Andeel i hvad der angaaer Dem, til at det ikke skulde gjøre mig ondt uretteligen at see Dem angreben, skönt jeg ikke bær mindste Tvivl om, at De baade vil og kan forsvare Dem. Udgaven af den lille Catechismus var mig ubekendt, til jeg modtog Deres sjødte venstfabelige Skrivelse, og jeg tilstaaer, jeg har endnu ikke læst den, men har ved denne Lejlighed forskrevet mig nogle Exemplarer. Dog talte jeg i Gaar med Lang\*\*), som har faaet Exemplarer af den, og har lovet at sende mig et Ex. til Giennemsig. Efter hans Sigende skal der være nogle Udeladelser i 2det og 4de Bud, men som lade sig forsvare med, at de og findes i Luthers egen Catechismus. Han sagde, at ogsaa Sententjerne vare udeladte. Da de ikke ere af Luther, høre de vel ikke egentlig til Luthers liden Catech., men jeg sanner dem dog ugierner. Ved et forbedret Udvalg vilde de være meget nyttige, da de som korte Sprog præge sig dybt i den barnlige Siæl, og ere som en Christendom i Lommeformat, saare nyttig at føre med sig igiennem Livet for dem, som formedelt deres Stilling i Livet ikke have Lejlighed til at have den i Siælen i større Format; og at de kan glemmes længe, naar en stor Deel af det Øvrige forglemmes, har mine Catechisationer

\*) Smilgn. „Medd.“ S. 194 og „Bl. Skr.“ 5te Bind.

\*\*) M.'s Eftermand i Spjellerup.

overbeviijt mig om. Mere kan jeg ikke ſkrive herom, indtil jeg ſelv har læſt Udgaven af Catech. — Fra Landemødet har jeg endnu intet hørt, ſølgelig var og Grundtvigs Afhandling mig ubekiendt, til jeg fik Deres Efterretning om den. Det er en haard Tale: at ingen danſk Theolog lærer ſand Chriſtendom. Men han kommer frem med ſaa meget Umodent, at det er, ſom mig ſynes, en værd ſtort at agte derpaa. Jeg har i diſſe Dage læſt „den ſtore Anklager“, hvori Drſted tager Schelling i Forſvar. Jeg forſtaaer det ikke alt. Men ſaameget ſynes mig dog, at neppe Sch. kan friſiendes for Pantheisme, da Alt 1: Indbegrebet af alle Ideer, ſaaledes ſom de ere i det Abſolute, er Univerſum, alt hvad der er uden for det Abſolute, er Eſin, Intet. Perſonlig, individuel Udødelighed med fri Selvſtændighed kan ikke finde Sted, thi det er jo evigt Afſald fra det Abſolute. Frihed hører op, da det med Gud forſjonedes Menneſke handler efter en indvortes Nødvendighed i hans Væſen. Skyld og Straf hører op; thi Menneſkets Handling blev nødvendig ved Afſaldet, og Afſaldet var mueligt i det Abſolute, og hvad deri er mueligt, er virkelig — alt dette, ſynes mig, fører til Pantheisme, kun deri forſkiellig fra den ældre, at „die Erſcheinung der Dinge“ efter den nyere er Intet. Er jeg paa ret eller uret Vey? De, kiære Ven! kiender Syſtemet nøyere, og kan bedre dømme derom. — Politiske Nyheder venter jeg fra Dem, ſaavelſom literaire, om der ere nogle mærkelige, foruden de gamle gemeene Klævlerier. Jeg haaber, De lever vel; vi leve ved det Gamle, jeg ſaa temmeligen. For Tiden læſer jeg uden nogen ſaſt Plan. Jeg ſvæver mellem en Overſættelſe af de 5 forſte Cap. i Wiſdommens Bog, med Anmærkninger, og Huſjes Fata, tiligemed de mähriffe Brødres Beſtræbelſer for Chriſtendommen, da diſſe nedſtamme fra Huſjiterne — men har endnu



ikke bestemt mig til noget. Dog holder jeg meest til den sidste, hvilken jeg troer vil kunne blive ret interessant, om jeg ellers kan behandle Sagen, som den bør.

Venlig Hilsen.

t. t.

Engelbreth.

### Fra Fru Rahbek til Fanny Münter.

Bassehuset d. 22. Januar 1815.

Det vil vist ikke undre Dem, at den elskværdige Tillid, De viser at have for mig, ogsaa gjør mig tillidsfuld i Henseende til Dem; og at jeg derfor uden Complimenter giver mig den Frihed skriftlig at underhandle med Dem om den Commission, der virkelig ligger mig mere paa Hierte, end det maa skee synes. Hvad jeg derom fik talt med Dem selv, og hvad jeg i Aftes sagde Mynster, var saa lidet og ufyldstgiørende, at jeg troer nogle Ord desangaaende ikke ville være overflødige; men om disse Ord, der skrives med en elendig Krageskræ, og under jævnlig Conversation med Doctor Peterzen — som skal være Overbringeren af dem — og den Nygræker, der er saa lykkelig at ligne Dem lidt, ikke blive meget læselige og sammenhængende, er jeg sandelig meget at undskyldes; og kun det Haab, at De vil lægge Overbærelse til al Deres øvrige Godhed imod mig, giver mig Mod til under saa ugunstige Omstændigheder at skrive første Gang til Dem. Men nu til Sagen. De ønsker en engelisk Sprogmeester snart, og jeg vil ikke gierne ile, fordi jeg vil, at De skal have den bedste, her findes, hvilken naturligvis ikke kan tilveiebringes før efter mange anstillede Sammenligninger. Hvad jeg har havt imod den af Dem selv nævnte Person, har jeg hidtil



ikke vidst; men nu veed jeg, at det er, at han beklæder et høit Embede hos Fru D.; thi om han end derfor gierne kunde være duelig til at give Dem Underviisning, saa kan han dog — efter min Mening — ikke være værdig dertil. Vil De derfor endnu hie nogle Dage, inden De antager ham, saa haaber jeg, at kunne foreslaae Dem et Par Andre, En som Profesør Werlauff foreslog mig i Aftes, og En som jeg selv allerhøjest ønskede Dem, naar jeg blot — som jeg dog haaber — kan faae ham til at give mig sit Pres-Ord for, at han ikke vil være forfømmelig. Men jeg kan dog ved denne Leilighed ikke følge Dem, at jeg selv har stor Lust til at være Deres Sprogmeister, i det Mindste, indtil jeg fik den bedste og dueste udseet. Der er heller intet i Veien, uden Veien, der rigtig nok er vel lang baade for Dem og mig; thi hvad Taalmodigheden angaaer, da har jeg den nok, naar jeg vil have den. Naar Mynster siger Andet, saa gjør han mig Uret; dog tilgiver jeg ham gierne dette, fordi jeg vel veed, at uden ham vilde De ikke have overdraget mig denne Commission, der — hvad end Udfaldet bliver — altid vil være mig et kiært Beviis paa Deres Tillid til mig. Det er ganske overensstemmende med min Natur, at blive overvættets glad, naar et elskværdigt Væsen nærmer sig mig med venstabelig Tillid, og da De nu paa denne Maade har glædet mig, saa maae De ogsaa finde Dem i, at jeg aabent og utvungent har yttret Dem dette; og at dette ikke er skeet paa en for Dem behageligere Maade, og saa varmt og inderligt, som jeg mener det, er Andres og ikke min Skyld. Og for disse Andres Skyld maae jeg nu ogsaa slutte dette alt for lange Brev, som desværre trænger alt for meget til Deres Overbærelse. Mine forbindtligste Hilsener vilde De aflægge til Deres kiære Forældre, og selv være De overbevist om, at

jeg med den oprigtigste Glæde stræber at udrette Deres Commission til Fornøielse; og at De ogsaa forskaffer mig en Glæde derved, at De bærer Mynsters Stool i Kirken med Deres Nærværelse.

Deres hengivne Tienerinde

R. M. Rahbek.

### Fra Mynster til Fru Rahbek.

Kjøbenhavn d. 23. Januar 1815.

Kiereste Niece!

Da der i Morgen Aften er Vorlesung af „Nathan den Vise“ hos Münters — hvilket er et eget Slags tydsk Gloglerie, hvori forskiellige Personer overtage de forskiellige Roller — og da jeg, som ved min Afhandling\*) har afstedkommet dette, naturligviis er inviteret til at høre det: saa træffer det sig nu 4de Gang, at jeg er forhindret fra at kunne see Hamlet. Tusinde Tak imidlertid for Deres Godhed mod mig. Iligemaade tusinde Tak for Deres Godhed mod Fanny Münter. Jeg skal trolig udrette Deres Commission, og tvivler ikke om at finde hende baade meget glad og meget undseelig, baade over Deres Brev til hende og over det, jeg skal fortælle hende af Brevet til mig. Lev vel, og Tak for Sidst! Min Hilsen til Egern.

Deres

J. B. M.

29. Januar 1815.

— Tusinde Tak for Deres Omhu for Fanny M. Det er mig meget fiert, at De har fattet Godhed for hende; De kan ogsaa troe, at hun fortjener det. Jeg vil gjøre

---

\*) Over Lessing's „Nathan den Vise“ (Bl. Str. 1).

hende meget lykkelig ved det, De har skrevet om hende, og skal saa snart mueligt meddele Dem Efterretning angaaende Hartmann.

31. Januar 1815.

— Fra Münster følge de af „Egernet“ forlangte Sange. Fra Fanny M. skal jeg hilse og takke Dem meget. Hun er meget rørt over, at „hun kan mærke, De er god imod hende“, og siger, at hun ikke mere har den Frygt, som gjorde, at hun blev perplex, da „den Bedre“ bragte hende Brevet fra Dem. — — Fra mig et venligt Godnat; dog maa De ikke troe, at jeg nu gaaer i Seng, men jeg skal læse i „Blanca“, hvorum jeg i disse Dage hører saa Meget, at jeg dog maa kiende Noget til den.

Deres

J. P. M.

Fra Fru Rahbek til Fanny Münster.

Bakkehøjet d. 3. Febr. 1815.

Kiæreste Frøken!

Den, der overbringer Dem disse Linier, er Translateur Haartmann, som jeg fra Begyndelsen af ønskede Dem til Sproglærer, fordi jeg ingen dueligere kiendte; og fordi jeg er overbevist om, at De af ham vil kunne lære det engelske Sprog godt og paa en interessant Maade. Gid nu ogsaa Udfaldet af denne Sag maae svare til mine gode Ønsker! — Deres vakre, nydelige Brev har fornøiet mig mere, end De maaskee troer; men naar De lader Wynster beskrive Dem, hvor blødt et Gemyt jeg er, saa vil det ikke undre Dem, at noget saa Elskværdigt kunde fornøie og røre mig til den Grad, som det virkelig gjorde. Det glæder mig

ogjaa, at Frygten — som jeg med mit Vidende ikke har givet mindste Anledning til — nu er forsvundet; thi den vilde ellers ogsaa snart have gjort mig frygtløs, da det dog altid er en egen Sag, at blive frygtet, naar man selv veed, hvor lidet frygtelig man er. Selv kan jeg bedre elske end frygte; og den samme Beskaffenhed ønsker jeg hos alle dem, der ere mig kiære. — For den glade Efterretning, at jeg tør haabe engang den Lykke, at see Dem og Deres Fru Moder under mit ringe Tag, er jeg meget erkiendtlig; men jeg anseer det dog for min Pligt, at advare Dem imod den slette Vej, der fører til min Bolig, hvilken især i disse Dage er saaledes fra begge Sider, at den næsten er reent upassabel for ethvert Slags Kioretoi — hvorfor jeg heller ikke veed, hvorledes jeg skal komme i Kirke paa Søndag, men stoeler paa, at jeg er vant til at kunne overvinde Vanisfeligheder, naar det er mig magtpaaliggende. De kan ikke fortænke mig i, at jeg er egennyttig nok til at ønske, at ikke Deres første Entrée her maatte blive Dem saa ubehagelig, at den vilde afkræffe Dem fra oftere at komme paa et Sted, der forresten har mange Mangler, men dog alligevel den Fortieneste, at De — saalænge Gud vil — altid der vil finde et varmt og kiærligt Hierte, der allerede er Dem meget hengivent, og vijt stedse vil vorde det mere. — Til Deres kiære Forældre beder jeg Dem aflægge min ærbødigste Hilsen. Jeg trænger mere til Deres Overbærelse, end De til min, hvad vor Brevverling angaaer; og jeg glæder mig ogsaa ved, at være overbevist om, at De ikke vil nægte mig den, saa at jeg kan tilside sætte alle Undskyldninger, hvilket ogsaa er ret godt, da jeg i Aften hverken har Ny- eller Gammelgræs at skyde Skylden paa.

Deres inderlig hengivne

R. M. Rahbek.



## Fra Mynster til Fru Rahbek.

d. 4. Marts 1815.

Min fiereſte Niece!

Hvorledes ſkal en Onkel, efter en af de mærkværdigſte Dage i ſit Liv, Al. 1 om Natten, naar han ſkal prædiſe den næſte Dag, finde Tiid til at fortælle ſin Niece, hvad Mærkværdigt der er ſkeet den Dag? Og dog kan han ikke gaae i Seng, inden han har giort det. Altsaa, fiere Niece! — naar De ſelv finder, at en vis Fanny „udgiør en ſtor Deel af Deres nærværende Livs bedſte Glæde“, kan De da fortænke Onkelen i, at han ikke alene ſamtykker dette, men endog har onſket, at Fanny ſkulde udgiøre hans tilkommande Livs bedſte Glæde? og at han har bedet hende derom? Og kan De fortænke hende, at hun har lovet ham det?

Med andre Ord, min gode, fiere Veninde! Fanny og jeg have i Dag lovet hinanden det Bedſte, et Menneſke kan love det andet. At dette var min Henſigt, har De maafkee mærket; jeg havde maafkee ogſaa ſagt Dem det, derſom jeg havde truffet Dem ene de ſidſte Gange. Det udgiør herved en ikke ringe Deel af min Glæde, at De har ſaaet Fanny ſaa fier, og at jeg veed, De vil bede Godt for os. Hils Rahbek, og fortæl ham dette. Sagen er ingen Hemmelighed; men da Rogle af Münters Familie endnu ikke have ſaaet officiel Communication, ſkal den vel ikke egentlig publiceres før en af Dagene. Gud velſigne Dem!

Deres

(ſkiondt Fannys)

J. P. M.

## Fra Fru Rahbek til Fanny Münster.

Bakkehuset d. 6. Marts 1815.

Kære, gode Pige!

Naar jeg dog egentlig ikke har anden Tanke, end Fanny og Onkel Job, fra Morgen til Aften; naar jeg i Nat ikke kunde sove af Glæde over disse to kære Mennesker: saa indseer jeg ikke, hvorfor jeg ei nu skulde kunne anvende  $\frac{1}{2}$  Times Tid paa skriftlig at underholde mig med En af disse Kære, da dog i dette Dieblif ingen anden Beskæftigelse vil behage mig. Her er min Undskyldning — ifald den behøves — for at jeg saa snart igien skriver til den Fanny, der saa venligt har modtaget mine forrige Breve, den Fanny, der udgjør saa stor en Deel af mit nærværende Livs bedste Glæde, og som — med Guds Hielp — skal og vil udgjøre min saa kære Onkels tilkommende Livs bedste Glæde. Ja det vil De, gode, elskværdige Pige! og det er i Sandhed et skönt Kald, De har faaet. Aldrig har jeg inderligere og af et mere fuldt Hierte nedbedet Guds Velsignelse over en Forbindelse, som for alle gode Mennesker altid og under alle Omstændigheder maae bringe Glæde med sig, end her ved denne Leilighed. Og jeg maae vel bede af et fuldt Hierte, naar det gælder et Menneske, der i saa mange Aar var mig en trofast Ven i Glæder og Sorger, en Ven, hvis Venskab er min Stolthed og Glæde. Jeg saae dog saa Mange i Verden, som Gud havde skænket sjældne, ypperlige Gaver, hvilke jeg maatte beundre; men aldrig saae jeg høiere, ædlere Gaver anvendte til et høiere, ædlere Brug, end hos det Menneske, hvis Hierte Fanny var saa lyffelig at vinde. Naar mit Mod ofte vilde synke; naar Saameget i Verden mishagede mig: saa saae jeg altid hen til Den, der lærte mig, hvad et Menneske med en redelig,

fast Willie kan overvinde, og jeg vandt Kraft og Modigien. — Saameget til hans Noes; men ikke tør jeg sige Dem, gode, elskværdige Fanny! hvor meget jeg hos Dem finder af alt det Gode og Elskværdige, som jeg altid har ønsket, den Pige maatte besidde, som jeg skulde kunne holde for god nok til Den, der fortjener det Bedste. Men jeg tør dog sige Dem, at jeg nu med dobbelt Glæde seer alt Godt og Elskværdigt hos Dem; at jeg ønsker, Gud endnu vil forunde mig nogen Tid at leve i, for i denne at kunne glæde mig med og over Dem og ham, De nu kalder Deres. Maae jeg ikke nok sige alt Dette, og altid sige Dem alt det Gode, jeg mener Dem? — Tusinde Taksigelser for i Gaar, baade til Dem og til Deres kiære, elskværdige Forældre, der tage saa vel imod Den, der ogsaa af sit ganske Hierte deeltager i Deres Glæde. Hils alle de Kiære fra mig, og siig Agnes, at det gjorde mig ondt, jeg slet ikke fik talet med hende i Gaar.

Deres (i Haabet) hengivne Niece

R. M. R.

Jeg har ikke glemt, at jeg har Tilladelse til at sige Du til Dem; men jeg kan det ikke ret endnu. —

Fra Mynster til Fru Rahbek.

d. 7. Marts 1815.

Kiæreste Niece!

Jeg er saa bestormet af Bogtryffere, Bibel-Selskaber, Visiter og tusinde andre Ting, foruden det, hvoraf jeg gierne vil være bestormet, at jeg ikke engang har Tiid til at tage et Stykke skikkeligt Papiir. Men dog vil jeg paa dette Stuk takke Dem tusinde Gange for Deres Brev, og

hjelpe Dem baade paa mine egne og paa Fannys Begne, da hun ikke er nogen „hurtig Pen“, og sikkert ikke har skrevet.

Jeg jagde nok, at det var et overilet Løfte af Fanny, at vi skulde komme til Dem i Dag. Foruden det slette Føre, have vi ogsaa en slem God Visiter at aflægge; men De kan være forvisset, at De ikke slipper for os, naar Omstændighederne nogenledes tillade det, og at vi imidlertid tænke paa Dem og tale om Dem. Lev vel, gode Veninde!

Deres

J. P. M.

Fra Fru Rahbek til Fanny Münster.

Onsdag Morgen (8. Marts 1815).

Kjæreste Fanny!

Endnu har jeg ingen Violer, men kun Enue og denne stakkels Blomst, som jeg i dette Dieblis fik (af en god Pige, der holder meget af mig) og strax sender Dig, for at vise Dig, hvorledes Du idelig er i mine Tanter. Gid den nu blot maae komme lidt ordentlig til Dig, igiennem al den Blæst, den har at påføre; thi ellers er det en Skam at hyde Dig den, endskiøndt jeg dog er glad ved at turde haabe, at Du ikke forsmaaer en stakkels fattig Blomst, naar den kommer fra mig.

En Ting maae jeg dog sige Dig, nu da jeg erindrer det. Det er nemlig, at Du maae tilgive Rahbek, at han er et Egeren o: at han er saaledes beskaffen (hvilket Onkel Job ogsaa kan forklare Dig), at han vel har villet — og ogsaa i Tanterne allerede udrettet det — præsentere sin Egernighed for Dig og Dine Forældre, for at aflægge sin hjertelige Lykønsning, men endnu ikke kunnet overkomme det. I Gaar saae han til det rette Windue, men Du var



der ikke; ventelig var det dengang Spijetid; han var kommen ind, ifald han havde seet Dig. Du gør mig virkelig en Tjeneste, ifald Du ikke allene selv undskylder ham, men ogsaa hos Dine velsignede Forældre taler et godt Ord for ham; thi de maae dog synes underligt om denne tilsyneladende Mangel paa Opmærksomhed. Han længeſ meget efter at gjøre Dit Bekendtskab, og jeg haaber ogsaa, Du vil ſee venligt til mit Egern, og — ifald Du har lært ſaa meget Engeliſt af „Uhyret“ — ſige ham, at Du af „a small animal, that lives in woods, leaping from tree to tree“, ikke har ventet anden Opførelſe.

Lev nu vel, Du gode, kjære Pige og hilſ Onkel Job og alle Dine Kjære, og omſavn Din Moder og Agneſ paa mine Vegne.

Din hengivneſte

K. M. Rahbek.

Fra Fanny Münster til Fru Rahbek.

(S. Marts 1815. \*)

Gode, kjære Frue Rahbek! Tør jeg ikke nok kalde Dem ſaaledes? Dem, min bedſte Vens velsignede Veninde — De, ſom holder ſaa meget af ham, De kan ret forſtaaе, hvor lykkelig jeg er. Men De maae ogsaa troе, at jeg ſoler dybt i mit Hjerte, hvad det er at have ſaadan en Ven. O! den Bedſte, den Edleſte, ham tør jeg frit kalde min, ſige til alle Menneſker, hvor inderlig jeg holder af ham, hvor meget jeg elſker ham. Og det er ingen Drøm! — Os begge forekommer det dog ſaa; men lad det være hvad det vil, Drøm eller ei, ſaa er det dog den meeſt velsignede iblandt alle Drømme.

\*) Svar paa Brevet fra 6te Marts.

J dette Dieblif, midt i mit Skriverie, bringer Deres Bud mig et Brev\*) og en sød Blomst, som jeg strax saae, var fra „Blomsternes Veninde“\*\*), fra den rare Bakke-Frue. Tusinde Tak for begge Dele.

Det gjør mig meget ondt, at jeg aldrig kan være saa lykkelig at see Rahbek i Vinduet; men jeg haaber snart at kunne gjøre hans Bekjendtskab paa Bakkehuset, og dersom han da bare vil modtage mig halv saa godt som De, saa vil Bakkehuusvisiterne blive mig uendelig kjære. Da Mynster nu er her, giver jeg ham Pennen, og slutter for denne Gang med Hovedet fuldt af ham.

Deres hengivneste

Fanny.

Mynster tilspiede nogle Linier: „med Hovedet og Hjertet saa fuldt, og Blæshornet saa tomt, at han intet Ordentligt kunde skrive“.

Fra Fru Rahbek til Mynster.

(9. Marts 1815.)

Min velsignede Onkel!

Skjøndt jeg i dette Dieblif, da den danske Dreng o: vor Gaardskarl, skal afsted, naturligviis ikke kan komme til at sige Dem Noget af alt det, der ligger mig paa Hjerte: kan jeg dog ikke undlade, i et Par styrrende Ord at takke Dem og Deres Fanny for det søde lille Brev, jeg fik i Gaar, som jeg har læst utallige Gange, og som har kostet mig utallige Taarer — men naturligviis af de Taarer, man ikke fortryder at have grædt. Jeg havde gierne i Aftes skrevet et Par Ord til Fanny; men jeg maae først have

\*) Af 8de Marts.

\*\*) Mynster's Udtryk i hans Digt til Fru Rahbek fra 1806

det afgjort med hende — hvad jeg maaſkee ogſaa burde afgjøre med Dem — at hun ikke maae troe ſig forpligtet at beſvare alle mine Breve. Mig er det en Glæde, at turde udgyde, hvad mit Herte er fuldt af; men hende og Dem kunde det let — iſær i denne Tid — blive til et Hoverie at ſkulle beſvare mine Breve. Dog, denne Sag blive vi let enige om. — —

### Fra Fru Rahbek til Fanny Mønter.

(Senere i Marts 1815.)

Grevebarnet o: Hanne Langberg beder mig, at give hende en Hiſen med til Dig (ventelig for at have en Slags Adkomſt til at nærme ſig Din høie Perſon), og jeg kan naturligviis ikke lade det blive derved, men griber Leiligheden — ſom forreſten er meget ubeleilig; thi jeg ſtaaer i en forſkrækkelig Stilling og ſfriver dette ſtyrtende, ventende hvert Dieblif, at Egernet kommer ind og vil have Middagsmad — for med et Par Ord at bringe mig des kraftigere i min elſkverdige Tantes Erindring. — I dette Dieblif kommer Egernet, og da han hører, jeg ſfriver til Dig, beder han mig at ſfrive diſſe Ord: „Die Tante iſt gefällig wie ein Engel, und der Onkel geduldig wie Hiob“, hvilke Ord til behageligt Efterſyn kunne findes i Schiller's: „Der Neffe als Onkel“. Du ſeer altsaa, at Tante-Titelen forfølger Dig allevegne, og at det ſlet ikke nytter, Du modſætter Dig den. Med „Allevegne“ mener jeg: i Øſter og Veſter o: paa Frederiks-Hospital\*) og paa Baſkehuiſet. Desuden, naar Onkel Job i ſaa mange Aar har villet være min Onkel: hvorfor kan Du ſaa ikke ſagtens ville være min Tante i de ſaa, der endnu kunne være tilbage? Und mig

\*) Hos D. H. Mynſter's Familie.

denne Glæde, imedens jeg endnu kan bede Dig derom, at det ikke herefter skal gjøre Dig ondt, at have nægtet mig min Bon. Men nu vil jeg ikke plage Dig med mere Tante-  
 snak for denne Gang, men heller takke Dig, saa godt jeg i dette Dieblis formaaer, for Dit nydelige — skiondt forte — Besøg i Lørdags. Din velsignede Moder ville Du hilse kærsligt og ærbødigt, som det skifter sig bedst, eller som hun helst vil have det; og tillige sige hende: at skiondt det er skrækeligt (efter Græferens Udtale), at hun har viist Fru Brun mit slaae Brev, saa er jeg hende dog lige god, og længe ligesuldt efter hende, især efter engang igien at see hende i min egen Stue. Din Fader tør jeg vel ogsaa, da jeg er et gammelt Nørregades Barn, der har kiendt ham længe før han kiendte mig, sende en venlig Hilsen. Agnes, den gode Pige, maae Du sige, at jeg skal gjøre mit Bedste, for at skaffe Dsantlig o: Gaartmann snart frisk igien; men at jeg raader hende imidlertid, hvad jeg tilforn har raadet, at hun læser flittig selv, fordi man virkelig kan lære sig selv meget, og ikke — som man i Almindelighed mener — behøver en Læremester til Alting. Og nu kommer endelig Raden til Onkelen, som Du er saa god at sige, at jeg i Dag første Gang har følt Dimmelugens Virkninger paa mig; men at derimod „Fætteren“\*) slet ikke er dimmelagtig, men sikkert vred paa mig, fordi jeg begyndte denne Dimmeluge saa slet — med ikke at kunne holde Styr paa den lille Løveunge, der ikke vilde lade sig imponere af Grundtvig, men spille Comedie og bandede i hans Nærværelse, saaledes at jeg tilsidst maatte give ham o: Løveungen et Drefigen, hvorfor jeg kan vente den gamle Løves\*\*) Kloe i mig, naar den kan naae mig.

\*) Grundtvig (Fru H.'s egen Anmærkning).

\*\*) Brandis.



Men nu maae jeg endelig slutte med mange Hilsener fra mit Egern til den elskværdige Tante, for hvis Fødder jeg ogjaa kaster mig i Graver-Nisjen's Erbødighed.

Din hengivne Niece

R. M. R.

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

(Foraaret 1815.)

Kæreste Dnsel!

Det vil sikkert vække Forundring, at jeg saa ufortøvet sender Bud efter det belovede andet Bind classiske Prædikener\*), især naar jeg tilføier, at dette skeer formedelt Egernets Graadighed, der vil sluge disse Prædikener (jeg nødes virkelig til at bruge et saa uædelt Ord, da intet andet passer; thi, „betænker selv!“ at medens jeg tragtede hans Kasse, læste han Pintje-Prædikenen), men dog ikke nænner at sluge Guldet tillige. Samme Egern, som Fru Brun kalder: „das wilde Eichhörnchen“, spørger, om Kingo's Psalmebog er den, der brugtes før Mad. Boye's, og om den er at faae.

Og nu takker jeg tusinde Gange for al Godhed og Nydelighed i Gaar o: for at De selv vilde bringe mig de nydelige Bøger, og den endnu nydeligere Fanny. —

### Fra Fru Rahbek til Fanny Mynster.

Torsdag Aften (Sommeren 1815).

Det maae vist forekomme Dig forunderligt og mig meget uligt, at jeg har kunnet modtage et saadant Brev fra Dig, og ikke takket Dig ufortøvet derfor. Thi Du veed

\*) 2det Bind af M.'s Prædikener, som udkom 1815.

sagtens ikke, at jeg er, hvad den gamle Dehlenjchläger kalder: ramponeret og demoleret; jeg har derfor ikke fundet mig skiftet til at besvare Dit sømme, kære Brev i den Forsatning, jeg nu er i, men bestandig ventet paa en bedre. Denne vil imidlertid slet ikke komme, og da jeg nu meget frygter, at jeg maaskee ikke kan komme mig saa meget til paa Søndag, at jeg kan komme i Kirke: saa har jeg bestemt, at jeg ikke vilde gaae i Seng i Aften, førend jeg i det Mindste havde jagt min velsignede Fanny, at hendes mig ligesaa uventede som kærekomne Brev fortjener et Svar, som jeg i dette Dieblis ikke er i Stand til at give; at det har glædet, styrket og opmuntret, men ogsaa dybt ydmyget mig. Thi jeg veed jo desværre alt for vel, at jeg ikke er Den, som Du af kærlig Fordom troer mig at være.

Fredag Eftermiddag.

Hvor usle end mine Ord ere, saa vær dog altid overbevist om, Du inderlig kære Pige! at jeg altid tænker paa Dig med det bedste, kærligste Sindelag af Verden. Naar jeg gaaer i min Have og fornøier mig over, at mine Rosentræer staae godt: saa glæder det mig at tænke, at de bedste Roser skulle være til Dig, og at, som jeg tilforn har haft den Lykke at samle Vinter-Roser til Onkelen, saa skal jeg nu, med Guds Hielp, ogsaa samle til Tanten; vil Du ikke nok tillade mig det? — Naar jeg glæder mig over Eligt, saa synes mig selv, at jeg er et ganske godt lille Barn, som nok fortjener, at Du og Onkelen holde lidt af det.

Lev nu vel, til vi sees, og hils alle Dine Kære fra

Din oprigtig hengivne

R. M. R.

## Fra Engelbreth til Mynster.

Lydersløv d. 22. Septbr. 1815.

Kiære Ven!

De vil vist tilgive, at jeg saa sildig besvarer Deres sidste venstfabelige Skrivelse tilligemed Deres grundige Afhandling pro gradu\*). De veed, at i Høstens Tid er jeg Landmand og adspredes af Jordlivets Syssler. Nu er den til Ende, paa mine Kartofler nær, og større huuslig Noelighed giver bedre Leilighed til at beskæftige sig med det Videnskabelige. Deres Afhandling takker jeg Dem meget for; jeg har giennemstuderet den og behøver vist ikke at forsikre Dem, at den har glædet mig meget som et saare lærd og skarpsindigt Arbeide. Men ikke allene dette Arbeide har glædet mig, men endnu mere have Deres herlige og opbyggelige dybe chriistelige Præfener glædet og vederqvæget mig, og maae vederqvæge Enhver, som har Jesu Religion kjær. Takket, inderlig takket være De, kiære Ven, for denne Skat, De haver meddeelt os! Deres Taler have, siden de bleve mig bekjendte, været mit Mønster, og føler jeg end, hvor langt jeg i mine Bestræbelser staaer tilbage fra at ligne Dem, skal jeg dog stedse stræbe at komme Dem nærmere og at virke, hvad jeg formaaer, til at forkynde Jesu Chriisti sande Lære. — Jeg haaber, De af den unge Holm har modtaget et Exemplar af min Afhandling over Wiisdommens Bog.

Da jeg i Jorgaars var hos Bjørns, hørte jeg, at De og Deres Frue havde fulgt Biskoppen til Møen; hvorfor lagde De ikke Veien herom ad, enten paa Gen- eller Hjemreisen? Hvor inderlig kiært det vilde have været min Kone

---

\*) Om Pauli sidste Aar. Den var skrevet et af de foregaaende Aar.

og mig, behøver jeg neppe at forsiire Dem om. Imidlertid glæder det mig at tænke mig Mueligheden, at De dog engang besøger mig med Deres Frue — maaskee naar Biskoppen kommer i Rabolauget at visitere, og da nytter Leiligheden at besøge Venner, i hvis Minde De lever med inderlig Hoiagtelse og Kiærlighed.

Jeg tænker paa, da jeg har faaet min Afhandling om Wiisdommens Bog færdig, at udarbejde et Eidesnykke til Arnold af Brescia i Fremstillelsen af hans ivrige Modstander Bernhard af Clairvaux's Caracteer. Da han som bekendt var en Tilhænger af den mystiske Theologie, vilde jeg nok forsøge i Indledningen at tale lidt om denne. Kiender De noget Værk fra den sildigere Tid, som kunde være mig til Veiledning og Lys i denne Henseende, vilde det være mig meget fiært, hvis De vilde meddele mig Underretning derom.

Deres uforanderlig hengivne

Engelbreth.

P. S.

Behag at melde Hr. Biskoppen, naar De taler med ham, at de fornødne Expl. af min Afhandling skal blive ham tilstillede med første Leilighed; jeg har dem ude at corrigeres, at de anstændigen kunne vandre ud blandt Fremmede. — Hvad Ruth's Bog angaaer, maae jeg gandske modsætte mig de Ryeres Mening om dens sildige Alder, der er bygget paa svage Grunde, som saa meget Andet fra Dplysnningens revolutionaire Tid. Dette haaber jeg ved anden Leilighed at udvifle.



## Fra Fru Rahbek til Mynster.

Søndag Morgen (Januar 1816).

Kjæreste Onkel!

Egernet spørger mig daglig, om jeg ingen cyprianiske Efterretninger har til ham, og jeg maae derfor atter plage min gode Onkel med den forbigstredte Cyprianus. Dette til min Undskyldning, og til Deres Trøst dette: at dersom De ingen Cyp. har at jende ham og heller ikke kan give ham den forlangte Oplysning, saa kan han vel faae Bogen paa Bibliotheket og selv skaffe sig Oplysning.

Grækeren vilde i Onsdags endelig have Brev med, enten til Dem eller til Francesca buona; men saa fik vi den Glyvelyst at oversætte „Høstgildet“ paa Italiensk, og der blev da ingen Tid til Brevstof. Desuden, saa længe Nicen ikke er i bedre Stand og ikke har noget synnderlig Godt at skrive om, saa vil hun slet ikke plage Francesca b. med sine Breve; thi Onkeler kunne i al Fald bedre tage tiltakke med juret Brevstof, end en saadan Tante kan.

Da det ventelig ogsaa er kommet for Deres Øren, hvorlunde jeg syntede\*) forrige Løverdag med at see „Blanca“, saa vil jeg ikke dølge Dem, at Synden dog bragte mig den Fornøielse, at jeg opdagede, at Perſius\*\*) har Ret, naar han siger: „Reisfornei! min Kone, Du skal ikke i Blaataarn“; thi hun rørte ordentlig mig, som dog er saa steenhaard mod Konstens Tryllerier. Derfor, havde hun været Signe, saa havde jeg i Fredags vist udsonet min Synd ved at see „Hagbarth og Signe“ — endskiøndt jeg forresten maae tilstaae, at al den Fornøielse, som nogen

\*) Sagtens imod Dehlenschläger.

\*\*) Steffen Heger, hvis Hustru spillede Blanca.

oehlenſchlägeriſk eller ingemannſk Tragedie — eller de alle tilſammen — kan forſkaffe mig, naar jeg ſeer dem, langt overveies af den Fornøielſe, at læſe en af Shafſpeares. Endvidere maae jeg ſige Dem, at Synden ogſaa har bragt mig Sygdom; men at det ikke er ſandt — hvad maaſkee Huſe har ſagt Dem —, at jeg den Aften ſpiilte paa Walſendorphs Collegium\*). Jeg haaber imidlertid at være raſt til paa Søndag, og da uden Synd at kunne glæde mig over en Onfel, der for mig er langt mere, end alle muelige og umuelige Tragedieſkrivere i Verden.

Gils Francesca buona tuſinde Gange og beed hende undſkyldte hos hendes Moder, at jeg endnu ikke har været hos hende, ſiden hun har været ſyg. Jeg vilde ikke beſøge hende i de første Dage, for ikke at give hende meer Anledning til at tale; og hvad der udfættes, gaaer det altid galt med.

Ganſke forfroſen — thi jeg ſkriver i Kulden — er jeg Jannys og Deres

uſoranderlig hengivne Niece.

### Fra Fru Rahbek til Mynſter.

Søndag Aften (Januar 1816).

Jeg begyndte før at ſkrive til Francesca buona, hvis Sødhed og Nydelighed imod mig har rørt og glædet mig ſaa inderligt, at jeg ikke længer kunde bære mig for at ſige hende det; men da jeg nu ved at paſſiare adſkillige Timer med „Hyrden af Toloſa“ er kommen ud af, hvad jeg vilde ſige hende, vil jeg indtil videre ſnakke lidt med Dem, ſom jeg dog ogſaa har Et og Andet at ſige efter Deres Brev\*\*).

\*) Hvor Ingemann boede, eller endnu kom (?).

\*\*) See „Breve fra Mynſter“, S. 123—24.

Forst, fra Egernet, erkiendtligst Tak for Complimenten, og for den frugtesløse Uleilighed. Og — dernæst fra mig selv — Tak for Polemiken. — Om De ogsaa er lidt vel ond imod „Fætteren“, saa er Ondskaben dog værd at høre, hvilket forresten al den Ondskab, man hører om ham og Andre, næsten aldrig er. Dog beklager jeg, at jeg ikke duer til at forsvare ham lidt imod Dem. Jeg kan vel ikke nægte, at hans Lyst — eller Vane — til at jole i det literariske Snavs\*) jo ogsaa er mig modbydelig; men jeg kan dog deraf ikke faae Grund nok til ikke at agte ham, lige saa lidt som jeg kan agte min gode Svoger, fordi han er for fornem til den Spølen, der naturligviis ogsaa vilde fordærve hans fine Klæder. Baggesen foragter jeg\*\*) — de fleste Andre af det Slags Personer ere saaledes beskafte, at jeg hverken kan agte eller foragte dem ganske. Ganske tilfreds har jeg heller aldrig været og bliver vist heller aldrig med nogen Anden, end med den Onkel, som med al Ret hedder: Grand esempio di virtu. Men da nu denne jubelvarm Verden er saa fuld af Menneſker, og — for mig — i sær saa fuld af Skialde: saa maae jeg enten fordømme al Skialdekunst — som jeg rigtig nok undertiden er nær ved — eller bære over med Skialdene o: aabne Øie og Øre for det Gode hos dem, og ikke see eller høre det Onde. Jeg vilde dog saa nødig lade det komme dertil, at jeg blev fied af Alting, fordi næsten Jngenting er hvad det ſkulde være. Jeg ønsker ikke engang at blive fied af mig selv — ſkøndt jeg ofte fristes dertil — og derfor vil jeg heller ikke altid see det Onde, der findes hos mig. Vilde jeg dette, saa

---

\*) „Jeg veed ikke“ — havde M. lidt tidligere ſkrevet — „hvor man kan læse „Kjøbenhavnſ Skilderie“ Nummer efter Nummer, og dog beholde Godhed for ham“.

\*\*) Det Tidspunkt, hvor hun ſkrev Dette, maa naturligviis erindres.

harde jeg i Dag, da jeg læste Deres Prædiken imod Hyklerie, seet mig selv som en Hykler — hvilket jeg dog tør troe, jeg ikke er, endskiøndt jeg desværre nok veed, at jeg dog alligevel synes bedre, end jeg med mig selv veed, at jeg er. — Men nu nok om denne Sag.

Blandt det Meget, der fornyier mig i det Dufelbrev, hvormed jeg temmelig uventet blev glædet i Dag, er naturligviis ogsaa det gode Vidnesbyrd, De giver min kiære Græfer. Selv bliver jeg bestandig mere tilfreds med ham; men jeg tør ikke rose ham saameget jeg gierne vilde, fordi jeg kan ansees for en bestuffen Dommer. Selv Egerniet, som i lang Tid slet ikke kunde lide ham, har nu faaet nogen Godhed for ham, og siger ligesom De, at det er „en rar Græfer“.

### Fra Fru Rahbek til Fanny Mylster.

Søndag Aften (Senere i 1816).

Kiæreste Fanny!

Græferen siger: „vil De have Bud med i Morgen?“ — og endskiøndt jeg ikke har noget Fornoieligt at sige Dig, og er en i alle Henseender daarlig og uduelig Niece: saa synes mig dog ikke, at jeg bør lade denne Leilighed gaae fra mig, uden i et Par Ord at sige Dig — hvad Du alt for sjælden hører af mig — at jeg tænker meget ofte paa Dig og den kiære Dufel, og at dette opliver mig, naar egne og Andres Sorger (hvilke sjidste jeg især aldrig kan lære, ikke at tage mig nær) true med reent at dræbe det Smule Liv, jeg endnu har tilovers. Dette er virkelig Sandhed, og det vil vist ogsaa fornøie Dig, at det er det. Tænk derpaa, naar det vel undertiden kan synes for Dig, som om Din Niece ikke bryder sig nok om Dig.



Sandelig! om jeg kunde være nok saa ofte om Dig, spise og drikke med Dig, saa ofte Du ønskede dette: jeg kunde dog aldrig elske Dig inderligere, eller agte Dig høiere for de ypperlige Egenskaber, jeg saa vel seer og erkender hos Dig, end her i min affides Krog, hvor jeg gierne kunde sige som Hamlet: I could be bounded in a nut-shell, and count myself a king of infinite space — men ogsaa tilføie, hvad jeg helst ikke tilføier\*). — Det er ret dumt af mig, at jeg nu vilde skrive til Dig; thi ved i Eftermiddag at have seet Ole Lund og hans talrige, moderløse Borneflof, og ved desuden at tænke mig, hvor snart jeg maaskee vil see Petersens Børn i samme Tilstand, er jeg bleven saa veemodig, at jeg, uagtet al min Bestræbelse derimod, maa græde. Og hvorfor skulde Du plages med Eligt? — Nu vil jeg ogsaa pidse mig til lidt Munterhed ved at lade Græferen — som sidder ved min Side og læser i Jungemann's „Underbarn“ — dictere mig nogle Vers, det har givet ham Anledning til.\*\*\*) — — —

Han siger, at dette er Prologen til et større Digt, kaldet: *Il Trionfo della Diavolessa*, hvilket skal være et Trylleespil, som „Underbarnet“, hvor Trolde og alt andet Tilhørende kommer frem.

Dette Sladder skulde jeg nu ikke have plaget Dig og mig selv med, dersom det ikke var, for at vise Dig, hvor meget Græferen fortjener den Berømmelse, Du gav ham i Anledning af den — se Comedie. Hils Onkel Job tusinde Gange, og vær selv lige saa ofte hilset, og tilgiv kærslig dette Brev.

Din hengivneste

A. M. N.

\*) Smilgn. „Hamlet“, 2den Act, 2den Scene.

\*\*) Her følger et ikke ganske kort italiensk Vers.

## Fra Fru Rahbek til Fanny Winster.

Lørdag Eftermiddag (Sommeren 1816).

Kære Fanny!

Da der nu just frembyder sig en overordentlig Leilighed til at faae Bud til Kjøbenhavn, vil jeg ikke forsjømme at underrette Dig om, at Din Moder virkelig i Gaar bragte mig den Hilsen fra Dig, der, uagtet den forkyndte nogen Brede, dog igiennem hendes Mund blev saa formildet, at den alligevel aabenbarede sig som en Hilsen fra: Francesca buona. Jeg kan i dette Dieblif ikke indlade mig paa noget Forjvar i Henseende til mine virkelige og formeentlige Synder; og jeg venter ogsaa, at Francesca buona nok af sig selv vil indsee, at jeg ikke er saa grov en Synder. Det forundrer mig ingenlunde, at det kan forekomme Dig, som om jeg kun brød mig lidt om Dig og Onkelen; men mangfoldige af mine Venner have Grund til det samme og de vredes dog ikke; og skulde jeg da ikke turde haabe samme Mildhed af Dig, som af saa mange Andre?

Jeg har, fra jeg begyndte at faae lidt ordentlige Blomster i min Have, hvilket naturligviis i Mar skeete meget seent, daglig villet sende Dig en lille Bouquet. Men i dette Forjæt er jeg daglig bleven hindret paa mangfoldige Maader; og jeg er nu engang saaledes beskaffen, at jeg lettelig trættes og fiedes ved alle smaa Gienvordigheder.

Det gjorde mig inderlig ondt, at jeg i Gaar hørte, baade af Din Moder og af Din Fader, at Du endnu leed saa meget i Dit Bryst; hvilket var mig ubekiendt. Dog tænker jeg, at Din Søn er saa sød en Dreng, at Du vel for hans Skyld kan taale de vistnok piinagtige Emerter, Du har faaet for hans Skyld. Naar derimod Din stakkels

Niece uden saadan Trost og Glæde dog Nat og Dag føler idelige Smerter: har hun det ikke saa værre, end Du? og burde Du ikke, om aldrig af Andet, saa dog af Medlidenhed, bedømme hende mildt og kærtligt?

Jeg har nu ikke Tid til mere, end at bede Dig ikke forsmaae disse Par Niece-Blomster, hilse Onkelen venligst, og sige mit Bud, om det ikke er til Aftenjag, han prædiker i Morgen.

Din uforanderlig hengivne

R. M. R.

Jeg lovede rigtig nok Din Moder i Gaar, at jeg i Dag skulde jendt Dig en Afskrift af det baggesenske Digt til Ida Brun. Men da hun forlod mig, kom Grundtvig og hans Kiereste; og hele Formiddagen har jeg — som sædvanligt — været Skolemeister. I Morgen skal jeg nok bringe det med i Kirken.

Fra Mynster til hans Hustru.

(Sommeren 1817.)

Tirsdag Aften.

Du Kiereste! troer Du da ikke, at jeg ogsaa er „heglevoren“? Troer Du ikke, at, da Du sad i Vognen i Aftes, og havde Mariquita\*) og Joachim med Dig, og kunde føre ud og see Dig om i den vide Verden, at Du da havde det bedre end jeg, der skulde gaae op i de tomme Værelser, hvor i saa mange Dage Ingen skulde sige mig noget Kærtligt og Godt? — For at skikke mig i min Skiebne, satte

---

\*) Datter af den danske Minister i Paris Dreyer. Hun boede i hine Somre hos Fru Brun paa Sophienholm i Frederiksdal — hvorhen Rejsen nu gik.

jeg mig strax til at skrive et Brev, derpaa gik jeg i Bibel-Selskabet, hvor Brøndsted og jeg flagede vor Enkemandss-Nød for hinanden. Han var just kommen fra Sophienholm uden dog at have mødt Dig, og han rejser i næste Uge til Hjelinge for at hente sin Hustru. Siden blev jeg i Bispegaarden, hvor Heger og „den Bedre“ vare. I Formiddags fulgte jeg Liig til henimod 2, saa jeg meget imod min Villie maatte opsætte Besøget til Brun til i Morgen. Jeg spiste i Bispegaarden, gik nogle Grinder, og har nu, paa et Par Visiter nær, siden Kl. 6 sidet alene, spist alene, og faaer nu intet Godnat. — — Jeg tænker saa meget paa Dig, og jeg glæder mig, hver Gang om Dagen Solen skinner, da jeg saa haaber, Du har det godt, og gaaer omfring i Soelskinnet. Vidste jeg kun hvert Dieblif, hvorledes Du har det, saa vilde jeg endda skikke mig i at undvære Dig. —

Fredag Aften Kl. 11.

Du kiereste, kjerligste Kone!

Troer Du, det er alene, naar jeg er hos Dig, at jeg har godt af Dig? Jeg gaaer nu i min Ensomhed mangen Gang op og ned af Gulvet, og glæder mig over Dig — fornemmer Du det ikke? — Om Dagen savner jeg Dig ikke saa meget, da jeg har nok at gaae om og at tage vare; men naar jeg om Aftenen sidder her ene, saa længe jeg meget efter et Ord af min Fanny.

Tuinde Tak for Dit lille Brev; jeg læser det tidt. Derjom Du ikke er en Mester i den grammaticalske Stil, saa er Du det i Kiereste-Stilen! Du kan ikke skrive ti Linier til Nogen, Du ret holder af, uden at finde eet eller andet Udtryk, saa pmt som Du selv, og der glæder ind i Sielen. I Morgen Aften er jeg hos Dig.



Medens Du lever blandt elskværdige Tanter og Cousins, mellem Rosenduft og Sophienholms tusinde Herligheder, saa lever jeg her i Teglgaardstræde mellem Haandværksfolk og Malerlugt, eller jeg spadserer mellem de opbrudte Stene paa Røbmagergade, eller sidder i Directionen mellem store Protocoller og hele Stabler af Acter, eller seer Røgen af brændende Fangehuse, eller hører Galoppaden af patrouillerende Husarer (Du skal i Dyrigt ikke være bange for denne Børnehuus-Historie, thi man har kugleret dem ganske vel). Derfor vil jeg ogsaa have det godt, medens jeg er paa Sophienholm, og bæres paa Hænderne, at jeg kan holde det ud igien herinde, hvor Ingen bærer mig paa Hænderne, uden det skulde være Din Moder.

Ambrosio har sagt mig meget Godt om Joachim, og at han havde løbet mellem Hænderne, ogsaa af Fremmede. Jeg sagde: qu'il est un peu capricieux. — Mais que voulez-vous? sagde Ambrosio, og jeg svarede: je vous avoue, que j'aime bien, qu'il a une volonté, et qu'il ne se laisse pas dresser comme un chien. Det kan ogsaa trøste Dig, naar hans Egenindighed gaaer Dig til Hierte.

Da Du vel kun faaer dette et Par Timer, før Du faaer mig selv, gider jeg ikke omstændelig skrive, hvad jeg kan fortælle Dig: hvorledes det gaaer med Værelserne. Det gaaer vel noget langsommere end det burde, dog i det Hele taaleligt.

Det er ikke min Skyld, at Du ikke har faaet Dit Shawl; jeg har sendt Loria den ene fulminante message efter den anden; nu har han omsider lovet det til i Morgen.

I Morgen, saasnart Universitets-Eviren er forbi, sætter jeg mig paa en Genspænder-Vogn, dersom en saadan er at faae til Laans eller til Leie — i alt Fald paa en Kildevogn, og kører ud til min Fanny.

Men jeg har endnu Adskilligt at tage vare, før jeg gaaer i Seng. Godnat!

„Sleep dwell upon thine eyes, peace in thy breast!

Would, I were sleep and peace, so sweet to rest!“

Kan Du huske, at jeg forleden Aften tydede Dig disse Linier? —

Fredag Aften Kl. 11. \*)

Det er klart, at jeg er et Barn, da jeg ordentlig var veemodig, da Du gif fra mig i Aftes, ligesom det var til en alvorlig og lang Skilsmisje. Jeg saa Dig svinge Dit Tørklæde, men saa tillige de sorte Baggrunde, hvori Du efterhaanden tabte Dig, og tilsidst ganske forsvandt — jeg syntes, det var, som de opslugte Dig; men jeg gif fort paa de eenfomme Veie, hvor kun et sjældent Menneske mødte mig, der ikke vidste, hvo jeg var, og heller ikke bekymrede sig om at vide det. Jeg følte ret, hvor uendelig meget jeg holder af Dig. Men saa følte jeg og, at Din Kierlighed gif med mig, og efterhaanden blev det lystigt og muntert i mig. Jeg vidste jo, hvor godt Du havde det, og jeg havde det selv godt; det var et deiligt Veir, jeg var taknemmelig over 24 glade Hvile-Timer, og gif gierne til mit Arbeide, som jo ogsaa er mig meget kiert. Jeg fornemmer, at det er mig en let Sag at gaae den Wei; jeg var i Byen Kl. 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, spiste store Reier med fortræffelig Appetit, besørgede endnu adskillige Ting, og sov roligt og sødt til i Morges Kl. 7, da Haandværksfolkene vækkede mig. 3 Dag har jeg havt saa Meget at bestille, at jeg neppe har havt Tiid at savne Dig før nu, da jeg sriver til Dig, og altsaa næsten har Dig lige for mig.

---

\*) Bistnok et Par Uger senere.

Saa Meget om mig. I Bispegaarden er Din Moder næsten frisk; Balthasar har i Dag overstaaet den første Halvdeel af sin skriftlige Examen, og efter hvad han sagde mig i Middags om Besvarelsen af de 2 første Spørgsmaal, er han kommen vel derfra. Sophy er kommen hjem; hun er bleven lidt brun paa Landet, men er ellers ligesaa rar en „Marekat“, som altid.

— Frue Ravn, min Broder og en Præst Thaning fra Saaland have i Dag besøgt mig. Desuden har jeg talet med Dr. Kochen, der snakkede dumt, som sædvanlig, hvorfor jeg nær var kommen i Skienderie med ham; men det gik dog godt af.

I Morgen skal jeg hele Dagen skrive paa min Prædiken, og derfor jaaer Du ikke et Ord — skiondt vel mangen en Tanke. Tak for Sidst, min velsignede Fanny! ja tusinde Tak, fordi Du er Du, min egen søde Kone, der altid holder lige meget af mig. Tante Brun er dog vel nu bedre? tak hende ret meget for alt det Gode, hun bereder os hos sig. Hils de velsignede Cousiner, og min gode Tante Sophie\*). Jeg vidste ikke let et Sted i Verden, hvor der er saa meget Elfskærdigt samlet, som paa det, der nu er Centrum for alle mine Tanter: paa Sophienholm. Siig den kære Augusta, at jeg i Dag i et Anvertissement har læst om et Augustendal ved Antvorskov, som jeg formoder, er opkaldt efter hende.

Nu god Nat, Du Kiereste af Alle! Mit Hjerte hænger ved Dig langt, langt mere end ved sig selv -- det var da ikke meget sagt; men jeg elsker Dig i den dybeste Grund af mit ømme, ømme Hjerte! — Jeg slutter min Dag med at befale Dig og vort Barn med mig til Ham, som vist holder af os, fordi vi holde af hverandre, og af Ham.

---

\*) Den gamle Brun's Søster.

Overdag Aften.

Du ſkulde dog, min kiereſte Fanny! uagtet al Travlhed havt to Ord i Aften, om end ikke Dit nydelige, jøde Brev juſt nu var kommet. — Saa Du har, ligesom jeg, været et Barn, da vi ſkiltes ad paa Landeveien, og gif Hver til Sit? Imidlertid kom vi dog lyffeligen hjem. Jeg mødte ingen Slaver, og det er ikke ſandt, at de have dræbt en Mand ved Kirkegaarden. Vel ſkal en Karl ſtrax efter Fangerneſ Udbrud være bleven overfaldet i Falkoneer-Alleen, men ikke dræbt. Nu mangle kun To af de Udbrudte, og de ere ſikkert langt borte; en Tredie blev forleden greben i Præſtoe.

Jeg vilde ønske, at vi kunde organiſere en Brevduepoſt, ſaa at jeg et Par Gange om Dagen kunde ſaae Efterretning fra Dig, hvorledes J have det Alleſammen; ſaa vilde jeg tumle mig i mit Virvar, og ſkikke mig i mine eenſomme Eftermiddage.

Jeg kyſſer Dig 100000 Gange, og Joachim 10000 Gange, Couſinerne og alle de Andre 10 Gange, eller derſom dette ikke gaaer an, ſaa hilſer jeg dem hierteligſt.

Fredag.

Det er en underlig Følelſe, naar jeg kommer ind i Dit Kammer, og ſeer de Neder, hvoraf Fuglene ere ſkøine ud. Men egentlig er det dog kun, ſom naar man tidlig om Foraaret kommer ud i Skoven, og ſeer de nogne Træer med de tomme Neder; man veed, at om ſaa Dage vil Fuglene komme og bygge i deres gamle Neder. Thi om ſaa Dage komme jo mine Fugle hjem og pippe omkring mig.

Jeg har begravet mig i Skriverier, for ikke at mærke, at jeg er ene, og nu har jeg nok at tage vare til Kl. 4, da jeg ſaaer at ſkikke mig i at ſpiſe ene. Men hvor Meget



jeg end har at sysselsætte mig med, kan Du dog være rolig for, at jeg ikke glemmer min Fanny eller min Chim; thi det Øvrige har jeg meest kun i Hovedet, men Eder i Hjertet.

Det er sandt — jeg tør dog ikke besøge Røner og Enfer i Din Graværelse, uden at melde Dig det. Jeg har været hos Frue G., hvor jeg saa utilgivelig længe ikke har været, at hun havde sagt til sin Moder, at hun deraf kunde see, hun var forladt baade af Gud og Mennesker. Jeg trøster hende saa godt jeg kan, men det hjælper ikke meget.

Effen fik jeg et Brev fra Benkon i Vestindien, som slutter med, at jeg skal hilse min Kone fra hans ubekiendte Person, og „ikke glemme ham over alt det Andet, jeg har faaet at elske“.

Jeg holder af Dig saa mange Timer, Minuter og Secunder, som der ere, og veed, at Du ogsaa holder saaledes af mig. Ere vi dog ikke lykkelige? —

### Fra Mynster til Frn Rahbek.

20. Decbr. 1817.

De troer dog ikke, at Onkelen og Tanten have forglemmt Deres Dag. Vi bleve bedragne af Grækeren, som i Løverdags forsikrede, at De kom til Byen i Gaar; endog i Kirken sagde Graveren Fanny, at han havde lukket Dem ind, og hun ledte derfor efter Dem paa alle Kanter, men forgieves. Omfider kom Huse og overbeviste os, at De ikke var herinde; men da var det for sild at træffe noget Arrangement for at komme ud til Dem.

Fanny har — medens hun endnu troede, at De var i Byen, men at hun kun ikke kunde finde Dem — leveret Lunzi et lidet broderet Tørklæde, som De ikke maa forsmaae. Onkelen har Intet uden en lille taabelig Almanak, hvori der dog staaer Noget af Luther, Noget af Raphael,

og et smukt Portrait af Melancthon. „Fætteren“ vil sagtenſ ſige, at det er ikke uden Betydning, at Melancthon's Portrait kommer fra mig, da „Mel.'s Tørhed, Svaghed og Vaſlen ofte maa have kommet Mortens Kinder til at gløde over alt det Philippiſterie“\*). Men Luther var ikke ſom Fætteren, og jeg ſender gierne min Niece den forſtandige og redelige Mands fine Anſigt; og ſelv Fætteren vilde vel blive lidt forſonet dermed, naar han vidſte, at denne fine Meſter Philippus dog jævnlig ſaſtede om „unſere Widerſacher, die groben Eſel“.

Men Sligt at fragaae, da ønſke vi af Hiertet vor gode og kiære Niece alt mueligt Godt i dette og i alle Aar, og ere og blive

Deres hengivneſte

Onkel og Tante.

### Fra Engelbreth til Mynſter.

Sydeſkov d. 14. Febr. 1818.

Kiære Ven!

Min forbindtligſte Takſigelſe aflægger jeg for Deres ſendte Præfener i Anledning af Reformationen\*\*). Jeg har giennemlæſt dem med den ſtørſte Inter-eſe og hiertelig glædet mig over de mange dyrebare Sandheder, deri ere fremſatte i et lyſt, fatteligt og hierteligt Sprog, til ret og chriſteligen at forberede Gemytterne til at paaſkionne Vig-tigheden af hiin Guds Kiæmpes og Medhielperes ſtore Gierning — hvis velgiørende Virkninger, ſom De ſaa rigtigen bemærker, ikke blot udſtrække ſig til de proteſtantiſke, men og catholiſke Chriſtne, og ſom kun Sigegyldighed for aaben-

\*) Yttringer, ſom nylig havde ſtaaet i „Dannevirke“.

\*\*) 5 Prædikener i Anledning af Reformationſfeſten 1817. Optagne i „Kirch. Leilighedſtaler“, 1ſte Bind.

baret Religion kan bringe Menneſker til at miſkiende, eller den blandt Menneſker ſaa almindelige Ringeagt ſaavel for Belgiorer ſom Belgierning, naar de en lang Tid have været i Beſiddelſe af denne. —

De Harmeſke Theſes kiender jeg ikke, ſkøndt jeg nok kunde have Lyſt at læſe dem, da hans Præfener indeholde meget, iſær fra det egne Foredrags Side, ſom gør dem intereſſante og tillige opbyggelige. Jeg har nyelig ſaaet dem, ſaa jeg kun har læſt enkelte; men der forekomme dog Træk deri, ſom ikke gandske behage mig. Det ſynes mig, ſom om Bibelen ikke har den Værd i hans Dine, ſom den har i mine; dog har jeg bladet for lidet i ham til at kunne ſige det med Viſhed. Hvis De har hans Theſes og vilde laane mig dem, vilde jeg være Dem Tak ſkyldig; de ſkal blive ſendte tilbage med første ſikre Leilighed. Ammon ſom „Oberhofprediger“ finder det vel nu nødvendigt, at tage en mere orthodox Mine, maaſkee og at give Catholicismen en — Compliment. Dog — da jeg hverken kiender Harmeſ's eller Ammons Skrifter i den Anledning, er mueligt min Dom ubillig over denne ſidſte. Har de havt den Virkning, at det var at befrygte, at Regieringen ſkulde finde det nødvendigt at gribe ind med? Jeg er enig med Dem, at deri maae Regieringen være meget forſigtig; thi ved dens Mellemkomſt opirres kun Gemytterne, og hvad ſom er ondt bliver værre, naar den i Utide blander ſig i theol. Stridigheder. — Det er en grundet Bemærkning: at man maae ſøge at ſtaa paa egne Been; thi der er en Giæring i det Hele, men ſom jeg troer vil udvikle ſig til det Bedre, og naar ved „Obſcurantiſme“ forſtaaes bibeliſk Chriſtendom, da glæder jeg mig ved hver Seier, der vindes over „Aufklärungs“ Benner, ſom mene, deres Praaſe lyſe bedre end Guds Ords klare Gaffel. — Dog hvad ſkal vi med alt



det Trolde- og Misfe-Væsen, som nu begynder at blive et poetisk Behiæl — hvad er det uden Virkning af syg og fordærvet Phantasi? — At Jøderne ikke saaledes lade sig fratage deres gamle Troe, og tage mod Noget, hvorman vel kan spørge: hvad er det?, det har jeg længe tænkt. Vei de orientalske Rasser, hvo som kan; det vil ingen let Sag blive. Jeg billiger ikke det orthodoxe jødiske Partis talmudiske og rabbiniske Dromme, deres bittere Particularismus; jeg føler Umueligheden, med saadanne Principer at giøre dem til gavnlige Statsborgere — de ere og maae blive Vandbier, og for saa vidt billiger jeg Bestræbelserne at udrydde Fordomme og crasse fordærvelige Indbildninger. Men Forsøget med den nye Catechismus er nok saa uheldigt, som det vel kan være, og jeg tilstaaer: var jeg Jøde, jeg lod mig ikke saaledes commandere til at fortie for mine Børn, hvad der var min Troe, mit Haab, min Trøst, og rolig see paa, at de bleve underviiste i Noget, som hverken er jødisk eller kristeligt. Lad dem nu see, hvor langt de kan komme med dem, og om ikke Jøden bliver Jøde ligesuldt, om han end moderniseres og poleres — som begge Dele ere meget langt fra at være synonyme med Cultur.

Hvad synes Dem om Trydes Skrift?\*) Jeg har læst det baade med Behag og med Misag. Med Behag, forsaavidt hans ærlige Stræben er roesværdig, og han neppe har feilet i sin Dom over de sidste Decenniers Christendom; men hans Fremstillelse af Catholicismens Dogmer finder jeg meget at indvende imod, og det synes mig, de ere fremstillede saaledes, at Mange kunde fristes til at spørge: Hvi blæste Luther og Medhielpere saa stærkt til Kamp mod

---

\*) F. C. Tryde (Broder til G. Tryde): „Hvad har skadet Christendommen meest, Pavedømmet eller det 18de Aarh.'s Oplysning?“



denne Lære? De vigtigste puncta controversiæ: Tradition — Skat af Fortieneste — egen Kraft til at erhverve sig Guds Naade — Helgentilbedelse — det daglige Offer i Nadveren — de udvortes Gierninger, Faste, Bønner etc. — alle disse Puncter glider han saa løselig hen over, og fremstiller dem saaledes, at den, som ikke veed det bedre, fristes til at stemme i med dem, som mene: Luther funde gierne ladet være at begynde nogen Reformation, saa var det gaaet bedre — og den Herlige, Store vanæres og maae høre ilde. Dette har mishaget mig og mishaget mig meget. Jeg erkiender mere og mere Overeensstemmelsen mellem Bibelen og Luthers Lære; derfor holder jeg fast ved den, og uden at fordømme mine catholske Brødre, blandt hvem jeg erkiender, at Fromhed, Gudsfrygtighed og et himmelsk Sind ligesaa vel kan findes (hvilket De og siger saa skiont og sandt i Deres Taler) — saa er der dog saa faare meget i Catholicismen, som er af Verden og ikke af Gud, saa meget, som gjør Veien bred isteden for trang, at jeg ikke kan forstaae, hvorlunde Mennesker kan ombytte disse Religioner, hvor ikke udvortes Fordeel og Sigegyldighed mod al Religion er Hoveddrivefjederen, undertagen at de ikke have sammenlignet Luthers Sætninger med Bibelen. (Ogsaa derom taler De saa sandt i Deres Taler.) Tryde har villet undgaae Carybdis, men i sin Iver har han anseet Scylla for en deilig Havmø. Silbigere catholske Læreres Bestræbelser at nærme sig Protestantismens friere Ansættelse, at moderere Udtrykkene, betyde intet; thi de tale jo ikke i Kirkens Navn, og ere selv ved deres Lempen tildeels Moder-Kirkens uslydige Børn, da denne heller aldrig har samtykt — derfor maae man og i Dommen excipere derimod. Til Slutning synes mig og, han præfer vel meget. Jeg troer, han har tildeels forfeilet sin Henjigt, i det

for lidt og for meget fordærver alt. Men meget Sandt og Christeligt er der visjelig i Bogen, som gjør hans Hierte Vre.

Hvad tyffes Dem om Grundtvigs store tyffe Bog?\*) Den vidner om megen Læsning, men ogsaa om megen Arrogant; thi saaledes at domme Fortids og Nutids Herlige, det er en haard Dom! Den, det har gjort mig meest ondt for, er den store, den herlige Herder, som jeg altid har holdt meget af, om jeg end ikke i alt har været enig med ham — jeg kunde slaae G. hans Bog i Hovedet for hans Skyld. Forresten er der endeel sandt i Bogen, men og mange eenfidede, skæve Domme. Jeg har blot løbet den igiennem; til at studere den har jeg endnu ikke havt Tid og Lyst.

Dehlenischlägers „Føjtbrødre“ mangler ikke smukke Steder, men der er ikke lidet deri, som jeg slet ingen Behag finder i. — — Dog tilstaaer jeg, at Jean Paul har gjort mig forfærdelig fræsen, eller om man vil: egen i Smagen; thi hvor finder man saadan Rigdom af herlige Tanker og høie Anskuelser, saadanne Malerier af Natur og Menneskelivet som hos ham? Jo mere jeg læser i ham, desto mere henrives jeg; men naar jeg veier Andre med ham, synker han saa dybt, og de flyve saa let i Veiret.

J. Henseende til Doctor-Disputationerne til Reformationsejsten, synes mig ingen at være meget værd, undtagen Clausens, som forekommer mig at være et meget lærdt og skarpsindigt og i alle Henseender vel udført Arbejde, som jeg har læst med megen Fornøielse og Nytte. Han bliver vel Academicus?

Vale et mihi fave.

---

\*) „Udsigt over Verdens-Kroniken, fornemmelig i det lutherste Tidsrum“.

Fra Fru Brun til Mynster og hans Hustru.

Sophienholm, Mittwoch früh. (Octbr. 1818.)

Meine theuren geliebten Freunde!

Ich kann Euch beide nur weinend an mein Herz drücken — und verstummen mit Euch vor dem Willen des strengen, aber weisen Vaters! Ach, zwei Taufstage so entfernt von dem, was wir dachten!\*) Allein der Pathe und der Täufling sind beide zu höheren Weihen eingegangen, als die, welche die Erdenwässer verleihen! Nun sorgt Er dort für Euren Säugling, wie Ihr hier für Seine Waisen.

Meine Geliebten! Es ist Euch nicht gut, den morgenden Tag in Eurem Hause zuzubringen: darf ich Morgen um 2 kommen Euch abzuholen mit dem kleinen geliebten Joachim? Niemand soll da sein! Niemand des Abends angenommen werden!

Ich schreibe dies noch in Sophienholm, wo ich soeben die letzten Herbstrosen abgepflückt habe. Gott sei Euer Trost! Er liebt Dich, meine Fanny, denn deine jungen Jahre haben schon manch Leid getragen — das sich dereinst in stille, anbetende Freude auflösen wird. Geliebte Beide, lebet wohl; denn ich sehe kaum vor Thränen, was ich schreibe.

Fr. Brun.

---

\*) D. H. Mynster var død den 13. Octbr. 1818. Denne Dag havde været bestemt til Daab for M.'s fædte i Norge fødte (2den) Søn; nu blev den udsat, og Morgenens for den paany berammede Dag fandtes Barnet pludseligt død i Buggen. Omtrent samtidigt vare flere andre Dødsfald indtrufne, som berørte M. stærkt. („Medd.“ S. 205—7).

## Fra Fru Rahbek til Mønstre.

Den 8. Novbr. 1818.

Derjom de fiære Blomsterpiger\*) ikke havde sendt mig disse Blomster, hvis Bestemmelse jeg let kunde giætte, saa havde jeg af egen Drift ikke sendt Dem nogen; fordi al min Blomsterglæde paa senere Tid er bleven mig saa forbittret ved det sørgelige Brug, jeg har maattet gjøre af Blomster, saa at jeg ikke mere kan tage en Blomst i Haanden, uden at en eller anden veemodig Tanke opstaaer hos mig. Men de gode, elskværdige Piger fortjene vist nok baade af Dem og af mig, at vi ikke ringeagte denne lille uskyldige Gave, de af gode Hjerter give paa denne Dag; og derfor sender jeg Dem Blomsterne, og veed ogsaa forud, at De vil modtage dem med Venlighed.

Jeg havde tænkt at celebrere denne fiære Dag paa en bedre Maade, ved nemlig efter saa lang Tids Forløb engang igien at komme i Kirke; men min usle Side, som jeg mgæe vogte for al muelig Forkjølelse, gjorde mig ængstelig for at vove mig ud i den kolde Morgen- og Kirkeluft. Dog skal det ikke mangle paa varme inderlige Bønner for Deres Vel, og som Tanken om Dem og det Gode, Gud har givet Dem i Verden og hidtil bevaret Dem, i den senere Tid bestandig har beskæftiget mig: jaaledes vil denne trøstefulde Tanke især beskæftige mig paa denne Dag; og om jeg end dobbelt bittert vil føle Deres Savn ved hvad De har tabt, saa vil jeg ogsaa kunne glæde mig dobbelt over det Gode, De har tilbage, og ønske, at Gud vil bevare Dem dette.

---

\*) Slotsgartner Petersen's Døttre. (Smilgn. S. 153.)



Rahbek — som har fældet mange Taarer over hvad De har lidt i denne Tid — beder mig hilse og lykønske Dem ret inderligt fra ham, og begge hilse vi Fanny tusinde Gange og omfavne lille Chim i Tanterne.

Af en Prædiken af Mynster paa 25de Søndag efter  
Trinitatis 1818. \*)

— Vi behøve vel stedse at have noget Fast inden i os, som vi kunne holde os til under det ofte saa frygtelige Skuespil, som vi blive vaer udenfor os; men ingenstunde mere end da, naar Dødens kolde Haand griber ind i Livet, og river de Elskede bort fra vort Hjerte. Sandjerne see kun Skilsmisje og Undergang, kun tykt, uigiennemtrængeligt Mørke, hvorfra intet Lys skinner, ingen Røst svarer. Men naar Haab og Trøst forsvinder for den sandselige Betragtning, da, Christen! da hold fast ved Fornuft, ved Religion og ved den Åabenbaring fra Gud, som just blev skienket os, for at den skulde opklare Dødens Mørke. — Har du nogenstunde seet dine Elskedes Levninger sænkes ned i den tause Grav, — taus, ikke blot fordi den er saa stille, fordi de Levendes Røst ikke trænger ned og bryder dens Fred, men ogsaa fordi derfra ingen Røst trænger op blandt de Levende og svarer vort Savns brændende Begiering, naar vi spørge: hvor ere I nu, I Forsvundne? hvorhen vandt I Eders Vej gennem det Mørke, der bortrev Eder fra vort Blik? — o, hvis du da har troet, at eengang aabnede Himlene sig, at eengang nedsteg Han fra Lysets Hiem, hvem Gud har givet Magt over alle Ting i Him-

---

\*) Dens Thema er: „Det Oversandseliges Seier over det Sandselige“. Det er det Næste af Slutningen, som her meddeles.

melen og paa Jorden, og førte Liv og Uforfrænkelse for Lyset: da har du ogsaa fornummet den himmelske Trøst i hans Ord: „I min Faders Huus ere mange Boliger“ — Af, ja vel, bedre Boliger end denne, af Blod og Synd besmittede, af Sorg og Død forstyrrede Jord; bedre Boliger, hvor de, hvilke vi begræde, have fundet, hvad de søgte, hvor Sandhedens Lys er ufordunklet, hvor Retfærd og Hellighed have hjemme, hvor Kierligheden ikke faaes. Der skulde vi finde dem.

Anden Tale, m. L., ventede I vel ikke i Dag at høre, thi I vidste, med hvor blødende, sønderrevet Hierte jeg i Dag skulde træde frem; I vidste, hvorledes min Vandring i de Uger, som ere forløbne siden jeg sidste Gang talede fra dette Sted, har været mellem Grave. Jeg har atter haft fuld Anledning til at erfare, at der gives Skiebner, i hvilke Mennesket, dersom han ikke haaber paa Gud, enten maa udrydde enhver om Jøselse af sit Bryst, eller og fortvivle. Men Gud være lovet! han giver ikke dem, der holde sig til ham, til Bytte for Fortvivlelsen; han gyder Tro og Haab i det bedrøvede Sind, og det var vel for Videt, dersom vi blot vilde sige, at vi føle os „trøstede“; thi vor udvidede Siel fornemmer den tilkommende Verdens Kræfter, smager forud Himmels Fred. —

Dg da ville vi ikke dvæle alene hos de Døde, men vende tilbage til Livet — stræbe at fyldestgøre de Fordringer, det endnu har til os, slutte os ømt til dem, der endnu ere blevene hos os, aabne vort Hierte for dem, der endnu skulde møde os paa Veien. Dog skal Glemsel ingenlunde udslette de Kieres, de evig Elskedes Erindring; dybt bevaret i trofast Sind skal den følge os, hvor og hvor længe vi end skulde færdes i de Dødeliges Land. Dg naar engang ogsaa vor Befrielses-Time slaar, svæver da frem for os, I elskede

Skikkelser! siger os, at det er godt at være, hvor I ere, og vinker os mildt til Lysets, til Fredens, til Kierlighedens Hiem!

## Nogle Prøver af Mynsters Foredrag i Pastoralseminariet over Erjaringss-Ideelæren. 1818—1819. \*)

### Indledning.

#### 1.

Ved Begyndelsen af disse Foredrag tilbyde sig naturligvis først de tvende Spørgsmaal: hvad er det egentlig, vi her skulle foretage? og til hvad Nytte skulle vi det? — Hvad det Sidste betræffer, da vil det upaatvivselig bedst vise sig ved Udførelsen, om disse Forelæsninger kunne tilbyde Noget, der saavel i Almindelighed, som med Hensyn til Deres tilkommende særdeles Bestemmelse, og med Hensyn til denne Anstalts Formaal kan være Dem nyttigt. Imidlertid ønsker jeg dog strax ved saa Ord at kunne vække saa megen Interesse for vort Forehavende, at jeg strax kunde forviise mig Deres Opmærksomhed.

Den „empiriske Psychologie“ er i senere Tider kommen i Miscredit, deels ved alle slags, ikke meget overlagte, Angreb af den nyere Philosophie, deels ved uheldig Behandlingsmaade. Denne Videnskab er i adskillige nyere saakaldte

---

\*) Af disse Forelæsninger, som M. havde begyndt at holde et Par Aar tidligere (Medd. S. 193), og som han vedblev at holde indtil omtrent 1840, har han ladet ligge et fuldstændigt udarbejdet Manuskript fra de ovennævnte Aar, tilligemed enkelte Tilføielser fra senere. Skjøndt han har sammentrængt Hovedsummen deraf i det „Grundrids af den alm. Psychologie“, som han udgav 1830, ville dog vistnok nogle Prøver af de mere udførte Foredrag ikke være uden Interesse. Foruden det Fæste af Indledningen følge her 3 Stykker af det første Afsnit: „Om Forestillings-Everne“, og 1 af det andet: „Om Føle-Everne“. (Smilgn. Bl. Sfr. 5.)

Imagfulde Indflædninger bleven til noget ligesaa Trivielt og Overfladeligt, som den i adskillige ældre Compendier var indholdsloft Pedanterie. Naar man i hine finder endeel forslidte Tirader af Digtere eller en Hob, uden Kritik samlede, selsomme Fortællinger, og i disse et Antal intetsigende Definitioner, saasom: at Frygt er en ubehagelig Fornemmelse ved Forestillingen om noget Tilkommende, eller at Medlidenhed er Bedrøvelse ved en Andens Smerte, da er det upaatvivleligt, at Tiden kan tilbringes nyttigere end ved en saadan Sysselfættelse, der virkelig over Tænkraften ligesaa lidet, som den vækker og fylder Følelsen. Noget Bedre have vi. Ret til at fordrø, og ville de, som jeg haaber, vente — og denne Forventning skal det være min Bestræbelse at opfylde.

Allevegne, hvor en fuldstændig Underviisning i den saakaldte Pastoral-Theologie meddeles, har man ogsaa dermed, skiondt i forskiellig Udstrækning, forbundet Underviisning i Sielælæren, endog anseet denne som en Grundvold, hvorpaa det Theoretiske i Pastoral-Theologien maa bygges. Undertiden har man vel betragtet Sielælæren som nødvendig for den Geistlige, fordi Menneskekundskab er ham uundværlig. Men saa sandt det Sidste er, maa det tilstaaes, at vor Videnskab ikke meget mere er i stand til at skaffe den, end Grammatiken kan bibringe Stilen Rigtighed, Kraft, Dybde og Velklang. Menneskekundskab læres i Livet, først og fremmest ved Omgang med sig selv, og da ved Omgang med Andre; den læres mindre ved logisk, end ved historisk og poetisk Fremstilling, hvorvel Sielælæren hjælper til at samle, ordne og modne det Erhvervede. Men ligesom saa mange Undersøgelser nødvendigen forudsætte en Kundskab om Sielens Evner, og et bestemt Begreb knyttet til de Ord, hvormed man man pleier at betegne dem — hvorfor og Sielælæren fore-



drages ved Begyndelſen af den akademiſke Underviisning blandt de Kundſkaber, ethvert videnſkabeligen dannet Menneſke nødvendigen behøver — ſaaledes er i Særdeleſhed intet videnſkabeligt Foredrag af Rhetoriken, og alſaa af Homiletiken, mueligt uden at forudſætte en Sielelære, et Syſtem af Kundſkaber om Sielens Kræfter. Dette bliver ved Homiletikens Behandling allevegne kiendeligt — til Exempel nævner jeg den i nyere Tider ſaa ofte forekommende Sætning: „Giennem Forſtanden gaaer Veien til Hiertet“. Hvor Mange der endog efterſige diſſe Ord, vilde de Fleſte dog maaſkee befinde ſig i Forlegenhed, naar de ſkulde forklare det beſtemte Begreb, ſom efter deres Mening ſkal forbindes dermed. Hvad er „Hierte“? Sjelſje eller Villie? Hvad er „Forſtand“? det Samme ſom Fornuft? Kan man ikke virke paa Hiertet uden alene giennem Forſtanden? Endelig: kan man tale til Forſtanden om de høiere og guddommelige Ting, uden at Sjelſjen er vaſt? kan Menneſket forſtaa dette, uden forſt at føle det? kan det udtømmende, ſnevre, folde Hierte ved blot Raiſonnement bringes til at worde levende?

Vor Videnſkab ihyſſelſætter ſig med mange andre Gienſtande, ſom i flere Henſeender maae være Dem i Særdeleſhed vigtige, hvilket under Foredraget nærmere vil udvikle ſig. Læren om Menneſket, ſiger Baco (de augm. ſc. IV, 1.), indeholder tvende Betragtninger: den om Menneſkeſlægtens Glendighed og den om dens Fortrin. Vi ville ogſaa fra vort Standpunct kunne agte paa, hvilke dybe Kræfter der bevæge ſig i Menneſket. Vi ville finde Sygdomme, Vildfarelſer, Fordærvelſe; vi ville derved des mere erkiende, hvor meget Lægedom er fornøden, maaſkee ogſaa des bedre forſtaa, hvad det er, der alene kan læge — men da ogſaa erkiende, hvorledes den helbredede Siel har Styrke til at bryde alle Lænker, hvorledes den, fri, ſin Herkomſt værdig,

i Kræfternes Fylde og Orden, kan nærme sig sin store Bestemmelse.

Jeg tør her forudsætte Mere, end der kan forudsættes ved det Foredrag over denne Videnskab, som kun vender sig til dem, der begynde den akademiske Bane; og Vidensskaben skal her foredrages med stadigt Hensyn til Deres tilkommende Bestemmelse. Kunde vi ganske fyldestgøre Hensigten, da maatte vor Syssel her paa begge Sider kunne blive os ligesaa gavnlig og tier som noget Andet, vi foretage. Men ogsaa under de nødvendige Indskrænkninger haaber jeg, dette tildeels vil skee, og man bør ikke lade sig afholde fra at gøre, hvad man kan, fordi man ikke kan gøre det ganske, som man ønskede.

## 2.

— Det er ikke Metaphysik, jeg her skal foredrage, men den empiriske Psychologie. Denne har vel i senere Tider maattet høre meget ilde (f. Ex. Schelling: „Über das akademische Studium“ 130 ff.: „Diese sogenannte Wissenschaft beruht auf der angenommenen Entgegensetzung der Seele und des Leibes, und man kann leicht urtheilen, was bey Nachforschungen über etwas, das gar nicht existirt, nämlich eine dem Leib entgegengesetzte Seele, herauskommen kann“, pp.), men uden Tvivl med Uret, hvorfor den og overalt er vedbleven at foredrages og at høres.

Man har stedse forundt Physiken dens Tilværelse, uagtet den, da den ikke udgav sig for Naturphilosophie, ingen metaphysisk Videnskab er, men en empirisk. Denne begynder ikke fra Naturens inderste Væsen, men den agter paa dens Phænomener eller Uttringer, samler disse, ordner dem, udsleder Kundskaben om deres Love, betragter disses Sammenhæng, og stræber saaledes at stige stedse høiere. Paa samme

Maade bør man vel og tillade en empirisk Psychologie at foredrages: en Videnskab om Sielens Ytringer.

Vor Videnskab begynder altsaa fra Ytringer, ikke fra det indvortes Væsen. Jo flere mærkværdige Ytringer den kan samle, desto bedre; men den dynger dem ikke sammen som et Aggregat, den sammenligner, forbinder og adskiller, erkiender mere og mere i alt det Forskiellige det Almindelige og Fælles, udgrunder Lovene, under hvis Herredømme Sielen bevæges, nærmer sig Væsenet mere og mere, og samler saaledes sin Mangfoldighed i een Lære om Sielen. Denne Fremgangsmaade er dog uden Tvivl „videnskabelig“, skiondt vi ikke ville fragaae, at det noksom vil kiendes, at vor Viden er Stykkeværk, at vi ogsaa her finde os kun i en Stræben efter Videnskab, ikke i den fulde Besiddelse deraf. Philosophien tilstod tilforn, at den befandt sig i dette Tilfælde; og just i den Følelse, at de ikke havde noget Fulbendt, men stræbte derefter, kaldte de Bedre, der helligede deres Liv til disse Underjøgelse, sig — ikke Viisdommens Lærere, ikke Sophister, men Philosopher. Dersom denne Betydning endnu maa gielde, tænker jeg, vi ogsaa kunne kalde vort nærværende Foretagende „philosophisk“, skiondt vi ikke have i Sinde at begynde fra al Videnskabs høieste Grunde. Vare disse endog fundne, da kunde de dog ikke udvikles i tilstrækkelig Klarhed uden for de allerede Modne, og Underviisningen kunde ikke begynde derfra. Thi den videnskabelige Meddelelse er paa ingen Maade at ligne ved Udgydelsen af et Kar i et andet — inarere med Kornets Udsaaening i en Ager, hvor Jordbunden først maa være beredet, og hvori Kornet siden maa vore. Til de høieste videnskabelige Anskuelser, hvilke kun ved Selvvirksomhed kunne fattes, maa Mennesket først efterhaanden ledes; og dertil udfordres sikkert endnu fremdeles de em-



piriske Vidensfaber, ligesom de stedse maae være Prøvestenen for de høiere. Men dersom endog den høieste Vidensfab endnu ikke skulde være funden, eller høist kun Grundvolden lagt og endeel Materialier førte til Bygningen, hvis rette Tegning man ikke engang endnu seer sig istand til at udfaste: skal der da indtil videre intet vidensfabeligt Foredrag finde Sted? —

## 3.

Smidlertid kunde det vistnok synes farligt at betroe sig til Empiriens vildsomme Hav — hvorhen skal man styre? af al den Mangfoldighed, der tilbyder sig for vort Øie, hvad er det Vigtige? hvor Meget skiuler sig maaskee endnu for os, som kan være af høieste Vigtighed og just det, vi i Særdeleshed skulle søge! men hvad ansporer os til at søge det, da vi endnu ikke kiende det? — Ledende Principier synes altsaa vistnok nødvendige; men hvor skulle vi erholde disse, naar al Vidensfabs høieste Grunde ikke ere fundne, eller saa lidet udviklede? — Dette vilde være umueligt, dersom Vidensfabsens Bei var den eneste, der førte til Sandheden. Men hvorledes gif det da Mængden? er den fordømt til at leve i Blinde, enten ganske uden Sandhed, eller kun efter Andres Vilkaar, selv uden Overbeviisning, om disse føre rigtigheden til det rette Maal eller ikke? Hvad Betydning og Værd skulde i Særdeleshed de Geistliges Bestræbelser have, da det dog ikke er ved vidensfabelige Undersøgelser, de kunne og skulle lede deres Tilhørere til Sandheden?

Jo vigtigere dette sidste Spørgsmaal maa være os, og jo oftere vi efter disse Forelæsningers Bestemmelse maae komme til at tage Hensyn derpaa, desto hellere vil jeg nu strax gjøre mine L. opmærksomme paa det, som herved maa veilede og berolige os, nemlig dette: at der gives en



umiddelbar Vished i Menneſket, ſom Vidensſkaben vel kan udvikle, men ſom ikke fiørſt vindes ved Vidensſkaben, da tværtimod al ſand Vidensſkab gaaer ud derfra.

For at forklare dette, vil jeg begynde med en mærk-  
værdig Uttring af Fichte, en Mand, ſom man ikke kan  
befkyldbe for at indrømme den vidensſkabelige Strengthed  
for Lidet. „Et System“, ſiger han, „kan i det Hele være  
rigtigt, naftet dets enkelte Dele ikke have den fuldkomne  
Evidents. Her og der kan der være ſluttet urigtigt, Mellem-  
ſætninger kunne være overſprungne, Sætninger, ſom kunne  
og ſkulle beviſes, kunne være opſtillede uden Beviis eller  
urigtigen beviſte, og de vigtigſte Reſultater dog være rigtige.  
Dette ſynes umueligt; det ſynes, at en Haarbreds Afvigelfe  
fra den rette Linie nødvendigen maatte føre til en Afvigelfe,  
ſom maatte forſtørre ſig i det Uendelige; og ſaaledes vilde  
det ogſaa forholde ſig, derſom Menneſket blot var et tæn-  
kende, og ikke tillige et følende Væſen, og hvis ikke Følelſen  
ofte ved at foraaſage en ny Afvigelfe fra Raiſonnemen-  
tets lige Bane berigtigede de gamle Afvigelfer, og igien  
ledede ham derhen, hvor han ved rigtig Slutning aldrig  
atter var kommen tilbage“, (Über d. Begriff d. Wiſſen-  
ſchaftslehre, S. 58 f. I anden Udgave er Stedet noget for-  
andret.) Og ſom der ſaaledes er Noget i den menneſkelige  
Natur — det kaldes her Følelſen —, der kan corrigere  
enkelte Feil i et System, ſaaledes kan det Samme i os vel  
ogſaa lede til at forkaſte hele Systemer, at opfinde nye, eller  
hielppe Menneſket til Erkiendelfe af Sandheden uden System.

Fortræffeligt ſiger Hemſterhuis: „Menneſket har to  
Arter af Overbeviisning: den ene er en indvortes, i det  
velbannede Menneſke uudſlettelig Følelſe; den anden er et  
Værk af Raiſonnement, det er, af et med Orden giennem-  
ført Forſtands-Arbeide. Den anden kan ikke beſtaaе, uden

at have den første til eneste Grundvold; thi naar man stiger op til de første Principier for alle vore Kundskaber, af hvilket Slags de end ere, da kommer man tilsidst til Ariomata, det er, til blot Overbeviisning af Følelse. — — Det eneste Suk i Sielen, som fra Tiid til Tiid yttres sig mod det Bedre, det Tilkommende, det Fuldkomne, er en mere end geometrisk Demonstration af Guddommen". (Aristæus. Philosophische Schriften 2, 216 f.).

Under alle Philosophiens seneste Revolutioner har Fr. Jacobi helliget sit Liv til at vedligeholde den Overbeviisning: „at der gives oprindelige, umiddelbar visse, aldeles positive Sandheder, hvilke, uden Beviser, laante af andre Kundskaber, uden Vidnesbyrd af hvilket som helst Slags, gjøre sig gieldende i Sindet som de høieste. Paa disse alene grunder sig hiin, Hierte og Aand forædlende Tillid, som ikke kunde være, hvad den er, dersom dens Lys kun var Gienfsin, dens Kraft kun laant". (Von den göttlichen Dingen, S. 90).

Disse umiddelbar kiendte Sandheder, som vel for en stor Deel udgiøre Metaphysikens Indhold, men som den dog kun behandler, ikke opfinder, lede stedse Videnskabernes redelige Dyrker. Han besidder dem, om han end ikke har dem for sig i et System; og ikke blot ved den egentlige Speculation, men ogsaa ved alle sine videnskabelige Bestræbelser i forskiellige, høiere eller lavere Sphærer, arbejder han paa, at de maae træde renere, klarere og fuldstændigere frem i hans Siel. Dette er ogsaa Hensigt ved vort nærværende Forehavende. — — —

### Af (§) 13.

Vor Kundskab vilde ikke rykke frem, dersom vi ei vare iistand til at holde Forestillingerne fast og giemme dem i

Sindet. Dertil have vi Hukommelsen; men vi behøve endnu Midler, hvorved vi kunne forforte denne Arbeidet, lettere giemme Forestillingerne i deres hele Omfang, hurtigt føre dem frem paa ny, og gienfalde os deres eengang bemærkede saavel Liighed som Forskiellighed. Skulde vi, hvergang vi behøve et Begreb, foretage den hele Operation, hvorved vi danne det, paa ny, da vilde Arbeidet være uendeligt og ikke føre til Noget. Derfor, naar vi have dannet os et Begreb, give vi det et Tegn, til hvilket vi binde de Forestillinger, som ere indeholdte deri, og hvilket vi bruge istedetfor Begrebet selv. Dette er en egen, mærkværdig og vigtig Handling af den menneskelige Siel; og derfor tillægge vi denne en Betegnelses=Evne, som er uundværlig, dersom menneskelig Kundskab, og overalt menneskeligt Væsen, skal finde Sted. Samlingen af hine Tegn for vore Begreber kalde vi Sprog.

— — — Fra sin første Begyndelse er Sproget, og ethvert Sprog i Særdeleshed, meget forandret — forvilbet eller uddannet. Mange gamle Ord, enten med træffende Betegnelse eller af dyb Betydning, ere siden tilsidefattede, og naar man atter op søger dem, forundres man over, hvor Meget der tidligen laae i Sproget, som først sildig bringes til klar Bevidsthed. Med Sprogets haardere Kanter afflibes efterhaanden ogsaa Formen. Saaledes forringes selv Lyden; Vocalerne i alle nyere Sprog forandres mere og mere til de monotone døde E'er; det er f. Ex. ikke længe siden, at man endnu sagde, eller i det mindste skrev: „Legomit“ istedetfor nu: „Legemet“. Hvor langt ere de nyere Sprog i Grammatik tilbage mod de ældre; og hvor mange flere Flexioner havde endnu hine tilforn! — Dette er tildeels skeet i Tider af en almindelig Tankeløshed og Dorskhed — lige saa lidet philosophiske som poetiske. Men naar Estertanken



vaagner og videnskabelig Stræben, da vinder Sproget Tegner for abstracte Begreber, men taber igien det malende, levende Udtryk. Dette have mange Philosopher, i eenfædig Betragtning af den Fordeel, de vandt ved denne Sprogets Forandring, anseet som en Binding. Saaledes Kant, der uden Forbeholdenhed yttre sig saaledes herom: „Den, som kun kan udtrykke sig symbolisk, har endnu kun faa Forstands-Begreber, og den saa ofte beundrede levende Forestilling, som de Wilde — undertiden ogsaa de formeente Bise i et endnu raat Folk — lade høre i deres Taler, er Intet uden Armod i Begreber og derfor ogsaa i Ord til at udtrykke dem med; f. Ex. naar den amerikanske Wilde siger: „vi ville begrave Strids-Dren“, da betyder dette saa meget som: vi ville gjøre Fred. Og virkelig skulde de gamle Sange, fra Homer af til Ossian, eller fra en Orpheus til Propheterne, det Glimrende i deres Foredrag kun til deres Mangel paa Midler til at udtrykke deres Begreber“ (Anthropol. 107). Herefter bliver da enhver Rimer fra de nærværende Tider et langt mere dannet Menneſke end Homer, ja jo ubilledligere, tørrere han svæver om i Forstandens Regioner, desto bedre; enhver flau Prædicant i disse „forstandige“ Tider har en langt større Rang, end hvilkenſomhelst af Propheterne. Man taler langt bedre, naar man siger: „man maa høiligen ønske Menneſkene en lykkeligere Tilstand, thi man kan ikke andet end beklage de sorgelige Virkninger af den herskende Immoralitet“, end naar man med Jeremias vilde sige: „Er der ingen Balsam i Gilead, er der ingen Læge? Hvorfor tilsluttes mit Folks Saar ikke? O, at mit Hoved var Vand, og mit Døie en Graads Rilde; da vilde jeg Dag og Nat græde over mit Folks Shielslague“ (Jer. 8, 22. 9, 1). Og naar det hedder hos Hiob (Cap. 38): „Kom du til Havets Dybder, og har du giennemvandret Afgrundene?



Hvor er Veien til Lysets Bolig? og Mørket, hvor er dets Sted? Er du kommen til Sneens Forraadsfamre, og har du seet Haglens Glemmesteder, hvilke jeg sparer til Trængsels Tider, til Strids og Krigs Dag? Kan du sammenknytte Systsniernen, eller løse Orions Baand? Fører du Planeterne frem til deres Tiid, og leder du Bjørnen med dens Unger? Hæver du din Stemme til den tykke Sky, at Vandets Fylde maa sfiule dig? Sender du Lynene, og de gaae? og sige de til dig: her ere vi? Hvo tæller Skyerne med Wiisdom, og hvo udgyder Himmels Vandfald?" — da skal denne hele Riigdom være fattig mod den Sætning: at Naturens Indretning er vanskelig at udgrunde!

Abstracte Begreber, og Ord, som betegne dem, ere meget nyttige; men Begreberne ere intet Virkeligt, og Ordene ere kun Tegn. Naar man da ikke mere seer det, som Begreberne indbefatte, og det, Ordene betegne, for sig, hvad har Sindet da uden en tom Klang, som Intet vækker i dets Dybder? Naar man, i det af Kant anførte Exempel, siger: vi ville gjøre Fred, da bliver Freden en ganske kold Forestilling, omtrent som man regner med den i Cabinetterne, og man føler ikke, hvorfor man skulde ile med at slutte den, eller glæde sig, naar den er sluttet. Siger man derimod: vi ville begrave Strids-Oren, da mindes man om Vaabenet og dets Grusomheder, og dette: „begraves“ betegner et langt Ophør af Krigens Ulykker. I det beslægtede Udtryk: „at smedde Sværdet til Plougjern“, udtrykkes jo det, der skal udtrykkes, langt mere levende — ja at man ligesom seer den fredelige Virksomhed i Folket, der afløser den frigeriske — end naar man betiener sig af den meget længere Sætning: istedetfor at forfærdige Vaaben, som myrde og forstyrre, ville vi igien tage fat paa de fredelige Syssler. — Ved Siden af det abstracte Sprog maa

derfor stedse det poetiske vedblive, som Troen tilligemed Viden.

Den eenfaldige Undest for de abstracte Udtryk har skaffet os de mange Psalmer og Prædikener, hvori Alt er ligesaa trivielt for Den, der er vant til Abstraction, som desuagtet uforstaaeligt for Den, der ikke er det; og heri ligger Hemmeligheden, hvorfor saa Mange, med al Omhyggelighed for at bortfjerne Alt, hvad efter deres Mening ikke kan bringes til fuld Tydelighed, dog ingen Popularitet kunne vinde. Thi det sande populære Foredrag behøver ikke at vende sig forskielligen til de forskiellige Classer i Folket; det er tiltrækkende for Alle. Saaledes Bibelen, saaledes mange gamle Bønner og Psalmer, i hvilke vel ofte upassende og uædle Billeder forekomme, og ofte en Sammendynngen af Billeder, som da kun bliver en Seeg, og hvor det ene Billede ikke kan komme til Klarhed for det andet — men hvori der ogsaa ofte er en saadan Rigdom af dyb og levende Følelse, at man ikke kan undres over, at Almuen ikke vil bortbytte dem mod de nyere, for den har lært at sætte Ord istedetfor levende Fromhed, eller for den ingen Bønne- og Psalmebog bruger i Huse og det er blevet den ligegyldigt, hvorledes det gaaer til i Kirken.

#### Af (§) 17.

Da Miltiades's Seier ikke tillod Themistokles at jove, da var Marjagen hertil ikke den, at hans Hukommelse var stærkere end de Andres, som jov roligt — thi saa megen Hukommelse havde Enhver af dem, at han kunde erindre denne Seier; men det var en anden Grunde, som bestandigen foremalede Themistokles de Cres=Beviisninger, der vare blevne Seierherren ved Marathon til Deel og derved opflammede hans Orgierrighed, nemlig Indbildnings=

kraften. — — Det er, som Carus siger, denne Evnes store Forretning, at hindre Jolering, og dens første Lov: det Adspredte worde Gæt! Det er den, som egentlig aabner os Verden i dens Sammenhæng, og samler og fremstiller os det Nærværende, Fierne, Forbigangne, Tilkommende. — Det daglige Liv virker meest paa Sandjerne, som kun opfatte det Nærværende og Enfelte; Videnskaberne meest paa Forstand og Husommelse; Kunsterne, som just samle og concentrere de enfelte, adspredte Forestillinger i eet levende Billede, meest paa Inderbildningskraften. Til Kunsterne hører ogsaa Veltalenheden, om hvilken vi saa meget mindre tør mene os det tilladt at tale foragteligt, som Christus selv øvede den, da han stedsse talede i levende Ord og i Signelser. Levende Ord sigte nemlig til at frembringe levende Forestillinger, og saaledes kaldes, som Treschow bemærker\*), disse ei, naar de heftig røre Sandjerne, thi da ere de kun stærke; men naar de ere skiftede til at vække Jølelser af en anden Art, end de, Indertrykket umiddelbar kan frembringe, saasom Haab, Frygt, Fortørnelse, Glæde o. s. v. Naar Forestillinger ofte fremkomme med saadant Liv, og altsaa tillige vinde afgjørende Herredømme over Villien, kaldes de herskende; og dette er jo just, hvad den geistlige Taler vil: gøre visse Forestillinger herskende hos sine Tilhørere. Men undersøge vi — siger atter Treschow — hvorved disse herskende Forestillinger vinde dette Herredømme, og hvorledes de i sig selv ere beskafne, da finde vi, at de udmærke sig derved, at de have, og i lang Tid kunne beholde, en saadan Kraft til at associere mange flere med sig, eller at bringe dem i saadan Forbindelse med sig som Hovedforestillingen, at denne vækker alle de øvrige, og disse

---

\*) „Om den menneskelige Natur“. (S. 100—101.)



igien hiin. Denne Forbindelse er det derfor og, Taleren arbejder paa at knytte. Naar, til Exempel, Harms vil gjøre den Sætning: at vi skulde elske Gud, levende og herskende, da forbinder han den først, efter Apostelens Anviisning, med den Forestilling, at Gud har elsket os først; og denne gjør han atter levende, ved at forbinde Tanken om Guds Kierlighed med Forestillingerne om alt det Gode, vi nyde, Glæden over Tilværelsen, over menneskelige Fortrin, over Sundhed og Fred, over Velsignelse i Erhverv, i Forretninger, i Børn, over Forsynets Spor i vort hele tilbagelagte Liv. Han forbinder endnu hermed en anden Hovedforestilling, ligeledes efter Apostelens Anviisning: derudi er Guds Kierlighed aabenbaret, at han har sendt sin eenbaarne Søn til Verden. Denne Forestilling gjør han atter levende ved at knytte andre til den: om det Lys, som derved er oprundet i Fornuften, den Varme, som derved har udbredt sig i den helligede Villie, om den Trøst, som derved er skienket den Bedrøvede, om den Tilflugt, som derved er beredet Synderen, om det evige Livs Haab, som derved er opgaaet for de Troe. (Harms's „Winterpostille“ 3. Aufl. S. 265 fg.). Alle disse Forestillinger nævner Taleren ikke blot for Huskommelsen, men maler dem for Indbildningskraften — skjøndt med faa Ord, dog saaledes, at Livet samler sig for vor Betragtning i store Billeder. Og han forbinder dem saaledes med Hovedforestillingen, at denne, nemlig Forestillingen om vor Forpligtelse til at elske Gud, skal blive desto mere levende, idet den fremkalder Forestillingerne om alle de Velgierninger, vi have modtaget af ham, og at igien enhver af disse, naar den oprinder, skal fremkalde Gødselsen af hiin Pligt, og denne saaledes blive herskende. — Hvor mange Arter af Foredrag der end gives, kunne vi dog intet erkiende for veltalende, hvor ikke Til-



hørerens Inderbildningskraft vækkes til at samle de enkelte Forestillinger. Meget smukt siger Dehleschläger: „Schleiermacher taler forunderligen til Hjertet igiennem Forstanden. Det lader, som om det skulde være en tør moralsk Afhandling; pludselig forbinde sig alle de roligt beviste Sætninger, ligesom høie Blomsterstengler, til et Tempel for Guddommens Gode, i hvis Midte Kierlighedens Altar staaer, og forener sin Lue med Sandhedens Lys“ („Reise, fortalt i Breve til mit Hiem“, 2. Bd. S. 225). Hvor dette skeer, der er Inderbildningskraften virksom baade hos Taleren og Tilhøreren.

Viistnok kan Veltalenheden misbruges til at gjøre flette Forestillinger herskende. Ogjaa kan Inderbildningskraften vorde skadelig, naar den faaer utilbørlig Overvægt. Kant siger med Rette: „vi lege ofte og gierne med Phantasiaen, men den leger undertiden meget slemt med os“ (Anthropologie, S. 80). Dens Billeder ere ofte saa indsmigrende og have altid saa megen Magt, at Sielen, naar den ingen Modstand gjør, derved let taber Herredømmet over sig selv og bliver til Bytte for det Uvilkaarlige. Den bekvemmere og behageligere Sysselsættelse med Billeder afvæner fra den mere anstrengende Tænkning og Abstraction, og gjør, at vi nødigere stige ned til det virkelige og alvorlige Liv. —

## 19.

Man tvistes i Skrifter som i Samtaler, om Mennesket har en Anekses-Evne o: en Evne til at kiende fraværende og tilkommende Ting anderledes end ved Slutning og Formodning. Thi til dette Sidste udfordres der ingen egen Evne. Der gives en fysisk Forudsættelse i Legemet af Tordenveir, Jordstuelv o. desl., og heraf lade ogjaa mange Anekses om Sygdom og Død sig meget let forklare. Der

gives en exspectatio casuum similium, ſom endog Dyret har i en viſ Grad, og ſom kun er en Slutning af Analogie og Induction. Denne kan yttre ſig ſaa beſtemt og i ſaadanne Tilfælde, hvor ſædvanlige Menneſker Intet formode, at den afgiver Beviis paa færdeles Forſtand og Erfaring, men at den dog meget let lader ſig forklare. Saaledes naar Lægen forudſiger vanſkelige Sygdommes Gang, eller naar den kloge Politiker forud beregner complicerede Begivenheder, endog Rigerſ Opkomſt eller Fald. Man kan endog med Treſchow (anf. Bog 135) antage et viſt Talent til at giette, ſom undertiden findes ſelv hoſ Perſoner, der ellers ved Intet ſynderlig udmærke ſig, ſom blot forudſætter en Færdighed i at iagttage og combinere, men intet Overordentligt. Prinds Colubrano i Neapel ſkal uden at ſeile have funnet giette ethvert til ham i Tanterne henvendt Spørgſmaal, naar man kun gav ham Begyndelſes-Bogſtaverne af ethvert Ord i Spørgſmaalet (Frue Bruns „Epiſoder“, 4, 225). Saaledes gives der vel og de, der, mere træffende end Andre, kunne giette det Tilkommande af de Begyndelſes-Bogſtaver dertil, ſom ofte findes i det Nærværende. Mange Anelſer blive paafaldende ved deres Opfyldelſe, uden derfor at være ſynderlig mærkværdige, da deres Oprindelſe let lader ſig forklare. Dette gielder f. Ex. om den eenfoldige Landmand, om hvem Joſephus fortæller, at han 4 Aar før den jødiſke Krigs Begyndelſe, medens endnu Alt var i Fred og Velſtand, pludſelig begyndte at raabe: „en Stemme fra Øſten, en Stemme fra Veſten, en Stemme fra alle fire Vinde; en Stemme over Jeruſalem og Templet, en Stemme over Brudgom og Brud, en Stemme over det hele Folk“. Dette raabte han Dag og Nat, gaaende omfring i alle Gader; og ſkiondt ſlagen og pidſket, blev han ved at raabe: „vee, vee Jeruſalem!“ I denne Forfyndelſe

er intet Bestemt, som kunde lede til at antage en særdeles Forudseelses-Ørne hos denne Mand. Propheterne havde vænnet til deslige Udraab, og Synet af den almindelige Fordærvelse kunde let fremkalde den mørke Formodning, som i hine skiebnefulde Tider kun for let kunde finde Opfyldelse. Næsten i ethvert Land og til enhver Tid gives der slige Ulykkes-Spaamænd; deres Varselsrøst forglemmes let, naar intet Særdeles indtræffer; men da Ulykker og Omvæltninger ikke ere sjældne, erholde de stundom derved en Mærkværdighed, som de i sig selv ikke fortjene.

Men Tilfælde af Forkyndelser om det Fraværende og Tilkommende, saa bestemte og af den Bestaffenhed, at de aldeles ikke lade sig forklare af nogen Slags Slutning, har man til alle Tider hørt og tildeels troet, og have til alle Tider selv forstandige Tænkere ikke ganske forkastet. Man har villet forklare dem, deels af en eiendommelig Kraft i Sielen, hvorved den skulde have nogen Medvidenhed om det Fraværende og Forudvidenhed om det Tilkommende, hvilken Kraft skulde yttre sig meest, jo mere Sielen kunde løsrive sig fra Legemet og samle sig i sig selv, derfor fornemmelig i Drømme, Ertaaler, ved Dødens Nærhed; deels af høiere Indsigelse, saa at Sielen, som et Speil, skulde modtage noget Lys af Guds og de høiere Aanders Forudvidenhed. (Baco de augmentis scientiarum l. 4. c. 3).

Disse Aelster kunne henføres til forskjellige Classer, hvor da Forklaringsgrunden kunde blive noget forskjellig. Saaledes have mange Exempler, hvilke man paa ingen Maade ganske tør negte Tiltro, paa Personer, der have vidst deres fraværende Venners Død paa den Tid, da den indtraf. Camerarius fortæller, at Melanchthon, i den samme Nat, da hans meget elskede Datter, som var gift med Georgius Sabinus og levede i Preussien, døde, den 26de



Febr. 1547, jaae hendes Skiffelse i Drømme, og deraf strax formodede hendes Død. (de Phil. Melanchthonis vita, Lips. 1696 p. 215). I „Carsten Niebuhrs Leben“ af B. G. Niebuhr, S. 85, læses følgende; „Besynderligt er det, at denne phantasieløse Mand i den Nat, da hans fraværende Broder, om hvis Sygdom han Intet vidste, døde, vækkede os for at fortælle, at hans Broder var død. Hvad han har seet, vaagen eller i Drømme, har han aldrig jagt“. Schubert fortæller, at en Ven af ham, der er bekendt som Skribent, ikke var underrettet om sin langt fraværende elskede Søsters Sygdom. Men i den Nat, da hun døde, jaae hans i samme Kammer sovende Meddiscipel ham staae op med tilfælde Dine, og nedskrive Noget. Siin erindrede sig næste Morgen Intet mere, ikke engang at han havde drømt noget Saadant. Papiret, som han om Natten havde beskrevet, hentes da frem, for at overbevise ham ved Trækkene af hans egen Haand, og man finder et „Digt ved en elsket Søsters Død“ („Ansichten von der Nachtseite der Naturwissenschaft. 2. Aufl.“ S. 348).

Disse Facta forudjætte ikke nødvendigen en Kundskab om det Fraværende, eller dettes actio in distans, da det er tænkeligt, at Menneſkets indre Væsen, løst fra Legemet, kunde nærme sig den fraværende Kiere, og jaaledes paa en eller anden Maade give sig tilkiende for ham.

Vanſeligere at forklare vilde afgjorte Beviſer være paa den Sympathie, ved hvilken fraværende Venner stundom skulle kiende hinandens Sindſforfatning og Skiebner. Et af de mærkværdigſte Exempler vilde det være, som Brandis anfører („Über psychische Heilmittel und Magnetismus“, 124) af Memoires de Marguerite de Valois (ſædvanlig kaldet de France, til Forſkiel fra en Eldre af samme Navn), reine de Navarre. Hun fortæller, at hendes Moder (Ca-



tharine af Medicis) laae syg i Mæx af en farlig Feber. Paa den Dag, da Bataillen ved Jarnac (hvori hendes Søn Henrik, siden Henrik III., overvandt Protestanterne) blev leveret, vare hendes Døttre, hendes Søn Kong Carl (IX.) og mange andre Herrer og Damer om hendes Seng. I hendes Phantasier var det, som om hun var paa Kamppladsen og saae Slaget. Hun raabte: „See, hvorledes de flye! Min Søn har Seieren! — Ak min Gud! hielper min Søn op, han ligger paa Jorden. — Seer De i denne Hæf Prindsen af Condé død?“ Alle Tilstedeværende — siger Forfatterinden — troede, at hun drømte. Men den paafølgende Nat, da de Lasjes havde bragt hende Esterretningen, sagde hun: „Jeg vidste det vel; havde jeg ikke seet det i Morgaars?“ „Da erkjendte man, at det ikke var Feber-Phantasie, men en Dplysning, som Gud giver udmærkede Personer.“ — Fortællingen er detailleret nok; men saa lidet som man vil finde Catharine af Medicis særdeles Aabenbarelses værd, saa lidet tør man antage den forfængelige og coquette Margarethe for et ganske tilstrækkeligt Bidne.

Som i Rummet, saa i Tiden, udstrække Fortællingerne ofte Anekses-Evnen. I Særdeleshed har man meent, at Sielen stundom under Legemet's Sygdom blev friere til at skue det Tilkommende. Frankenu i sin *Dissertatio de vaticiniis* (i *Satyræ medicæ*, Lips. 1722. p. 166) statuerer den Sætning: *Vaticinari ægros de ignotis vel futuris, potest facile exemplis, difficillime rationibus demonstrari.* Men man maa tilstaae, at han har gjort sig Bevist meget let, da han aldeles ukritisk har samlet Alleslags, og deriblandt de usleste Fortællinger, saa at det er besynderligt, hvorledes Brandis kan anføre dette Skrift som en Samling af meget mærkværdige Jagttagelser. Dog gives der maaskee Facta, som kunne vise, at Syge stundom have forudjagt

deres Døds-Time, og der have Beretninger, som virkelig fortiene at kaldes mærkværdige, om Personer, hos hvilke i yng eller sund Tilstand en Seer-Gave skal have yttret sig. Hvor Meget man end vil fradrage fra Fortællingerne om Pucellen af Orleans, bliver dog stedse Det tilbage, som vi ikke kunne negte Opmærksomhed. Hvor lidet vi end maatte være tilbøjelige at fæste Liid til de Fortællinger, der allevegne høres om Personer, som skulle kunne forudsige, af hvilket Gæms der snart skal bæres et Liig ud, eller see paa en bestemt Person, at han er ligejom mærket til Døden o. desl., saa finder man dog, at meget forstandige Mænd have ikke villet aldeles forkaſte, hvad der siges i Særdeleshed om det second sight, som igiennem Aarhundreder er troet at være adskillige Personer i Øiilandet af Skotland og paa Hebriderne tildeelt. S. Johnson i hans Journey to the western Islands of Scotland. London 1775, har S. 248 ff. i det Væsentlige Følgende derom: Det „andet Syn“ er et Indtryk giort enten ved Sindet paa Diet, eller ved Diet paa Sindet, ved hvilket fraværende eller tilkommende Ting fornemmes og sees, som om de vare nærværende. En Mand falder paa en Reise langt fra Hjemmet fra Hesten; en Anden hjemme seer ham blødende paa Jorden, sædvanlig med et Billede af det Sted, hvor Hændelsen indtraf. En anden Seer, som driver sit Dvæg hjem, eller sidder ørkesløs i Soelfkin, overraskes pludselig ved Synet af en Bryllups-Øjeblik, eller et Liigfølge, og tæller Følget — dersom han kender dem, fortæller han Navnene, dersom han ikke kender dem, kan han beskrive Klæderne. Fraværende Ting sees i det Dieblis, da de hændes; i Genseende til tilkommende Ting synes der ikke at være nogen Regel til at bestemme Tiden mellem Synet og Tildragelsen. Denne Syn er hverken frivillig eller bestandig. Synene komme af

dem selv, og kunne ikke fremfalde, holdes fast eller tilbagefalde. De gielde vel meest sørgelige Begivenheder og Død, men ogsaa glædeligere. En Mand fortalte Johnson, at da han engang var reist langt bort fra sin egen De, forudsigde en af hans Arbeidere Dagen for hans Tilbagekomst, og beskrev hans Tieners Liberie, hvilket denne aldrig havde baaret hjemme, men som uden foregaaende Bestemmelse leilighedsviis var blevet givet ham. Dboerne af alle Classer, i Henseende til Rang og Dannelse, troe derpaa, undtagen Præsterne, hvilke man mistænker for at benegte det efter Principer imod Overbeviisning. Denne Seergave træffes vel almindeligst blandt Menneſker af den fattigere Classe, som ogsaa er den langt talrigere. Dog findes den ogsaa undertiden hos Menneſker af Opdragelse; der fandtes saaledes dengang i Høilandet en saadan Mand, som bejad denne Erne, og klagede over de Angester, for hvilke han var udsat. Johnson tilstaaer imidlertid, at det fattedes ham paa Tiid til at samle Vidnesbyrd, som kunde være ham tilstrækkelige til Publicums eller hans egen Overbeviisning.

Derjom man vil skienke disse og mange lignende Facta nogen Tiid, og søge nogen Forklaring derfor: da er denne ikke muelig efter de sandjelige Tings jædvanlige Love, men kun ved at antage en Forbindelse mellem Væsenerne, som er uafhængig af Tiid og Rum, hvorved ogsaa det Graværende og Tilkommende under visse Betingelser, som vi ikke kiende, kan blive Sielen nærværende. (Junf. Brandis, 126 f.)

Det er ikke forstandigt, at negte virkelige Erfarings-Sandheder, fordi man ikke kan forklare dem, eller at negte Mueligheden af en Forklaring, fordi den forudsætter en anden Sammenhæng mellem Tingene, end den, Sandhederne fornemme, eller den, som her for det meste kommer



til Bevidsthed. Men paa den anden Side er det heller ikke mangejædig Forsknings=Aand at antage Alt for Erfaring, eller dog for værdt at lægges Mærke til, hvad man vil paabyrde os; det er ikke Viisdom at jøge den egentlige Næring for sin Aand i Hypothesser, der drive deres vilkaarlige Spil i taagesfulde Regioner; og det er ikke tilbørligt, at bestemme sine Handlinger, hellere efter dunkel Anelse end efter klar Indsigt. Dette bliver ikke agtværdigere, fordi Mænd, der ellers maaskee endog fortiente høi Agtelse, have gjort sig skyldige deri. Saaledes Socrates. Det er bekiendt, at han troede paa en indre Stemme, som stundom holdt ham tilbage fra visse Handlinger, derimod aldrig tilskyndede ham, og hvilken han fulgte som en høiere Indskydelse. En fuldkomnere Parodie lader sig ikke tænke, end hvad der herved engang hændtes. Han gif med nogle af sine Disciple over Marken; pludselig staaer han stille, tænker længe efter hos sig selv, hører sin Genius' Stemme, og befaler dem at gaae en anden Vej. Uagtet dette Varjel gif dog Nogle af dem fort paa den Vej, paa hvilken de vare — og der mødte dem intet Andet, end at de stødte paa en Flok Sviin, der tilsmurte dem. (Af Plutarch, de genio Socr. Anacharsis, 5, 390).

Noget langt Andet end en saadan Anelses=Cvne om enkelte Begivenheder i Livet, er, hvad Herder beskriver i følgende Ord: „Jeg troer, at ethvert Menneske har en Genius, det er, i sin Siels dybeste Grund en vis guddommelig, prophetisk Gave, som leder ham; et Lys, som, hvis vi agte derpaa, og hvis vi ikke ganske bedøve og udslukke det ved Fornuftslutninger og Verdensklogskab og velviis borgerlig Forstand — som, siger jeg, da, just paa Skilleveiens dunkleste Punct, tilsender os en Straale, et pludseligt Blik, hvor vi see en Scene, ofte uden Grund og



Sandsynlighed, men dog i Anelsen sand og rigtig. Dette var Socrates' Dæmon. Den har ikke bedraget ham, den bedrager aldrig; kun er den saa haastig, dens Blikke saa fine, saa aandige, der behøves ogsaa her saa megen indvortes Trost og Opmærksomhed, at kun agtsomme Sielen ikke ere dannede af sædvanligt Dynd og som have en vis indvortes Ufkyldighed, kunne bemærke den." (Erinnerungen aus dem Leben J. G. v. Herder's. Bd. 1, S. 163.) Det er her egentlig Menneskets hele Individualitet, som ved særdeles Foranledninger træder frem, og bestemmer hans Dom.

Hvad man endog vil dømme om Anelses-Evnen i Almindelighed, er det dog vist, at vi have mange Anelser, som ikke opfyldes, og at, naar denne Evne undertiden synes at aabenbare det Ubetydeligste — f. Ex. naar Goethe, i det han forlod et Sted, hvor han havde været i særdeles interessejante Forhold, gaae sig selv ridende atter hen til Stedet, i en dunkelgraa Kiøle, just som han flere Aar efter virkelig reed igien ad denne Vej i en saadan Klædning, som han tilfældigviis bar (Aus meinem Leben, 3, 127) — da tier den derimod, hvor vi allermæst skulde vente at fornemme den; ja, Flere ville uden Tvivl have gjort den Erfaring: at ikke det Onde, de anede, men just det, hvorom ingen Anelse var opkommet hos dem, vederføres dem, end den modsatte. Hvad der af virkelige Anelser maatte forekomme i Livet, er altjaa kun skiftet til at lære os, hvad Hamlet siger:

Der er fleer Ting i Himlen og paa Jorden,

Min Ven, end Eders Philosopher drømme,

men paa ingen Maade bestemt til, at vi derefter skulde indrette vore Handlinger.

Det forekommer os nu underligt, naar vi finde, at den yngre Plinius og Suetonius Tranquillus alvorligen

overveie med hverandre, om Denne ſkulde begiere Udfættelſe i en Sag, han havde paataget ſig at føre, fordi en Drøm havde ſkrækket ham.

— καὶ γὰρ τὸραγ ἐκ Διὸς ἐστίν. (Iliaden 1. B., 63. V.)  
Men værd at erindres er, hvad Plinius i den Anledning fortæller. Han havde ſom et ungt Menneſke paataget ſig en Sag at føre. I Drømme ſaae han ſin Svigermoder faſte ſig for hans Fødder, og beſværge ham, at han ikke ſkulde føre denne Sag. Den var farlig — den ſkulde føres mod de Mægtigſte i Staten; men han havde givet ſit Løfte, og der var ingen Udfættelſe. Da ſtyrkede Plinius ſig ved at overveie Hektors Ord hos Homer (Il. 12, 243):

*Εἰς δῆνός ἐστις, ἀνύσσθαι περὶ πάτρης.*

Han førte derfor Sagen, og med ſtørſte Held, og begrundede derved ſit Rygte. (Plin. Ep. 1, 18.) — Om end den ugunſtige Anſeelse opfyldes, vil man Intet have at bebreide ſig ved at have handlet imod den efter Pligt og klar Overbeviſning; derimod vilde Ingen kunne forſvare at have foragtet diſſe for at følge hiin.

## Af (§) 26.

— — Saa meget ſom Jølerie fortienet at misbilliges, ſaa lidet bør vi tilſieede nogen Spot over den ſande Jølsomhed, hvilket Ord betegner den Beſkaffenhed hos et Menneſke, at han med aabent, levende Herte er iſtand til at føle baade Glæde og Sorg; og ſaaledes bør vi ſikkert Alle være beſkafne. Vil man indvende: at Sorgen ſkulde vi forjage, da er dette kun til en vis Grad ſandt. Vel ſkulde vi vinde Herredømme over den; men under Menneſkets nærværende Tilſtand er der ſtedſe det, hvorover vi maae og bør ſørge, og ſikkert er Ingen ſkiftet til at føle dyb Glæde, uden Den, ſom ogſaa kan føle Sorg. Men egentlig

har man Noget mod alle Følelser; man kalder dem dunkle, ustadige, bedragelige, og mener, at de forstyrre den rolige Betragtning og den rolige Handlen, som sømmer den Vise.

Vi ville herimod først erindre, at det ikke kan være Viisdom, at ville affkære eller udrydde Noget af det, der hører til Menneſkets indre Natur. Nu yttre Sielen sig følende, jaavelſom tænkende og handlende; og derſom vi overveie Værdien af diſſe trende Arter af Yttringer, da ville vi let finde, hvor høi en Rang Følelsen indtager. Thi hvorfor leve vi? Ingen vil ſige: blot for at tænke; der maa være Noget, ſom opfordrer os til at tænke, og Noget, ſom kommer ud ved denne Tænkning. Dette mener man og at have fundet — nemlig at vi derved ſhulde vækkes og veiledes til pligtmæſſig Handlen, i hvilken Mange i ſenere Tider have ſat Livets hele Beſtemmeſe. Men denne Handlen blot for at handle er vel ikke mere værd, end hiin Tænken blot for at tænke; vi maae dog ſætte os et Maal for vor Handlen, og dette maa da være det Høieſte. Virkelig tilſtaaer de Fleſte, at de ville udrette Noget ved deres Handlen; der er et Gode, ſom de ville frembringe. Det høieſte Gode er alſaa ikke i Tanken alene og ikke i Handlingen alene, men i det, hvortil Tanke og Handling ſtræber. Der er en Tilſtand, vi ville frembringe, ſom er abſolut god, ikke for og ved noget Andet, men i ſig ſelv. Denne Tilſtands Ypperlighed beviſe vi ikke, men vi føle den; vi vide, at den er det Høieſte, fordi den er ſalig. Hvorfor vi ville være ſalige, derom ſpørge vi ikke; men Salighed er Føleſe af Lyſt.

Neppes vil Noget derfor beſkyldes os for at lære Gueſtmonismuſ; thi vi lære ikke, at Menneſket kun ſkal ſøge ſin egen Lyſt, endnu mindre, at han tør ſætte den, hvori han vil. Men vi ſige, at der er den Lyſt, ſom et Menneſke



ſkal ſøge efter ſin Natur og Beſtemmeſe; han tør ikke være for dorſk til at ſøge den, og tør ikke opoffre den for en anden.

Fred for ſin Siel maa nødvendigén ethvert Menneſke attraae; dette Ord flinger ſaa dybt ind i os, at vi vel fornemme, det nævner os det høieſte Gode. Men denne Fred er ikke Gravens Ro; den forudſætter fulde, levende Bevægelfer (Saligheden kaldes derfor „Liv“), men diſſe i Orden og Harmonie. Derſom nu Menneſket paa et lavere Standpunct, end det høieſte, mener at have fundet Fred, da kan denne dog ikke være ſand og varig; den maa forſtyrres indvortesfra, thi der ere da ubrugte Kræfter, ſom ogſaa ville yttre ſig og foraarſage Diſharmonie; ogſaa arbejder Gud og Menneſker paa at forſtyrre den. Naar ſaaledes den lavere Fred er brudt, da drives Menneſket op paa et høiere Punct, hvor han maa ſee ſig om, indtil han finder, hvor han kan hvile. Og ſaaledes fremdeles, indtil han naaer det høieſte.

Den ſandſjelige Egoiſmus er det laveſte Punct, hvor paa Menneſket hviler. Der gives en høiere Egoiſmus, ſom allerede har noget Godelere ved ſig, fordi man dog der kiender Noget, ſom den blotte Sandſjelighed ikke driver til at agte, ſkiondt man endnu eftertragter det med egoiſtiſk Villie. Paa det høieſte Punct er Menneſket ikke mere egoiſtiſk; han føler der, at han ikke ſkal eller kan finde ſin Fred i ſig ſelv alene; han tragter vel efter Salighed — men denne kan ikke blive den Enkelte til Deel, naar han iſolerer ſig, naar han ikke vil opoffre ſin egenneyttige Villie i Kierlighed. Men om nu dette virkelig er ſaligt, kan ikke ſluttas, men maa umiddelbar føles. Naar Chriſtus jagde, at vi ved at gjøre efter hans Bud ſkulde kiende, at Lærdommen er af Gud, da vilde han jo, at dens Guddommelighed



iffulde fiendes af den ledjagende Jølelse. Saaledes er Jølelsen en Befræstelse paa vore Tanke og vore Bestræbelser's Rigtighed, som den er vor Stræbens Løn.

Derfor tør Prædicanten vel sige: at han vil vække Jølelsen — skiondt han tillige skal gjøre Jølelsen klar og derved fastere, skal stotte den ved Grundsætninger, skal udvide den ved at fremkalde mangeslags Forestillinger, skal ved Eftertanke danne sine Tilhøreres Sind til at føle Lyst i det, hvori den bør føles. Disse Jølelser stræbe vi fra Andagtsforjæmlingerne at udbrede over hele Livet. Dog ere disse Forjæmlinger ikke blot Middel til at opnaae andre Diemed, men tildeels Selvhensigt; skionne, følelsesfulde, jalige Timer skulle vi der stræbe at berede os selv og vore Tilhørere. Imidlertid skulle vi der ikke blot fremkalde de smigrende Jølelser, men ogsaa dem, der nedbryde den falske Fred: Jølelsen af Altings Forfrænkelse paa Jorden, af Guds Retfærdighed o. s. v., og derigennem bane os Veien til at opbygge og befæste den sande Fred. Den er i Troen; thi Tro er Jølelse, som Kundskab.

### Fra Rahbek til Mynster.

(1821.)

Min inderlig ærede og elskede Ven!

Ved at læse, og især ved at oversætte, medfølgende liden Idylle\*) stod Du migjaa levende for Tanke, jaadan som Du, naar Graahaarskronen fletter sig mellem Din Palmefrands, vil staae for de Unge, der da fylde Dig Livets vigtigste og velsædige Veiledning, at jeg ikke kunde nægte mig den Glæde at tilegne Dig den.

\*) „Confirmanderne“ af Tegnér.

Maatte denne Gave, saa ubetydelig den vel er, være Dig kjær, som et oprigtigt Beviis paa det Sindelag, som i vor fælles Ungdom tog sin Begyndelse, som bestandig er tiltaget med ethvert af vore indbyrdes Forhold i modnere Aar, og som uforandret og uforanderligt skal følge mig i min Grav.

Med hierteligt Venfkab og inderlig Høiagtelse

Din

Rahbek.

Fra Mynster til Fru Rahbek.

b. 19. Octbr. 1821.

Min fiereſte Niece!

Det gjør mig meget ondt, at Omſtændighederne ikke tillade mig at følge mine Kiære ud til Dem. Deſuagtet vil jeg dog være den Førſte, ſom gratulerer Dem, thi ventelig ſove de fleſte Gratulerende — da Klokken er 12<sup>3/4</sup> — eller tænke kun paa ſig ſelv. Men jeg tænker paa Dem, og ſkriver den 19de October, og ſiger af mit Hierte: Gud velſigne Dem!

Saa følger ogſaa ſom en liden Preſent en Afhandling\*), ſom De ikke endnu kan være ſaa fied af ſom jeg, da De ikke har læſt den, og jeg derimod ved at corrigere den læſt den mange Gange.

Efterat jeg ſaaledes har ſagt Dem Godmorgen, ſaa vil jeg nu ſige Dem Godnat, og bede Dem i Deres nye Aar at være min egen Niece, ligeſom jeg i alle gamle og nye Aar er

Deres

Mynſter.

---

\*) Udvikling af Begrebet Tro.

## Et Curiosum fra 1822.

Blottet for Alt til mine Studeringer, nødsages jeg til (i en Alder af noget over 17 Aar) at udgive mit første Forsøg. — Da jeg ikke uden ved Subskription vil kunde see mig skadesløs, vover jeg at bede Dem tage et Exemplar. — Prisen for Exemplaret er 9 Mk. — Hvis De tillader det, vil jeg med Fornøielse læse Dem noget af mit Arbeide, naar De vil bestemme Tiden. — Directionen for det kongelige Theater have fundet saa meget godt ved mit Arbeide (Alfjøl) at de have besluttet at underholde mig nogle Aar i Sorøe Academie.

ærbødigst

H. C. Andersen.

## Fra Provst Gutfelt til Mynster.

Hr. Andersen har anmodet mig om mine Tanker i Anledning af et og andet Literært, som han har været saa god at læse for mig. — Uden at ville bedømme disse Arbejder efter Dramaturgiens Regler, den jeg aldrig har haft Tid til ret at studere, indskrænker jeg mig alene til at bemærke, at jeg hos Hr. Andersen sporer sand Genialitet, varm Følelse forenet med en levende Phantasi. Jeg tvivler aldeles ikke paa, at jo denne Yngling, ved alvorligen at lægge sig efter de nødvendige Studier, vil om nogle Aar, hvis han lever, i Sandhed gjøre sig værdig til det, Naturen selv bød ham hige efter, det, som saa ofte misbruges, som saa ofte uretteligen og utidigen bortodjles: et hædrende Digternavn.

Gutfelt. \*)

---

\*) Offentliggjort med den hædrede Digters Samtykke.

## Fra Fru Hegermann-Lindencrone til Mynster.

Rolighed\*), Onsdag Aften d. 26. Novbr. 1823.

Høist-ærede, kiære Ven!

Da min Mand, for en Timestid siden, kom hjem, bragte han mig den kiære Gave fra Deres Haand\*\*), og i det jeg nu tænker efter, for at finde Ord, der nogenlunde udtrykke min Tak, saaledes som jeg gierne vilde det, og dog ingen finder, med hvilke jeg selv er tilfreds, maa jeg nøies med at forjæffre Dem om, at Deres Prædikener ikke allene bleve modtagne med den største og almindeligste Glæde herude — men at vi og ville stræbe at vise den Erkiendtlighed, som dog egentlig er, hvad enhver Giver af noget Gødlere og Gøiere tragter efter: den at nyde og nytte Gaven rigtigt. Vi ville stræbe at bevare Ordet i et reent og godt Hjerte, og hvergang De, høist ærede Ven! saaledes har glædet og opbygget os — i de Diebliske, da vi føle os frommere og bedre end sædvanlig, ville vi troe at staae Dem nærmere end ellers, og at den Taknemlighed, vi føle, naaer til Dem.

Ogsaa for de venlige Linier, som ledsagede Bogen, takker jeg Dem inderligst; hvor glad vilde jeg og vi alle have været ved at see Dem selv! Imidlertid behøves blot et Diekast ud af Vinduet for at blive overbevist om, at vi ikke have synderligt Haab om at see nogle af vore Venner i denne Tid. — Hvor det glæder mig, at Joachim interesserer sig for Eventyrene†); det bringer mig virkelig næsten til at fortryde, at jeg, kied af alt det Brøvlerie, der kom

\*) Ved Kalkbrænderierne.

\*\*) „Prædikener paa alle Søn- og Helligdage“.

†) Grimm's Folkeeventyr, overs. af Rhr. Lindencrone.



mig i Veien for at faae første Deel frem, opgav at oversætte anden Deel tilende, hvoraf omtrent en Fierdedeel var færdig og paa lidt nær renskrivet, — Jeg hører af min Mand, at begge Deres Sønner have selv bragt Bogen; jeg vilde ønske, at et Lyffetræs havde ført mig op paa min Mands Værelser paa den Tid, da de sikkert begge ere vorede og udviklede meget, siden jeg saae dem; jeg kunde da ogsaa mundtlig have taffet Joachim, fordi han saa vel har modtaget min Faders Oversættelse og glædet mig ved at fornoie sig derover.

Vi finde det ret huusligt-behageligt og hyggeligt herude, og i hvor afpillet og bart det end er, er her virkelig iblandt utroligt smukt. Man seer dog aldrig Himlen med sine prægtigt farvede Skyer saaledes inde i Byen som her, hvor den slutter sig til den allerede deilig grønne Rug-Ager og til det mørkeblaae Hav. — Nu, lev vel, fiære gode Ven! min Mand og Enhver især herude indslutter de bedste Hilsener, som jeg og beder at overbringe mine egne venligste Hilsener til Fruen og alle Deres.

Deres hengivne og forbundne

Louise Hegermann.

Den itaffels Dehlenschläger har Fortrædeligheder nok at fiempe imod i den senere Tid. Han læste forleden en Episode af sin Roman herude, hvori Gustav Adolph og endeel af hans Omgivelser fremkomme, som jeg fandt meget interessant og saa livlig fremstillet, at jeg Dagen efter syntes, jeg havde staaet med Albert Julius paa Galleriet og seet dem komme ind i Ridder salen.

## Nogle Aphorismer og korte Optegnelser af Mynster. \*)

1823—24.

5te Jan. (23). I Dag har jeg hørt Grundtvig prædike. En begejstret Tale, bedre udarbejdet end hos ham sædvanligt — dog ikke med tilstrækkelig Grundighed —, holdt for en talrig Forsamling i den delige Kirke, — maatte ogjaa være opbyggelig. Men i det Hele prædiker han dog Evangelium som en Lovens Tiener, forkynder det under Torden fra Sinai, bruger Troen som en Byrde mere at lægge paa Menneffene, for da at sige: vee Den, som ikke bliver i alt det, som skrevet staaer, saa han troer det. Prædikenen sigter mere til at vække Had mod de Vantro, end Kierlighed til Troen.

---

Orthodore og Pietister ere ikke blot forskiellige, men tildeels hinanden modsatte, og denne Modsatning gaaer igiennem hele Kirkehistorien. Det var kun Angrebet mod alle kristelige Forestillinger, der forenede dem i vore Tider; allerede begynde de igjen tydeligen nok at adskille sig. Det er vel mueligt, at Striden mellem Thisted — uden Tvivl af det pietistiske Partie, hvad enten dette strax var ham klart eller ikke — og Thurah havde sin egentlige Rod i denne Modsatning.

---

En Veninde\*\*) har nylig gjort mig den Gæde, at skrive om mig i et Brev: „Er hat keinen Heiligenschein; er

---

\*) Skrevne næsten alle i en begyndt Dagbog, hvori han kun er naaet et Par Sider frem.

\*\*) Det har vistnok været Fr. Brun's Datter Augusta, hvem M. fandt langt betydeligere end hendes mere berømte Søster. („Medd.“ S. 198.)

hat es innerlich; äußerlich aber ist er ein Schalk“. —  
 Samme Veninde siger: „Man pleier at sige: pour être  
 aimé, il faut être aimable; men jeg siger: pour être  
 aimable, il faut être aimé.“ —

---

Verden vil ikke agte Dig, førend Du har lært at  
 foragte den.

---

„Dr. B. Münter havde i Christian den 7des første  
 Regieringstiid i en Prædiken bedet for „Danmarks synkende  
 Forhaabninger“. Man erfoer det ved Hoffet, og Kongen  
 sagde til Enkedronning Sophia Magdalena: „Wißen Sie  
 wohl, daß ich den Prediger Münter könnte in's Castell  
 setzen lassen?“ — „Das könnten Sie wohl, Herr Sohn!“ —  
 svarede Dronningen — „Sie würden aber wenig Ehre  
 davon haben.“

---

Walter Scott fortæller i „Peveril of the peak“ (tydsk  
 Oversættelse 1, S. 62): „Puritanernes Partie blev paa  
 denne Tiid forladt af en talrig Classe af forstandigere  
 Personer, som ikke svigtede dem, førend de bleve ulykke-  
 lige. Disse skarpsindige Personer kaldtes i hiin Tidssalder  
 „Forsynets Tilhængere“, og ansaae det for en stor For-  
 brydelse imod Himmelen, hvis de understøttede nogen Sag  
 længere, end den blev begunstiget af Lykken“. — Saadanne  
 „Forsynets Tilhængere“ findes stedse. Exempel: Statsraad  
 Treischow havde været en meget ivrig Beundrer af Napoleon.  
 Da denne blev ulykkelig, dømte Tr. anderledes, og retfær-  
 diggiorde sin forandrede Dom dermed: at Napoleon havde  
 „mistet sit Creditiv“. — „Hvem vor Herre forlader, Den  
 forlader jeg ogsaa“ (see Rahbeks Liv 1, 134).

---

En Tory er egentlig en Ven af det Bestaaende, det Gamle; en Whig er en Ven af Forandringer, af Nyt. Det hører derfor til en Tory's Væsen at forsvare og undskyldte; til en Whig's at angribe og dadle. Der behøves af Begge i en Stat, men Tory's maae udgiøre Hovedstammen.

---

Det er med nogle Mennesker, som med Elephanter og Løver; det er mig ret fiert at have seet dem, men jeg ønsker ingen videre Dmgang med dem.

---

Sluffen jiger om de siellandske Veie, at de foruden deres egentlige Dimensioner: Længde og Brede, endnu have en, nemlig Dybde. De fleste Stykker, man nu opjører paa vor Skueplads, have kun de to Dimensioner: Længde og Brede, men slet ingen Dybde.

---

Det er sandt, at enhver Signelse maa halte; men derfor er det dog ikke nok til en Signelse, at den halter.

---

Jeg har fulgt min Herre og Meester paa hans Vandring, og jeg veed, hvad Verden bringer. Hver Gang jeg hører Mængdens Jubel: Denne er visseelig den Prophet! saa hører jeg ogsaa den fjerne Gienlyd: forsjæft, forsjæft ham!

---

Værer mig velsignede, I enkelte rolige Dage efter den travle Uro, I stille Timer i den eenfomme Nat! Verden kiender ikke Eders Fred, og I skienke dog saa ofte det langt Dyrebare, end Alt, hvad Verden har.

---



## Fra en Dame til Mynster.

Aahvn. d. 6. Febr. 1825.

## Deres Hjærtærværdighed

vil viist med Forundring modtage disse Linier fra en Dem aldeles ubekendt quindelig Haand. Det er sandelig ogsaa iffun i fast Tillid til, at De ikke vil miskiende Hensigten, der bringer mig, som mine Søstres og egen Tolk, til at udføre en Handling, der i saare, saare lang Tid har været Trang for 4 taknemmelige Hjærter.

Det er da: at bringe Deres Hjærtærv. vor meest uskrømtede, inderligste Tak, fordi De saavel i vore Sørgers bittre, som i vore Glæders lyse Timer, har ved Læsningen af Deres fortræffelige Taler lært os, med Tillid og Taalmod at bære vore Sørger, og med ydmyg Tak til den gode Gud at modtage vore Glæder. For 15 Aar siden mistede vi en kjerlig Moder, 3 Aar efter en søm og sielden Fader. De havde begge fra vor spædste Barndom opdraget os i Tugt og Herrens Formaning, og viist os ved deres Exempel, at Herrens Frygt er alt det Godes Kilde, som aldrig udtørres. Deres Tab var da for os et saare haardt Stød; vi stode nu ganske ene; den Formue, vor salig Fader efterlod os, blev os ved en svigefuld Curator ganske berøvet. Vi saae os da ei istand til, med den lille Pension, vi havde, at leve her i Byen, men maatte begive os paa Landet. En Slægting i Byen antog sig os kjerlig, og tilbød os at beboe en af hans Gaarde. Men hans Børn og Dmgivende tænkte ei saa ædelt som han og hans Kone; de vidste os forladte og ene, og viiste os da ofte den Haan, den Lykkeligere tidt troer sig berettiget at vise den mindre Lykkelige. I denne tunge, ofte trykkende Stilling, i en os ganske fremmed og sølgelig udeeltagende Kreds, der i Lykkens Skjød

ingen Jølelse havde for vore Savn, jegnede ofte vort Mod; og vi søgte os saa hjælpeløse, udjatte for de meest krænkende Sorger. Da modtog vi fra en kjær Veninde her i Byen de 2 første Hæfter af Deres Hoiærv.'s Prædikener. Ved at læse disse, hvoraf saa mangen Tanke fandt Gienklang i vor Siel, var det som om en Stemme fra en bedre Verden talede trostende til vore Hjerter; senere modtog vi de senere udfomne 2de Dele, og vare vi da saa lyffelige at kunne enhver Son- og Helligdag vederqvæge os ved en ypperlig christelig Prædiken. Giennemtrængte af Taknemmelighed mod den fromme Guds Mand, der havde forskaffet os den Glæde og Opmuntring, som ingen jordisk Glæde kan opveie, ønskede vi os ofte, at vor lyffelige Stierne vilde føre os her til Byen, at vi mundtlig kunde bringe Deres Hoiærv. vor inderlige Tak. Den algode Gud, der aldrig forlod os i Nøden, opfyldte ogsaa dette vort Ønske; vore Kaar forbedredes ved en os tilfaldende Arv, saa at vi kunde gjøre en Tour hertil. Men vi har i vort hele Besiendtskab ikke været saa heldige at finde et Huis, hvori Deres Hoiærv. kom; og som aldeles fremmede vovede vi ikke at aflægge Dem vort Besøg. Og dog var det Trang for vore Hjerter at bringe Dem vor inderlige Tak. Der stod os da ingen anden Vej aaben, end som ene den, hvoraf jeg nu betiener mig. Vel føler jeg fuldkommen, hvor svagt, feilfuldt og faare ufuldkomment min Pen udtrykker vore Hjerter's Tanker. Men maaskee vilde det lyffes os langt mindre mundtlig, da vor Jølelse ved at see den Mand, vi skyldte saa mange af vore Sieles bedste Glæder, vist aldeles vilde qvæle vor Stemme. Tilgiv nu med venligt Sind dette Brev, som maaskee mangen Anden vilde finde underligt, men ikke Deres Hoiærværdighed! det er jeg trygt forvisset om. Og vær forvisset om, at 4 forældreløse Piger aldrig læser eller i

Herrens Huus opbygges af Deres fromme Tale, uden at nedbede Herrens bedste Velsignelse over Dem og Enhver af dem, der ere Deres Hierte kiære.

Med sandest Agtelse

Elisabeth —

### Fra Sluffen til Myhuster.

(1825.)

„Nahbek's Grindringer af sit Liv“ giver jeg mig den Frihed at jende, og jeg beder: Modtag den med et broderligt Vennejind, og med den godhedsfulde — jeg havde nær jagt: Taknemmeligheds-Jølelse, hvormed De nu i saa lang en Række af Aar har taget imod enhver Bog, som jeg bragte tilbage af Deres saa uudjigelig velsorjynede, ikke mindre velvalgte Bogsamling, i hvis ligesaa skarpsindige som kundskabsfulde Udvalg af vore Dages saa jørgelig tiltagende Bogmængde jeg med ligesaa stor Glæde skuer den Mand, der veed hvad der behøves og hvor dette faaes, som jeg med Stolthed tænker mig, ved vennehuldt Sindelag og godhedsfuld Tænkemaade hos Besidderen at være i Stand til at nyde og bruge saadan Skat. Ustridig maa jeg vel stundom med hiin store Digter forelægge mig selv det Samvittigheds-Spørgsmaal: Er Du ogsaa saa megen Godhed værd? Men jeg tænker paa, hvad min store Lærer Lessing engang skal have jagt til en undseelig Yngling: „Was du noch nicht bist, kannst du werden“. Rigtignok kan jeg ikke gjøre denne store Mands Ord til mine, uden at min alle Aldres Ven Guldberg's gyldne Ord rinde mig i Minde: at Aften er ikke altid Morgen liig — saa det vel kunde være, at man nu kunde maaſkee laane mig Bøger og befordre min Dannelsje, og til Syvende og Sidst komme

efter, at man har befordret Dannelsen af et Utydfe. — Jeg har ellers denne Gang søgt at give Dem lige Mynt, ikke som sjdft cuprum pro argento, eller Schlegel for Aristophanes, hvilket De lod til at lade haant om. — Jeg havde ret Lyft til at tale meget mere; men, reent ud sagt, det generer mig at dandse efter en slet Fiol. Jeg maa derfor anbefale mig paa det Bedste, og hilser blot fra min Kone, som beder, at det ikke maa vare syv Aar, inden De laaner hende „Sieben Jahre“ af Kruse.

Oluffen. \*)

### Fra Fru Rahbek til Mynster.

Løverdag Morgen (1825).

Kiæreste Onkel!

Endstjøndt jeg er saa vant til, at der ikke kommer andet end Godt til mig fra Dem og Deres, saa var dog den keiserlige og giebichensteinske Godhed mig en sand Overraskelse, og en stor Trøst i denne deilige Østenvind. At min Tak for det herlige Brevblad\*\*), De saaledes glædede og trøstede mig med, først kommer nu, kommer ene deraf, at jeg er en højt plaget Niece i denne forbiitrede Marts-Maaned, som virkelig bogstavelig talet er nær ved at tage Livet af mig. Jeg arbejder som en Hest fra Morgen til Aften, og fortærer og fortjener virkelig mit Brød i mit Ansigt's Sveed, og knurrer ikke derover; men at jeg til alt det Arbeide, jeg skal have istand til denne Maaned's Udgang, bestandig skal have den velsignede kolde tørre Østenvind paa mit eneste brugbare Værelse, og at jeg foruden

\*) Statsøkonomen, som i yngre Aar skrev Lyftspillet „Gulddaaen“.

\*\*) Brev fra Steffens og hans Hustru, som blev sendt til Flere. Emlgn. „Af efterl. Breve til M.“ S. 104—106.



denne kiære Gæst ogjaa uafsladelig ſkal have tidſpildende Generaler og Generalinder, til at hielpe mig med ingen Ting at beſtille: det knurrer jeg over, eller — rettere — kieder mig over. Og naar De nu dertil lægger en rafende Enue, ſom jeg har havt ſiden den Dag, Verden ſkulde begynde at forgaae i Frederikſberg Hauge (den 2. Martſ, da Vinden ſtod ſaaledes paa mit Bærelſe, at man ikke kunde ſtaa midt paa Gulvet, medens Kaffelovnen lugtede, ſaa jeg troede der var Ild i den; thi Poul Møller havde ſyret ſaa umenneſkelig til vor græſke Læſning\*) og ſprufne Hænder, ſom Blodet næſten uafsladelig løber ned af, og meget Geburtsdags-Arbeide, ſom jeg naturligviis ikke nu arbeider paa med den Lyſt, ſom paa Arbeidet for de Overjømmede: naar De tager alt dette i Betænkning, ſaa vil De viſt beklage Deres ſtakkels Niece.

Men nu ſkal De ſlippe for mere Klynken. —

J Keiſerens Brev har den Parentheſ: „kurz genug für ſo lange Liebe!“ rørt mig meget; thi jeg kan ſee, at han har henſat den med Taarer i Øinene — den velſignede Keiſer! Der var mig ogjaa lovet et Brev fra Elſärchen; men hun maae ventelig have arvet efter hendes kiære Fader, ikke at kunne ſkrive Breve.

Lev nu, med alle Deres brune Dine, ſaa vel ſom det ønskes Dem af

Deres ſtakkels plagede

R. M. R.

Tuſinde Hilsener til Fanny! Egernnet hilſer Dem venligt, og beder mig ſige Dem, at han læſer Correctur paa Keiſerens Bog. Undſkyld dette græſjelige Smørerie!

---

\*) „Han overſatte græſke Tragedier cursoriſt, medens hun fulgte efter i den originale Text“ (P. M.'s Biographi).

## Fra Mynster til Fru Rahbek.

d. 24. Octbr. 1825.

Kiereste Niece!

Efterdi Hr. Lindberg klager over, at „alle Præstetinger have været saa taue“, uagtet al den Opfordring, Grundtvig har givet dem til at gjøre Spectakel, saa har jeg ikke villet styre min Præstetunge, men givet den Lov til at sige Udfælligt — hvoraaf Endeel dog ikke blot gielder Gr. og Consorter, men ligesaa vel kan gielde Protestantismens „sindige og ædruelige“ Forsægter og de 88 unge Lærefædre i vor Kirke. Og efterdi jeg, desværre, ikke selv kan komme med denne — ellers jo vistnok kun lidet betydelige — Prædiken, for den var bleven gammel, saa maa jeg lade den gaae selv, men lader dog en Dem tilhørende Brudetale følge med for at vise den Veien. Saa lægger jeg ogsaa mange Hilsener ved fra min Fanny, ogsaa mange Hilsener til et Egeru, og er, som altid,

Deres hengivneste

M. \*)

## Fra Mynster til Dr. Faber.

Kjøbenhavn d. 24. Novbr. 1825.

Ligesaa meget som det er min Pligt at bevidne Deres Hjært. min Tak for Gaven af Deres seneste Skrift\*\*), og for det Brev, som ledsagede samme, ligesaa meget er det mit Hjertes Trang at bevidne Dem den Glæde, hvormed jeg har læst det. Den redelige Sandhedskierlighed, den

---

\*) Emlgn. „Af efterladte Breve til M“ S. 117.

\*\*) Fem Breve til Grundtvig. Odense 1825. — F. var dengang Præst i Alsted ved Odense.

Erbødighed for Christendommen, den Omhu for Menighedernes sande Lær, den sunde Tænkning og det klare Foredrag, der udmærke dette Skrift, give det en Interessé, hvormed jeg ikke længe har fulgt noget Skrift over disse Materier, enten af vore Landsmænd eller af Fremmede, og hævde dets Forfatter en fortrinlig Rang blandt vort Fædrelands Geistlige. Det glæder mig ogsaa at kunne tilføie, at dette, saavidt mig bekiendt, er den almindelige Dom over Skriftets Værdie. Ventelig dommer det Partie, der nu bruger saa store Ord iblandt os, anderledes derover; men dette venter De vel ikke anderledes, og jeg hører det ikke — thi af de jensefte theologiske Stridigheder har jeg, blandt mange Sorger, dog ogsaa havt den personlige Behagelighed, at Partiets Høvdinger, af hvilke Nogle forhen stundom hiemsøgte mig, nu ere blevene gaaede borte.

Hvad endog disse Mennesker kunne faae iinde at sige om Deres Skrift, saa haaber jeg dog, at det vil frembringe megen gavnlig Virkning blandt dannede Læsere. Og dette gøres fornødent, thi man træffer undertiden Mennesker, om hvilke man mindst skulde formode det, paa Fanatismens Partie.

Det vil ikke undre Dem, om jeg, saa enig jeg for største Delen bekiender mig med Deres Skrift, dog har adskillige Indvendinger at gøre. Saaledes erkiender jeg, at De i Deres sidste Brev har sagt saare meget Sandt; men derfor turde jeg ikke indrømme, at der ingen Beviser gives for Guds Tilværelse. Det forekommer mig, som om man ligesaa vel kan bevise opad, som nedad; man kan af det, som med meest Styrke og Klarhed umiddelbart er i Bevidstheden, slutte til det, som dette forudsætter, eller udvikle Dette af Hiint. Saaledes kan jeg af min Tilværelse bevise de første Menneskers Tilværelse, endskiøndt hiin forud-

ſætter denne. Overalt beſtaaer vel al philoſophiſk Beviisførelſe deri: at man udvikler, hvad der er indeholdt i den givne Bevidſthed, og dette ſkeer ligeſaa vel i opſtigende, ſom i nedſtigende Linie.\*) — Jeg erkiender med Dem, at Chriſtendommen ikke kunde annammes af Menneſker, derſom ikke det Underſte i Menneſket, derſom ikke „Fornuſten“ var ædel og af guddommelig Herkomſt; men i min Anſkuelse af Chriſtendommen nødes jeg til at betragte den i ſig ſelv ædle og herlige Menneſkenatur, ikke blot ſom indſkrænket, men ſom dybt fordærvet. — Jeg indrømmer, at der ikke ſkulle være mange Lærere, og at den Ret at lære offentligen ikke kan tilſtaaes Enhver; men derfor tør jeg ikke indrømme de Geiſtlige nogen udelukkende Ret til at beſtemme, hvad Chriſtendom er. Jeg anſeer det for enhver Chriſtens Pligt at afgjøre med ſig ſelv, for ſin Sphære, hvad han i ſin Fornuſt og Samvittighed ſkal erkiende for Chriſtendom, uden at Dette derfor giver ham Ret til at opkaſte ſig enten til offentlig Lærer eller til offentlig Dommer.

Men jeg veed, og jeg føler det, ſelv i det jeg henſtæfter diſſe Bemærkninger paa Papiret, hvor ſvært det er at udtrykke ſig ſaaledes, at den ſande Mening, ſom man vilde udtrykke, bliver klar fra alle Sider. Dem er imidlertid ſkienket en ſærdeles Klarheds-Gave, og jeg har det Haab, at De vil vedblive at nytte den for fremdeles at berige vor Literatur med ſaadanne Skrifter, ſom den, og allermeeſt nu, høiligen trænger til.

Med megen Høiagtelse Deres ærbødigiſte

Mynſter.

---

\*) „Her overſte Grundſætning“ — hed det i F.'s ſemte Brev — „er indemonſtrabel; thi kunde den beviſes, kunde dens nødvendige Forbindelse med en endnu mere viſ Sætning viſes, ſaa var den ikke mere den overſte“ o. ſ. v.



## Fra Stiftsprovst Paludan-Müller til Myhster.

Ddenſe d. 26, Novbr. 1825.

Med megen Glæde modtog jeg Deres Hoiærværdighed's Brev af 15de dennes, da det var mig et kiert Beviis paa at være i Deres Grindring, hvorpaa jeg ſandelig ſætter megen Priis. — —

D. H. har viſt Ret i at kalde de nærværende Stridigheder i vor Kirke „ſjorgelige“. At imidlertid Grundtvig og Medhielpere ſkulde kunne naae deres Maal, kan jeg ikke overtale mig til at troe. Dertil er deels Maalet ſelv i ſin hele Udſtrækning for gigantisk, deels Midlerne og Fremgangsmåden alt for uforſtandig og fraſtødende. Mig ſynes heller ikke at kunne ipore, at Grundtvig vinder nye Tilhængere; thi de, der nu erklære ſig for ham, maae nok anſees for at have deelt Meninger og Synspunkter med ham allerede, førend den nærværende Kamp begyndte; og Mange, maaſkee de Fleſte, af dem, ſom nu i Striden med Prof. Clauſen ſynes at vakle eller at træde over paa hans Side, betragte uden Tvivl Sagen mere ſom et curioſt Spørgſmaal og fra en juridiſk Synspunkt, end egentlig ſom et Religions-Anliggende, hvis Afgiørelſe er deres Hierte vigtigt. Imidlertid har denne Larm i Kirken, ſom Grundtvig har aſtedkommet, dog haft den Nytte: at Religion og Chriſtendom mere er bleven Dagens Orden, og mere Gienſtand for Eſtertante og Samtale end forhen; og et endnu vigtigere Gode tor vel haabes, under en høiere Styrelſe, at ville fremgaae deraf, nemlig en fornuftig Chriſtendoms fuldkomnere Udviſling og aabnere Fremtræden. Ved dette Tillægſord: fornuftig, tænker jeg mig hverken Chriſtendommen ſaaledes, ſom den ſtaaer hos Wegſcheider i tørre Forſtandsbegreber aldeles ved Jorden, eller hos vor Tetenſ

i hans nyelig udfomne Omſkrivning af Lucas og Brevet til Galaterne, eller hos Schleiermacher i hans Dogmatik — en Bog, ſom jeg endnu ikke har kunnet komme til at betragte anderledes end ſom et dialectiſk Kunſtproduct, efter hvis Læsning man endnu immer, i hvor meget Stof til Tænkning og hvor mange nye Synſpunkter den end giver, er friſtet til at ſpørge Manden: hvad er Sandhed? hvad din egentlige Troe? — men ſaaledes, ſom jeg troer, at den vil udvikle og danne ſig, i ſkøn Harmonie med Skriften, ved at forfølge det Spor til de høiere Regioner, ſom er betegnet i D. H.'s Afhandling om Begrebet Troe, og paa hvilket mig ſynes, at vor ſyeniſke Dr. Faber ſtræber at trænge frem i hans nyelig udfomne „ſem Breve til Grundtvig“, der noget nær er det Bedſte, ſom endnu er udfommet imod Dennes Diemed og Fremfærd. Det er at forvente, at Grundtvigianernes Ultraciſme vil dæmpe et rationaliſtiſk Renommistierie, og at imellem begge Yderligheder Sandheden vil udvikle ſig i en Chriſtendom, i hvilken Aabenbaring og Fornuft ſees i fuldfommen Forening. — Hvad Prof. Clauſens Bog angaaer, ſom har givet Anledning til Striden, da er der viſt meget i den, ſom taaler nærmere Drøftning og Modſigelſe; kun ikke paa den Maade, ſom ſkeet er. Med Henſyn til Procesſen er den Tanke faldet mig ind, om ikke det Epistola encyclica, ſom ſamtlige Rigets Biſkopper udgave efter Kongl. Befaling i Anledning af Reformationſfeſten 1817\*), kunde tiene Prof. Clauſen ſom et Retsbeviis imod hans Modſtanders Beſkyldning om falſk Lære.

Nu beder jeg til Slutning D. H. godhedsfuld at tilgive, om jeg har været for vidtløftig med diſſe Yttringer; men jeg har fundet en Glæde i at kunne ſamtale noget med Dem. For Udgaven af Deres tydiſke Skrift, ſom jeg

\*) Forfatter af Mønter (M.'s Bl. Skr. 3, S. 188).

juft i disse Dage er ifærd med at læse, takker jeg Dem ret meget og hiertelig, og Flere end jeg ville vist giøre det.

Med største Hoiagtelse stedse Deres Hoiærv.'s

ærbødigt hengivne

J. Paludan-Müller.

### Fra Rahbek til Myufter.

Bakkehuset d. 8. Januar 1827.

Glædeligt Nytaar!

Indlagte to Subskriptionsplaner, som hidtil ere mit hele Udbytte, have, alle mine Anmodninger uagtet, hidtil ikke villet selv gaae ind til Dig; jeg er da i den Nødvedighed at jende dem med denne gode Leilighed. Da imidlertid denne Sending er saa særdeles liden, ville min Kone og jeg lade medfølge et Parti gode Duffer for Dig og Dine for det nysbegyndte Aar, Tak for det afvigte, med mere deslige som sig til denne Aarets Tid hør og hør.

Jeg bringer i denne Tid een Bog til Verden ugenlig: Mignet, Fram, Holberg, og endelig „Erindringerne“, hvorpaa atter følger Napoleon's og den græske Revolutions Historie, ikke at forbigaae den svære Jodjel, der forestaaer mig, af den latinske Kongens-Geburtsdagstale. Jeg ligger altsaa, som Du seer, ikke paa den lade Side, og faaer saaledes ganske taalelig Hast paa den uelskabelige Winter. Min Kone gior Kiffer, og Bøger af sit Slags, som Du veed. Vi tænke idelig paa gamle Venner og gamle Dage, og tale ofte om dem. Det maa vel nu og da ringe for Eders Dren.

Hils hiertelig Din Fanny, Drengene, Betty, som jeg bestemt holder meest af, fra os Begge.

Din gamle

Rahbek.

## Fra Fogtmann til Mynster.

Sorpe d. 11. Marts 1827.

Det var mig en særdeles behagelig Overraskelse at modtage Deres Hoiærv.'s Afhandling „om Drifterne“; thi jeg længtes, ifølge mundtlige Efterretninger, efter den; men jeg ventede ingenlunde, at den saa tidlig var bleven trykt. Nu har jeg læst den med stor Fornøielse, og jeg har virkelig lært meget deraf. Og saa det klare og værdige Sprog, som pryder den hele skjønne Afhandling, har særdeles behaget mig, og det desto mere, jo mindre jeg kan billige eller fordrage det Sprog, som adskillige philosophiske Skribenter haade her og i Tydskland føre. En særdeles vigtig Bemærkning forekommer den mig at være, som aabner Afhandlingen, nemlig, at den „sunde Tænkning“ Bemærkninger ere ligesaa lidet at forskyde som det sunde Dies Jagttagelser, og hvad dermed staaer i Forbindelse\*). Vi havde sluppet for en Deel nye Theorier og Systemer, naar man ret havde betænkt dette. Enhver Reformator eller Opfinder i Videnskabernes Rige, der ikke siger som Christus: „jeg er ikke kommen for at afslaffe, men for at fuldkomme“, er mig meget mistænkelig. Hvad jeg ellers kunde have at erindre imod enkelte Dele af eller enkelte Udtryk i Afhandlingen, vilde det blive for vidtløftigt her at udvikle\*\*). — —

J det jeg beder D. H. at undskyldte den Frihed, hvormed jeg har gjort disse saa Grindringer, takker jeg Dem inderlig for Afhandlingen, og det er ikke ad modum Felicis, at jeg siger, at jeg vil læse den igjen, for at betænke og nyde den endnu bedre, „naar jeg faaer bedre Stunder“.

\*) Bl. Skr. 1, S. 151.

\*\*) Nogle Smaaaindvendinger følge, som ikke have stor Interesse.



Det glædede mig virkelig af D. H.'s næstforrige Brev at see, at min Recension af Prof. Clausens Bog\*) havde fundet Deres Bifald. Skjøndt jeg maa tilstaae, at det ikke var mig uventet. Thi en Deel af det Vigtigste, som jeg bemærkede mod ham, havde jeg enten lært af eller fundet beskjæftiget i Deres Skrifter. — Præsten Bujck her i Egnen har nylig gjort Clausen de samme Indvendinger, som jeg, dog noget anderledes\*\*). Hans lille Pjece har interesseret mig; thi den er saa redelig og alvorlig, og dog jagtmodig og fredelig skreven. „Enden er ikke endda“; det synes mig det Visseste, jeg kan sige om denne Strid. —

(Octbr. 1827.)

Med sand Fornøjelse har jeg modtaget Deres ærede Skrivelse af 17de d. M. og Deres Afhandling „om Universitetets og de lærde Skolars Frequentz“, for hvilken jeg takker skyldigt og oprigtigt. De har, saavidt jeg kan domme, med tilstrækkelige Grunde og med overbevisende Klarhed gjendrevet Dr. Nathan-Davids Paastande. Og da hans Skrift havde indtaget ikke Saa, og da det kunde i flere Henseender have skadelige Virkninger, saa anseer jeg Gjenlivelsen deraf for et meget fortjenstligt Arbejde. At Deres Modskrift virkelig kan frembringe den tilsigtede Modvirkning, derpaa kan jeg fortælle et ikke umærkeligt Exempel. Min Collega Dr. Esstrup havde antaget Nathan-Davids Mening og forsvarede den; men da han havde læst Deres Modgrunde og Indvendinger, forandrede han sin Mening, og tilstod, at de urigtige Data havde forledet ham. Derjom ingen anden mere competent Recensent anmelder Deres

\*) I Dansk Literaturtidende 1826.

\*\*) „De Christnes Troe, som den var, som den er og til Dagens Ende vil blive“.

Skript, har jeg i Sinde at gjøre det; thi jeg anseer det for vigtigt, at Resultaterne deraf komme til videre Kundskab, end de ville komme ved „Juridisk Tidsskrift“, ikkøndt jeg tilstaaer, at Afhandlingen just er kommen paa sit rette Sted ved at indføres i dette Tidsskrift; thi paa den Mark kan den snarest vente at møde sine Modstandere. — Ved samme Leilighed tillader jeg mig at bemærke, at jeg eier et tydsk Skoleprogram fra 1826, som er forfattet af Prof. Behr i Gera, og som indeholder „einige Gedanken über den Zudrang zum Studiren in unsern Tagen“; dette Skript stadfæster aldeles, hvad De bemærker om Klagerne i andre Lande over de Studerendes stedse voksende Antal. Thi dets Forf. anfører ikke Stipendierne som een af Aarsagerne til denne tiltagende Tilvæxt, men ganske andre Aarsager, for det meste eller dog for en Deel de samme, som De anfører; dog synes han især at lægge Vægt paa „vor Tids synlige Stræben efter at overskride de Grændselinier, som det borgerlige Selskab forhen havde anvist de forskjellige Stænder, og Stræben efter at sætte sig i de selvstændigste og meest ubundne Forhold“. At denne Stræben ogsaa yttres sig hos os paa mange Maader, er vist nok; imidlertid synes den ikke at være een af Hovedaarsagerne til de Studerendes Frequent's eller tiltagende Antal her i Landet. — At sende en Bog til Kjøbenhavn, synes mig det samme som at sende *χάρτας εἰς Ἀθήνας*; ellers vilde jeg sende Dem dette Program, da jeg troer, at det vilde interessere Dem at sammenligne det med visse Puncter i Deres eget Skript.

— Den Interesse, den kjærlige Deeltagelse, De viser mig og os Soranere i det Hele, er mig særdeles kjær og dyrebar. Ved ypperlige Mænds Agtelse og Velwillie føler jeg mig mere hædret og meer lykkelig, end jeg kan føle mig ved nogen blot udvortes Stilling eller ved de gunstigste

udvortes Omstændigheder, som ofte ere de ulykkeligste, de mindst glædelige.

Med den oprigtigste Hengivenhed og Hoiagtelse er jeg bestandig

Deres ærbødigste

N. Fogtmann.

Fra Ullmann til Münster.

Heidelberg d. 14. Juni 1827.

Eure Hochwürden

Erlauben, daß ich Sie durch beyliegende Ankündigung mit einem literarischen Plane\*) bekannt mache, dessen Ausföhrung einige befreundete Theologen mit mir beabsichtigen, und Sie hochachtungsvoll auffordern, das Unternehmen durch Ihre Theilnahme zu fördern. Sie würden uns durch Beyträge jeder Art sehr erfreuen, namentlich durch eregetische und kritische Abhandlungen und durch Anzeigen ganz besonders wichtiger theol. Schriften Ihrer vaterländischen Literatur. Wollten Sie die Gewogenheit haben, diese Bitte zu gewähren, so wird vielleicht der Herr Bischof Münster die Güte haben, Briefe oder kleine Packete bey Gelegenheit seiner Sendungen an Herrn Geh.-Rath Kreuzer an uns gelangen zu lassen.

Ich freue mich dieser Veranlassung, Sie meiner innigsten Hochachtung zu versichern und Sie um Ihr Wohlwollen zu bitten. Ich habe die Ehre zu seyn

Euer Hochwürden gehorsamer Diener

Dr. C. Ullmann,  
ord. Prof. der Theologie.

---

\*) Til det senere anseete og i mange Aar bestaaende Tidsskrift: „Theol. Studien und Kritiken“.

Fra Mynster til Dr. Faber (i Middelfart).

Kjøbenhavn d. 16. Juni 1827.

Deres Hoiærv. har i Sandhed sfienket mig en i hoieste Maade kjerkommen og glædelig Gave ved det Skrivt om „Troesbekiendelsen“, som De har havt den Godhed at overfende mig. Vi lide jo vistnok ingen Mangel paa offentlig Tale om Christendommen, men en saa grundig, klar og sindig Tale om vigtige christelige Gienstande har jeg i vort Fædreland længe ikke hørt, og jeg har fulgt Dem med udeelt Opmærksomhed og med næsten bestandigt Samtykke.

Jeg har længe været overbevist om, at hvad der af Grundtvigs nyere Paaastande fornemmelig har fundet Indgang, selv hos dem, der ellers aldeles misbillige hans Udfærd, er hans Lære om den apostoliske Troesbekiendelse. Den synes saa klar, synes at hæve saa mange Vanfærligheder, at jeg kiender Flere, der have været og ere i Begreb med at sætte Katechismus over det nye Testament. Det er mærkværdigt, at ogsaa i Tydskland har Delbrück nyligen igien med Hefstighed fremdraget (og overspændt) Lessings lignende Paaastand, som allerede for nogle Decennier siden frembragte saa heftig Striid. Ogsaa denne Gang er denne Paaastand ikke bleven uden alvorlig Modsigelse, især af Delbrücks Colleger Professorene i Bonn Saak, Ritsch og Lücke, som i Forening have udgivet „drey Sendschreiben“ i denne Anledning, hvilke indeholde meget Godt, men paa ingen Maade giøre Deres Hoiærv.'s Underjøgelse overflodig. Jeg har selv mange Gange tænkt paa at drøfte denne Sag offentlig; men jeg har hverken funnet finde Tid eller Form, og jeg har fundet det meget vanfseligt at indlade mig med Modstandere, som jeg vel ikke vil negte al Sandhedsfierlighed, men hos hvilke man dog idelig savner



redelig Underfølgelse og redeligt Foredrag. Nu glæder det mig, ikke at have lagt Haand paa Værket, thi jeg vilde dog ikke have kunnet udføre det med den Klarhed og den Ro, som ere Dem givne.

Foruden Giendrivelsen af Modstandernes Meninger indeholder D. H.'s Skrivt meget Nytt og Sandt. Jeg er aldeles af Deres Mening: at Troen er noget ganske anderledes Omfattende, end at dens Indhold kunde afpæles inden et vist Antal af enkelte Læresætninger, og at Troen yttre sin saliggjørende Kraft ogsaa hos dem, hos hvilke det kun lidet er udviklet, hvad der troes — hvilket da, mere eller mindre, er Tilfældet med os alle. Skulde jeg imidlertid tillade mig nogen Indvending, da vilde det være mod enkelte Udtryk herom i Deres Skrivt. Thi naar Troen omfatter Alt, hvad der hører Gud og hans Rige til, saa forekommer det mig, som om den ikke kan finde Sted, med mindre Det, som skal troes, kommer til, og at Troen uden Dette ikke blot ikke har Betydning og Indhold, men ikke er til. Den Tro, at Gud er og bliver deres Belønner, som søge ham, den Tro, at Jesus er den Kristus, den Guds Søn, er jo dog Tro paa Lærdom, eller paa Lærdoms Indhold; og Troen var ikke, dersom Lærdommen ikke var. Og saaviis som den blotte Viden af den Lærdom, der troes, ikke udgjør Troens Væsen, saa bliver dog den Tro, hvormed der troes\*), ikke en saliggjørende Tro, med mindre den omfatter den rette Gienstand, den sande Lærdom.

Jeg veed vel, at den her fremjatte Afvigelse fra Deres Yttringer meest heroer paa Udtrykket; alligevel har jeg ikke villet tilbageholde den, da jeg ellers saa ganske samstemmer i det Hele.

---

\*) „Fides, qua creditur“.

At være bleven bekendt med Deres skønne og vigtige Skrivt, og derved end mere med dets Forfatter, er vistnok den bedste Glæde, jeg har haft af den mig her meddeelte Gave. Men derfor glæder jeg mig ogsaa personlig over den Velvillie mod mig, der har tildeelt mig Gaven og det dermed fulgte venstabelige Brev. Jeg anbefaler mig fremdeles til Deres Hoiærv.'s Velvillie, og er med sand Hoiagtelse

Deres ærbødigste

Mynster.

Fra Fru Brun til Mynster.

Freitag (1828.)

Mein geliebter Mynster!

Ich habe dem lieben Confeßionarius ein peinliches Bekenntniß zu machen, nemlich, daß ich die Theologischen Aufsätze\*) erst jetzt gelesen! — Ich hatte hinein geblickt, und sie, besonders in meinem Aerger nicht Latein und Griechisch zu wissen, der vielen Citationen wegen, als zu gelehrt für mich hingelegt — „Nathan der Weise“ führte mich endlich durch eine Hinterthüre in diesen Tempel! Mit welcher Freude habe ich nun Alles gelesen, und wie viel Licht und Klarheit gefunden! Nathan, der Brief an die Philipper, und „über den Glauben“ haben mich so sehr entzückt, als die Abhandlungen über die Episteln an die Galater und Ebräer erfreut und unterrichtet! — Könnten Sie der alten Schülerin wohl einmal am Morgen (wo möglich vor 1) ein Viertelstündchen schenken, um über eine Schriftstelle Sie zu befragen, die mir wichtig und werth ist?

Gottlob, daß alle Lieben wieder wohl sind! Auch bey uns spuckte es — verschwand aber wieder.

Fr. Brun.

\*) M.'s et Par Mar forud udkomne „Kleine theologischen Schriften“, som han uden Tvivl havde foræret hende.

## Fra Mynster til Fru Rahbek.

d. 13. Novbr. 1828.

Kiereste Statsraadinde!

Det er først i Dag, at jeg for lutter utaalelig „Anti-chambreren“ o. desl. kan komme saa vidt, at jeg kan sende Dem det Dem saa længe tiltænkte Exemplar af Formælings-talen. Tag tiltakke med Exemplaret og Talerne, som Omstændighederne have villet tillade at skaffe dem.

Hjertelig Tak, fordi De under al Deres Sygdom saa venligen erindrede min Fødselsdag, og for de deilige Blomster, hvormed De prydede den. Vore Hjerter hænge sandelig ved Dem, om vi end hverken mundtlig eller skriftlig kunne sige Dem det saaledes, som vi gierne vilde. Gud velsigne og bevare Dem! Fanny hilser hjerteligst baade Dem og Rahbek.

Deres

istedse hengivne Dnkel. \*)

## Fra Poul Møller til Mynster.

Christiania d. 7. Julii (1829).

Deres Hoiærværdighed ville tilgive mig, at jeg i en Sag, der for mig er af yderste Vigtighed, henvender mig til Dem med en Fortrolighed, som efter den liden Anledning, jeg har havt til at blive personlig kjendt af Dem, maaskee vil sætte Dem i Forundring.

Jeg har erfaret, at en philosophisk Lærerplads skal besættes ved Universtitet i Kjøbenhavn, og vilde ansee det

---

\*) Hermed er at forbinde Brevet af 18. Octbr. 1828, som har faaet en mindre heldig Plads i „Efterl. Breve til M.“ S. 145, og som dengang ansaaes for det „sidste“. — Rahbek var nylig bleven „Statsraad“.

for en stor Lykke, om jeg, ved at erholde den, igjen kunde komme til at leve mellem mine Landsmænd.

Den simpleste Vej hertil var naturligviis den, at jeg indgav en Ansøgning derom; men dette Skridt kunde jeg neppe gjøre, uden at det blev bekjendt, at jeg havde gjort det, og naar Sligt rygtedes til Norge, vilde jeg — i det Tilfælde, at min Ansøgning ikke blev bevilget — have gjort min Stilling her paa Stedet meget ubehagelig. Derved vilde jeg nemlig ikke blot tabe meget af den Agtelse, men ogsaa af den Velvillie, jeg nyder iblandt Christianienserne, da det her ansees for en betydelig Brøde, at man foretrækker noget andet Opholdssted for det gamle Norge. Derfor ønsker jeg foreløbigt at gaae noget hemmeligt til Værks, især saa længe jeg ikke engang med Sandsynlighed kan vide, hvad Udfald jeg kunde vente mig paa directe Bestræbelser. Jeg tager mig da den Frihed at spørge Deres Høiærv., om De troer, jeg kan gjøre mig noget Haab om at opnaae den omtalte Post, og om jeg uden at hindre Sagens Fremme kan opsætte Indgivelsen af min Ansøgning.

Derjom jeg vidste, at Pladsen søgtes af en Mand, der har udmærket sig som philosophisk Scribent, vilde jeg strax træde tilbage; men jeg har hørt, at jeg ingen anden Medbeiler har end Lütken, som i denne Henseende er ligesaa anonym som jeg. Han har rigtignok det forud for mig, at han er dansk Embedsmand og at jeg kun har været det — men jeg troer dog, at jeg her har haft en mere omfattende Virkefreds, end han i Sorø, da jeg snart i 4 Aar alene har læst over de 4 philosophiske Discipliner, hvori Studenterne her skulle examineres, nemlig Logik, Metaphysik, Psychologie og practisk Philosophie. Forud for Lütken har jeg ogsaa den — rigtig nok ikke meget betydelige — Om-



stændighed, at jeg har taget theologisk Attestats og at han ingen Embedseramen har.

At man har været tilfreds med min Virksomhed her ved Universitetet, har jeg Grund til at formode deraf, at jeg efterat have holdt Forelæsninger i  $1\frac{1}{2}$  Aar, uden nogen Ansøgning derom, avancerede til Professor, naagtet derved 3 ældre Universitetslærere bleve forbigaaede.

Af Prof. Sibbern har jeg hørt, at Pladsen først til næste Foraar skal besættes. Inden den Tid vil jeg, om det finder Deres Høds. Bifald, til Dem eller til ham nedsende en Afskrift af eet af de Collegier. jeg har holdt, hvilket jeg gjerne overlader til den danske Universitetsdirections Bedømmelse. Men jeg anseer det for høist uklogt at gøre det, hvis Lütken ved sin blotte Stilling som dansk Embedsmand ansees for at have et meget større Lod i Vægtstaaen end jeg. Ligeledes vil jeg nødig gøre det ret længe for den egentlige Afgjorelsestid.

At Gagen, som tilstaaes en Prof. i Kjøbenhavn, er uden Sammenligning mindre, end den jeg har i Christiania, veed jeg meget vel, ligeledes, at jeg i Kjøbenhavn vilde faae mange unge Formænd, medens jeg her kun har faa, for største Delen gamle. Differentien bliver saa meget større, som jeg i Følge en Indstilling fra den norske Regjering til Storthinget venter at faae et Tillæg af 200 Specier for at læse Logik og Moral 4 Timer ugentlig med den militære Krigsskoles Elever. Men Alt dette har jeg overveiet; fra den Side opstaae ingen Vanskeligheder, da jeg langt heller vil leve endogaa paa en knap Fod i Danmark end i største Overflødighed her. — Til Slutning beder jeg endnu engang D. H. om Tilgivelse, fordi jeg saaledes uden Omstændigheder paatrænger Dem min Fortrolighed; men jeg kjendte ikke nogen Mand af Indslydelse saa meget,

at jeg kunde være forvisset om, han vilde lade mine Spørgsmaal blive en Hemmelighed. Hvis De troer jeg kan foretage mig Noget, der kan føre til det forønskede Maal, beder jeg Dem indstændigen at forunde mig Deres gunstige Raad.

Erhødigst

Poul Møller. \*)

### Fra Rahbek til Mynster.

9. Novbr. 1829.

Kjæreste Mynster!

Hermed denne Vinterblomst, som en Efterfulker fra i Gaar. Modtag den med vante Vennehaand, og kom ihu, at, om den endog oprindelig opelskedes i vor Gamma's Hauge, bringes den Dig dog nu fra hendes Grav.

Hjertelig Tak til Dig og Din Fanny for i Gaar. Gud velsigne og bevare Eder begge længe med hinanden og for hinanden!

Din gamle trofaste Ven og Broder  
Rahbek.

### Fra Engelbreth til Mynster.

Lydskov d. 18. Marts 1830.

Med største Taksigelse vender Hengstenberg tilbage. Vel har jeg beholdt den længe; men jeg haaber dog, ikke for længe, da De selv meldte, at det hastede ikke med den. Jeg har læst den med stor Fornøielse og Nytte. Det er et grundigt Skrift, og om jeg end tvivler om enkelte Meiningers Rigtighed, f. Ex. den allerede af Luther forsvarede

---

\*) See hans Biogr. S. 80—101.

Førefilling, at Slangen for Faldet var anderledes, og at den klare Bevidsthed traadte tilbage hos Propheterne, er der dog saa faare meget sandt og rigtigt, saa mange exegetiske Bemærkninger, hvilke have mit fulde Bifald, at jeg hierteligen takker Dem, ærede Ven, for den behagelige og instructive Nydelse, De har forskaffet mig ved Laanet af dette Skrift.

I mit sidste Brev fik jeg ikke Leilighed til at takke Dem for Deres Gave af Deres Tale over Malling. Denne Forsømmelse vil jeg søge, saameget det kan lade sig gjøre, at oprette i dette. Jeg finder den at være et meget smukt, sandt, værdigt og venligt Gravminde over denne hæderlige Olding, der i alle sine Forhold viiste sig som den dygtige, sindige og retfærdige Mand, hvem jeg fra mine Barndoms og Ungdoms Dage stedse har havt stor Agtelse for. Dybt indpræntede sig i min Siæl, hvad han velvilligen skrev i min Stamboek, inden jeg reiste udenlands:

„Held følge Dig, min Ven, paa Bølgen og paa Landet!

Erfaring samle Du, og Kløgt, og Drift til Dyd;

Den reiser flet, som reiser efter andet,

Og misbrugt Ungdoms Tid gi'er aldrig Manddoms Fryd“.

Meget mere maatte han vinde Deres Venfkab, som i vigtigt Kald traadte i nærmere Forbindelse med ham.

Saameget jeg end ynder Hengstenbergs „Christologie“ som et grundigt, christeligt Skrift, jaalidet kan jeg dog billige hans haarde Angreb paa Gesenius og Wegscheider i Halle. Thi hvad han anfører om den Sidstes jammerlige Forklaringer over det N. T.'s Under etc., er vist nok sandt; mueligt ogjaa han kan bevise det; men neppe kan han bevise, hvad han fortæller om deres Usømmeligheder paa Collegierne. Thi om end jaadanne virkelig finde Sted, som kan være mueligt, da enkelte Profesorer ved tydske Universiteter ned-



lade sig til saadant, som det kaldes, Jur paa deres Collegier, og Hallenserne altid have været i Orde for renommistisk Vildhed, der altsaa vel kan optage dem med Latter (i min Tid i Göttingen yndede Studenterne dem ikke): saa synes mig dog ikke, han burde have sagt det i sit Blad\*); og troede han sig forpligtet at paatale sligt rationalistisk Uvæsen, hvorpaa vi desværre ogsaa har haft Exempler paa gl. Hornemanns Collegier, burde han dog have fremstillet det som et Rygte, der ingen Troværdighed fortiente. Men bedre, han reent havde tiet dermed. Bevise det kan han neppe, og da haver han baade Skam, Brede og Skade deraf.

Reichel har nylig udsendt mig Tholucks „Literarischer Anzeiger in d. chr. Theologie“. Tholuck itaer høit i min theologiske Rangordning; derfor venter jeg mig meget Godt i dette Blad, og som er nyttigt til at lære flere christelige Skrifter at kiende; da de ration. Tidsskrifter deels tie om dem, deels ikke give rigtig Udsigt over dem, som ikke ere med dem. — Mig er meldt, at Brøndsted kraftigen skal have taget til Gienmæle mod sin Vagvasfer i Hermes. Dette glæder mig storligen; thi jeg har altid troet at det var Løgn; og det har mede mig baade som Brøndsteds Ven og som Dansker, at slig Plet skulde sættes paa hans literaire Renommée. Derfor er det mig kiært, om han sætter Raoul Rochette efter Fortieneste i Gabeistoffen. Jeg var iøvrigt i den Bildfarelse, at Skriftet imod ham var oprindelig fransk. Hvis De, ærede Ven, haver dette B.'s Forsvar, udbeder jeg mig det til Laans engang ved Leilighed; ligesom jeg ogsaa tillader mig at bede Dem laane mig Delbrücks „Christenthum“, 3die Deel om Schleyermacher, hvis De en kort Tid kan undvære den.

---

\*) „Evang. Kirchenzeitung“.



## Fra A. S. Ørsted til Mynster.

d. 4. Octbr. 1830.

Modtag herved, min inderlig elskede Ven, min dybt-følte Tak for hvad De har været for min Christen\*), som for saa mange Andre. Jeg har intet større Gode funnet forskaffe denne kjære Unge end at faae ham indviet for Livet af den Mand, i hvem den christelige Erkjendelse og Følelse fører et saa skjønt og kraftigt Liv; og jeg stoler paa, at den dybe Sandhed og Alvor, hvormed De har lagt ham de Lærdomme paa Hjerte, som indeholde Anviisningen til at opnaae Tilværelsens Formaal, ville efterlade sig et varigt og velgjørende Indtryk.

Deres af Hjertet hengivne

A. S. Ørsted.

## Fra Ullmann til Mynster.

Halle d. 14. Decbr. 1830.

Eure Hochwürden

melde ich mit verbindlichstem Danke den Empfang Ihrer Abhandlung\*\*), die mir eben so werth ist als Zeichen Ihrer fortdauernden Theilnahme an unsern „Studien“, als belehrend und erfreulich durch ihren Inhalt. So weit ich im Drang der Geschäfte den Aufsatz lesen konnte, ist er mir fast überall aus der Seele geschrieben, und im Wesentlichen wenigstens ist es derselbe Sinn, in welchem auch ich diese Gegenstände in den dogmatischen Vorlesungen behandle. —

\*) Hans Broderjøn.

\*\*) „Om Begrebet af den christelige Dogmatik“ (Bl. Str. 1), som oprindeligt er skrevet til hiint Tidsskrift. Næret i Forveien havde M. sendt en ny Artikel om Hebræerbrevets Forfatter.

Die Nachricht von dem plötzlichen Tode des ehrwürdigen Münster ist auch in Deutschland, dem er ja doch in so vieler Beziehung auch angehörte, mit großer Theilnahme vernommen worden. Wie leid thut es mir, daß unsere Zeitschrift nicht ein kleines Denkmal seiner Theilnahme besitzt! Sollte sich nicht in seinem Nachlaß Eines oder das Andere finden, was Sie uns in seinem Sinne mittheilen könnten? Es würde mich sehr freuen, wenn die „Studien“ noch mit einem Namen von so schönem und segenvollem Andenken geschnückt würden.

— Hoffentlich wird mir die Freude noch einmahl zu Theil, Sie in Kopenhagen zu begrüßen, oder Sie besuchen vielleicht auch uns einmahl. \*) Erhalten Sie uns Ihre wohlwollende Theilnahme. Ich bin mit aufrichtiger, liebevoller Hochachtung

Eure Hochwürden

ganz ergebenster

C. Ullmann.

Sollten Sie mich wieder einmahl mit einem Brief beehren, so haben Sie vielleicht auch die Güte, mir zu sagen, wie es mit den herrlichen Sammlungen Münster's an Büchern und Antiquitäten gehalten werden wird.

Fra Engelbreth til Münster.

Sydersløv d. 30. Januar 1831.

Med Glæde modtog jeg Deres sidste Skrivelse af 18. d., haade som et Vidnesbyrd, der er mig dyrebart, at De venligen tænker paa mig, og tillige fordi den var ledsaget, foruden af „Studien“ etc., især af Deres Afhandling om

---

\*) Ingen af Delene skete.

den chr. Dogm.'s Begreb — en Gave, som er mig jaare kjær, og som vil skaffe Dem mange redelige Christnes Tak for det herlige Vidnesbyrd, De deri har aflagt for Aabenbaringens Guddommelighed o. m. — — Kun i 2 Henseender troer jeg det mueligt, at Christendommens Venner kunne synes, De deels har indrømmet for Meget, deels for Lidet — for meget i Henseende til den nat. Religion, for lidet i Henseende til Kirkens historiske Vidnesbyrd (§ 34. 25). —

For „Studien“ etc. takker jeg paa det Forbindtligste. Det er et godt Tidsfrist; men naar jeg læser Udgifterne over nyudkomne Skrifter, føler jeg med en Slags Veemod, hvor langt man paa Landet staaer tilbage, uden, endog langt fra, at kunne følge sin Tids videnskabelige Stræben. Knapp har jeg fuldendt; saasnart jeg finder en sikker Leilighed, skal den vende tilbage med megen Taksigelse for Laanet. Denne fromme christelige Theologs „Glaubenslehre“ vilde jeg anbefale enhver christelig Landsbyepræst som sin Haandbog, naar han ikke er blandt dem, som, naar de have fuldendt Examen, have fuldendt Videnskaben og siden kun læse Moeriskabs-Lecture. Fra den eregetiske og practiske Side er han fortræffelig. Den skarp philosophiske Begrundelse ville Mange savne; men Forfatteren synes kun lidet at have haft Hensyn til den, men er nøiedes med den første, som den, der nærmest berører Christendommen. Naar han sætter Syndens Grund i det Sandjeliges Overvægt allene, er jeg ikke af hans Mening. Jeg søger den først i de aandelige Kræfters Forvirring, der leder til Misbrug af det Sandjelige; uden derfor at nægte, at det misbrugte Sandjelige virker igien fordærvende tilbage paa Sielen, og forøger Forvirringen. Ved at søge Marjagen blot i det Sandjelige kommer man let ind i den Clausenske Theorie om Synd (er det hans egen eller Schleiermachers? —

i Maanedisfrift for Literatur 2, 12), der dog jeer høist betænkelig ud, og synes vel saa snart at kunne blive en Hovedpude for Synd, som den derfor udfregne Christi Forsoning. — I Henseende til Tidsaandens Tendenz til Pantheismus, paastaar jeg ingenlunde, at den bliver mere sand eller falsk end den er, fordi færre eller flere Tænkere hylde den; det var jo at gjøre Sandhed afhængig af Menneskemening derom, hvilket er langt fra min Mening. Men beklageligt er dog, naar Mænd, hvis Aandskraft saa Mange ære, udtrykke sig saaledes, at Pluraliteten af dannede Mennesker, ja af Philosopher, saa aldeles misforstaae dem, tillægge dem Meninger, de slet ikke have, (jeg adskiller mellem at have og at vedkiende sig; thi mon ikke Mange skrive dunkelt, for at de, hvis de skulle finde det fornødent, ikke have nødig publice at vedkiende sig deres egne Ords Mening?), eller deraf tage Anledning til, sub præsidio eximii viri at udbrede pantheistiske Meninger, hvortil vel med Rette kan regnes de nyere vrange Forestillinger om Synden. Thi hvad enten denne betragtes som noget „Negativt“, som en Mangel og Ufuldkommenhed, en Ulyst, en Lødhed, som et Intet for Gud — eller som Dydens Begyndelsespunkt, eller som det nødvendige Giennemgangspunkt til Forsløsning, saa at det Gode kun kan udvikle sig ved Hjælp af det Onde: synes disse Forestillinger mig alle i deres inderste Grund at udspringe af Pantheismens Væld, ikke christelige, men meget mere farlige for Religion og Moral.

Vist nok er det meget mere „humant“ (sensu opt.), at behandle falske Læresætninger anonymt. Men jeg troer, det kan ikke altid finde Sted, og mangengang kunde da vel Modstandere beskylde for, at man selv opdigtede de Ræmper, man bestred; thi det rationale Partie synes ikke at være fremmede for det gamle juridiske Fj: si fecisti, nega. — Dog



figer jeg ikke dette, som vilde jeg dermed billige, at Lindberg ved alle Leiligheder anfalder Clausen; hvilket jeg ingenlunde gjør. Derfor er jeg ogsaa meget tilbøielig til at troe, at han ogsaa har faaet Cl. ind i den Lornsenjske Strid for at gjøre ham mistænkt, som den, der havde lignende Grundfætninger som Lornsen; og dette er, hvis det er saaledes, slet. Iøvrigt er der vist flere Grunde til at bringe Rationalismen in abstracto i nær Forbindelse med den politiske Giering; i det mindste har deres Tendens Lighed med hinanden. De politiske Gieringer ville indskrænke Regenterne saa meget mueligt, saa de næsten skulde blive blot Tilskuere ved de Andres Handlen; — vil ikke Rationalismen det samme i Henseende til Gud og hans Virksomhed? — Folkeregieringerne faae aldrig Frihed nok — er det anderledes med Rationalismen? den autonomiske ratio taaler ingen Autoritet uden sin egen. — Men den abstracte Rationalisme kan derfor ikke med Billighed in concreto tillægges den Enkelte, hos hvilken, som De, ærede Ven, siger, Inconsequens ofte forvirrer Tænkeren og fælsker Mennesket. (§ 22). —

Fra Ullmann til Mylster.

Halle d. 10. Octbr. 1831.

Eure Hochw. geehrtes Schreiben vom 5. Septbr. d. J. empfang ich auf einer Reise in meinem schönen und geliebten Geburtslande in der Nähe von Heidelberg. Nach Halle zurückgekehrt beeile ich mich Ihre werthen Zeilen zu beantworten.

Die Mittheilung, die Sie uns aus der Hinterlassenschaft des sel. Bischof Münster für die „Studien“ machen wollen, ist uns sehr erwünscht, und wir sagen im Voraus Ihrer Güte den besten Dank. Was ich oder ein sachkundiger Freund an dem Manuscript noch thun könnte, muß sich bei

genauere Einsicht zeigen; vorläufig bitte ich, mir die Reliquie durch gute Gelegenheit zukommen zu lassen. Eine schöne Zugabe wäre es, wenn Sie selbst in einem Prolog über das Leben und den persönlichen und wissenschaftlichen Charakter des verehrten Verstorbenen sprechen wollten; dieß bleibe indeß ganz Ihrer Neigung anheimgestellt!\*)

Ihre schöne dogmatische Abhandlung ist an den verschiedenen Orten, die ich besuchte, mit vieler Theilnahme gelesen worden und hat sehr günstige Urtheile erfahren. So hat sich z. B. Neander, mit dem ich in Heidelberg zusammentraf, mit großer Wärme darüber ausgesprochen. Erfreuen Sie uns bald wieder mit Beiträgen!

Erhalten Sie mir ferner Ihre mir sehr theure Gewogenheit, und genehmigen Sie den Ausdruck hochachtungsvoller Ergebenheit, womit ich stets verharre

Eure Hochw. gehorjamster

C. Ullmann.

Fra Collin til Mynster.

8. April 1832.

Kære Mynster!

Bed disse Linier melder jeg Dem Overbringeren heraf, Giengeangrebrenes Forfatter, Cand. jur. Herg\*\*).

Anbefaling er overflødig.

Deres

Collin.

---

\*) Den biographiske Skizze, som findes i de Blandede Skrifters 3die Bind, kom først frem i den nævnte Tidsskrift, og er vistnok tildeels fremkaldt ved Ullmann's Opmuntring.

\*\*) Den i flere Aar Anonyme, som nu endelig navngav sig, onskede maaskee at forhandle lidt mere om „Idee, Stof og Form“, hvorefter M. i sin Recension havde modtaget ham og han igjen forsvaret sig i Riimbrevet „til Granseren“ i „Anonym Nyaarsgave“ fra 1832.

## Af nogle Familiebreve fra Mynster i Maren 1831—34.

### Til Frosen Sophie Minter.

Forhaabningsholm d. 5. Aug. 1831

Du fiere gode Svigerinde!

Da jeg virkelig er meget rørt over Dit lange og underholdende Brev, hvilket er mig et Beviis paa, at Du bliver mig tro under al den Brimmel af Herrer og Damer, der svæve forbi Dit Die, og da Fanny har et Brev at skrive til Joachim, som er paa Kraagerup, saa maa jeg paatage mig at være Nyhedsbæreren, skiondt jeg kun har liden Tiid og ogsaa kun har Tidet at fortælle. Her gjøre vi nemlig ingen Møens-Rejser, opleve ingen Eventyr, men leve i vor daglige Train, hvilken Du nok veed, er mig den fiereſte.

Vil Du nu forſt høre Noget om Kiereſterier? — —

Ventelig har Fanny allerede ſkrevet Dig, at Profeſſor Heiberg og Fr. Pætges har havt Bryllup i Elangerup. Derfra reiſte de til Jægerspriis og da til Lynghy, hvor de have leiet ſig nogle Værelſer til Slutningen af denne Maaned. Siden ſkulle de boe paa Chriſtianshavn, i ſamme Gaard ſom hans Moder. Hun bliver da naturligviis ved Theatret, og man kommer alſaa til at læſe paa Placaten: Den Stumme, Frue Heiberg.

Jda Bombelles er virkelig en rar Kone; kun lader det ſig ikke negte, at „die phlegmatiſche Entwicklung“ har ſaaet megen Overvægt over „die äſthetiſche“\*). Dog ſynger hun endnu fortryllende, og hendes Stemme er virkelig catalaniſk.

\*) Hentydning til Fru Brun's Skrift: „Jda's äſthetiſche Entwicklung“. Efter mange Aars Fraværelſe beſogte hun Danmark hiin Sommer.

Hendes gamle feedfommelige Ledſager La Broſſe og Frue Brun kunne ſlet ikke komme ud af det med hinanden. Han ſiger dog, at, hvor gammel han er og hvor meget han har været omkring, har han aldrig ſeet et Huus ſom det Brun'ſke.

— — — Hiſs hierteligſt vore Venner paa Sjeling. Veed den veſſignede Frue Aagaard om Brøndſteds Addreſſe, da jeg ſkulde ſkrive ham til, og ikke veed, hvor han er i den vide Verden. Fanny hilſer kjerligſt, og jeg er ſtedſe min elſkverdige lille Svigerindes

hiertelig hengivne

Mynſter.

Reſtved d. 25. Julii 1832.

Kiereſte Sophie!

Med en Patent-Pen, med ſkimlet Blæk, paa „Viin-huſet“ i Reſtved, Diebliffet før Sengetiid ſkriver jeg Dig diſſe Linier, for at opfylde mit Løfte og for at underrette Dig og Andre, ſom bekymre ſig om os, at vor Reiſes 3die Dag er lykkeligen bragt til Ende. Vi have, om ikke været Himlens Kieledægger, dog heller ikke været altfor haardt behandlede af Veiret. Blæſt og Kulde have vi havt i Overflødighed, men næſten ingen Regn, medens vi have ſeet det regne rundtomkring os. Vi have ingen anden Nød, end at vi alle — iſær jeg — have ſaaet røde Næſer.

I Koeſkilde have vi ſpadſeret i de nye deilige Pro-menader og beſeet Domkirken; paa Lethraborgh have vi ſeet de forſaldne Bygninger udenpaa, og den ikke meget betydelige Herthadal; i Ringſted have vi beſøgt gamle Bügel i hans Grav; i Reſtved have vi fundet en meget god Gieſt-givergaard, og i Formiddags have vi beſeet Herluſſholm i den yderſte Detail. Men Kronen af Alt er Gaunde, hvor



vi i Eftermiddag have været, og som har henrykt os alle. Vi vare gierne blevne der flere Dage, for ret at bejee alle Malerierne, alle Udsigterne, alle Anlæggene. Dette gif nu ikke an; dog kom vi ud i den delige Lystskov, og nyttede overalt Tiden saa godt vi kunde. Reedz-Thott's vare bortreiste, men vi fik dog Alting seet.

Jeg kunde melde Dig Alt meget udførligere, dersom jeg vilde affrive Ludvigs Dagbog, som han meget flittigen fører. Men da det er tilbøieligt, tilføier jeg blot, at vi i Morgen Kl. 8½ afreise til Kallehave, og faae da at see, hvorledes vi finde Qvarteer paa Møen.

Sda morer sig fortræffeligt, om hun endog paa vore Kjørsker engang imellem er „noget beskæftiget med Forløberne“, som Joachim siger, — naar hun nemlig synes, at de have et „vildt Physiognomie“. Hun og Fanny hilse deres kære Sophie. Hils Du Moder, Agnes og Theodor, og naar Du faaer Leilighed, saa underret Dine „Pleiesøstre, Pleiemødre og Duegna'er“, at vi hidtil have haft det meget godt, men dog ikke glemme vore Venner paa Forhaabningsholm. —

Til (jænnere Provst) Balthazar Münster.

Forhaabningsholm d. 20. Julii 1832. \*)

Kiereste Svoger!

Jeg har nylig modtaget Deres Brev, og takker Dem ret meget derfor. — — —

Hvad vor Status betræffer, da er denne den koldeste Sommer, jeg erindrer, og De kan være glad ved at være fløien noget mod Syden. Som en Følge deraf blive Koldfebrene hos os ved at komme og komme igien. — Uagtet

---

\*) Skrevet altsaa nogle Dage før det foregaaende.

alt dette Væjen agte vi dog paa Mandag at tiltræde en Rejse paa 11 Dage, til Roeskilde, Lethraborgh, Næstved, Møen, Hjelinge, Benmetofte. Deres Hall, som er et rart og tjenstvilligt Menneſke, har derover taget Deres Tour i Slotskirken en Søndag tidligere. I Frederiksberg Slotskirke prædiker Waage; siden agter jeg at prædike der hver anden Gang.

De „oplyſte Mænd“ ere nu à l'ordre du jour. Høie Bedkommende, som forud ſagde, at de ſkulde være færdige i 14 Dage, have ſtærkt forregnet ſig; thi aldeles Intet gaaer igiennem uden Debat. Men det Bedſte er, at der ſkal forekomme meget Godt og Dygtigt, og Conf. Drſted ſiger, at diſſe Forhandlinger intereſſere ham meget. Efter Eigende ſkal Schlegel være den Værſte til lange Taler; ogſaa Agent Buſch ſkal være ſlem nok. Stemann holder endnu over den uanſtændige Haſt, at de Oplyſte forſamles 5 Gange om Ugen, hvorved de — da tillige Diner'erne optage megen Tiid — neppe kunne faae Ro til at tænke ſig om, og Canc. Jacobſen, ſom fører Protocollen, er nær ved at arbeide ſig ihjel. Man haaber dog at faae Moderne indſkrænkede til 4 ugentligen. — Stemann har givet 3 pompøſe Diner'er, ſom kaldes Provindſjal-Diner'er, fordi han har inviteret efter Provindſjer. Nu inviterer han, uden dette Henſyn, til mindre Middagſelskaber, og har 2 Soireer om Ugen, hvor ogſaa de oplyſte Koner drives ſammen.

Brøndſted er her, og onſker at blive her, naar han kan faae en Anſættelſe efter ſit Hoved. Det træffer ſig ſaa forunderligt, at Prof. Ramus juſt er død i diſſe Dage, ſaa Montcabinettet er vacant. Derom ſøger vel Canc. Thomſen, og det kan neppe negtes, at han jo har en Deel praktiſk Oveſe og Afſiduitet forud; men ſom Lærd og ſom

Mand af udmærket Hoved fortienner uden Tvivl Br. Fortrinet, og faaer det venteligen ogsaa. — — — To „Dom=Candidaten“ fra Berlin have været hos mig. De havde en lang Liste fra Neander paa Personer, de skulde hilse paa deres Rejse, deriblandt i Kjøbenhavn Dem og Rothe.

Hils Rothe venligt. En saadan Rejse convenerer ham uden Tvivl fortræffeligt. Ogsaa venligt Hilsen til Kierulf's. Hils ogsaa P—'s; de høre dog til min Menighed, og jeg holder virkelig Noget af Sophie P.

Jeg længes nu efter at see Dem og høre, hvad De har at fortælle om Deres mange Rejser; thi ogsaa paa Hiemveien faaer De jo meget Interessant at see. Jeg haaber ogsaa at finde Dem i legemlig god Stand. De skulde foresætte Dem, fra De betræder dansk Grund, ikke mere at see paa Deres Tunge; thi Tungen er et bedrageligt Lem, og med den føre vi ikke blot Andre, men ogsaa ofte os selv i Vilderede; og det gielder i legemlig, som i aandelig Henseende, at Intet er sværere end at holde sin Tunge reen.\*)

I Øvrigt hafter det ilet ikke med Deres Hiemkomst, for Kassen er tom. — —

Deres hengivne  
Mynster.

Til Pastor B. Bang.

Kjøbenhavn d. 21. Jan. 1831.

Min fiere Broder!

Disse Linier skulde blot være et Livstegn og en Forjæftring om, at vi levende og med inderlig Kierlighed erindre

\*) Det formenes, at den fortræffelige Mand's grundfæstede Minde godt kan taale, at en lille Svaghed berøres, som ved den store Aabenhed, der var ham egen, dog i Forveien er bekjendt.

Dig og Din fiere Hustru, og ønske Eder alt det Gode, som vi saa hierteligen unde Eder. Hvad Nyt Hovedstaden tilbyder, og som kan interessere i Vester-Jylland, formoder jeg, Oluf og især Sophie mælder; jeg duer ikke meget dertil, da jeg glemmer det Meste af denne Slags Nyt, saa snart jeg har hørt det. Imidlertid sender jeg herved noget Nyt af Maret, det vil sige af Literaturens Mar, nemlig en liden Afhandling, som jagtens ikke kommer til Ringkjøbings Egn, dersom jeg ikke sender den. Det er kun et lidet Bidrag til Indledningen i Dogmatiken, og det vil nu komme an paa, hvad Theologer og Philosopher ville sige dertil.

Under al den Tummel, hvori vi leve, tænke vi ofte hen til Næromme Præstegaards fredelige No. Dog veed jeg meget vel, at der ogsaa kan være Ufred i den Fred. — Jeg veed af egen Erfaring, hvor ubehageligt det er at skulle være sin Menigheds Skattefoged, og dog vare mine Menigheder bedre istand til at bære de nye Byrder, end Dine ere det. Imidlertid vilde det være Skade, om disse Ubehageligheder skulde nøde Dig til at forlade Din nybygte Præstegaard og den Stilling, hvori Du nu er tilvant, førend Du kan ombytte det med noget rigtig Godt. Maafee der dog kan være noget Haab om, at hine Uleiligheder kunne lettes. Det synes vist, at der tænkes paa, at vi Stakler heroppe ogsaa skulle have lidt Constitution ligesom andre skikkelige Folk, og der siges, at der for det Første skal begyndes med Provindsial-Stænder eller noget Saadant. Hvorledes man vil indrette det Væsen, veed jeg rigtignok ikke; men det Gode kunde dog komme ud deraf, at de svære Communal-Afgifter kom til alvorlig Dmtale; thi her synes Bedkommende ofte at indbilde sig, at de ere Smaating, der ligesaa let kunne udredes, som de kunne paabydes.



Vi leve, Gudskeelov, i Vinter frisk og vel, og vore 2 Smaapiger gjøre os megen Glæde. Vi ønske ret meget, at Storfen maatte bringe en saadan lille Pige til Nøromme Præstegaard. —

Hils Moder\*) kierligt fra mig. Jeg burde for længe siden have besvaret det Brev, hun var saa god at tilskrive mig strax efter hendes Ankomst; men Forsømmelses-Synder i Correspondance faaer hun, som I alle, at tilgive mig.

De allervenligste Hilsener fra min fiere Fanny til Dig og Din velsignede Hustru. Gud give Eder et godt og glædeligt Aar!

Din hengivneste

Mynster.

### Til Samme.

Kiøbenhavn d. 15. Marts 1833.

Kiere Broder!

Hierteligt Lykonstning til den lille Piges Ankomst! At der var bestilt en lille Pige, kan jeg vel vide, og altsaa er der ingen Tvivl om, at hun er dobbelt velkommen. — Tillige hiertelig Tak for Efterretningen og for enhver Linie, jeg har modtaget fra Din Haand.

— Det Nye i Kiøbenhavn maa Narhuus-Avis fortælle Dig. Den berømte Sag om Ritualets Revision hviler hos Cancellie-Præsidenten, og for mig maa den gierne hvile. Jeg anseer den ikke som saa paatrængende fornøden, at jeg jo ret vel kan hielpe mig med det, vi have, og jeg frygter meget for, at, dersom jeg skulde faae med Revisionen at gjøre, da vilde jeg maafee ikke være saa ganske enig med mine Colleger i Foretagendet, og hverken gjøre Venner eller

---

\*) F. L. Bang's firdje Hustru.

Fiender det tilpas. Grundtvig, Lindberg og Conforter vedblive at gjøre alt Mueligt for at indtage imod et forbedret Ritual. —

27. Decbr. 1833.

Som en liden Jule- eller Nytaars-Gave ville Du venligen modtage hosfølgende tvende Bøger, som just ere udfomne\*). Hvad de indeholde, siger Titelen, og hvilke Vanskeligheder der have været at overvinde ved paa denne Maade at foredrage et Jndbegreb af vor Troes Lærdomme, siger Fortalen. Jeg haaber, at mine Benner ville med Overbærelse bedømme, hvad jeg har præsteret, og dersom eet eller andet Stykke ikke tilfredsstiller, da gaae til det næste, som da maaskee er lykket bedre.

Det har gjort mig ondt at erfare, at Du i den senere Tid ikke har været ganske vel. Jeg vil haabe, at Du kan begynde det nye Aar raskest, og at Du overhovedet vil finde Dig bedre, naar det kunde lykkes Dig at ombytte Vesterhavet med det siellandske Klima. I denne Anledning har jeg forleden talt med Kongen, og aflagt det gode Vidnesbyrd om Dig, som jeg med Sandhed kunde. Kongen optog det meget naadigt, og hørte ret med Opmærksomhed efter hvad jeg sagde. — Naturligviis er det ved ethvert enkelt Kald stedsse uviist, hvorvidt det vil lykkes; men jeg tør dog haabe, at Dine Affairer ikke staae ilde. —

Til hans Hustru.

Kjøbenhavn d. 7. August 1834.

Hvorledes skal jeg noksom takke Dig for Dit kiære, kiærlige, nydeligt skrevne Brev, der ret gjorde mit eenfomme Hjerte godt? Dersom Du ret vidste, hvor allerkiæreste Du

---

\*) „Betragtninger over de christ. Troeslærdomme“.

ſkriver, naar Du ſaaledes blot lader Din Pen, det vil ſige Dit Hierte, løbe, ſaa vilde Du fatte Tillid til Dig ſelv, og ſnart blive en ganſke fortrinlig Brevſkriverinde. Men Formen er det Mindſte, Hovedſagen er Din Kierlighed — —.

Hvor glæder det mig, at J have det ſaa vel paa Sophienholm! Saa meget jeg endog længes efter Eder, ſaa vilde jeg dog gierne ſkikke mig deri, naar det gik an, at J længere kunde recreere Eder derude. Jeg fører — ſom jeg i Morges ſagde til Julie Malling — et høift „agtværdigt“ Levnet, i det jeg ikke gjør Noget, jeg har Lyſt til (det er da ikke ganſke ſandt), men lutter Pligt-Arbeide. Foreſtil Dig, at jeg i Gaar har været baade hos Statsraad Fenger og hos Brun, ſom iſær ſkiendte over Fyrſternes uſædelige Levnet. J Aften gaaer jeg til Møſting, i Morgen, vil Gud, til Bernſtorf's etc. etc.

Jeg har i Dag ſaaet et rart lille Brev fra Guſta Kennenſampf; hun melder mig, at den af hende og Krüdener forfærdigede Oveſættelſe af mine Prædikener\*) virkelig er under Preſſen i Hamburg, og kommer ud til Efteraaret. Til ſamme Tid kommer vel ogſaa den første Deel af mine „Betragtninger“\*\*), ſaa at Tydſkerne ret ville blive regalerede med mine Arbeider.

— Farvel, Du Kiere, mit bedſte Gode i denne Verden! Hils Tante Brun og dem alle hiertelig. Kys mine ſøde Pigebørn ret mange Gange fra mig, og hils min lange og min korte Dreng!

---

\*) Denne Oveſættelſe, ſom væſenligt ſkyldes den ovennævnte, i Wiſſland giſte Datter af Frederikke Brun, udkom under Titel: „Chriſtlicher Hausaltar“.

\*\*) Ved Th. Echorn.

## Alf Breve fra H. Laub\*) til D. Laub.

1825—26.

Frørup Præstegaard d. 17. Mai 1825.

Hejste Du, fiære Otto! med et beflemt Hierte fra os, maa Du troe, at vi ikke mindre ret for Alvor have savnet Dig og savne Dig endnu. Dagen efter havde alle Lindene udenfor vore Vinduer saa smukt udfoldet deres lysegroenne Blade, og Taarup-Lunden saae jeg Tiirsdagen derpaa, da jeg i Embedsforretning var i Taarup, i al sin unge Herlighed — og Du havde jo ikke engang været i den gamle Have, i min fiære mørke Gang, naar jeg undtager det Dieblif Lørdagen efter Din Ankomst. Med alt det fortryder jeg endnu ikke, at jeg ikke overtalede Dig til at blive længere — og det glæder mig, at Du kom saa betids, at Müller og Thune ikke havde begyndt deres Forelæsninger, Ørsted kun læst 1 og Sibbern 3 Timer; skiondt jeg vel vilde ønsket, Du havde hørt den Sidste i disse 3 Timer med, især dersom han i Psychologien havde begyndt paa den specielle Indledning. Du fiender min Mening om denne

---

\*) De, som have læst de tidligere udgivne „Breve fra og til Mynster“, vide, hvor utilboielig den ovennævnte Mand var til at bruge Pennen. Det kan derfor ikke ventes, at de saa Breve, der kunne meddeles fra ham, skulde give noget fyldestgjorende Billede af hans Værd og Betydning. Upaatvivlelig vil man dog hellere see Lidt end Intet fra hans Haand, og nogle af de Egenstaber, som betegnede ham, vil man dog finde afspilede.



Deel af „anden Examen“, om dens Bigtighed og Banskfelighed. Jeg gientager derfor mit Vnske, at Du omhyggelig vil forberede Dig til enhver Forelæsning og endnu samme Dag repetere det Foredragene. Kan det fornøje Dig, saa vil jeg gjerne frequentere Sibbern's psykologiske Forelæsninger med Dig hver Dag her hjemme i mit Kammer, naar Du vil lade mig vide, hvor vidt han omtrent kommer i hver Time. Jeg er saa gjerne hos Dig, Du fiære Otto! baade Dag og Nat, og siger mangen Gang til Moder (Udtrykket er just ikke det fineste, ligesaa lidet som den Ting selv, at slukke Sorgen i en Perial): at jeg drifker mig fuld i Otto. — De Breve, Du forgiaæves ventede, medens Du var her, kom rigtignok, da Du var reist. Først et med Udskrift: „til Hr. Studiosus Theologiæ D. L.“, som jeg strax erkjendte for Vilhelm's — dernæst et til Hr. Candidatus Philologiæ H. D. C. Laub, hvor et J i Seglet bestyrkede mig i den Formodning, at det var fra Jensen\*) — endelig bragte et Brev fra vor fiære Lene Tostrup en aaben Seddel til Dig fra Conrad Fribert. Da jeg havde læst det aabne Brev, blev jeg ligesom Løven, naar den har smagt Blod. Jeg havde Intet hørt fra Dig, Intet om Dig, nylig læst Noget til Dig — jeg var hungrig, og maatte have Mere; jeg mindedes, hvad Du havde sagt om Jensens moersomme Breve, troede ikke, det kunde indeholde nogen Hemmelighed — og brød da hans og Vilhelm's. Kan Du tilgive mig det? — Dog, enten Du gjør det eller ikke, Tingen er skeet, og har fornøjet os alle meget. — Jensen's svarede fuldkomment til vor Forventning, og satte os i det bedste Lune af Verden; da vi havde læst det igiennem, begyndte vi endnu engang da Capo.

---

\*) Senere Præst paa Sjælland.

8. Juni 1825.

Du er en god Søn, Du, som ikke alene har glædet os med Dine moersomme Reisebeskrivelser, men ogsaa tager 3 Breve, som ere skrevne af Andre, en Bog, som ikke er til Dig og en Otting Smør, som ikke er fra mig, i mit Brevs Sted. Du maa vide, at de af mine Breve, som jeg aldrig skriver og Du aldrig faaer at læse, de, som datere sig om Dagen fra den mørke Gang og om Natten fra min Seng, ere de længste, indholdsrigeste og hjerteligste — de, som det vilde glæde mig meest at skrive, og Dig at læse. — —

Har Du været hos Wynsters, Liebenbergs, Sartorphs, Holtens, Rahbeks? —

Jeg maa dog sige Dig, at Sanne Tostrup finder saa megen Liighed mellem os, at hun ofte, naar jeg taler, synes, hun veed ikke ret, om det er mig eller Dig.

(Juli 1825.)

Derjom den forskræffelige Hede ikke har udtørret eller opbrændt lige til det sidste Stykke af Din Udelmodighed, saa skriv endelig, min gode Otto! med første Post. — Tak for Dit sidste Brevs Nyheder, de militære og literære etc. etc. At den mærkeligste af dem alle var for mig den om Rahbeks Jubelhøitid\*), veed Du allerede. Gid jeg havde været med!! Gid idetmindste Du havde været med og mødt der som min Repræsentant! Nu gaaer Du dog vel for Alvor til Bakkhuset, og lader det ikke blive ved de gode Forsætter, hvormed Veien til Helvede er bestrøet? Anden Deel af Rahbeks „Grindringer“, som for længe siden er udkommen, har jeg endnu ikke faaet fra Busch. Lad mig vide Mere om denne Fests. — Hvad der i denne Tid har glædet

---

\*) Som Student.

mig — jeg kan ikke sige Dig, hvor meget —, maa jo ogsaa glæde Dig; og derfor affriver jeg Dig herved et Brev, som jeg fik fra Mynster forleden. Det lyder saaledes; Du skal have hvert Ord deraf, thi hvert Ord er mig dyrebart:

„Du kære, kære Laub! Jeg sender Dig herved en tydsk Bog og en dansk Bog. — — — —“ \*)

Den tydske Bog var hans „*Kleine theol. Schriften*“, og den danske 10de Beretning fra Bibelselskabet i Danmark, hvori fandtes en Tale af ham. Paa dette Brev har jeg ikke svaret, og frygter for, at han allerede er reist. Er han det ikke, vil Du da ikke gaae hen til ham og takke ham for hans Brev og det Tilsendte, og sige, at jeg skriver, naar han er kommen tilbage fra sin lybske Rejse. — Fornøi Dig nu godt i Ferierne; men glem ikke de 3 Ord: Repetitio, Meditatio, Præparatio.

30. August 1825.

— Lad mig af Hjertet takke Dig for begge Dine sidste Breve. Vil Du ret inderlig glæde mig, saa skriv ofte og brav udførligt saadanne Breve, hvori jeg, som i disse, kan see Din tiltagende Modenhed, den Aand, hvormed Du elsker og driver Dine Studier, og glæde mig over Alt, hvad der lever og rører sig i Dit Indre. I det første besvarede Du et Spørgsmaal, jeg just da vilde have gjort Dig. Af tidligere Uttringer troede jeg, at Logiken var Dig mere vanskelig og mindre interessant end Psychologien; Du nævnte ikke den mellem det Øvrige, som Du i Ferien havde repeteret, og jeg frygtede derfor, at den paa den sidste Tid skulde volde Dig Anstrængelser, som jeg syntes, det var

---

\*) Brevet fra Juli 1825, som er at læse i „Breve fra M.“ S. 149—50.



bedre, Du underkastede Dig tidligere. Nu seer jeg med Fornøielse, at Du allerede før Ferien har giennemlæst en Deel deraf, og nu efter Ferien taget fat paa den igjen. Hvad nu Dit „Ubekiendtskab“ med det Læste angaaer, og det Nye, Du ved hver en Gientagelse finder deri\*), da trøster jeg Dig med Sibbern's Ord i Fortalen: „at mangen tidligere omhandlet Hovedgjenstand først kan finde sin fulde, alsidige Dplysning i det følgende Detail, hvis Udvikling først kan vise, at det, der i Almindelighed var fremjat og erkjendt, nu ogsaa i det Enkelte holder Prove og bekræftes“, og beder Dig, med ham, at betænke, „at det bekiendte: repetitio est mater studiorum, ikke blot gielder med Hensyn til Huskommielsen, men og med Hensyn til Indsigten“. Jeg er derfor aldeles ikke bange for, at Du til evig Tid, eller i det mindste til Examen, skulde blive ved at lære Din Logik om igjen, uden nogenfinde at lære den rigtig — skjøndt jeg vistnok aldrig har troet, at  $\frac{1}{2}$  Aar var tilstrækkeligt til at gjøre Dig eller nogen Anden til Philosoph, eller engang kunde forslaae for nogen Begynder til med Fuldstændighed at indsamle de Kundskaber, som det foresatte Cursus af Philosophien fordrer, hvis jeg skal bedømme Maalet af disse efter den eneste af Lærebøgerne, jeg kender. Men deels indskrænker jo Sibbern, efter hvad Du selv siger, Grændserne for dette Cursus betydeligt i sit mundtlige Foredrag, deels vil — med Hensyn til Examen's Udfald —

---

\*) D. L. havde bl. A. skrevet: „Jeg har ved anden Gjennemlæsning fundet saa meget Nyt deri, og seer nu næsten Alt deri fra andre Synspunkter end tilforn, saa at jeg kan antage det Hele for ubekjendt. Maaskee jeg saaledes kan blive ved at lære min Logik om igjen til evig Tid, eller i det Mindste til Examen, uden nogenfinde at lære den rigtig. Jeg troer næstendeels ogsaa, at Sibbern selv ikke troer, at man kan lære det foresatte Cursus af Philosophien fuldkomment godt i et halvt Aar“.



Din Skiebne ikke være betænkeligere end alle andre „Mofkoviters“ i dette og de foregaaende Aar. Jeg haaber altjaa, at Du ogsaa i disse Dag vil staae Dig som en Ulvs-Klinge; men — hvad der især er mig kjær — ogsaa haaber jeg, at Sibbern har vaft hos Dig og Du vundet saa megen Sands og Kiærlighed for disse Studier, at Du, efterat Gramens Tvang er tilende, ikke vil undlade at befæste og udvide de Kundskaber, Du til den Tid har erhvervet Dig, og vedblive med Lyst at dyrke en Videnskab, der har saa stor Værd for det theologiske Studium, for Videnskab i Almindelighed og for Livet, ved Læsning og Selvstudium, ved at høre Sibbern, og mueligt endog, hvad jeg meget vilde ønske Dig, ved personligt Bekjendtskab med ham.

---

At Papirets Format seer Du, jeg havde tiltænkt Dig et meget udførligt Brev; men atter i Dag forhindres jeg fra at udføre mit gode Forsæt. — — Glem ikke at meddele mig Drsted's Theorie om Verdensmekanismen og hans Ideer om Verdens Skabelse. (Er Karlen eller Herren her stærkest i det Experimentale?)

26. Novbr. 1825.

Medens jeg sidst skrev til Dig, kjære Otto! var Moder med Sanne og Lene i Langaae og besøgte Esbenjen, fra hvem hun bragte mig Collegier over Dogmatik, Moral, Apologetik og et Bind med fuldstændigt udfrevne loca probantia til Dogmatiken, hvorved nexus stedse omhyggelig var antydet. Lad mig nu vide, om jeg, hvis der endnu gaaer Skibsleilighed til Kiøbenhavn, skal jende Dig disse, og om jeg maafee, da Du dog ikke for det første hører Forelæsninger over Dogmatiken, maatte beholde det første

og sidste af ovennævnte Hæfter. Esbenjen er uden Tvivl et fortræffeligt Menneske, barnlig uskyldig og fuld af Varme og Interesse for sit Kald. — I Anledning af Dit sidste Brev til mig havde jeg vel adskilligt paa Hjerte at sige Dig, men ikke Tid. Kun dette: „Du vil for det første Intet sige mig om Dine theologiske Collegier, for ikke med næste Post at tilbagefalde, hvad Du med den foregaaende havde yttret“. Det er godt nok — og jeg vil vist ikke friste Dig til at afgive umodne Domme; men ligesom jeg, hvis jeg var i Abhvn., gierne hver Dag vilde tale med Dig om hvad Du hver Dag havde hørt, ja endog kunde have Lyst til at gaae paa Collegier med Dig: saaledes vil det glæde mig, om Du meddeler mig ogsaa de første Indtryk af hvad Du hører, reent og uforfalsket, og efterhaanden de Tanker, som Tid, gientagen nøiere Eftertanke og udvidede Indsigter modne hos Dig — det vil vel endogfsaa være nyttigt for Dig efter nogen Tids Forløb igien at læse, hvad Du har skrevet til mig. —

24. Mai 1826.

Andreas Muurmester med Tilbehør plager og driller — især mig i disse Dage i den Grad, at han ikke levner os No eller Sted til at skrive; men just derfor vil jeg søge No og Rum til at sige Eder idetmindste dette, sende Jer, Dig og Frederik — og giennem Jer alle de Andre, der saa kærligt har tænkt paa os den 20de og 21de\*) — vor Hilsen, vor Kærlighed og vor hjertelige Tak, og vedføie en Catalog over Søndags-Postassens Indhold. — Jeg var i Orhæk; Posten kom tidlig, Takken var umaneerlig tyk og feed; jeg havde Røglen med, men kunde ikke faae Laasen op. Alle Karlene i Præstegaarden anstrængede deres Kræfter forgæves, den gamle Degn og den nye Jomfrue

\*) Bryllupsdag og Fødselsdag i Præstegaarden.

ligeledes; de tog det med det Gode og med det Onde, brugte List og Vold — men forgiæves. Ingen Smed var at faae, som kunde tage Laasen fra. Min Længsel var inderlig og ubeskrivelig, og jeg frygtede for at prostituere mig for Langes — da jeg i min Utaalsmodighed besluttede, istedenfor at bide, til jeg kom hjem og saa sende Bud til Christen Smed, strax at skaffe Tasken i Stykker; men til Lykke veeg den efter en Times Forløb for Degnen's og Jomfruen's forenede Jingle — og nu var det Første, jeg fik fat paa, en lille Pakke med et Brev fra Mynster. „Han sender mig“, skriver han, „engang igien en lille blaa eller grøn Bog, og gjør det mere, for at jeg skal have de smaae blaae Bøger complete, end for at denne just kan eller skal interessere mig særdeles — tillige sender han den, for at jeg skal vide, at han tænker paa mig“. Brevet er kun kort, da „Kloffen allerede var slagen 12“; men indeholder dog adskillige Småaesterrretninger, blandt andet ogsaa, at „min Dreng, han mener: min Yngling“ (det er Dig, Otto!) er, „som jeg veed, bleven Mathematicus paa Ehlers's Collegium“ (men om Du er flyttet derhen, og paa hvilket Nummer etc., veed jeg ikke; skal jeg spørge M. derom?). — Det gaaer mig, hvergang jeg faaer Noget — stort eller lidet — fra Mynster, næsten som Dig, da Du faae Thorvaldsen's Amor\*): „En besynderlig Tilfredshedsfølelse“ gjør mig saa uigelig godt. — Efter Mynster's Pakke kom en anden, lidet større, fra Bogbinder Busch. Det var „Efterladte Breve af Gabriels“, med Mynster's nydelige Recen-

\*) I sit foregaaende Brev, hvor han gav en Beskrivelse af hiint Mars Kunststudstilling, havde han skrevet om „Amor med Lyren“: „Da jeg første Gang saa paa ham, kunde jeg ikke bare mig for at lee høit af en besynderlig Tilfredshedsfølelse, som jeg aldrig før har følt ved noget Kunstværk“.



sion. Før har Du spurgt mig: Har Du læst G.'s Breve? nu spørger jeg Dig: har Du læst Gabriels's Breve? Gid Du kunde have Tid og Ro til denne Nydelse! og gid Du i Dine akademiske Mar maatte komme i nærmere Forhold til Sibbern! — — — Vi fik i Alt — tænk engang — 14 Breve, og gif med inderlig Tak til Gud tilfængs.

Af Breve fra D. Laub til H. Laub og Andre  
i Frørup-Præstegaard.

1826—34.

1826. 18. Novbr. — — Jeg fik da ikke heller denne Gang nogen Trøst angaaende Communitetet, uagtet Nyerup næsten havde lovet mig det, og bagefter, som for at trøste mig; i lang Tid underholdt mig om den Mynster'ske Familie og Dit Forhold til den. I den Anledning talte vi da ogsaa om Byens nyeste, dog snart allerede gamle Materie, at Mynster og Schjødte paa Frederiksborg ere blevene Hofprædikanter, uden derfor at fratræde deres Embeder. Dog, det veed Du vel allerede af Aviserne — men ikke at Mynster i Søndags holdt en deilig Tiltrædelsestale over de Spørgsmaal, som han gjorde sig selv: „hvad vil du? og hvorledes vil du det?“\*). Alt den ikke meget store Slotskirke var propfuld, kan Du begribe, og det vil glæde Dig, at hans Stemme ikke ganske forsvandt i Kuppelen. — Til dette Embede var (efter Sigende) af Cancelliet iblandt Andre foreslaaet foruden de Antagne: Münter og Hohlenberg.

1827. 9. April. — En Hilsen til Dig fra Mynster, eller rettere fra hans Prædiken sidste Søndag om „Christi Rige ikke af denne Verden, men et Sandhedens Rige“, som

---

\*) Kirf. Leilighedstaler 1, S. 29.



Folk erklære for uforstaaelig; ja maaſtee! men viſnok ikke ufølelig — for dem, ſom have Følelſe. Over Gang jeg tænker paa Mynſter og hans Prædikener, bliver jeg ſaa bange for nogenſinde ſelv at komme til at prædike; jeg føler da ret, hvilket ophøiet Kald det er, jeg har valgt mig, men tillige, hvor vanſeligt det maa være at blive duelig dertil. Men naar jeg ſaa kommer hen i Kirken og hører ham tale, ſaa føler jeg vel endnu langt mere, hvor uopnaaelig han er, men ſaa ſaaer jeg ogſaa en langt ſtærkere Lyſt til engang at kunne virke Noget af det, han virker — og denne Lyſt ſkal overvinde alle Vanſeligheder. Jeg ſaaer undertiden en ſtor Lyſt til at betragte Mynſters Prædikener ſom det Monſter, jeg vil ſtræbe at ligne; men jeg føler ſnart, hvor miſligt det er at efterligne en Anden, iſær jo mere genialſt han er, og jeg troer, at jeg nok ſkal vogte mig for den Daarlighed: at opſnappe Ord, hvor man dog ikke kan gribe Anden. — Apropos — i et af Kjøbenhavns Ugeblade, „den flyvende Poſt“, har været indrykket en Art Roman, hvor een af Mynſter's Prædikener ſtaaer omtalt ſom „paa een Gang en Digter og en Apoſtel værdig“\*). —

20. Novbr. — Jeg hørte i Søndags en herlig Prædiken af Mynſter over „Chriſtelig Retſkaffenhed“.

29. Decbr. — — Jeg har været paa „Baſkehuſet“; men Rahbek var ikke hjemme; derimod har jeg talt en heel Time med Fru Rahbek. Da jeg kom derud, blev jeg meldt, fordi Fruen var ſyg. Jeg kom ind i Stuen; hun ſad langt, langt borte i den fjerneste Krog af Sophaen, og uden at reiſe ſig begyndte hun: „Nu, Dem kunde jeg dog ikke have kjendt; De ligner ikke Noget af Familien. De

---

\*) Fru Gyllembourgs Novelle: „Familien Polonius“.

maa undskyldte, jeg bliver siddende; jeg er saa daarlig, at jeg slet ikke gaaer fra denne Plads". Og nu begyndte hun paa Alager over sit Helbred, hvilke hun udførte saa længe, til hun ganske havde glemt, hvad hun begyndte med, og uden at bryde sig om den haandgribeligste af alle Modsigelser sprang op af Sophaen og hen til Vinduet for at vise mig i Haven udenfor Blomster i fuld Flor. Selv i Sophaen sad hun ikke som en Syg, der trænger til opmuntrende Underholdning; i Et væk talte hun, undtagen naar hun havde fuldbendt et Spørgsmaal angaaende „Twilingerup". Jeg fortalte hende, at Hans vist kom til at ligne Dig. „Naa! det glæder mig — ja! for er det dog ikke sandt, hvad jeg siger: Deres Fader har et velsignet Ansigt, saa godt og saa fuldt af Majestæt; han seer ud som en Minister — jeg seer ham altid med Stjerne og Baand". Her malede hun paa Brystet med Fingeren, ret som om det kunde være Carl Heger. — — „De har dog vel ikke samme Mening som Dehlenschläger: at De ikke vil høre Mad. Catalani; han har givet 4 Adlr. til en Anden for at vise, at det ikke er for Pengenes Skyld; men han kan ikke lide hende. Grunden er", svarede hun til, „at saadan en Digter som han ikke i lang Tid kan fortjene det, som hun faaer for een Aften". — „Det er jo et ægte Walter-Scott-Tørklæde, De der har om Halsen; hvor har De faaet det? Jeg vilde have et, da jeg ikke kan taale noget Tykt om min daarlige Hals, men jeg har maattet faae Prøver fra Hamborg — her skal De see. Jeg seer saa ofte Springfyre gaae med ei saadant Tørklæde om Halsen og tænker da: Du troer vel, at det er en Walter-Scott, Du der har". — Hun fortalte, at hun havde seet et Brev til Fru Brun fra en tydsk Skribentinde, som kalder Göthe „Liebling der Götter" og Bonstetten „Liebling der Gottheit". „Der ligger

Meget i det“, jagde hun: „Göthe er ogsaa fuld af „Götter“, og det maa han være, for saaledes at gaae ud i alle Retninger; men saa maae der ogsaa være nogle Djævlé imellem. Jeg troer, de Digtere maae staae i Forbund med den Onde. Jeg vilde dog hellere være „Liebling der Gottheit“ — man vil dog gjerne have Eenhed i den Regjering“. Som „Liebling der Gottheit“ og som En, der derfor ogsaa altid, fjern eller nær, maatte gjøre samme Indtryk, fordi hans Liv og hans Værk er eens, nævnede hun Thorvaldsen; men Baggesen og Dehlenſchläger vare kun „Lieblinge der Götter“\*). „Troer De ikke“, jagde hun om Baggesen, „at der var mange Djævlé i ham?“ — En „Liebling der Gottheit“ var ogsaa Du. — Hun har Noget tilfælles med sin Broder Carl (foruden det meget Andet, hvori hun ligner ham), som hos Andre end disse to Menneſker vilde gjælde for en Feil: at de gjerne roſe Dens Familie, med hvem de tale. Men dem flæder det ſaa godt, fordi man maa være overbevist om, at de mene det. Hun fortalte, at hun havde fundet det ſaa høitideligt, naar hun i fordums Dage var kommen i Dine Forældres Huus og havde ſeet Din Fader og den gamle Capitain og de andre Dnſler med deres „herlige Anſigter“ („Deres Fader ligner ganſke ſin Fader“) og disse „majeſtætiſke frogede Næſer“. — Men hvad kan det hjælpe, jeg ſkriver Dig disse Stumper af hendes Tale (thi det kan ikke kaldes en Samtale)? det er det Hele, og det er hende ſelv, ſom man maa høre. Jeg kan ikke ſige Andet end: det er et Vidunder af en Kone! hun er en „Liebling

---

\*) Jo mere Vægt man lægger paa Fru A.'s ſom ofteſt ſaa træffende Uttringer, deſto mere maa man ſpørge ſig ſelv: om hun dog ikke, paavirket af perſonlige Forhold, har været for ſlem mod Dehlenſchläger, og gjort Forſkjellen paa ham og Thorvaldsen for ſtor.



der Gottheit" — i det Mindste er der ingen onde „Götter“ i hende, hverken Lærdoms eller Hovmods Djævel; ja, man skulde troe, at hun vidste ikke selv, hvad hun er. Da jeg sagde hende Farvel, reiste hun sig op, og jeg syntes nu igjen, at det var den sygelige, klagende Person, som havde begyndt Samtalen; og inden jeg var ude af Stuen, laae hun igjen tilbage paa Sophaen, som da jeg kom ind. — At jeg fik mange Hilsener til Fader og Moder, Tante Hanne og Jette, følger af sig selv. Da jeg kom hjem, fortalte jeg Zeuthen om hende, og han udbrød i det Ønse, at han kunde faae hende at see. Det var ogsaa Noget for Zeuthen\*). —

1828. 20. Mai. — Du faaer vist, kjære Fader, idag eller en anden nær Postdag, et Brev fra en kjær Haand. Mynster har udgivet sin Tale over Liebenberg, og desuden har han til Onkel Ludvig sagt, at han vilde tage Anledning af Din Bryllupsdag til at samle gloende Kul paa Dit Hoved. — J veed, kjære Forældre! at Mynster er bleven Confessionarius, og derfor har maattet fratræde Embedet ved Trinitatis Kirke. Saa ondt som det har gjort mig at maatte sjarne ham i denne Kirke, saa har dog denne Adskillelse skaffet mig en af de kjæreste Timer, jeg i lang Tid har havt, ved hans Afskedsprædiken i Søndags\*\*). Kirken var propfuld, og med Nød og neppe kom Sanne og jeg til et Sted, hvor vi kunde staae. Zeuthen sagde idag, at Alle vare gaaede derhen med de største Forventninger, men endnu havde han ikke talt med Gen, som ikke havde fundet langt Mere, end han havde ventet. Om J endog faae Talen at læse, saa have J dog kun faaet det Halve; thi J have ikke

\*) Om Dennes Forhold til D. L. see hans Skrift: „Mine første 25 Aar“, iaar S. 88, 130 fg. og 136—37.

\*\*) R. L. 1, S. 40.



seet eller hørt ham selv. Jeg har aldrig seet Mynster saa bevæget som ved denne Afsked, eller saa forklaret, som da han for sidste Gang velsignede denne Forsamling. Herom sagde Zeuthen: „det var, som om han havde seet en Aand, seet Sjælen trænge sig frem igjennem hans Dine“.

21. Junii. — Du vil undre Dig, kjære Fader! det vil sige, Du har nu — nu naar Du læser dette, allerede forundret Dig, men jeg haaber ogsaa glædet Dig, over at see, hvad her ligger inden i, og vil glæde Dig endnu mere derover, naar Du hører, at ikke Rahbek har sendt mig det, men jeg selv hentet det. \*) I Onsdags fik jeg Afbud for min Time hos Høsthausens, og besluttede, for at gjøre Dig — og mig selv med — en Glæde, at see til Rahbek. Da jeg kom og bankede paa, kom han mig selv imøde i en blaa Studerefrakke, og lod til at blive glad, da jeg sagde, hvem jeg var. Han førte mig ind i sit Værelse (hans Kone undskyldte han med en nu 1½ Aar gammel Høste) og spurgte, hvilken af Sønerne han havde for sig. Derefter spurgte han til Dig, og sagde, det var ret heldigt, at jeg kom; thi saa slap han for at skrive til Dig, som han i lang Tid havde tænkt paa, men ikke havde kunnet bekvemme sig til endnu. Han skulde sende Dig Noget, som laae hos ham paa Pulsten; nu kunde jeg tage det og sende det med en Mængde ret inderlige Hilsener til Dig. Papiret, som han leverede mig, har jeg nu givet Dig. „Det skulde Du have af to Grunde: fordi det var fra Borup's Selskab, og fordi det var om Liebenberg“. Et andet Exemplar laae ved Siden, som var bestemt til Birch i Nørreaaaby; „men det vilde heller ikke gaae selv“. — Han var den hele Tid særdeles venlig, og i

\*) Mindedigt af H. over M. F. Liebenberg, fremsagt i det dramatiske-litteraire Selskab.

det Hele taget oprømt. Dog taledede han ofte om sine 68 Aar, og om de Mange, som gik bort fra ham. „De kan troe“, sagde han, „det er underligt, i saa Uger at miſte forſt en 50 Aars, ſaa en 40 Aars og tilſidſt en 60 Aars Befjendt“. Det var Conferentsraad Holm, Liebenberg og hans Stedmoder. Han fortalte mig, at han nu ikke kom meget til Byen (een Gang om Ugen i Theaterdirectionen), men levede meeſt her ude med ſine Logerende. — — — Han fortalte ellers en heel Mængde — mange Anekdoter og en Brimmel af latiniſke Ordſprog (ſ. Gr. angaaende Dig, ſom han dog troede correſpondeerte med mig, ſagde han: „det er nok en Correſpondance: si pugna est, ubi tu pulsas, ego vapulo“). — I Anledning af Formælingen til Eſteraaret har Theaterdirectionen ſaaet Befaling til, at modtage Planer til et Pragtſtykke fra Dehlensſläger, Boye og Heiberg; kun den Førſte har indſendt ſin. Dog, hvad denne Feſt angik, vilde han, ſom Conf. Holm ſagde, „lade ſig fortælle, hvordan det var gaaet til“. Tilſidſt ſagde han: jeg kunde nu viſt fortælle Dig Et og Andet, — jeg havde viſt før hørt tale om, hvordan Du havde havt det derude, og kunde ſige Dig, hvad jeg nu ſyntes. Og da jeg gik, ſagde han: „han haabede, jeg havde ſeet, at jeg var velkommen, og at jeg ſnart vilde komme igjen“. — Det var Raahbek!

5. Novbr. — Det Vigtigſte i diſſe Dage, den prægtige og, ſom Dienvidner forſikfre, virkelig høitidelige Vielfeſact, ſaae jeg da ikke. Du ſkulde tale med Betty Dorrien, der med ſaadan en Glæde talte igaar om Wynnſter. „Han har viſt aldrig ſeet ſig ſelv i Speilet“, meente hun, „naget det kunde være rigtigt nok at tænke paa, hvordan man vilde bevæge ſig. Det var Værdigheden ſelv, der ſtrømmede ham lige ud af Sjælen i hans Handlinger“. Denne Yttring

bliver saa meget mærkeligere, som hun aldrig har været blandt dem, der have forgudet Mynster, og sjelden har hørt ham. Hans „Anstand og simple Gesticulation“, vilde hun, enhver Præst skulde tage til Mønster. — Da han tiltalte Prindsen, traadte han et Par Skridt frem, og talte med høitideligt Alvor om den Lykke, som forestod ham. Men til hende talte han paa en ganske anden Maade. —

1829. 4. Juni. — Igaar communicerede vi hos Mynster i Slotskirken. Esbensen har Ret, naar han holder af M.'s Skriftetaler; men de have dog vel for Meget tilfælles med hans Prædikener til, at man kan afskille dem. Det er jo rigtignok noget ganske Andet at høre en Tale holden i et Bærelse til mig og nogle faa Andre af en Mand, der sidder som en Fader i vor Midte — og hvor vilde jeg ønske, at man intetsteds var nødt til at holde Skriftetaler for Alteret. Men det er dog kun i det Udvortes (og altsaa vel i det umiddelbare Indtryk), at de ere forskjellige fra hans Prædikener.

7. Septbr. — Kl. 9. gik vi i Kirke og fik en god Plads. Da Mynster kom frem paa Prædikestolen, syntes jeg strax, han saae saa høitidelig ud, mere end sædvanlig; og nu kom der ogsaa en Tale, som der er sagt Forskjelligt om — mig rørte den overordentlig meget. Du veed maaskee, at Lindberg o. Fl. i den senere Tid have igjen skrevet meget bittert, og at L. er under Tiltale for et confiskeret Skrift. Heraf tog M. Anledning til at tale om „Bevægelserne i den chr. Kirke“\*) — over Eph. 4, 11—16 — om at være „Sandheden tro i Kjærlighed“. Den Kjærlighed, hvormed han talte om Kjærligheden, den simple, overbevisende Kraft, som laae i

\*) „Efterladte Prædikener“ (udgivne 1875), S. 195.



denne Deel af Taler, kan ikke Andet end have gjort meget Indtryk ogsaa paa den lavere Deel af Menigheden, og trostet Mange, som vel ere urolige over, hvad de see og høre. Jeg skrev, at der ere forskjellige Meninger om denne Tale, og det er netop: om den er for Menigmand eller ikke. Jeg er fuldkommen overbevist, at den er det, og har disputeret derom; Zeuthen er af den modsatte Mening.

1830. 12. Jan. \*) — — — Alle Menneſter ere ſaa kjærlige imod mig . . . og Mynſter, hvem jeg beſøgte, trykkede mig med begge ſine Hænder. Jeg ſagde, jeg havde troet, det vilde glæde ham for Faders Skyld — „Ogsaa for Deres“, ſvarede han og trykkede mig ſaa troſt, „og for Sannes“.

21. Jan. — Endnu een Forelæſning vilde jeg gjerne høre, uagtet den egentlig er for Paſtoralfeminariet: af Mynſter. Han har i mange Aar læſt her; men jeg har talt med dem, ſom har kjædet ſig. Det var paaſaldende, at Mynſter's Forelæſninger kunde være kjædsommelige; men det var dog muligt. Nu har jeg idag bragt Fader en Efterretning, ſom jeg haaber, vil være ham kjær: Zeuthen, ſom nu er i Seminariet, ſiger, Mynſter's Forelæſninger ere fortræffelige.

30. Jan. — Jeg hørte i Onsdags Mynſter's Forelæſning (jeg maa egentlig ikke komme der, da jeg ikke er „Seminariſt“) over Hufommellen; det er rigtignok fortræffeligt.

15. Febr. — Igaar (Søndag) var jeg i Kirke og hørte Mynſter prædike over „den levende, alvidende Gud“, —

---

\*) Efterat han havde taget Embedssegamen.



forrige Gang prædicatede han over „den allestedsnærværende, almægtige“.\*) —

13. Marts. — Forleden paa Forelæsning hos M. kom han hen til mig og sagde: „Jeg syntes nok, jeg havde seet Deres Ansigt her nogle Gange; De skal være velkommen“. Derefter spurgte han til Fader, og saa begyndte han at læse for — 4 Tilhørere. Disse Timer og hans Prædikener ere mine bedste Timer i denne Tid.

(Først i) Mai. — Igaar var jeg i Kirke hos Mynster, og fik en Prædiken, som stemte mig for den hele Dag. Han talede om, „hvorfors Forlynet sender Modgang — nemlig ikke for at vi skulle opnaae Lykke, men for at danne os for den hellige Aand, Dygtighedens, Sandhedens og Trøstens Aand („Salige de, som sørge; thi de skulle hufvales“). — Jeg gif saa let om Hjertet fra Kirken, hvor jeg saae Swane's, der idag roste Prædikenen overordentlig. Jeg gif hen til Heger for at hilse paa ham, høre Noget om Bøger, og fornemmelig om Rahbek; og dette Sidste blev naturligviis Noget af det Første, vi talede om. Rahbek's Død var gaaet ham nær til Hjerte; men han sagde dog: det var en skøn Død, rolig og næsten til det Sidste bevidst. Hans Sygdom var en Katharfeber, men han var egentlig død af Svækkelse (Allderdom), og maaskee ogsaa Rosen, der slog op. Heger meente, at end ikke Bispen's Død havde gjort saa megen Sensation; han havde ikke været det i Danmark og navnlig for Abhyn., som Rahbek var. — Heger havde aldrig seet et skønnere Lig; hans Ansigt, som hans mangfoldige og ivrige Virksomhed havde pløiet, var nu saa glat og roligt. Han kunde ikke blive lagt ved sin Kones Side; men hendes Kiste

---

\*) Bistnok benyttede til „Betragtningerne“, og derfor ikke opbevarede.

bliver flyttet, og han meente, Studenterne vilde sætte ham et Monument. En af de Sidste, han havde talt med, var Mad. Andersen. Hun havde spurgt, om han kjendte hende. Han svarede: „Derfor jeg ikke kjender Dig, hvem skulde da kjende Dig?“ — Prologen af Dehlenschläger gjorde ikke ret Virkning — han meente, fordi den blev fremjagt af et Fruentimmer (Mad. Berschall); Nielsen havde ikke villet, fordi han havde været stødt paa Rahbek. I Studenterforeningen, havde han hørt, skulde blive en Høitidelighed om Formiddagen. Han læste for mig et vakkert Digt i Flyvende Post af Nathan-David, og et lille paa 4 Linier af „—1—“ (Ole Bang). Alt hvad der i denne Anledning og ved Fru R.'s Død er skrevet, bliver samlet af A. Boye; heri kommer ogsaa Wijnster's Tale. Førend han døde, havde han begyndt med Trykningen af en Samling af Digte ved Camma's Død. — — Ved en Concert har Dr. Ryge med megen Hjertelighed declameret et Digt af Wilster over Rahbek („Bag grønskædte Bæffe der ligger et Huus" osv.)

17. Aug. — Wijnster har prædikeret om Revolutionen i Søndags.\*)

27. Septbr. — Om M. vil Du vide Mere. Ja, det er en herlig Mand; men det vidste Du jo i Forveien. Men Du vidste ikke, at han ogsaa imod mig og imod Sanne var saa herlig, og det i sin egen Stue. Det er ikke godt at fortælle Dig alle de Ord, han sagde, som Du vil høre. I Begyndelsen var han noget forlegen for Materie, men siden talte han meget med mig, medens hans Frue og lille Datter underholdt Sanne i Salen. Hvad han sagde, vil Sanne vistnok, naar hun kommer til Eder, kunne huske Meget af. Meget er det vel ikke ret at skrive om, da det undertiden

\*) Efterladte Prædikener, S. 186.

angik Personer, som han ikke syntes godt om — jeg siger dette ikke, som om jeg troede, han havde betroet mig Noget, jeg ikke maatte lade komme fra mig igjen; men saadanne Ord kunde han jo nok sige til Enhver, og altsaa tillade Enhver at gjemme i sin Huskommelse, uden derfor at ville, de skulde faae en fastere Form paa Papiret. — Jeg vilde gjerne have ham til at tale om Zeuthen, men det kunde ikke lyffes mig. Vid jeg kunde komme endnu mere i Forbindelse med denne Mand, og det haaber jeg, jeg skal kunne. —

25. Octbr. — I Søndags 8 Dage var jeg henne at see en Bispevielse — den høitideligste Handling i Kirken; jeg mener den høitideligste for Kirken, thi for den Enkelte maae jo personlige Forhold gjøre andre ofte ligesaa høitidelige. Det glæder mig ret, at jeg har seet dette og maattet tænke lidt paa det Ord: „en hellig christelig Kirke“. — P. C. Müller har en meget snuuf Aftand; hvad der maa skee fattes i Kraft, det erstatter han ved den høieste Grad af Tæffeligheid. Hans Stemme er svag, men selv uden Ord kunde en saadan Handling virke. Han holdt en fjon Tale om Troens og Kjærlighedens hellige Mand. Ølgaard og Paludan-Müller havde et mere ægte bispeligt Udseende — hertil hører hverken legemlig eller aandelig Skjønheid, ingen afmaalt Aftand eller levende Spiritualitet, men en uroffelig Fastheid, Troens Billede; og saaledes vare disse to Mænd i deres Udseende — to ægte „Grundpiller“. Ølgaard prædikede over Dagens Evangelium, om Forladelsens Forkyndelse. Det var uden al udvortes Bram, ja næsten uden al udvortes Beltalenheid (dog en herlig gjennemtrængende Stemme) en udmærket Prædiken, fuld af Varme og Mand, og saaledes ret paa sin Plads her, som en Tale af en Biskop, et Kir-



fens Overhoved, for at vise, hvad Kraft Kirken og Guds-tjenesten kan lægge til Ordene, — thi skilt fra „Kirken“ var dog en saadan Prædiken noget ganske Andet. Der hører i Sandhed dog Mere til at være Prædikant end at kunne tænke, skrive og tale. —

24. Novbr. — Zeuthen og jeg pyntede os, og gik til — Sibbern — jeg havde om Formiddagen hørt hans „Fundamentalphilosophie“. — Sibbern kom saa venlig imod mig, og sagde, at det var Ret, jeg kom. Zeuthen præsenterede mig for Fru Sibbern, som sad mellem 4 andre Damer: Fru Thorlacius (Bastholm's Søster), en Frøfru Sibbern (Sibbern's Søster), Heise's Kjæreste: Jfr. Dichmann og — jeg veed ikke. Derefter hilste jeg paa Hørbro, en ung talentfuld Student; saa kom Heise til mig og spurgte til Frørup. Imidlertid stod Sibbern og talte med den gamle snaksomme Hornsyld, for hvem han snart forestilte mig. Han sagde, han kjendte min Fader: det var en af de Præster, han agtede høit; de vare stødte sammen i „Litterairt Selskab“. Han førte nu især Ordet. — — Imidlertid kom der Smørrebrød og Thee som Aftensmad (et godt Exempel), og vi talte sammen i flere Grupper. I den Stue, hvor der blev skænket Thee, sad Fru Sibbern og en senere Tilkommen: Student Meulengracht, og talte om Musik; jeg foiede mig til dem for at komme lidt i Snak med Fru Sibbern. Siden musicerede hun, og samlede efterhaanden det hele Selskab om Claveret; hun sang af „Den Stumme“, af (Goethe og) Reichardt, Balders Død af Hartmann o. s. v. med en net, ei meget stærk og ei meget uddannet, Stemme. Fru S. har ved første Biefast Noget, som ikke tiltrækker; men det varer ikke længe, før man mærker hendes naturlige og inderlige Godmodighed, og naar man nu hertil lægger



Sibbern's Elskværdighed, hans Blidhed, aandfulde Conversation og barnlige Munterhed (den usigelige Kjærlighed, hvormed han kaldte paa sin ældste Søn: „Kom til mig, Gabriel! jeg har jo slet ikke seet Dig“), er det umuligt andet, end at føle sig saa vel i dette Huus. Ingen skulde vist have troet, at jeg var der for første Gang. Begge bade mig saa kjærligt at komme igjen. — Den gamle Hornsyld er det nok værdt at see. Denne sjældne Fyrighed, hvormed han taler, og uafsladelig taler med Biben i Munden, har noget meget Tiltrækkende, skjondt jeg nok vil troe, hvad Zenthen og Andre klage over, at han bliver efterhaanden fjedssommelig. Fru Thorlacius seer nok philosophisk ud, taler ogsaa meget bestemt, men har dog det samme naturlige og livlige Præg, som hele denne Kreds. —

1. Decbr. — .... Igaar vare vi i Kirke og horte Mynster, over Dagens Evangelium, prædike om Dommedag — en herlig Prædiken! Jeg har for nogen Tid siden disputeret med En, som sagde: Fruentimmer kunne ikke forstaae Mynster (formodentlig fordi han ikke selv kan det). Jeg svarede: naar de selv troede, de kunde, maatte man troe dem. Denne Prædiken har stadfæstet min Mening. Hvor dybsindig den ogsaa kunde være, og hvor megen Værd den end kunde have for Studenter (han paastrød, at Mynster prædikede kun for Studenter), som intet Fruentimmer kunde ahne, saa var dette dog langt fra ikke det egentlige Gehalt i den, ja ikke paa nogen Maade nødvendigt for dette ....

1831. 19 Jan. — .... Jeg har været i Pastoralseminariet fra 6—8, og hørt Mynster. Uagtet jeg kunde huske næsten Alt fra ifjor, vil jeg dog vedblive at høre ham, fordi det morer mig, og fordi det er godt at være

ret stiv i een Bog af en god Mand. Han spurgte mig, om jeg havde Noget at berette til Frørup; han skrev paa Fredag. Jeg kan nok vide, hvad han vil, — sende en Bog\*), som jeg allerede har slugt, men skal fortære mange Gange endnu, paa en bedre Maade. Een Ting vil blandt Meget i denne Bog glæde Fader: den Maade, hvorpaa Tvejstens Dogmatik er omtalt . . . . Derfra gif jeg med Zeuthen og Hammerich til Sibbern, hvor Hornsyld, Heise og hans Kjæreite, Fr. Sibbern, Sibberns Broder (Sømand), Fru Thorlacius og Hørbro vare, og hvortil tiden kom to Nye, Martensen og Bornemann, som strax indlod sig i en philosophisk Samtale med Zeuthen, derefter med Sibbern, som varede til Kl. henved 12. De begyndte med Mynsters nye Bog; men jeg horte ikke derefter, men talte med Hørbro. Eiden kom Zeuthen til — vi fik Fru S. til at spille og synge af Reichardt og Goethe, ogsaa af „Floribella“ — derefter kom hun, Hammerich og jeg i en lang Samtale om Weyse, som hun fjender personlig. Kl. omtr. 12 gif vi bort. Hornsyld bragte jeg en Hilsen fra Fader. Han spurgte: om det var sandt og jeg ikke jagde det af blot Høflighed. — Med Sibbern talte jeg ikke et Ord, og han jagde derfor ogsaa, at han næste Gang ikke vilde tale et Ord med Martensen og Bornemann. —

24. Jan. — Igaar var jeg i Kirke og horte Mynster. Der blevungen Ps. 18. Det er anden Gang, jeg har havt den Glæde, at Mynster har valgt samme Psalme, som jeg har givet at lære udenad i Skolen . . . .

26. Jan. — Fra Frederik gif jeg til Mynsters Forelæsninger. Jeg fjender dem som jagt igjen, men hører

---

\*) „Om Begrebet af den chr. Dogmatik“.

dem dog med bestandig ny Glæde. Han har nu et anstændigere Auditorium — Folk, som har disputeret og reist udenlands, og i det Hele langt Flere end ifjor, eller maafee nogensinde før. Zeuthen er vist Skyld i, at Mange høre ham; han opmuntrer, hvem han træffer paa, dertil. . . . Jeg skal endnu læse igjennem i Mynsters Bog\*), hvad han iaften har læst over . . .

2. April. — . . . Jeg læste i Maanedsskr. f. Litt. en (anonym) Recension over Gjengangerbrevene af Mynster (en tidligere, ogsaa smuk og grundig Bedømmelse tilskrives H. C. Ørsted). Den erkjender alt det Gode ved dem, og er, paa sin Viis, ifreven med ligesaa stor Lethed og Ynde . . . 1ste Paasfedag var Slotskirken saa fuld, at jeg ikke kunde komme ind, — oppe paa Orgelet horte jeg fortræffeligt.

5. Mai. — De to sidste Aftener har jeg tilbragt omtrent eens, og dog høist forskjelligt — begge to hos Professorene, men to meget forskellige, begge to i Samtale ikke alene med dem, men ogsaa med deres Fruer, som ogsaa vare i Meget eens, vare begge ægte Professorekoner, d. e. deres Mænds Koner, og derfor ligesaa forskellige som deres Mænd. Men desuden var der hos Sibbern om Tirsdagen en anden Forjamling, foruden Mand og Kone, af ældre og yngre Bekjendte, derimod hos Clausen om Onsdagen kun Kolthoff og jeg. — Da jeg kom til Sibberns Kl. 8½ efter en Spadseretur ud af Østerport og ind af Nørreport i et smukt Aftenveir imellem Regndagene, fandt jeg Tirsdagsjelskabet forsamlet i en Stue, hvor jeg før ikke havde været, en Hjørnestue mod Volden (ved Teglgaastræde), hvor de

---

\*) Det nylig udgivne „Grundrids af den alm. Psychologie“.



sad i det lyse Hjørne som i et Lysthuus en Sommeraften. Dette, og vel og en Spadseretour, som Zeuthen og Flere af Selskabet havde gjort til ud imod Charlottenlund, ledede ogsaa Samtalen hen paa Sommergjenstande. Heise og Fru Sibbern talede med megen Enthusiasme om et lille Bærelse ved Farum, hvor de (Sibberns) havde ligget i 10 Somre, og hvor nu en Maler i Sommer skulde boe. Den Første, jeg saae, da jeg kom ind i Stuen, var gamle Hornshjld, som havde tændt sin Pibe og — syntes jeg — stod paa Steentrappen, for ogsaa at nyde Aftenluften i Haugen. Der var de to unge, ivrige Disputatorer, Martensen og Bornemann, og derfor kom ogsaa snart en stor Deel af Selskabet ind i en ivrig videnskabelig Samtale; — imidlertid talte jeg tillige med Heises Kjæreste, som ogsaa talte om Natur og Søllerød, hvor Sibberns var sidste Sommer og skal igjen iaar, og om deres Gjæstfrihed og Iver for at oplede de smukke Partier i Skovene for deres Venner. Jeg opdagede, at hun allerede har seet mig i Roeskilde, medens jeg der gik i Skole, saa det var en Art gammelt Bekjendtskab. Jeg kan meget godt lide denne forstandige Pige. Derpaa hentede Fru Sibbern os ind i den anden Stue til Thee og Lys, og Samtalen, skjøndt den især gik ud fra Disputatserne, blev dog snart almindelig og livlig. Efterat Hornshjld, Heise o. s. v. vare borte, blev vi Andre staaende og disputerede, medens Fru Sibbern gik iseng, til henimod Kl. 12. Her er Zeuthen ret i sit Es. — Onsdag Aften Kl. 8½, gik jeg til Clausen, traf ham og Kolthoff i Sofaen i hans Studerekammer i en theologisk Samtale, som blev afbrudt ... Om Malerierne paa Udstillingen havde han tildeels andre Meninger end jeg, saaledes om Eekersberg's Fiskere, hvorom han sagde, at det var ikke Ewald's. Hans Kone interesserede sig i Alt for sin Mand's Interesser,



(ligeſom Fru S. for ſin), lige indtil „Maanedſſkrift for Litteratur“. Jeg fortalte, at Udſkilligt i Dehlensſchlägers „Levnet“ havde ſtødt mig. Hun tog ham ivrigt og meget elſkværdigt i Forſvar; ogſaa heri var hun Mandens Mund. Han talte ogſaa fjønt om Dehl., — beundrede iſær den aandelige Sundhed, ſom havde afholdt ham, der i Grunden ingen Dannelſe havde ſaaet, fra alle Afveie: han havde ofte været barnagtig, men aldrig forkeert . . . Samtalen gif dog langtſra ikke ſom hoſ Sibbern; ofte maatte man tale for ikke at tie. Vel tænker jeg, at det maa gaae bedre en anden Gang; men jeg venter aldrig at blive ſaa ugeneert her, ſom hoſ Sibbern. Clauſen er Profeſſoren, ſom med Velvillie ſeer unge Menneſker hoſ ſig for at danne dem; men Sibbern er Ligemanden, ſom glæder ſig ved at tale med dem, der vil komme til ham, og hans barnlige Charakter lader ham hvert Dieblif glemme, at han er Læreren blandt ſine Disciple.

24. Octbr. (Biſpeordination i Frue Kirke.) — Uagtet Ludv. Wynſter\*) var ſaa høflig altid at puffe mig længere og længere frem foran ſig, kunde jeg dog kun ſee Lidt af Handlingen og høre endnu Mindre. Men jeg glædede mig ret over de ſmukke, ſimple og kraftige Pſalmer, der blev ſungne, medens de knælede. Endelig kom den lille uanſeelige Raſmus Møller op paa Prædiſtolen, vendte ſig et Par Gange meget geſtjæftig om for at lægge ſin Bog til Rette, tog ſine Briller paa Næſen for at lede Texten op, lagde dem ovenpaa Bogen; derpaa tørrede han Sveden af ſine Kinder, lagde ſine foldede Hænder paa Pulten og ſaae ligeud for ſig. Da han begyndte (med en ikke meget klar, men reen og tydelig Stemme), var der ſaadan en Tummel, at viſtnof

---

\*) F. L. Wynſter.

fun de Nærmeste — ogjaa jeg — kunde høre. Siden blev der roligere. Hans Text var Eph. 6, 13. o. j. v. Derover talede han, som det lod ganske ex tempore, om Sandheden, som fun er at finde i Jesu Christo, om Retfærdighed og Fred og om Mandens Sværd, som er Guds Ord. Hans Tale var paa ingen Maade glimrende — ikke alene at han hele Tiden talede i samme rolige Tone, men han fortalte sig undertiden og rettede sig, eller standjede for at søge et Ord. Men den udfyldige, barnlige Frimodighed, hvormed han hævede sig over alle disse Smaating, og den Underlighed, hvormed hvert Ord kom fra hans Hjerte, den Fromhed og Tro og Kjærlighed, som bestandig mere og mere forklarede hans Engleanagt, maatte røre i det Underste. Det var mig en særdeles høitidelig Dag. Ogjaa Fogtmann er vistnok en ærlig og alvorlig Mand —, og det er opløftende at tænke sig, at nu saadanne Mænd skulde sendes ud i den Kirke, hvori ogjaa jeg engang (gid snart!) skal arbejde. Hvad maa dog ikke en saadan Biskep kunne virke paa sine Præster! . . . .

29. Octbr. — Chr. Mynster bragte mig idag et jenskf Maanedsskrift med en interessant Afhandling\*) om Litteraturens Tilstand i Danmark — hvor Ørsted prises, skjøndt uden Overdrivelse, og den „fortræffelige“ Mynster, P. C. Müller, Clausen o. Fl., hvoriblandt ogjaa J. Møller, vistnok vurderes meget rigtigt. Mod Grundtvig er Forf. maaskee lidt for haard, uagtet der i det Enkelte ikke er noget Falskt.

Borch's Collegium, 24. Novbr. — . . . . Jeg havde ventet noget Overordentligt af Mynster paa 1ste Advents-

---

\*) Af P. Hjort. Udgivet paa Dansk efter hans Død („Udsigt over nyere dansk Literatur“).

Søndag, og hans Ansigt og hele Væsen bestyrkede mig deri, da jeg saa ham komme ind. Hans Text var 2. Cor. 4, 1, og han prædikede om Sandhedens Tjeneste, som han især forklarede med Hensyn til Textens Ord: „Vi have afslagt det skjulte, skjændige Væsen . . . og ved Sandhedens Aabenbarelse anbefale vi os for alle Menneskers Samvittighed“. Jeg har ikke længe hørt ham tale med den Kraft og Inderlighed, som da han anbefalede Ærlighed i Sandhedens Tjeneste, eller da han talte imod det „skjulte Væsen“, som søger Afkroge og forlader Kirkerne. Med hvilken Inderlighed talte han om disse Bygninger, som dog vare Jordens skjønneste Prydelser, enten det var prægtige Templer eller simple Landsbykirker ude paa Marken med deres Klokker! — Dog, hvad kan det nytte at opskrive nogle Ord, Du hører dog ikke ham! Alle vare henrevne. Igaar Aftes var jeg hos Clausens (Stiftsprovstens); Sønnen, Emil, havde havt sin Kjæreste der for første Gang (jeg troer, han misundte Dig at være confirmeret af Mynster — og at kunne forståe ham): hvor var han glad ved at have været der! „Man siger om Mynster“, sagde han, „at han er skjult og trækker sig tilbage inden en vis Fornemhed for ikke at sige sin Mening; og Intet er dog mindre Tilfældet“. Der er noget høist Rørende i det Forhold, hvori han staaer til sin Fader og Broder, og den ædle, beskedne og dog frimodige Maade, hvorpaa han bevarer sin Selvstændighed . . .

Borchs Coll. d. 3. Decbr. — I Onsdags var jeg hos Prof. Clausen, og havde det meget godt fra Kl. 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> til 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Da vi havde spist Aftensmad og talt om Allehaande — om Comedie: „Lille Rødhætte“, som ogsaa de havde seet i Tirsdags — om Krarup's Skole og Swane's Børn — om Gummi-Elasticums Galoscher — ogsaa lidt



Theologie, om Hald og Bindebøll o. s. v. — hentede han en stor Mappe, og viste mig mange skjønne Billeder, meest Prospector af Bygninger, f. Ex. Stephanskirken i Wien med det forunderlige fegleformede Taarn o. m. fl., ogjaa nogle Skizzer, f. Ex. en Matrosscene efter Naturen fra Havnen ved Neapel o. s. v. Dette glædede mig meget at see, og ham, troer jeg, at vise. —

1832. 20. Febr. — Begravelsen var berammet meget tidligt — til Kl. 9. — Inde ved hans\*) Kiste holdt Mynster en Tale. Jeg sagde Dig nylig, at hans Tale over Jfr. Linde var god; jeg meente egentlig, jeg syntes ikke rigtig om den; men denne var god: saa sand, saa hjertelig og saa skjøn! I en saadan Tale vil man ikke høre noget Nyt, men hvad man føler dybest, det vil man høre klart og sammenhængende udtalt; man kan ikke sige sig det selv, derfor skal en Anden gjøre det. Og det gjorde Mynster her: Aanden i Bedstefaders Kunst, og hans Aand som Kunstner, udtalte han saa klart og saa skjønt, som den, der selv var en Aand fra Kunstneres Rige. Og hans fromme Alderdom! — men, dommer hellere selv! Da vi kjørte ud til Kirkegaarden, sagde jeg til M.: Gid Moder havde været her! „Ordene“, sagde han, „kan hun jo sagtens faae“.

10. Marts. — .... Igaar Aftes læste jeg først Mynsters Artikel om Udtrædelse af Statskirken\*\*), hvori han viser Nødvendigheden af, at der er en Statskirke, hvorfra det altjaa ikke let maa tillades Noget at træde ud, men

---

\*) Professor, fgl. Syngelarer Zinck, Fader til H. Laub's Hustru. Denne Tale findes i „Kirkelige Leilighedstaler“ 2, S. 285; — umiddelbart foran findes den anden omtalte over Institutbestyrerinde Christel Linde.

\*\*) „Danst Ugeskrift“ 1ste Bd. (Bl. Sfr. 5.)



hvori der derfor ogsaa maa tilstedeſ nogen Frihed. Ordet Dphbyggelse vidner om, at der maa være en Mangfoldighed i Eenheden, ſom lidt efter lidt forenes; og Signellen om Klinten blandt Hveden advarer mod voldſom Adſkillelſe. — Jeg læſte ligeledes en Recenſion, der ſkal være af Mynſter, af „Familien Riquebourg“, et Drama (morſomt nok: omtrent det Arbejde, ſom Fader før over 30 Aar ſiden forlod\*), begynder nu Mynſter paa — at recensere Comoedier) ....

28. Marts. — Altſaa Grundtvig intereſſerer Dig ſaa meget, og Du vil ikke lade Noget mærke det. Det er ganſke rigtigt — en Følelſe (ſom ikke ſvømmer ovenpaa) er ikke til at tale om; man ſkal kun tale om det, man ſeer klart. Det gaaer mig omtrent ſom Dig. Hvem kan Andet end begeiſtres for en Begeiſtret, iſær naar hans Helligdom er den ſamme ſom vor! Og det er her Tilfældet. Grundtvig's Tro er min Tro — om og hans Forſtaaelse deraf kan være en anden. Hvad jeg i ham beundrer, og hvad jeg frygter, gaaer ſaaledes i Et, at jeg kun kan ſige: han er en mærkelig, en forunderlig, en henrivende Mand. Jeg kunde let henrives af ham til at følge ham i det, ſom jeg i rolige Timer ſaa ofte har lovet at forſage, og jeg kan kun ſige mig ſelv, hvad der ſtaaer ſkrevet 1. Cor. 13, 1: „Derſom jeg kunde tale i Engleſ Tungemaal, men havde ikke Kjærlighed, da var jeg Intet“. — Dette er en lang Indledning til en fort Fortælling\*\*). Grundtvig begynder i en ſvag, eensformig, ſøvnic Tone — men man falder ikke i Søvn. Det varer heller ikke længe, før

\*) Det eneſte Trykte, der haveſ af H. Laub, er en Række Theater-recenſioner i „Minerva“. (1796—98.)

\*\*) I Brevets første Deel var fort fortalt, at Fori. den foregaaende Søndag havde „været ude paa Chriſtianshavn og hørt Grundtvig“.

han taler i et andet Tungemaal, om end med den samme Tunge. Han fører sine Tilhørere med sig i Et fort; de kunne ikke forudsee, hvor han vil hen, og derfor ikke heller falde i Tanke undervejs. Uden Orden, men vel ikke uden Sammenhæng, uden synderligt Ophold gaaer Taleren igjennem alle Regioner, det Høje og det Dybe og det Platte, igjennem Jld og Vand; men dvæler ogsaa i deilige Paradieser, med Bjergenes rene Luft og de moderlige Dales lune Vinde og Paafse-Morgen-Sol i Horizonten. — Dette er en Fortælling, og ingen Dom. —

6. April. — Heger kom for at bringe en Hilsen fra Frørup, og syntes i det Hele at være i godt Humeur. Han talte om Fader: „Naar jeg tænker paa den Prædiken, hvor den dog var fortræffelig!“ Der var for Faa, meente han, i den Egn, paa hvem han kunde virke; og „det er reent umuligt at være omkring ham uden at blive forædlet“.

20. Mai. — Heger flagede over Præsterne omkring Frørup, som ikke duede til Omgang for Fader, tænkte sig, hvorledes Fader vilde have prædiket, dersom han var bleven Præst her i Byen, og endte endelig med megen Vægt paa disse Ord: „for hvad er dog disse store Præster her\*) — — imod Deres Fader i Landsdannelsen?“ ....

16. August. — Vi, som blev tilbage\*\*), enedes om at gaae til Forhaabningsholm, hvorfra jeg vilde gaae til Frederiksberg, for at være sammen med E. Clausen, som med sin Familie vilde komme der. Kl. 6½ gik vi derud; men inden Mynster kom til, og vi fik druffet Thee, var

\*) Et Par af dem nævnedes — men „nomina sunt odiosa“.

\*\*) Efter et lille Selvtab i D. H. Mynster's Familie, hvor Biskep Alsgaard var med.

Kloffen saa mange, at jeg maatte opgive at komme videre. — Bispinde Münter og Frøken Sophie var der. Jeg kjendte ikke Bispinden, men hun henvendte sig til mig med de Ord: „Jeg er saa ulykkelig, jeg er jindsjvag“. Hun talte uophørlig, men meest om sig selv, der var saa ulykkelig, medens Andre kunde have det godt. Men saa kunde hun igjen tale meget ordentligt om, hvad de Andre bragte paa Bane. Ofte kom hendes Suk meget afftiffende ind i en oprømt Samtale; f. Ex. da hendes Datter (Sophie) talede i meget stærke Udtryk om sin Glæde ved at faae Breve fra Mynster, udbrod hun: „Ja, hvad kan det nytte?“\*) — Med Mynster talte jeg overmaade lidt; jeg bragte Hilsener. Din særegne fik han af Jacobine; for Næsten talte han især med Biskop Allgaard. Christian og jeg vare omfring i den deilige Bodrosgaards-Have. Kjender Du Udfigten over Mølle-dammen med Veirmøllen i Baggrunden? — Siden vare vi udenfor med S. Münter og Flere for at lære nogle Stjerner, og da besluttede jeg at jende Dig et Stjernekaart. Sophie Münter var overhovedet meget morsom, og fortalte Forskjelligt om Fru Brun, om Prædikener, hun havde hørt paa sin Faders Visitationer o. s. v. Ved Bordet blev der fortalt mange Anecdoter, især af Mynster.

5. Septbr. — Hos Sartorphs traf jeg ogsaa Heger, med hvem jeg talte efter Bordet om Mynster og Hornslyd og Grundtvig's sidste Prædiken (som var en Blanding af noget Fortræffeligt og noget — heelt Andet). Mynster arbejder kun meget langsomt paa sin store Bog, som han selv kalder den, o: hans populaire Dogmatik. Han havde rost

\*) Denne Skildring finder sin dybere Forklaring i Taler: „Maria Elisabeth Münter“ i M.'s „Kirk. Leilighedstaler“ 2, S. 368 og i Nekrologen over Fr. Münter.



meget et Stykke, som stod i „Danſk Ugeſkrift“\*), og Heger meente, været partiſk, fordi han maafkee kjendte Forf. Jeg fortalte ham, at jeg havde ikke fundet meget Behag deri, og at Chriſtian, uagtet han havde læſt det, efterat have hørt ſin Onkels Dom, dog havde været temmelig enig med mig. „Jeg havde“, ſagde han, „ret Lyſt til engang at høre Dem og Chriſtian tale ſammen om ſaadant Noget, ſ. Ex. i Frørup, og ſaa ſaae Deres Fader til at tale med“. Den gode Heger! hoſ hvem Kjærligheden til alt Stort og Godt altid knytter ſig til Kjærligheden til hans Venner!

17. Septbr. — Igaar — jeg har aldrig hørt en ſaadan Prædiken; den var i Sandhed mageløs. Intet har længe gjort et ſaa venligt, reent, roligt og dybt Indtryk paa mig. Jeg var i Forveien ſaa glad, jeg ſang mig endnu mere glad paa en god, ærlig Pſalme. Nu kom M. op paa Prædiſtolen — og læſte ſaa Dagens Evangelium: „Salige de Dine, ſom ſee det, I ſee!“ — Han ſagde, han vilde tale om det 3die Bud, ſom ikke ſtred imod de to ſtore, om det: „En Chriſten ſkal elſke ſin Herre“. Og han holdt, hvad han lovede. Læs igjennem det ſidſte Afſnit af den Prædiken i Mergangen: „Chriſtus vil, at vi ganſke ſkulle høre ham til“, og den Pſalme, hvormed den ender, ſom vi ogſaa hørte igjen igaar, — Dette, ſom „han ikke ret tør tale om, fordi han ikke veed, om man vil forſtaa ham“. Jeg har ſkrevet Dig engang, hvilket Indtryk diſſe Par Sider\*\*) have gjort paa mig; og tænk Dig ſaa i mit Sted, at høre dette igjen, ligeſaa varmt, ud af dette ſamme, fulde Hjerte,

\*) Nr. 39. „Til Forf. af den theologiske Afhandling i Danſk Ugeſkrift Nr. 30“. Dette, dengang anonyme, Stykke var af H. C. Ørſted, og er optaget i hans „Samlede og efterladte Skrifter“'s 6te Bd.

\*\*) 2det Bd, S. 61—64. Det ſamme Sted er fremhævet i Martenſen's Skrift: „Til Erindring om M.“ S. 17—18.



som veed, hvad Salighed det er at elske, — at elske ham, som kom til Jorden —, ogsaa naar Himlen synes lukket, elske ham „i Synd, i Nød, i Død“. Han begyndte med: at Mange nu gjerne høre tale om Christus, og gjerne ville lære af ham; men det var ikke dette, han meente; han talte ikke om at elske hans Lære, men om at elske ham selv — dette personlige Forhold mellem Forløseren og den Forløste, dette „Du“ og „Jeg“. En saadan Kjærlighed, som hos de første Christne, den var nu næsten ganske forsvunden, og man hørte ikke saadanne Toner, som da man sang: „Jesu! Din jøde Forening at smage“. —

11. Octbr. — . . . . Mynster arbejder paa en Art Andagtsbog (jeg har maaskee allerede skrevet derom), som kommer til at bestaae af 60 Betragtninger, hvoraf 44 ere færdige; men han skriver kun, naar han har Tid tilovers. Først forleden Dag viste han Heger det Skrevne og jagde ham Gangen deri; han siger, at det er fortræffeligt og bliver en Bog af en ganske egen Art. —

26. Octbr. — (Med Zeuthen hos Sibbern.) . . . Vi glædede os ved deres jædvanelige Venlighed; men jeg kan ikke sige, jeg morede mig. Naar Sibbern falder paa en Ting, bliver han ved dermed til det sidste Dieblis; jaaledes fik han igaar fat paa nogle Børneeventyr, og om dem talte han, og af dem læste han, til vi gik hjem. Dog lærte jeg derved at kjende en fortræffelig Bog af lignende Indhold, som jeg laante af ham: „Hebel's Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes“. Den bestaaer af Smaafortællinger og Anecdoter for Almuen, som efterhaanden ere komne ud i Almanaken, — i hans bekjendte fjernefulde Sprog . . . . — Jeg hørte igaar en fortræffelig Prædiken af Mynster om Bønnen. Jeg var ikke ret oplagt til at høre en saadan

Prædiken, jeg var saa døv og sløv; men han sagde, at selv naar man ikke var oplagt til at bede, skulde man dog bede — det kom nok; og saa trostede jeg mig med, at selv naar jeg ikke var oplagt til at høre, skulde jeg dog høre, det kom nok bagefter. Og saaledes vil jeg blive ved at troste mig: selv naar jeg ikke er oplagt til at arbejde, vil jeg dog arbejde — det kommer; thi det skal ikke komme fra mig. —

14. Decbr. — Grundtvigs firdste Piece „om Daabspagten“ har jeg læst med sand Glæde: hvor adskiller denne rene, værdige Holdning sig fra Lindbergs Skjældsord! Alle, som jeg har talt med, have fundet det Sindige og Verlige i denne Grundtvigs Erklæring. —

27. Decbr. — Mynster havde spurgt Christian M., om jeg ikke vilde deeltage i Concurrencen til den theol. Plads. Hvor dyrebær en saadan Mands Dom er mig, kan Du vel tænke; men Du kan vel ogsaa tænke, at jeg ikke er saa ubesindig at ville holde den for et Surrogat for det, jeg veed — og kun jeg kan vide — at jeg mangler ....

1833. 1. Jan. — .... Nattet Zenthen og jeg gik tidligere til Slotskirken end vi pleie, kom vi dog strax ind i en saa stor Menneſkemaſſe, at jeg besluttede at gaae op paa Orgelet, og han at tage til Takke med Pladsen, som den var. Deroppefra hørte jeg da en smuk Prædiken: „Grib det evige Liv!“, over 1. Tim. 6, 11—16. Jeg hører, især naar der er fuldt, meget godt paa Orgelet, og staaer frit og ugeneert af Mængden; alligevel holder jeg ikke af at være der uden i Nødtilfælde. Man seer Præsten saa fjernt, at den personlige Nærværelse næsten hører op at virke; desuden staaer man saa reent ude af Brimmelen og

jaa ophøiet over den, at man tillige er, jaa at sige, reent ude af Menigheden; og det Gode, som Gudstjenesten skulde have forud for Læsningen af en Prædiken hjemme, den levende Følelse, som den skulde vække, af et religiøst Liv, Bevidstheden af et aandeligt Samfund, det svinder næsten bort. Og dog var det et rørende Syn, som just deroppefra greb mig med Magt: da han endte med en Opfordring til Menigheden at annamme Herrens Velsignelse i Aarets Morgen, at see denne tætte Forsamling paa eengang at rejse sig ....

8. Marts. — .... Jgaar hørte jeg i en god Stemning en fortræffelig Prædiken om Videnskaber (Judas Ischariot)\*).

5. April. — .... Jeg har idag været i Kirke og hørt Waage. Han ligner slet ikke Fader, som man har sagt. Men hans milde kristelige Tale, og fornemmelig Maaden, hvorpaa han af Vandringen til Emaus tog Anledning til at tale om Jesus, som kommer og trøster de Sorgende, bringer dem til at udtale deres Sorg, viser dem, at det bør dem gennem Lidelser at indgaae til Herlighed o. s. v., kunde jaa godt have hjemme i Frørup Kirke. Og da han til Slutning talte om: hvorledes de kjendte ham, da han brød Brødet, hvorledes de Fromme især see ham ved Naadebordet, hørte jeg ikke Meget mere af Waage, men jaae Fader pege op imod Alteret, hvor jeg første Gang knælte, og tænkte med inderligt Veemod paa en herlig Prædiken, jeg for nogle Aar siden hørte der ....

27. April. — .... Vi (Zeuthen og jeg) vare i Dns-dags sammen hos Sibbern's. Der vare begge Hammerich'erne,

---

\*) M's Efterl. Prædikener, S. 71.

Hørbro og Rasmussen (fra vort Collegium). Heise kunde ikke komme, skjøndt Sibbern selv var gaaet ud til Birkerød for at invitere ham. Da vi havde druffet Thee, snakkede vi om Allehaande, fornemmelig om Kjøbenhavns gamle Udseende, og Sibbern hentede Pontoppidans Beskrivelse med Grundtegninger og Prospecter. Det var rigtignok mærkeligt at see, hvorledes den store By saa ud, da Østerport laae for Enden af Østergade, Gothersgade var en Canal og Pustervig en Vig af Stranden, Vandkunsten og Rattesundet ligeledes en Bugt, Petri Kirke Sognekirke for Landsbyen Serritslev udenfor Muren, Gammelholm med den ene Side af Nyhavn, og Slotspladsen og Børsens Grundvold to Holme mellem Staden og Amager uden anden Forbindelse end ved Færger, og det hele Kjøbenhavn indesluttet af de her betegnede Grændser. Siden kom vi tilbords . . . Sibbern draf Zeuthens Skaal: at han maatte have det godt hos Schelling . . .

17. Aug. Kl. 12. — I dette Dieblif for 4 Uger siden rullede vi ud af Postgaarden, og sendte med Fru Sartorph vor sidste Hilsen til Fru Mynster\*); saa Diebliffe i Forveien havde vi jagt hende selv vort sidste Levvel, og seet hendes Glæde og Fred og — hendes Længsel; og nu kommer jeg tilbage fra Helliggeistes Kirke, hvor jeg har jagt det sidste Farvel til hendes Kiste — fra mig og fra Dig, og fra Fader og Moder. — Da jeg kom ned i Vognen Kl. 10, sad Heger der. Han var saa glad, at han skulde kjøre med mig, fordi han meente, at jeg sad der ogsaa i Faders Navn. Jeg fortalte ham, at Mynster vilde selv holde Tale. „Det er mig saa kjær“, sagde han, „at kun een Ting kunde

---

\*) D. H. Mynster's Enke.



være mig kjærere, og det var: om jeg selv kunde holde den Tale, som jeg veed, han vil holde". — — — — —  
 Talen begyndte omtrent saaledes: — — \*). Han skildrede hende, som hun var. En Sjæl som hendes lærer man først ret at agte for det, den er, naar den er borte — som det simple, men faste Baand, naar det er overfkaaret, og Blomsterkosten ligger adspredt. Mynster's Tale var ikke blot en Tale over hende; den var tillige hans sidste Ord over hans Broder. Jeg tænkte paa, da Brevet kom til Frørup og meldte hans Død, og jeg fulgte Fader til Orbæk og græd, medens Fader fortalte mig, hvad han vilde have været for mig, naar jeg blev Student. Men jeg fandt ham og hans Venfkab for Fader i den hele Familie, — og jeg har tabt den hele Familie i hende; jeg veed det: ikke for stedse, jeg har vundet deres Venfkab for stedse, men saaledes, som alt Jordisk tabes — naar det adspredes. Paa den forte Bei fra Kirken til mig talte Heger og jeg ikke meget sammen; men han saae saa glad ud, som om han allerede var paa Beien bort fra denne Jord. — (Senere.) Da jeg kom hjem fra Hoersoms Skole, og spiste ene, og tænkte paa, at jeg ikke i Aften kunde gaae om i Vestergade, da følte jeg ret, at hun nu var borte. Jeg kunde ikke bestille noget Alvorligt, jeg var ret saa nedtrykt; — veed Du, hvad der igjen har opreist mig, ret tilgavn's oplivet og vederqvæget min hele Sjæl? — Tegnér's Bog\*\*), Din Gave. Jeg har læst Halvparten af den første Tale! Hvilket Mesterværk af en Dørtale†)! hvor dybt og høit og reent og klart! Og saa Emnet: en Digers Burdering af en Digter! og juist denne Digteart! Du veed vist, hvor meget jeg altid

\*) „R. L." 2, S. 303 fg.

\*\*) „Tal vid särskilta tillfällen" (1831).

†) Over Digteren Drenstjerna. (Ved Indtrædelsen i det svenske Akademi.)

har gjort af Naturpoesien, f. Ex. af Kleist's „Frühling“. Hvor tidt har jeg ikke ved at læse saadanne Digte følt, at „ogjaa jeg er født i Arkadien!“ — — Kl. henved 6 gik jeg, med Tegnér's Natur i Hjertet, ud i Guds — ud af Nørreport. Det havde juist holdt op at regne, og de tykke Skyer hang endnu jævne, med skarpe Omrids paa den klare Aftenhimmel. Luften var mild og reen. Jeg gik ad Stien ved Søen til Diterbro, og derfra igjennem en stor Allé af gamle Træer, som Du vist kjender, med Haver tilvenstre og en med Haver omfranset Markvej tilhøire, som især i Aftensolen tager sig godt ud. Jeg gik videre igjennem det yderste Kalkbrænderi ud til Vandet. Her havde jeg den bedste Udsigt — til Bugten, hvorum Strandveiens Huse og Haver snøede sig saa nær, og den høie, klare svenske Kyst, Tegnér's Kyst, og Kjøbenhavn, og en Mængde Maister, f. Ex. 3 paa hver af 2 fivte russiske Fregatter ligefor, og hvide, skinnende Seil. Jeg gik forbi det inderste Kalkbrænderi, og det lille Huus, som Du maaskee erindrer der tilvenstre som en Ø i en lille Sivmark (med Gæt forsvandt den hele Egn bag en Skov af Siv) — forbi Glasjen's gamle Popler, ind igjennem Kastellet, hvis nymalede, røde Vindebro stod midt i Solskinnet foran den mørkegrønne Vold, — over Kjøbenhavns Vold til mit Kammer. Naar man er træt, elsker man altid sit stille Kammer; og jeg sad her saa vel tilmode, først ved mit Theevand og siden ved mine Bøger (Olshausen kom atter frem), og var ikke længere ene.

Borch's Coll. d. 28. Septbr. -- Schleiermacher, som jagt, isulde være paa Skydebanen igaar, og en heel Deel Studenter vare navnlig blevne opfordrede til at tage Deel; saaledes ogjaa jeg. Jeg havde stor Lykt til at være i

Selskab med ham; men 4 Rdlr. — det var dyrt, og jeg vidste, jeg skulde bruge mange Penge i denne Tid. Havde jeg endda kunnet sige, som Chr. Mynster sagde: „han vilde for første og sidste Gang være med ved saadan en Stads, og saa reise til sit Kald“. Jeg sagde nei til Flere; tilsidst tog jeg selv imod en Subskriptionsliste og skrev derpaa mit Navn jelsøfferde her fra Collegiet. — Igaar Kl. 3½ (Dr. Krarup var med, og Skolen havde Lov) gif vi derud, saae først mange, mærkværdige Mænd forsamle sig og gaae og snatke med hverandre. Endelig kom der en Kareth, hvori jeg snart saae det hvide Hoved, som hænger over Sofaen i Frørup, med Brillen paa. Han blev ledsaget af Dehlenschläger og Clausen. Jeg stillede mig hen foran Døren, for strax at see den hele Person. Døren gif op; — gid jeg kunde beskrive Dig det forunderlige Indtryk, han gjorde paa mig! Jeg havde tænkt mig ham lille; men saa lille og tynd, med disse smalle Been, der strittede heelt bag ud, naar han bukkede sig forover — nei, det er umuligt at tænke sig! Kan Du huske „Klein-Zaches, genannt Zinnober“ (af Hoffmann)? jeg var ikke den Eneste, der saae ham. Han var ret skabt til at være Centrum i et Selskab; thi naar man tog Arme og Been bort, var det Dvrigt et Punkt. Provst Clausen maatte bukke sig for at tale med ham, — og det maatte alle de umaadelig lange Menneker; thi han saae ikke opad, altid lige ud — kun Vinene slog han ofte op; og havde man eengang seet dem, saa var Klein-Zaches reent borte, og de rolige, klare Ansigtstræk udfoldede sig lidt efter lidt. Han gif omkring og talte med Udskillige, indtil Dehlenschläger førte ham op i den store, smukke Sal. Jeg kom til at sidde langt fra ham, og kunde netop skimte det hvide Hoved ved den anden Ende af Bordet imellem Dehlenschläger og Mynster. Jeg sad imellem nogle danske og tydske Can-



didater. De tydske, som havde studeret i Berlin vare meget vakkre, og tracterede mig med en „god tydsk Viin“ (Rhinsviin); de danske vare Bekjendtere (f. Ex. Kolthoff). Vi spiste mange Retter og sang mange Sange. Den første af Dehleschläger var dansk, hvorefter Mynster udbragte Skaalen: „Dem Denker, dem Prediger und auch noch dem Menschen, besonders Schleiermacher!“ — Da Trompeterne taug, reiste han sig — jeg kunde ikke see, at han stod — og talte længe, med en ikke stærk, men klar og skarp Stemme. Da alle Stole kom i Bevægelse, hørte jeg ikke Meget heraf, men fik Indholdet af Andre. „Han maatte bede om Undskyldning for sin Ben, der ikke havde sagt, hvad han var, men hvad han skulde have været, og maaskee kunde være blevet“ — dette var Begyndelsen. Siden blev „Kong Christian“ junget, og Schl. udbragte en Skaal, der endte omtrent saaledes: „daß diese zwei Völker fortfahren mögen von einander zu lernen und einander zu lieben“. — Af Dehleschl. blev jungen endnu en Sang paa Tydsk, hvori stod, at Schl. skulde fortælle sine gode Venner Godt om Danmark: at „der ogsaa ere Mennesker der, og ikke blot Bjørne“, — at de Tydske kjendte en heel Deel til Danmark, kun ikke Kjøbenhavn; en af de sidste Linier var: „Am Rhein, am Rhein, da wachjen die Gelehrten“. Schl. reiste sig op og jagde, han havde Udfilligt at indvende mod denne Sang. Det Første forstod jeg ikke ret, men det blev ledsaget af en stærk Latter fra den øverste Bordende. Jeg løb hurtigt derop, stod bagved Clausen's Stol, og hørte af ham, hvad jeg ikke havde forstaaet: „Erstens, was hat Dehleschläger mir vorzuwerfen: daß ich nicht vom Rheine bin, weil ich nicht gewachsen bin?“ For det Andet: „at de Tydske ikke troe, der er Bjørne i Danmark. Dog tjende de maaskee ikke nok til Abhyn., og han skulde nok fortælle meget Godt



derom". Jeg stod lige overfor ham, ganske tabt i Beskuelse: denne Rolighed, men dog ingenlunde Stivhed i de skønne Træk, hvormed han saae ud omkring sig, medens hvert Ord af sig selv kom paa sin rette Plads! — Efter den danske Sang, som endte: „Viins, Venfabs, muntre Pigers Skaal" (flere Sange vare kun maadeligt valgte) sagde Schl. omtrent Følgende: „Die Philosophen verzeihen mir nicht Vieles; aber dies wollen sie mir wohl verzeihen, daß ich anstatt des Abstracten das Concreteste nenne: meine gegenwärtigen Freunde". En Skaal blev ogsaa udbragt for hans Ven: Grev Schwerin, en anseelig Mand, med Ryge's Figur, med Kors og Stjerne; han takkede meget net, men i Sammenligning med Schl. maatte man finde det geneert. Tilsidst kom vi Alle, ogsaa jeg, op og klinkede med ham. — Vi gik ned og drak Kaffe. Alle vare oprømte. Jeg forfulgte Schl. og betragtede ham fra alle Sider, især fra den Side, hvorfra Eders Portrait er taget, og glædede mig ret over, at det lignede saa godt. Her saae ogsaa Mynster mig, og kom hen og talte til mig: „Er det ikke en Mand, det er værdt at gjøre Selvfab for?" — Der blev fortalt Schl., at Studenterne vilde bringe ham et „Hoch". En Deputation kom ind, tiltalte ham paa Latin og rakte ham en Sang\*). Vi gik saa Alle ud i Haven, til en Plads, som var oplyst med Begjaffler. Da Sangen varungen, traadte Schl. frem og sagde især dette: „Meine lieben Freunde! laßet uns dabei bleiben, daß jeder Name vergehen muß, aber der

---

\*) Af Martensen. Den er at læse i „Aus Schleiermachers Leben", 2det Bind. Den slutter saaledes:

„Es lebe der herrliche Meister,  
 Der freundlich sich zu uns gesellt;  
 Es blüh' die Gemeinschaft der Geister  
 Von hier bis an's Ende der Welt!"

Geist bleiben ewiglich". — Vi gik op i det heilige, klare Veir. Studenterne kom ind, og Schl. gik omkring og talte med dem; vi klyngede os om ham, saa han neppe kunde bevæge sig; men Intet generede ham. „Der Wagen ist da“, sagde tilsidst Dehlenschläger (hvor Dehl. var smuk!). Funch, Kolthoff o. Fl. fulgte med mig; vi vare enige i, at vi ikke vilde fortryde de Penge, vi her havde anvendt. Jeg snakkede lidt med Frederik, læste i Schl.'s Dogmatik, og gik i Seng.

30. Septbr. — Nu, troer Du vel, jeg er færdig med Schleiermacher? Vi lidt endnu. — I Lørdags Aftes var der Concert i Studenterforeningen; jeg gik derop Al. henved 8. Lidt senere kom Kolthoff og en af Seniorerne — med Schleierm. Det gjorde mig ondt, at jeg ikke kunde blive og spise med ham; men jeg har haft saa godt af Selfabet paa Skydebanen, at jeg Intet savner. Concerten var smuk, og han hørte vore bedste Stemmer. Ved Bordet blev hans Skaal udbragt, og han takkede, som jeg har hørt fortælle, ved at sige: „Det glædede ham, at han var kommen der, først for hans egen Skyld, at han havde faaet deres Studenterliv at see, dernæst ogsaa for deres Skyld, for at han kunde sige dem, hvad han bedre kunde see end de: hvor god en saadan Forening var, hvor de ældre Studerende bestandigt endnu sluttede sig til de yngre“. — Saaledes have vi i Akhvn. hædret Schl., og en heel Mængde vilde endnu leie „Caledonia“ for at ledsage ham over til Malmø (han gaaer igjen over Øst til Stettin); men inden denne Tour gik for sig, vilde ogsaa han, endnu bedre, end han hidtil havde gjort, takke Kjøbenhavn. I Lørdags Morges læste man i Adresseavisen: „Petri Kirke — Dr. Schleiermacher“. Du kan tænke, det gjaldt at passere paa. Al. 8 kom Frederik til mig, og glædede sig ved sin Ud-

gangsdag. Jeg læste først en Prædiken af Schl. for ham, og han troer, det har hjulpet ham godt til at forståe ham siden. Kl. lidt over 9 gif vi derhen, stod med Flere i en stærk Blæst, indtil vi kom ind; Kl. 10 begyndte Tjenesten, Kl. 11 Prædiken. Jeg kom til at staa i en fortræffelig Afstand, hvor jeg hørte hvert et Ord, og saa hver en Mineforandring. Lidt nærmere op imod Choret — men jeg vilde ikke bytte med dem — sad Mynster, Stiftsprovsten og mange Flere med Familier. — Alt dette var Indledning; og nu mærker jeg, at jeg kan ikke Mere. Thi hvorledes skulde jeg beskrive det Indtryk, han gjorde, da det er noget aldeles Uandeligt! Alt Udvortes syntes reent forsvundet for ham, da han var kommen derop, og saa ud for sig, med Sjælen samlet i det Allerinderste; og det forsvandt for os, som hørte, da denne Sjæl straaede ud iblandt os. Der var Liv og Kraft i hans monotone Stemme, hans alvorlige Ansigt og simple Gesticulation; han talte langsomt og med Eftertryk, til Slutning med megen Varme. Hans Thema var: „Hvad vi skulde gjøre for at indtage den Plads i Samfundet, som tilkommer os“ — over Dagens Evangelium\*). — Kl. 1 seilede han bort med Caledonia.

29. Decbr. — .... Christian M. har laant mig et Brev fra sin Dufel, hvori stod, at Scharling vel blev Professor Theol., og hvem der vel saa kom til Sorø: „Laub er vel skicket dertil; men jeg kunde ikke love at skaffe ham det, da der ere Eldre — o. j. v.“ — Dette skal Du læse og fortælle til nogle Enkelte ....

1834. 17. Jan. — .... Jeg har iastes og idag læst en deilig „Betragtning“ — om Skabelsen (sriver Du mig,

\*) 17de Sondag efter Trinitatis.



hvor vidt Du er kommen?) — og igaar hørt en herlig Prædiken over Dagens Epistel, om ikke at være lade eller dorjke til det Gode. Det er af de Ting, man ikke kan høre tidt nok ....

31. Jan. — .... Jeg kan tænke mig, at Fader „er lyffelig“ ved den Bog. Gid den ret kunde gaae ind i mig! og Alt, hvad jeg læser! ... Mynster talte i Søndags om Sæden, som vorer langsomt, men dog vorer. Ja, derjom man ikke kunde troe, at der ligger en Vinterfæd — dybt under Sneen! ....

Fæstelaavns-Mandag, 7. Febr. — I Fredags længtes jeg efter igjen at tilbringe en Aften i Ro paa mit Kammer. Jeg stod og paffede „Mynsters Betragtninger“ sammen (jeg har nylig læst den bedste af dem alle: den 3die: „Christus hengiven for vore Overtrædelser“) — Jeg blev derfor slet ikke fornøiet, da en Student Hald, som læser med Clausen's og Swane's Smaadrenge, kom til mig og skulde bede, om jeg (og Funch) vilde komme til Profesjorens samme Aften. — Der var ikke Selskab, kun Familie, og nogle Candidater — Kolthoff, Martensen — og Studenter. Jeg følte snart, som ofte, at man maa tvinges til at have det godt; thi jeg havde det virkelig rart. — I Clausens Bibliothek var der dækket, særdeles smagfuldt; Du veed, hvor ofte jeg har glædet mig over den fine Elegance og simple, solide Velstand, som viser sig i hele denne Familie. Ligefor Indgangen, paa Bordets ene Ende, stod, omgivet af Lys, Schleiermacher's Buste (af Rauch). Nu saae vi, hvorfor vi vare inviterede; den var samme Dag kommen fra Berlin. Den ligner overordentligt, og er vist et udmærket Arbejde. Vi kunde Alle dele den Glæde, hvormed Clausen betragtede den, da vi kjende Manden lidt mere end af Bøger og



Portraiter. Jeg fik her ret en Forestilling om, hvad Værd en god Buste kan have. Den stod umiddelbart paa Bordet, og havde derved tilfældigviis faaet omtrent Mandens Høide; og jeg kjendte ham igjen i alle de Diebliske, hvori jeg havde seet ham, paa Skydebanen — for Bordenden, og i Brimmelen, ligesaa tæt omringet af Beskuere og ligesaa rolig iblandt dem — og paa Prædikestolen. En Sang, som Martensen skrev til Skydebaneselskabet, havde Prof. Clausen affkrevet; — Clausen og Sibbern gjøre begge overordentlig meget af Martensen, og han fortjener vist overordentlig Opmærksomhed (han er ikke  $1\frac{1}{2}$  Aars Candidat). Da den var fungen, tog Prof.'en en Pokal og udbragte Schleiermachers Skaal, hvorpaa Pokalen gik rundt. Da vi gik bort, takkede jeg ret af Hjertet Clausen, fordi han havde villet have mig med ved denne Leilighed. — \*)

17. Febr. — .... igaar en Prædiken over Epistelen: „Naar jeg er svag, da er jeg stærk“. Ja, siger jeg i mit inderste Hjerte, saaledes skal det være. —

21. Febr. — .... Da Du skrev sidst, havde Du just læst den Betragtning af M. om at elske Næsten. Den følgende Dag læste Du den: „En Christen skal elske sin Herre“. Denne er næsten heel og holden en Prædiken, som jeg engang har hørt i Frederiksberg-Slotts kirke, og hvormed jeg da skrev til Dig. —

28. Febr. — .... en udmærket Prædiken af M. om „det Ondes Magt“\*\*) (Luc. 22, 52—62).

16. Marts. — .... Det gjorde mig ondt, hvad Heger fortalte, at Mynster havde critiseret Steffens's Tale over

\*) Schl. døde san Dage efter (12. Febr.).

\*\*) Ikke opbevaret.

Schleiermacher strengt. Jeg havde læst den med inderlig Glæde over Schleierm. og over Steffens, og bad Heger læse den uden Fordom.

8. Mai. — .... horte M. forklare de Ord: „Gvi staae I og stirre op imod Himmelen?“ — et Spørgsmaal, som baade de Letfjindige gjøre de Fromme, og Englene gjorde Apostlene\*) ....

7. Juli. — .... Vi fik en herlig Prædiken om at forsfæstes med Christus, eller: om Dpoffrelse og Selvsornægtelse. Det er dog noget ganske Andet at høre et levende Mennekses levende Røst, end at læse det Samme i en Bog (thi hvor ofte har jeg hørt de samme Ord af Th. a Kempis og Arndt), og i hans stærke, skjælvende Stemme høre hans faste, bevægede Hjerte ....

5. Septbr. — .... P. C. Müller, den retskafne Mand, min Lærer, hvem jeg ifylde Meget, er død. Hvem skal nu være Biskop i Sjælland? — —

13. Septbr. — Jeg har nu læst min gode Johan Arndt til Ende; jeg vil vistnok tidt igjen læse i denne gode Bog. Jeg gaaer om lidt hen og hører Mynster i Slotskirken. — Er ikke Alt gaaet fortræffeligt? hvem kunde være Sjællands Biskop uden han? og hvem kunde fortsætte i Slotskirken og i Prædikener for Hovedstaden og for Studenter og Præster og hele Landet, hvad han havde begyndt, uden han selv? (hvorledes skal det gaae i Universitetsdirectionen?). — Da jeg kom hjem Onsdag Middag, laae her en Seddel, malet i synlig Hast og Henrykkelse fuld af de glædelige Efterretninger — fra Ludv. Mynster\*\*); han meente,

\*) Efterl. Prædikener, S. 145.

\*\*) J. L. Mynster.

det var godt, om jeg kunde faae en Time tilovers endnu jamme Dag for at see ud til Forhaabningsholm. Og det kunde jeg netop bedst den Dag. Jeg gif derud Kl. 6 $\frac{1}{2}$ , og var der en Times Tid — og fortrød det ikke. Jeg jagde, hvor meget Fader glædede sig til det, han endnu ikke kunde vide, var afgjort. Han trykkede mig i begge Hænder og næsten op i sin Favn, og taffede mig, fordi jeg kom derud. At han var glad ved, hvad der var skeet, var siensynligt; men naar vi To sadde sammen, gif, som sædvanligt, Samtalen istaa, fordi han ikke altid kan finde paa Hverdags-Ting, og ikke let vil tale om bedre, naar der er Flere i Stuen. Jeg har for megen Respekt for ham til at ville pjatte eller gjøre mig vigtig, og derfor er jeg jaa geneert i Samtale med ham, som med Faa. Men det er det Samme; han er og bliver dog Mynster, vor Præst og vor Biskop. — Hun var glad, og ønskede, at jeg maatte være blandt de Første, han skulde ordinere.

Mandag Morgen. — Gid altid Søndagen maa være mig en jaa god Forberedelse til Ugen, som den igaar var det! Hvor man dog altid kunde være lykkelig, naar man kun altid vilde tage enhver Dag, som den blev given, og til det, hvortil den blev given, og overhovedet naar man kun altid ret alvorligt vilde; altsaa skulde vi fremfor alle Ting bede om en ret alvorlig Villie. — Mynster prædicatede over Epistlen om: „hvorledes vi skulde befæste Troen — nemlig ved christelig Betragtning, christelig Handling, christelig Beslutning og Bøn“. Det var en rar, stille, inderlig Prædiken; og jeg gif glad fra ham.





Anden Afdeling.

1834 — 1854.

---



## Fra Mynster til Geistligheden i hans Stift.

(Efter Concept.)

(1834.)

Ved at tiltræde Embedet som Biskop over Siellands Stift, hvortil jeg under 12te Septbr. er allernaadigst beſkikket, og nu er indviet, anbefaler jeg mig til Deres Høier. og ſamtlige fiere Brødres Tillid og Fortrolighed. Ligeſom jeg i mit Embedes første Diebliffe føler mig opmuntret og understøttet ved den Velvillie, hvormed jeg er bleven modtaget af Stiftets Geistlighed, og hvorpaa jeg har haft et mig uforglemmeligt Beviis i den fierlige Tilſkrift, ſom jeg modtog fra det ſidſt afholdte Landemode, ſaaledes haaber jeg ogſaa fremdeles at kunne glæde mig derved under Embedets Førelſe.

Det er bevægede Tider, i hvilke det er blevet os beſkikket at virke. Men vi ville takke Gud, at der i Kirken er bleven vaſt et Liv, ſom vel ofte har taget en mindre onſkelig Retning, men ſom ogſaa kan bære ſkønne Frugter — naar vi alle, Sandheden troe i Kierlighed, ved Lære og Levnet ſøge at befordre den Chriſtelige Udvikling, der er lige langt fra urolig Higen efter Omvæltninger, og fra ligegyldig Stilleſtaaen.

I det jeg for min egen Deel beder Gud om Lys, Kraft og Velſignelſe i den mig anviste Tieneste, tilønſker jeg ogſaa Enhver af mine Brødre al Naade og Velſignelſe i Embede og i Huus, og vil ſtedſe tælle, hvad Gud heraf forunder Hver iſær, blandt mit eget Livs Glæder.

## Fra Biskop Fogtmann til Mynster.

Aalborg d. 11. Decbr. 1834.

Deres Hoiærv. modtage herved min Tak for det tilsendte Exemplar af de ved Deres Bispevielse holdte 3 Taler, hvilke jeg i egentlig Forstand har læst med stigende Interesse. Deres Prædiken\*) er en ypperlig Homilie. Homilier ere nu sjældne, hvilket neppe er at billige. Iblandt andet kunne Homilier ogsaa tjene til at forebygge, at Prædikanten prædiker over Thejes, som ligge udenfor Texten og udenfor Christendommen. Jeg troer ogsaa, at Homilier fattes bedre af de Fleste, og i det Hele forstaaes af Flere og virke paa Flere, da de kunne berøre flere Puncter og ikke saa let komme til at gaae aldeles uden om adskillige Tilhøreres Lær.

Hvad D. H.'s Ønske angaaer: at De var kommen ligesaa vidt som jeg og var inde i Bispe-Embedet, da sætter jeg derimod det Ønske, at jeg ved min Embedsbænes Ende maatte være ligesaa vel inde i Bispe-Embedet, som De er ved dets Tiltrædelse. Dette vil jeg ikke videre forklare, men blot tillade mig at bemærke, at jeg aldrig har været ret inde i Prædike-Embedet, som dog ogsaa er en Deel af Bispe-Embedet; jeg har heller ikke været ret inde i Contor-Forretninger eller i Administrations-Forretninger, af hvilke der forekomme mange i Bispe-Embedet. Men i begge disse Sag har D. H. længe været hjemme. I det Hele tør jeg sige, at der ikke siden Biskop Harboes Tid har været nogen Biskop i Sjælland, som er kommen saaledes udrustet eller bevandret paa denne vigtige Post, som D. H. — Ved denne Leilighed tillader jeg mig at nævne en Ting ved Bispe-

---

\*) Kirf. Leilighedstaler 1, S. 62.



Embedet, som jeg aldrig vil kunne komme ret ind i; det er Visitats-Reisene. Vel gaaer det ganske godt med Visitatsen selv; men jeg befinder mig altid ilde i længere Tid efter en Visitats-Reise, og det for den Uorden, hvori jeg, som ellers lever meget ordentlig, derved næsten nødvendigviis kommer. Men alt saadant vil D. H. vistnok langt bedre kunne finde Dem i.

Nu har jeg endelig faaet Stiftets samtlige Præsters Erklæringer angaaende Ritualforandringen. Af disse, 100 i Tallet, have, for at bruge runde Tal, 60 erklæret sig for Forandringer, men i mange forskjellige Grader, 20 mod Forandringer, og omtrent 20 have suspenderet deres iudicium. Derjom Forholdet bliver lignende i de andre Stifter, vil der dog formodentlig blive foretaget noget med Hensyn Ritualsets Revision. —

Med inderlig Hengivenhed er jeg stedse

Deres Høiærværdigheds ærbødigste

Fogtmann.

Fra Mynster til Estrup.

Kjøbenhavn d. 19. Decbr. 1834.

Høiærede Ven!

Det ene Exemplar af Sørgetalen over Prindsen af Philipsthal, hvilket jeg beder Dem venligst muligt modtage, er jeg saa fri at lade ledsage af tvende andre for Proff. Hiort og Hauch, hvilke jeg vel, for at undgaae for mange enfoldte Forjendelser, tør anmode Dem om at have den Godhed at besørge dem tilstillede. — Prindsen var virkelig en meget agtværdig og elskværdig Mand, som vil jævnes meget i ethvert Forhold, hvori han stod.

Ved at fremtage Deres sidste venstfabelige Skrivelse har jeg det venlige Akademie liggende for mig. Disse Vignetter ere en net Opfindelse, og jeg gratulerer til den heldige Udførelse, da denne er bedre lykket end nogle, vi have af Kjøbenhavn. Hvor gierne ønskede jeg Dem ikke, at De atter boede i Nærheden deraf, men jeg veed desværre vel, at det endnu jeer langvarigt ud dermed.

Gierne ønskede jeg Dem ogsaa mere Ro til videnskabelige Arbejder, og i dette Ønske indbefatter jeg ogsaa mig selv; men jeg tør ikke vente, paa denne Maade at sætte Pen til Papiir før næste Efteraar eller Vinter. I Bispe-Embedet samle sig saa mange smaa og store Forretninger af mange forskjellige Slags, at det kræver megen Tiid at komme ind deri; og jeg har endnu dertil i Vinter mit Præste-Embed. Forholdsviis koster Missionscollegiet mig meest Uleiligheder; thi — skøndt mangeslags Hindringer volde, at man iffun kan udrette Lidet — saa vil jeg dog gierne benytte de Data, der havees, for nogenledes at lære Tilstanden at kiende paa ethvert Sted. Af den ostindiske Mission tør man ikke love sig stort Udbytte; derimod ere nogle af de grønlandske Missionairer ret brave Mænd, som paa en retsindig og fornuftig Maade varetage deres Pligter. Dette gielder imidlertid ikke om —, hvem man nu giennem forskjellige Blade søger at bringe i Folkemunde. Opdragen i den Lindbergiske Skole, har han saaledes udviklet det aandelige Hovmod, at han jeer Alting med onde Dine, og virker frastødende istedetfor tiltrækkende. Vel ere Nordgrønlænderne slettere end Sydgrønlænderne, men —'s Beskrivelser svare dog slet ikke til hvad man ellers veed om dem. — — —

### Fra Biskop Paludan-Müller til Mynster.

Narhuus Bispegaard d. 13. Marts 1835.

Først henvender jeg mig til Deres Høier. paa egne Begne for ret hiertelig at takke Dem for det sidste Brev og Tilsendelsen af Ordinationsacten, som jeg har læst med inderlig Glæde og sand Opbyggelse. Jeg burde vel for længe siden have takket Dem derfor; men det er virkelig intet Skramterie, naar jeg siger, at jeg har tilbageholdt Lysten til at skrive, fordi jeg forestiller mig Deres Tid saa knapt tilmaalt til en Mangfoldighed af Forretninger, at det, saalænge den nærværende Stilling varer, er ubilligt at gjøre Krav paa noget deraf til min Correspondance. — —

Her leve vi stille og roelig. Den største Deel af de Arbejder, der toge saa strængt imod mig ved min Ankomst hertil, ere nu fra Haanden og Embedet i det Hele bragt i en jevnere og behageligere Gang. Der er i denne Vinter dog blevet mig noget Otium til at see mig om i andre Regioner. Jeg paaskionner hiertelig dette Gode. Og saa Tidens Bevægelser har min Tanke fulgt, ikke uden Forundring over den Svimmel, som endog har betaget Hovedet, i hvilke jeg meente, at Klarhed og bejindig Anskuelse havde sit faste Hiem. Men der skal en god og stærk Natur til at modstaae Epidemiens Indvirkning, saavel i det Aandelige som i det Physiske. Jeg har immer haft et Horn i Siden paa Enthusiasternes, og saa meget mere nu, da de gjøre det saa galt og upaatvivlelig skadeligt med deres Færd. Som et af Enthusiasmens godmodige Projecter kan man imidlertid betragte Oprettelsen af et Selskab til at modvirke Misbrug af Trykkefriheden. Hertil onsker jeg Selskabet af Hiertet alt mueligt Held, men begriber ikke, hvorledes private Mænd kan tiltroe sig Kraft til at



twinge en Licenz, som neppe Konger og Fyrster kunne faae Bugt med.

Endnu har jeg ikke faaet alle Præsters Bota her i Stiftet om Forandring i Ritualet, men dog fra den største Deel. Ved at see denne Mangfoldighed af forskjellige, ofte modsatte Meninger, er det blevet mig indlysende, at det vil blive Banskkeligheder underkastet at bringe noget almindelig tilfredsstillende Resultat ud af den uhyre Mængde af Materialier.

Med de hierteligste Ønsker for Deres Hoiærv.'s Velbefindende er jeg stedsje

Deres hengivneste

J. Paludan-Müller.

### Nogle Uddrag af Mynster's Visitatsbøger. \*)

1835.

Den 9de Junii begyndte jeg mine Reiser i Stiftet med at tage til Vemmetofte, hvor den 10de Junii Klostrets 100'aarige Jubilæum høitideligholdtes i Klostrets Kirke, hvor en meget talrig Forjamling af Godsjernes og Omegnens Beboere var tilstede. Klostrets Præst Hr. Bjørn holdt en tanferig og kraftfuld Tale fra Alteret, hvorpaa jeg efter en fort Tale bekiendtgjorde — — —; fremdeles at Hr. Bjørn havde bestemt 5000 Rdlr. til et Udstyrs-Regat for Døtre af Embedsmænd og Betiente ved Klostret.

Festen var meget smukt anordnet, og syntes at finde almindelig Deeltagelse.

\*) En Art Dagbøger, som M. førte til sit eget Brug, foruden at han paa hvert enkelt Sted yttrede sig i Stedets Bøger og Protocoller. De tidligere Aar ligge formeentlig allerede langt nok tilbage i Tiden, til at Udskilligt af disse Dagbøger vil kunne fremdrages, isjøndt det dog kun kan see med forskjellige Hensyn.



Den 11te Junii tog jeg til Greve for at begynde mine  
 Visitationer i

Ramshøe- og Thune-Herreder. — —

Højelsø- og Vellinge-Pastorat.

Sognepræsten, Consistorialraad Kruuse\*), Præpositus honorarius, nu henved 75 Aar gammel og høiet af Alder, men endnu livfuld, har været Præst her i 48 Aar. Han har stedse været, som en aandrig, jaaledes en særdeles virksom Mand i sit Embedes hele Omfang. En Have paa omtrent 3 Tønder Land, for det Meste en Lytskov, har han med egne Hænder plantet. Han har et Bibliothek af 1200 Bind. — Den 16de Junii visiterede jeg i Højelsø-Kirke (stor og ret smuk). Kirken bærer Navn af St. Mikkel's-Kirke; formodentlig maa et Kloster have været her, skiondt ingen Efterretninger derom havees. Conj. R. Kruuse prædikede over Joh. 6, 66—69: „Jesus Lære fører til det evige Liv“. Prædikenen indeholdt meget Smukt og Sandt, blev ogsaa holdt med Liv og Kraft; dog hængte den anden Deel ikke ret sammen med den første, og Phantasiens iysjelsattes mere end Gemyttet. Han katechiserer raist, men uden iysnderlig Udvikling. Ungdommen svarede meget vel, og har lært mange Psalmer.

Dagen forud var jeg i Skolerne. —

Giby- og Dalby-Pastorat.

Præstegaarden udmærket smuk. Haven næsten pragtfuld.

Den 17de Junii visiterede jeg i Giby-Kirke, som er temmelig smuk. Præsten Hr. Kall prædikede over Col. 1, 9—12: „En oplyst Forstand er et stort Gode for alle Menneſker“. En kraftfuld og forstandig Tale, men det

\*) Smilgn. M.'s „Meddelelser“, S. 17—18.

Christelige Clement fattedes næsten ganske (fattedes dog ikke i Mandens Samtaler); udmærkede Gaver, dog Ordene ofte for meget fremstødte, som hidrører derfra, at Prædikenen læses af Papiret; ellers med Frihed. Ungdommen svarede vel og ret fornuftigt.

Dalby-Skole. Kirkesanger Leerbeck, Student, 54 Aar gl., er vel ingen begavet Mand, og katechiserer kun nogenledes; men han er tro og samvittighedsfuld, og Skolen er i meget god Stand.

— — Drsted og Daastrup Pastorat.

Den 22de Junii visiterede jeg i Drsted Kirke. Kirken er lidt mørk, ellers rummelig og smuk, meget vel vedligeholdt, nylig forsynet med en ny Klokke. Sognepræsten Dræleff, som har været her i 43 Aar, prædikede over Joh. 14, 6: „Jesus Christus har aabnet os Himlen ved sin Lære, ved sin Lidelse og Død, ved sin Opstandelse“. Jevne, christelige Ord. Han katechiserer meget godt, og ham svarede Ungdommen meget vel, mig kun temmelig godt.

— Alle Præstens Embedsbøger ere holdte i fortrinlig Orden. Han holder ogsaa Bog over sine Prædikeners Themata.

Haudrup og Søllerød Pastorat.

Den 24de Junii visiterede jeg i Haudrup Kirke. Kirken er lille og noget fugtig, ellers ret smuk. Sognepræsten Storm\*) prædikede over Gal. 5, 13: „Et Liv i Kierlighed skienfer os den sande Frihed“. En meget smuk Prædiken, isævel i Henseende til Tanker som til Sprog og Foredrag; nogen Tendents til det Blodere, derfor ogsaa lidt svagere fremjagt, end Prædicanten vel havde funnet. Han katechiserer ret godt. Ungdommen svarede meget vel.

\*) † 1875.

Embedsbøgerne i fortrinlig Orden. Ogſaa her Bog over Prædikerne. Mange ſmukke Themata og træffende Inddelinger.

— Neerſløv og Bindinge Paſtorat.

Den 26de Junii viſiterede jeg i Neerſløv Kirke. Kirken er noget mørk og meget ſimpel, mangler Maling og iſær et nyt Alterklæde. Sognepræſten har haft et apoplektiſk Anfald, og er ſløv. Han prædikede over 2. Tim. 2, 8: — Meget tyndt og feedſommeligt, uden nogen Diſpoſition. Han katechijerer nogenledes. Ungdommen ſvarede med Færdighed; men man ſeer, at den er vant til at opramſe.

I det Hele har jeg haft megen Fornoiſe af min Viſitats i diſſe Herreder. Provſten er meget accurat og ſindig; Præſterne næſten alle agtværdige Mænd, Flere af dem meget forſtandige, og et Par begavede. Skolevæſenet i det Hele i god Stand. „Hedeboerne“ ere et ſkikkeligt Folkefærd; Chriſtendoms-Rundſkab overalt temmelig færdig, og i mange Menigheder meget god Eſtertanke. Mange opmærkſomme, vakre Menneſker, baade blandt Gamle og Unge. Præſterne leve i god Forſtaaelse, de Fleſte af dem i ret god Forfatning; ingen Præſtegaard kan egentlig kaldes forfalden, og Haverne næſten alle ret ſmukke.

Djter=Flakkebjerg Herred.

Den 9de Julii 1835 reiſte jeg efter Landemodet (8 Miil) til:

Marvede og Hyllinge Paſtorat.

Marvede, tilſjorn ſkrevet: Marede, af et Marie-Kloſter, ſom tilſjorn ſkal have været her.

Den 10de Julii viſiterede jeg i Marvede Kirke, ſom tilhører Holſteinborg. Provſt Monrad prædikede over Pf.

26, 8: „Det er Pligt at elske Herrens Huus“. En god Prædiken, holdt med gode Gaver. Ungdommen svarede godt, med god Eftertanke.

Epiellerup Skole. Læreren hører til „de Opvakte“, og mangler altsaa ikke Selvtillid. Han katechiserer ret godt. Øverste Klasse's Fremgang god. — Læreren holder undertiden gudelige Forsamlinger, men hvor Alt gaaer ordentligt til.

#### Øvslømarf og Fiurendal Pastorat.

— Den 12te Julii, 4de Sondag efter Trin., vifiterede jeg i Fiurendals Kirke. Kirken er stor og anseelig, har en smuk Altartavle, som skal være malet af Carl v. Mandern, smukke vasa sacra, og et Orgel. En talrig Menighed af Gamle og Unge var tilstede. Sognepræsten Tryde\*) prædikede over Dagens Epistel Rom. 8, 18—24: 1) „Den smertelige Jølelse af det Tab, vi have lidt formedelst Synden. 2) Den glade Forvisning om Forløsning ved Jesum Christum“. En meget god, christelig, grundig og smuk Prædiken, holdt med Liv og Kraft.

— Besøgt Institutet paa Fiurendal for, tildeels moralsk ffordærvede, Børn. Forstanderen Stephanien og Kone ere meget agtværdige Folk. Børnene behandles vel, iysjelsættes forstandigt, og Alt tegner til, at Forehavendet lykkes vel.

Her findes 2 Kirkebøger, som af Biskop Valle bleve anseete for de ældste i Stiftet. De begynde med 1622.

#### — — Tiustrup og Haldagerlille Pastorat.

Tiustrup ligger i en af de sfionnefte Egne i Sielland. Bonderne leve for en stor Deel, og erhverve tildeels god Velstand, ved Humle-Avl.

\*) Fætter til den senere Stiftsprovst E. Tryde (dengang i Herlufmagle).



Den 16de Julii vifiterede jeg i Tiuftrup Kirke. Kirken er temmelig ſtor og lys, men kunde behøre Maling, og iſær en ny Altertavle, da den forrige for nogle Aar ſiden er falden ſammen, og man nu behielper ſig med et Stykke af et Epitaphium. Herom talte med Kirkeeieren. Sognepræſten har været her i 33 Aar, og er uden Tvivl agtet og elſket af Menigheden; men, ſkiondt kun 67 Aar gl., er han dog allerede affældig. Han prædikede over Matth. 11, 29. 30. Rationaliſtiſt, intet Anſtødeligt, men heller intet Chriſteligt eller Hiertegribende; maadeligt Sprog. — Ungdommen ſvarede godt.

— — Karebæk.

Over Saltogaard, hvor kun nogle Jag, nogle hvælvede Kiøldere og en ſaakaldet Ridderſal ere tilbage af det gamle Slot, og ſom derfor ikke har noget antikt Udſeende, kom jeg hertil.

Haven her er en deilig Plet af Jorden, i ſig ſelv ſmuk og ziirlig, og med den ſkionneſte Udſigt over Stranden til det paa hiin Side liggende yndige Lands mange Afvevlinger.

Karebæk Kirke er ualmindelig ſtor og ſmuk, ſærdeles vel vedligeholdt; en ny Altertavle var at onſke. Ogſaa Kirkegaarden er ſtor og meget pæent holdt. I Kirken en Gravſteen over en Hovedsmand paa „Salt“ (Saltogaard) fra Dronning Margrethe's Tiid.

Den 19de Julii, 5te Sondag efter Trin., vifiterede jeg i Karebæk Kirke. Sognepræſten Braſen, hvis Fader har været Præſt her og ſom er fød her, prædikede over Dagens Evangelium: „Paa Dit Ord, Herre! vil jeg udfæſte Garnet. Diſſe Ord betragtede ſom indſluttende baade den Tillid og den Ydmyghed, det Chriſtelige Sind bør have

forenet i sig". En smuk, kristelig Prædiken, holdt med Frihed og Liv. Han katechiserer meget godt. Af Ungdommen taug Mange af de Eldre; Mange af de Yngre svarede meget vel.

Karebækstorp Skole. Læreren, Seminarist fra Joenstrup, er en ret duelig og samvittighedsfuld Mand, men meget jagtfærdig, hvorfor Skolen, i hvilken Formanden skal have tyranniseret Bornene, mangler Liv og Munterhed. Fremgangen i det Hele ret god.

Smuk Spadseretour til Karebæksminde (müinde). Havn, anlagt 1806.

— Dette Herred har adskillige meget brave Præster, men ogsaa nogle gamle og svage Mænd. To have Personel-Capellaner. I det Hele ere Tingene i Pastoraterne i Orden, og Skolevæsenet for det Meste i god Stand. De Præster, der have været rationalistisk sindede, have dog efterhaanden vundet Agtelse for Evangeliet, om de end ikke ere komne saaledes ind deri, at de ret prædike det. Af de mere kristelig sindede Præster har jeg her Ingen fundet, der var Fanatikerne gunstig.

Menighederne ere ogsaa paa denne Gaa for det Meste godmodige Mennesker. Paa den befundne Christendoms-fundskab er Intet at klage. Paa den vestlige Kant, mod Holsteinborg, have Conventiflerne begyndt; dog synes de ikke at giøre megen Lykke. Med Skolelærer Rasmus Sørensen og Gaardmand Rasmus Ottejen vilde det Hele vel falde sammen, da de Dvrige sjelden vove at træde frem for at tale. Rasmus Ottejen skildres som en begavet Mand, men han forsjømmer sin Gaard. Blandt dem, der ere ivrigt for Conventifelvæsenet, ere almindelig erkiendte flette Mennesker. Paa den østlige Kant af Herredet høres

Intet dertil, og i Herlufsholm og Næstved er der aandelig Dvale.

Fra Lille-Næstved reiste jeg den 22de Julii henved 5 Mil over Ringsted til

Bieverfkov Herred.

— Lidemark og Bieverfkov Pastorat.

Den 24de Julii visiterede jeg i Lidemark Kirke. Sognepræsten Peterfen prædikede over Rom. 10, 13—17: „Hvor nødvendig den stadige Forkyndelse af Jesu Evangelium maa agtes“. En meget vel udarbejdet Prædiken, holden med Frihed, Liv og Kraft. Den dybere kristelige Anskuelse af Livet fattedes vel. Af Ungdommen svarede kun Nogle vel, Mange taug, Andre svarede maadeligt eller ganske urigtigt. Dette hidrører dels fra Skolevæsenets ringe Tilstand, især i Bieverfkovs talrige Skole, dels fra Skole- og Kirkeforfømmelse i Bieverfkov. Denne hidrører igjen for en Deel fra strengt Hovorie. — Præsten gjør sin Pligt, antager sig sit hele Embede, multerer strengt, er overalt en agtbar ung Mand. Menigheden blev i min Slutningstale venligen, men alvorligen advaret. — — —

### Af Breve til hans Hustru.

Krummerup\*), Tirsdag-Aften d. 14. Julii 1835.

Tak for Dit Brev, som jeg modtog i Gaar. Det var mig meget kiert, og meget fornøieligt. Gjør dog for Alting ingen Undskyldninger; thi Du skrifer altid, som jeg ønsker det; men naar jeg maa løbe fra Visitation og Skoler og Selskab og Complimenter for at lade Dig høre fra mig, saa kan jeg hverken være vittig eller paa anden Maade moersom. I Eftermiddag har jeg havt lidt Ro, da jeg er

\*) Øster-Flatvej Herred.

her i 2 Dage; jeg har derfor expederet en temmelig anseelig Post, og har reserveret Dig pour la bonne bouche.

Jeg forlod Dig uden Tvivl i Marvede\*). Siden har jeg været i Qvislemark, og derfra visiteret i Fiurendal Kirke. — — Præsten Tryde i Qvislemark er en meget agtværdig Mand, og jeg traf der et Landsbyfogt ret comme il faut.

— J Aftes ankom jeg her, hvor det var lidt sørgeligt at komme. Præsten er en skikkelig Mand, men ja hypochonder, at han undertiden er forvirret i Hovedet, og derfor har Capellan. Det Reedsommeligste paa Visitationer er den første Aften i en Præstegaard, da man ikke endnu kiender hverandre. Siden gaaer Tiden meget vel, da der er Forretninger og Selskab nok, og det undertiden gaaer ganske muntert til.

Visitationerne i Kirken vedblive at interessere mig meget, og jeg troer, det gaaer ret godt. Hver Dag at see nye Menneſker, Præstegaarde, huuslige Indretninger, Kirker og Skoler, har jo dog steds Indtæring.

J Morgen gaaer det til Tiustrup, hvor en gammel Nordmand er Præst, og man siger, at han som Nordmand har valgt en Bierg-Egn; thi Tiustrup's Beliggenhed skal have nogen Lighed med Veile's.

Jeg befinder mig ypperligt. Du, min færeste Fanny! er vel nu paa Frederiksdal. Det gjør mig ondt, at J have haft en saadan Blæst i Dag at tage ud i, men paa Sophienholm veed man jo ikke, hvad Blæst er. Jeg glæder mig ret til, at Du der vil have et Par rolige og behagelige Uger. Børnene have ganske Ret, at Du skal tage saa mange Vogne, som J behøve til Eder's Fornøielſe; thi

\*) De første Breve fra denne Visitation fandtes ikke, heller ikke de fra den foregaaende første.



jeg har det godt, og jeg vilde saa gjerne, at J ogsaa skulde have det godt.

Naar jeg siger, at jeg har det godt, saa mener jeg vist ikke, at jeg onskede at forlænge Fraværelsen mere, end fornødent er, og jeg føler meget vel, hvor godt det vil image, efter al den Uro at være hos Eder. Men det glæder mig at finde et af mit nuværende Embedes vigtigste Arbejder saa tilfredsstillende, og i det Hele saa behageligt.

Enderslov, Tirsdag-Morgen d. 28. Julii 1835.

Dette er det sidste Brev, Du seer fra mig, førend Du seer mig selv. Jeg glæder mig over, at nu ethvert Skridt fører mig tilbage; thi jeg begynder stærkt at længes efter mit Hiem, efter mine Bøger, efter mit Livs daglige Orden — og fornemmelig efter mine egne Born, og fornemmeligst efter min egen Fanny. Det er nu temmelig længe siden jeg hørte fra Eder; men jeg veed vel, hvor mange Vanskeligheder et staaffels Brev har at overvinde, hvor mange Omveie det har at gjøre, inden det kan naae fra Sophienholm til mig paa min Flugt. Ventelig ligger der et til mig eet af de Steder, hvor jeg endnu skal hen, og det skal da sluges med Begierlighed.

Jeg har havt det godt; men der er ikke stort at fortælle om min videre Reise, hvorvel enhver Dag bringer Nyt, men dog omtrent det Samme. Fra Videmark kom jeg til Herfølge, et Sogn paa 2500 Menneſter, med 8 Skoler; men som ogsaa forestaaes af en Mand af uhyre Kraft, Præsten Willemoes. Det er en Stemme til at sprænge Hvælvinger, og han har ligesaa megen Godmodighed som Dygtighed til at regiere sine mange Bonder, og sine mange — jeg troer 13 eller saa omtrent — Born. Men man seer

det ikke strax paa ham, hvad der boer i ham; den udvortes Politur mangler. \*)

Jeg lever nu atter med lutter Ballo-Folk. Dog havde i Gaar min Værtinde her i Enderløv den Gienvordighed, at der næsten Ingen kom til at fortære hendes mange Retter. Der var nemlig Præmie-Uddeling til Skolelærere og Skolebørn paa Bregentved, og for at opnaae Højernes Grønhed maatte næsten alle Præster og andre Honoratiores derhen, ja at her næsten Ingen kom.

— Om Lidt forlader jeg Enderløv-Præstegaard, besøger 3 Skoler, og lander derefter i Haarløv. Derfra i Morgen Aften til Balløby, derfra til Ballo, derfra til Kiøge, og derfra i Dine Arme.

Naar jeg kommer paa Søndag Aften, kan jeg ikke vide. Jeg forlader Kiøge, jaasnart vi have spist til Middag; men naar dette er, maa Carl Hansen vide — thi der skal jeg logere, da Præsten endnu ingen huuslig Indretning har. Ventelig kommer jeg sild, da jeg, som bekendt, skal fiøre 5 Miil, og  $\frac{1}{4}$  Miil, og en Lunte.

Derjom dette endnu træffer Dig paa Frederiksdal, ja maa Du endelig hilse Hohlenberg's, og forsikre dem, at jeg „venlig har giennt deres Grindring i Rejseportefeuillen“ \*\*), som er mig af uberegnelig Nytte, og som jeg bruger hvert Dieblif. Hils ogsaa Lund's †) paa det Kierligste, Constance og Børnene.

---

\*) Dommen ved de senere Visitationer var noget mindre gunstig.

\*\*) Betydning til et af Prof. Hohlenberg forfattet Digt, som fulgte med den nævnte Foræring.

†) Historiemaler Prof. Lund. — Fru Brun var død, men Sophienholm endnu i denne Sommer beboet af hendes Venner.

## Til hans Hustru.

3 Stændernes Forsamling d. 7. Octbr. 1835.

Tusinde, tusinde Tak for Dine to rare Breve, min Fanny! Det gjør mig ondt, Du troer, jeg har havt nogen Uergrelse af Betydenhed; thi det er virkelig ikke Tilfældet. Det parlamentariske Liv er ikke anderledes, end at man ryger i hverandre ved enkelte Leiligheder; men derefter er man strax gode Venner igien. Hvad „Tak-Uddressen“ angaaer, da gaaer det uden Tvivl paa Børjen og andensteds — thi her er Sagen indtil videre glemt — ud over Bang og især Hvidt; thi for mig finder man det efter min Stilling og min bekiendte Tænfemaade aldeles rimeligt, at jeg er kongeligjindet. Jeg lever i den bedste Forstaaelse med samtlige Deputerede, undtagen maaskee med Allgreen-Ussing, som ikke har været hos mig, saa lidet som jeg hos ham. Debatter af nogen Betydenhed have vi ikke havt siden de første Dage; thi nu gaaer Tiden jævnt feedsommeligt dermed, at Orsted foredrager de Udkast til Forandringer, som derpaa fordeles til Committeeer. De fleste af disse Sager vedkomme mig aldeles ikke, og dette skriver jeg, medens Orsted foredrager islandske Sager. Endnu er jeg ikke i nogen Committee, skjøndt jeg ofte har havt Stemmer endog til de urimeligste Ting. Egentlig er jeg her meget overflødig, og har selv i de Sager, som dog noget interessere mig, saa liden Indsigt, at jeg ved Discussionen, naar den kommer, for det Meste vil gjøre bedre i at høre, end at tale.

Desuagtet har jeg meget lidt Tiid tilovers. Om Morgen har jeg for det Meste Breve at skrive. Fra 10 til 3 er jeg i Forsamlingen. Fra 3½ til 5 spiser jeg, og modtager Visiter. Fra 5 til 7 gjør jeg Visiter, hvori jeg,

uagtet al Gliid, endnu er meget tilbage. Fra 7 $\frac{1}{2}$  til 10 $\frac{1}{2}$  er den eneste Tid, jeg har til at bestille Noget for mig selv, naar jeg ikke, som ofte er Tilfældet, faaer Besøg. Paa Sondag var jeg inviteret til Fru Rosenfrank; men da jeg om Sondagen hellere vil besøge Fru Mynster, bliver der Intet af.

Jeg spiser da hos Domprovstens, og har det der saa godt, som jeg efter Omstændighederne kan have det. Der er Munterhed og Vittighed nok i vore Conversationer, men — i enkelte Timer kan jeg saa smerteligt længe efter min fiere Kred i Bispegaarden, at jeg næsten behøver religiøs Resignation for at skikke mig i, at det endnu vil vare saa længe, inden jeg kan sige, at jeg er hjemme. Men det ene trænger saaledes det Andet, at man ikke faaer Tid til at fange Griller.

Det forstaaer sig, at J meget gjerne kunne bestille Tidenden fra Stændernes Forsamling. Men J maae ikke vente meget Moerksomt deri; i Særdeleshed ville de Nummere, der nu komme, kun indeholde Udnævnelser af Committeer.

— Vor Tyran o: Schouw har nu givet os Lov paa Loverdag. Altsaa Fredag-Aften i Dine Arme.

Din fierligste

M.

Roeskilde, Tirsdag-Morgen d. 13. Octbr. 1835.

Salicath sagde i Gaar meget rigtigt, at det dog er meget bejnderligt, at man skal staae tidlig op om Morgen og fiøre 4 Mil, for i 5 Timer at høre om tør Fisk. Vi fik nemlig i Gaar intet Andet end et Foredrag om den islandske Handel, som kun Tre eller Fire af os forstod Noget af.



Ellers gif min Rejse gesvindt og behageligt. Det var et deiligt Veir, og jeg læste undervejs 3 Prædikener af Schleiermacher. Ved min Ankomst forefandt jeg et Brev fra Kongen, saaledes lydende: „Vi ville herved have Dig tilkiendegivet Vor allernaadigste Tak for Indsendelsen af den af Dig ved Nabningen af Provindsialstændernes Forsamling holdte Prædiken, hvilken Vi have fundet ligesaa isfion som passende til Hensigten. Befalende Dig Gud“. Det er meget rørende, at Kongen ikke har biet, til han engang faae mig, men skrevet mig det herud.

Der er Haab om, at vi fra næste Uge af kunne faae et Par Dage ugentlig fri fra Sessjoner, for at Committeerne kunne faae Tid til at arbejde. Det vilde være en deilig Sag. —

Onsdag-Morgen d. 21. Octbr. 1835.

I dette Dieblif har jeg faaet Dit fiere, nydelige Brev. Gudskelov at I alle have det godt; dette er det, jeg fornemmeligen trænger til at vide. Naar jeg blot engang imellem kunde gaae ind til Eder, saa havde jeg det ganske vel. Dog kan jeg just ikke ganske dele Din Formening, at dette Roeskildise Væsen er bedre end Visitats; thi paa Visitats har jeg noget Ordentligt at bestille, og Noget, som jeg interessjerer mig for, hvorimod det er mig temmelig ligegyldigt, hvo der skal betale en Sattedommer hans Godtgjorelse, eller om Dommerforretning skal udredes med 2 Sk. eller med 4 Sk. I ville forundres, naar I faae de næste Nummere af Stændernes Tidende, og deraf see, hvilke Ting vi maae isjælssette os med. Men tildeels hidrører nu dette fra, at de vigtigere Sager kræve lang Underjogelse og derfor kun længere hen kunne blive modne til Afgjorelse. Desuagtet gaaer Tiden, paa Savnet af Eder

nær, meget hurtigt og ret fornøieligt. Vi holde nu ikke Sessjoner hver Dag; men vor Skolemester vil ikke give os Lov 2 Sognedage i Træk, da han — ikke uden Grund — er bange for, at vi saa løbe bort, og lade Committeeer være Committeeer. Jeg kommer derfor først paa Fredag Aften.

I Gaar tilbragte jeg næsten hele Dagen, da vi ingen Sessjon havde, med at studere det Kiøbenhavnske Fattigvæsen, i hvilket jeg nu er temmelig hjemme. Mit Amusement bestod i at besøge „Skovbo-Markedet“ tæt udenfor Byen. Det bestaaer i en Samling af alle Slags Trævarer, Botter, Valler, Kierner, Kurve, Løndebaand o. desl., som stilles i Rækker paa Marken, hvor en Mængde Menneſker drive omkring, kobe og sælge, eller, som jeg, blot gloe. Endeel Træ-Skure ere opførte, hvor Bønderne spise og drikke. Udenfor en anden af Byens Bomme var der Kiød-marked, i Dag og i Morgen Krammarked. Formedelst Markedet var der i Aftes ingen Soirée; derimod skal jeg i Morgen Middag spise hos Ørsted, som af og til giver nogle smaa Dinéer.

Du skal jeg op i Forsamlingen, hvor Kammerherre Gaſtenſchiold nok ikke bliver fornøiet med mig, fordi jeg ikke kan understøtte et dumt Forslag, han vil komme frem med.

Seer Du Nogen af Kierulfs, da tak for et meget instructivt og venligt Brev, jeg har faaet fra ham, og beed i alt Fald Theodor sige Kierulf, at jeg paa Lørdag Eftermiddag skal komme til ham og holde en lille Conference.

Dette er Alt, hvad jeg veed at fortælle. Men jeg veed at elske Dig af ganske Hierte. Paa Fredag altjaa.

Din egneſte M.

G. Sfr. Regninger faaer man at skikke sig i. De 4 Læs til Haven ere vist meget nødvendige, og jeg haaber i

næſte Foraar at ſee denne ubeqvemme Materie forvandlet til deilige duftende Blomſter.

Tirsdag Morgen d. 27. Octbr. 1835.

„Biørnen“ hilſer ſin Prindſeſſe. Jeg kom meget levende til at tænke paa Din genialſte Idee, da jeg i Roeskildekro traf Treſchow, indhyllt i en Gedefkindes-Pels, ſom alſaa ret tydeligt viſte mig, hvorledes vi, idet vi forlade Kiøbenhavn, forvandles til Dyr.

Reiſen gik meget behageligt. Det var et deiligt Veir, vi førte mangehaande Paſſiar, og fiørte ud i 3 Timer. Herude traf vi ogſaa Alt i godt Humeur, og vi have leet meget over „Kiøbenhavnſpoſtens“ pathetiſke Heftighed, og over „Fædrelandet“, der ikke engang vil lade Sproget i Addreſſen i Fred. Tro for Alting ikke, at jeg ærgrer mig. Jeg har atter læſt Addreſſen, og været meget vel tilfreds med den, undtagen med een Periode, ſom dog ikke er den om Regieringsformen, hvorover de ſkrige — thi den kan og vil jeg forſvare til det Yderſte — men en, ſom kommer noget ſenere, og handler om „Regieringens udviſtede Tanter“. Denne Periode var Indledning til hvad der var ſagt om Budgettet, hvilket ſiden gik ud; den er derfor nu en overflødig Gientagelſe, og kan ſifanereſ; men hvad kan ikke det? — Værgre Dig derfor ikke!

Jeg befinder mig meget vel, og har det meget behageligt i min lille varme Stue, ſaa vel i et Par rolige Morgentimer, ſom i et Par dito Aftentimer. I Forſamlingen ſkifter det Moerſomme og det Kiedelige, og ſaaledes gaaer Tiden.

Lad det medfølgende Brev til Contoirtet blive leveret D. Müller ſnareſt mueligt.

Jeg ſlutter Dig i mine Arme, i mit Hierte, i mine Længſler, i mine Bønner.



Stænderjalen d. 11. Novbr. 1835.

Da jeg dog i Eftermiddag skal jende Breve paa Posthuset, og da jeg i dette Dieblif aldeles ingen anden Tilflugt har for at udholde den feedsommelige Forelæsning af Protokollen, saa vil jeg, Du fiereste Janny! takke Dig ret meget for Dit Brev.

Jeg kan mærke, vor Herre vil lære Dig som mig Moderation og Selvbeherfskelse; thi under politiske Bevægelser maa man skikke sig i at forlade selv af sine Venner, og at høre Det ophoies, som man selv erkiender for dumt og slet. Du har da i det Mindste den Trost, at man ikke kan sige om mig, hvad der nu siges om P. Bang: at han ikke er sig selv liig, at han har skiftet Farve o. s. v. I Øvrigt har han ført sig op som en brav Mand.

Det er ellers en Lykke, at han og jeg stemme temmelig overeens i politiske Ansuelser; thi ellers holdt jeg det neppe ud med hans ene Søster, der driller mig med sin Ultra-Radicalisme. Men det er høist agtværdigt, hvorledes hun passer Huset og sin stakkels daarlige Fader.

Du veed formodentlig Mere om Algreen-Ussing end jeg; thi ventelig taler Kiøbenhavn om intet Andet. Han er i Dag i Byen i Anledning af sine Taler herude, som han har ladet trykke, og hvorpaa Censur har lagt Beslag og Cancelliet stadfæstet det. Hvad Du maafee ikke veed, er, at Høpp har forlangt Forholdsregler i Anledning af Propositioner om Finantjerne, som svare til Algr.-Ussing's. Himlen veed, hvortil alt Dette skal føre. Det Bedste er, at man gjør sin Pligt og er sig selv liig; saa er man den Stærkeste, og kommer ud af Alting.

Derfor er jeg ogsaa „guter Dinge“, og arbejder meget flittigt. I Aftes var jeg et Par Timer i Soiréen, hvor jeg ikke spillede Kaart, men førte en ægte Philister-Discours.



Dette har ogsaa engang imellem sit Interessante, og man skal ogsaa tale med smukke Borgerfolk, og høre deres Anskuelser; saa faaer man dog at vide, hvorledes det staaer sig med Politikken i disse Kredse.

Da jeg har meget travlt i denne Uge, saa faaer Du paa Fredag neppe nogen Billet fra mig, men derimod mig selv Fredag Aften; thi da jeg skal prædike paa Søndag, maa jeg komme, hvadenten vi faae Lov eller ikke.

Hils Bornene, og vær selv tusinde Gange hilset og velsignet.

Roeskilde, Torsdag Aften d. 26. Novbr. 1835.

Efter saa længe at have været en Prinds, maa jeg skikke mig i igjen at være en Biørn. Dette kunde jeg ogsaa gierne, da Biørne-Livet for nogle Dage gierne kan passere, naar jeg blot vidste, at min Fortryllelse snart igjen kunde ophøre: — —

I Morges havde jeg en af de gode rolige Morgener, som jeg ofte har her. Siden, i Forsamlingen, refererede jeg Committee-Betænkningen om Algreen-Ussings Forslag om Fattigvæsenet, og havde den fornøielse, at Sagen gik meget glat ved den foreløbige Behandling. Det lod til, at Forsamlingen erkjendte, hvad jeg havde lagt an paa, at Ussing havde overdrevet sine Beskyldninger; men Alt var sagt saa moderat, at Ussing selv havde meget Lidet at indvende, og der foresaldt aldeles intet Ubehageligt. Den endelige Forhandling om denne Sag er først paa Tirsdag; men ved den kan der ikke passere Noget, da Intet af Betydning er forebragt ved den foreløbige.

I Eftermiddag har jeg havt et Besøg paa 2 Timer af Provst Birch, som virkelig vinder ved nærmere Bekjendtskab.

Constance's\*) Brev har moret dem alle her i Huset, og Domprovsten erklærede, at hun er et godt Hoved, og gierne kunde have været en Dreng.

Hvor det glæder mig, at Alle tye til Dig, naar der er Noget paafærde, saa Du maa paatage Dig alleslags Bestillinger, Du fiere, trofaste Fanny!

Roeskilde, Onsdag Efterm. d. 6. Jan. 1836.

Her sidder jeg da igien i mit roeskildske Kammer, og kunde gierne være — er ogsaa virkelig undertiden melancholisk over at skulle fortære Begyndelsen af det nye Aar, som den lange Slutning af det gamle, i dette feedsommelige og for saa stor en Deel unyttige Væsen. Imidlertid trøster jeg mig saa godt jeg kan, snart med Resignation, snart med Arbeide — hvoraf jeg virkelig i denne Tid har Overflodighed — og snart med Udspredelser. I Aftes var jeg i Soiréen. I Morgen Aften, troer jeg, skal der igien være Concert i Domkirken. Det bliver en kold Fornøielse, men man maa jo dog tage den med.

Dette er Alt, hvad jeg har at fortælle om mit Levnet, siden jeg forlod Dig. Vil Du vide, hvorledes det gaaer i Stænderne, da siger Treischow: at jeg finder dem igien, som jeg forlod dem, det er, i et uendeligt Brævl. Bang lever endnu stedse i sangviniske Forhaabninger om, hvor raask det skal gaae. Forhandlingerne i disse Dage have ikke været mærkelige. Det viser sig vel, at de Forstandigere, efterhaanden som de faae mere Erfaring, blive conservative; men hvad hjælper det? Ved enhver Afstemning er dog Pluraliteten paa Usjings's Side, og Ørsted kan ikke sætte det Mindste igiennem, selv naar han bliver saa skarp,

\*) Datter af D. H. Mynster, som efter sin Moders Død var en 3—4 Aar i M.'s Huis, til hun blev gift med Pastor Bergenhammer.

som han blev i Gaar, da man meget bittert og meget uretfærdigt havde revet en af hans Forordninger ned. Det hjalp ham ikke; Ussing og den maliciøse — fejrede dog. I Morgen begynde vi paa en mærkværdig Sag. Kongen forelægger nemlig Stænderne Udfæstet til en Forordning om nærmere Bestemmelser for Trykkefriheden. Den er i høieste Grad moderat, og da den forelægges Stænderne, er der ikke det Mindste paa den at sige. Dette erkjende ogsaa alle fornuftige Folk; men jeg tvivler ikke paa, at Ussing jo finder nok at udsætte. Paa Fredag begynde vi for Alvor paa Finantsagen. Jeg har endnu ikke læst Committeeens Betænkning; men Alle finde den velskrevet, undtagen Ussing, der finder den meget for moderat. Da skal vi først høre en Skraalen.

Den ene Frøken bebreidede i Gaar sin Broder, at han var bleven saa konservativ, og da jeg sagde, at jeg var det endnu mere, svarede hun, at det kunde hun i Grunden bedre lide; thi hendes Broder var halvt det One og halvt det Andet. — Jeg haaber og at beholde den Roes, at man ved Forsamlingens Slutning vil finde mig som ved dens Begyndelse.

Disse feedfommelige Historier er det Eneste, jeg har at underholde Dig med. Vel foresalder der ogsaa hver Dag noget Moerksomt; men det er altfor vidtloftigt at fortælle.

Roeskilde d. 9. Januar 1836.

I min Landsflygtighed er et Brev fra Dig som en Regn paa tørre Lande. Naar jeg saaledes i nogle Dage Intet har hørt fra Dig, bliver jeg saa om om Hiertet, og det synes mig, som om jeg var død fra min egen Verden, eller den Verden, jeg egentlig tilhører. Men naar jeg faaer Brevet, da lever jeg op igien.

Det offentlige Liv angaaende, da talte Drjted i Forgaars, ved at indlede Trykkesfriheds-Anordningen, engang ordentlig med Kraft om Bladene, som overbyde hinanden mod Regjeringen og Private. Han sagde, at Kongen altid havde været aaben for Folkets Stemme og tilgængelig for Enhver — men desuagtet søgte man i Bladene at raabe saa høit, som om Ingen hørte; at Dommen over David, hvor Retten havde fundet, at han havde fremført utilbørlige Yttringer, men desuagtet, at han efter de bestaaende Anordninger ikke kunde tilkiendes anden Straf end at betale Processens Omkostninger, viste, at der var et Hul i Lovgivningen, som maatte udfyldes o. s. v. Man hørte ham med megen Opmærksomhed, de Fleste bifaldt hans Ord i deres Hjerter; men hvad blev Udfaldet? — at Ussing blev valgt i Committeeen med 58 Stemmer, at altsaa kun 10 i den hele Forjamling ikke havde givet ham deres Stemme. Saa jervil er man paa denne Side. Derimod er det paa den anden Side kommet saa vidt, at selv de Bedste i vigtige Sager ønske, at Drjted ikke vil tale, fordi de erkiende, at, hvor grundigt og indlysende han endog ofte taler, da er det for Forjamlingens Pluralitet nok at vide, at Dette er Regjeringens Mening, for at votere paa det Modsatte, for — som de kalde det — at bevare Forjamlingens Selvstændighed. — Et venligt Smil af Ussing gielder her langt Mere, end Kongens Naade eller Unaade. Og naar det er saaledes hos de Bedre i Forjamlingen, hvorledes da hos de Ellettere?

Jeg er i Drigt frisk og vel, og for det Meste i langt bedre Humeur, end man skulde tænke. Vær Du det ogsaa, min kiereste Fanny!

„J det Fierne er altid nær  
De Elfste, som troe sig blive!“



Alt Du har indrettet Søndags-Selffaber, synes jeg just særdeles godt om, baade for at Du ikke stedse skal kufelure hiemme, og for mig selv, som gierne Søndag Aften vil mødes med vore gode Venner.

10. Januar.

— Om Lindberg's „frimodige Ord“ har jeg ilet Intet hørt. Hvor „frimodige“ de end kunne være, saa siger det ikke stort. Jeg har fra mange Biskopper (H. Møller, Fogtmann, Faber) og andre lærde og curiose Folk modtaget mange Berømmelser og Taffigelser for min lille Bog\*), som ikke er et Angreb paa Lindberg, men et høist moderat Forsvar mod hans uophørlige Angreb paa den Udgave af Katechismus, hvori Din Fader og jeg have havt Deel, og navnlig paa mig. —

Roeskilde d. 12. Jan. 1836.

— I Aftes bleve vi først færdige Kl. 9 $\frac{1}{2}$ . Afsig indbragte en Petition fra en utallig Hob Haandværksvende — dog, hvad der er mærkeligt nok, ingen Sommer- og Muurvende — imod en dum Forordning, som forbyder Evendene at vandre til Lande, hvor politiske Associationer taaes. Petitionen er forfattet af Lehmann, og indbragtes imod alle Former, uden at Ørsted vidste Noget deraf — men rigtignok med Tilladelse af Præsidenten, som var bleven overrasket, og maatte gjøre en Undskyldning. Ørsted talede temmelig skarpt baade mod Materie og Form, men skaanede dog Schouw; og i Aftes, da vi fulgtes ad hjem, begyndte Denne at faae Vinene op, og yttrede, at det dog ikke gif an, at Regjeringen kunde lade dem gjøre alt hvad de vilde, og ophidse indtil den laveste Almue. Dette skulde man for have erkendt; dog bedre jeent end aldrig. Kun at man vilde vise Kraft og Consequens; thi jeg sukker,

\*) „Om de danske Udg. af Luther's lille Katechismus“.

ligeſom —, efter Energie; kun vilde jeg viſtnok have den endeel ſindigere, end hun.

Treſchow, ſom har den ſamme Egenſkab ſom jeg, at blive arrig over Brævl, begyndte i Aſtes ſin Tale ſaaledes: „Det er ſilde, og jeg pleier ikke at høre til dem, der opholde Forſamlingen med unødig Tale“. Det gieldte Steenſeldt; men Uſſing tog ſig af det, og det kunde ikke ſkade.

Hvad min Perſon angaaer, da har jeg det, ſiden jeg fik Brev, og I alle ere vel, meget godt, og Du maa ikke troe Andet, end at jeg godt kan cujonere min Urgrelſe. — I Morgen ſkulle vi nok have Finantſjagen ſat, og jeg haaber, den bliver ſaa ſnart færdig, at jeg kan komme paa Fredag.

Hils min gode, trofaſte Heger.

København d. 14. Jan. 1836.

Hvor inderlig jeg endog længeſ efter at ſee Dig efter den lange Fraværelſe, ſaa kan jeg dog ikke komme før Lørdag Middag. Vi ere midt i Finantſjagen, og den vil forſt blive endt i Morgen. Men da vor Præſident nu har fundet paa, nogle Dage om Ugen at holde Sæſſion om Eftermiddagen, for at Committeeerne kunne arbejde om Formiddagen, og da han i Morgen har tilſagt en ſaadan Eftermiddags-Sæſſion (formodentlig for at vi ikke ſkulle løbe for tidlig bort), og denne pleier at vare til henimod Kl. 9, ſaa jeer Du, min kiereſte Fanny! at jeg den Aften ikke kan ſlippe til Kjøbenhavn. Derimod har jeg iſinde Lørdag Morgen Kl. 8½ at fiøre herfra.

Nu begynde forſt de rigtig vanſkelige Sager at komme for. Jagt-Sagen var den forſte; men der lode vi det i vor Petition blive ved almindelig Snak, ſom hverken jagde det One eller det Andet. I Finantjerne maae vi gaae

mere ind i Tingen, og det kan ikke ſkade, at vi der ſige endeel alvorlige, om endog lidt ubehagelige Sandheder. Dette har Committeeen virkelig ogſaa giort; men ved at ville liſte ſig mellem alle Partier, er der kommen endeel Halvhed og Inconſequents i dens Betænkning. I Gaar kom Uſſing med en lang Tordentale, ſom dog ikke var værre, end jeg havde ventet den, og hvori han ligeſaa meget anfaldt Committeeen ſom Regieringen. I Dag have Lutein og Bang talt meget grundigt og godt, og alle Talende have hidtil erklæret ſig mod Uſſing. Om han nu har mange tauſe Venner, ſaae vi forſt at ſee ved den endelige Forhandling, ſom ikke kan finde Sted før i næſte Uge — maaſkee ikke engang da.

Bang er virkelig en meget grundig og retſkaffen Mand, og naar han forſt kommer ind i Sagen, ſaaer han Courage. Jeg haaber, at dette ogſaa vil ſkee med Trykkesfriheds-Sagen; thi endnu ſtaaer han og vakler, og haaber dog at kunne liſte ſig igiennem med Uſſing. Kanſkee kan det hielpe, at de i Formiddags ere blevne ſpændte med hinanden. — Drſted ſiger ſaare meget Godt, men det funde være mere concentreret og kraftfuldere.

Jeg plager Dig nok med alle mine Stænder-Efterretninger; men Noget vil Du dog vel vide derom, og jeg maa ſkrive Dig om Det, der ligger mig paa Hierte. Jeg har heller ikke Andet at ſkrive om.

Paa Lørdag Kl. 1 haaber jeg at være hos Dig. — Mine Fattige ſaae at høre til mig paa Mandag Morgen; thi jeg haaber at kunne blive til opad Formiddagen.

Høeſkilde, Tirſdag Middag d. 19. Jan. 1836.

Eftiøndt jeg juſt ikke vil udtrykke mig ſaa energiſk, ſom Prof. Bang i Afteſ: „jeg var tilfreds, at J— havde

Roeskilde og Stændernes Forsamling, at man kunde være hjemme hos sin Kone, og skrive paa sin Homer-Ret", saa udtrykke disse frastige Ord dog ogsaa Noget af min Mening — ikke fordi jeg just har det saa ondt, men fordi jeg kunde have det meget bedre; thi Bispegaarden er dog meget bedre end Domprovsteboligen, og mine jævnlige Arbeider end disse juridiske og politiske Tracasserier.

J Gaar Eftermiddags havde vi igien en lang Sessjon, hvori der kun blev udrettet Lidet. Vore Forhandlinger tage sig meget bedre ud i Bladet end i Virkeligheden; thi Bladet fortæller ikke, hvor meget Vaas vi maae døie, og hvor svært det ofte falder at sætte det Fornuftige igiennem.

Forestil Dig, hvor besfeden Ussing er bleven. I en Betænkning, jeg havde skrevet om Realskolerne, onskede han en liden Pasjus tilføiet. Han vendte sig derfor til Bang med Anmodning at bede mig tilføie den, „da det saae saa kritisk ud, om han vilde sige det i Forsamlingen“. Naturligviis tilføiede jeg strax det Forlangte.

Vi have først Sessjon i Eftermiddag, saa jeg i Formiddag sidder rolig i min Stue, og skriver Breve og andre Ting. Vidste jeg kun, at J havde det som jeg, det er påfabelt, saa underkastede jeg mig gierne Nødvendigheden. Nu stunder det da ogsaa mere og mere til Enden.

Roeskilde, Torsdag Aften d. 21. Jan. 1836.

Du fiere, gode Fanny!

Du kan troe, at jeg ret hiertelig beklager Dig for de mange Byryster v. j. v., der sætte Dig i Agitation. Jeg dadler Dig ikke derfor, thi noget Ubehageligt er der stedse deri, og mig selv afficerer det ogsaa lidt i det første Dieblif; men, Gudskelov, det varer ikke længe, og det gjør mig dog meest ondt for Din Skyld. Hvad den sidste Gi-



ftorie betræffer, da — for at Du ſkal vide, hvad jeg har ſagt til Gaandværksjvændene\*), hvis der bliver mere Tale derom — gientager jeg det her. Jeg ſagde, at derjom de vare chriſtelige Menneſker, ſkulde de ikke juſt ved Kirketiden gaae omkring i Byen og forſtyrre Folk i at bruge Søndag-Morgen til Det, hvortil den er beſtemt; at de ikke ſkulde lade dem henrive af Sværmere; og tilſidſt ſagde jeg til Den af dem, der førte Ordet: „Det Retteſte var, at De nu, ſom en ydmyg og troende Chriſten, gif hen og horte Guds Ord, og takkede Gud, at han ikke har ſat Dem til at regiere Kirken; ſaa De er fri for de mange ſvære Tanfer, ſom De kan troe, det er vanſkeligt nok at komme ud af.“ Derpaa ſagde han trodſig: „Saa anbefale vi Dem til Guds Naade.“ Og dermed gif de.

Du fiere Fanny! jeg veed jo meget vel, at der er ikke ſaa Faa, ſom i denne Tid have travlt med mig, og giøre ſig en Glæde af at forbreie det Sande og opſpinde allehaande Løgn om mig. Men deels har jeg ikke ventet det anderledes. Jeg har ſaa længe ſtaaet imellem to heftigt ſtridende Partier, ſom begge have villet hverve mig, og været forbittrede over, at de ikke have kunnet ſaae mig til at vige til nogen af Siderne, men at jeg tværtimod, ikke uden Krafft, har vidnet mod dem begge. Alt de vilde benytte enhver Leilighed, vidſte jeg jo vel. Men jeg er ogſaa vant til det. De have udraabt mig i danſke og tydiſke Blade, ligefra 1806 af, da jeg havde ſkrevet mod Biſkop Boiſen, og v. Gehren ſagde i „Halliſche Literatur-Zeitung“: „Es gereicht dem Herrn Biſchof zur Ehre, dieſem Verfaſſer mißfallen zu haben“ — og til Rudelbach og Lindberg. Derjom Du mener, at der ikke før har været ſagt Løgn og

---

\*) See det Følgende.

Sludder om mig, saa huff alene paa, hvorledes man fortalte, at jeg var P. Bang imod, da han skulde være Professor, og det paa en saa krænkende Maade, at det gif mig lidt nær. Meget Eligt har jeg havt at høre fra Universitetsdirectionen; men det blev ikke saa bekiendt, og jeg talte ikke derom — saa havde det ingen Magt. Da jeg i disse urolige Tider blev Biskop, og sandelig ikke havde i sinde at bære Rappen paa begge Skuldre, maatte det jo blive værre. Og da vi dertil kom ind i en Tid, som denne, kunde det jo ikke gaae mig bedre end andre skikkelige Folk. Jeg vil ikke sige det stolte Ord: „Es liebt die Welt das Glänzende zu schwärzen“\*), men hellere det ydmyge Ord, at min Herre og Mester har sagt: „Disciplen er ikke over hans Mester; have de hadet mig, ville de og hade Eder“. Jeg har mangen Gang, naar alle Mennesker vare saa tilfredse med mig, frygtet for, at jeg dog maatte være for svag og lempe mig for meget efter Alle, og jeg tænkte ofte med en vis Uro paa Christi Ord: „Vee Eder, naar alle Mennesker tale vel om Eder“. Vi maae alle lære, ikke at sætte for megen Priis paa Verden; og dertil forledes vi let, naar Verden sætter for megen Priis paa os.

Der forestaaer mig om en 8 Dages Tid en meget alvorligere Strid. Lindberg ankom i Gaar til Roeskilde med den berømte Petition om Sognebaandets Løsning, underskreven af alle hans Haandværksjvende og Dagleiere; kun 7 Præster i Sieland, 2 i Lolland og 4 i Fyen have villet underskrive. Lindberg gaaer i Dag omkring og bearbejder de Deputerede. Jeg frygter just ikke for, at Sagen skal gaae igiennem; men der ere dog ikke Saa, som ere den noget gunstige, som niene, at man bør nedlægge en

---

\*) Hans Ben Laub havde anvendt dette Schiller'ske Ord paa ham.

Committee o. ſ. v. I denne Sag maa jeg tale — jeg ſkal gjøre det med al Rolighed og Sagtmodighed; men hvad jeg bør og vil ſige, vil ikke behage Lindbergianerne, og heller ikke Clauſen og hans Venner. Derom kan der derfor gierne blive Noget at læſe i Bladene. Siden vil det blive endnu værre, naar vi engang i Tiden komme til Ritualſagen, hvor det er umueligt at gjøre noget af Partierne det tilpaas.

Men, kiereſte Fanny! i alt Saadant maa man ſikke fig, og ſee til at komme med Gud og en god Samvittighed derigiennem. Jeg bebreider Dig, ſom ſagt, ingenlunde, at det afficerer Dig noget; men lad det ikke gaae Dig for nær til Hierte! Meningen af den gode Fru Molbech's Ord var: tal ikke om det, ſaa har det ingen Magt. Dette vil jeg juſt heller ikke ganſke ſige; men det er dog ikke godt at tale for meget derom; og iſær — tillad mig at tilføie det — flynt ikke derover, naar vi ellers ere glade og have glemmt Livets Gienvordigheder. Lad os ſkionne paa og takke Gud for alt det Gode, vi have, holde af dem, ſom ere det værd, og give de Dvrige en god Dag.

Det var en lang Prædiken. Ellers har jeg fun at fortælle, at vi i Dag ere komne ſaa temmelig vel giennem Finantsſagen. Uſſing's Proposition (hvorved Kongen ſkulde gøres umyndig) var den værſte, og den maatte han tage tilbage. Han gjorde dette i en lang, frampeagtig Tale, hvorom Scavenius ikke ilde ſagde, at det var „det ſidſte Dødsſpræt“. Dog frygter jeg for, at vort Andragende ſaaer vel mange Næb og Klør; thi Tutein ſkal ſkrive det. For Reſten gaaer det temmelig godt. Maafkee gjøre vi ſaa mange Reformer, at Folk vil blive fede af det, og at de neppe kunne jættes i Værk; thi det er meget lettere at

sidde her i en varm Stue og gjøre deilige Projecter, end siden at faae dem til at passe til den virkelige Verden.

Jeg har forjaavidt levet rolig i denne Uge, at jeg kun har været i Tirsdags i Soireen, hvor jeg havde et af mine jevnlige Partier med Drsted, Wille Brahe og Salicath. Vi have heller ikke behovet Selskaber, da vi, med Undtagelse af i Dag, hver Dag have havt Eftermiddags-Sesjoner, som tildeels have været til Kl. 9 $\frac{1}{2}$ .

Hvidt, som har extravagante Ideer, vilde i Dag, at vi paa Kongens Fødselsdag skulde holde Gudstieneste i Domkirken, og at jeg skulde prædike; men jeg sagde: mange Tak.

Vi avancere ellers temmelig godt, og jeg er dog nær ved at troe, at vi blive færdige i Februar.

Farvel, Du fiere, fiere Gienstand for mine Tanker og Længsler! Jeg elsker Dig af mit inderste Hjerte, og beder Dig troe, at jeg for min Deel ingen Nød har, hvad enten Verden er mig med eller imod.

København d. 27. Jan. 1836.

Her er jeg da igjen i mit stille Kammer efter alle de sorgelige Begivenheder. Jeg kan jo ikke undgaae, idelig med Bedrøvelse at tænke paa, at jeg ingen Heger\*) har mere; men saa tænker jeg igjen, at jeg har Dig, og vore fiere Born, og saa meget andet Godt i Verden, og at Heger er vel faren; saa trøster jeg mig igjen. Lyffeligviis er ogsaa mit Liv her langt fra at være saa roligt, som det seer ud, saa jeg stedse har nok at tage vare, og derved nodes til at komme ud af de Tanker, der ikke due.

---

\*) See hans Tale over Carl Heger i „Kirkl. Velisghedstaler“ 2det Bind — maaskee den skjønneste af hans Gravtaler.



Til Exempel: efter en ganske fornøielig Reise med Præsten Salicath, som er en fornuftig og underholdende Mand, kom jeg her i Gaar henimod Kl. 3, var i Forsamlingen til Kl. 8 $\frac{1}{2}$ , saa i Soireen. Derfra kom jeg Kl. 12 $\frac{1}{2}$ , og læste derpaa lidt i „Guldmageren“, som laae her til mig. I Dag har jeg for Bang læst Correctur paa en meget lang Stænder=Tidende, har skrevet til Mamsel Wahrenburg\*), og skriver nu til Dig. Desuden ligger for mig et Regnskab for de Moralsffordærvede, som jeg skal giennemgaae, og en Afhandling af Kalkar, som jeg skal læse i Manuscript.

— Det Bedste, jeg har at melde, er en Efterretning fra Holsteen: at man venter, at Kongen sætter Stænderne en Termin til den 20de Februar. Man formoder, at Høpp har skrevet til Kongen derom, og at vi da kunde faae samme Termin. Da jeg i Aftes fortalte Trejchow dette, sagde han: saa ville vi synge Hallelujah; og jeg svarede: ja, paa et Te Deum skal det ikke fattes. —

Roeskilde, Fredag Efterm. d. 12. Febr. 1836.

— Jeg kommer i Morgen, men denne Gang kun paa en Svipptour. Jeg kan nemlig ikke slippe herfra før Kl. 2 eller 3, og kommer derfor ikke til Kiøbenhavn før 6 eller 7, maaskee sildigere; og paa Mandag maae vi vist reise tidligt. Alle Sager ere nu til Afgiørelse, og derfor maa man endelig være tilstede ved Boteringen, at det ikke skal skorte paa Stemmer paa den fornuftige Side, o: paa den, jeg holder mig til. I næste Uge ville vi vel faae det Meste færdigt; dog vil der sikkert endnu hengaae i det Mindste en 8 Dages Tiid til de endelige Betænkninger, og Tilladelsen til en liden Prolongation skal allerede være hos Dried.

---

\*) En gammel Dame, som havde været hans Hustrus Lærerinde.

Hvad Stænderjagerne angaaer, da fik vi vel i Sagen mellem Jorddrot og Fæster Majoriteten paa vor Side; men den var kun liden, og Sagen blev dog temmelig forqvaklet. Det Bedste ved det er, at de Fornuftigere have lært, at Stændernes Beslutninger ikke ere Drakler, og at det ikke hjælper dem at holde sig til Demagogerne.

Nu skal jeg over og høre paa Hoyeriesagen, og har derfor ikke Tiid til Mere.

Lev vel, min kære Fanny! Hvor glæder jeg mig til, snart atter at skulle høre hos Dig.

Stænderjalen d. 16. Febr. 1836.

Hvor Meget Du endog kan have imod, at jeg skriver Dig til her fra Salen, saa saaer Du dog at skikke Dig deri, dersom Du vil have Brev i Dag; thi Du har ingen Forestilling om, hvor forjaget en stakkels Stænderherre er i disse travle Dage.

Jeg kom i Gaar herud i 3 Timer, og de medtagne Fastelavnsholler smagte os fortræffeligt i Roeskilde-Kro. Derpaa maatte jeg strax op i Forsamlingen, hvor der fandt meget levende Debatter Sted om den saakaldte Offentlighed, eller om Forsamlingerne skulde holdes for aabne Døre. Haagen havde skrevet Committee-Betænkningen, og den var sat paa Skruer, og man havde søgt at liste sig mellem begge de stridende Partier. Det lykkedes som sædvanligt, at man lagde sig ud med Alle. Hvidt angreb Haagen med stor Bitterhed. Jeg talede ogsaa udførlig i Sagen, og skøndt jeg var imod, at man for nærværende Tiid ombyggede vort Palais for at kunne modtage Tilhørere, troer jeg dog, at jeg gjorde det paa en Maade, saa Ingen kunde mistænke mig for at være illiberal. Og saa behandlede Udsig mig meget artigt i sin Replique; derimod lod han

det gaae meget ud over Committeeen, og i Særdeleshed over Haagen. Denne yttrede ſig meget frænkſet. Birch, ſom ogſaa er Medlem af Committeeen, luffede ikke Munden op.

J Gaar Eftermiddags maatte jeg forſt ſkrive til Protokollen, hvad jeg havde ſagt om Formiddagen. Derpaa hørte jeg paa Toldſagen til Kl. 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Saa traadte jeg i det herværende forfærdelige Søl til Selſkab hos Hvidt, hvor ogſaa mine ſpecielle Venner Anuſon og Uſſing vare; den Sidſte hører virkelig paa en Maade dertil, thi han behandler mig ſtedſe ſærdeles artig. Til min Fornøjelse traf jeg ogſaa Haagen der; thi jeg frygtede, at der var blevet alvorligt Brouillerie.

Nu ſidder jeg her, og lader ſom om jeg hører paa Brævlet om Hoverie, hvorom alt det Fornuftige, der kan ſiges, længeſiden er ſagt. J Eftermiddag Toldſager; i Aften Soirée. J Morgen Aften ſkal jeg til Münſter's. Saaledes gaae Dage og Nætter. Schouw nærer de ſangviniſke Forhaabninger, at vi kun ſkulde behøve nogle Dage af næſte Uge; men det er, ſom ſagt, lutter Sangvinitet. Jeg for min Deel har ſagt til Dried, at jeg vil have Taalmodighed til den 29de, men heller ikke et Dieblif længere. Han meente, at længere Taalmodighed ikke heller vil behøves, og jeg troer det ogſaa, iſær da de Deputerede fra Provindſerne abſolut ville reiſe.

— Undſkyld den ſlette ſkrift; jeg har en meget ſlet Pen og ſkriver i den meeſt geneerte Stilling. Mit Hjerter derimod er ugeneert, og det elſker Dig og alle mine Kiære med ſine inderſte Aræfter.

København, Torsdag Form. d. 25. Febr. 1836.

— Du har ingen Foreſtilling om, hvorledes Alle nu hige efter Hjemmet. Her er heller ikke længere godt at

være; iffe blot have vi nu i den fjidfte Maaned havt 2 Sefjioner daglig, faa man næften har maattet tilbringe hele Dagen i Salen, men der har ogsaa, fom det var at forudfee, mere og mere udviklet fig Partier, fom ftedfe itaae fkarpere mod hinanden. Hvad mig felfv angaaer, da have ved de Afkedsvifiter, jeg i disfe Dage modtager, Folf af alle Klaffer været faa venlige imod mig, at jeg er overbevift om, at jeg har itaaet mig meget godt med den ftorfte Deel af Forfamlingen. Men hvad der kaldtes den gode Tone i Forfamlingen, begynder mere og mere at forfvinde, faa det er godt vi ffilles ad. Du veed, jeg har ftedfe fagt, at vi havde fkuet alle vigtige Sager ud, blot udnævnt Committeer, vrævlet lidt, og derpaa fpillet vor Phombre i ftorfte Fjdelitet. Men omfider maatte jo Afgiørelfen komme; og naar man ffulde til at ftemme i faadanne Sager, fom om Forholdet mellem Jorddrot og Fræfter, Hoverie, Finantfer, Diffentlighed, Trykkesfrihed, da ffiltes Mange iffe faa gode Venner, fom de kom; der blev næften aabenlyft hvervet Stemmer, og den Forbittrelfe, der ofte iffe turde lade fig høre offentlig, hvidskede i Krogene. Det Beflageligfte er, at vor Præfident har ladet fig faaledes henrive af fin Radicalisme, at han i de fjidfte Dage ved Afstemninger med den meeft paafaldende Partifkhed og Egenfindighed har begunftiget det Ufjing'sfe Partie. Dette har blandt de Bedre vakt almindelig Misfornpielfe; — det blev i Aftes fagt almindeligt i Soiréen, at han i de fjidfte Dage havde tabt mangfoldige Stemmer ved det næfte Præfidentvalg.

I Morgen Middag ffulle vi være færdige, om vi faa ffulle fjidde hele Natten. Paa Loverdag kommer jeg, dog iffe tidlig; thi her er endeel at afgiøre forinden. Saa er jeg igien rigtig

Din M.



## Af Visitationbøgerne.

1836.

Den 25de Mai reiste jeg til Frederiksborg, hvor jeg den 26de indviede den lærde Skole, efter Byens Brand for 2 Aar siden nyopførte, skionne Bygning. Indvielsen skeede, for en meget talrig Forjamling, ved en dansk Tale, som vil blive trykt\*). En Cantate af Krosjing og Berggreen blev opført.

Siunge-Kronborg-Herred.

— Tikiob, Hornbæk og Hellebæk.

Sognepræsten Fangel — tilforn resid. Capellan paa Stedet, hvor han er fød, da Faderen ogsaa var resid. Capellan og siden Sognepræst her — er, skiondt kun midalbrende, meget svag; han har derfor Personel-Capellan, hvis Forhold mod sig han rojer som en Søn mod sin Fader. — Sognepræsten er en meget agtværdig, god og samvittighedsfuld Mand, som i sin Ungdom har gjort gode Studier\*\*).

Den 29de Mai visiterede jeg i Tikiob Kirke, som er stor og smuk. Pers.-Capellanen prædikede over Rom. 11, 33 fg. Ret godt, men kun lidet grundigt og (i dybere Forstand) kristeligt; gode Gaver og et smukt Sprog. Ungdommen svarede meget vel, baade med Færdighed og Æstetiske. Sognepr. katechiserer godt.

— Sognepræsten rojer sine Menigheder meget for Religiositet og god Tænkemaade. Noget Stolthed mener han at finde herskende, saa at man kan virke meget paa

\*) See „Bland. Skr.“, 3die Bind.

\*\*) Smlgn. Comm. Paludan's Livserindringer, meddeelte i Frederiksborg Skoles Program 1874.

dem ved Gressfølelsen; hvorfor han har funnet tilveiebringe store Collecter, saaledes nylig til Opførelsen af den residierende Capellans Bolig et Sammenfud af 600 Rdlr.

### Helsingøer.

Den 31te Mai visiterede jeg i St. Olai Kirke. Kirken er stor, ualmindelig høi, og smuk, isøndt noget forbygget med Pulpiturer. — Sognepræsten Boye prædikede over 1. Kor. 3, 16—17: „Den Christne er indviet til at være et Guds Tempel“. En meget smuk, christelig Prædiken, poetisk, uden at være affecteret. Siennemtænkt Orden syntes jeg undertiden at savne. Hans Stemme er klar, sonor og kraftfuld; Foredraget noget monotont, som tildeels hidrører fra, at han læser sin Prædiken, hvilket han ellers gjør med Anstand. Han har gjort meget Indtryk i Byen, hans Kirke er altid fuld, og alle Stole bortleiede. —

### — — Birkerød.

Den 6te Junii visiterede jeg i Birkerød Kirke. Kirken er meget mørk, med Spor af forlums Pragt, saasom malede Ruder, Forgyltning m. M., men altfor befaffet. I Forbindelse med Kirken er et temmelig stort Capel, som kaldes den catholske Kirke. I Kirken findes nogle ret gode Portraiter af Oldenburgske Konger, ogjaa Henrik Gerner's Væner. Erkebiskop Evane skal ofte have holdt Ordinationer her, naar han opholdt sig paa en nærliggende Gaard. — Professore Heise prædikede over 1. Joh. 4, 13—21: „Kierlighed til Gud og til Næsten i deres gjensidige Forhold til hinanden“. En forstændig Prædiken — vel noget abstract; men den høiere Dannelses har stedse noget Populairt, som den trivielle Dannelses ikke har. En temmelig stor Forsamling af Menigheden var tilstede, og en talrig Ungdom. Med denne underholdt jeg mig med megen For-

noielſe, da den ſyntes opvaſt, var agtpaagivende og i det Hele ſvarede meget godt. — Præſtens Foredrag var vel bundet til Papiret, men dog temmelig let, og med en klar, behagelig Stemme.

Liunge—Kronborg Herred er meget udſtraft, og lader ſig ikke karakteriſere, iſær fordi det ingen fremſtiffende Charakter har. Åsminderød og Grønholt Sogne indbefatte de fleſte „Kulſviere“. Med de andre Sognes Indvaanere ere Præſterne ret vel tilfredſe. Stor Folkemængde, mange ſmaa Parcellifter, for det Meſte fattige, og diſſes Børn ere da ogſaa meget forſømmelige i deres Skolegang. Over Kirkegangen klages juſt ikke, dog er det religiøſe Liv ikke ſynderlig vaſt; kun i Hjelſingoer er det begyndt at vaagne ved den engeliſke Kirkes Indvirkning, men har nu efter Boye's Ankomſt taget en glædeligere Retning. I Åsminderød og Tifiøb Paſtorater er Skolevæſenet i meget god Tilſtand; i det øvrige Herred ret godt; kun i —, hvor ellers den vorne Ungdoms Kundſkab er ſærdeles god, kommer det eſterhaanden i Forfald, og man er altfor overbærende med Skoleforſømmelſe.

### Sokkelunds Herred.

#### Lynghy.

Den 7de Junii viſiterede jeg i Lynghy Kirke. Kirken, ſom tilhører Kongen, er meget ſmuk, lys og vel vedligeholdt; har Orgel. Prinds Chriſtian og Gemalinde bivaanede hele Gudſtieneſten. Sognepræſten Ipfen prædikede over Joh. 6, 59—69: „Jeſus Chriſtus har det evige Livs Ord“. En meget ſmuk Prædiken, holdt med Frihed og Liv. Ungdommen ſvarede udmærket vel, og tilfredsſtillede mig i enhver Henſeende.

Taarbæk Skole. Læreren N. H. Skjoldbagger er en meget brav og duelig Mand, lidt pietistisk. Han katechiserer meget godt. Gymnastik, fuldstændig, meget godt. — Læreren har af Legations-Secretair Brown 50 Rdlr. aarlig for at holde Søndagsskole, hvilket bestaaer i, at det N. L. læses; intet Uvassjende foreskalder derved.

(1844. Den 26de Junii visiterede jeg 2den Gang i Lyngby Kirke. Epr. Ipsen prædikede over Eph. 1, 3: „Om den aandelige Betsignelse“. Begyndelsen var ret god, i en jævn Tone, men det Hele dog ufuldstændig. — Forsamlingen ligesaa talrig som sidste, og Ungdommen ligesaa udmærket baade i Henseende til Kundskab, Færdighed, Liv og Eftertanke. Bedre har jeg ingensteds fundet det.)

#### — — Taarnby (Amager).

Den gamle Consistorialraad Bruun er 82 Aar, og kan Intet udrette; dog vil han endnu føre Kirkebogen. Perjonel-Capellanen er en dygtig og brav Mand, som bestyrer det vidtløftige Pastorat med megen Omhu og Orden. Conventiklerne ere nu ophørte her i Sognet; — Nogle ere dog temmelig stive i Troen, f. Ex. to unge, i deres Christendom vel funderede Piger, der, kort efter Capellanens Ankomst, besøgte ham for at prøve ham. — Den 14de Junii visiterede jeg i Taarnby Kirke. Perj.-Capellanen prædikede over 2. Kor. 8, 9: „Ved Jesus Kristus ere vi blevene rige paa Lys, Kraft og Fred“. En ret god og smuk Prædiken, holdt med Liv og Kraft, lidt for hurtigt.

#### Store Magleby.

Den 16de Junii visiterede jeg i St. Magleby Kirke. — Den særdeles talrige Ungdom svarede med god Kundskab og Eftertanke. Sognepr. Timm prædikede over 1. Joh. 3, 23: „Troen er Kierlighedens Moder; Troen føder — nærer — leder Kierligheden“. Varmt og livfuldt, men det Hele for broget; de mange, tildeels søgte, Billeder og For-



tællinger sammenholdes ikke ved Tænksomhedens Baand, ordnes ikke af en ægte Smag. Mere Klarhed og Simpelhed vilde skaffe Talen mere Indgang, eller dog mere Frugt. I Øvrigt er Timm meget yndet i Menigheden.

— Om Herredet i Almindelighed er Intet at sige, uden at Almuen i de fleste Sogne er lidet villig til at søge Kirken; i nogle Sogne er Kirkegangen flet. Bønderne ere i det Hele ret skikkelige Folk, men meget Skrabjammen jamler sig ogsaa i disse Sogne. I L yngby Sogn, hvor man trænger til bedre Politie, ulmer noget Conventikelvæsen, tildeels endnu fra Rønne's Tid; men det er dog ubetydeligt.

#### Vejter Flakkebjerg=Herred.

1836, den 7de Julii rejste jeg fra Landemodet til Holsteborg, hvor jeg tilbragte en Dag med at besøge den deilige Have og Omegn. Dog saae jeg ogsaa nogle Skolers Gynnaistik. —

Til Kirkegaard ved Holsteborg er indhegnet en meget fin Plads, eller et lidet Skovstykke. Nogle, for det Meste kun lidet passende, Bibelsprog ere anbragte som Indskrifter paa Træerne; dog træffer det heldigt, at paa en Ceg, under hvis Skygge den nys afdøde Grev Holstein ligger, læses: „Dette er en reen og ufrømtet Gudsdyrkelse, at besøge Fæder og Faderløse i deres Trængsel, og at bevare sig ubejmittet af Verden“ — hvilket vel kan gielde som en Gravskrift over ham.

De gudelige Forjamlinger have nu for det Meste truffet sig til Hyllested Sogn, hvor Rasmus Ottesen nu har købt sig en Gaard. Vel holder Skolelærer Rasmus Sørensen ogsaa undertiden Forjamlinger, dog sjældent, og kun faa deeltage deri. I Hyllested holder ogsaa Præsten

Foramlinger i Kirken Søndag Eftermiddag, og de Opvakte her deles for nærværende Tid i „Præste=Christne“ 3: de, som søge de sidstnævnte Foramlinger og i det Hele holde sig til Præsterne, fra hvilke derimod de saakaldte „Degne=Christne“ trække sig tilbage, og for Diebliffet meget ivrigt fordømme Præsterne — og — for deres Forhold i Sagen mod den Kone, der angav at have dræbt sit Barn. Naturligviis kun et Paaskud for at kunne falde over Præsterne i Almindelighed.

Den 9de Julii besøgte jeg Skolerne.

— Vendslov Skole. Læreren er den bekjendte Niasmus Sørensen, 37 Aar gl., Seminariist fra Vesterborg. Han er en meget duelig og flittig Skolelærer, og katechiserer levende og godt, med mindre Skraal, end jeg havde ventet; ogsaa forekom islet intet Polemisk i hans Katechisation. Fremgangen er meget god.

Den 10de Julii, 6te Søndag efter Trin., visiterede jeg i Holsteinborg-Kirke. En talrig Ungdom, som svarede meget vel, med god Kundskab og Eftertanke. Sognepr. Lic. theol. Holm prædikede over Dagens Evangelium: „Den evangeliske Retfærdighed; a) dens Kilder, b) dens Frugter“. Foredraget levende og kraftfuldt; Indholdet rigtig, men ikke tilstrækkelig giennemarbejdet Dogmatisk.

#### Vendslov og Bierre.

Den 11te Julii visiterede jeg i Vendslov Kirke. Sognepræsten Westengaard prædikede over Matth. 11, 28—30: „Hvor begierlig en Christen bør være efter at modtage Guds Ord“. En smuk Prædiken, christelig og varm; Foredraget frit og godt. Han katechiserer meget godt. En i Forhold til Folkemængden meget talrig Ungdom var tilstede, som i det Hele svarede godt. De kjendte mere til

det Nye Testam., end blot til de Steder, som ere anførte i Lærebogen.

Embedsbøgerne ere ikke meget ordentligt førte.

Præsten er en duelig og i Omgang vaffer og jagtmodig Mand; men ved en bitter Skrivemaade paadrager han sig mange Uvenner, har ogsaa nylig derfor af Cancelliet erholdt en fortient Frettesjættelse.

(1844. Den 8de Julii visiterede jeg anden Gang i Ørsløv Kirke. Sognepr. Westengaard holdt en meget god, alvorlig Prædiken. Baade af Eldre og Yngre var der en særdeles talrig Forsamling, og af Ungdommen svarede Mange endog ganske fortrinligt, og med god Kundskab til mange Bibelfsteder udenfor Lærebogen.)

### Tiæreby.

Den 12te Julii visiterede jeg i Tiæreby Kirke. — Sognepræsten prædicatede over Joh. 17, 3. Langt og daarligt; gamle, visne Blomster, løst sammenspiede, og Foredraget saa affecteret, at man kun kunde forståa Lidet af Prædikenen. Katechisationen havde heller intet Sundt og Naturligt. —

Embedsbøgerne i pedantisk Orden. Man gjør dem ikke brugbare ved at indføre enhver Dværf.

### — Algerø og Dmø.

Folkemængde: 500. — Algerø er med Cegholm og Helleholm henved en Miil lang. Byen har 24 Gaarde og 24 Huise, hvoraf de fleste tilhøre Selveiere, de andre en liden Herregaard. Indvaanerne staa sig i Almindelighed ret vel, Fattigvæsenet har meget Saa at forsørge; de ere i det Hele gode og ordentlige Mennesker, Drukkenskab er sjelden, Tyverie ukiendt.

Her paa Den har ingen Bispe-Visitation været siden 1817.

Den 15de Julii visiterede jeg i Algerø-Kirke. — Sognepræsten prædicatede over Rom. 1, 16: „Hvorledes ene Reli-

gionen kan give os Kraft til troligen at opfylde vore Pligter". Løs moralsk Tale, uden Forbindelse med Texten; men nogle Steder, der kom med Alvor af en retskaffen Tænkemaade. Foredraget ret godt, men med en slem eensformig Gesticulation. Ellers en brav ung Mand. En meget talrig Forsamling; Ungdommen svarede med god Kundskab og ualmindelig god Gftertanke.

Om Gftermiddagen indviede jeg i Nærværelse af en meget stor Forsamling et nyt Stykke Jord, der er lagt til Kirkegaarden.

— Om Skole. Læreren skal behandle Børnene temmelig strengt, hvorfor der intet Liv er i dem. Fremgangen er kun temmelig god.

Overfarten fra Agerød til Skielshoer heldig, i omtrent 1½ Time.

— — — Høve og Flassebjerg.

Den 21de Julii vifiterede jeg i Høve Kirke. — Sognepræsten prædikede over Joh. 6, 66—69. Ret levende, men ikke meget grundigt, og Jeg'et spillede, som sædvanligt i denne Skole, en stor Rolle i Prædikenen. Ogfaa ophøiedes Christi Fortieneste, som sædvanligt, ved at bynge Synder op hos den troende Christen. — Kirkegangen god; Ungdommen svarede godt.

Hyllested.

Den 22de Julii vifiterede jeg i Hyllested Kirke. — Kirken har en fortrinlig Altertavle, der forestiller Nedtagelsen af Korset. — Sognepr. prædikede over Ef. 59, 19—21: „Bevifet for Christendommens Sandhed“, nemlig det indre. Prædikenen lovede „at udlægge Texten, som sædvanligt, simpelt og klart“; men den bekymrede sig hverken om Text eller Thema, og handlede derimod meest om Daabss-



pagten og Troesbekiendelsen. Det Hele var af det nu brugelige uklare Skraal, og Menigheden, skiondt den synes gierne at høre ham, kan neppe have profiteret synderligt af en Prædiken som denne, uden nogle ufordøiede prophetiske Udtryk. Foredraget vistnok frit og levende, men jagende, jobende, bævende. Prædikenen varede over 1 Time, og var extemporeret. Kirken var fuld af Menneſker; dog jævnedes Rasmus Ottesen, der var ude at hente Lægter. Præsterne i disse Sogne slutte deres Prædikener med Tiltaler til og Forbønner for mig, der gierne kunde kaldes uforſkammede, — men de vide ikke, hvad de gjøre.

— Gimlinge.

Den 24de, 8de Søndag efter Trinitatis, viſiterede jeg i Gimlinge Kirke. Sognepræsten, Lic. theol. Clausen, prædikede over Dagens Evangelium, uden egentligt Thema, men over den sande og falske Verdom. Den første Deel var ret smuk, den anden temmelig i denne Skoles Smag, og Evangeliets Indhold, som overalt generer denne Skole, mestendeels forbigaaet. Foredraget frit, med ret gode Gaver. Han katechiserede meget godt.

Sognepræsten katechiserer flittigt, og holder, efter Menighedens Begiering, jævnlig gudelige Forſamlinger udenfor Kirken. Kirkegangen god og i Tiltagende. —

Ad en smuk Bei, forbi Gylsdenholm, til

Sørhymagle og Kirkerup.

Den 25de Julii viſiterede jeg i Sørhymagle Kirke. Sognepræsten Thorſilsen prædikede over Præd. B. 12, 1: „Tanken paa Gud: hvori den ſkal beſtaaе, naar begynde, hvad Frugt bære“. Prædikenen indeholdt meget Godt, Foredraget ogsaa frit og levende, men med for meget Skraal

og for mange udvortes Ophævelser; og det gielder ogsaa her, at Guds Rige ikke kommer med udvortes Gebærder. Han katechiserede godt. Af Eldre vare kun omtrent 10 eller 12 tilstede. Ungdommen svarede ikke med megen Færdighed, dog i det Hele temmelig vel, og viste Agtsomhed og Jøselse.

(1844. En talrig Forsamling — Tilstanden meget forbedret sig.)

I Skielsker og de nærmest liggende Pastorater synes den sædvanlige aandelige Savn at finde Sted; om nogle af de sidst omtalte Sogne kunde det siges, at de ligge paa Grændserne af Hedenstabet. I de Sogne, der høre til Holsteinborg eller ligge nærmest derved, synes de religiøse Bevægelser, vel ogsaa Herfabet's Exempel og Bestræbelser, at have havt nogen gavnlig Indflydelse paa Menighederne, i det Kirkegangen er bleven flittigere og mere alvorlig Eftertanke vaakt. De Udskielser, Conventikel-Væsenet frembragte synes allerede næsten ophørte; Menighederne have nu kun liden Interesse derfor, og holde sig mere til Præsterne. Derimod har den nære Forbindelse mellem saa mange eenfaldige og af Partie-Mand henrevne Geistlige ikke havt gunstig Indflydelse paa disse. De have vel Iver for deres Embede, men uden rigtig Indsigt og Forstand; deres Forsængelighed og Hovmod næres; deres Prædikener have mestendeels en polemisk Retning, de extemporisere temmelig stærkt i Tillid til Manden, og arbejde mere paa, ved Striden og udvortes Ophævelser at vinde Almens Opmærksomhed, end ved Hiertelighed at trænge ind til Jøselse og Villie.

Det behageligste Indtryk efterlader Ngersø Menighed, hvis isolerede Beliggenhed afholder mange Laster, og synes at fremme et fierligere og gudeligere Samliv.

## Til hans Hustru.

Holfteimborg, Fredag Morgen d. 8. Julii 1836.

Her har Du mig igien, min kiereſte Fanny! da jeg vil benytte den liden Tiid, hvori jeg har Ro, for at have nogle Linier at ſende Dig, naar Poſten gaaer i Morgen.

Jeg forlod Koeſkilde i Gaar Morges Kl. 9 $\frac{1}{2}$ ; Veiret var meget ſmukt, Befordringen hurtig, og da jeg nu har faaet Ovelſe i den Konſt at læſe i Vognen, ſaa gif Tiden meget godt. I Ringſted indtog jeg et déjeuner dinatoire, ſom juſt ikke duede ſtort; thi da Dagvognen havde ſpiijt Alting indtil den ſidſte Grøn-Art, ſaa var det kun lige, at jeg blev mæt. Derpaa fiorte jeg videre, og da vi, med en Poſtillon, ſom ikke kiendte Veien, holdt ſtille en Miils Wei herfra for at betænke os, om vi ſkulde tilhøre eller tilvenſtre, ſaa kom juſt Præſten i Dviſlemark, Tryde, gaaende, en Mand, ſom jeg meget godt lider; ham fik jeg da op i Vognen, og havde ſaaledes den bedſte Veiledelſe. Jeg var her allerede for Kl. 7.

Middag.

Hvor god Tiid jeg end ſkulde have i Dag, fik jeg dog ikke ſkrevet Mere i Morges end diſſe Par Linier; thi da jeg var kommen ſaa langt, ſendte Grevinden mig de tydiſke Aviſer, og derpaa ſendte hun Bud, at hun længtes efter mig, ſaa jeg maatte gaae ned. Jeg vil derfor ſkrive i Stumper og Stykker, ſom jeg bedſt kan.

Førſt maa jeg beſkrive min huuslige Indretning. Jeg har 3 ſtore Værelſer, og jeg ligger i Dronning Anna Sophia's Brudeſeng. Jeg haaber, Du er ſaa ſtærk i den danſke Hiſtorie, at Du veed, at denne Anna Sophia var Frederik den 4des anden Dronning, og var en fød Revent-

low. Bemeldte Seng er ellers en uhyre Bygning, med store grønne Damaskes Omhæng, og en Mængde Zirater efter de Tiders Leilighed. Ameublementet i Bærelset er, som man pleier at finde det i flige Grevesæder, en Blanding af Gammelt og Nyt. — Slottet med dets tre Spiir kiender Du; det er stort og imponerende, men meget forfaldent; dog ere de daglige Bærelser meget smukke og hyggelige, og prydede med deilige Malerier. Men Have og Omegn ere ubefrivelig deilige. Jeg har maaſkee ſeet Haver, hvorpaa der er anvendt mere Beføſtning og ſom ere omhyggeligere holdte, men neppe nogen, for hvilken Naturen har giort ſaa Meget, og Konſten har benyttet Naturen meget vel. Udgitterne over Stranden hen til den deilige Lyſt-D, og da til Glæde, og ſaa langs hen med Kyſten, ere virkelig fortryllende, og man kunde undertiden ſynes, at man befandt ſig paa de Saliges Der. Ogſaa de ſtore Alleer ere ſkønne, hvorvel de ikke holdes i fortrinlig Stand.

Jeg har nu ſpadſjeret et Par Timers Tid omfring med Licentiat Holm, og har derved rigtignok ſaaet en heel Deel theologiſk Paſſiar, ſom vel ikke altid er ſaa moerſom, men hvorved jeg dog lærer at kiende den firfelige Tilſtand herude. Saaledes har jeg hørt, at de „Opnakte“ her dele ſig i „Præſte-Chriſtne“ ɔ: de, ſom beſøge Præſten —'s gudelige Forſamlinger i Kirken Søndag-Aften, og „Degne-Chriſtne“ ɔ: de, ſom holde ſig til Rasmus Sørenſen og Rasmus Otteſen. Dog ſkal Antallet i det Hele kun være lidet.

Damerne her ere: — —. De ere meget godklidende, men, ſom mig ſynes, uden rigtig Varme; og ſaaledes ſynes ogſaa Sorgen at være. Man er ikke uden Bedrøvelſe, men Alt gaaer dog vel meget ſom om Jngenting var



paſſeret\*). Man taler Endeel om „Herren“; men ogſaa deri ſynes der ikke at være megen Foſeſſe. I Dvrigt kan jeg ikke ſige, at de ere intolerante, og jeg kan ret godt ſige min Mening om Et og Andet.

Overdag Efterm.

Nu ſkal Brevet afſted, og jeg kan alene tilføie, at jeg her bliver overmaade venligt behandlet, at jeg kommer meget godt ud af det med Holm, hvis Kone ikke lader til at høre ſynderligt til de „Opvakte“, og at jeg i Formiddags har været i 4 Skoler, deriblandt hos Niſmus Sørenſen, og at der ſlet Intet var iveien; han er en meget duelig Skolelærer, og ved hans Katechiſation indlod han ſig ſlet ikke i polemiske Materier. I Morgen Formiddag viſiterer jeg i Kirken her paa Holſteinborg, derefter er der ſtort Seliſkab hos Holms, og ſaa kører jeg videre til Veſtengaard i Drøſlov.

Nu lev vel! Kunde jeg blot træffe Dig et eller andet Sted, ſaa havde jeg det meget godt. Jeg glæder mig til Poſten, ſom man har lovet at ſende mig til Drøſlov paa Mandag Morgen.

Hils mine fiere Borin og alle gode Venner.

Tiæreby, Mandag Aften d. 11. Julii A. 11.

Formedelſt Poſternes urimelige Gang maa jeg allerede i Aften ſkrive Dig dette, ſkiondt Du forſt ſaaer det Torsdag eller Fredag.

Tak for Dit Brev, ſom jeg allerede fik i Søndags Middags, da Grevinden havde ſendt tidligere Bud efter Poſten. — Paa Holſteinborg havde jeg det fremdeles

---

\*) Der udtaler ſig i diſſe Ytringer en ſaa karakteriſtiſk Forſtjellighed mellem M. og den religioſe Retning, fra hvilken han adſkilte ſig, at de ikke ſynes at burde tilbageholdes, ſkiondt deres Meddelelſe, fra een Side betragtet, kan ſynes udelicat.

meget godt, men ønskede juist dog heller ikke at have blevet der længere, skjøndt Grevinden den sidste Aften forelæste os nogle smukke aandelige Digte af en tydsk Forfatter, og hun læser deilig. Min Visitation i Holsteinborg gik meget vel af. Da jeg gjorde en Undskyldning for, at det havde været vel længe, sagde Grevinden, at hvert Minut, det havde ophørt tidligere, havde været for tidligt. Hun taffede mig meget rørt for en liden Gravtale over Greven, hvormed jeg endte; og da først saa jeg hende ret bedrøvet.

I Aftes tog jeg til Drøslø, hvor Huset ikke var meget „comfortabelt“, og jeg tænkte, jeg ikke skulde have Andet at melde Dig derfra, end at jeg har haft en gysselig blød Seng. Men see! saa fik jeg i Kirken en god Prædiken, og en god Ungdom; og jeg forsikrer Dig, at mangen Gang, naar jeg saaledes gaaer og taler i Kirkerne, kan jeg synes, at det er det bedste af alle Embeder at være Bisp. Derefter var der stort Selskab i Præstegaarden. — Nu er jeg her, i Tiereby, hos et Par aldbrende Folk uden Børn, men hvor Huset er meget peent. I Morgen gaaer jeg til Magleby, og paa Overmorgen — som Constance siger — til Algerød, hvor der kun er  $\frac{1}{2}$  Miil over, og ikke, som man sagde i Kiøbenhavn, 2 Miil. Derfra kommer jeg tilbage paa Løverdag, men Du maa for Alting ikke forurolige Dig, derjom Du intet Brev faaer paa Mandag; thi, som sagt, Posterne gaae meget urimeligt i denne Egn. —

Nu Godnat, min kiere gode Kone! Jeg skal elske Dig baade paa Sielland og paa alle mindre Der.

Algerød d. 14. Julii 1836.

Af Overskriften seer Du, at jeg lykkelig er kommen herover; men da jeg endnu kun har været her saa Liden, saa vil jeg giemme denne D med samt Seiladsen hertil til siden, og først foretage Et og Andet.

(Senere.) For det Første takkes Du meget for Dit Brev. —

Dernæst maa jeg recapitulere noget Gammelt. — —

Her paa Egnen have allevegne været store Selskaber af Præster og Andre. I Gaar i Magleby, hos Præsten Harboe, var der, foruden de Dvrige, en Mængde Mennesker fra —. Jeg var egentlig lidt stødt paa dem, fordi der ikke havde været Een af dem i Kirke, og jeg indlod mig ikke synderligt med Andre end med Fru —, som var min Borddame. Med hende fornyede jeg ganske det gamle Bekendtskab; hun gjorde ogsaa en Undskyldning for, at de paa Grund af Veiret — som ellers ikke var saa daarligt — ikke havde været i Kirke, hvilket gjorde hende ondt, da hun havde hørt, „det skulde have været saa nydeligt“. Hun yttrede megen Lyst til at see Bispegaardens engang igien, og jeg sagde naturligviis, det skulde være os meget tiert.

I Middags Kl. 1½ aaseilede jeg med Provst Monrad hertil. Da Vinden ikke var ret gunstig, maatte vi lavere, og tilbragte saaledes lidt over en Time med Seiladsen; men jeg havde slet Intet derimod, da den var meget behagelig. Søen var levende, uden at giøre os nogen Uleilighed, og jeg sad meget godt og betragtede den Kyst, vi forlode, og den, vi kom til. Præsten her er gift med en Datter af Fru L., og jeg traf saavel hende, som hendes 2 Døttre, hvilke jeg har confirmeret, her. Med dem har jeg i Eftermiddag spadseret omkring, og seet baade Sieland, Langeland og Fyen. Præstegaarden er maadelig, men ellers har jeg det godt her.

Du skal ikke være bange for, at Præsterne paa denne Egn „ærgre mig“; jeg har seet dem næsten alle, og de ere meget forekommende.

Nu Godnat, my sweet heart,

Sleep dwell upon thine eyes, peace in thy breast!

Skjelskøper, Løverdag Form. Kl. 11.

Lyffelig arriveret i dette Dieblif. Men da jeg ingen Tiid har, maa Du bie til næste Gang for at høre Mere om Algerſo's Mærfværdigheder. \*)

Haarſløv, Fredag Aften d. 22. Julii 1836, Kl. 11½.

Hvor lidt Tiid jeg endog har i Aften, faaer jeg dog endnu mindre i Morgen, og derfor vil jeg nu i al Styrt\*\*) ſige Dig, hvor glad jeg er over, at det i Dag har været lidt bedre Veir; thi ſkiondt jeg ogſaa for min egen Skyld ikke elſter Regn, Blæſt og Kulde, ſaa har jeg dog i diſſe Dage været langt mere beſværet deraf, fordi jeg uafſadelig tænker paa Ederſ Landophold, og ſaa gierne vilde, at J ſkulde have det lidt godt.

Siden ſidſt har jeg fuldendt Viſitationen i Hove, og i Aften tog jeg til Hylleſted. Der har man meget forbedret den gamle forfaldne Præſtegaard, og Alt var høiſt comfartabelt. J Øvrigt er jeg noget feed af de Præſter, jeg træffer i diſſe Dage. J Omgangen gaaer det meget godt; men jeg gider ikke ſee paa, at f. Ex. — læſer meget andægtig fra Bords, naar vi have druffet Thee, og at — ledſager mig med ſin Velſignelſe, ſom om han var en gammel ærværdig Mand. Heller ikke gider jeg gierne høre paa det Toi, de komme med i Kirkerne. Der er dog intet rigtigt Hiertelag i den Slags Menneſker. Imidlertid troer jeg, at jeg har gjort mine Sager hidtil ret godt i Kirkerne, og at jeg har paa en temmelig god Maade ſagt mangen Sandhed, ſom de og Menighederne have godt af at høre.

---

\*) Det Brev af 17. Juli 1836, hvori Beretningen herom fulgte, er optaget i „Breve fra J. P. Mynſter“, S. 174.

\*\*) Gammelt Baffehuus-Udtryk.



— For Reiten gaaer Tiden godt, og jeg er friis og vel. I Morgen Aften skal jeg til Clausen i Gimlinge, og paa Søndag til Thorfsilen, som jeg alt har seet nogle Gange og som jeg godt kan lide.

Slagelse, Tirsdag Morgen d. 26. Julii 1836.

„Jag är än förrätare. sötaste vän!“ jagde den gamle Bournonville. Jeg er en lumpen Slynge, siger jeg — thi jeg har virkelig i al den Virvar, hvori jeg lever, ikke tænkt paa den 21de\*), for jeg fik Dit Brev. Jeg veed heller ikke, hvorfor Du, der veed, at jeg ikke er stærk i Dags og Datus Ghuftommelse, ikke forud giver mig et lidet Vink; thi jeg vilde dog saa gierne, at vore Tanter skulde mødes paa den Dag. Nu har jeg tænkt desto mere derpaa, og i disse mine Tanter omfavnet min fjereste Fanny, der saa trofast og god har fulgtes med mig i disse 21 Aar.

Du seer af Overkrivten, at jeg har fuldbendt min Reise i det „hellige Land“, og dermed tillige Visitationen af 13 Pastorater.

Da jeg havde forladt —, kom jeg til den stakkels Emil Clausen i Gimlinge. Jeg talede om Aftenen en tre Timers Tiid alene med ham, om hans sorgelige Skiebne\*\*) og om religiøse Materier. Det er virkelig Skade, at et saa elskværdigt Menneſte er kommet ind i alt det Væsen, hvorfor ogsaa hans Prædiken, skiondt han har ret gode Gaver, ikke duede stort. Derefter var jeg i Gaar hos Thorfsilen, som er en slynk og opvakt Mand, men som ogsaa er noget besængt af sine Omgivelser, og skraaler slemst op

\*) M.'s Bryllupsdag (21. Juli 1815).

\*\*) I det lille Skrift: „Emil Th. Clausen's Minde“, er der givet et interessant „biographisk Omrids“ ved L. N. Boisen. — El. havde for ikke længe siden mistet sin Hustru.

paa Prædikestolen. Der endte jeg med 2 Taler, som jeg troer vare ret heldige. Præsterne have troligen fulgt mig, og jeg har hver Dag havt en 3, 4, 5 af dem i Kirken, som ofte vare komne langveis fra. Uagtet jeg baade i alvorlige Samtaler, og i Spøg, og i Talerne i Kirken har jagt min Mening — saa at det endog var rygtedes her i Slagelse, hvad jeg i Søndags havde jagt i Gimlinge over den Tert: „Ikke Enhver, som siger til mig: Herre! Herre! skal indgaae i Himmerige“ — og uagtet mine Paategninger i Visitatsbøgerne vare paa flere Steder saaledes indrettede, at de vel kunde see, jeg ikke havde været ganske tilfreds, saa har jeg dog levet med dem i den bedste Tone, og de fappedes ved Afskeden om at sige mig noget Forbindtligt og Taknemmeligt. Gudskeelov, at vi ere komne saa vidt, og at det er gaaet saa godt!

Da jeg i Aftes fiorte hertil, besandt jeg mig pludselig i vor gode Familie — nemlig ved Antvorskov, mellem Charlottendal, Augustendal, Ibsøgaard o. s. v. Det havde ordentlig noget Deemodigt, at drage giennem disse Ruiner af det gamle Slot og disse Levninger af de mange Penge, gamle Brun her har kastet bort paa Planer, som ere blevne ganske til Intet. Imidlertid kom jeg derved paa en fortræffelig Chaussee og giennem en prægtig Jernport ind i Slagelse.

Tirsdag Aften.

Kloffen er 12, saa jeg alene kan melde Dig, at jeg i Formiddags har besøgt alle denne Byes Mærkværdigheder, Kirker, Høspitaler, Skoler, Fattighuse m. v., at vi i Eftermiddag have vandret mellem Antvorskovs Ruiner, og ellers fiort en meget smuk Tour i Skoven. Vi vare ogsaa paa „Oetherbierget“, hvorfra vi jaae al Verden og dens Herligheder.

Jeg glæder mig ved, at der kun er 8 Dage til at vi skulle sees; thi Du maa troe, at naar jeg har Tiid, længes jeg inderligst.

Din M.

### Af Visitatsbøgerne.

1837.

Farø-Herred.

— — Spiellerup og Emerup.

Min gamle Præstegaard fandt jeg nu i de bedste Hænder. Det meget Uryd, hvormed min Eftermand havde fyldt den, er nu bortskaffet, mange væsentlige Forbedringer giorte, og det Øvrige kommer nok med Tiden. De to smukke Haver ere særdeles skønt vedligeholdte.

Emerup Kirke, der i min Tiid var forsomt, mørk og fugtig, er nu forvandlet til en meget smuk Kirke, simpel, lys og smagfuld.

Den 20de Mai visiterede jeg i Spiellerup Kirke. Kirken er nu i særdeles god Stand og Kirkegaarden reen og net. Sognepræsten prædikede over 1. Joh. 4, 16—21 —. En meget god og giennemtænkt Prædiken; Foredraget frit og smagfuldt. (En Bonde sagde mig, at det var „en Stadspræst“). Kirken var aldeles fuld af Menneſker, og Ungdommen svarede meget vel, hvilket ſaa meget mere fortienner at paaſtignes, ſom Præſten hidtil kun liden Hielp har havt af ſine Skolelærere.\*) — —

Tybjerg Herred.

Vester-Egede og Øster-Egede.

Den 28de Mai, 1. Sønd. efter Trin., visiterede jeg i Vester-Egede Kirke. Sognepræsten prædikede over Dagens

\*) Emlgn. „Breve fra Mynster“, S. 176—77.

Epistel: „Alt vi skulde veljigne hverandre i Kierlighed“, hvorved Betydningen af „Herrens Veljignelse“ blev udviklet. En smuk Prædiken, skreven med Smag og Begeistring, men ikke populair; Foredraget meget frit og livfuldt, maaskee med for megen Kraft til den lille Kirke. Han katechiserer ogsaa meget godt, skøndt han maaskee forlader Lærebogen vel meget. En stor Forsamling var tilstede, og den vakkre Ungdom svarede meget vel.

— Herlufmagle og Tybjerg.

Den 31te Mai visiterede jeg i Herlufmagle Kirke. — Provst Tryde prædikede over 2. Thesj. 1, 11—12: „Den Opbyggelse i Tro, Haab og Kierlighed, der er at finde i en kristelig Menigheds Samfund“. En Prædiken, der meget hævede sig over det Almindelige; derjom Tankegangen maaskee ikke var ganske klar, saa var det Hele dog meget godt, og mange særdeles skionne Steder. Stemmen kraftig, men Foredraget ikke aldeles behageligt. Ungdommen var talrig, men den svarede ikke til min Forventning. Dette hidrører vel fra Pastoratets daarlige Skoler, og dette atter fra de daarlige Lærere, hvormed Skolerne i —'s Tid ere blevne belemrede. Men uden Tvivl maatte der lade sig gjøre Mere for at ophjælpe Undervisningen.

Jensmark og Riislov.

Den for 1½ Aar siden tiltraadte Sognepræst er en særdeles brav ung Mand, som med største Omhu antager sig sin Menighed og ret med Kierlighed har sluttet sig til den. Han ifildrer den som i det Hele, især i Hovedsognet, bestaaende af gode, ædruelige Menneſker. Det er allerede i høi Grad lykket ham at ophjælpe det forfaldne Kirke- og Skolevæsen.



Den 2den Junii viſiterede jeg i Jenzmarſk Kirke. Præſten prædikede over Hebr. 10, 24, 25. Diſpoſitionen var ikke meget logiſk, og det ſidſte Moment for lidet udført; ellers var Prædikenen ſimpel, men meget god; Foredraget ogſaa jævnt, men frit og behageligt. Den livlige, opvakte Ungdom ſvarede fortræffeligt, ſaa at Viſitationen var en ſand Glæde. — —

### Kingſted Herred.

#### — Haraldſted og Allindemagle.

Den 8de Julii viſiterede jeg i Haraldſted Kirke. Kirken, ſom tilhører Skioldnæſholm, er meget anſeelig og vel vedligeholdt. Den har mange Prydelſer, Solv-Lyſtager, en Kalk, ſom ſkal være fra det 11te Aarhundrede o. ſ. v. En Oberſt Luther er begravet her, ſom ſkal være nedſtammet fra Martin Luther. — Sognepræſten prædikede over Joh. 4, 14; „At Jeſus ſelv er Kilden, ſom opvælder til et evigt Liv“. Pynteligt, uden ret Sandhed, Fylde og Dybde. Foredraget frit, men ogſaa pynteligt, og derfor uden ret Kraft. Derimod katechiſerede han meget godt.

### Alſted Herred.

#### Gyrſtinge og Flinterup.

Den 9de Julii, 7de Søndag efter Trin., viſiterede jeg i Gyrſtinge Kirke. — Sognepræſten Thieſted prædikede over Dagens Evangelium: „Betydningen af Chriſti Undergierninger“. Udſkilligt ret jnuſt, men uden rigtig Orden eller Klarhed, og Sproget var dog kun det moderne Poeſie-Sprog, alſaa upopulært og uden Fynd. Extravagancer eller Effectjagerie bemærkedes ellers ikke ſynderligt, uden lidt i Slutningen. Stemmen er i det ſvære Legeme bleven ſvag, og Foredraget dødt. —

### Steenmagle og Steenlille.

Den 11te Julii vifiterede jeg i Steenmagle Kirke, den Kirke, hvori jeg for 46 Aar fiden forfte Gang betraadte en Prædikeftoel. \*) — Sognepræften Bendtsen prædikede over Joh. 12, 49—50: „En frugtbringende Chriftendoms-Rundfab udfordres for os alle“. En fimpel, men meget fornuftig og god Prædiken; funde Tanfer i et reent Sprog. Foredraget frit, kraftfuldt, baade med Alvor og Hiertelighed.

### Munkebjergby og Bramme.

Den 12te Julii vifiterede jeg i Munkebjergby Kirke. Sognepræften prædikede over Joh. 8, 31—33: „Hvorledes kan Sandheden figes at have frigiort os?“ Meget kort og tyndt. Der høretes Noget, i rationaliftifk Stil, om Sandheden, Intet om, hvorledes den frigior. Foredraget frit, inarere stærkt end kraftigt, men uifkoldt.

### — — Sorø.

Den 16de Julii vifiterede jeg i Sorø Kirke. — Sognepræften prædikede over Dagens Evangelium. Temmelig tyndt; Foredraget noget fvagt og utydeligt, og noget uiffert. Ungdommen fvarede kun maadeligt; Mange funde ikke befvare de fimplefte Spørgsmaal. — Præften har været her i 35 Aar, er nu over 75 Aar.

(1845. Den 29de Julii vifiterede jeg 2den Gang i Sorø Kirke. — Sognepræften kan nu i fin høie Alder Intet udføre. Perfonel-Capellan paa eget Anfvar Hanfen\*\*) prædikede „Om vore Beføgelſes-Tider“. Godt, og tildeels meget fnuft; Foredraget frit og levende, men Stemmen ikke fyldig nok for den ftore Kirke. Blandt Ungdommen fremtraadte ogſaa endeel af honoratioces, og fvarede færdes vel. Det er fielfdent, at en Røpfted-Ungdom ved Viſitationen viſer fig fra en ſaa fordeelagtig Side.)

\*) Emlgn. M.'s „Meddelelſer“, S. 45.

\*\*) Tidligt afdød Son af Conſ.-raad H., Heiberg's Lærer.

## Liunge og Broby.

Den 18de Julii vifiterede jeg i Liunge Kirke. — Sognepræsten Lic. theol. Færd. Fenger prædikede over Rom. 8, 12—18: „Den fønkelige Udfaarelfe i Chriſto borttager Frygten, ſkienter et livſjaligt Haab“. En ret ſmuk, chriſtelig Prædiken; Tonen lidt for ſtiendende, og Formaningen blot henvendt til Tilhørerne, uden at Prædicanten tog ſig ſelv med. Foredraget frit og levende, men noget plebejiſk, og indblandet med mange ſlæbende C'er. Katechifationen temmelig ſkraalende, og Indholdet ikke heldigt. Ellers en meget brav Mand, ſom med ſtor Flid røgter ſit Embede, og har draget Menigheden til Kirken. Kirken var ogſaa nu propfuld af Menneſker, og Ungdommen ſvarede ſærdeles godt. (Fenger ſkal dog gaae ind i andre Sogne, aflægge Beſøg o. ſ. v.)\*)

(1845. Den 29de Julii vifiterede jeg 2den Gang i Liunge Kirke. — Spr. F. Fenger prædikede over 2. Tim. 4, 5: „Gvad det vil ſige, at gjøre en Evangelift's Gierning“. En god, levende og kraftfuld Prædiken, dog noget mere i Lovens Tone, end i Evangeliets; Foredraget frit og levende, men noget ſmagløft. Katechifationen meget god. En meget talrig Forſamling, og Ungdommen ſvarede meget godt.)

## Smørum Herred.

## Sengeløſe.

Den 4de Auguſt vifiterede jeg i Sengeløſe Kirke. Sognepræſten prædikede over Joh. 6, 67—69. Prædikenen meget god og chriſtelig; Foredraget frit, kraftigt og levende, men Friheden vel hurtig, Kraften vel legemlig, Livet vel uroligt. Han katechijerer godt, men atter med vel megen legemlig Kraft. I Øvrigt en ſaare dygtig og nidfier Mand.

\*) Smſgn. Brevet fra Fenger til Mynſter i Mau's Mindeſkrift over F., Side 221 fg. — M. omtalte mundtligt denne Mand med meer end almindelig Beſvillie.

### Fra Biskop Fogtmann til Myhster.

Kalborg d. 8. August 1837.

— Jeg veed af et Brev fra Hjort, at Deres Hoiærv. har været i Sorø, og der holdt Visitation til stor Glæde for ham og for Menigheden i Sorø. Det synes ikke, at der hersker den bedste Forstaaelse mellem Waage\*) og Hjort; dog haaber jeg, at Waages Blidhed vil forebygge al bitter Strid, og at hans Forstand vil lære ham at vise mod Hjort den Agtelse og Velvillie, som Hjorts virkelig gode Villie fortjener, endogaa naar han udtrykker sig for stærkt og strider for heftig. Det vil dog, med al Waages Godmodighed og Boielighed, falde haardt for ham, at joie sig efter alle de Fordringer, som gøres til ham paa hans nuværende vanskelige Post.

Pastor Gad fra Kjøbenhavn var her i Byen i 8 Dage, medens jeg var paa Visitation; dog kom jeg hjem en Dag, førend han reiste, og jeg fik dog noget talt med ham. — Pastor Gad er bleven til en dygtig Mand, som veed at skjelne mellem Personer og Ting, som faa vide. Han talte nu meget moderat om Ritual, om Trykkesfrihedsselskabet o. i. v., og han er vistnok en agtværdig Formand for det sidstnævnte Selskab. Han fortalte ogsaa, hvad jeg ikke havde tænkt mueligt, at Stænderforsamlingen skulde indkaldes til 1ste Octbr. Denne Efterretning glædede mig ogsaa; thi det vilde ikke have gaaet godt, dersom Forsamlingen ikke var bleven indkaldt omtrent til den Tid. Imidlertid kan Sammenkaldelsen selv være betænkelig nok. Det er i mange Tilfælde uundgaaeligt for mig at tænke paa

---

\*) I et tidligere Brev havde han skrevet: „Min Ven og forrige Collega paa Herlufsholm Waage har meldt mig, hvorledes han er bleven overtalt til at være Director i Sorø“.



Livius's Ord: nec vitia nostra, nec remedia pati possumus. Det er ingen god Tilstand; men en saadan Tilstand er næsten altid Forbud for en Forandring til det Bedre.

Hvad Deres Hoiærv. har yttret om en Constitutions Betænkelighed, er uden al Tvivl aldeles rigtigt. Men det er dog at beklage, at det er saa, og jeg maa atter sige: nec vitia nostra, nec remedia pati possumus.

Her i Stiftet havde Conventikelvæsenet begyndt at yttre sig paa Den Mors; men det er nu faldet bort af sig selv. Og nu har Sectvæsenet ikke meget at betyde her i Stiftet. I Ribe Stift er det derimod temmelig slemt dermed paa flere Steder; især hersker der en forunderlig Fanatisme mod Balles Lærebog. Balles Lærebog er dog en god Bog; men den kunde blive meget bedre ved liden Forandring\*). Det er omtrent med denne som med Ritualet. Noget Forandring burde dog nok foretages. Jeg troer ikke, at man meget skulde ændre Partiaandens Ytringer. Det Vigtigste i kirkelig Henseende er dog, at der sørges allevegne for gode Præster; thi det er vist, at den kirkelige Tilstand er næsten god allevegne, hvor der findes gode Præster. Men hvorledes seer det ud med Præsterne paa mange Steder, og selv i Kjøbenhavn? —

Fra Mynster til hans Hustru.

Giinge, Fredag Morgen d. 18. Mai 1838.

Min kæreste Fanny!

Det er vel kun faa Dage, siden jeg forlod Dig; dog forekommer det mig at være en skræffelig lang Tid. Heller ikke har jeg endnu hørt Noget fra Dig; men dette, veed

\*) Udgaves i 1853 med saadan „liden Forandring“ af Forf.'s Sonneen.

jeg vel, er ikke Din Skyld; thi som det steds i Nærheden af Kiøbenhavn er vanskeligt at faae Noget med Posten, saaledes har man her indrettet sig saa godt, at man først om Løverbagen faaer de Breve, der affendes med Posten om Tirsdagen.

Jeg reisste fra Kiøbenhavn i ret behagelig Sindstemning, og syntes, det smagte meget godt, efter saa megen Tumult at jidde rolig i sin Vogn og kjøre ud til ganske andre Scener. Fra Hoitideligheden paa Ballø, hvor Alt gif meget godt, reisste jeg i Tirsdags giennem halsbrækkende Veie til Roeskilde, hvor jeg som sædvanligt blev meget venligt modtaget hos Münster's. Saa kom jeg til Hjørlande, hvorom der ikke er Mere at sige. Nu har jeg været her i Siunge i 2 Nætter hos Præsten Daue, som er en vaffel Mand og har en godlidende Familie. I Kirkerne har jeg havt det godt, og har hver Dag havt en 5, 6 Præster ved Guds-tienesten, hvilket jeg gierne jeer. Ogjaa befinder jeg mig aldeles vel naagtet den Hundefulde; men vi lægge i Raffel-ovnen, og saaledes, haaber jeg, gjør Du ogsaa, naar Du fryser. Ogjaa hjælper Kulden til at udholde de bløde Sengen, som jeg ellers vilde drukne i.

Om lidt drager jeg til Frederiksborg; dog skal jeg paa Veien først i 3 Skoler. Der skal jeg slutte dette Brev, og sende Dig det med Posten eller en anden Leilighed, thi herfra kan det ikke nytte at sende Noget. Disse saa historiske Linier har jeg imidlertid skrevet her, da jeg i Frederiksborg kun faaer meget liden Tid, saasom jeg i Morgen der skal indsætte Rector. Jeg vilde ønske, jeg var vel derfra; thi jeg veed ikke, hvorledes jeg skal faae min Tale lært, og jeg er desuden bange, at den ikke dner stort.

Frederiksborg, Løverdags Aften Kl. 9 $\frac{1}{2}$ .

Da jeg i Gaar Eftermiddags ankom her, forefandt jeg Dit første Brev, og nu, da jeg kommer hjem fra et gevaltigt Rector-Diner, træffer jeg Præsten Smith, som bringer mig det andet. Du kan altsaa begribe, at jeg er ovenpaa, siden jeg har saa nye Efterretninger fra Dig, og Alt er fornøjeligt; thi hvad Illuminationen angaaer, da tænker jeg, Du har den overstaaet om et Par Timer, og hvad den Frue-Committee betræffer, som Du skal see hos Dig, da vil Du vel ikke forlange, at jeg skulde tage mig den synderlig nær.

Jeg sidder nu her hos Sollings, hvor jeg har det meget godt og ugeneert, og har sagt Alle Godnat for i Aa at kunne skrive i mine Journaler og Lister. Men forinden maa jeg dog skrive et Par Ord til Dig, hvilke Brøndsted tager med sig i Morgen tidlig (siger han — men det bliver vel sildigt nok).

I Gaar og i Morges har jeg visiteret dette Pastorats mangfoldige Skoler, og Kl. 2 indsatte jeg Rector Flemmer. Jeg er virkelig glad ved at have dette overstaaet; thi jeg var bange for, hvorledes det vilde gaae med en temmelig vanskelig Tale\*), hvoraf jeg havde maattet skrive Slutningen paa Reisen, og som jeg under alle disse Forstyrrelser kun havde memoreret flet. Men jeg troer dog, det gik godt; i det mindste vil Brøndsted, som har lovet at besøge Dig, neppe sige det anderledes. Der var en stor Deel Menneſker, deriblandt fra Kiøbenhavn. Min Tale blev lidt afbrudt derved, at en Discipel fik ondt og faldt næsegruus om; men da der ingen videre Ulykke skeede, recolligerede vi os snart. Til Middagsbordet kom vi Kl. 5, og derfra Kl. henimod 8, og mange Skaaler bleve udbragte,

---

\*) See „Bland. Skr.“ 3. Bd.



hvoriblandt da Din Ven — jeg mener mig selv — blev meget venligt erindret, ligesom Flemmer ved Indsættelsen svarede i en meget hiertelig lille Tale. — Derjom det nu vil gaae skiffeligt i Morgen i Slotskirken, saa har jeg havt et meget behageligt Ophold i denne By.

Men nu maa jeg tage fat paa mine Ting, og derfor siger jeg min fiere, fiere Kone, og mine fiere, fiere Børn det ømmeste Godnat.

Refsnæs, Tirsdag Aften d. 29. Mai 1838.

Medens Du sidder i den nordøstlige Kant af Sieland, og, som jeg haaber, har det godt, omringet af Naturens Undigheder, med alle Livets Comfortabiliteter, i godt og muntert Selskab, sidder jeg her paa Landets nordvestligste Punt, omringet af nøgne Bakker, flette Veie — saa jeg maatte lade min Vogn staae, hvor jeg kom fra — i en daarlig Præstegaard, hvor jeg netop har saa megen Plads paa et lille Bord, at jeg kan lægge Papiret for mig, ganske eensom, saa jeg ikke hører en Lyd omkring mig. Men derfor har jeg det dog godt, tænker med Glæde paa Dig og alle mine Kiere, og, hvor interessant endog Visitationen er mig, glæder jeg mig dog over, at Tiden rykker frem, saa jeg om en 8 Dages Tiid kan være i mit gode Hiem.

I Kallundborg havde jeg det godt hos en elskværdig Præstefamilie, uagtet jeg ogsaa maatte bivaane endeel Scener fra Ravnekrog — saasom da jeg i Gaar blev kaldet bort fra en Skole hen paa Torvet, for at see Kallundborgs hele militaire Styrke — omtrent 50 Personer i Tallet — med en tyk Capitain i Spidsen marschere op med flyvende Faner og klingende Spil for at celebrere den 28de Mai, og maatte, til en forfærdelig Kanonade af nogle Noglebøsser, raabe med de Andre: „Længe leve Fædrelandet! Hurra!“ Jeg



var ogsaa inviteret til Fektiviteten i Aftes, men funde da til Lykke ikke komme.

I Gaar tog jeg til Nafløv, hvor der er en ret god Præstegaard og ret god Velstand, ogsaa et Par ret vakkre Døttre; men Præsten, der prises som en agtværdig Mand, er meget feedsommelig med Engsteligheder og indbildte Sygeligheder\*). — Nu er jeg hos en Præst, som jeg allerede fra en latinjsk Skole har havt at skaffe med, og hvis Kone er saa sygelig, at hun i de 6 Aar, de have været her, ikke har været ude af Byen. Dog har hun, hvor daarlig hun endog seer ud, et ganske behageligt Væsen. I Morgen skal jeg til Præsten i Tømmerup, som jeg har viet.

Sat for Dine to sidste rare Breve, af hvilke jeg fik det første i Udesundby. Du kan trøste Olivia med, at jeg ingenlunde gif istaa i min Tale i Frederiksborg, og Brøndsted vilde saamænd ikke have funnet mærke, at jeg ikke havde memoreret den strengt nok, naar jeg ikke selv havde sagt ham det.

Paa de 9<sup>1/2</sup> Mil, jeg førte fra Fersløv til Rallundsborg, læste jeg de 2 første Dele af „Nabofamilierne“\*\*), som ere meget vel skrevne og interesserede mig meget; og de vare mig desto fierere, fordi der forekommer en meget rar Fanny deri.

Tømmerup, Onsdag Aften Kl. 11.

Det var da et fugtigt Hul, den Refsnæs-Præstegaard; jeg har ikke let kiendt Mogen. Men Du skal ikke være bange for Sengenklæderne; thi der var næsten ingen i Sengen,

\*) I Visitatsbogen hedder det: „Han fører sit Embede ordentligt, dog ved Hielp af sin Søn; ellers tænker han kun paa sin, formeente eller virkelige, Sygelighed“.

\*\*) Af Fr. Bremer.

jaa jeg laae som paa et Bræt. Nu er det forbi, og jeg har i Eftermiddag kjørt henved 2 Miil i et deiligt Veir. — Her har jeg det godt, og har truffet Peder Hiort fra Sorø. Men jeg har travlt, og maa slutte. —

### Af Visitationbøgerne.

1838.

#### Liunge-Frederiksborg Herred.

Den 19de Mai visiterede jeg i Hillerød Borgeriskole. — Den ordinerede Katechet har en god Villie, men er endnu en uovet Lærer. Fremgangen er vel efter Omstændighederne ret god, men Religionsunderviisningen temmelig simpel; i Historien, den danske, holder han sig mere til den gamle, end til den nyere; i Geographien havde vi nogle Brokker af den physiske, men kun Lidet om Lande og Stæder. Lidt, meget lidt, Tydsk; lidt Naturhistorie. — Kirkesanger C. er en særdeles duelig Lærer og en meget drivtig Mand. Alle hans Underviisningsgjenstande gif meget godt, Sang og Gymnastik udmærket. Men Skolen kan ikke ret hæve sig, deels formedelsi megen Skoleforsømmelse, hvorimod Skolecommisjonen nok er temmelig ligegyldig, deels fordi Fattig- og Borgeriskolen ere forenede. Man har vel tænkt paa at adskille dem, men mangler endnu Evne. \*)

Den 20de Mai, 5te Søndag efter Paaske, visiterede jeg i Frederiksborg Slotskirke. Den gamle Slotspræst er jaa ivag, at han næsten ganske maa overlade Embedets Forelse til sin Søn og Personel-Capellan. Denne prædikede ret godt, og med Frihed og Liv. En meget talrig For-

---

\*) 1847: Kateketen (ny) og C. „Begge fortrinlige Lærere“.

jamling fyldte den skionne Kirke, og jeg havde den Glæde at see et smukt Antal unge Menneſker af de anſeetere Familier, over hvis Savn her mine Formænd have klaget. Ungdommen af Almuen ſvarede meget godt, og viſte Joſeleſe ved, hvad der blev ſagt; de Fornemmere ſtode, ſom ſædvanligt, tilbage for Hine, men de Fleſte ſvarede dog ret godt.

— — I dette Herred har jeg i det Hele fundet mig vel. Præſter ſom Neergaard, Ropp og Dane ere et glædeligt Møde. Skolevæſenet er meget godt. Menighederne ſynes i det Hele temmelig receptive, og Kirkegangen i noget Tiltagende.

#### Ark Herred.

— \* \*

Den —te Mai viſiterede jeg i \* \* Kirke. Sognepræſten prædicatede over Pf. 27, 4. Prædikenen var bedre end Themaet; ſimpelt og ret godt, indtil Slutningen, hvor han ſammenlignede mig med Solen, og ellers var tactløs. Han katechiſerede om Englene, forkeert og forvirret.

#### Tommerup.

Menigheden ſkal være ſærdeles ſkikkelige Menneſker, og fra gammel Tid af bekiendt ſom flittige Kirkegængere, hvorfor den engang i Egnen ſkal have ført Navn af den hellige Menighed, i god Betydning. Denne gode Stemning vedligeholder ſig endnu. Præſten roſer ſærdeles Sognefogeden Niels Jenſen ſom en brav og chriſtelig Mand, og tillige vindsfibelig Bonde. Conventikelvæſen o. deſl. findes her aldeles ikke.

Den 31te Mai viſiterede jeg i Tommerup Kirke. Sognepræſten prædicatede over Pf. 85, 11. Ret peent ſkrevet, men temmelig ſøgt; ſimplere og naturligere havde været bedre. Han katechiſerer levende, men ogſaa her noget aparte og med nogen Pretenſion. Utter her var Kirken aldeles

opfyldt af Menneſker, der ſyntes meget opmærkſomme. Ungdommen ſvarede med god Kundſkab og Lyſt, og med temmelig god Eſtertanke.

### Uby.

Den 1ſte Junii viſiterede jeg i Uby Kirke. Den er, efter en Inſcription paa Kirken, bygget 1170 af Eſbern Snare, og prægtig, ſtor, bred, lys, med høie Hvælvinger, ſom hvile paa en Ræd høie Piller, der gaae midt ned giennem Kirken; den tilhører Verchenborg, og er vel vedligeholdt. En anſeelig og ſmuk udſkaaren Altartavle fra 1677. Spr. Conſ.=Raad Dame er 83 Aar gl., Jubellærer, nu høiſt affældig, men har nof været en virkſom Mand. Perſonel-Capellanen prædikede over 1. Moſ. B. 1, 26—27: „Menneſkets naturlige Værdighed blandt de levende Skabninger paa Jorden maa indgive ham Agteſe for ſig ſelv og ſin Næſte“. Gode Gaver og et ſmukt Sprog, men ikke eet egentligt chriſteligt Ord, alſjaa dog tyndt og koldt. Han fatediſerer godt. Den talrige Ungdom ſvarede med Færdighed og Iver, lidt vel ſkraalende og pathetiſk. — Miniſterialbøgerne meget ordentlige. Det ſynes overalt, at Capellanen paſſer Embedet meget godt; han er yndet her, og omgaaes den Gamle meget vel.

### Store- og Lille-Fuglede.

Den 2den Junii viſiterede jeg i Store-Fuglede Kirke. — Conſ.=Raad Struer prædikede over 2. Petr. 3, 18: „De Midler, Gud har ſkientet og anviiſt os, hvorved vi kunne forfremmes og beſtyrkes i hans Naade ved Chriſtum“. Gammeldags 3: rigtige, men tørre Ord; et kraftigt, men ſmagløſt Foredrag. Han er en retſindig, i ſit Embede nidfier Mand, men hænger ved det Gamle. Han holder meget flittigt Katechiſation, og fatediſerer ſimpelt og godt.



## Fra Mynster til Biskop Faber.

Kjøbenhavn d. 20. Junii 1838.

At jeg ikke før har ydet Deres Høiærv. min Tak for den allerede i Marts Maaned tilsendte, meget kierkomne Gave, har fornemmelig havt sin Grund i, at jeg just paa den Tiid havde i Efterslægtsselskabet holdt den lille Tale, som jeg først nu kan oversende, men hvorom jeg ikke havde ventet, at Trykningen skulde medtage et Fierdingaar. I det jeg nu beder bemeldte lille Tale ikke forjmaaet, takker jeg tillige ret hierteligt for den modtagne, langt betydeligere Gave. Derjom Ewaninge-Kirkes Gier meget rigeligen har udstyret sin Kirke, saa har igien Biskoppen saare rigeligen smykket det Monument, han har sat ham derfor, og det Hele er et Lysspunct i disse Dages ellers ikke saa meget glædelige Kirkehistorie. Indvielsen har været meget smuk og høitidelig, og jeg tillader mig kun een Objection, nemlig at det ikke forekommer mig ganske rigtigt, at der holdes en Prædiken, derjom endog i Form af en Intimation, for Indvielsen; thi det forekommer mig, som om Guds Ord ikke skulde forkyndes fra Prædikestolen, førend den med den øvrige Kirke var indviet. Dog, herom vil nærmere blive at forhandle, naar Udkastet til det nye Ritual er færdigt. — Det seer ikke meget ud til, at jeg skulde faae nogen Kirke at indvie, uden det skulde være Kronborgs Capel, som under Krigen af de Militaire er med den fuldkomne Vandalisme ødelagt, og som rigtignok skal igien istandsættes, men meget langsomt.

Af Ritualet har jeg, foruden Alterbogen, de 3 første Capitler færdige, paa den sidste Revision nær, som imidlertid vil udfordre endeel Tiid og Gliid, da jeg har meddeelt Udkastet til nogle kyndige Mænd her i Stiftet, hvis

Bemærkninger jeg da skal afbenytte. Men nu har jeg i flere Maaneder ikke været istand til at foretage det Mindste ved dette Arbeide. Jeg havde haabet, i det Mindste at faae et Capitel bearbejdet i Mellemtiden mellem min første og anden Visitatsreise; men jeg seer, at det ikke gaaer, og jeg maa da fortroe mig til Efteraaret, derjom blot Stænderforjæmningen ikke kommer for tidligt. Jeg er ganske enig i, at det var bedst, om Udkastet blev trykt, hvilket ikke vilde foraarsage betydelige Omkostninger, da Texterne her ikke behøvede heelt at aftrykkes, og heller ikke Lidelseshistorien, da denne vil forblive som den findes i de nyeste Udgaver af Psalmebogen, hvortil jeg selv for endeel Aar siden har bearbejdet den. Jeg skal ogsaa indstille Sagen; men jeg er uvis, om ikke Cancelliet vil have Betænkkeligheder.

D. H. vil maaskee forundres over, i Alterbogen at finde Skrivemaaden „den Hellig Aand“; men deels er „Hel- lige Aand“ ikke beqvem i Collecter, som skulle synges, da derved fremstaaer en Hiatus, deels og fornemmelig vilde jeg ikke, at denne Ubetydelighed, hvorpaa nu Zeloterne have behaget at kaste sig og hvormed de have fundet Indgang hos Udskillige, der dog ellers have bedre Forstand, skulde volde den nye Alterbog nogen Ansægtelse. Der vil blive nok alligevel. Blandt Andet venter jeg hver Dag at see vore Sværmere begynde med Nadverens Sacrament, da de hidtil kun have holdt sig til Daabens. Jeg erfarer, at nogle baade jydsk og siellandsk Præster forhandle om en Forestilling, de vilde sende Kongen af Preussien til Bedste for de saakaldte Lutheranere; men til Lykke synes de selv ikke at kunne blive ret enige. —

Med Smerte har jeg erfaret det tunge Tab, D. H. har lidt i Deres huuslige Kred. Jeg tilføjer intet Vi-

dere derom, end Forſikringen om min oprigtigſte Deeltagelſe.

Stedſe med ſand Høiagtelſe

Deres ærbødigt hengivne

Mynſter.

Til Dr. theol. (dengang Seminarieforſtander) **Brammer.**

Kjøbenhavn d. 21. Junii 1838.

Det er ikke meget berømmeligt, at jeg ſaa længe har opſat at takke Deres Høiærv. for den dog meget kierkomne Gave af Deres Didaktik; men ſom min Stilling i Almindelighed gjør, at jeg juſt ikke ſtaaer megen Fare for at forfalde til Lediggang, ſaaledes har jeg i de ſenere Maanedes haft særdeles meget at tage vare. Nu bevidner jeg Dem min Tak for Bogen, baade ſom Gave og ſom Bog; De har deri nedlagt Frugter af en Eſtertanke og Erfaring, ſom vil komme Flere til Gavn, end dem, for hvilke De nærmest har arbeidet. Skulde jeg gjøre nogen Indvending, da var det den, at der forekommer mig at være vel mange Diſtinctioner og Definitioner, ſom, iſær da de ere knyttede til fremmede Navne, maaſkee mere ville hindre end gavne Mængden af Læſere ved at tilegne ſig Bogen's Indhold. Hvorvel det hedder: qui bene distinguit, bene docet, ſaa have dog mange Diſtinctioner med Nødvendighed noget Vilfaarligt, i det Grændſerne ikke ſaa nøie lade ſig beſtemme, og derſom da Læſeren opfatter dem, ſkeer det mere ved Hufommelſen, end ved Anſkuelſen. Dog, D. H. vil ſelv bedſt ved at bruge Bogen med Deres Læringer kunne komme til Viſhed, om min Indvending er grundet, eller ikke.

Det kan paa ingen Maade kaldes Giengield, naar jeg tillader mig her at vedlægge en liden Tale\*), af pædagogisk

\*) „Arbeidsomhed's Priis“ (Bl. Sfr. 3).



Foranledning, men juſt ikke af meget pædagogifk Indhold; men man giver af Det, man har.

D. H. har under 5te Marts tilſkrevet mig angaaende det nye Ritual. Hvad Deres førſte Bemærkning, ſom gielder Perikopeſamlingen, angaaer, da har jeg ſelv ſtedſe anſeet det ſom en af de væſentligſte Fordele, der ſkulde opnaaes ved Forandringen, at vi erholdt flere Prædikeſer. Imidlertid troer jeg, at diſſe Serter, hverken i Antal eller i Omfang, bør være ſtørre, end at man tør haabe, at de efterhaanden ville indprente ſig i Tilhørernes Sind; ligesom og, at der bør finde en beſtemt Orden Sted, ſaa at de alvorligere og eſtertænksommere Tilhørere forud kunne giennemlæſe den Ser, hvorover der ſkal prædikeſ, hvilket vil være deſto gavnligere, jo mere Prædicanten holder ſig til Seren. Til den Ende har jeg i den nye Alterbog — ſom er færdig paa den ſidſte Reviſion nær — foreſlaaet tre Aargange af Serter, nemlig: de gamle Evangelier, med ganſke liden Forandring (thi diſſe ere Alnuen ſaa noie bekiendte, at jeg allerede af den Grund ikke vilde tilraade betydeligere Forandringer); dernæſt Epiſtlerne, med flere Forandringer, og endelig en Række af nye Serter, hvor Evangelier og Epiſtler temmelig ſkiſte med hinanden. Ogſaa i Henſeende til de to førſte Aargange er det min Mening, at man ſkulde alternere med Evangelier og Epiſtler, da det ikke ſynes rigtigt, at Evangelierne et Aar igiennem vare henlagte i vore Kirker. Skiondt der nu vel kunne gives adſkillige Steder i det N. T., ſom man endnu kunde ønſke optagne i Sertrækten, men ſom ikke have kunnet finde Plads, ſaa tvivler jeg dog om, at der lod ſig udbrage endnu en Aargang af Serter, ſom i Henſeende til Indhold og Omfang var ret paſſende til dette Brug. Ogſaa vilde, da Serterne bør aftrykkes til at følge med Pſalmebogen, Samlingen



blive for vidtløftig og for koſtbar. Med diſſe 3 Aargange troer jeg, at vi opfyldte Herrens Bud om at „lære Menneſkene Alt, hvad Han har befalet os“ — nemlig, om ikke i Henſeende til Bogſtaven, ſaa dog til Indholdet.

Med „Kirke-diſciplin“ er det, iſær i diſſe Tider, en meget vanſkelig Sag, og det er derfor meget vel, at jeg kun ſkal gjøre Forſlag til et nyt Kirke-Ritual, ikke til en ny Kirke-Lovgivning, for hvilken der er nedſat en egen Commiſſion, ſom da heller ikke har kunnet komme ud af det, men er gaaet iſtaaet, og juſt ved Kirke-diſciplin. Det Vanſkeligſte ved Diſciplin er, at derſom det endog endnu kunde gaae an, at Præſten indkaldte Almueſjolk for ſig, — og ſelv dette kunde paa mange Steder, under den Stemning, man nu arbejder paa at fremkalde hos Almue, og ved den megen Tale, ſom vor Kirkes Forſtyrrelſe nu føre om Sognebaandets Løsning, volde Uleilighed nok, — ſaa vilde dog fornemme Folk paa ingen Maade underkaſte ſig dette geiſtliche Formynderskab; og det vilde ikke være tilbørligt, at her nogen Perſons-Anſeelse fandt Sted. Jeg troer, at det er raadeligere, for nærværende Tiid at lade diſſe Spørgsmaal in ſuſpenſo; thi ved at røre ved dem kunde man nu viſt ikke vente at erholde et ønskeligt Reſultat. Saaledes tvivler jeg meget om, at den „Sabbaths-Ordnung“, ſom nu er under Forhandling ved Provindſial-Stænderne i Sleſvig, vil blive fyldeſtigjørende. Man ſeer allerede, at Stænderne have ved Valget af Committeeen til denne Sags Behandling forbigaaet den Ene af de geiſtliche Deputerede, fordi hans Principer meentes at være for ſtrenge.

Det er mig tiert at have havt denne Leilighed til at gienſkalde mig i Deres Høiærv.'s Grindring, og at bevidne den Høiagtelse, hvormed jeg ſtedſe er

Deres ærbødigt hengivne Mynſter.

## Af Visitatsbøgerne.

1838.

### Stevns Herred.

#### — — Storehedinge og Høyerup.

Den 8de Julii, 4de Søndag efter Trin, visiterede jeg i Storehedinge Kirke. — Provst Birch prædikede ret godt og smukt; Foredraget, vel bundet til Papiret, men dog temmelig levende og kraftigt. Ungdommen, især de jensest Confirmerede, viste udmærket god Kundskab og Eftertanke. Derimod savnedes de anseetere Familiers Børn, af hvilke kun fandtes een, nylig confirmeret, Pige.

#### Lillehedinge og Havnsløv.

Den 10de Julii visiterede jeg i Lillehedinge Kirke. Kirken, som tilhører Bømmetofte, er for ikke længe siden sat i Stand; den er lille og simpel, men meget skøn; Kirkegaarden smuk, med en meget skøn Ringmur og anseelige Portaler. Epr. Veth prædikede over 1. Kor. 3, 11. Vel udarbejdet, med orthodox Grundighed, men ogsaa med nogen orthodox Strengthed. Foredraget, skøndt Stemmen ikke er behagelig og noget drøvende, dog frit og kraftigt. Han katechiserede fortræffeligt over Joh. 3, 16. Ungdommen svarede, vel ikke med udmærket Færdighed, men sundt og godt, og syntes at vise, at den er vant til en grundig Katechisation. — —

### Møenbo-Herred.

#### — Kiældby.

Den 17de Julii visiterede jeg i Kiældby Kirke. Den tilhører 4 Godseiere, er temmelig stor og bred, simpel, men i særdeles god Stand. Altartavlen udskaaren og stor, men

uden Konstværd. En meget gammel Liigsteen fra 14de Aarh., over Henning Moltke. Paa Kirkegaarden C. A. Lunds Grav med et ret smukt Kors: „Sov, gode Digter! jødelig Til Dommedag i Ro“. — Den meget brave Spr. Andrejzen prædicatede over Phil. 3, 12—14. En særdeles god Prædiken, simpel, men vel giennemtænkt, og meget klart, sundt, christeligt og forstandigt; ogsaa Foredraget jævnt, men klart. Jeg kunde ønske en Postil til Forelæsning i Landsbykirker af denne Mand. — Ungdommen viste vel god Kundskab, men ogsaa endeel Træghed og Mangel paa Eftertanke, hvorover ogsaa Præsten klager. Dette hidrører vel og for en stor Deel fra de maadelige Skoler.

— Borre.

Borre (gammelt: Borrhe) har for 300 Aar siden været en Riigsted.

Den 19de Julii visiterede jeg i Borre Kirke. Den 75 Aar gamle Sognepræst er aldeles affældig. Hans Personel-Capellan er en meget skikkelig ung Mand, som skal have haft god Indflydelse paa Skolevæsenet, og har vundet megen Yndest i Menigheden og i Egnen. Endeel Bønder leverede mig et Andragende om, at han i Tiden maatte blive deres Sognepræst, „da baade hans Levnet og Lærdom er os overmaade velbehagelig“. — En særdeles talrig Forsamling var tilstede; overalt skal Kirkegangen her være meget god, ligesom og Menigheden roses.

Magleby.

Den 21de Julii visiterede jeg i Magleby Kirke. — Spr. Freuchen prædicatede over 1. Pet. 1, 22 — 2, 1: „Hvad Ordet kan og skal virke hos os: Sandhed, Reenhed, Kierlighed“. En ualmindelig god Prædiken, foredraget med særdeles gode Gaver, med Frihed, Kraft og Smag. Kirken

kunde neppe rumme Mængden af Tilhørere, og Ungdommen  
 varede godt, med mere Liv og Munterhed, end jeg endnu  
 har truffet her paa Den. Det var i det Hele en glædelig  
 Visitation. —

### Fra Dr. G. H. Waage til Mynster.

Soroe d. 18. August 1838.

Jeg takker Deres Hoiærv. for Deres saa venlige  
 Skrivelse. Den Deeltagelse, De har forundt mig i Deres  
 saa vigtige og — det tør jeg med Sikkerhed sige — saa  
 vel lykkede Arbeide, har glædet mig meget under min her-  
 værende af saa mange Smaaligheder sammenfatte Embeds-  
 førelse, der i og for sig kun faare sjelden giver Anledning  
 til mere opløftende Tanker, og ikke hidtil har levnet mig,  
 vel heller ikke endnu en Tidlang vil levne mig Tid til  
 noget ordentligt selvstændigt Arbeide. Dobbelt maa det  
 naturligviis glæde mig, naar jeg tør troe, at mine ube-  
 tydelige Bidrag ikke forekomme Dem aldeles uden Værdie\*),  
 og at den Langsomhed, som jeg desto værre, tildeels med,  
 tildeels uden Skyld har ladet komme mig til Last, ikke vil  
 afstrække Dem fra ogsaa at benytte min Tjeneste paa samme  
 Maade ved den øvrige Deel af Værket — skjøndt jeg maa  
 tilstaae, at jeg ikke er meget bevandret i det gamle Ritual  
 (som jeg dog er saa heldig at eie et Exemplar af), og endnu  
 mindre har nogen klar Forestilling om, hvorledes et Ritual  
 i vore Dage bør see ud.

Der forestaaer mig nu noget ganske Glædeligt, men  
 ogsaa meget Bæmseligt, nemlig Modtagelsen af henved 40

---

\*) „Jeg havde megen Nytte, især af Waage's Meddelelser“ — skriver  
 M. i sit „Levnet“ S. 258. — „Denne tidligt og sorgeligt tabte  
 Ven forenede med en elskelig Charakter og et ægte christeligt Sind  
 et logisk Hoved, og lod ikke let nogen Inconsequents passere“.



nye Elever og Disciple ved Udløbet af Ferien. Mit bedste Haab er, at Gud vel ikke har villet lade mig tage ud af min gamle Stilling, for at lade det gaae mig altfor uheldigt i den nye; hidtil har jeg Grund til at være tilfornemmelig.

Min venligste Hilsen til Deres kjære Frue og øvrige Familie. Derjom jeg, som jeg haaber, kan være saa heldig at gjøre en liden Rejse til Kjøbenhavn i Begyndelsen af October Maaned, glæder jeg mig til at have den Gæst at hilse paa Deres Høitærv. i Roeskilde.

Med inderlig Hengivenhed

Deres ærbødigste

G. H. Waage.

### Fra Mynster til hans Hustru.

Roeskilde, Onsdag Aften d. 3. Octbr. 1838.

Skiondt jeg jo vistnok var meget hellere hos Eder, saa lever jeg dog virkelig meget godt, og haaber, at Du gjør ligesaa. Jeg har ikke saa saa rolige Timer, hvori jeg kan sidde ved mit Bord og arbeide, og den øvrige Tiid gaaer hen i et Virvar, der slet ikke er ubehageligt.

Min Historie er kortelig denne: Efterat jeg i Forgaars havde forladt Dig, førte jeg herud i 3 Timer, og læste den første Halvdeel af Beien, medens det var lyst, i en god og fornøielig Bog. Aftenen snaffede jeg bort inde hos Domprovstens. I Gaar Formiddags var der Forsamling. Først forekom der en Sag om Soldaternes Skoe, som jeg ikke bekymrede mig om. Derpaa kom Foderne. Jeg talte i den Mening, jeg jagde Dig, og da mine Yttringer i Grunden vare tolerante, saa havde jeg ingen Anføgtelser deraf. Udsjning talede vel imod mig, men uden at sige mig

noget Ubehageligt; derimod var han grov imod Treschow, som ogsaa havde talt imod en Committees Nedjættelse, og dette er af Forsamlingen blevet ham meget ilde optaget. Ved Du saa, hvad Resultatet var? Der blev udnævnt en Committee, og i den kom — i følgende Orden — jeg, Treschow og Ussing. Kan man tænke sig en løierligere Sammenjætning? I en Committee, som skal undersøge Sagen, sætter man 2 Mænd, der have erklæret sig imod videre Underjøgelse, og en 3die, som er af ganske modsat Mening med Pluraliteten.

Jeg er nu i 3 Committeeer, nemlig i den nysnævnte, i Petitions-Committeen, og i en angaaende Skolelæreres Lønning. Hvor tilfældigt ellers Sligt er, kan Du see deraf, at Prof. Bang hidtil kun er kommen i een Committee — uden Tvivl fordi han har været fraværende, og man ikke har seet ham.

I Formiddags var der ingen Forsamling, og jeg gjorde derfor — forestil Dig! — 16 Visiter. Rigtignok traf jeg de fleste ikke hjemme, saa jeg brugte en stor Mængde Visitskaart. I Eftermiddag har jeg haft Petitions-Committeen hos mig, hvor jeg blev valgt til Formand.

I Dag er den store Nyhed i Roeskilde den: at Thorvaldsen kommer i Morgen. De Stænder-Deputerede give ham en Diner i „Prindsen“, og om Aftenen er der Soiree hos Ørsted. Du kan begribe, at Salicath har forfræffelig travlt; D. Bang har sendt en Bise, som er ret fin og munter, og hedder: „Kom og Roeskilde“.

Saaledes gaaer Tiden, og om et Par Dage kommer jeg til Dig. —

Roeskilde, Tirsdag Middag d. 9. Octbr. 1838.

— I Gaar forelagde da Ussing Lindbergs Sag, og der blev spillet Lindberg det Puds, at ligesom næsten Alle

voterede for en Committee, ſaaledes blev der i Dyrigt ikke jagt det Mindſte om Sagen, vore Grunde ikke fremførte, ſaa han altsaa ikke kan løbe omkring og modarbejde dem. Committeeen kom til at beſtaaе, foruden af mig, af Birch, Treſchow, Bang og Tilliſch. Du ſeer, at det er fornuſtige Folk, men derfor kan jeg i Committeeen ſaaе en ſvær Stand nok; thi ikke blot Treſchow, men ogſaa Bang ere dog noget ſtemte for Sagen. Hidtil har jeg dog kunnet overbevise Enhver, med hvem jeg er kommen til at tale udførlig om den.

Lindberg er her nu 3die Gang, og Nogle af de 9 Præſter, ſom ogſaa have indgivet et lignende Andragende. Blandt Diſſe ere dog ikke Emil Clauſen, Holm og Thorſiſen\*); dem har jeg altsaa dog ſaaet omſtemte. For Reſten er det de Sædvanlige fra Holſteinborg-Egnen, og blandt dem Provſt M., ſom har ſlaaet ſig til Partiet. Lindberg har i Dag beſøgt mig; han var ſaa mild ſom en Doſkilling, og blev kun kort, da han kun leverede mig et Nummer af hans Kirketidende, hvori der ſtaaer Noget af Grundtvig.

Jeg har iſinde paa Fredag Kl. 1 at tage herfra, og vil altsaa formodentlig være hos Dig mellem 4 og 5. Men jeg beder ret meget, at Du tager paa Komedie og ſeer det nye Stykke. Mine Hiemkomſter blive dog efterhaanden noget ganſke Sædvanligt, og da jeg dog, naar jeg kommer hjem, vil have Meget at læſe, vil jeg meget vel kunne undvære Dig et Par Timer. Derſom Du ikke gaaer hen, ſaa tag Dig i Agt, at jeg ikke en anden Gang forſt kommer om Løverdagen.

---

\*) Til den Sidſtnævnte havde M. ſkrevet det Brev (med flere), ſom blev optaget i „Efterl. Breve til M.“ S. 183—84 med Overſkrift: „Til en Præſt i hans Stift“. — „Sagen“: den om Sognebaandet.

Roeskilde, Torsdag Form. d. 18. Octbr. 1838.

For mig gaaer Tiden meget godt. Der vedbliver at være meget fredeligt i Forsamlingen — thi at Uåfing driller Steenfjeldt, er ingen Gienvordighed, men en Moerſkab. Rigtignok jeer det temmelig galt ud med Sagen om Sognebaandets Løsning; thi det tegner næsten til, at der blive ligeſaa mange Vota, ſom Medlemmer. Imidlertid ere Tiliſch og jeg næsten enige, Provſt Birch veed ikke hvad han vil, og Treſchow og Bang ere igien indbyrdes uenige. Men alt dette er kun Meningsforſiellighed, og Du maa ikke troe, at der forefalder det mindſte Ubehagelige derved; thi vi ere de bedſte Venner.

Saaledes — med Forſamlingsmøder, med Committee-Møder, med at arbeide i mit vakke ſtille Kammer, gaaer Tiden, ſaa jeg ikke veed, hvor den bliver af.

d. 13. Novbr. 1838.

— I Aften har jeg i 2 Timer haft Sognebaands-Committee hos mig. Det gif i Begyndelſen noget ſtormende til, da Treſchow, ſom ellers kan være ſaa rolig, ſtedſe bliver lidenſkabelig, naar han kommer ind i de Materier. Men efterhaanden blev det roligere, og de 4 af os bleve ganſke enige, i det jeg gav efter i et mindre væſenligt Punkt, men forbeholdt mig dog at fremſætte min Mening i Forſamlingen. I Grunden gjør Det, ſom gif igiennem, det vanſkeligere at ſøge en anden Præſt end Det, jeg havde foreſlaaet; hvorfor jeg anſeer mit Forſlag for det rimeligſte, ſkøndt jeg ikke anſeer det for ſaa vigtigt, at jeg deſangaaende vilde afgive noget diſſenterende Votum. Treſchow blev ogſaa tilſidſt enig i det Øvrige; kun ſaſtholdt han ſin Mening, at ikke blot, ſom vi Andre tildeels indrømme, Confirmationen og Communionen, men ogſaa Barnedaaben



burde være fri, uagtet han baade tilstod, at det var noget dumt Løi, hvorfor man endelig vilde have denne Frihed, og erklærede, at han vel vidste, at han vilde falde igiennem dermed i Forsamlingen. Den københavnske Geistlighed's Andragende gjorde, som jeg formodede, aldeles intet Indtryk. I Øvrigt skiltes vi alle ad som meget gode Venner.

Roeskilde, Tirsdag Aften d. 27. Novbr. 1838.

Skiondt det først var i Morges jeg forlod Dig, vil jeg dog nu skrive et Par Ord, da jeg i Morgen har hele Dagen besat. —

Jeg kom herud i strygende Fart, i 3 Timer, og „Et Løfte“ holdt saa accurat ud til Læsning undervejs, at jeg læste det Sidste, medens Kudsken betalte Bompeng i den sidste Bom tæt udenfor Roeskilde. Begyndelsen er interessant, Stilen i det Hele god, Compositionen maadelig og fuld af Usandsynligheder, Slutningen, eller egentlig Det, der gaaer foran for Slutningen, fælt; desuagtet er der dog en alvorlig Tendents i denne Novelle, som kan gjøre den til en ganske gavnlig Læsning under disse Tiders Frivoliteter, og tiene til at røre lidt op i Samvittighederne ved alle de nu brugelige „Hospitalsforlovelser“ og andre af jamme Slags.

Her i Huset fandt jeg Alt i ret god Stand, ipiste Frokost, og gif saa over i Forsamlingen. Der havde Schouw holdt en Formaningstale om, at man, da vi kun havde saa kort Tid tilbage, skulde beslutte sig paa at forferte Discussionerne (ikke vræle saa meget), og Tutein havde brugt det fortræffelige Udtryk: at „Forsamlingen stod Fare for at drukne i sin egen Bestalenhed“. Men hvad hialp det? Uagtet alle Formaninger vrælede man dog saaledes om Jagtjagen, at vi først bleve færdige seent, og saa-

ledes vil det vel for det Meste gaae herefter. Jeg kom da jilde ind i min Stue, hvor jeg egentlig skulde have skrevet en Tale over gamle Gad, men var ikke ret opslagt; saa læste jeg i en Bog, som Hertz har bragt mig fra Stiftsbibliotheket, og nu har jeg skrevet dette.

I Morgen tidlig maa jeg da for Alvor tænke paa min Tale; Kl. 11 skal jeg til Begravelse. —

Roeskilde, Tirsdag Morgen d. 4. Decbr. 1833.

— Jeg kom herud i daarligt Veir, men med raff Riørjel, og i meget godt Selskab. Selskabet bestod nemlig i „Livet en Drom“, som er et deiligt Stykke, og deiligt overfjet. Jeg gad vide, hvem denne poetiske og forstændige Oversætter er; thi jeg kan ikke ret troe, hvad man siger her, at det skulde være gi-devant Elise Beyer\*) — med mindre Molbeck jiden har bearbejdet Oversættelsen, hvilket vel kunde være, da den er meget correct, og baade Grammatik og Orthographie ere meget fornuftige. —

Torsdag Aften d. 6. Decbr. 1833.

— Jeg kommer i Morgen (Fredag) Aften; men da vi forjt skal have Sognebaandets famøse Sag, hvori ventelig den hele Verden vil tale i alle muelige forskiellige Retninger, og da jeg er Referent, og jiden skal have opskrevet, hvad jeg har jagt, saa kan jeg neppe komme afsted betimeligt. Du maa derfor ikke blive bange, dersom jeg kommer jildigt; thi det kan meget let hælde, at jeg bliver opholdt, og ikke kan blive færdig med at nedskrive min Snak.

Her er ikke passjeret Noget af Mærkelighed. I Tirsdags Aftes var jeg hos Prof. Bloch's, hvor jeg havde det

---

\*) Som bekjendt, var det hendes Cousine: E. Beyer, som oversatte dette og flere af Calderon's Skuespil, for hun vendte sig til Shakspeare.

godt, men hvorfra vi først kom hjem Kl. 12 $\frac{1}{2}$ , hvilket ellers er en Sieldenhed her i Roeskilde, da vi ere meget ordentlige Folk. I Aftes sad jeg roligt hjemme og skrev. Om en Times Tid skal jeg til Soiree paa Palaet. Men først skal jeg læse i en Tragoedie i den græske Smag, som er indsendt til Selskabet for de skønne Videnskaber, og som jeg skulde see at kunne faae ind med mig.

Derfor faaer Du ikke mere denne Gang; men i Morgen Aften faaer Du mig selv, og om 14 Dage er dette Væsen forbi.

Roeskilde, Torsdag Form. d. 13. Decbr. 1838.

Medens Ørsted og Bang disputerer Alt hvad de kunne om Tyrs-Dovgivningen, hvorved det vel gaaer meget humant til, men Ørsted dog i Grunden ærgrer sig over, at han ikke har kunnet gjøre de lærde Herrer det tilpas, vil jeg fortælle Dig lidt om, hvorledes det gik med Sognebaandets Løsning.

Det er virkelig forunderligt, og Ingen veed at forklare, hvorledes det er tilgaaet, at Stemningen paa eengang blev saa ganske anderledes. Da Sagen kom ind, syntes det at gaae her, som i Kiøbenhavn, at med Et Alle bleve stemte for, at Sognebaandet ufortøvet skulde løses. Du veed, hvilke Gienvordigheder jeg havde i Committeeen for at bringe det til et nogenledes taaleligt Resultat, og at jeg maatte udelade Meget, som jeg vilde have sagt, og forbeholde mig under Forhandlingerne at fremføre det mundtlig i mit eget Navn. Men da Committee-Betænkningen var trykt og omdeelt, dreiede Vinden sig, og ved den foreløbige Forhandling viste det sig, at der aldeles ikke var Tanke om, at Sognebaandet skulde løses, men at det endog var meget tvivlsomt, hvorvidt man vilde gjøre det



Mindste i Sagen. Ved den endelige Forhandling forløbe mine Colleger i Committeeen, hvad de saa ivrigt havde forfegtet, og gif over til et Amendement, som Tillisch havde tillet, og som i Grunden aldeles Intet betydede, nemlig at man skulde andrage paa, „at Kongen, efter at have hørt Geistligheden, vilde tage under Overveielse, hvorvidt der var Anledning til nogen Foranstaltning i denne Henseende“. Jeg tog den pli, hverken at opgive eller forfegte, men jeg erklærede, at, dersom Menighederne virkelig ønskede en større Sognefrihed, da burde denne tilstaaes under de foreslagne eller lignende Bestemmelser; men hvorvidt Menighederne virkelig følte Trang til en saadan Frihed, derom tilkom det Forsamlingen at udtale sig. I Forsamlingens Beslutning vilde jeg erkiende og ære en Røst fra Menighederne, og derefter maatte det komme under Overveielse, hvilke Foranstaltninger der kunde være at træffe. Men da det var Menighederne, der her skulde udtale sig, saa udbad jeg mig Tilladelse til at træde tilbage, og, efter min færegne Stilling, ikke at afgive Stemme i denne Sag. — Bang angreb Geistligheden temmelig stærkt, og jeg maatte sige Noget til dens Forjvar. Lutein talede for Sognebaandets Løsning, men hans Tale duede ikke stort og gjorde ingen Lykke. Adskillige talede imod Løsningen, deriblandt især C. Neergaard. Ussing talede meget moderat, og skadede sin Sag ved at fortælle, at Lindberg var i Byen og vilde være tilfreds med Det, Committeeen vedtog. Alle, baade han og Treischow og Bang, forvarede sig imod den Mistanke, at de skulde dele Mening med Lindberg. — Da det kom til Afstemning, vare der 35 Stemmer for, at der ingen Petition skulde indgives i denne Sag; de øvrige 28 Stemmer vare for Tillisch's Amendement, som i Grunden gif ud paa ingen Ting.



Saaledes kom vi dengang ud af det. Men nu har jeg iinde, naar disse Nummere af Stændertidenden ere udfomne, at tilskrive de øvrige Biskopper: om ikke vi nu skulde indgaae med en Forestilling om, at noget større Frihed, under visse Betingelser, kunde tilstaaes i Henseende til Confirmation og Communion.

Om Aftenen vare Sara og Jakobine\*) i Selskab med Lindberg; han klagede over, at „Biskoppen ved den sidste Forhandling havde skiftet Couleur“. Dette var dog ingenlunde Tilfældet; thi tværtimod vilde jeg have talet meget stærkere mod Lindberg og hans Bæsen, derjom Forsamlingen selv ikke allerede havde viist sig tilstræffelig stemt imod ham.

Nu maae baade Du og jeg være beredte paa, at ikke blot Lindberg og Conforter, men ogsaa det Clausen'ske og Gad'ske Partie anfalder mig. Men denne Gang har jeg ikke iinde at tie; jeg har flere Actstykker, som jeg har forelagt Committeeen, og som det ikke skulde være mig ufiert at faae Anledning til at lade trykke.

Saa Meget derom. Du maa undskyldte, at min Pen er daarlig og mit Foredrag tørt; thi det er svært at skrive, naar man idelig hører alle muelige Typerier surre om Ørene paa sig.

Tak for Dit sidste Brev, hvilket jeg anseer som en Tilgiwt, da jeg havde faaet Brev Dagen i Forveien. Saa meget jeg end tænker paa den velsignede Lovise Hegermann's Død, og saa gierne jeg vilde være de stakkels Forældre til Trøst, kan jeg dog ikke, nu jeg har saa mange andre Ting at tænke paa, komme til at skrive dem til; men paa Søndag skal jeg besøge dem. — Paa Loverdag Eftermiddag kommer jeg.

---

\*) Stebbatter og Datter af D. H. Mynster.

Stændersalen, Onsdag Form. d. 19. Decbr. 1838.

Her sidder jeg da igien, og skriver til Dig, medens de Andre fede sig ved at gabe paa Bang, der perorerer om Tyverie. Tienesten gaaer meget strengt paa; vi samles tidligt, skilles sildigt, og have mangen Gang endnu en Samling om Eftermiddagen. Men, Gud ske lov! nu er det da snart forbi.

Jeg kom herud i Gaar Kl. 1. Veien var daarlig; men Tiden gif meget vel med at læse i det sidste Bind af Molbech's danske Historie, som er meget godt skrevet.

Jeg har hørt Debatter om Statens Finantier, hvori der forekom meget baade Godt og Ondt. Det er underligt at see paa, hvor fortørnede selv de Fornuftigste, som Bang og Tutein, blive, naar de ikke kunne faae deres Mening til at gaae igiennem i Forsamlingen, og høre, hvorledes de tale om, ikke at ville komme igien, fordi, siige de, det ikke nytter at prædike for døve Øren. De tænke ikke paa, hvorledes det gaaer Ørsted hver Dag, og hvorledes det ofte næsten er nok, at Ørsted med Varme erklærer sig for Noget, for at faae det til at falde igiennem, da man saa anseer det for Regjeringens Villie, og den maa man jo ikke underkaste sig. Imidlertid have selv Debatterne om Finantjerne været uden Sammenligning moderatere, end forrige Gang.

I Gaar Eftermiddags og Aften sad jeg ret hyggeligt i min Stue, læste grønlandiske Missionsberetninger og skrev Breve. Naar jeg saa engang imellem rejser mig, og til en Forandring gaaer lidt udenfor mit rolige Huus, saa har jeg Noeskilde-Domkirke for mig, istedetfor at jeg i Gaar Morges havde Frue-Kirke.

— Vi blive ikke færdige før paa Mandag, og maae endda lade nogle private Sager ligge. Jeg maa nødvendig

være i Kiøbenhavn ikke for jeent Mandag Aften, for Tirsdag Morgen at være skicket til at kunne tage fat paa min Prædiken. —

Roeskilde, Lørdag Morgen d. 22. Decbr. 1838.

Hvor det dog er godt at have en dygtig Hustru! Du har besørget Alt saa fortræffeligt, at jeg har kunnet jidde i min gode Ro, og lade det komme flyvende til mig, saa jeg blot har den Fornøielse at aflevere det. Din Pude er deilig. Alt det Øvrige er ganske som det ønskedes; det er ogjaa kommet aldeles ufordærvet herud, naar undtages, at der paa et Par Stolejæder er kommen en Stribe af Maatterne — formodentlig hvor Vognen har trykket — men som uden Tvivl let vil kunne tages af. Men det tør jeg ikke lade Peter eller mig selv gjøre, men vil overlade Fruentimmerne at besørge. Sybordet er nydeligt. Naar vi nu have spist Frokost, inviterer jeg Damerne ind til mig og giver dem deres Præjenter, og gaaer saa op til Domprovsten med Din Pude. Om Modtagelsen skal jeg jiden tilføie et Par Ord.

Nu vil jeg fortælle Dig, at vi i Gaar havde en meget behagelig Dag. Sagen om Talletteriet var for, og Forsamlingen besluttede, som den eneste Maade til at faae det ophævet, at tilbyde Kongen at lægge en Skat paa os alle sammen, som kunde svare til Indtægten af Lotteriet. Denne Beslutning blev næsten tagen eenstemmig, og den er saa grandios og ærefuld, at Forsamlingen ikke paa en skønnere Maade kunde slutte sine Forhandlinger. Et af Medlemmerne sagde mig, at den Dag i Gaar, og den, hvori vi afsluttede Sognebaands-Sagen, vare de skønneste, vi have havt. Og da jeg videre sagde til ham: at jeg endnu ikke begreb, hvorledes det havde vendt sig saaledes



med Sognebaandet, jagde han, at det først havde været min Committee-Betænkning, og siden min og Ørsted's Taler, der havde bevirket det. Dette er nu ikke ganske sandt; thi blandt Andre havde Carl Neergaard, som er en fortræffelig Mand, en stor Andeel, jaavel heri, som fornemmelig i Lotterie-Sagen.

Derefter havde vi en meget behagelig Middag. Ørsted befandt sig ret vel, og var i meget godt Humeur; vi Andre ligesaa, og Stemningen var saa god og cordial som mueligt. Vi bleve sammen i meget behagelig Pasziar til Kl. 10.

Paa Mandag bliver jeg her, indtil Ørsted har jagt det betydningsfulde Ord: „Forsamlingen er hævet“. — Derpaa spiser jeg her, og kører ind. Jeg kan ikke ret beregne, naar dette vil blive, men formodentlig ikke før Kl. 4 og ikke efter 5, saa jeg kommer til Dig, Du Kiære! og til mine Børn, de kiære, og til mit Hiem, det kiære, mellem Kl. 7 og 9. Nærmere kan jeg ikke sige Dig det.

Stænderjalen, Kl. 12.

Jeg har nu afleveret mine Sager, og jeg kunde ikke skjønne Andet, end at de vare meget velkomne. Jeg troer, at begge Frosenerne vare meget tilfredse med deres Præsenter. Din Bude gjorde overordentlig Lykke. Damerne beundrede Arbeidet og Skatteringen, og da Provsten yttrede, at den kun skulde bruges til Stads, jeg derimod paastod, at Du havde gjort den til hans egen Ryg, jagde Døttrene, at han skulde have den, men at der skulde synes et Overtræk derover. Det, virkelig deilige, Speil behagede ogsaa særdeles, ligeledes Gardinerne, og Gardinstængerne overraskede meget som en hidtil ukendt Luxus. Kort, jeg haaber, at jeg har gjort mine Folk en Fornøielse for alt



det Gode, de have giort mig. Men egentlig tilkommer Taffen derfor Dig, og jeg sagde ogsaa Damerne, da de beundrede Arrangementet, at det er godt at have en Kone, der buer til Noget.

Det er en bedrøvelig Historie med Adam Müller. Imidlertid hørte jeg i Gaar af Thorvaldsen, at det var meget bedre med ham. Han roste ham overmaade meget, og sagde, at han havde meget mere Talent, end mange af Professorerne, og fandt den nye Concurrence mellem Müller og Eddelien meget urimelig, da det ved flige Leiligheder næsten aldrig lod sig retfærdigen bestemme, hvem Fortrinnet tilkommer. Jeg sagde Thorvaldsen, at Ingen bedre end han vilde kunne betage Müller hans Griller, og han svarede, at han vilde besøge ham, saasnart det fandtes tienligt.

I Aften skal jeg til Münster's, i Morgen Aften i Roeskilde Byes Soiree, og paa Mandag Aften til Dig. Saa ere mine Udlændigheds-Dage endte for den Gang.

### Af et Brev fra Biskop Fogtmann.

Aalborg d. 22. Novbr. 1838.

— Jeg for min Deel maa antage, at en større Sognefrihed vilde være mere til Gavn end til Skade. Da Brugen af en saadan Frihed vilde medføre baade Beføstning og Uleilighed, vilde den neppe blive meget brugt eller misbrugt. Derimod vilde den blive brugt, hvor dens Brug var en virkelig Samvittigheds-sag. For mange Præster vilde det være en gavnlig Spore eller Tømme efter Omstændighederne, naar de vidste, at man ikke var uopløselig bunden til deres Kirke; og mange Lægfolk vilde hellere holde sig til deres egen Præst og Kirke, naar de vidste, at det ikke var dem formeent i de fleste Tilfælde at søge til andre.

### Af et Brev fra Biskop Faber.

Odenſe d. 2. Januar 1839.

— Jeg kan ikke andet end være fuldkommen enig med Deres Hoiærv. i, at det vil være anſtændigt og ſmukt, at Geiſtligheden ſelv gjør et Skridt, og ſelv andrager paa Tilſtedeſe af Friheder, der ellers ſeent eller ſnart ville frarviſtes; og derfor bør man jo ogſaa helſt fremſtynde Sagen, at den kan udgaae fra Geiſtligheden ſom et aldeles frivilligt Forſlag. Men — da vor Tiid opfordrer til Forſigtighed paa alle Sider, ſaa vil jeg ikke forðølge, at et ſaadant Skridt ogſaa kan blive udſat for ſtor Miſkjendeleſe. Mange Geiſtliche ville maaſkee finde det heel beſynderligt, at der frivilligen andrages paa en Løsning, hvor Folket gjennem Stænderne har udtalt ſig derimod. Stænderne ville maaſkee føle ſig fornærmede og blive ſtemte imod Geiſtligheden ved anden Leilighed. Nogle ville i en partiel Løsning ſee Begyndeleſen til den totale etc. — Dog er jeg aldeles enig med D. H. i, at det var ſkjønt, rigtigt, ja klogt, om Noget her udgik fra ſelve Geiſtligheden.

Her kan efter min Formening kun blive Spørgsmaal om Confirmation og Altergang. Da nu en klar Anſkuelse bedſt naaes, naar man opſtiller i et Udkaſt de Lovbeſtemmelſer, ſom en Løsning af de forrige Baand retteligen burde medføre, ſaa har jeg gjort et Forſøg herpaa i indlagte motiverede Udkaſt om Confirmationen. Skulde dette finde Deres Biſald i det Væſentlige, er jeg aldeles beredvillig til at ſende et lignende Udkaſt angaaende Altergangen, hvilket kan være kortere, og efter min Formening langtfra frembyder ſaa ſtore Vanſkeligheder ſom Confirmationen. —

## Fra Biskop Paludan-Müller til Mynster.

Marhuus d. 22. Januar 1839.

Deres Høierov. maae være forviiset om, at det vakte en ikke liden Glæde hos mig, da Posten bragte mig Deres Brev af 11te dennes\*), og jeg strax gienkiendte Deres Haand paa Udskriften. At jeg ikke oftere fremkalder mig selv lignende Glæde ved at skrive flittigere, dertil har De meget rigtig angivet Aarsagen: at Enhver føler, hvor vanskeligt det er at komme over Noget, som ikke Diebliffets Nødvendighed driver til; og jeg tør derfor haabe, at min fiældne Correspondance ikke hos Dem vækker nogen af de gode og kierlige Tanker og Følelser for mig, som jeg oprigtig henregner blandt mit Livs store Goder.

Ved at læse Forhandlingerne i Stændertidenden om Sognebaandets Løsning var det mig heel mærkeligt at see, hvorlunde Lindberg vilde skaffe sit Forslag venlig Modtagelse, — for ikke at sige indsmugle det, — ved at skyde det ind under Ordet: Frihed, — dette Trylle-Ord, hvorom Goethe ret træffende siger etsteds, at man aldrig hører mere tale derom, end naar et Partie vil undertrykke det andet, og det ikke gaaer ud paa videre end, at Magt og Indflydelse skal gaae over fra en Haand til en anden. Men det er glædeligt at bemærke, hvorledes Projectet under Debatterne strandede paa den sunde Sands og naturlige Sandheds-Følelse. Naar en af de Deputerede — Bang — paaberaaber den „naturlige Ret“ til Fordeel for Andragendet, maae han vel mene det abstracte Retssbegreb, — som dog i den virkelige Verden kun existerer i og med den positive Ret; — men selv dette: at det abstracte Retssbegreb skulde

\*) See „Breve fra Mynster“, S. 184.



fræve Sognebaandets Løsning, vilde han have Vanffelighed ved at bevise, derjom han ikke først kunde bevise, at en fuldkommen kirkelig Frihed maatte tænkes som den almene Villie i Christenheden i Følge Christi Kirkes sande Bæsen. Men Bevistet derfor vil mangle; og Bangs Tale om den naturlige Ret bliver saaledes — efter min Formening —, ligesom Lindborgs om Friheden, kun et blændende Ord uden afgjørende Kraft. Det synes mig klart, at det bestaaende Sognebaand ikke bør løses efter Theorier, og at man ikke alene maatte høre Geistlighedens Stemme, men og kiende Menighedernes Tanker og Ønsker om Sagen, førend der fra Stændernes Side petitioneredes om Forandring i Lovgivningen. Jeg troer med Sikkerhed at kunne antage, at alle Landets Geistlige paa dem nær, som høre til det Lindbergske Partie, — og disse ere dog i Sammenligning kun faa, — vilde votere imod Sagen, og ligesaa, at der i ingen af Landets Menigheder er vaft noget Ønske om Sognebaandets Løsning undtagen maaskee der, hvor Præster, som høre til Partiet, have fremkaldt det, og selv i saadanne Menigheder er Ønsket neppe Alles, men kun Nogles eller Enkeltes. De høist skadelige, sørgelige og forvirrende Følger af Sognebaandets Løsning synes mig ret godt berørte og belyste i Stænderjalen, og jeg tiltræder gandske alle de Betænkeligheder, som ere yttrede derimod. Forandring i en almindelig Lov tør man desuden antage ikke at burde gøres, med mindre der viser sig en almindelig Trang dertil; men dette er formeentlig ikke Tilfældet i denne Sag.

Efter disse mine Anskuelser af Sagen i det Hele vil det lettelig bemærkes, at jeg, — isald Omstændighederne alligevel skulde gjøre det aldeles nødvendigt at indrømme nogen Forandring i det Bestaaende, som dog ikke er mig



tilfulde indlysende, — maae være tilbøielig til at tiltræde Majoritetens Mening i Committeeen, at Forandringen alene bør indskrænkes til at lette Afdgangen for enkelte Personer til at erhverve Bevilling til at communicere hos anden Præst og til at lade deres Børn confirmere udenjogns. Disse Bevillinger vilde vel neppe blive søgte meget hyppigen her i Jylland, om ikke af anden Aarsag, saa dog formedelst locale Vanskeligheder. —

### Fra Mynster til Biskop Faber.

Kjøbenhavn d. 15. Marts 1839.

De har, min høier. Ven! formodentlig allerede i længere Tid ventet Svar paa Deres ærede og venstabelige Skrivelse af 2den Jan. Aarsagen til det lange Dphold er den, at Svarene fra de øvrige Biskopper, hvilke jeg desangaaende havde tilskrevet, tildeels udebleve længe, og at jeg fra En endnu intet Svar har modtaget. Som man kunde vente, ere Meningerne temmelig forskiellige, i det Nogle ville, at man skal gaae videre, Andre, at man ikke engang skulde gaae saa vidt. Hvad det Sidste angaaer, da vilde der fra Stændernes Side ingen Indvending være at befrygte mod en Indstilling som den af mig foreslaagne; tværtimod er jeg af de Dygtigste, og deriblandt af dem, der meest have modsat sig Sognebaandets Løsning, saasom af den udmærkede Proprietair C. Neergaard, just bleven opfordret til at gjøre en saadan Indstilling. Jeg har ogsaa foreløbigen talt derom saavel med Kongen som i Cancelliet, og jeg troer ikke, at der vilde være nogen Hindring, naar Sagen kom i den behørigte Form. Derimod vilde det sikkert være til Skade, dersom den fremkom som et høitideligt Andragende fra samtlige Biskopper; man vilde da troe, at

vi vilde imponere, istedetfor at Forslaget, naar det kommer fra en Enkelt, uden Tvivl vil møde Velvillie, og man dog ikke vilde forsømme at indhente samtlige Biskoppers Betænkning. Men om et saadant fælles Andragende kan der saameget mindre være Tale, som Biskopperne ikke ere enige.

Tildeels af denne Grund har jeg nu indskrænket mig til, i det Capitel af Rituallet, som handler om Confirmationen, at anbringe de Forslag i denne Henseende, som jeg anseer fornødne. Deres Høierø. vil maaskee forundre Dem over, hvorledes dette kan komme i Rituallet; men skøndt dette ikke kan eller skal være en Kirkelov, har jeg dog anseet det tienligt at anbringe Et og Andet, hvor jeg formeente nye Bestemmelser ønskelige. Hvad Frihed i Henseende til Altergang angaaer, da er denne af mindre Vigtighed, og jeg har derfor indskrænket mig til, i de Bemærkninger, hvormed jeg har ledsaget Rituallet, at andrage paa, at Gebyhrerne for deslige Bevillinger maatte blive nedsatte. — Jeg vil ikke ganske negte Rigtigheden af hvad der er blevet bemærket, at man just i nærværende Dieblis maa være meget vaerksom ved enhver Eftergivenhed mod det Partie, der saa gierne vil løse alle Baand for selv at komme til at herske.

Jeg tilstaaer, at jeg er i Tvivl, om en ny Anordning om Confirmationen er fornøden, og jeg udbeder mig Tilsladelse til at fremsætte nogle Bemærkninger ved D. H.'s Forslag. Først synes de to Slags Udskrivninger mig mere hinderlige end gavnlige. — Fremdeles formener jeg, at man ikke for de enkelte samvittighedsløse Præsters Skyld bør frænke hele Standens Gresfølelse ved at sætte dem under en saadan Control, at Provsten skulde kunne for Confirmationen overhøre de af dem antagne Confirmander, og saaledes maaskee afvise Nogle, som de havde antaget.

Daværende Amtsprovſt Mönſter begyndte hermed; men han vakte ogſaa en ſaadan Indignation, at Præſterne indgif med en Beſværing derover, og Provſten fandt intet Medhold i Cancelliet. — Endelig vilde jeg nødig forøge Antallet af den Mængde Indberetninger, ſom det allerede paaligger Præſterne at afgive. Jeg vilde meget ønske, at der kunde foretages en Reviſion af Beſtemmelſerne om diſſe mangfoldige, og tildeels ganſke overflødige, Indberetninger, hvorved maafkee vel en og anden ny kunde komme til iſtedetfor flere gamle, ſom gif ud. Men for nærværende Tiid ere Vedkommende altfor ſtore Yndere af Schemata og Beretninger, til at jeg ikke ſkulde beſrygte, ved et Andragende beſangaaende at gjøre mere Skade end Gavn.

Mit Forſlag til et nyt Ritual og en ny Alterbog er nu indſendt. Jeg har principaliter andraget paa, at det maatte trykkes, og ſaaledes underkaſtes almindelig Bedømmelſe; men dette vil neppe ſkee, da man beſrygter, at der da vilde blive en Larm, ſom vilde vanſkeliggjøre Indførelſen. Derimod vil det formodentlig finde Biſald, hvad jeg ſubſidialiter har indſtillet, at Forſlagene ſendes til Biſkopperne og det theologiske Facultet, men med Anmodning, at Bemærkningerne maatte indſendes inden 6 Maaneder. — Jeg er mig bevidſt at have gjort mit Bedſte, men har ogſaa daglig havt Leilighed til at erfare, hvor vanſkeligt dette Arbeide er.

Det glæder mig meget fra mange Sider at erfare, at de ſeneſte Angreb paa D. S. ſaa ganſke ere ſaldne ud til Deres Fordeel, ſaa at Deres Fiender i Grunden have viiſt Dem en Tienefte, i det de have vaft en almindeligere og mere levende Paafkionnelſe af Deres Fortienefter. At Stiftets Gouverneur deler denne Paafkionnelſe, kan jeg forſikre. — Hvad mig angaaer, da ſkifter jeg mig taalmodig i, om



Mag. Lindberg opfylder, hvad han skal have lovet, „at, siden Sagen om Sognebaandets Løsning ikke gik igiennem, saa skal Biskop M. aldrig faae No“. Gudskeelov, at jeg kender den No, som hverken Lindberg eller Grundtvig eller alle de Andre, som ville mig ilde, kunne forstyrre.

Jeg anbefaler mig til Deres Høiærv.'s vedvarende Venjskab med oprigtigste Høiagtelse og hiertelig Hengivenhed.

Mynster.

### Til hans ældste Søn

ved hans Bortreise til Udlandet\*)

den 12. Mai 1839.

Paa dette Blad fem Navne hen vi sætte  
 Her i Dit Hiem;  
 Erindringen vil milde Krandsse flette  
 Om hvert af dem.  
 De skulle sige Dig, Du fiere Vandrer!  
 Der er et Sted,  
 Hvor ingen Graastand, ingen Tiid forandrer  
 Den ømme Trofasthed.  
 De Navne kalde ad Dig alle Steder,  
 Hvor Du end kom;  
 De sige Dig: Fra Verdens Herligheder  
 Vend snart dog om!  
 De sige Dig: Glæd Dig i fjerne Lande,  
 Men kom ihu,  
 Din Bugge stod ved Danmarks Strande;  
 Der jannes Du.

---

\*) I en lille Tegnebog, med hans Forældres og Søskendes Navne.



De tvende første Navne skal Dig sige  
 Velsignende,  
 At fromme Bønner daglig for Dig stige  
 Til den Almægtige.  
 Thi over alle Veie, vi betræde,  
 Der er en Gud,  
 Og over alle Jdrætter hernede  
 Et helligt Bud.

### Til hans Hustru.

Ballefilde d. 26. Mai 1839, Søndag Aften Kl. 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub>.

Min kære Fanny!

Ballefilde kalder „det velsignede“ (det hedder nemlig her i Egnen: det brede Bregninge, det fede Føllesløv, det velsignede Ballefilde), og for mig var det velsignet, fordi jeg her foresandt Dit rare Brev, efter hvilket jeg inderlig længtes. — Joachims Brev har det glædet mig meget at læse; dersom det ikke er saa vittigt som hans Ledfagers, saa er det dog langt og indeholder hvad man vil vide. Det glæder mig, at de fornøjede dem, at de have været som hjemme hos Steffens's, og at de saaledes allerede begynde at faae Greb paa at reise. Jeg haaber, at Du besørger Correspondancen med ham ordentligt, og at Du hilser min kære Dreng saa hierteligt som mueligt, samt bemærker for ham, at det, saalænge jeg er paa Visitats, neppe vil være mig mueligt at skrive, da jeg næsten ikke har et Øieblik til fri Raadighed. — —

Egeberg d. 31. Mai 1839.

Fra det vakre Ballefilde kom jeg til Gaareveile, hvor der ogsaa er en smuk Egn og en god Præstegaard. Præsten Göhsche er en fornuftig og brav Mand, og i Formiddags

var der propfuldt i Kirken. En Bonde her i Eggen takkede mig meget for mine trykte Prædikener, som han havde kjøbt og læste flittigt i.

I Onsdags havde jeg det fortræffeligt paa Adlersborg. Det er en gammel Bygning med Vinduer saa dybe som smaa Kamre, men dog ret vakre Værelser. Haven er ny anlagt og deilig. Om Eftermiddagen vare vi paa Veirhøi, som Du vel veed er det høieste Punct i det nordlige Siesland, og hvor vi i det deiligste Veir nød Udsigten til Samso, Jylland og — sagde man — Roeskilde. Den gamle Geheimeraadinde er saa svag, at vi kun saae hende lidt før Bordet; men de 2 yngre Fruer ere godlidende Bæfener, og fornemmelig behager den unge Baron mig. I Selskabet vare Kammerherre Adeler's fra Travendal. Fruen erkyndigede sig med megen Interesse og Kierlighed om Ida, som hun havde seet i Holsteen, og da jeg sagde hende, at det just var hendes Fødselsdag, drak vi paa hendes Velgaaende. Dette ville Du sige den hiertelig fiere Pige som min Gratulation.

Om Aftenen førte de mig bort med 4, jeg troer Halvblods-Heste, i sjuende Galop. Men havde jeg tilbragt den Dag i Herlighed, saa maatte jeg bøde for det, da jeg kom til \*\* Præstegaard, der er det Uhyggeligste, man kan tænke sig. Jeg har aldrig ligget i et saadant Noderi, som her i Mandens Stue, der var bleven mig til Deel. Præsten — er en riig Mand, og læser endeel, men bekymrer sig hverken om Embede, Huus eller Have.\*) Hans Rone er

---

\*) I Visittatsbogen hedder det: „Sognepræsten er asthmatiske, hypochonder. Han passerer for kundskabsrig, har ogsaa en betydelig Bogsamling, men for det Meste af hvad man kalder Lecture, kun lidet Theologisk; Alt uden Plan eller Hentydning paa Studium. Bøgerne staa og ligge i den vildeste Uorden. — Capellanen prædikede. —“

syg af Gigt, og har nylig ligget i Kiøbenhavn under Bang's Cuur, hvem hun ikke noksom kunde prise. — Peter maatte ligge i Borgestuen, som tillige er Forstue, i en Slagbænk, medens fra Kl. 3 om Morgenen Karle og Piger travede derigiennem.

Derfra kom jeg i Gaar til Grevinge, hvor der er meget smukt og komfortabelt. Præsten L. Bang er jo af min Familie. — I Eftermiddag traf jeg i en Skole en Confirmand, gift med Skolelæreren, hvem jeg har kaldet til dette gode Embede, uden at vide Noget om hans Kone.

Nu sidder jeg her i en af de brillanteste Præstegaarde i Stiftet. Haven skal ogsaa være deilig, men jeg har endnu ikke været ude i den.

Dg dermed Godnat! Fortsættelsen følger fra Nykiøbing.

Nykiøbing, Søndag Aften Kl. 11.

Det lille, men derfor ikke mindre kjerksomme, Brev forefandt jeg i Middags, da jeg kom fra Kirke. — Det synes, som om de Reisende bære sig ganske vel ad, og fornøje sig godt. Du stakkels Moder er vel nær ved at have for megen Correspondance i denne Tid; thi jeg er vis paa, at Du passer Din Søn ligesaa godt med Breve, som Din Mand.

Her i Nykiøbing ankom jeg i Gaar Eftermiddags. Byen er bleven ret kion siden de mange Ildbrande. Jeg boer i to nydelige smaa Værelser. Ellers ankom jeg her temmelig forkiølet, og havde nær maattet opslaae en Placat om „megen Hæshed“. Imidlertid kom jeg dog igiennem, og haaber, da jeg i Morgen ikke skal i nogen Kirke, at gienvinde min Stemme.

— Saa gierne jeg vilde, vil det dog neppe blive mig mueligt at staae Jadder i Valløby. Jeg har saa meget

Arbeide for den korte Tid, jeg er hjemme, at jeg ikke tør eller bør paatage mig Noget, hvorved jeg vilde tilfætte 2 Dage.

\* \* d. 4. Juni 1839, Tirsdag Aften Kl. 11.

Et Par Linier i Aften og et Par Linier i Morgen Aften skulde udgiøre et lille Brev, som skal naae Dig Løverdag Morgen, og sige Dig, min kiære, kiære Kone, hvor meget jeg længes efter Dig, og hvor meget jeg glæder mig over at være paa Retouren. Jeg vover imidlertid endnu ikke med Sikkerhed at tælle Dagene; thi vel haaber jeg Mandag Aften at være hos Dig; men det kan jo desværre ogsaa hændes, at Søreisen lægger Hindringer iveien. Provst Dijscher har engang maattet blive 3 Dage paa Seiers for Modvind, skøndt Sligt dog ikke pleier at indtræffe paa denne Aarstid.

Jeg forlod Dig sidst i Nykøbing, hvor jeg vel, uagtet min Hæshed, maa have gjort det ganske godt, siden nogle Damer og Herrer derfra ville komme her i Kirken i Morgen. Derfra kom jeg i Aftes ud paa Odden, til den berømte Hr. Consistorialassessor og Dr. Theologiæ Østergaard. Jeg havde det rigtignok der lidt bedre, end i \*\*; men det var ogsaa kun lidt. Der var i Huset kun tre Couverts, som da ogsaa strakte til for Selskabet, s: Præsten, Kirkesangeren og mig. Peter maatte skære for, da Præsten ingen Huusholderiske har, og selv ikke kan det. Jeg vidste ikke, at Peter bejød dette Talent, men han gjorde det meget net.

Paa Odden's Kirkegaard saae jeg Monumentet over dem, der faldt paa Linieskibet Prinds Christian, deriblandt Sophie Bang's Broder, men hvis Navn er galt skrevet (Dallrup). Monumentet er nær ved at falde sammen, men skal nu fornyes. Willemoes's Grav ligger særskilt, men er kun betegnet ved et flodset Trægitter.



J Nat laae jeg under en Dyne, som vel veiede nogle Centner; men det var maaskee ret godt for min Forkjølelse. Jeg har i Dag været meget mindre hæs, og nu sidder jeg i en meget hyggelig Stue, og befinder mig meget vel. Min Værtinde er endnu den forrige Præsts Enke, en rar gammel Kone. Den nuværende Præst er —, og det er mig meget kiert at erfare, at Bønderne ere meget fornøjede med ham. Om hans Indtrædelsesprædiken sagde de rigtig nok, at den var paa Tydsk, da de ikke kunde forstaae ham; men siden har han lært at tale i Kirken, og de ere nu meget vel tilfredse baade med hans Prædikener, og med, at han gaaer omkring og besøger dem. Han er ogsaa godt fornøjet med Menigheden. Overalt mærker jeg, paa det nær, at han snaffer grumme meget, ikke Andet, end at han er en ganske vakker Mand. Hans Embedsfager har han i overmaade god Orden.

Viig, Onsdag Aften.

Hvad Præsten — angaaer, da troer jeg, det maa være sandt, hvad Nogle sige: at hveranden Dag er hans onde Dag; thi i Dag var han forunderlig, han snaffede utaaleligt, prædikede daarligt og katechiserede forkeert.

Nu er jeg her hos Præsten —'s. Ret godlidende Folk med mange Børn. Præstegaarden er maadelig, men jeg har det ganske maneerligt.

J Morgen kommer jeg til Føllesløv. — — Bliv nu for Alting ikke bange, dersom jeg ikke kommer paa Mandag; thi Du veed, hvor mange Forhindringer der kunne være, og det er mig umueligt at lade Dig vide, om jeg sidder fast paa Seiersø. — —

Sæby d. 15. Juli 1839. \*)

Jeg forestiller mig Dig nu, i dette deilige Soelstien og i den kølende Blæst, paa Veien til Frederiksjund, og vil bruge det Qvarteer, jeg nu har frit, til at skrive et Par Linier, som vel først om nogle Dage ville kunne naae Dig, men som da skulde finde Dig i den Fredensborg'ske Fred og Ro, som jeg tænker Du trænger til efter al den Omflakken.

— Om mig selv er der kun Lidet at fortælle. Jeg har havt det, som sædvanligt paa Visitation, de fleste Steder meget godt, et Par Steder temmelig uhyggeligt. Den gamle foragtede, men trofaste Ven, den graae Chenille fra Spiellerup, har gjort mig stor Tjeneste i to Præstegaarde, hvor det var umueligt at faae et Sengeteppe, og hvor den meget vel fungerede som saadant.

Her i Sæby — eller Søby — er et meget ordentligt Huus, og, som Du veed, den deiligste Egn; men jeg faaer kun Tiid til at see ganske Lidet af de 4 store og 3 smaa Herregaardes Herlighed, som ere i dette ene Sogn. Her er en Kirke som i en Ridssted, med en Mængde smukke Stole for alle disse mange Herfæder. Af bemeldte Herfæder har jeg hidtil kun seet faa — dog vare de i Kirken — men i Gaar var her en Jorpagter Svendsen, som bad om, at hans Kone i Dag maatte hilse paa mig, da jeg har confirmeret hende.

\* \* \*, Aften Kl. 11.

Siden i Morges har jeg først kjørt ad meget deilige Veie til et Par Skoler; derefter har jeg havt en behagelig Middag i Selskab med Proprietair Busck paa Sæbygaard, en Broder til Præsten, en livlig og vakker Mand, med den

---

\*) Fra dette Aars anden Visitationsreise.

omtalte Confirmandinde Md. Svendsen og hendes Mand, og Flere. I Eftermiddag har jeg atter været i et Par Skoler, og er nu ankommen her, hvor Alt er som i et Duffestab, og Haven er fyldt med alle fiældne Blomster og Træ-Arter. Man kan ogsaa fra Haven see Tiis-Sø, hvilket glæder mig; thi det vil være med et Slags Veemod, at jeg siger den deilige Sø Farvel.

Jeg skriver dette ved tre Boglys i en høi Armstige; men jeg tilstaaer, at jeg nok saa gjerne havde et Tællelys i en Blade.

Forhaabentligen have I nu fuldendt Ederes lange Rejse, og ere i Ederes gode Ro i Fredensborg. — Hvis jeg endog skriver forinden, saa vil dog intet andet Brev kunne naae Dig før paa Søndag den 21de, og derfor vil jeg nu sige Dig den inderligste Tak for de 24 Mar, og ledsage min Tak med den varmeste Forbøn for os alle.

Helsing, Torsdag Morgen d. 18. Juli 1839.

— Jeg sluttede sidst i \*\*\*. Der var meget nydeligt, en Elegant, som næsten var besværlig, og som ogsaa til dagligt Brug skal findes lige saadan i dette Huus. Md. — er ellers endnu en meget net Kone og ret livlig. —

Paa Veien derfra besøgte jeg Magaard, en gammel maadelig Nede, hvor man længe har snakket om at opføre en ny Bygning. — — —

I Kirken havde jeg i Gaar en uhyre Mængde Mennesker, uagtet det var Hverdag, og i Høhøsten — ogsaa mange Honoratiores. Præsternes Koner og Døttre komme her ogsaa jævnlig i de tilgrændsende Kirker, og i Gaar vare 7 Præster tilstede ved Gudstienesten.

— Nu forlader jeg om Lidt Love-Herred, og slutter da dette Brev i Slagelse-Herred.

Korſøer, Løverdag Aften Kl. 11½.

— Hvorledes jeg har det her i Korſøer, har jeg nu ikke Tid til at beſkrive. Jeg tilføier derfor kun, at jeg paa Mandag ſkal ſpiſe paa Taarnholm hos Falſen's.

Boeſlunde d. 22. Juli 1839, Mandag Aften Kl. 11½.

J al Korthed:

J Gaar Morges, da jeg kom i Korſøer Kirke, fandt jeg der — gamle Laub, hans Kone, Otto Laub, Jfr. Gaae\*). De fiere Menneſker vare virkelig komne herover for at hilſe paa mig\*\*). Laub er vel bleven ældre af Udſeende, men ingenlunde ſvagere; hans Kone, jynes mig, ſeer ud, ſom da jeg ſaae hende ſidſt for 15 Aar ſiden. Arengoth Gaae er en meget vakker Pige. Da Provſt Ulrif var ſaa ſkikkelig at invitere dem alleſammen, blev vi hos hverandre til Kl. 7, da jeg ſkulde i Skolen. J Morges har jeg fulgt dem til Dampſkibet. De ſende Dig venligt Hilsen, og Laub iſær vilde ſaa gierne, at det ſkulde blive Tirsdag, ſaa han kunde komme og ſpiſe hos Dig. Det var en ſand Glæde!

J Korſøer havde jeg det ogſaa i Dvrigt godt, ſkøndt jeg ikke meget elſker Opholdet i de ſmaa Kjøbſteder. Der er meget peent hos Provſtens; men de gaae ogſaa og rode den halve Nat, ligeſom vor gamle Volette.

J Morges beſøgte jeg Etatsraad Rambuſch. Du veed vel, at hans tredie Kone er min Conſirmand. Hun tog meget kierligt imod mig, og jeg beſaae deres virkelig deilige Have. — Ogſaa i Provſtens Huus er der en Conſirmand, en Jfr. W., og deſforuden Katecheten Hertel, ſom

\*) Forlovet med en af Laub's yngre Sønner.

\*\*) Det havde oftere været bebudet gjennem Hilsener.



før var paa Bemmestofte, og er en brav ung Mand. I Middags havde jeg det meget behageligt hos Talsen's. —

„Mange Hilsener til min Patronesse, forrige Frøken Phænø“. Du seer, at Provst Beyer har besøgt mig. Men han er bleven meget affældig, og tvivler selv om at opleve den 100de Fødselsdag.

Fra Slagelse skal jeg skrive Dig et Par Ord til Kjøbenhavn. Nu kan jeg begynde at tælle Dagene til, at jeg kan see Dig igien.

### Af Visitatsbøgerne.

#### Slagelse Herred.

##### Korsør og Taarnborg.

Den 21de Julii 1839 visiterede jeg i Korsør Kirke. — Provst Nris prædikede over Dagens Epistel (8de Søndag efter Trin.): „Hvorledes den sønlige Udkaarelses Mand eller det barnlige Sindelag mod Gud, som bør findes hos enhver sand Christen, yttres sig i hans hele Forhold og Levnet“. Vel udarbejdet, foredraget med Liv og Kraft, men for vidtløftigt, og ikke de rette Hiertetoner. Ungdommen svarede særdeles vel, hvilket fielden pleier at ssee i Kjøbstedmenigheder. Alt ved det meget besværlige Embede i særdeles god Orden. — — Borgerfskolen har sin egen Gaard (den forrige latinske Skole) med godt Skolelocale. Den ordinerede Katechet Hertel er særdeles duelig, underviser med Bestemthed, Liv og Godmodighed.

##### — — Slagelse og Heininge.

Den 28de Julii, 9de Sønd. e. Trin., visiterede jeg i St. Mikfels Kirke. Spr.'en prædikede over Dagens Evangelium. Meget smukt og godt; Foredraget frit, men noget affecteret og meget for svagt. Han katechiserede overmaade godt.

Den store, smukke og vel vedligeholdte Kirke var ganske opfyldt af Mennesker af alle Stænder. Ungdommen, hvoriblandt Mange af de anseeligere Indbyggernes Børn, svarede særdeles vel. Alt var meget stille og høitideligt i Kirken.

Borgeriskolen. — En Plan er indgiven om at adskille Borgeriskolen fra Fattigskolen, hvilken sidste da kunde faae Locale i Latinskolens forrige Bygning. Uagtet Foreningen — som bevirker, at kun faa af de anseeligere Borgernes Børn benytte Skolen, men hellere behielpe sig med nogle maadelige Instituter — er dog Skolens Tilstand saadan, at den fortjener at kaldes udmærket god. Skolen er inddeelt i 3 Classer for hvert Køn; desuden en Realclassse, som dog kun tæller 2 Elever, og kun udmærker sig ved lidt maadeligt Lydsf og Geometrie. Men en fortrinlig Indretning er en Extra-Classse, i hvilken forjømte, tungnemme, uvillige Børn hensesættes, hvilke dog i 4 Timer hver Formiddag erholde god Underviisning, skøndt mere indskrænket. Denne Classse har nu 18 Børn. Hele Skolen har 235 Børn. — Ord. Katechet Leuning er en udmærket Lærer, som examinerer med fælden Kraft, Omhæng, Raaskhed og Fasthed. (De andre Lærere „meget dueelige“.)

Den 31te Julii indsatte jeg Mag. Elberling som Rector for den lærde Skole\*).

(1849. Slagelse.

Den 23de Septbr., 16. Sønd. e. Trin., visiterede jeg 2den Gang i St. Mikkel's Kirke. Sognepr. Dr. Rudelbach prædikede over Dagens Evangelium: „Hvorpaa grunder sig vor fulde Forvisning om Sandheden af den christelige Bekjendelse: „Jeg troer paa Kjødets Opstandelse og det evige Liv?“ Ikke just gemytligt, temmelig tørt dogmatisk, og megen Vægt lagt paa „Kjødet“, Foredraget ikke smagfuldt; men dog en levende og kraftfuld Prædiken af en begavet og tænksom Mand.)

---

\*) See „Bland. Skr.“, 3die Bd., S. 36.: Talen „om det classiske Studium“.

Åf nogle Breve til hans ældste Søn  
fra Sommeren og Efteraaret 1839.

d. 18de Junii.

Du min fiere, fiere Joachim!

Da jeg nu er i Byen, har jeg paataget mig i Dag at være Brevsfriveren, thi Du ſkal dog ogsaa engang høre Noget directe fra mig; det vil dog blive ſieldent, thi den meſte Tiid vil jeg være fraværende. Derfor vil jeg ikke tænke mindre paa Dig, tværtimod — det er en Skam at tale om, at man kan længeſ, og at den lange Fraſtand indvirker paa Imaginationen; thi i Gior, da Du var i Jylland, var Du jo ogsaa borte, men det var ikke ſaaledes. Imidlertid ſikke vi os godt i Savnet, da vi haabe, at Din Reife er Dig intereſſant og fornøielig; men Du kan vel foreſtille Dig, at naar Moder har udregnet, at der kan komme Brev fra Dig, og hun da ſeer et Poſtbud komme, ſaa farer hun ned ad Trappen, og møder da rigtignok Poſtbudet med — et Pengebrev i Haanden. Saaledes havde hun i Gaar, da det var Mandag, udregnet, at der maatte komme Brev fra Wien; men der kom en lang Næſe.

Det Førſte, jeg har at fortælle Dig, er fra Hjemmet, og det er Gudsſkeelov, at vi alle have det godt. — — — Jeg ſelv har bereiſt Odsſherred, har beſøgt Conſiſtorial-Asſeſſor Dr. Øſtergaard, om hvem Du vel har hørt, at han for nogle Aar ſiden ſøgte om at ſaae Titel af Profeſſor, fordi han levede ſaa eenſomt og havde Intet at fornøie ſig med. Det er en gammel Peberſvend, ſom ikke engang har en Huusholderiſke, men kun en Bondepige, der laver Maden, og der fandtes i hans Huus, efter Peters ſigende, kun 3 Couverts. Saa har jeg ogsaa været paa

Seiers, som for Resten er en feedfommelig lille D; men i Præstegaarden var der meget „comfortabelt“. Søreiserne gif meget heldigt, undtagen at vi paa Hiemveien havde en dygtig Tordenregn; men jeg lod imidlertid Parapluien holde over mig af en rar lille norsk Pige, som er bleepen confirmeret med Betty, og dengang gif under Navnet: „Schmidt ved Døren“.

Af Nytt er her i Øvrigt ikke Meget i Byen, og da det Nye just ikke altid er Godt, saa er det jo en Lykke. Kongen har i Foraaret just ikke været saa ganske brav; dog var han de sidste Dage før hans Afreise vel, og han er lykkelig kommen over til Holsteen, uagtet man paa Tolbboden fandt det et meget betænkeligt Varjel, at, da man paa hans Dampskib vilde heise Kongeslaget, vilde det ikke gaae op, fordi en Tridse var i Uorden.

Du har nok hørt Nyhederne fra den literariske Republik, og deriblandt om et Skrivt om Sognebaandets Løsning af en ung Hr. Birchdahl, Katechet i Ringkjøbing. — En langt interessantere Kamp har jeg med Heiberg og Martensen om Hegelske Principer; men denne føres med alt mueligt Galanterie fra Modstandernes Side, og, dersom jeg havde Tiid, kunde jeg nok have Lyst til at føre Striden videre. Imidlertid har jeg i Gaar havt en lang filosofisk Samtale med Martensen; naturligviis ere vi uagtet denne Striid de bedste Venner, og han er da heller ikke en nær saa streng Hegelianer, som Heiberg.

— Din Moder sidder og skriver et Brev til Constance. Du veed nok, med hvilken Hjertets Fylde Du hilses af hende og af

Din trofaste

Fader.



(Septbr. — Octbr.)

— Vi have modtaget Dit Brev fra Genf; — endvidere er et Brev fra Dig ankommet til Otto Schmidt-Phjeldef; men da han uheldigviis er i Wolfenbüttel, og ikke kommer hjem før om 8 eller 10 Dage,jaa har Din Moder vel havt det i Hænder, men staaet for det omtrent som Næven for Tranens Glaske. Dersom Du saae, hvilken Fæst der er i Huset, naar der ankommer et Brev fra Dig, da vilde Dette smigre Mere end Din Forsængelighed. Jeg vil ogsaa give Dig det Bidnesbyrd, at Du skrifer gode Breve, da Du i en ordentlig og reen Stil klart og anskueligt fremsætter, hvad der er foregaaet med Dig, og hvad Dine Venner ønske at vide om Dig. Din Ledjagers sidste Brev var meget lidt objectivt, og man fik deraf ikke synderligt at vide om Eder, uden at I ere nogle dovnø Lømler, som ikke gad tage ud til Jerney; thi vel er det „ikke synderligt interessant at see den Seng, hvori Voltaire har sovet“ — derimod vel, at see et Sted, som hele Verden taler om.

— Marmier har udgivet en Bog om den nordiske Literatur, som skal vrimsle af Feiltagelser (s. Ex. „Evend Tresfiæg“) og være meget slau. Han og Gaimard havde i sin Tid i *Revue des deux mondes* ladet indrykke en Beretning om deres Modtagelse i Trondhiem: hvorledes hele Byen havde været illumineret og de tusinde Lanterner havde straalet i al Pragt, samt hvorledes de havde besøgt Kathedralskolen, og hvilke Mangler de der havde fundet. Denne Beretning er kommen til Trondhiem, og Rector Bugge — en meget udmærket Mand — har nu ladet indrykke en Besvarelse i „Allgemeine Zeitung“, hvori han melder, at der aldeles ingen Illumination havde fundet Sted eller kunnet finde Sted, da de ankom til Trondhiem St. Hans Aften, paa hvilken Aarstid der i Tr. som bekiendt er Dag

hele Natten og følgerig en Illumination utænkkelig; fremdeles at de gode Herrer aldrig have sat deres Fod i Kathedralskolen.

Vi skulde have et lidet Selskab til Ore for en Professor Schröder fra Upsala, som har foræret mig en smuk Lithographie, der afbilder 3 af de svenske Biskopper, nemlig den nylig afdøde fortræffelige Erkebiskop Wallin, Tegnér og Franzén.

Om mine, temmelig lange, Reiser og om Tiisjøens Yndigheder kan det ikke hjælpe at fortælle Dig, som svømmer i det langt Yndigere. Den 23de reiser jeg igien paa Visitation, dog kun paa 10 Dage; men jeg kommer derved til at være borte paa Moders Fødselsdag, hvortil hun har givet Permission.

Paa Theatret er den meest omtalte Nyhed et Stykke af Doverskou: „En Bryllupsdags Fataliteter“, som vel er ubetydeligt og har nogle Flaaheder, men dog er meget moersomt, hvorfor ogsaa de Hysjere, der naturligviis første Gang indfandt sig, anden Gang forstummede. Deri spille Fru Heiberg og Phister saa mesterligt, at jeg mener, Du vil glæde Dig derved selv med de Dine, Du bringer med fra Paris.

In re literaria har Stiftsprovst Tryde i „Tidskrift for Literatur“ skrevet et Stykke, hvori han paa den venstabeligste Maade tager sig af mig mod nogle Angreb af Grundtvig og Birchbahl; men sagtens vil dette have til Følge, at Grundtvig skriver en Bog imod mig. — Hauch har skrevet en Roman i 2 Dele: „En polsk Familie“. Jeg har læst halvanden Deel; det første Halve af første Deel behagede mig meget, det Øvrige mindre; men der findes nogle nydelige smaa Sange deri. —

## Fra Waage til Mynster.

Sorpe d. 6. Febr. 1840.

Det var med en stor Glæde, at jeg af Adjunkt Paludan-Müller, som med et Par af Eleverne havde været tilstede ved Bisættelsen i Domkirken, erfarede, at Deres Hviærn dog selv havde udført Handlingen der, skjøndt De syntes endnu at være noget svag. Gud være lovet, at Deres Kræfter ikke svigtede, og at De ikke fik noget alvorligt Tilbagefald derefter, som ogsaa kunde have været at befrygte. Deres hjertelig skjønne Taler\*) havde vi allerede glædet os ved at læse, da jeg modtog det Exemplar, De var saa god at jende mig. Hjertelig Tak derfor! — Det har været fortalt herude, at der var kommet en Rgl. Ordre, en formodet Følge af Grundtvigske Insinuationer: at Ritualsagen skulde lægges hen; af D. H.'s kjære Brev seer jeg nu, at dette nu vel ikke kan forholde sig saaledes, om endog Omstændighederne nødvendigviis ville medføre, at Forhandlingerne ikke ville kunne blive i Vinter. Grundtvigs „Frisprog“ har jeg, som H. i et Brev til mig ganske rigtig udtrykker sig, pligtmæssig læst og tilbørlig ærgret mig over; jeg veed, at der er kommen en alvorlig Anmeldelse deraf, men jeg har endnu ikke seet den. Jeg havde virkelig tænkt paa, at ville skrive Noget imod ham og de Øvrige; men det er gaaet dermed, som med andre Tanker — de ere blevene ved Tanken, og naar D. H. selv skriver, saa er det saa meget desto bedre. I mit nærværende forunderlige, med saameget Smaavrøvl gjennemvævede Embede vil vist aldrig Noget lykkes mig af egen Drift, og jeg kun komme til at udrette, hvad der bestemt opgives mig og med en

---

\*) Sørgetaler ved Frederik den Sjettes Bisættelse d. 15. og 16. Jan.



bestemt Tidsfrist. Der er derfor heller ingen Tid, paa hvilken jeg fremfor andre særdeles ønsker de Sager, der skulde sættes i Circulation, mig tilsendte, da jeg, naar jeg undtager de egentlige Examenstider, hvori jeg ikke vel kan besatte mig med noget Andet, til enhver Tid omtrent har lige god Leilighed; og det vil være mig en stor Fornøjelse at faae et saadant Arbejde, som jeg ret pligtmæssig skal besjæftige mig med. Noget af det Kjæreste, og jeg tør næsten sige det eneste ret Kjære, jeg har haft at gjøre her, var at gjennemgaae D. H.'s Udkast til Ritualet. — Wilster's Sygdom og Død er gaaet mig meget nær, og jeg har i alle Henseender tabt meget i ham. Han var mig, som i det Hele en kjær Omgangsven, i mange Tilfælde en sand Trøst, som jeg ikke saa let finder i nogen Anden. Det er en Fornøjelse, at hans „Euripides“ nu dog kommer, og jeg tænker, at den ikke vil finde saa ubetydelig Af sætning; i Sorø er der nu subscriberet paa omtrent 50 Expl., da endeel Elever og Disciple, som var saa smukt, uden Opfordring fra nogen Lærer have subscriberet derpaa. Hans Enke bærer hans Tab med dyb Bedrøvelse, men med sand from Taalmodighed; maa jeg bringe D. H. hendes Tak for Deres Andeel i Selskabets\*) Liberalitet ved Honoreringen af de 3 sidste Tragoedier; den rørte og glædede hende inderligt. Jeg har faaet Ansøgningerne om hans Post til Betænkning. Naar Langes svage Syn ikke gjorde hans Ansættelse her betænkelig, vilde han vel være den Nærmeste; nu forekommer Bojesen mig at være den, man meest maatte ønske.

Jeg vil nu ret af Hjertet ønske, at De snart maa være kommen fuldkomment til Deres Kræfter igjen, og ønske det Skrift, De har for, megen Betsignelse.

---

\*) „for de skønne Videnskaber“.



## Fra Sibbern til Mynster.

Kbhvn., Torsdagmorgen d. 5. Marts 1840.

Jeg læste Deres „Oplysninger“\*) strax i Gaar Aftes, ligesom jeg kom hjem og modtog Bogen. Jeg kan sige, at jeg læste dem med sand Tilfredsstillelse, og glædede mig over, at De saa vel har overstaaet dette ingenlunde behagelige eller animerende Arbejde, og nu i Dag kan jeg ikke lade være at gratulere Dem dertil. Det er langt fra, at De har udtrykt Dem for haardt —; De har ikke nær sagt Alt, hvad De kunde have sagt, og det er meget godt. Enhver vil see, at De med Rette har kunnet ende med at sige, at De høiſt ugjerne tog Deel i Stridigheder af denne Art; og dog har De sagt Alt, hvad De maatte sige, med Nøiagtighed, og ikke ladet Noget uoplyst, som maatte oplyses.

Deres

Sibbern.

## Fra Hauch til Mynster.

Sorpe d. 22. Marts 1840

Jeg har allerede flere Gange følt mig fristet til at skrive Deres Hoiærv. til for at takke Dem for de skønne Taler og større og mindre Skrifter, De har viist mig den Ære at tilsende mig, og som jeg altid har giennemlæst med stor Beundring for den dybe Forstandighed og Klarhed

---

\*) Bl. Skr. 1, S. 359—418. — Det tør vel faldes en Uretfærdighed, naar det omtalte Skrift oftere fra grundtvigiansk Side er blevet kaldet en „haanlig Afviisning“ („Mynster svarede kun med en haanlig Afviisning“). Enhver, som vil læse det, vil see, at det heeltigjennem møder Angrebet med Grunde (man være enig med dem eller ikke), og saaledes ikke kan siges at have „afviist“ det.

i Tanken og for den Reenhed i Formen, hvorum de alle vidne; jeg har imidlertid stedse holdt mig tilbage, da jeg ikke ønskede ved unødvendige Skrivelser at berøve D. H. noget af den Tid, som De saa vel veed at anvende. I Dag har jeg imidlertid givet efter for mit Ønske, da jeg denne Gang ogsaa er Dem Tak skyldig for en Belæring, hvortil jeg, som en i Theologien ubevandret Mand, i høi Grad trængte i denne Tid, da saamange Stemmer hæve sig, der vel med det Slags Betsalenhed, som de Franske give Navn af „verve“, kunne bedøve og henrive Læseren, men der aldrig have kunnet eller villet belyse de Gienstande, hvorum Striden dreier sig, med Klarhed, Grundighed og med sand Indsigt. Denne Klarhed, Grundighed og Indsigt har jeg i fuldt Maal fundet i Deres „Dplysninger angaaende Udkastet til en Alterbog“ o. s. v., ved Siden af hvilke jeg havde Grundtvigs „Frisprog“ liggende for mig; og jeg maatte rigtignok forbauses over den Uklarhed, som De saa grundigt og indlysende overbeviser Vedkommende om. Hiin Paastand om en ved Tradition fra Apostlernes Tider forplantet Daabsformular, der har samme Gylldighed som den hellige Skrift selv, havde jeg ikke troet det muligt, at man kunde opstille i en protestantisk Kirke, — end mindre havde jeg troet det muligt, naar man dog vil gaae for en Tilhænger af den gamle ægte lutheriske Lære; og dog er dette skeet, og dog bliver Bygmesteren af dette Luftcastel netop derfor canoniseret, som om han havde bygget et nyt Taarn til Kirkens Bygning, som en anden Luther, der har fundet det Ord, der skienker Menigheden Fred og Frelse. Hvor sande ere ikke D. H.'s Ord: at vi saaledes ere paa den lige Vej til Pavedømmet. — Der er vist Mange, der ligesom jeg, uagtet de ikke ere Lærere i Kirken, ret inderlig maae takke Dem for den Kraft og Klarhed, hvormed De

har bestridt den falske Lære, der vil tage Plads ved Bibelens Side, ja maaskee over den; og uagtet denne Tak for Diebliffet kommer fra en Mand, der ikke kan rose sig af nogen theologisk Lærdom, saa haaber jeg dog, at Deres Hjerter ei vil tage det ilde op, at jeg hermed frembærer den efter min fuldeste Overbeviisning. Min Kone hilser Dem paa det ærbødigste og venligste.

Med sand Hviagtelse

Deres ærbødigst hengivne

J. C. Hauch.

Fra Mynster til hans Hustru.

Fersløv d. 29. Mai 1840.

Min egen kiere Fanny!

Jeg kan ikke negte, at jeg blev meget desappointeret, da jeg i Onsdags intet Brev modtog fra Dig. — I Haab nu, at det staaer vel til i mit kiere Hiem, vil jeg fortælle Dig, hvad der er passjeret siden i Mandags Morges, da jeg sendte Dig nogle Linier fra Gierløv.

Om Morgenens gik jeg en lille kion Tour, hvor jeg ret glædede mig ved den landlige Foraars-No efter Vinterens Sygdom, Sorg, Arbeide og politiske Brøl. Siden havde jeg en lang feedjommelig Skole-Tour, og da jeg kom tilbage til Jægerspriis, var Veiret saa affhyeligt, at jeg næsten Intet fik seet uden Slottet udenpaa.

Derfra kom jeg til Holtens i Skullesløv. Det er vakkre Folk, og han en god Prædicant. Om Natten var det vel en forfærdelig Storm; men jeg vidste, at Huset nok kunde staae.

Tirsdag Aften til Storch's i Skiby. —

Onsdag Aften til Ryndby. — Jeg blev inviteret til Thee om Eftermiddagen paa Euanholm, hvor jeg tilbragte

et Par meget behagelige Timer, og spadserede omkring i den store deilige Have, som er en desto større For skjønnelse af Stedet, da Egnen ellers intet Smukt har.

Her til Fersløv ankom jeg i Aftes Kl. 9. Præstegaarden er bleven meget forbedret, siden jeg var her sidst, og nogle nye Værelser ere indrettede, hvoraf jeg beboer 2 meget nette. De gode Menneſker gjøre mig det ſaa behageligt ſom uueligt. \*)

Du ſeer, at jeg, paa Storm og Kulde nær, har havt det meget godt. Jeg befinder mig vel, og Viſitatſerne gaae heldigt, hvilket naturligviis bidrager Meget til mit Velbefindende. I Morgen ſkal jeg forſt i en Skole, ſaa ſpiſe Frokoſt paa Eegholm, og derfra til Duro. Skulde Vinden blive ſaa contrær, at det blev umueligt at komme over — hvilket dog neppe er tænkeligt, da der kun er lidt mere end en halv Fierdingvei over, og man roer, — ſaa maa jeg blive her, opgive Duro for denne Gang, og paa Søndag fiøre 6 Mil omkring til Udby.

Udby d. 31. Mai 1840, Søndag Aften.

Jeg kom da til Duro. Det var i Gaar Formiddags en ſaadan Storm og Modvind, at der ikke var at tænke paa at komme over; men henad Aften ſtillede det af, og vi roede uden mindſte Beſværlighed i en ſtor Baad med 9 Mand derover. Det er en ret vakker Ø; jeg havde det ret godt i Præstegaarden — undtagen at Rotterne i Nat promenerede vel meget over mit Hoved —, der var, ſom ſædvanligt her i Herredet, en Mængde Menneſker i Kirken, og Alt gik meget godt. I Eſtermiddag ſeilede vi fra Den under det danſke Flag, ſom Færgemanden havde laant af Præſten; det var en temmelig ſtærk Sogang, men ikke

\*) M.'s Halvbroder, B. Bang, var Præſt her.



stærkere, end at det just for mig var behageligt, og efter en tre Dvarteers Tid landede vi lyffeligt, det vil sige, stege ude i Stranden i Vognen, som var ført ud til os.

Men det Bedste var, at just som jeg skulde afsted, ankom Posten til Dursø og bragte mig Dit første Brev, og da jeg her kom ind i Præstegaarden, laae Dit Brev fra i Gaar paa Bordet. Du kan tænke, hvilken Glæde det var mig, da jeg, formedelst den uheldige Adresse over Frederiksborg, aldeles Intet havde hørt om eller fra Eder siden min Afreise. Gudsfælov, at der fra mit kiere Hiem ingen værre Malheur var at berette, end om de 4 Ruder.

— Visitationerne ere hidtil gaaede meget heldigt. En Bondskone formanede sin Datter, at hun især skulde læse paa det 4de Capitel i Lærebogen; thi „han er reent bandsat til at spørge efter det Capitel“. Men Datteren sagde siden, at „det var en deilig Mand at læse for“. Det er passeret, at Bønder fra et Sogn, hvor jeg havde været, ere førte til Nabo sognet og have taget deres Ungdom med, og de Unge ere i det fremmede Sogn traadte frem, fordi de endnu engang vilde „læse“ for mig.

Det politiske Uvæsen gider jeg neppe tænke paa; dog — „das überlebt man auch“; der komme vel roligere Tider igien.

Rundby d. 3. Juni 1840, Onsdag Aften.

Herfra er Postgangen meget rask. Dit Brev fra i Gaar fik jeg her ved min Ankomst, og allerede i Morgen afgaaer Posten for at bringe Dig dette paa Fredag Morgen. —

Fra Udby, hvorfra jeg sidst skrev, kom jeg i Forgaaers til Balsløvs i Hørby. Der traf jeg Balthasar Bang's, og de vare alle saa venlige, Veiret var saa yndigt, og Haven havde en saa smuk Udsigt over Fiorden til Holbek, at jeg

der havde det særdeles godt. Bangs hilse Dig meget. De elste Alle Sophie Oluffen.

J Gaar Eftermiddags kom jeg til —'s i Hagested, hvor der er en splinterny Præstegaard — den forrige brændte for 4 Aar siden — og Mahogni-Ameublement med rødt Damast, Arvegods efter en riig Pleiefader. Der var mig næsten for nyt og peent; ellers gode Folk.

De 3 Præster, jeg hidtil har været hos i dette Herred, boe paa en Landtunge langs Holbøks Fiord, som kaldes Tubsenæs. De danne en egen Omgangskreds, saa jeg nu er ligesom kommen i et nyt Herred.

Fra Tryde har jeg havt et Brev, hvori han skriver, at Kongen har været upasselig af Urgrelse, endog en Dag holdt Sengen, men nu er bedre. Han skriver ogsaa, at Stemningen nu er meget bedre i Kjøbenhavn, og at selv de „Liberale“ komme til deres Synders Erkiendelse, saa han er forvisset om, at Tonen ved Kroningen vil være god.

### Fra Mynster til Kolberup-Rosenvinge.

d. 30. Septbr. 1840.

Først ret megen Tak for den behagelige Dag forleden hos Dem.

Dernæst følge efter Aftale endeel Betænkninger om Ritualet, nemlig fra Ribe, Viborg og Als-Grø Stifter; item et Commisjonen tilstillet lidet Skrivt fra Kalkar. Mere har jeg for Diebliffet ikke hjemme, undtagen dem fra Høens Stift, med hvilke jeg selv er fysiskst. Facultetets Betænkning er hos Waage.

Endelig forespørges: om Commisjonen kunde bestemmes til at begynde sine Møder Mandagen d. 26. October? Fra Prof. Clausens Side er Intet til Hinder. Biskop L. Müller

og Waage ønske snart at erfare Bestemmelsen, og især den Jorstinævnte maa meget ønske at kunne være hjemme, inden den strenge Vinter kan formodes.

Deres hierteligst hengivne

Mynster.

P. S. Nær havde jeg glemmt at bemærke, at jeg tillader mig at vedlægge en liden latinsk Tale eller Afhandling, hvori jeg har vovet mig noget ind paa Kirkerettens Gebeet. \*)

### Fra Waage til Mynster.

Sorø d. 19. Octbr. 1840.

Hjertelig Tak, Deres Høiærv.! for de modtagne Taler. De for Rothe, Hjort og Hauch bestemte Exemplarer bleve strax expederede til deres Bestemmelsessteder, og vistnok modtagne med samme Glæde som det Exemplar, De var saa god at skænke mig — skjøndt vel hos mig ganske eiendommelige Jølelser maatte opstaae. Jeg kommer nemlig ved sliig Anledning dobbelt levende til at tænke paa min gamle Stilling i den kjære Frue-Kirke, som rigtignok med alle de Ungstelser, som Fredag og Løverdag ikke sjelden førte med sig, var langt lykkeligere, friere og mere tilfredsstillende end den nærværende. Det var iblandt Andet deilige Timer, de, hvori jeg var tilstede ved D. Høiærv.'s Ordinationshandlinger, og jeg er vis paa, at ligesom Mange have glædet sig ved at være tilstede derved, saaledes ville disse Taler være en kjær Acquisition baade for dem, der have været det, og for dem, der ikke have kunnet være tilstede ved deres Holdelse. — Jeg tænker nu meget paa mit forestaaende Ophold i Kjøbenhavn. At jeg ikke uden en Art Betænkelighed kan forestille mig at være saa længe borte herfra,

\*) Bl. Skr. 6, S. 492.

hvor saa let Noget kan hændes, er naturligt; men jeg haaber, at denne Uro nok skal sætte sig, naar jeg først er borte, og jeg længes derfor ordentlig efter Løverdag, da jeg har betænkt, om Gud vil, at reise, og jeg glæder mig ret til, i en Tid at skulle beskæftige mig med Sager af en mere aandelig Natur end de, der nu mere borttage end udfylde min Tid. Jeg glæder mig ogsaa meget til at kunne have min Kone en ikke saa ganske kort Tid i Kjøbenhavn under den kjære Bangs Tilsyn, som baade hun og jeg have saa stor Tillid til; og endelig naturligtviis glæder jeg mig til, atter noget at kunne leve med gamle Venner, hvis Savn har været mig dobbelt tungt efter Wilsters Død. Min hjerteligste Hilsen til Fru Bispenden.

Deres Hoiærv.'s inderlig hengivne

G. H. Waage.

### Fra Prof. Clausen til Mynster.

Kjøbenhavn d. 10. Januar 1841.

Idet jeg herved har den Ære at tilstille Deres hoi-velhaarne Hoiærværdighed mit Separat-Votum tilligemed det liturgiske Skrift, for hvis Laan jeg aflægger min forbindtligste Taksigelse, maa det være mig tilladt, ved et Ord at forekomme D. H.'s Forundring over den Udførlighed, hvortil jeg under Udarbejdelsen har fundet mig foranlediget. Deels maatte jeg erkjende, at her, hvor Meningsforskjelligheden ikke saameget angaaer enkelte Punkter som en almindelig Anskuelse af de paagjældende Forhold, en Tilbagegaaen til de høiere liggende Grunde ikke kunde savnes; og deels maatte jeg sige mig selv, at ifkun ved en udført Motivering den Præsumtion kan tænkes overvindelig, som et Minoritets-Votum maa være beredt paa at møde, hvorved den Enkelte adskiller sig alene fra en overvægtig Majoritet.



I en Sag, hvor jeg af ganske Sjæl har deelt ikke alene Interessen imod de sernile Anti-Reformere, men ogsaa Interessen for et liturgisk Forbedringsværk efter det foreliggende Udkast med Commissionens øvrige Medlemmer, er det ikke uden Selvovervindelse, at jeg har bestemt mig til det her foretagne Skridt. Imidlertid holder jeg mig forvisset om, at Deres Høiærv. vil lade Reenheden af den Interesse vederfares Ret, hvoraf dette Skridt alene er fremgaaet. I en Række af Aar har jeg arbeidet for de kirkelige Anstuelser, der her ligge til Grund; de ere sammenkomne med min hele Betragtning af den evangeliske Kirkes Væsen og Velvære, og jeg har ikke kunnet mis kjende Forpligtelsen til, ikke at lade mig afholde ved ydre Hensyn fra at forsøge at skaffe disse Anstuelser Indgang ved et liturgisk Ultimatum i det afgjørende Tidspunkt. Jeg har derfor ogsaa bestemt mig til at lade nærværende Botum udgaae i Trykken i Fortsættelse af Fakultets-Betænkningen, med hvilken det staaer i den nærmeste Forbindelse.

Om jeg end tør ansee det overflødigt, finder jeg dog Opfordring til at tilføie, at en Forskjellighed i Aandsretning, som den, der udtaler sig i dette Botum, intet kan forandre i min Paaskjønnelse af, hvad Kirken og vi Alle skyldte Deres Høiærv., Deres Indsigt og Deres Personlighed i denne vigtige Sag.

Erhødigst og høiagtelsesfuldt

H. N. Clausen. \*)

Fra Mynster til hans Hustru.

Everdrup d. 15. Mai 1841.

Skiondt det kun er 12 Timer siden jeg forlod Dig, sidder jeg dog allerede her — i en lille ganske rolig Have-

\*) Jvfr. Forf.'s Skrift: „Under hvilken Form maa den reviderede Liturgie ønskes indført o. s. v.?"

stue, 10 Mile borte — og skriver disse Linier, for at de kunne afgaae, naar Posten behager.

Ved Reisen var intet Mærkeligt, uden at jeg spiste Frokost hos Provst Møllerup i Greve. Han er en meget venlig Bert, og jeg tog det Løfte af ham, at han maatte spise hos os, naar han kommer ind i Terminen. De øvrige 6½ Mil luffede jeg ikke Munden op; der var heller ingen Reisende paa Veien, og jeg læste uforstyrret i „Gamle Minder“. Den lader sig godt læse, skøndt den ikke er betydelig, og indeholder endeel Pasfiar, især i det Romiske. Jeg kan hidtil bedst lide Elisabeth; Norden synes at være en temmelig troløs og egoistisk Person; men jeg er da endnu ikke ved Enden. — I Eftermiddag kom jeg igiennem smukke grønne Skove; men det var koldt og graat, og der var endnu slet intet Liv paa Landeveien, saa jeg følte mig ret eensom. Men saa tænkte jeg paa Dig og alle vore Kiære, og saa tænkte jeg, at

I det Fjerne er altid nær

De Elskte, som troe sig blive —

saa syntes mig ogsaa, at jeg havde Eder ganske nær, uagtet jeg kjørte bort fra Eder. Det hjalp, og jeg læste videre i min Bog.

Nu er jeg hos en Præst Brøchner, Broder til den navnkundige Manuducteur. —

Udby d. 26. Mai 1841, Onsdag Aften.

— I Mehren havde jeg det ret godt, men i Langebæk — hvor jeg var i 2 Dage — fortræffeligt. Kallehauge er maaskee det yndigste Sogn i hele Sielland; hvor man vender sig, er der deiligt, og dertil havde vi det deiligste Veir. Præstegaarden er særdeles god; ved Haven er der en Lund, hvorigiennem Langebæk — som er en stor Mølle-Å —

risler og tildeels falder i Raskader. Tre større og mindre Herregaarde ligge tæt eller dog nær ved Præstegaarden; der boe 3 unge vakkre Familier, som leve i den bedste Harmonie. Konerne ere tildeels endog smukke. Blandt dem er en Fru Theil, en Datter af en Krigssassessor Wilstrup, hvem jeg har confirmeret, og som tog meget fierlig imod mig. Hun jagde mig, at hun levede meget lykkelig, havde en god Mand, 3 vakkre Børn, elskede Landet og slet ikke jævne Røbenhavn. Det skal i alle Henseender være en „excellent“ Kone. — Præsten Nielsen er ogsaa en excellent Mand, og prædiker meget godt.

Derfra kom jeg i Aftes til Øster-Egitzborg. Præsten Sotøft er, som Du veed, et mislykket Genie; men hans Kone er godlibende, og der var godt Selskab — saa jeg havde det ret godt, undtagen under Sotøft's uendelige og feedjommelige Prædiken\*).

Egnens nyeste Nyhed er, at Thorvaldsen i Aftes Kl. 7 afgik med det fgl. Dampfskib under Sang og Befrandning af alle Præstøes Indvaanere, saa at endog alle Boutifer i Præstø skulde have været luffede.

Jeg glæder mig ved at tænke, at maaskee endnu et lille Brev fra Dig er undervejs, og vel træffer mig med det Første.

Torsdag Middag.

Som jeg tænkte, saa skeede det; da jeg kom fra Kirken, laae Dit fiere Brev paa mit Bord. Tak, megen Tak for det; jeg forlanger Brevene slet ikke bedre. Det var fierligt som Dit Hierte, og interessjant, som Røbenhavn; det vil sige, det indeholdt adskillige kortsillige Efterretninger, som Du kun kan sende mig, men jeg ikke Dig.

\*) „Nogle christelige Ord, nogle moderne Anstuelser“ — siges der i Visitatsbogen om den.



Hils Fru Hohlenberg ret hiertelig fra mig. Du kan fortælle hende, at naar Thorvaldsen om Aftenen sad og spillede Lotterie med Baronessen, saa faldt hun i Svøm; Taanden paa Lyset voredede til en forfærdelig Hvide — men Th. sad ufortrøden, og traf Nummerne, og flyttede selv Brikkerne haade for hende og sig selv.

Rør endelig brav omkring i det deilige Veir; thi jeg tager det meget ilde op, dersom J ikke bruge mange Penge til Rørfler under min Fraværelse. — —

St. Clemens Præstegaard, d. 19. Juli 1841, Mandag Aften.

Naar Du modtager dette Brev, vil Du tillige modtage et andet, hvoraf Du vil see, at det ikke er min Skyld, at Du ei før har hørt fra mig. Jeg skrev strax efter min Ankomst i Fredags, da man sagde, at et Skib skulde afgaae om Løverdagen; men det blev udsat til Mandag. — — Vi sidde nu saaledes adskilte ved det vide Hav, uden at kunne høre Noget fra hinanden; thi jeg vil heller Intet kunne høre fra mit kiere Hiem, før Paquetten kommer, tidligt paa Fredag. Dog, den Tiid gaaer ogsaa.

J Rønne havde jeg det virkelig godt. Provst Steenberg, Amtmand Krabbe og Rector Bohr med Flere ere vakkre Mænd, og der hersker en behagelig Tone i Byen. — Den ene Dag var jeg hos Rector Bohr, som, da jeg besøgte den latinske Skole, modtog mig med en latinsk Tale og en Velkomsthæng, som jeg vedlægger.

Rønne er en temmelig stor By, men har ingen anseelige Huse, slet Brolægning, i flere Gader og paa Torvet aldeles ingen, og intet Smukt uden nogle ret nette Haver og Stranden.

Overalt har jeg, med Undtagelse af et Par curieuse Kirker, endnu intet Mærkeligt seet paa Bornholm. Alt er



endnu i en Begyndelse til Cultur; Beiene flette, Skovene jmaa, lave og forhuggede, og man sporer overalt, at Bornholmerne ikke ere vante til at blive regierede. De jende deres Børn i Skolen, naar det behager dem; Ungdommen kommer til Visitats, hvis det behager den — men de Fleste behager det at blive borte. Saaledes havde jeg i Dag i et Sogn paa over 800 Mennesker kun 23 Unge, der stode frem paa Kirkegulvet. Men de Eldre ere for det Meste flittige Kirkegængere, og det er godt at mærke, at Bornholmerne ere et opvakt Folk.

I Gaar Aftes kom jeg til Nyker (o: Nykirke Sogn). Der var det fattigt. I Aftes havde vi et stærkt Tordenveir og Storm; det regnede ned i min Seng, men jeg sov dog ret godt. I Eftermiddag ankom jeg her hos en gammel Præst, og her er Alting gammelt. Men skøndt det saaledes er gammelt og fattigt omkring mig, og skøndt det er blæsende, koldt og sælt Veir, maa Du dog ikke troe Andet, end at jeg er fornøiet. Uagtet det lidet Antal Unge i Dag havde jeg dog megen Fornøielse af min Visitats.

Paa Fredag har jeg en Hviledag, og skulde besee Hammershuus og Bornholms øvrige fornemste Herligheder. Jeg befinder mig meget vel i Øvrigt, og slutter min elskede Kone og mine elskede Børn i mit Hierte og i min Bøn.

Øster Larsker d. 24. Juli 1841.

— Jeg vil nu fortælle Dig lidt om min videre Reise. Fra Clemensker's gamle Kone og gamle udlevede Præst kom jeg til Mag. Abler i Hasle. Der var, som Du vel kan tænke, kiøbenhavnss. Men hvad der rørte mig mere, var, at Abler, uagtet al hans Hegelskhed, har ret gode Gaver til at prædike og tager sig af sit Embede, og at hans Kone, som er en god En, finder sig saa yderst lykkelig

i Hasle, uagtet hun dog er en kjøbenhavnsk Dame. I Menigheden troer jeg ogsaa, at man holder af dem.

Fra Hasle kom jeg til Ulster (3: St. Ols Kirke). Der var ogsaa meget ordentligt. Præsten er en ret fornuftig og dygtig Mand, og hans Kone kør og godlidende. Men skøndt jeg forsaavidt havde det godt, saae det dog i Torsdags Aftes meget mørkt ud. Det havde øregnet det Meste af Dagen, ligesom de foregaaende Dage, og dette er saa meget desto besværligere paa Bornholm, som Brolægning, Veie og Gangstier ere meget maadelige, og man paa Kirkegaarden vader i Græs til midt paa Benene. Det saae ud til samme Veir næste Dag, og dette var den eneste Dag, jeg havde til at besee det Mærkeligste her paa Den; i saadant Veir var det blevet umueligt, og — jeg havde endnu Intet hørt fra Dig. Men denne Dag blev dog en ret glædelig Dag. Da vi skulde køre, klarede det op, og i det yndigste Veir besaae vi Klipperne, Hammershuus's Ruiner, Levningerne af Corfits og Eleonore Ulfeld's Fængsel, Fyrtaarnet m. M., hvilket Alt er saare interessant, men hvorom Du nu ingen Beskrivelse maa forlange. Da jeg kom hjem om Middagen, var der et Bud fra Provsten med — Dit Brev, og saaledes var min Glæde fuldkommen. Med albeles let Sind kørte jeg da om Eftermiddagen hen til andre høist mærkelige Puncter, nemlig „Helligdommen“, som er en Fjeldkyst, om hvilken man ikke let kan gjøre sig en Forestilling, naar man ikke har seet den; og Vandfaldet i „Dynddalen“, hvorom Adler forud havde jagt mig, at det var ligesaa smukt som mange Vandfald i Schweiz, hvorhen de Rejsende drage i store Skarer. Det var ogsaa virkelig saa grandioft, som man kan forlange, og jeg fortrød ikke, at jeg, for at komme derhen, maatte flattre maaskee den besværligste Wei, jeg nogensinde er gaaet.

Ovenpaa saa meget Godt kierede jeg mig kun lidt om, at jeg kom til en udlevet Præst i Ro, der bestandig ligger i Sengen, og i en Præstegaard, fuld af Rotter, men hvor jeg dog havde det ret taaleligt. Værtinden der var en af de bornholmske Fruer, som gaae i Bondeflæder.

I Aften er jeg kommen her, hvor jeg for denne Gang siger Dig Godnat.

Efter Mariae, Søndag Aften.

— I Gaar fiørte jeg atter ad en halsbrækkende, men deilig Vei, over en Aa, som styrter sig ned i en vild Fjeld-  
Egn. I Dag har jeg atter seet et Vandfald, som vel ikke var saa storartet som det i Forgaars, men dog meget smukt. — Her er jeg ankommen i Aften hos en gammel Præst —.

I Morgen Aften skal jeg tilsoie et Par Linier fra Evaneke, hvor jeg skal boe hos Byfogden; thi der er ingen Præst, da Borgen, som er kaldet dertil, endnu er paa Christiansø, Præste-Enken er reist, og Præstegaarden under Bygning. — — —

Ny Lars d. 1. August 1841, Søndag.

Den Nye Lars, som staaer øverst paa denne Side, er enten en „Ny Laurentius“ eller en „Nicolaus“; thi den bornholmske Udtale er temmelig barbarisk.

— I Morgen afgaaer jeg her fra Landet. Planen er denne: Kl. 8 henter Provsten mig for at bringe mig til „Almindingen“, der passerer for den smukkeste Egn paa Bornholm. Der skal jeg tilbringe Formiddagen. Om Eftermiddagen: til Christiansø, hvor jeg da bliver paa Tirsdag. Paa Onsdag vilde jeg da med Commandantens Rutter gaae til Cimbrishamn, blive der om Natten, og derpaa i en egen leiet Vogn føre til Lund. I Lund vilde jeg til-



bringe Fredagen, og da om Løverdagen, enten over Malmö eller over Helsingborg og Helsingør, see at kunne naae Kjøbenhavn og Dig. Men Du seer nok, at alt dette er høist usikkert; thi Modvind eller Vindstille kan gjøre, at Søreiserne maae udsættes.

Min Visitats paa denne D er nu til Ende; men, uagtet Alt er gaaet godt, negter jeg dog ikke, at jeg er glad ved at være færdig, og at jeg anseer det for behageligere at have bereist Bornholm, end at bereise det. Dertil kan vel det afskyelige Veir, vi for det Meste have havt, have bidraget; men der ere ogsaa andre Narjager. Bornholm er ikke blot et interessant, men et smukt Land; men Agerdyrkning, Beie og næsten alt Andet er meget tilbage. Bornholmerne ere et opvakt, flogt Folkesfærd, men neppe meget gemytlige, og den Orden, som en Regiering indfører i et Land, savnes hos disse temmelig uregierlige Mennesker. I de fleste Præstegaarde er der fattigt, og der udcræves en uendelig Tid til at spise, til at faae en Vogn forspændt o. s. v. Kirkerne ere vel propfulde, men saavel af den vorne Ungdom som af Skolebørnene komme ikke Flere, end der have Lyst, ofte neppe en Trediedeel af dem, der skulde komme. En Avis har jeg ikke seet herovre. —

Uagtet alt dette er dog Tiden gaaet ret godt, og Afverlingerne have noget Interessant. I Gaar var jeg hos den 86 Aar gamle, ikke meget værdige Præst —\*). Hans Kone er 82 Aar, og har i de sidste 30 Aar næsten ikke kunnet komme ud af Stuen for Gigt. I den Deel af Huset, hvor jeg var, var der ikke en Laas; men Dørene trykkes i og trækkes op ved et Seglgarn, eller lukkes med en Krog.

---

\*) I Visitatsbogen hedder det: „Ved Tillysningen om Visitatsen skal han have tilspøiet, at „Fahovederne og Døsmerpanderne kunde blive borte“.“



At Binduerne hverken kunne luffes op eller i, forstaaer sig, og jeg maatte sidde med Hatten paa for at udholde Trækken. Men derfra kom jeg her, og fandt det bedste Qvarteer, jeg har havt siden Ronne. — I Aften seer det ogsaa ud til godt Veir, saa jeg kan haabe en behagelig Tour baade til Almindingen og Christiansø. Søluften gjør mig veltilmode, og uagtet alle Uleiligheder paa Paquetten var jeg dog i meget godt Humeur.

Derjom Veiret vil blive taaleligt, kan min svenske Reise blive ret interessent. Dog ønskede jeg ogsaa her nok at have reist. — —

Til (daværende Overauditeur) D. Müller.

Roeskilde d. 10. Julii 1842.

Kiere Müller!

Hermed sender jeg Dem Manuscriptet til min Landemodes-Tale, som jeg ønsker trykt bag i Acten. Men da jeg har 2 andre Taler under Pressen, og gierne vilde forsende dem alle tre under Et til mine gode Venner, saa ønskede jeg den gierne snarest mueligt.

Megen Tak for Meddelelsen af Deres Skrivt\*). Drøstet har faaet sit Exemplar; Hvidt er her ikke i Dag, men skal faae sit i Morgen. Jeg har hidtil kun læst de første Blade, og De vil ikke vente, at jeg skulde være enig i Principerne. Jeg tilstaaer, at det forekommer mig, som om De selv heller ikke er enig dermed; thi naar man f. Ex. erkiender, at Mængden ikke er skiftet til at udøve de vigtigste politiske Functioner, saa er der jo ingen „Lighed“. Men Sligt vilde her være for vidtløftigt at afhandle.

---

\*) „Om Valgret og Valgbarhed, med særdeles Hensyn til de danske Provindsialstænder“.

Hvad vi have foretaget i Stænderforsamlingen, vil Tidenden berette. Den vil imidlertid kun give et ufuldkomment Billede af, hvorledes der er blevet vaaset i Anledning af Lehmanns Anfald paa Castenschiold, og i Anledning af en Disput om, hvad Steensfeldt i et Foredrag har sagt eller ikke sagt. Det forekommer mig, som om disse Forsøg i den ædle Kunst at prøve overgaae hvad der tilforn er blevet præsteret her; dog ere vi gamle Deputerede temmelig vant til Sligt, men de Nye ere meget forundrede.

Deres

Mynster.

Roeskilde d. 14. Julii 1842.

— Om Valgret og Valgbarhed kunde være Meget at sige; men jeg maa tilstaae, at jeg for min Deel endnu ingenlunde er paa det Rene hermed. Kun maa jeg paatvivle, at Valgene bleve sikkrere og bedre, fordi Vælgernes Antal blev større, hvad enten Valgretten blev benyttet af en Mængde, som ligesaa let eller endnu lettere vilde være til Priis for Enhver, der vilde løbe afsted med den, eller den — hvad snarere vilde være Tilfældet — blev desto mere ubenyttet, med jo Flere den skulde deles. Jeg vil i denne Henseende kun bemærke, at vore Fæstehønder ere i en ganske anden og mere uafhængig Stilling end de engelske Forpagtere, efterdi Hine ikke — som vore liberale Herremænd saa gierne vilde — kunne drives fra Hjem og Gaard; og at det noksom har viist sig, at Fæstehøndernes Valg ingenlunde staaer under Herremændenes Indflydelse, hvor maadeligt det endog ofte er gaaet til dermed.

I Øvrigt maa jeg erindre, at constitutionelt ingenlunde er synonymt med demokratisk. Demokratiet er

en Regieringsform, som til Nød i rolige Tider kan gaae an i et lille Canton eller en enkelt Stad, og vil dog der hindre enhver kraftig Regieringsbeslutning. I større Stater fører Demokratiet med sig en Bevægelighed, som gjør, at man aldrig veed, hvorledes man har det, et Demagog-Herredømme, som modarbejder enhver virkelig Fortieneste, og tilsidst ender med et Tyrannie, hvilket rigtignok ikke har længere Varighed end alt det Øvrige — indtil Folket er saa opslidt, at det synker i en aandelig Død, eller bliver til Priis for en Erobrer. Endnu maa jeg erindre, at vi, der ansee de moralske Garantier for de eneste paalidelige, som derfor ikke ønske, at Tiid og Kraft, som skulde anvendes paa værdigere Formaal, anvendes paa at søge Former, medens Det, der udgjør et Folks sande Held og Hæder, i det mindste ligesaa godt kan skride frem under de Former, som blandt Andet have den Fordeel, at de ere bestaaende, og ikke først skulle søges, og fuldkastes for atter at søges: vi fortjene ikke at kaldes „Stillestandsmennesker“; thi det kunde vel være, at vi ligesaa ivrigt søgte Fremskridt — kun langt væsentligere. Mindst fortjene vi at skildres, som det er skeet paa en af de første Sider af Deres Skrivt (jeg har laant det ud, og kan derfor ikke citere Ordene nøiagtigt), som om vi vare nedjunkne i en aandelig Død, og hadede enhver Livsbevægelse. Heller ikke veed jeg, hvorfra De har den Erfaring, at, naar Mennesker have det godt, attraae de ingen Forandring; thi Erfaringen siger vel snarere, at der er Intet, Folk mindre kunne taale, end gode Dage. Derjom Higen efter Forandringer fremdeles var noget saa Priiseligt, da maatte man jo vogte sig for at skaffe Folkene en Tilstand, hvori de kunde føle sig tilfredse, for at de ikke skulde synke i den aandelige Død.

Herude er intet Nyt, men paa Mandag vil Ussing's Finants-Petition komme til Indledning. Vore Radicale vinde ikke meget Terrain, hverken ved deres Fremfærd her eller ved deres Artikler i „Fædrelandet“. B. Christensen har villet, at Bang og Ussing skulde udelukkes fra alle Comiteer, men dette har dog Lehmann ikke villet indrømme. Derimod arbeide de ivrigt for at skaffe Wei-Hansen og Sidenius ind i Comiteer.

— Lev vel og hils!

Deres

Mynster.

### Fra Roldrup-Rosenvinge til Mynster.

Lyngby d. 21. Juli 1842.

Jeg har fra Reigel modtaget Deres Tale over Brøndsted og Prædiken ved Stændernes Aabning, og jeg har haft saa megen Glæde af at læse dem og forelæse dem for min Familie, at det vilde være meget utaknemligt af mig, om jeg ikke, var det kun og i nogle saa Linier, bragte Dem, kjæreste Biskop, min hjerteligste Tak. Maatte nu kun Stændertalen ret bære Frugter! men De kan altid sige med Goethe: „Ich habe meinen Pfeil abgeschossen; er hat wohl irgendwo getroffen!“ — Da Stemann har spaaet Directionen, at den skal leve evigt, er den ret for Alvor betænkt paa at befæste sin Sundhed: Selmer (for at jeg skal begynde nedenfra) er reist til Pyrmont paa Nørrebro, jeg til Rissingen i Lyngby, Hansen foretager imorgen en Sundhedsrejse til Sorø, og, naar han kommer hjem, rejser Engelstoft til Augustenborg. Hvorledes nu disse Cure ville bekomme Directionens øvrige Medlemmer, maa jeg lade uafgjort; men min Brøndcure synes til Dato at



bekomme mig temmelig godt — dersom jeg ikke i Længden skulde blive altfor udvandet! Jeg staaer op Kl. 5, drækker en forsmædelig Høben Vand, driver meget omkring i Mark og Skov, til Fods, til Hest og til Vogns, faster og morer mig saa godt jeg kan; kort, jeg agerer Brøndgjæst, saavidt som det lader sig gjøre i Lyngby og Directionsdagene i Kjøbenhavn ville tillade. Med det første agte vi at hjem-søge Roeskilde, dersom ellers de „Herren Staaten“ have Tid til at modtage Besøg af Dagdrivere. — — — — — Da De neppe studerer „Neue Zeitung“, og det dog maaskee kunde more Dem at see, hvorledes en af dens Berliner-correspondenter forstaaer at philosophere, vedlægger jeg en Lap af samme fortræffelige Avis; jeg tager somme Tider smaa Dosis af den, ligesom af —, naar jeg ikke har engelsk Salt ved Haanden. — Mange Hilsener til Deres Frue og til den øvrige Familie fra mig og Mine.

Deres hengivneste

Rolderup-Rosenvinge.

### Fra Mynster til Rolderup-Rosenvinge.

Roeskilde d. 25. Julii 1842.

Næst bedste Tak for det i Gaar modtagne, særdeles tierkomne og fornuftelige Brev, sendes Dem herved, min kiere Ven! en latinsk Tale\*), som gierne kunde forbleven utrykt, og som ogsaa var bleven saa, dersom ikke Stiftsprovsten endelig vilde havt, at den skulde ledsage Landemodes-Acten. Den træder saaledes frem uden al Pretension, og har heller ikke Narjag til at gjøre nogen, da den intet Nyt indeholder, og det Gamle kun ufuldkomment fremst.

---

\*) „De notione ecclesiae“ (Bl. Skr., 6. Bind).

Jeg haaber, at De fremdeles befinder Dem vel i Rissingen. Min Familie finder det meget behageligt i Roeskilde, og jeg saamænd ogsaa, da det tegner til at gaae ganske maneerligt i Stænderforsamlingen. Lehmann klemmes skikkelig imellem Skjolde, og det menes, at hans Mangel paa Grundighed i Kundskaber og Tænkning endog er nær ved at blive ham selv mærkelig. B. Christensen gjør ingen Lykke, hverken som „Publicist“ eller Menneſke.

Af Andragender i denne Retning have vi hidtil ingen mærkværdige, undtagen den gamle feedsomme om Trykkefriheden, hvorved dog Clausen holdt en ganske mærkelig Tale, som gav Lehmann Anledning til at bemærke, at det ikke var om Indskrænkninger i Trykkefriheden, der androges. Clausen's Tale bidrog uden Tvivl Meget til, at der blev saa stor Majoritet for en Comitee. Comiteen skal først vælges i Dag, og jeg vil haabe, at jeg ikke, som sidst, kommer i den. Ussing rørte sig aldeles ikke i denne Sag.

De bedste Hilsener fra os Alle til Dem og alle Deres. Tak for det tilsendte opbyggelige Fragment af „Neue Zeitung“. Da vi her ikke see „Deutsche Jahrbücher“, kunde man let gaae tilbage, derjom man ikke undertiden læste flige Artikler.

Deres hengivneſte

Mynster.

Orsted befinder sig vel. Vi vare i Gaar Middags hos ham, og kjørte om Eftermiddagen i Omnibus — hvoraf Roeskilde har tre! — til Bojerup Skov.

## Fra Kolderup-Rosenvinge til Mynster.

Lyngby d. 28. Juli 1842.

Kjæreste Biskop!

Jeg havde ikke troet, at jeg saa snart atter skulde takke Dem for et nyt Skrift. Det havde virkelig været stor Skade, om det ikke var blevet trykt, ikke blot fordi Folk her kunne overbevise sig om, at man kan skrive smukt og tydeligt Latin uden Phraser, men især fordi Gjenstanden vistnok er af stor Vigtighed. I det Mindste har jeg haft godt af denne Tale, da jeg netop i Vinter har læst flere Angreb af Katholiker paa det protestantiske Begreb om en „usynlig Kirke“, hvilke gaae ud paa, at det netop er dette formeentlig vilkaarlige Begreb, der skal være Uarsag i, at Protestanterne ikke have nogen virkelig Kirke og at de med Uret oversjøre Skriftens Prædicater om Kirken paa den kun i Indbildningen eksisterende Kirke; og jeg tilstaaer, at jeg har været temmelig tilbøjelig til at betragte den usynlige Kirke som en idealsk. Jeg har forresten en langt højere Tak at bringe Dem end min egen, dog ikke for denne Tale, men for Deres Prædiken ved Stændernes Aabning. Jeg var nemlig igaar hos Dronningen, som paalagde mig at takke Dem for denne Prædiken, som hun havde læst med stor Fornøjelse; hun vilde selv have tilskrevet Dem, dersom ikke Upasselighed havde hindret hende. — Mit Ophold i Kissingen er bleven noget forstyrret ved Esterretningen om de to unge Boje'rs Død\*); — det vil sikkert ogsaa gjøre Orsted meget ondt for Frijs B., som var et hjeldent dygtigt og elstværdigt Menneske, naar man kjendte ham nøjere. —

---

\*) Ved en ulykkelig Seiltour. Den yngre Broder var ogsaa en ualmindelig dygtig Student.



Nær havde jeg glemmt at takke for Stænder-Efterretningerne; de vare mig saa meget kjærkomnere, som Stændertidenderne naagtet al deres Hurtighed dog ikke kunne løbe omkaps med et Brev.

Deres hengivneſte

Rolderup=Rofenvinge.

Fra Mynſter til Dr. Brammer.

Riſenhavn d. 11. Octbr. 1842.

Det er forſt nu, at jeg kan meddele D. H. officiel Underretning om Deres Kaldelſe her til Stiftet, ſkiondt den allerede er næſten en Maaned gammel. Jeg behøver ikke at ſige Dem, hvor meget denne Udnævnelſe glæder mig, og hvor meget jegønſker og haaber, at De maa finde Dem tilfreds i den nye Stilling. Som det altid er mitønſke og min Bøn at erholde værdige Mænd i Stiftet, ſaaledes er i Særdeleſhed, hvor De nu kommer hen, Trangen temmelig ſtor. Den nu afdøde Sognepræſt var efterhaanden bleven ſløv, og levede nok mere for de materielle end for de aandelige Interesſer. Derved ere uden Tvivl de Fleſte i Menigheden blevne ligegyldige med Henſyn til det kirkelige Væſen; Udfkillige have derimod jøgt deres Opbyggelſe i andre Kirker og Conventikler. Der ere under Vacancen indkomne flere Anſøgninger om Tilladelſe til at ſøge fremmed Præſt, hvorpaa der imidlertid er givet den Beſkeed, at derſom Vedkommende, efterat en ny Sognepræſt var beſkikket, fornyede deres Anſøgning, vilde den komme i nærmere Betragtning. Jeg haaber, at diſſe Anſøgninger nu ikke ville blive fornyede.

— — Guds Beſignelſe ledſage al Deres Jdræt!

Stedſe af Hiertet Deres ærbødigt hengivne

Mynſter.



## Til J. H. Paulli.

Hersfølge d. 29. Julii 1843.

— Hvad Magifter Alder\*) angaaer, da er det virkelig en meget vanskelig Sag. Ved for hurtigt at foretage Noget imod ham, kunde man let gjøre den partielle Forvirring total, og skøndt dette dog ventelig bliver Enden, saa er det dog bedre, at det kommer af sig selv, end at man skulde høre Bebreidelser for, og maaskee selv bebreide sig, at man ved en for hurtig Indgriben havde fremskyndet det sørgelige Resultat. Provsten har lovet at underrette mig om, hvorledes det videre gaaer med ham derovre, og da saaer man at see, hvad der er at gjøre derved. I alt Fald vilde jeg først tale med hans Fader, for at gjøre Løsningen af Anuden saa mild som mueligt. —

Etiørpinge d. 17. Julii 1844.

— Meddelelsen om Martensen har frapperet mig, men ingenlunde ubehageligt. Vil De hilse ham ret hierteligt og sige ham, at egentlig kan man ligesaa lidet raade i denne Slags Sager, som i Egteskabs-Sager, da det her just kommer an paa det Individuelleste i Mennesket; og dersom jeg kunde tale med ham, vilde min Samtale kun gaae ud paa at føre ham ind i det præstelige Liv paa Landet, for at han ret kunde prøve sig selv, men ikke paa at tilraade, og endnu mindre paa at fraraade. Det vilde vel gjøre mig ondt, om han skulde tabes for Universitetet; men det vilde igien glæde mig, om han kunde vindes for Kirken, og det kunde vel være, at han i disse Tider kunde finde sig fuldt saa tilfreds ved at kunne virke i Kirken og ved Skrifter, som ved Forelæsninger. —

---

\*) Han havde nylig udgivet det Strift, hvis Fortale vakte saa megen Opsigt.

## Til P. Bergenhammer.

Kjøbenhavn d. 29. Auguſt 1843.

Kiereste Hr. Sognepræſt!

De vil nu af Nviſerne have ſeet Stadſættelſen paa min Eſterretning\*), og jeg haaber nu, at Conſtances Sind er kommet til Rolighed. Den lange Genſtand beroer derpaa, at Cancelliet aldrig communicerer en Udnævnelse, før Kaldsbrevet er underſkrevet, og at dette naturligviis varer en Tiid, naar Kaldsbrevet ſkal til Fohr og tilbage igien. Naar Nviſerne ellers ſtrar bekiendtgjore en Udnævnelse, da erholde de Eſterretningen fra Cabinets-Contoirtet; men herved maa der være Vanſkelighed, ſaa længe Cabinetsſecretairen er fraværende. Ogſaa ſavne vi — Fribert; thi han var mere om ſig for at erholde Nyheder. — I Dvrigt kan Conſtance aldeles berolige ſin Samvittighed\*\*); thi naar en Udnævnelse er, ſom det hedder i Konſtſproget, kommen ned fra Kongen, er den ingen Hemmelighed mere, og naar man har Sagen fra en ſaa paalidelig Kilde ſom Ørſted, kan man gjerne ſige den til hvem det ſkal være.

Om De ſkal tilſkrive Kongen et Taſſigelſes-Brev, er et tvivlſomt Spørgsmaal. Paa den ene Side kan jo Kongen ikke være tient med at modtage Ekrivelſer fra Alle, hvilke han udnævner; men paa den anden Side ere her ganſke færdeles Omſtændigheder, da det alene er Kongens Naade og Deres Menigheds Yndest, De har at taſſe for Udnævnelsen. Derſom De altſaa vil tilſkrive Kongen et ſaa ſnuet Brev, ſom det, De har tilſkrevet mig, ſaa troer jeg, det

---

\*) At han, ſom før var Katechet i Maribo, nu var udnævnt til Sognepræſt der. Byens Borgere havde, ved Kongens Bejøg, udtalt Ønſket herom. († 1875).

\*\*) Fordi hun havde ſagt det til Udſkillige.

vil være ham behageligt, ſaa meget mere ſom De vel ikke ſaaer Leilighed til i Eſteraaret perſonlig at giøre ham Deres Opvartning.

— Vi alle hilſe hierteligt, og glæde os daglig over, hvad der er ſkeet.

Stedje Deres hengivneſte

Mynſter.

### Til hans Hustru.

Mai 1843.

— Jeg har paa diſſe mine Reiſer mange Tilfredsſtillelser og Fornoielser, og naar jeg om Aftenen kommer ind i min Stue, og ſaa tænker paa mine Kiere derhjemme, ſaa er jeg et meget lykkelig Menneſke, og ſoler, hvor meget jeg har at takke Gud for. — Fra Jodby kom jeg til Ballenſved, hvor jeg i Buchholtz\*), ſom kun er 29 Aar gl., men ſeer ud, ſom om han var 39, lærte en fortrinlig Prædicant at kiende, mindre i det ſoleſjesfulde, end i det alvorlige og dog gribende Genre. Han nyder almindelig Agtelſe her i Egnen. —

Høve, Julii 1844.

— Jeg ſiger i Kirkerne, i mine Taler og Katechiſationer min Mening uforbeholdent, og da de ikke kunne negte, at jeg fører chriſtelig Tale, og da Menighederne høre til med megen Andagt, ſaa maae de ſikke ſig deri. Udenfor Kirken undgaae vi paa begge Sider Stridsſpørgsmaalene. — — J \* \* horte jeg en Prædiken af —, hvis Begyndelſe viſte, at han kunde være bleven en god Prædicant, ſkiondt hans Stemme og Gebærder have noget

\*) † 1874.

Pløbejst. Men saa kom han til sit egentlige Thema: „Den inøvre Port, det er Daaben“; og saa blev det reent galt, baade i Henseende til det, han vilde sige, og det, han virkelig jagde; thi det var ganske forvirret Tale og idelige Gientagelser, da de godt Folk, som vente paa Anden, naturligviis ikke forberede sig. —

— (Uden Marstal.)

— Nu en Hemmelighed, som jeg har Lov til at betroe Dig, men ikke nogen Anden. — er bleven forlovet med en theol. Candidat —, Laudabilst. Dette er nu meget godt; men dog var Faderen meget beklemmt, da han i Morges fortalte mig det. Han kiender iset ikke —; men der er skrevet ham til, at han er et skikkeligt Menneske, men at han hører til „de Hellige“. Datteren har allerede tidligere haant Anlæg hertil, og oftere været meget melancholsk; og nu frygter han for, at det skal gaae ham med hans Børn, som det gif — med hans: at de ville fordomme ham ned i Helvede. Jeg trøstede ham, saa godt jeg kunde; jeg foreskillede ham, at „Hellighed“ dog ikke er den værste Feil, Ens Børn kunne forfalde til; at Hellighed har mange Gradationer, og at de mildere Grader endda kunne være ret elskværdige; at det ikke er sjældent, at unge Mennesker i deres Værings-Periode komme ind i dette Væsen, men at det siden taber sig; og at, naar Pigen har Gang hertil, saa kunde man befrygte, at det vilde taget en meget farligere Retning, dersom hun var bleven ugift, end naar hun kommer i en huuslig Stilling, hvor dog Meget vil afdrage hende fra Grublerier. — Jeg jagde ham ogsaa, at det ofte gif bedre, naar der i Familien eller paa andre Maader vare nogle Vanstelheder; thi det styrker undertiden Aierligheden, at der er



Noget at overvinde, medens den ofte jvæffes, naar Alt gaaer jaa let.

— — Mine Tanter ere ideligt paa Nørregade, hos den eenſomme Joachim og hos de, formodentlig ikke meget eenſomme, gifte Børn. — Jeg er forviſjet om, at Sorgen vil gavne Joachim til ſtørre Modenhed og Faſthed, end han ellers vilde have opnaaet, og at Gud rigelig vil erſtatte ham, hvad han har tabt.

### Til Biſkop Brammer.

Kiøbenhavn d. 17. Mai 1844.

De ville, fiere Hr. Biſkop! modtage min hiertelige Syſkonſning til den heldigen overſtandne huuſlige Begivenhed. De har nu juſt det dobbelte Antal Børn imod mig — derved jo viſtnok ogjaa det dobbelte Antal at jørge for; men jeg glemmer aldrig, da jeg forſte Gang af en gammel Bonde horte det Ord: „Vi vide ikke, om det er os, der jøde Børnene, eller Børnene, der jøde os“; thi Manden kunde belægge ſine Ord med ſit eget, mig velbekiendte, Exempel. Han anførte, at hans Nabo havde en ligeſaa god Jordlod ſom han, var en ordentlig og ædruelig Mand, havde ingen Børn havt, og var i ſnappe Aar; hvorimod han ſelv havde havt, troer jeg, 12 Børn, og var en meget velhavende Mand. Det er ogjaa et ſmukt Ord: at „vor Herre ikke ſkaber en Mund, uden at han jo og ſkaber Jøde dertil“. — Naar Deres Hoiærv., ſom dog forhaabentlig inart vil ſkee, ſaaer Deres Tiender arrangerede med Finantjerne, vil De jo vel og for Dem og Deres have det, hvormed vi Alle ſkulle — og De ſikkert vil — lade os nøie.

Da jeg paa Mandag reiser paa Visitation, og i Morgen skal berede mig til at prædike paa Søndag, saa maa jeg i Dag benytte et Par Diebliske til at skrive disse Linier.

Jeg er ganske enig med D. H. i, hvad De siger om Clausen, Giriksjon og Madvig. Den Sidstnævntes lille Foredrag\*) har virkelig trostet mig over meget unødent Raisonnement, som ellers i disse Tider allevegnefra kommer os imøde. Clausen\*\*) er eenfaldig — —; saaledes har, til Exempel, Cancelliet ikke mindste Brode i Ritualsagen, men har gjort alt Sit til at fremme den. Hvor plausibelt endog et kirkeligt Overbestyrelses-Collegium seer ud, da er jeg dog vis paa, at dersom dette Collegium kom istand, vilde Geistligheden om kort Tid sukke efter den gamle Tingenes Orden. Hvor skulde man faae en Præsident fra til dette Collegium? —

Biskop Paludan-Müller har i disse Dage været her i Byen. Saa fiert det var mig engang igien at see ham, saa fandt vi ham dog Alle ældet og svag.

Tiden tillader mig ikke at tilføie Mere, end en venlig Hilsen fra Paulli, hvis Son udmærker sig ved Storrelse og Dygtighed — endnu da kun legemlig. I vort Huus leve vi Gudskeelov vel; men nu kommer den Tid, at Børnene flyve fra os. Min ældste Son søger nu det residerende Capellanie ved Frelser's Kirke paa Christianshavn. Det er et meget lille Embede, og jeg anseer ham qualificeret dertil; men det er meget uvist, om han naaer det.

En anden Gang haaber jeg at kunne skrive udforligere. Nu kun et hierteligt Levvel!

\*) „Om Scandinaviens Forhold til den almindelige Cultur“.

\*\*) Hans Skrift: „Om Bestyrelsen af Kirke og Skole i Danmark“.

## Til hans yngste Søn

ved hans Afreise til Udlandet

d. 7. Octbr. 1844.

Fra Østersøens Bred til Napels Strande  
 Skal dette Blad Dig følge paa Din Rei,  
 Og tale til Dig i de fjerne Lande,  
 Og sige Dig: at Du forglemmes ei,  
 At aldrig nogen Morgensol sig hæver  
 Og ingen Nat sit Mørke breder ud,  
 Da Tanken jo med Omhed Dig omsvæver,  
 Og Bønnen jo befaler Dig til Gud.

Hvert Navn, som nu Dig vinker i det Fjerne,  
 Og minde skal engang om hvad Du fandt,  
 Om hvert et Sted, hvor Du har dvælet gierne,  
 Om hvert et Menneske, Dig til sig bandt.  
 Lad hvert af dem i Mindet klart Dig funkse,  
 Som lyse Stierne i den gyldne Nads;  
 Men alle dem lad aldrig dog fordunkle  
 De Navne, som vi skrev paa dette Blad!

Du Stort og Skjönt vil finde i det Fjerne  
 Og Fryd og Veniskab, hvor Du kommer frem,  
 Men dog lad Kierlighedens milde Stierne  
 Dig lede glad tilbage til Dit Hiem.  
 Derfra skal Livets Fader naadig høre  
 Betsignelsen, som lyder i vort Savn;  
 Derhen skal Livets Fader naadig føre  
 Dig fro igien tilbage i vor Favn. \*)

---

\*) Smilgn. „Breve fra M.“, S. 197—99.

### Til hans Hustru.

Vemmetofte d. 10. Juni 1845.

— Postillonen førte saa rask, at han maatte bede mig ikke at sætte Kloffeslettet paa Sedlen, da han var kommen tidligere, end han turde. Vi førte nemlig de  $5\frac{1}{4}$  Miil i 4 Timer, og jeg maatte opholde mig 2 Timer i Røge, for ikke at komme bag paa Præstefolkene i Carise. Men jeg havde det meget godt; thi baade der og i Vognen læste jeg i Jacobi's „Voldemar“, som jeg ikke har læst siden min Ungdom, og som interesserede mig meget. Siden førte vi den heilige Vei over Billesborg og Vallø, og i Carise hiljede jeg min gamle Egn. Der har jeg i Dag truffet Freuchen, West, Plum og en Mængde andre Præster. Kirken var propfuld af Menneſker, Alt gik godt, og i Capellet besøgte jeg min gamle Greve og Grevinde.

I Eftermiddag er jeg ført igiennem det gamle Spiel-lerup. Det er nu meget forandret, da mange Gaarde ere udslyttede; men Præstegaard og Have kende jeg godt igjen. Ogjaa paa Vemmetofte er endeel Forandring, flere nye Bygninger — hvoriblandt et Apothek —, men Klosteret er endnu ganske det gamle, og hos Bjørn staaer enhver Ting ganske paa den gamle Plads. Jær rørte mig et gammelt Bord, hvor jeg saa mangan Gang har siddet og ført lystige og spændige Discursjer med Mad. Bjørn. Men Bjørn er ikke mere quick til at raabe: Maren!\*) — han er meget aflægs, og kan næsten ikke røre sig.

I Morgen Middag skal jeg spise paa Klosteret. Jeg var i Aften oppe for at gjøre Priorinden min Visite, men

---

\*) Sigter til et Besøg, som M. afslagde sin gamle Nabopræst paa den tidligere omtalte Rejse 1832 med sin Familie. Bjørn, som allerede dengang var Enkemand, løb under Maaltidet i sin Jorighed som Vært ideligt til Kjøffendøren, og raabte: Maren! efter Pigen.



hun var upasselig. Hun er fyldt 91 Aar, Frk. Eppinger fylder snart 92, og Frk. Lovenørn er i det 90de.

Rongsted d. 3. Juli 1845.

— Jeg kom først til Roeskilde Kl. 7. Der passerede jeg da med Provsterne til over 10. I Gaar holdt vi Landemode. Freuchen prædikede, temmelig jævnt, og, da Prædikenen var imod de nu herskende politiske Principer, forargede den Flere; men jeg tog mig af den, fordi han i sidste Deel havde giennemgaaet, at man ikke kan tiene to Herrer, nemlig Christus og Politiken.

### Plan til „Tidsblade for den danske Kirke“. (1845).

„Tidsblade — Blade, kastede i Tidens brujende Strøm, som et Dieblif duffe op, maafee fæste paa sig en nysgierrig Tilskuers Blik, og derefter adspredes og forvinde: hvad skulle de udrette?“ — Sandsynligviis ikke Meget, og saameget mindre, som det ikke kunde være Forfatterens Agt ligesom at blive staaende ved Flodens Bred, og stedse udkafe nye Blade, indtil Overfladen for et Dieblif var dækket. Tværtimod kunde det kun være enkelte Besøg, han vilde aflægge, hvorefter han strax vilde drage sig tilbage til Egne, hvor han hellere dvæler. Han maa udtryffelig erklære, at han med denne Begyndelse ingen Forpligtelse paatager sig; han lover ikke at træde frem, naar man forlanger eller venter det, men kun, naar han kan og vil, naar hans Tiid ikke er optagen af andre Arbeider, og naar det lystet ham atter at anstille et høist misligt Forjøg. Han veed altfor vel, at juist ved de Spørgsmaal, der meest iysjelsætte Tiden, er de Flestes Mening bestemt, længe før de have hørt Grunde for eller imod, — at de langtfra skimte den „Farve“, Svaret

bærer; og ligesaa vel som han veed, at denne Farve er dem det Afgjørende i Sagen, ligesaa lidet har han funnet være uvidende om, at den Farve, han bærer, ikke er yndet.

Den Forestilling, at disse Blade kun ville være til liden Nytte, har været een af de Grunde, der hidtil have afholdt Forfatteren fra at bringe Tiden det Offer, hvortil han ofte nok har følt sig opfordret. En anden og vigtigere var den, at han frygtede for at give en forargelig Striid ny Næring, at opflamme Ilden, naar den ellers af sig selv vilde døe ud. Erfaringen har lært, at man i denne Henseende ikke har at frygte for at staae nogen Skade. En af de Gienstande, der nærmest tilbød sig, var Baptistsagen. I sig selv synes de baptistiske Bevægelser i den senere Tid at være blevene stillere; det kunde ansees som uueligt, at Baptisterne havde vundet de Fleste af dem, der kunde vindes, at Mange af disse igien vilde vende tilbage, og at Forlokkelsen i det Store vilde strande paa Folkets junde Sands. Det har imidlertid viist sig, at der udenfor Baptisternes Kredse findes de, der drage Omjorg for, at denne Sag ikke skal uddøe, der hellere forsegte Baptisternes formeente Ret, end Kirkens virkelige, og synes at haabe, at idelige Gien-tagelser skulle tiene istedenfor Beviser. Under denne Tingenes Stilling kan der Intet være at befrygte, om end disse Blade skulde fremkalde ti Gange saa mange fra den modsatte Side.

Hvad denne Gang leveres, er en Evarsfrivelse til Kiøbenhavns geistlige Convent\*). Over Conventets Skrivelse har jeg ikke Raadighed, men Evaret vil ogsaa uden den være forstaaeligt. Adskillige Puncter har jeg nu søgt noiere at oplyse i de tilføiede Anmærkninger.

---

\*) See „Meddelelser“, S. 275 fg., „Theol. Tidsskr.“ 10. Bd.

Fremdeles findes her en Tale ved den nylig holdte Bispevielse\*). Skiondt det ikke er Hensigten at gjøre disse Blade til et Repertorium for Prædikener og kirkelige Leilighedstaler, vil dog undertiden en Tale eller en enkelt Prædiken blive optagen deri, naar sammes Indhold synes at svare til disse Blades Bestemmelse.

De udgives nemlig „for den danske Kirke“. Og i det jeg sender dem ud, forestiller jeg mig, at Strømmen maaſkee bærer dem hen til en eller anden alvorlig og velvillig Læser, som, i det han ſeer Overskriften og overveier de følgende Blades Indhold, vil ſige ſig ſelv: Det er dog en ſkion Sag med den chriſtne Kirke i vort Land, formedelſt hvilken vort hele Folk dog hidtil, „ſammenføiet ved alle Forbindelſens Led, hænger faſt ved Ham, ſom er Hovedet“\*\*). Lad endog Forbindelſen paa nogle Steder være løs og ſvag — ſaalænge den ikke er ſønderrevet, kan den dog igien befeſtes, og ny Livskraft fra Hovedet giennemſtrømme Legemet. En ſaadan Læser vilde jeg da ſpørge: om han ikke kan tænke ſig, at en Mand, for hvem Chriſti Evangelium er den dyrebareſte Rigdom, og hvis Livs alvorligſte Stræben det var og er at gjøre Andre rige med ſig, en Mand, hvis Embede det er at drage om i Landets Menigheder, ſom vel der undertiden har fundet en ſørgelig Lige-gyldighed, men langt oftere ſeet Unge og Gamle med Glæde at ſamle ſig om ham, ſom i Menighedernes Kredſ har tilbragt ſaa mange fiere og ſkionne Timer, ſom har forviſjet ſig om, at den evangeliſke Lære finder Gienklang i Folkets Underſte, lever i detſ Bevidſthed — at han kan forſegte den danſke Kirkes Ret af ingen anden Bevæggrund, end den, at han elſker ſit Folk, og ſaa detſ Almue, og ikke kan pønſe

\*) See „Kirk. Leilighedstaler“, 1ſte Bd., S. 401 fg.

\*\*) Eph. 4.

at see den given til Priis for Enhver, der vil udbrede  
hvilkesomhelst Lærdomme, see en Slægt at opvære, som er  
ganske løsreven fra Kirken, og denne oplost i Secter og  
Partier. — \*)

### Fra Mynster til Dr. Kalkar.

Kjøbenhavn d. 6. Febr. 1846.

Med megen Tak følger herved Schuur's Bog\*\*) til-  
bage. Det er en Mand, som har varm Interesse for det  
geistlige Embede; men han har, ligesom Harms, en vis  
Sagt efter Paradorer, og, for at sige noget Piquant, giver  
han ofte Særninger, som kun i en vis Indskrænkning ere  
jande, en Almindelighed, som de ikke kunne taale.

Tillige følge Bunjen's og Ullmann's Skrifter om  
„Kirken's Fremtid“. Det sidste behager mig meest; thi jeg  
venter i det Hele kun Lidet af Concilier eller Synoder —  
men Gud forbyde, at Kirken skulde blive undergivet en  
Synode, som havde lovgivende Magt, og hvor Bestemmel-  
serne vilde blive tagne efter de siebliffelige Impulser, som  
henreve Pluraliteten. Bunjen's Project om Kirken's til-  
kommende Organisation er ret et Project paa Papiret.  
Overalt veed jeg ikke, hvad det kan nytte at organisere et  
Kirke-Regimente, naar det skal staae Enhver, der vil, frit  
at unddrage sig det ved at oprette en ny Kirke efter sit  
eget Hoved.

Deres hengivne

Mynster.

---

\*) Planen om disse Blade — til hvis 1ste Nr. det ovenstaaende  
Fragment skulde danne Indledning — kom ikke til Udgivelse.

\*\*) „Briefe an einen jungen Geistlichen“. 1844.



## Fra Dr. Kalkar til Mynster.

Gladfage d. 14. Febr. 1846.

Jeg takker Dem ret af Hjertet, kjereste Hr. Biskop! for den Nydelse, De har skjenket mig ved Laanet af de hermed tilbagefølgende tvende Bøger. Det er vel sandt, at Bunjen har altfor gyldne Forventninger, og har bragt det, som forstyrrer og forplumrer alle Forfatninger: Synd og Egenraadighed, for lidet i Anslag; ikke desto mindre har hans Bog dog tilstalt mig ved den Tro og den Tillid, han har til Menneskene, og især ved den christelige Alvor, hvormed han behandler Sagen. Hos Ullmann mærker man strax Theologen og det skjønne Gemyt, som stedse rober sig i alle hans Skrifter. Hvordan end Kirken vil gestalte sin tilkommende Forfatning og Organisation, saa er det uimodsigeligt, som D. H. bemærker, at der er store Farer at befrygte, naar man vil gjøre dens Fremme og Vel afhængig af „Pluralitet“. Men det forekommer mig dog, at der lader sig tænke en saadan repræsentativ Forfatning, i hvilken det for Kirkens Udvikling saa nødvendige Liv blev vedligeholdt og dog tilstrækkelige Garantier havde mod en Handlen efter øieblikkelige Stemninger. Og for nærmest at vende Blikket til os her i Danmark, kunde det ikke tænkes, at der i Landemoderne kunde ligge et Element til et friere og bevægeligere Liv skjult, hvilket skulde fremkaldes og næres? Thi at der ikke kommer Noget ud af hovedløse Conventer, hvor Alle lige godt tale med, derfor synes man ikke at behøve at hente Beviser længere borte end fra Hovedstaden, hvor ogsaa, uagtet de mange hæderlige Mænd, der ere, „nicht Alles geistlich ist, was schwarz ist“. Jeg kan ikke samtykke i den evindelige Klage over Cancelliets ukirkelige Styrelse, og, efter hvad jeg har havt Anledning

til at erfare, agtes der dog ogsaa der paa hvad der kan fremme „en god Orden i Kirken“. Men ikke desto mindre maatte man dog inderlig ønske, at der var mere mundtlig Forhandling om geistlige Sager, end der nu finder Sted; og denne Grundtanke i Bunjen's Bog forekommer mig vel værd, at et ret praktisk Blik fattede skarpt i Die. Ullmann har vist Ret, naar han siger, at man vel ikke skal faste Den, som skal lære at svømme, ud paa Dybet, men dog lade ham komme i Vandet.

Tilgiv denne Expectoration, min hoiagtede Ven! Den danske Kirke vil aldrig glemme, hvad den har havt og hvad den har i Dem. Gud vil give Dem sin bedste Velsignelse derfor; han bevare Dem endnu længe for os!

Deres Hoiærv.'s ærbødigt hengivne

Kalkar. \*)

Fra Mynster til Gustav-Adolf's-Foreningens Formand.\*\*)

d. 13. August 1847.

Eur. Hochwürden

verehrtes Schreiben und das an mich gezeigte Vertrauen erfordert eine offene, unvorbehaltene Antwort.

\*) Et følgende Brev fra M. — fra 9de Marts 1846 — fortsætter ikke den ovenstaaende Forhandling, men indeholder følgende Ytring: „Af den nye Samling Ordinations-Taler, som jeg tillader mig at vedlægge ganske frikt fra Pressen, vil De blandt Andet see, hvor aldeles jeg er enig med Dem i Henseende til „Kirketugten“. Mange af de Pharisæere, som meest skrige paa den, fortiente fuldt saa vel at udelukkes, som de, mod hvilke de ivre“.

\*\*) Denne (Dr. Großmann i Leipzig) havde tilskrevet M. et Brev af 22de Juli, hvor han, med Erkjendelse af den Interesse, der tidligere fra M.'s Side var vilst Foreningen, opfordrede ham til at give yderligere Beviser, og yttrede det Ønske, at der ogsaa i Danmark maatte danne sig en Gustav-Adolf-Forening, der kunde slutte sig til den større i Tydskland. Svaret er meddeelt efter M.'s Concept.

Ich habe schon früher gemeldet, daß die Vorsteher des hiesigen Prediger-Convents den Betrieb der Sache des Gustav-Adolph-Vereins übernommen haben; es sind auch von ihnen mehrere darauf bezügliche Schritte vorgenommen.

Mittlerweile sind aber Ereignisse eingetreten, welche den Fortgang der Sache gehindert haben. Erstlich darf ich nicht verhehlen, daß die unbillige und ungerechte Behandlung, welche uns Dänen jetzt von so vielen Deutschen widerfährt, und wovon auch auf der vorjährigen Hauptversammlung Aeußerungen vorgekommen sind, einige Mißstimmung hervorgebracht haben. Die Hauptsache aber ist, daß die betrübenden Vorgänge in und nach dieser Hauptversammlung das Vertrauen an die Sache gebrochen haben; und wir dürfen uns nicht wundern, wenn man uns antwortet, daß man, wie die Sachen bisher stehen, nicht weiß, was man an dem Verein hat oder haben werde. Wirklich kann es ja leicht dahin kommen, daß wer der evangelischen Kirche vom Herzen zugethan ist, sich davon loszusagen genöthigt seyn werde.

Bis die Richtung sich entschieden haben werde, darf ich daher von hier aus keine rechte Betheiligung an der Sache versprechen, darf aber versichern, daß sehr Viele mit mir das Schöne und Edle der Stiftung völlig erkennen, und mit mir den Herrn bitten, daß er auch hier den Sturm stillen und Alles zum Besten lenken werde.

Indem ich bedaure, nichts Befriedigenderes melden zu können, verharre ich immer mit vorzüglicher Hochachtung

Eure Hochwürden gehorsamster

Mynster.

## Til Biskop Brammer.

Kjøbenhavn d. 6. Decbr. 1847.

— — Bevidnelsen af min Tak\*) skulde være indtruffen tidligere; men jeg vilde ledsage den med højsfølgende nye Prædiken=Samling, hvormed det er gaaet som sædvanligt, at den i Trykkeriet er bleven opholdt længere, end mig var lovet. Nogle af disse Prædikener burde vel have været mere udarbejdede, end de ere; men derom maa Fortalen aflægge Regnskab. Maatte de nu, som de ere, kunne indtage en nogenledes værdig Plads blandt vore Opbyggelses=skrifter!

En stor Deel af min Fødselsdag maatte jeg tilbringe med at skrive en Erklæring i Anledning af Magnus Siriks=sons Indlæg i hans bekendte Sag, som Generalsjefkalen havde tilsendt mig. —

I vort Huus befinde Gudskeelov Alle sig vel. I Gaar viste vi os ret som en geistlig Familie; vor Sviger søn prædikede i Slotskirken og i Gemakket, vor ældste Søn prædikede til Hoimesse i Holmens Kirke og havde om Aftenen i samme Kirke en Brudevielse, og vor yngste Søn prædikede, som Medlem af Pastoralseminariet, til Aftenang i Barton.

Den „danske Kirketidende“ vil vel nu bringe os en Række af polemiske Artikler, efterat Mag. Zeuthen's alvorlige, skøndt vel bittre og i en og anden Paastand ikke ganske begrundede, Attaque er bleven offentliggjort. Det kan imidlertid være ret godt, at Grundtvigianerne ikke beholde Kamppladsen alene; de vilde ellers indbilde sig at være Seierherrer, med hvor lette Baaben de end fegte. —

---

\*) For et Brev til hans Fødselsdag.



## Til Jugemann.

Kjøbenhavn d. 9. Decbr. 1847.

Si monumentum quæris, circumspice — med andre Ord: Behag i den medfølgende Bog\*) at opſlaa den ſjødte Side, og De vil da der finde to Linier\*\*), der ofte have gjort et ſaa velgiørende Indtryk paa mig, at jeg med hierteligſt Tak for dem og for ſaa meget Andet tillader mig at overſende den hele lille Bog, og for den at udbede venlig Modtagelſe.

Stedſe af Hiertet

Deres ærbødigt hengivne

Mynſter.

## Til Kolderup-Rosenvinge.

d. 21. Decbr. 1847.

Herved efter Løfte Bunſens „Ignatius“. Hvad der egentlig kan intereſſere Dem, er det 6te „Sendſchreiben“, hvoraf De vil ſee, at Bunſen virkelig er en Schleiermacherianer, og med en Iver — ſom uden Tvivl maa gielde Eichhorn, og ſom er meget heftigere, end den, hvormed han angriber den nye Tübingſke Skole — proteſterer mod Symbolerne. Bunſen har ſtedſe havt den pietetiſke Retning, og mellem Pietismen og Orthodorien er der i ſig ſelv et grundigt Fiendſkab, om de endog undertiden i fælles Rød kunne indgaae en entente cordiale. Deraf lader ſig ogſaa den Bitterhed forklare, ſom, iſær i Tilſkrivten til Lachmann foran

\*) Prædikener, holdte i Kirkeaaet 1846—47.

\*\*) „I Verden er ei Rød ſaa ſtor,  
Guds Naade er dog ſtørre“.

den anden Bog\*), ret har givet sig Luft. Pietisterne ere stedse „et præsteligt Folk“, og kunne paa ingen Maade taale, at man vil ansee dem som Dilettanter i Theologien.

Til Middag sees vi.

Deres

Mynster.

Fra Hauch til Mynster.

Kiel d. 27. Decbr. 1847.

Blot med to Ord maa det være mig tilladt at takke Dem for de tilsendte Prædikener. Det er langt fra, at min Christendom er fortyndet; thi jeg er aldrig saa ofte vendt tilbage til Læsningen af Deres „Betragtninger“, som her i Kiel, og (hvilket jeg dog ikke ubetinget kan sige om Harms's Taler) der er ikke et Ord deri, der ikke har været mig enten til Trost eller Advarsel, og som jeg ikke med Haab og Tro vil underskrive. Ja, er mit indvortes Menneske gaaet noget frem i de senere Aar, saa kan jeg vel sige, at denne Bog meget har bidraget dertil. Ogjaa flere af de sidste Taler har jeg alt læst med stor Ophygge. Men jeg læser aldrig meer end een ad Gangen, og læser den hellere to Gange. — Kierkegaards opbyggelige Taler har jeg ligeledes med stor Interesse læst; de vilde være endnu fortræffeligere, hvis der ikke var saa meget dialectisk Spindelværk deri, og hvis de havde den ædle Simplicitet som Deres. Fra min Kone har jeg ogsaa de største Taksigelser at bringe Dem, jaavel for disse Taler som for de tidligere.

Med den største Erbødighed og den sandeste Hengivenhed

Deres

J. C. Hauch.

---

\*) „Briefe des Ign. von Antiochien“. — Den første: „Ign. und seine Zeit. 7 Sendschreiben an Neander“. — Emslg. S. 202.

## Fra Mynster til Ingemann.

Kjøbenhavn d. 1. Marts 1848.

De ville, kære Hr. Statsraad! først modtage min forbindtligste Tak for Meddelelsen af Deres Nye Eventyr. De bleve først mine Døttre til Deel, som tilskreve dem den Virkning, at man, naar man havde læst i dem, ikke turde gaae i Seng om Aftenen. Jeg selv har i den senere Tid just ikke været i Stemning til at læse dem; imidlertid har jeg læst et Par, og især ved „Sinnedsamlerken“ havde jeg rigtignok en Fornemmelse, som om Haarene vilde rejse sig paa mit Hoved — men det var kun en Illusion, thi der vare ingen Haar, som kunde rejse sig.

Dernæst modtager De hermed Sørgetalerne over Kongen. Det er en bedrøvelig Tilskikkelse, at jeg har skullet fungere ved to Kongers Jordejærd, hvilket ikke før er truffet nogen Biskop. Men da det var min Lod, har jeg stræbt at fyldestgøre min Pligt, saa godt jeg formaaede, og det har for mig selv været velgørende at stirre paa det Forbigangne, hvor en bestemt Skikkelse var for mine Dine, da jeg derved blev afdraget fra at see ud i Fremtiden, hvor jeg Intet kan blive vaer uden Taage. —

## Til Biskop Brammer.

Kjøbenhavn d. 18. April 1849.

Kære Hr. Biskop!

Jeg veed det vel, i hvor stor Gæld jeg er til Dem for Breve; men min kære Paulli har nok allerede meldt Dem, baade at jeg erkender min Skyld, og at jeg beder Dem at forlade mig den, og — at jeg for nærværende Tid ikke har megen Villie til at forbedre mig. Man nødes

i denne Tid saa meget til at tænke paa det Sørgelige og Onde, at man, naar man sætter sig til sit Skriverbord, ikke har Lyst til at dvæle i disse Tanter. Heller ikke veed jeg Noget at melde derom, som ikke er almindelig bekiendt. Man taler stedse om en Baabenhvile; men om det er sandt, og om det er ønskeligt, veed jeg ikke. Bistnok ønskede jeg gierne at vide Jylland sikkert; men maaſkee kan dette ogsaa ellers opnaaes, da Tydſkerne synes mere at drage sig mod Syd, end mod Nord. Gud være med Dem og os Alle!

Mit Program har D. H. vel modtaget. Bisperieelsen var ellers ikke meget glædelig, da de sørgelige Efterretninger fra Gærnførde vare indtrufne 2 Dage forud. —

Nu, vi, som ville blive Herren troe, ville ogsaa holde sammen, og forlade os paa, at Den, der er i os, er større end Den, der er i Verden.

Modtag nu med sædvanlig Belvillie denne lille Samling af Prædikener, som herved følger, og bevar mig i venskabelig Grindring, ligesom jeg stedse ihukommer Dem med Hoiagtelse og Hengivenhed.

Deres

Mynſter.

Fra S. Kierkegaard til Mynſter.

d. 30. Octbr. (1848).

Hoiærværdige Hr. Biskop!

Bistnok er der for Den, som giver Gaven — hvor kjærkommen end denne er for Modtageren, og hvor meget end han føler sig tilskyndet til at takke — i det at give eller at have givet ingen Forpligtelse indeholdt til at ville gjøre det Næste, der jo er een ny Belvillie mere af Giveren eller den samme endnu engang: at ville modtage Mod-



tagerens Tak. Saa beder jeg da om Tilladelse til at maatte takke, eller, da jeg jo ikke kan høre Deres Svar, jeg beder om Tilgivelse, at jeg til Tak for den modtagne Gave næsten lønner Dem med Utaf, forjaaviddt dette lille Brev uleiliger ved at spille Dem et Dieblifs Tid.

J dyb Grefrygt

S. Kierkegaard.

(1849.)

Høiærværdige Hr. Biskop!

J Højeende til at modtage en Gave fra Dem haaber jeg aldrig at skulle blive ældre; men tillige haaber jeg, at De ikke tager mig den ilde op, den Ungdommelighed, næsten den Barnlighed, med hvilken jeg takker atter og atter. Vidtløftig, som Taknemlighed elsker det, tør jeg ikke være, det vil sige, ikke her; thi i mit stille Sind, hvor „Grindringen“ heelt gjemmer alt det Enkelte, som „Hufommelsen“ Tid efter anden stykkeviis har overleveret den: der er jo, hos den taknemlige Grindring og den trofaste Hufommelse, Vidtløftighed paa sit rette Sted. Her derimod den størst mulige Korthed, hvorfor jeg ogsaa beder Dem, diebliffeligt at lade det være glemt, om jeg dog skulde have været for vidtløftig.

J dyb Grefrygt

S. Kierkegaard. \*)

---

\*) Begge Breve ere uden Aarstal; men de vare af M. henlagte mellem „Breve fra 1847—50“, og i 1848 havde han i October udgivet en Prædiken ved Rigsdagens Åbning, i 1849 sit Program om Hufommelsen.

## Fra Mynster til Biskop Brammer.

Kjøbenhavn d. 4. Decbr. 1850.

Høiærværdige, kære Ven!

Da jeg haaber inden næste Paffeposts Afgang at have to nye Skrifter at sende Dem, saa griber jeg nu en Time, der ikke har andre bestemte Fordringer, for at ledsage Sendelsen med nogle Linier.

D. G. har visjelig aldeles Ret i, at det ofte er meget vanskeligt i sin Samvittighed at skielne, hvad der virkelig er Guds Kald til os, fra løse Drifter, der tilskynde os til Handlinger, som maaskee kunne stifte mere Skade end Gavn. Dette har jeg levende følt med Hensyn til disse 2de Skrifter\*). Mindre dog ved at beslutte mig til at udgive det mindre; thi, skøndt det maaskee er det, der vil være ubet at for fleest Angreb, og hvorved jeg maaskee ikke vil finde Alle, med hvilke jeg ellers glæder mig ved at have Aands Enighed, enige med mig, saa kunde jeg ikke tvivle om, at jeg havde baade Ret og Pligt til at yttre mig i Sagen, da jeg havde Udbyllet at bringe under Overveielse, som ikke af Andre var betænkt eller sagt. Derimod havde jeg megen Strid i mit Indre, om jeg skulde holde den Prædiken, som er den sidste i hofølgende Samling\*\*). Mit Tierte brev mig bestandig til ogsaa i Menigheden at udtale mig om de Spørgsmaal, der udenfor Kirken vare Gienstand for saa megen Omhandling; men jeg kunde jo ikke negte, at det er en Controvers-Prædiken, og jeg ynder ellers ikke, at man paa Prædikestolen altfor directe tager Hensyn til bestemte Yttringer, der andensteds ere fremkomne.

---

\*) „Grundlovens Bestemmelser med Hensyn til de kirkelige Forhold i Danmark“ (i Bland. Skr. 2), og Prædikener holdte i 1850.

\*\*) „Tro og Befiendelse“. (En af de sidste i Samlingen 1846—52.)

Jeg udarbejdede derfor Prædikenen en 14 Dages Tid, før den skulde holdes, og da den havde ligget i 8 Dage, tog jeg den atter for. Ved Giennemlæsningen troede jeg i min Samvittighed at høre et Ja, og saa bestemte jeg mig til i Guds Navn at lade staae til. Det lyffedes mig at holde den med særdeles Liv og Kraft, og den frembragte derfor et Indtryk, som den ikke saaledes vil kunne giøre ved Læsningen. Ikke blot blev jeg bestormet med Anmodninger om at lade den Prædiken trykke; men der blev ogsaa en Bevægelse mellem mange retsindige Borgere her i Staden, som syntes, at de ogsaa burde afgive en Befiendelse. Et Møde var allerede berammet for at indgive en Petition til Rigsdagen om, at der ikke maatte tages Hensyn til Spandet's Forslag. Sagen irrandede imidlertid, fordi endeel, og tildeels anseete, Mænd tillige vilde have en Petition imod Indførselskatten, ja endog mod Grundloven. Saa blev man bange, og trostede sig med, at Forslaget dog vilde blive forkastet ved 2den Behandling.

Hvad Indtryk mine Ytringer ville giøre paa vor Cultusminister, hvem jeg kun sielden seer, veed jeg ikke. Han er en velvillig Mand, og en god, skiondt noget vidtløftig, Taler. Han har det Gode, som man i disse Tider maa sætte Priis paa, at han ikke er tilboielig til at beslippe Præstefaldene, og man maa holde paa ham, fordi man ikke veed, hvem man vilde faae i hans Sted. Men han er fuld af løse liberale Planer, hvilke han helst vil sætte igiennem uden Indvendinger, og er derfor ikke ihynderlig villig til forud at forlange Betænkninger i vigtige Sager. Ogsaa udtaler han sig meget for tidlig om sine Hensigter, og bringer sig derved siden selv i Forlegenhed.

Igaar havde jeg Anledning til at blive vreed paa ham. — —

Dette er imidlertid kun Smaating. Langt vigtigere er, hvad Ministeren ved Rigsdagen har antydet om, at ville fiske Skolen fra Kirken, og Religionsunderviisningen fra Skolen. — Det brænder ofte i mig, at udtale mig ogjaa om denne Sag; men da den først skal forelægges den næste Rigsdag, har jeg tænkt paa, ved næste Landemode, hvor jeg i det mindste skal indsætte 3 Provster, maaskee at holde en Tale de emancipatione, sic dicta, scholarum, hvilken jeg da i udvidet Skikkelse vilde udgive paa Dansk\*). Men dette skal nu først modnes.

Hvad det Private angaaer, da har D. H. maaskee hørt, at vor yngste Datter har ført et militairt Element ind i vor geistlige Familie. Hun er nemlig bleven forlovet med en Capitain af Ingenieurcorpsjet, Arnholk. — Han er en brav og dygtig Mand, og der er al Grund til de bedste Forhaabninger.

Da D. H. neppe hører Mere fra mig i det gamle Aar, vil jeg her tilføie de bedste Ønsker for Dem, Deres fiere Fædre og alle Deres i det nye Aar.

Stedse Deres oprigtig hengivne

Mynster.

### Til (Prof.) Martensen.

Torsdag-Aften\*\*) (sidst i 1850 eller først i 1851).

I dette Dieblis slutter jeg Læsningen af den „Aabne Skrivelse“, og kan ikke opstaa at bevidne Dem, høiesterede Ven! min hierteligste Taksigelse for dette fortræffelige Ar-

\*) Fori. fik kun bearbejdet en Deel af denne, ved Landemodet holdte, Tale paa Dansk.

\*\*) Brevet er uden Aarsaal. Men den omtalte „aabne Skrivelse til den danske Rigsdag fra Geistlige i Kjøbenhavn og Medlemmer af det theol. Faculter“, som er at læse i „Nyt theol. Tidsskrift“ for 1852 (S. 261—270), er dateret 6te Decbr. 1850.



beide. Det er heelt igiennem ſaa grundigt og ſaa flart, at det Intet lader tilbage at ſiſke. Særdeles glæder det mig, at ogſaa Folkeſkolen er omtalt; thi den er virkelig i ſtor Fare, og det ſynes endog, at Miniſteren er tilbøielig til at forelægge et Lovforſlag om en Folkeſkole uden Religion — formodentlig af Høflighed mod Secterne, at de ikke ſhulde have Noget at ſige paa Skolen.

Iblandt det Meget, jeg miſunder — det vil ſige, ret hiertelig under — Dem at have ſagt, er ogſaa det Udtryk om det borgerlige Vgteskab: at det er „en gudforladt Overeenskomſt“.

Endnu veed jeg ikke, om Folkethinget har tilladt Op- læsningen, eller ikke, men formoder det Sidſte.

Deres hengivneſte

Mynſter.

### Til Biſkop Brammer.

Kjøbenhavn d. 11. Martſ 1851.

For et Par Timer ſiden modtog jeg Deres fiere Skriv- ſe af 9de d. M., og naar jeg nu allerede — imod Sæd- vane — ſætter mig til at beſvare det, da er det, fordi diſſe Linier ſhulde ledsage et lidet Skrivt om de kirkelige Anliggender, ſom jeg haaber i Slutningen af denne Uge at kunne tilſtille D. S. \*) De vil finde, at jeg i dette Skrivt har taget Bladet fra Munden, hvorfor jeg ogſaa maa vente endeel heftige Anfald; men jeg haaber at ſtaa omgiordet med Sandhed, og jeg ſkal ſiſke fremdeles at tage Retſædigheds Pantjer og Troens Skjold. Maatte Skrivtet kun fortiene Deres og Kirkens øvrige Venners

\*) „Øberligere Bidrag til Forhandlingerne om de kirkelige Forhold i Danmark“.

Bisald, saa skifter jeg mig gjerne i, at Kirkens Fiender ogsaa ere mine.

— Ogjaa med Embedernes Besættelse har jeg kun liden Anledning til at være tilfreds. Mit Stift fyldes efterhaanden med maadelige Præster, endog der, hvor jeg havde gjort opmærksom paa, at der særdeles behøvedes en god Prædicant. Sædvanligen følges blot Ancienniteten, saa at man ikke kan faae duelige og flinke Mænd frem. —

Et stort Tab have vi lidt i disse Dage ved H. C. Ørsted's temmelig uformodentlige Død. Saa uenige vi end vare om mange vigtige Ting, skattede jeg dog aldeles hans videnskabelige Fortienester og hans mange elskværdige personlige Egenskaber. Af min ældste Omgangskreds har jeg saaledes omtrent i eet Aar mistet Dehlenschläger, Rosenvinge og Denne. Men det er en Følge af at blive gammel, at man maa overleve saa Mange, som man nødig vilde overleve.

### Fra Mynster til en Ubekjendt.\*)

(1851.)

Min Herre!

Den Tillid, De har vist mig, vilde jeg helst strax være kommen imøde, men er for Tiden saa overlæsjet med Arbeide, at jeg ikke før har kunnet naae til dette Svar. Ogjaa nu maa jeg lade det beroe ved nogle saa Linier.

---

\*) En Ubekjendt havde tilskrevet M. et Brev, hvori han indtrængende begjærede skriftlig Oplysning om nogle af de Punkter i Christendommen, der meest syntes ham til Anstød for „Fornuften“. Han nævnede som saadanne Læren om Treenheden, om Skabelsen af Jntet, om Syndefaldet og Friheden ved Siden af Guds Forudvidenhed. — Skrivelsen var affattet paa Tydsk, ligesom ogsaa M.'s Svar, hvilket vi dog, efter hans Concept, have villet gjengive i Oversættelse.

Først maa jeg i Almindelighed bemærke, at det ikke er paa Fornuftslutningernes Stige, vi naae op til Troen, men ved ret at føle vort Indres Trang, derefter lægge os de kristelige Lærdomme paa Hierte, og prøve i egen Erfaring, om de ei besidde Kraft til at skienke os Det, hvortil vi trænge.

De guddommelige Tings Ubegribelighed maa ikke giøre os usikre; thi ere de menneskelige, sandselige Ting da saa begribelige? Hvo har ret begrebet Stiernehimmels eller Dyreverdenens Uendelighed? — Meget kunne vi vel ogsaa bringe Forstaaelsen og Begrebet noget nærmere, naar vi ret ville det. Naar vi f. Ex. tvivle om Treenigheden, hvorledes Tre kunne være Een, saa lad os tænke paa Rummets saakaldte 3 Dimensioner: Længde, Brede og Dybde. Disse Tre ere steds paa een Gang, ogsaa i den mindste Deel af Rummet; de falde aldrig sammen, og dog er Rummet kun eet.

Hvad Syndesfaldet angaaer, da staaer det fast, at Synden er i Verden — vel og, at den ikke kan være kommen fra Gud, ikke være anordnet af ham. Altsaa maa den hidrøre fra Mennesket; der maa have fundet et Frafald Sted fra Gud og fra den guddommelige Orden. Og da den evige Kierlighed ikke vilde lade Menneskene blive i Syndens Elendighed, maatte Guds Førelse med Menneskene blive en anden, end den var bleven, naar de ikke vare affaldne fra ham. Guds Uforanderlighed maae vi ikke tænke os paa den Maade, at hans Raadslutninger ikke skulde blive betingede og modificerede af Det, som fremkommer i Verden ved den Menneskene tilstedte Frihed. Verdensløbet gaaer sin frie Gang; men Gud griber ind for at redde og hjælpe. Det Guddommelige giver sig hen, for at Menneskene skulde vorde deelagtige deri.

Hvad jeg her kun saa kort har kunnet antyde, har jeg stræbt at udføre videre i mine „Betragtninger over de kristelige Troeslærdomme“, til hvilke jeg derfor maa henvise. Og saa i mine Prædikener søger jeg at udvikle det Samme. Da imidlertid i min nuværende Stilling og Alder saa mange andre Arbejder og Beskymringer hvile paa mig, maa jeg overlade Præsterne, hvad man kalder: den specielle Sielesjorg.

Deres

M.

### Til Biskop Brammer.

Kjøbenhavn d. 8. August 1852.

Idet jeg hermed sender Fortsættelsen af mine „blandede Skrifter“, beder jeg Dem tillige modtage min hiertelige Lyfjænkning. — —

Grevinde-Litteraturen finder jeg ingen Lyft til at omtale, saa meget mindre, som selv det Bedste deraf dog er langt fra at være godt. Saaledes har den intrepide Forfatter\*), der er saa „uforsærdet“, at han paa det Omhyggeligste skjuler sit Navn, dog jagt mange Dumheder — f. Ex. i det han ikke vil erkiende en Vielse til venstre Haand, uagtet der ingensteds staaer, at den skal skee til høire, og en stakkels Invalid, der havde mistet den høire Arm, da ikke kunde faae en Kone. Jeg haaber nu, at denne daarlige Literatur vil blive afløst af en anden, der jagtens kan blive daarlig nok, nemlig Valglitteraturen.

Det kan maaskee være ret godt, at Valgene ere faldne ud, som de ere; thi herved tør man dog haabe, at Folk

---

\*) Intrepidus: „Et Par Ord til Jyderne“.



ville faae Vinene op til at erfiende, hvad det er for en Valglov, man har givet os. Det kan være meget rigtigt, at der er en almindelig Stemmeret, fordi enhver myndig Mand bør vækkes til Deeltagelse i det politiske Liv; men da burde der vissest ved Klasse=Inddelinger eller paa anden Maade være sørget for, at den blev, hvad man nu kalder: „en Sandhed“. Thi hvad nytter det, at man siger til Rigsstæderne: Det forstaaer sig, at I have fuldkommen Ret til at stemme; men det forstaaer sig ogsaa, at I ligejaa gjerne kunne lade være; thi det nytter Eder dog Intet, Bondevennerne skulle nok komme anmarscherende med saa mange Bønder, at Eders Stemmer skulle blive opslugte af disses — eller at man siger til Godseierne, der dog stedse ere en vigtig Stand: I kunne frit stemme paa hinanden indbyrdes, men der skal nok blive sørget for, at ikke Een af Eder skal faae Plads. — En bedre Valglov er uden Tvivl vor største politiske Fornødenhed.

— For 8 Dage siden kom jeg hjem fra en Visitation paa Bornholm. Det var en temmelig anstrengende Tour, da jeg havde Kirketieneste 14 Dage i Træk; imidlertid gik det dog an. Bornholm er gaaet meget frem, siden jeg var der sidst; dog ere der braadne Kar nok tilbage. Bornholmerne ansee sig for et eget Folk; de dele Embedsmændene i „de Fødte“ og „de Føgte“ (Tilførte, som ere komne andensteds fra), og efter Elaget ved Idsted jagde de: „Kjøbenhavnerne have dog virkelig vundet en Seier over de Lybske“. Det synes, som om de dele Danmark i 2 Dele: Bornholm og Kjøbenhavn. Dampskibsfarten vil hjælpe Noget, men mere maaskee, at de nu uden Tvivl blive den almindelige Udfkrivning underkastede, istedenfor at de hidtil have haft deres egen Militz.

Ved Jdstedslaget erindrer jeg, at en tydsk Professor i Historien — jeg troer Wurm — nylig i Arndt's Tidsskrift har fortalt, at det intet Under var, at de Danske fejrede, da de vare saa langt talrigere, „og der vrimlede af Russer, som Sand i Havet“.

Vor nuværende Minister har jeg endnu ikke lært nøiere at kende; men han synes at være en fornuftig og retsindig Mand, og der synes over ham ikke at være den „Banghed“, som man jagde der var over Bang, men større Selvstændighed. I Øvrigt tales der om, at Justitsminister Scheel vilde trække sig tilbage, og at Simony da tillige skulde overtage Justitsministeriet. Jeg veed ikke, om det er sandt; men det er vel giorligt, da jdsnævnte Ministerium kun er af lidet Omfang, og det var curieust, om jaaledes Justits og Cultus atter bleve forenede, da det just var over denne Forening i Cancelliet, at Flere raabte saa stærkt.

Kjøbenhavn d. 9. Octbr. 1852.

Med næste Post modtager De et nyt Hefte af mine blandede Skrifter. Det indeholder ikke Meget, som jo de fleste nylig have læst. Derimod følger dermed mit Contrafesi, hvormed det gaaer, som for det Meste med Portraiter, at der ere meget forskjellige Meninger derom, men som dog maa have endeel Liighed, da det er udført nøiagtigt efter en Daguerrotyp. Jeg har i Øvrigt forregnet mig med denne Samling; thi den bliver 3 Bind istedenfor 2. Men da min Forlægger Intet har derimod, saa haaber jeg, at mine Læsere heller ikke ville have det.

Med Glæde seer jeg, at D. H. tænker paa at udgive en ny Samling Prædikener, og at vi der kunne vente den Prædiken, De holdt ved Kongens Nærværelse. Maatte kun dette gode Forsæt snart blive opfyldt! Jeg har nu igien

en Samling af Prædikener under Pressen, nemlig af dem fra de sidste Aar. Det bliver efterhaanden for Meget; men de finde dog endnu Læsere, og da de for en stor Deel just tage Hensyn paa den nærværende Tid, kunne de maaſkee i Stilhed virke noget Godt. Deri vil ogsaa findes min sidste Rigsdagsprædiken; den blev hørt med megen Opmærksomhed, men jeg tvivler ikke om, at den hos de Fleste er gaaet ind af det ene Øre og ud af det andet.

Det er en daarlig Rigsdag, der nu er samlet, og jeg vil haabe, det er, som man siger, at ikke mange betydelige Sager ville blive den forelagte. Men jagtens kommer den selv med endeel umodne Petitioner og Interpellationer. Man siger, at den kun skal blive samlet til Jul; men det siger man da hvert Aar, og allerede har man spildt en Uge med lutter Form-Sager. Arvejagen faae vi da vel afgjort, og det skal glæde mig, om vi kunne faae den i Rigtighed, medens der endnu er nogen Ro i Europa; thi hvo veed, hvorledes det seer ud om nogle Maanedere?

Det er beklageligt, at der ere komne saa mange Skolelærere i Rigsdagen, hvilket ikke vil være til Ære eller Fordeel for denne Stand, der dog tæller saa mange agtværdige Medlemmer. Maatte dog Enhver blive ved Det, han har lært og duer til! Hvorledes det imidlertid vil gaae med Skolerne, veed jeg ikke; thi Hielpelærere ere jo næsten ikke til at opdrive.

Det vilde sikkert være gavnligt, om D. H. vilde atter tage fat paa Deres polemiske Pen. Skrivtet om Birkefæl var vel ingenlunde efter det Parties Hoved; men det er dog endnu kun et Partie, og der ere dog Mange, som gierne ønske, at der bliver talt i en anden Retning. Om man endog ikke altid seer nogen oieblikkelig Virkning deraf,

jaa kan dog ofte et forstandigt Ord i rette Tiid være som en Suurdei, der efterhaanden syrer en større Mæsse.

Guds Belsignelse med Deres Høiærv., Deres Familie og Deres Bestræbelser!

Deres hiertelig hengivne

Mynster.

### Til Jugemann.

Kjøbenhavn d. 9. Decbr. 1852.

Deres Brev, min høifæredede Ven! har virkelig glædet mig. Det forholder sig virkelig saa, som jeg i Fortalen til de blandede Skrifter har sagt, at jeg ofte har været nærvæd at fortryde det Løfte, jeg i en Hast havde givet min Forlægger om at udgive en saadan Samling; thi ved at giennemgaae de enkelte Artikler, frygtede jeg meget for, at de laae langt udenfor den nærværende Tiids Smag og Interessje. Desto fierere har det været mig, at denne Samling har fundet en saa velvillig Modtagelse, og at jeg blandt de Vidnesbyrd herom, jeg har modtaget, sætter Deres meget høit, vil De vel troe paa mit Ord.

De vil om saa Dage, foruden en Samling af Prædikener fra de 2 sidste Aar, modtage Slutningsheftet af det 2det Bind af de Blandede Skrifter. Dette Hefte er blevet temmelig tyndt, da jeg opdagede, at der dog maatte tilføies et 3die Bind, og at det 2det Bind derfor ikke maatte blive uforholdsmæssigt stort. I dette 3die Bind ville nu først findes Skoletaler, dernæst Nekrologer, men derpaa — blandede Digte. Ja, jeg har været ubesindig nok til at love det, uagtet disse rimede Ting ere fra en Mand, der ikke er Digter, og fra en Tiid, da man klimprede paa ganske andre Strænge, end de, der siden have ladet sig



høre. Jeg har ogsaa tænkt paa at bryde mit Lovte, og quæle disse Smaaunger, inden de slagre ud i Verden; men det forekom mig, at de saa saa hønlige paa mig, at jeg ikke kunde nænne det; og maaskee kan deres Lviddren dog tiltale En og Anden, der, ligesom jeg selv, endnu kan komme ind i en anden Stemning end den nu sædvanlige.

Det megen Tak for det tilsendte Bærf\*). Det skal blive læst, ikke blot i Fruerstuen, men ogsaa i Herrens Bærelse, hvor der læses til en anden Tid end i Fruens, nemlig sildigt, naar hun er gaaet i Seng — men hvor man ogsaa kan trænge til at rykkes ud af de sædvanlige Omgivelser, der ikke altid falde i det Poetiske.

Min Kone takker for Deres Gilsen, og hvis Deres Frue endnu erindrer mig, uagtet det er saa længe siden jeg stod for hendes Dine, saa tør jeg vel bede en Gilsen hende overbragt.

Jeg haaber, at der i Sorg er fredeligere end her, hvor man har Riv og Strid, til hvilken Side man endog vender sig. Endog dersom jeg vilde sige, at nu skal der i Aften være Fred inden disse mine fire Vægge, saa ligger der lige for mine Dine en Portefeuille, fuld af Klammerie.

Stedje Deres hengivne

Mynster.

Et Blad fra en af de sidste Uger i Mynster's Liv.\*\*)

d. 9. Januar 1854.

Hvorvel den Begivenhed i mit Liv, at jeg maatte vie vor nuværende Konge til Grevinde Danner, ikke trænger til Retfærdiggjørelse, og hos de Fleste neppe heller behøver

\*) „Landsbyhørnene“.

\*\*) Var indlagt i, og pagineret sammen med, „Meddelelser om mit Livet“, hvis Slutning det saaledes paa en Maade kunde siges at danne.

den, foranledige dog, jaavel de senere Forhold i dette Ægteskab, som en anden Tildragelse i den kongelige Familie, mig til at nedskrive disse Linier.

Derksom jeg havde anseet det for urigtigt at forrette denne Vielse, skulde Intet have formaaet mig dertil; og det vilde have været mig et meget ringe Offer, at opgive min Stilling som Confessionarius, derksom dette i denne Anledning var blevet fornødent. Men det var og er min fulde Overbeviisning, at dette kun vilde have været en Rodomontade, som maaskee i Diebliffet, da dette Ægteskab ingenlunde var populairt, kunde have forskaffet mig endeel Lovpriisning, men som ikke kunde bestaae for Samvittighedens Dom.

At denne Forbindelse var Kongen uværdig og var upolitisk, derom vare vel Alle enige, og de alvorligste Forestillinger vare i denne Henseende Kongen giorte. Men da disse Forestillinger vare frugtesløse, vedkom denne Deel af Sagen ikke mit Embede; og at der forjaavidt ingen lovlig Hindring var for Ægteskabet, derom tiende ogjaa dette mig til Beviis, at Urveprindsen var tilstede ved Vielsen.

Det skulde altsaa have været Grunde, hentede fra Sædelighed og Christendom, der skulde have motiveret min Bægring ved at forrette Vielsen. Men jaadanne Grunde vare ikke tilstede. Kongens første Ægteskab varjaa aldeles ophævet, at denne Gemalinde for længe siden var indtraadt i et nyt Ægteskab —. Kongens anden Gemalinde havde forladt ham, og alle Forsøg paa at formaae hende til at vende tilbage havde været forgieves, ja at Ophævelsen af dette Ægteskab var aldeles retmæssig. Kongen var jaaledes aldeles fri, og da Kongelovens Bestemmelser med Hensyn til Prindsers og Prindsessers Giftermaal her ikke kunde finde Anvendelse, stod det til ham at ægte hvem

han vilde. Hvor upasjende man end kan finde det, hvor meget man end kan fraraade det, naar en Privatmand vil ægte en ikke vel berygtet Person, kan man dog, naar han vedbliver sit Forjæt, ikke formene ham det, og ingen Præst er berettiget til at negte Vielsen. Denne Frihed tilkom ogsaa Kongen som Privatmand, og kun som Saadan havde jeg for mit Embedes Vedkommende at betragte ham. Hertil kom, at den Forbindelse, hvori Kongen levede med den Person, hvem han nu begierede at ægte, var høist anstødelig. I private Forhold søger man stedse at forvandle saadanne Forbindelser til lovlige Ægteskaber; og dette var her saa meget ønskeligere, som mangfoldige Personer, baade Herrer og Damer, efter deres Stilling ikke kunde undgaae at komme til Hoffet, og høiligen maatte ønske at finde Den, hvem de vare nøbte til at see og at tale med, som Kongens Gemalinde, og ikke i et andet, ingenlunde hæderligt Forhold.

Naar saadanne Ægteskaber ikke kunne undgaaes, haaber man, at den Paagiældende vil hæve sig, og ved sit paafølgende Liv stræbe at bringe det tidligere i Forghlemelse. Dette Haab turde man ogsaa dengang, med Hensyn til den Paagiældendes Alder og den Forstand, hvoraaf hun er i Besiddelse, nære, og paa Mindelser herom fattedes det ikke i Tiden ved Vielsen.

### Ni Familiebreve fra Mynster's sidste Aar.

Smagstykker (1849—53).\*)

18. August 1849.

Hvad der i disse Dage tildrager sig hele Kiøbenhavns og Siellands Interesse, er det store Marked i Rosenborg

\*) Disse ere næsten alle skrevne til Udg. af disse Blade.

Have til Bedste for Jyderne, hvorum Du vel har læst. Det er virkelig noget Grandioſt. Der har været en ſaadan Rigdom af alle muelige Gaver, fra Guldsmykker til Clarinetter og Violiner, fra Bøger til en Griis — ſom G. igaar kjøbte for 14 Rdlr. (hvad mon han vil med den?) — at der var over 20000 Nummere, og næſten Alt er ſolgt. — Tilſtrømningen er ſaadan, at der igaar maae have været c. 30000 Menneſker. Indtægten af Entrée-Billetter var den første Dag 7000, den anden 9000 Rdlr. Alt er paa det Smukkeſte arrangeret af Bournonville, Theatermaler Chriſtensen, Bing o. Fl.; men der er en gyſelig Trængſel, og Luften formedelſt Menneſker og Cigarer ikke behagelig. — Moder er der næſten hele Dagen, da hun foreſtaaer en Boutik, og ſom ſædvanligt vækker Beundring ved ſine praktiſke Gaver og ſin Orden.

Uagtet Krigen gaaer Literaturen frem med ſaa ſtærke Skridt, at det næſten er umueligt at holde Skridt med den. — Lic. Gad i Aarhus har ligeſom Richelieu udgivet en Religions-Lærebog, men ſom heller ikke huer mig ſynderligt. Indholdet er nok meeſt taget af Martenſen's tidligere Forelæſninger, og den er meget for ſvær for Skolerne. — Af Steen Ville's Reife om Jorden er den 1ſte Deel udkommen. Jeg har endnu ikke haft Tid at læſe den, men Moder, Betty og Olivia ſtudere den med ſtørſte Interesſe. Derimod har jeg læſt Wegener's Bog om Hertugen af Auguſtenborg, der indeholder Hertugens Brevverling, ſom er falden i vore Hænder, og klarligen viſer, hvor længe og med hvor mange Machinationer Forræderiet har været anlagt. —

11. Novbr. 1850.

— — Om H. C. Ørſteds Jubilæum har Du vel ſeet nok i Aviſerne, hvilke dog ikke tilbørligen have fremhævet



Madvig's Tale, hvormed han overrakte ham Diplomet som Geheimeconferentsraad; den var i sit Slags næsten ligesaa nydelig, som Heiberg's Sang. Ogjaa D. Bang's Digt var smukt.

Hvad Politikken angaaer, da ere vi her i den tykkeste Uvidenhed, efterdi vi i 4 Dage ingen Post have faaet. — Til vor Armee sendes endeel smaa Jern-Dyne over, for at de stakkels Soldater kunne have Noget at varme sig ved.

9. Decbr. 1850.

Jeg sender Dig herved en Samling af Prædikener, som ikke er saa lille, og et andet Skrivt, som er meget lille. — Fremdeles følger Thrige's Geographie. Olivia fandt den med megen Møie; thi da Dine Bøger „ere ordnede efter Fagene“, stod den mellem Jünger's „Römisches Theater“ og en Oversættelse af Shakspeare.

Til Katholicismens nyeste Historie i Kiøbenhavn horer, at man nu har sendt os en ny katholsk Præst, der skal være ualmindelig begavet, og allerede henrykker de katholske Damer, hvis Henrykkelse vel snart vil gaae over til adskillige protestantiske.

18. Febr. 1851.

Jeg har længe havt saa mange Tanker og Arbeider i mit Hoved, fornemmelig angaaende de borgerlige Ægteskaber m. m., at jeg ikke har kunnet komme til at skrive. —

At Fæstligheder have vi da havt nok i denne Tid, og det er virkelig ret oplivende at see den med Flag og Krands og andre Decorationer smykkede By, og tænke paa, at den „Gudsdom“, til hvilken Schleswig-Holsteinerne appellerede, saa ganske er falden ud til vor Fordeel. Men, skiondt vi ikke mere have Krig, jeer det dog endnu langt ud med den endelige Fred.

Derfor tale vi dog ogsaa om andre Ting. Om „Clara Raphael“ er nu Dommen temmelig eenstemmig. Conferentsraad —, i hvis Huus Forfatterinden kommer, og som miener ogsaa at see sin Familie skildret i Brevene, fortalte mig forleden, at hun er en undseelig lille Pige, som bliver rød i Hovedet, naar man taler til hende — hun trænger altsaa til at emanciperes. Derimod er man meget uenig om de „Fem Breve fra en ung Hustru til Cl. R.“ Den lille Bog blev mig sendt „fra Brevskriver—“; det Sidste var utydeligt, for at man ikke skulde see, om der stod „en“ eller „inden“. Mig synes, at disse Breve ere ret allerkiereste, og baade Refrain'et om hendes Mand og hendes Dreng og den gamle Skriver tiltale mig meget. Men der ere Mange, som ere disse Breve imod; jeg veed ikke, hvorfor. Blandt Modstanderne er ogsaa Heiberg, som er Clara Raphael's ufortrødne Ridder.

Heiberg's Genfærdighed viste sig ogsaa forleden i et Selvfab, hvor han og — faldt paa at angribe Shakespeare. Derover blev især Hauch rasende. — Jeg for min Deel siger med Læssing: „Paa enhver af hans Skionheder staaer et Præg, som siger: Jeg er Shakespeare's; og vee den fremmede Skionhed, som vover at stille sig ved dens Side!“

I Dag er det Collin's Embeds-Jubilæum. I den Anledning have vi ladet forfærdige et Portrait af ham, som bliver ophængt i Thorvaldsens Museum, hvorfra han har faaet stor Fortieneste. Iblandt Underskrifterne af Brevet til ham er ogsaa Fru Heiberg.

24. Junii 1851.

Ad vocem Monrad maa jeg bemærke, at, naar Nogle have troet, at han skulde have ladet det mangle paa Opmærksomhed mod mig, da forholder det sig ingenslunde saa.

Han hørte mig om alle Sager, baade store og smaa, ogsaa udenfor mit Stift, og var i alle Henseender meget forekommende. —

16. Novbr. 1851.

— Det lille Skrivt om Kierkegaard\*), som tillægges Gude, indeholder meget Godt, hvorfor ogsaa Kierkegaard lader til at tage sig det — som da enhver Modsigelse — temmelig nær.

Febr. 1852.

Hvad Ubehageligt der kan være, er det trøstende at tage som Poenitentje. Det er ogsaa meget godt at tvinge sig selv til at synes fornøjet; thi baade er det behageligere for Omgivelserne, og man bliver det derved mangen Gang virkelig.

29. Marts 1852.

Jeg maa i denne Tid næsten daglig høre 2 Forelæsninger, nemlig ved den theologiske Concurrance. Hagen har et godt og levende Foredrag, og, dersom han endog ikke ganske fyldestgør, viser han sig dog som et godt Hoved, og kan uden Tvivl blive ret brav.

I det sidste Hefte af „Theol. Tidsskrift“ findes en lille Afhandling af mig: „Brylluppet i Kana“, som tildeels slaaer ind i den Drøstedske Strid. Ligeledes udgiver jeg, paa en Opfordring af den Gylkendalske Boghandling, en Samling af mine „blandede Skrifter“. Den vil nok udgøre 2 Bind, og det første Hefte vil udkomme med det Første. Men det er lutter gamle Sager, og jeg veed ikke, om de ville behage Nutiden. Jeg selv har endeel at ud-

---

\*) „Om Mag. S. Kierkegaard's Forfattervirksomhed. Sagttagelser af en Landsbypreest“.

jætte paa dem — just ikke paa Materien, thi deri har min Anskuelse ikke forandret sig, men vel ikke sielben paa Fremstillingen; thi den har rettet sig efter, hvad man dengang talede om, og lod sig nu ikke forandre. —

9. Novbr. 1852.

Jeg skal jende Dig Schenkel's „Gespräche über Catholicismus und Protestantismus“. Joachim er meget indtagen af den, og bad mig meget jende Dig den. Den er ogsaa virkelig flart skreven, og lader sig let læse — skjøndt Forf. just ikke er en Mester i den svære Kunst at skrive Dialoger — og indeholder meget Sundt og Godt.

9. Novbr. 1853.

Jeg har denne Gang kunnet begynde det nye Aar ret med Glæde, fordi alle mine Nærmeste ere i god Stand. Fødselsdags-Aftenen tilbragte vi i temmelig stort Selskab hos Paulli's. — Der var ogsaa Fru Heiberg, der var saa elskværdig som nogensinde, og forærede mig en Rose, som hun med Omhu havde pleiet i fri Land, og som var saa høflig at springe ud just igaar.

— In republica literaria have vi havt adskilligt Nyt. N. Nielsen's „Skiebne og Forsyn“ har Du maaskee jeet. — Moralen er: at der ingen Troesvidenskab kan gives; thi „Videnskab kan ikke være religiøs“. Det er ganske sandt, at man ikke paa samme Tid kan skrive paa en Dogmatik og holde en Bedetime; men derfor behøver man dog ikke at kaste Religiositeten bort, fordi man videnskabeligt vil betragte sin Religion. Man har vel irreligiøse Dogmatiker, ligesom man har irreligiøse Prædikener; men dette beviser Intet. —



## Til Pastor C. D. Schmidt-Phjeldet. \*)

Kjøbenhavn d. 20. Jan. 1851.

Kiere Ven!

Dit sidste Brev har jeg og Dine øvrige Venner her læst med megen Interesse og Glæde. Din Skildring af Stemningen derovre er meget tilfredsstillende, og det Samme skal Plum, efter hvad jeg hører, have yttret om Stemningen i hans Egn; kun klager han over Kirkegangen, hvilken, efter Sigende, skal være slet i hele det tydske Slesvig. Plum vender nu vel tilbage til Foraaret; derimod kan jeg næsten sige, jeg haaber, at Du fæster Rod i det Slesvigiske; thi vel ønskede jeg Dig hellere en passende Ansjættelse her i Landet, men det er saa faare tvivlsomt, om og naar den vil kunne opnaaes. At Du vil have Glæde og Velsignelse i Din nye Virkefreds, tør jeg med Tillid vente; ogjaa har det været mig meget kiert at høre, at Du der nyder almindelig Agtelse og Yndest.

Skøndt vi endnu ikke have Fred, og det maaskee endnu har lange Udsigter, inden den endelige Fred kommer istand, saa vil dog Krigs-Tilstanden nu ophøre, og man vil kunne begynde paa at bringe Forholdene i Slesvig nærmere til en definitiv Ordning. Hvorledes den interimistiske Tilstand bliver i Holsteen, veed endnu Ingen, og man har maattet give Criminil en uindskrænket Fuldmagt.

Kjøbenhavn d. 15. Decbr. 1852.

Min kiere Ven!

Det var mig en sand Glæde at modtage Dit Brev. Vi havde længe ikke hørt Noget fra Dig — thi Du veed

---

\*) Fætter til M.'s Hustru, som især i sine Candidat-Aar kom meget i hans Huus.

nok selv, at Du ikke er nogen flittig Correspondent — og desto fierere var det os Alle af Dit Brev at see, at Du dog har Grund til at være saa temmelig tilfreds i Din Stilling. Mangelen paa kirkelig Interesje i Din Menighed er visnok et stort Savn; desværre er dette et Kors, som i disse Tider hviler paa saa Mange af vore Embedsbrødre rundt omkring i Landet, og maaſkee er Sigegyldigheden i Hertugdømmerne i Almindelighed endnu større end i Danmark. I det mindste forſømmes Communionen her neppe saa meget, som der. Her have vi Baptister og Mormoner at trækkes med, men de bidrage ogsaa Noget til at vende Tanken til det Kirkelige. Ellers ligger jo Politik, Jernbaner og Detslige den nærværende Slægt mere paa Hierte, end de Ting, der høre til Guds Rige.

— Jeg sender Dig hermed en heel Pakke Bøger. Da der vel i Glensborg ikke er stor Oversflodighed af danske Bøger, saa kunne de dog bidrage til en Afverling i Litteraturen. Af Prædikenerne, som for det Meste tage Hensyn paa den nærværende Tid, vil Du ogsaa kunne see, hvilke kirkelige Udſkeiſſer vi her have at kæmpe imod.

Sos Balthazar og Ida ſkulle vi ſpiſe til Middag. Han flager vel ſtedſe over legemlige Under, men han prædiker dog med en Kraft, som Ingen af os Andre har. — Thora\*) lever som ſædvanligt noiſom og ſtille, og er os Alle saa fier, som hun fortjener at være.

Med disse Linier maa Du tage tilſtakke, og kan i alt Fald holde Dig til de mange trykte Linier, som medfølge.

De kierligſte Hilsener og de bedste Onſker om en glædelig Juul og Nytaar for Dig og Dine maae nu ſlutte Brevet.

Stedſe Din oprigtig hengivne

Mynster.

---

\*) Hans ugifte Søster.

## Til Pastor B. Bang.

Kjøbenhavn d. 18. April 1852.

Min kiere Broder!

Jeg er kommen i urolige Tanker, fordi jeg troer, jeg har forglemt at sende Dig Programmet til den sidste Bispevielse. Derjom saa er, gjør jeg nu min Feil god („den Profit, som kom for seent o. s. v.“), og vedlægger tillige en Sørgetale og en liden theologisk Afhandling.

Med disse Linier følge tillige de venligste Hilsener fra nogle og tyve Mennesker. Vi komme nemlig just fra Middagsbordet, hvor vi have drukket Olivia's\*) og Dr. Hassing's Skaal, item Provst Münster's yngste Datters, som i Dag er bleven confirmeret. Til denne Confirmation havde Oluf leveret et meget smukt Carmen, og min Kone et ret velsmagende Middagsmaaltid. Nu ere Nogle tagne i Visiter, Andre ryge Cigarer, Damerne passiare, og jeg skriver disse Linier. Men til at fortælle Mere er der ikke Tiid; thi Du kan vel vide, at Oluf skal have en Thombre.

Kjøbenhavn d. 8. August 1852.

Modtag med denne Fortsættelse af mine blandede Skrifter den bedste Tak til Dig og Din kiere Rikke for det sidste behagelige Ophold hos Eder. Det har ret glædet mig at see, hvor smukt I have det i Steenløse.

Vi have siden faret over Sø og salten Bølge. Min Kone er ganske indtaget af Bornholm, hvor hun har flattret om, som en Kat, paa Fjeldene, og befundet sig fortræffeligt. Jeg holdt mig meest til Kirker og Skoler, men har ogsaa fundet flere meget vakre Familier, og har lykkelig udholdt alle Strabadser.

\*) D. Bang's Datter.

— Udfaldet af Valgene er da, som man kunde vente. Jeg tænker dog, at Alle efterhaanden maae blive overbeviste om, hvor nødvendigt det er, at vi faae en anden Valglov.

Gud med Dig og Dine! Stedse af Hjertet

Din hengivne

Mynster.

Til (Proprietair) Balthasar Bang.

Risbenhavn d. 9. Juni 1853.

Kjære Ven og Fætter!

Naar man bestemmer sin Bryllupsdag, skulde man egentlig tænke paa, om den Dag ogsaa vil være beqvem til et Guldbryllup. Derjom Du havde gjort dette, havde Du neppe valgt den 11te Junii, som jo er en Dag, hvor Folk have saa mange andre Ting at tænke paa — og det høist vigtige! — saa de ikke kunne drage ud i Landet.

Jeg vil imidlertid tilstaae, at jeg neppe var kommen alligevel, derjom jeg ikke havde kunnet indrette det saaledes, at jeg var i Nærheden, og dette vilde Terminen ikke tillade; thi jeg maa slaffe saa meget omkring, som min Alder tillader, og kan da ikke vel forøge mine Kejser's Antal.

Men mine Tanter kan ingen Termin forhindre fra at drage til Røddebo, og bringe Dig og Din kære Birgitte en saa hjertelig Hilsen og Lykønskning, som nogen Anden kan bringe den. Den gamle Ven kommer de fordums Dage ihu, da vi levede sammen, og tænker med rørt Sind paa, hvorledes det er blevet Dig og Din Hustru forundt at leve de mange Aar sammen i det fredelige Paulun, I opsløge i Eder's Ungdom. Det har været et Liv af et sjældent Slags, og nu ville Gud endnu lade en mild Aften sol skinne over Eder's venlige Bolig i dens yndige Omegn; og til de



mange Grindringer, som der omjvæve Eder, vil nu ogsaa komme Mindet af en Dag, da Eder's Venner havde Leilighed til at tolke Eder, hvad de altid føle, men ikke altid kunne komme til at udtale.

De Ord, som vor Ven Provst Lautrup vil sige i Kirken, ville Du modtage som sagte ogsaa i mit Navn, og til hver Lykønsning, der bringes, ville Du ogsaa høre den fjerne Vens Ja og Amen.

Omfavn paa mine Vegne Din Hustru og Dine Børn. Guds bedste Velsignelse over Eder Alle!

Stedje Din hengivne

Mynster. \*)

### Til Pastor B. Bang.

Kjøbenhavn d. 21. Novbr. 1853.

Min kære Broder!

For de Gæst, der ere spiste, og for de Gæster, der efterhaanden spises, bringes herved Familiens paafølgende Tak, og for Dit kære Brev takker jeg selv Dig oprigtigen. I vort private Liv er Gudskeelov Alt godt. At jeg bliver gammel, fornemmer jeg især paa mine Dines Svagheit, hvilket generer mig endel ved det Meget, der er at læse. Men Alderdommen har sine Fordringer, som man jo ikke tør kalde uretmæssige.

Gvad det Offentlige angaaer, da har jeg neppe Lyst til at tale derom. Jeg tænker, at de Fleste, der saa hestigen raabte paa „Folkets Emancipation“, have faaet deres Lyst styret. Iblandt det Meget, der smerter mig ved de

---

\*) Sm. Balth. Bang's Selvbiographi, udgiven af C. Otto. — Han var Fætter til M.'s Halvbrødre: D. og B. Bang.

firkelige Forhandlinger, er ogsaa dette, at mine fiere Brødre sætte deres Liid til mig, som om jeg formaaede Noget. Vel ere Drøstet og jeg i det Væsentlige enige i vore Anskuelser; — men, skøndt der for Diebliffet ikke er Tale om Forandring af Ministeriet, saa skifte jo dog i disse Tider Ministrene ligesom Veiret, og dersom vi igien faae en — eller en Ligesindet til Minister, da spørger man mig høit om Pensioner for gamle Skolelærere o. desl., men behøver ilet ikke mit Raad i de vigtige Sager.

For nærværende Liid har jeg en heftig Kamp mod Krigsministeren, som med al Magt vil nedlægge Castelskirken, for at bruge dens Grund til Exerceerplads og Præstens og Cantorens Boliger til Magasiner. Jeg gjør, hvad jeg kan, men tør ikke indestaae for Resultatet.

— Baade inden- og udenlands seer det ud til de sværeste Forviklinger, og vi maae kun troste os ved, at der er Een over os Alle, og at Orden og Ret dog tilsidst maa seire.

### Mynster's Jubilæumsdag.

Af et i Valløby Embedsbog indført Referat.

(Af Pastor C. P. G. Mynster\*).

Den 17de Juli 1851 fandt en hjelden Høitidelighed Sted i Valløby Kirke, idet Stiftets Biskop paa sin 50 Aars Jubilæumsdag visiterede i denne Kirke. Da det var blevet mig bekjendt, at Biskoppen agtede at visitere i Bjeverskov Herred i de Uger, hvori hans Jubilæumsdag faldt, bade min Hustru og jeg ham om at ansætte Visitationen i Valløby til den 17de Juli, paa hvilken vi da haabede at see ham

---

\*) Christian Mynster, see Side 270, 275 o. fl. St. De smaa Stykker: „til en Præst af hans Familie“ i „Breve fra M.“ ere skrevne til ham.

omgiven af sin nærmeste Familie. Han var saa venlig at love os det, men paa den Betingelse, at han da maatte tilbringe Dagen efter endt Visitation ene med sine Nærmeste.

Om Morgenens indfandt sig en stor Deel af Omegnens Præster for at overvære Kirkevisitationen og derefter bringe Jubelbiskoppen deres Hilsen i Præstegaarden, hvorefter de, medens Biskoppen atter gif hen i Kirken for at overhøre Skolebørnene, toge bort, med Undtagelse af D. H. Districtsprovsten Hr. Neergaard og Hr. Consistorialraad Dr. theol. Engelbreth i Lydersløv, der havde været Biskoppens Rabopræst i den Arrække, hvori han var Sognepræst i Spjellerup, og som Provst havde indsat ham i dette Kald. Af Biskoppens Familie samlede om ham den Dag: Bispinden,\*) — — —. Desuden havde Sognepræst ved Bræhetrolleborg Hr. Otto Laub glædet os ved at ankomme hertil fra Tjen, for at bringe Biskoppen en Hilsen fra den Laub'ske Familie paa Grund af det nye Venkab, som havde forbundet Biskoppen og hans Fader, Sognepræst i Trørup Hieronymus Laub, næsten fra Borneaarene indtil den Sidstes Død 1848.

I Kirken foregik Visitationshandlingen i sædvanlig Orden. Efter Indgangspsalmen Nr. 375 blev affunget Nr. 12, hvorpaa jeg prædikede over Psalm 84, 2—9 med Thema: „Mit Liv og min Sjæl glæder sig i den levende Gud“, — henvendte i Slutningen Menighedens Opmærksomhed paa Dagens Betydning for vor ærværdige Biskop, takkende Herren for hvad han har skenket os ved denne sin høitbegavede Tjener og bedende om Glæde og Styrke for ham i den Række af Aar, hvori vi haabe, at Herren endnu vil lade ham røgte den Gjerning, som han har anbetroet ham i sin

\*) Her følge Navnene paa Børnene og de andre Slægtninge, som vare tilstede.

Kirke. „Ja Herre, vor Gud“ — lod Slutningsbønnen — „bevar ham og os Alle i Din Glæde, at vi indtil vor sidste Stund af Hjertet maatte i stemme den Lovsang, som fra ældgamle Tider har lydt op til Dig fra de mange, mange Slægter: „Hvor elskelige ere Dine Boliger, Herre Zebaoth! Min Sjæl længeſ og begjerer inderlig at komme i Dine Forgaarde. Mit Liv og min Sjæl glæder sig i den levende Gud! Amen!“ — Efter Afſyngelsen af Psalmen Nr. 11, 1.—2. Vers, begyndte Biskoppen ſin Tale for Ungdommens Overhørelſe omtrent med de Ord: „Ja, ſkulde Din gamle Tiener ikke gjøre de Ord til ſine: „Hvor elskelige ere Dine Boliger!“ — jeg, ſom i Dine forſtiellige Boliger, hvorhen mit Embede førte mig, ikke alene i de ſtore og pragtfulde, men ogſaa i de ſmaa Templer, mangfoldige Gange erfarede, at Dine Boliger ere elskelige. Efter det Meget, ſom jeg oplevede, ogſaa naar jeg vandrede igiennem „Taaredalen“, erfarede jeg kun, hvad der maatte fremfalde den Bekendelſe: „Mit Liv og min Sjæl glæder sig i den levende Gud“.“

Efter endt Catechiſation med den confirmede Ungdom holdt Jubilaren en Tale med al ſin eiendommelige Kraft og Eenſoldighed, Dybde og Klarhed, ud af ſit inderſte Hjerte, ud af ſit hele Liv, — ſom derfor maatte gaae Enhver ind i Hjertet, forſtaaes og bevaers af enhver Tilſtedeværende, ſom i ringeſte Maade havde gjort eller onſkede at gjøre den ſamme Erfaring i Livet. Deſværre kan jeg ikke her indføre Talen Ord til andet; men Gangen i den og enkelte Sætninger, der ſtaaе aldeles klart for mig, kan jeg ikke nægte mig den Glæde at optegne.

„Min Gierning er nu endt; men jeg maa endnu tillade mig at henvende Tanken nogle Diebliffe paa mig ſelv. Min Ven og Frænde har allerede meddeelt denne Forſamling, at det i Dag er halvhundrede Aar, ſiden jeg blev



beſkiftet til det Embede, hvori jeg fra den Dag og indtil nu har tient Herren; og hvad han der har ſagt, har uden-  
tvivl dybt bevæget Mange ligesom mig. Men der er dog  
et Ord, ſom nu iſær maa rinde mig ihu —: Pſ. 37, 25: „Jeg  
var ung, og jeg er bleven gammel“. — Den Gamle, ſom  
tænker tilbage paa ſin Ungdom, paa ſit lange Livs Vinding,  
har Meget at takke for; men nu vil jeg iſær dvæle ved  
Eet. Jeg har været ung, og Ungdoms Daarlighed og  
Overmod har ogſaa opfyldt mit Bryſt. Da gif det mig  
eſter det gamle Vers\*):

„Indtil jeg fandt det Kildeſpring,  
Gif jeg paa tørre Veie;  
Jeg ſøgte Troſt i mange Ting,  
Som kunde ei fornøie  
Den Siels-Attraa,  
Som i mig laae,  
Og tænkte endda ikke paa  
At ſøge til det Høie“.

Jeg er mig dog bevidſt, at der ikke har været nogen Deel af  
mit Liv, hvori jeg jo har ſøgt til det Høie, ſøgt eſter Gud.  
Men i Ungdoms Daarlighed og Hovmod meente jeg at  
ville bygge mig ſelv en Himmeliſtige, ved mine Tankeſ og  
Slutninger's Kiæde at naae til den levende Gud. Dette  
kunde jeg ikke. Jeg gif til de Viſe; men ikke heller de for-  
maaede det. Da blev det mørkt i min Siel, og jeg blev  
ſaa ene; maaſkee min Læbe ſmilede, men i mit Hierte var  
Sorg — indtil jeg fandt Ham, eller Han fandt mig, —  
indtil jeg lærte, at det ene var ad den barmhige Wei, i  
Ydmyghed, at Maalet ſkulde naaes; indtil jeg der horte

---

\*) Af Pſalmen: „J Jeſu ſøger jeg min Fred“ (Brandt: „Den danſke  
Pſalmedigtning“ 2., S. 122. — Pontoppidan — Guldberg.)

Hans Røst, hvem jeg kunde svare: „Herre! til hvem skulde jeg gaae? Du har det evige Livs Ord“. Fra den Tid har jeg sagt: „Jeg vil tiene Dig alene!“ — Fred og Glæde boede i den før saa trætte og mørke Siel.

Jeg var ung og er bleven gammel, — oplevede Tider, hvori Alt syntes at skulle omvælttes, hvori et Menneſke vilde lægge nye Grundvolde, danne Alt i nye Former, sætte sit Præg paa Verden. Men Menneſkets Throne omstyrteedes, hans Planer fuldkæstedes, selv bortfiernedes han; — den eenfoldige Tro paa den levende Gud hævdede sit Herredømme. — Jeg var ung og er bleven gammel, og Intet har siden indtil min Alderdoms Dage bragt mig til at vafle i Troen til den levende Gud. — Og nu takker jeg ham for Alt: fordi jeg har været ung, og er bleven gammel, for den svære Strid, for den bittre Kalk, hvortil Ingen var Vidne. — Og nu, Herre, bliv hos mig; thi det er imod Aften, og Dagen helder. Derjom jeg endnu i nogen Tid skal tiene her, da bliv hos mig; og naar det bliver Aften, da forlad mig ikke! Og naar jeg igien vaagner op, da mød mig og før mig frem for min Gud!“

Selv dybt bevæget, bevægede han Alle, Unge og Gamle ved denne sin Livs-Bekjendelses-Tale. — Efterat Psalmen Nr. 357 var afſungen af Menigheden, samlede Biskoppen med sine Nærmeste i Præstegaarden, hvor den øvrige Deel af Formiddagen meest tilbragtes i Haven i det yndigste, varme, stille, friske Sommerveir, der virkede saa meget mere til at forſjønne Stemningen, da Dagene forud, som ogsaa efter, vare kolde og urolige. — Ved Middagsbordet udtalte jeg med saa Ord Familiens Glæde og Tak og Bøn i Anledning af Jubilæumsdagen, ligesom Biskoppens Søn og Svigersønner, Broder\*) og Svoger\*\*), hans afdøde Ven

\*) Conf. D. Bang.

\*\*) Dr. B. Mønter.

Laubs Søn og Dr. Engelbreth bragte Jubeloldingen deres hjertelige Hilsener. Under Taarer og jublende Glæde hængled Middagstimen ſom en af de ſkønneste, der var oplevet af de Tilſtedeværende.

Om Eftermiddagen viſiterede Biſkoppen i Valløby Skole, hvorefter han uagtet Dagens anſtrengende Gjerning ſpadsferende mødtes med Familien paa Vallø og atter tilføds vendte tilbage her til Præſtegaarden, hvor han om Aftenen adſkiltet ſig fra ſine Venner for endnu ſamme Aften at fortſætte ſin Viſitatsreiſe til Vallø, uden at nogen Udmatteliſe kunde ſpores hos den kraftfulde Olding.

Efter hans Hjemkomſt til Kjøbenhavn modtog jeg et Brev fra ham af 15. Auguſt, hvoraf jeg ikke kan nægte mig den Glæde at anføre Følgende: „Det er underligt nok, at da jeg ſlet ingen Jubeldage vilde have, har jeg faaet to\*), men da ogſaa langt ſkønnere, end om jeg ſkulde have ſiddet herhjemme paa Stads og været beredt paa pyntelige Taler. Nu var jeg i de Kredſe, hvor jeg helſt vilde være; Alt kom fra Hjertet og gif til Hjertet, og ingen Mand kan have et ſkønnere, glædeligere Jubilæum end det, der ved Guds og Menneſkers Godhed er blevet mig til Deel. Det vil altid gienſlinge i mit Jnderſte og trøſte over mange Sorger.“

---

\*) Under Landemodet d. 2. Juli 1851 fandt i Roeskilde Domkirkes Sakrifi en Hoptidelighed Sted, ſom findes beſkreven i Berlingske Tidende af 7. Juli Nr. 154, ligeſom Biſkoppens Hiſen i den Anledning findes indrykket i ſamme Tidendes Nr. 207, 6. Sept. 1851.





Foruden fra Mynster findes i det Foregaaende Breve (eller Andet)  
fra Følgende:

Anderjen 199.  
 F. L. Bang 14.  
 Benzon 40.  
 Fr. Brun 167. 222.  
 Clausen 416.  
 Collin 234.  
 Engelbreth 43. 64. 129. 147. 162. 226. 230.  
 Faber 386.  
 Fogtmann 216. 296. 356. 385.  
 Grundtvig 98. 109.  
 Guldberg 12. 93.  
 Gutfeld 199.  
 Hauch 409. 450.  
 L. Hegermann-Lindencrone 200.  
 Kalkar 445.  
 S. Kierregaard 452.  
 H. Laub 244 fg.  
 D. Laub 252—91.  
 M. B. Moltke 2. 41. 77.  
 J. Paludan-Müller (d. 2C.) 213. 299. 387.  
 Fr. Münter 76.  
 C. P. G. Mynster 478.  
 Poul Møller 223.  
 Mönster 84.  
 Oluffen 207.  
 Paveis 17.  
 Rahbek 197. 215. 226.  
 R. M. Rahbek 1ste Afdeling indtil S. 209.  
 Rolderup-Rosenvinge 428. 431.  
 Sibbern 409.  
 Steffens 38.  
 Ullmann 219. 229. 233.  
 Waage 372. 407. 415.  
 A. S. Ørsted 229.  
 En Uævent 205.

---

## Fra Mynster findes:

### Breve

- Til hans Hustru 1ste Afb. S. 155 fg. 242. 2den Afb. indtil S. 441.  
— Børn og, nærmere og fjernere, Slægtninge 235—42. 403 fg. 433 fg.  
467—78. 483.  
— Brammer 367. 432. 437. 448. 451. 454. 457. 460 fg.  
— Gjørup 297.  
— Faber 210. 220. 365. 389.  
— Grundtvig 103.  
— Gustav-Adolf-Foreningens Formand 446.  
— Ingemann 449. 451. 464.  
— Kalkar 444 (446).  
— Martensen 456.  
— D. Müller 425 fg.  
— Fr. Münter 127.  
— Plum 125.  
— Rahbek 13.  
— Fru Rahbek 1ste Afdeling til S. 223.  
— Rolderup-Rosenvinge 429. 449.  
— En Ubekjendt 458.

\*

\*

\*

- Aphorismer og korte Optegnelser 6—10. 202—4.  
Digte 3. 5. 392. 439.  
Forelæsninger 171—97.  
Fragment af en kirkelig-literær Artikel 441.  
Fragmenter af Taler i Kirken 10. 169. 480 fg.  
Rundskrivelse 295.  
Uddrag af Visitatsbøger 2den Afb. til S. 402.  
Et Blad fra hans sidste Uger 465.
-

## Tilføiede Anmærkninger.

---

Hvad der i de første Ark findes om Steffens og Baggesen, vil finde yderligere Opklaring ved at sammenholdes med Et.'s „Hvad jeg oplevede“, især 5te Bind, og B.'s Biographi (af hans Søn), især 3die Bind. — At „Niimbrevene“ af B., hvorm M. i sin Recension fra 1831 endnu kaldte „den store Sprogkonstner“, baade paa ham og Fru Rahbek gjorde Indtryk af „Flauhed“ (Side 35—38), kan have været eenfaldigt, men er dog et betydningsfuldt Træk af den daværende Tids Trang til mere alvorssfuld Poesi.

S. 33. „Danneqvinderne“. Et versificeret Skuespil, som blev opført i hine Aar. Dets Forfatter omtales af Oerfkou med langt større Agtelse, end af Fru R. paa dette Sted.

S. 47—48. De fleste af de paaanførte Forandringer i „Aladdin“ har Dehlenschläger igjen forandret i den senere tydske Udgave (i „Sämmtl. Werke“), vistnok især paavirket af Jean Paul's lignende Indvendinger. Smilgn. hans „Erindringer“, 3die Bd., S. 70 fg.

S. 58. Helfried (Hellsfried). Vistnok Forfatteren af et Skrift: „Politisk Oerfskuelse af Englands Oerfsald paa Danmark i 1807“, tidligere Stiftamtmand i Ribe.

S. 145. (Til Brevet fra Fru Rahbek). Uden Tvivl havde han foræret hende et Expl. med Guldsnit af de omtalte Prædikener, men tillige lovet hende et simplere, til daglig Brug.

S. 157. „Directionen“. Her, ligesom S. 423, den for de lærde Skoler o. s. v., hvori M. var indtraadt i Begyndelsen af 1817.

S. 199. Trykt før Digterens Død. „Gutfelt“ rettes til Gutfield.

S. 202. Thurah havde angrebet Thisted, bl. M. fordi Denne havde oversat den rationalistisk-farvede Bog: „Stunden der Andacht“.

S. 285. Sammenligning med Bogen: „Aus Schleierm.'s Leben“ viser her (i Anm.) en Ucorrecthed. Den anførte tydske Sang varungen ved Bordet; den, som blev „rakt ham“ af Studenterne, og hvortil hans Svar havde Hensyn, var en dansk.

S. 361. Den i 5te Linie og Anm. omtalte Præst døde det følgende Aar, saa det er sandsynligt, at hans Sygdom har været „virkelig“.

---













LIBRARY

AUG 17 1981

UNIVERSITY OF TORONTO



PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

**BRIEF**

PTB

0041832

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 09 10 10 04 014 9